

63.43



8020

SCHARLACH TRIUMPH

Engros

1938

8051

ROSAMOND

F. Haubensak Söhne

1. **Berechnung:** Bei Abnahme von 25 kg einer Sorte wird der 100 kg-Preis, bei Abnahme von 5 kg der 10 kg-Preis, darunter der 1 kg-Preis angewendet. Unter 500 g wird der 100 g-Preis, unter 100 g der 20 g-Preis berechnet.
2. **Sämtliche Preise** früherer Kataloge sind mit dem Erscheinen dieses Verzeichnisses ungültig. Die Preise verstehen sich in Schweizer Franken und Rappen und sind freibleibend. Fremde Geldsorten zum Tageskurs.
3. **Verpackung:** Die Verpackung berechnen wir zum Selbstkostenpreis und wird nicht zurückgenommen, jedoch kann dieselbe vorher eingesandt werden.
4. **Spedition:** Die Notierungen des vorliegenden Preisverzeichnisses verstehen sich ab Lager. Die Spedition geschieht auf Gefahr und Risiko des Bestellers. Falls dieser keinen besonderen Versandmodus vorschreibt, wird die Ware nach eigenem besten Ermessen versandt, ohne dafür irgendwelche Verantwortung zu übernehmen. Rollgelder fallen zu Lasten des Empfängers und werden mit 90 Cts. per 100 kg, jedoch mindestens mit 50 Cts. berechnet.
5. **Reklamationen:** Jede Sendung ist unverzüglich nach Empfang zu untersuchen. Außerlich erkennbare Mängel der Ware, der Verpackung sowie Gewichtsdivergenzen sind spätestens am dritten Werktag, mangelhafte Keimkraft spätestens 3 Wochen nach dem Tage des Empfanges der Ware zu beanstanden. Mängel, die erst später erkennbar sind, müssen unverzüglich gemeldet werden, sobald sie erkennbar sind. — Bei Versäumung einer dieser Fristen gilt die Ware als genehmigt.
6. Sollten Empfänger wegen Mängel, die bei der Untersuchung erkennbar waren oder wegen mangelhafter Keimkraft mit Recht eine Ware beanstanden, so ist der Verkäufer verpflichtet, die Ware zurückzunehmen, falls er mit dem Käufer nicht Ersatzlieferung oder Preisnachlaß vereinbart. Schadenersatz kann nicht verlangt werden.
7. Bei allen sonstigen Mängeln haftet der Verkäufer mit Schadenersatz nur bis zur Höhe des für den betreffenden Artikel berechneten Betrages. Eine weitergehende Haftung wird abgelehnt. Dasselbe gilt, wenn eine andere als die bedungene Ware geliefert wurde.
8. **Erfüllungsort** für beide Teile ist Basel.

Schriftlich und mündlich erteilte Aufträge können ohne unsere Bewilligung nicht zurückgezogen werden, sondern ist hiezu unsere Bestätigung nötig.

I. Aufträge von unbekannten Bestellern werden per Nachnahme
spediert, soweit nicht vorherige Einsendung des Betrages
vorgezogen wird, Beträge bis zu Fr. 5.— können auch in
Briefmarken eingesandt werden. Die Nachnahmegebühr
beträgt bis Fr. 5.— = 15 Cts., bis Fr. 20.— = 20 Cts., jede
weiteren Fr. 20.— je 10 Cts. Die Nachnahme ist daher das
einfachste und billigste Zahlungsmittel. Bei Angabe von
Referenzen sind wir bereit, unbekannten Bestellern zwecks
regelmässiger Geschäftsverbindung ein Konto zu eröffnen.
Für bekannte Geschäftsfreunde, mit welchen wir in laufender
Rechnung stehen, gelten für Gemüse- und Blumensamen
und Utensilien folgende Zahlungstermine:

für Lieferungen	Januar, Februar, März	= 15. Mai
"	April, Mai, Juni	= 15. Juli
"	Juli, August, September	= 15. November
"	Oktober, November, Dez.	= 15. Februar

II. Zahlungen, welche bis zu diesen Terminen nicht eingehen,
werden am Ende des betreffenden Verfallmonates per Mandat
zuzüglich Spesen erhoben.

III. Für Zahlung innerhalb 30 Tagen gewähren wir bei Gemüse-
und Blumensamen, Blumenknollen sowie Gartenwerkzeugen
3% Skonto. Landwirtschaftliche Sämereien, Setzzwiebeln,
Düngemittel, Vogelfutter und Vierteljahresrechnungen sind
zahlbar innerhalb 30 Tagen netto ohne Skonto. Einzahlungen
bitten wir für die Schweiz auf Postcheckkonto V 228, für
Frankreich: Strasbourg chèque postal Nr. 24819. Besondere
Empfangsanzeigen versenden wir nicht und anerkennen wir
Postcheck-Quittungen als rechtsgültig.

Rechnungen nach Verfall werden mit 5% Verzugszinsen
belastet.

Alle Bestellungen, welche nach diesem Katalog geschehen,
erfolgen im Einverständnis mit obigen Bemerkungen,
Verkaufs- und Zahlungsbedingungen.

Telegramm-Adresse: HABASAMEN.
Telephon: 43.925.

1. **Prix:**
Le prix des 100 kg. est appliqué à partir de 25 kg. d'une variété.
" " " 10 " " " " " 5 " " "
" " " du kg " " " " " 500 g. " "
En dessous de 500 g. il sera appliqué le prix des 100 g.
" " " 100 g. " " " " " 20 g.
2. Les prix du présent catalogue annulent tous ceux des précédents. Les prix, indiqués en francs suisses, peuvent subir des variations, suivant les apparences ou les résultats de la prochaine récolte. Devises étrangères au cours du change.
3. **Emballages:** Les emballages sont aux frais du destinataire et ne sont pas repris.
4. **Expéditions:** Les marchandises sont offertes prises dans nos magasins et voyagent aux frais, risques et périls du destinataire. A défaut d'indications précises concernant le mode d'envoi, nous choisirons et sans responsabilité de notre part, la voie qui nous paraîtra la plus convenable et la plus avantageuse. Le camionnage est à la charge de l'acheteur; ces frais seront calculés à 90 cts. par 100 kg. et 50 cts. au moins.
5. **Réclamations:** Toute réclamation concernant un emballage défectueux, le mauvais état de la marchandise ou une différence de poids devra être adressée 3 jours après réception de la marchandise.
Les réclamations concernant la mauvaise germination doivent nous parvenir dans les 3 semaines après le jour de réception. Les autres défauts, ne pouvant être reconnus dans les délais indiqués ci-dessus, doivent nous parvenir dès que possible. La marchandise est considérée comme acceptée si aucune réclamation n'intervient passé ces délais.
6. Si le destinataire refuse une marchandise dont l'analyse prouve qu'elle est défectueuse ou de mauvaise germination, le fournisseur est obligé, sauf stipulation contraire, de reprendre celle-ci. Le vendeur n'est pas tenu de payer des dommages-intérêts.
7. Pour toute autre cause: erreur accidentelle, mélange ou erreur d'étiquetage, la bonification que nous pourrions consentir ne pourra dépasser le montant de l'article incriminé. Cette stipulation constitue pour nous une décharge définitive.
8. Le domicile attributif et de juridiction est Bâle.
Les commandes fermes ne peuvent être annulées sans une confirmation de notre part.

I. Les commandes faites par des personnes inconnues sont expédiées contre remboursement, à moins que le montant nous soit adressé préalablement. Pour les commandes ne dépassant pas fr. 5.—, nous acceptons en paiement, les timbres poste.

Les frais de remboursement sont les suivants: jusqu'à fr. 5.— = 15 cts. jusqu'à fr. 20.— = 20 cts., et au-dessus 20 cts. par fr. 20.—. Le paiement contre remboursement est donc le mode le plus pratique et le plus économique. Nous prions les personnes désirant entrer en relations d'affaires suivies avec nous de bien vouloir nous donner de sérieuses références.

Pour les personnes avec lesquelles nous sommes déjà en relations d'affaires, les dates de paiement sont fixées pour les graines potagères, de fleurs et les ustensiles comme suit:

les livraisons du 1 ^{er} janv. au 31 mars	sont payables le 15 mai
" " " 1 ^{er} avril " 30 juin	" " " 15 juillet
" " " 1 ^{er} juillet " 30 sept.	" " " 15 nov.
" " " 1 ^{er} oct. " 31 déc.	" " " 15 févr.

II. Les versements qui n'auront pas été effectués à ces dates seront encaissés à la fin du mois d'échéance par un recouvrement postal, frais d'encaissement en plus.

III. Pour les paiements dans les 30 jours nous accordons un escompte de 3%. Les graines fourragères, graines pour oiseaux, oignons à replanter et engrais s'entendent valeur 30 jours net sans escompte. Nous prions nos clients de faire leurs paiements sur notre compte de chèques postaux, pour la Suisse: V 228, pour la France: Strasbourg chèque postal Nr. 24819.

Il ne sera pas accusé réception des règlements postaux, les quittances de la poste étant reconnues comme valables.

Les intérêts de retard seront comptés à 5% l'an.

Toute commande qui nous est confiée implique l'acceptation des susdites clauses.

Adresse télégraphique: HABASAMEN.
Téléphone: 43.925.

Haupt-Katalog 1938

F. HAUBENSAK SÖHNE BASEL



Sattelgasse 2, am Marktplatz

Erste und älteste Samenhandlung in Basel
Marchands-grainiers

Telegr.-Adresse: Habasamen, Basel
Telephon 43.925

Zur gefl. Beachtung!

Um Irrtümer zu vermeiden, ersuchen wir Sie,
unsere Adresse genau zu beachten

En vue d'éviter des erreurs, il est absolument
nécessaire d'écrire l'adresse avec exactitude

Eigene Versuchsgärtnerei - Jardin d'essais

Beachten Sie die Kontrollmarke!



Exigez la marque de contrôle!

Schweizer. Samen-Kontroll-Firma
Maison soumise au contrôle fédéral

Inhaltsverzeichnis

Table des matières

Neuheiten in Gemüse- und Blumensamen	I/XII
Begonien, Dahlien, Gladiolen und div. Knollen	3/8
Diverse Landwirtschaftliche Samen	9/12
Gras- und Kleesamen	9/12
Vogelfutter und Vogelu tensilien	13
Gemüsesamen	
Blumenkohl	14
Bodenkohlraaben	20
Busch- und Stangenbohnen	47/52
Carotten oder Möhren	23/25
Champignonbrut	52
Div. Wurzeln: Rhabarber, Schwarzwurzeln etc.	26
Endivien	31
Erbsen	44/46
Erbsensamen	53
Gurken, Cornichon, Melonen, Kürbisse	37/40
Herbstrüben	20
Kernsorten, wie Spargel, Artischocken, Carden etc.	36
Kohl und Wirsing	16
Kresse	32
Küchenkräuter	40/41
Lauch	36
Mairüben	20
Mangold	21
Nüssli- und Feldsalat	30
Petersilie	42
Randen	21
Rettige	32/33
Rosenkohl, Rotkraut	17
Rübkohl oder Oberkohlraabi	19
Runkelrüben	22
Saatkartoffeln	53
Salate	27/30
Sellerie	25
Spina*	34
Stachys und Topinambur	36
Steckzwiebeln	35
Tomaten	43
Weisskraut oder Kabis	18
Zuckermals	37
Zwiebeln	35

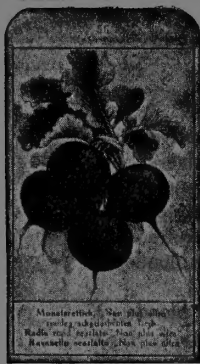
Blumensamen	
Astern	56/64
Balsaminen	67
Bienenfutterpflanzen	53
Farne	121
Goldlack	66
Kakteensamen	119/20
Levkojen	64/65
Palmensamen, Gehölzsamen	121
Ziergräser und Zierfrüchte	120
Alle übrigen Blumensamen in alphabetischer Reihenfolge	68/120

Gartenbedarfsartikel	
Adco	158
Ameisenpulver	165
Anklopf-Eisen	152
Anzuchtöpfe u. Topfapparate	145
Asthalter	144
Astscheren	141
Bambusstäbe	153
Basthalter	144
Bast u. anderes Bindematerial	155
Baumbänder	155
Baumkratzer und -bürsten	144
Baumpfähle	153
Baumspritzen	124/26
Baumwachs	155
Belgische Brocken	139
Birkenrinde	151
Blumendraht	153
Blumendünger	159
Blumenstäbe	153
Blumentöpfe	149
Bodenbearbeitungsgeräte	133/37
Bohnenstangensetzer	135
Brugger Pflanzenschutzmittel	164
Cloche-Fenster Omega	146
Cocofaser-Schnüre, -Stricke etc.	155
Cortilan gegen Werren	167
Cyanid Schwefel-Kalkpulver	167
Distelstecher	143
Düngemittel	156/60
Eisenvitriol	163
Elektrische Pumpen	132
Endivienbinder Blitz	150
Erbsenschutzhauben	151
Erdbbeerhalter	150
Erdsieb	149
Euketten	154
Exco-Kastenbeschläge	147
Fensterhalter Perfekt	146
Fix-Fertig-Leimring	166
Frostschutzdecken	148
Frühbeetfenster	146

Frühbeetöfen	147
Gartenschere	140
Gartenwalzen	124
Giesskannen	128
Glasschneider	144
Grabgabeln	133
Grasfangkörbe	123
Grasscheren	123
Handgiessbrause	129
Handschuhe	148
Handspritze Universal	127
Heckenschere	141
Hippen	139
Hornmehl und Hornspäne	156
Hortensienblau	160
Imprägniergsmittel Omegol	147
Insektenvertilgungsmittel	161/67
Isaria-Densa geg. Engerlinge	167
Jähäckchen	143
Jauchekarren	152
Jaucheschöpfer	128
Jute- u. Cocos-Schattendecken	148
Kalisalz	156
Karretten	152
Karst	133
Knieschoner	148
Korkrinde	151
Kräuel	133
Laubrechen	135
Literatur	169
Lonza-Dünger	157/58
Maag-Produkte	162/63
Mäusegifte und -fallen	168
Messer zum Veredeln etc.	138/39
Mobil-Patent-Leitern	152
Nikotin 15%	165
Nikotin-Schwefel	163
Obstbaumkarbolium	162
Obstpflücker	144
Öl- oder Fensterpapier	148
Osmundafasern	151
Papiersäcke	VIII
Pehameter	147
Pelerinen	148
Perugano	156
Pfahltriebner	135
Pflanzenkellen	143
Pflanzenkübel	149
Pflanzenschutz Perfekt	150
Pflanzenwuchshormon	160
„Roche 202“	160
Pflanzenspritzen	124/27
Polypodiumfasern	151
Protekt-Glasglocken	146
Raffia-Bast	155
Rasendünger Lawn-Sand	160
Rasenmäher	122/23
Rasensprenger	127/31
Räucherkerzen	166
Rauhreifspritze und -masse	126
Raupenleim	166
Reblaubengaze	151
Rechen	134/35
Regenapparate	131
Roche 202 - Pflanzenwuchshormon	160
Rosenpfähle	153
Rosenschutzhauben	150
Saatschalen und Terrinen	149
Saatbeize Uspulun, Ceretan	160
Sägen	142
Sämaschinen	136
Samen-Setzapparate	135
Samenständer	VII/VIII
Schattendecken	148
Schattierfarbe	147
Schläuche	129
Schlauchverschraubungen	129
Schlauchwagen	129
Schneckenotd „Satan“	165
Schneiderkannen	128
Schnellbinder	150
Schurpfähle	143
Schwefelapparate	132
Schwefelkalkbrühe	162
Setzhölzer	144
Spaten	133
Sphagnum	151
Spinatsense	148
Stangenschere	141
Staudenhalter	150
Tabakstaub	165
Technofix-Okulierband	155
Terrasan	167
Thermometer	144
Tonkinstäbe	153
Torfmuld	156
Traubensäckchen	151
Tursal z. Unkrautvertilgung	168
Uspulun-Saatbeize	160
Veredlungsmesser	138/39
Vogelscheuchen	151
Wegscharrer	134
Werrenpillen	167
Wickeldraht	153
Wolf-Geräte	137
Xex-Produkte	161
Zugerkannen	128

Nouveautés 1938	I/XII
Bulbes de bégonias, dahlias, glaïeuls, etc.	3/8
Graines fourragères div.	9/12
Graminées et trèfles	9/12
Graines pour oiseaux	13
Graines potagères	
Bette ou poirée	21
Betterave à salades	21
Betteraves fourragères	22
Blanc de Champignon	52
Carottes rouges	23/25
Céleris	25
Chicorées endive et scarole	31
Choux de Bruxelles	17
Choux de Milan	16
Choux-fleurs	14
Choux navets Rutabaga	20
Choux pommes blanc ou cabus	18
Choux pommes ou choux raves	19
Choux pommes rouge	17
Concombres, Cornichons, Melons	37/40
Cresson	32
Crosne du Japon	36
Epinards	34
Graines de fraisiers	53
Haricots nain et à rames	47/52
Herbes potagères et officinales	40/41
Mâche, doucette ou rampon	30
Mais sucré	37
Navets à fourrages	20
Navets potagers	20
Oignons	35
Oignons à replanter	35
Persil	42
Planton d'asperge	37
Poireaux	36
Pois	44/46
Pommes de terre de semence	53
Racines alimentaires	26
Radis	32/33
Rhubarbe, Scorsonères, etc.	26
Salades	27/30
Semence granuleuse comme asperge, artichaut, cardon	36
Tomates	43
Graines de fleurs	
Balsamines	67
Bâton d'or	66
Cucurbitacées ornementales	120
Giroflée quarantaines	64/65
Graines de Cactus	119/20
Graines de Palmiers, etc.	121
Graminées ornementales	120
Plantes mellifères pour les abeilles	53
Reine-marguerites	56/64
Toutes les autres graines de fleurs en suite par ordre alphabétique	68/120
Outils et accessoires de jardinage	
Adco	158
Appareils pour faire les pots	145
Appareils pour ficher les perches en terre	135
Appareils pour soufrer	132
Arroseurs	127/31
Arrosoirs de Zoug	128
Arrosoirs Schneider	128
Attaches Rapide	150
Bacs en chêne, etc.	149
Bambous	153
Bêches	133
Binettes	134
Bleu d'hortensia	160
Bouillie sulfocalcique	162
Brosses pour arbres	144
Brouettes	152
Caissettes à semis	149
Cape en treillis	151
Carbolinèum soluble	162
Casiers pour graines	VII/VIII
Ceinture Xex et Fix-Fertig	166
Châssis cloche Omega	146
Châssis pour gazons	123
Cisailles pour haies	141
Cocosnade ou corde de cocos	155
Colle insecticide	166
Collier Rapide	150
Cônes fumigènes	166
Corbeilles pour herbe coupée	123
Cordeau de jardin	143

Cortilan	167
Crocs à fumier	133
Cueilles fruits	144
Couleur à ombrer	147
Coupe verre	144
Destructeur de limaces „Satan“	165
Echelles	152
Echenilloir	141
Ecorce de bouleau	151
Emousseur	144
Enduit „Omegol“	147
Engrais divers	156/60
Epouvantail	151
Etiquettes diverses	154
Faucille pour épinards	148
Ferrures Exco	147
Ficelles en coco	155
Fil de fer coupé, etc.	153
Fleur de soufre	163
Fourche à bêcher	133
Fourche à mains	143
Gants horticoles	148
Germinateur	149
Greffoirs	138/39
Hormone de croissance „Roche 202“	160
Houe Senior	136
Insecticides	161/67
Jet d'arrosage	127
Koukaka	163
Liège brut	151
Liens en coco	155
Machines combinées pour semer et sarcler	136
Masque contre la poussière	132
Mastic pour greffer	155
Mélange de paraffine	126
Nicotin 15%	165
Numéroteur	144
Outils aratoires	133/37
Outils Wolf	137
Papier huilé	148
Pehamètre	147
Pélerines	148
Pierre à aiguiser	139
Pilules contre les courtilières	167
Pistolet arroseur	129
Plantoirs	144
Poisons pour souris et pièges	168
Poêle pour couches	147
Polypode	151
Pompe électrique	132
Porte-branché	144
Porte-raphia	144
Pots spéciaux en carton	145
Poudre contre les fourmis	165
Poudre de corne	156
Produits Maag	162/63
Produits Xex	161
Protecteur des plantes Perfect	150
Protège genou	148
Protège rosier	150
Pulvérisateur	124/27
Raccord pour tuyaux	129
Racines d'Osmunda	151
Raphia	155
Râteaux	134/35
Râteau feuille	134/35
Ratissoires	134
Roche 202	160
Rognure de corne	156
Rouleaux	124
Sachets en papiers	VIII
Sacs à raisins	151
Scies de jardinier	142
Sécateurs	140
Semoirs	136
Serfouettes	134
Seringues	127
Serpette	139
Soufre à la nicotine	163
Soufreuse	132
Sulfate de fer	163
Support couches Perfekt	146
Support cyclamen	150
Support pour fraisiers	150
Tamis	149
Tapis de cocos pour ombrer	148
Technofix	155
Thermomètre	144
Toile à ombre en jute	148
Tondeuse à gazon	122/23
Tonkins	153
Tonneau à bras „Triomphe“	152
Tourbe pulvérisée	156
Tourniquet	VIII
Transplantoirs truelles	143
Tursal	168
Tuteurs pour arbres, rosiers	153
Tuyaux en caoutchouc	129
Uspulun	160



Zum Wiederverkauf.

Gefüllte Gemüsesamen-Beutel

(ohne Firma)

In feinsten Buntdruck-Abbildungen.

(Kulturanweisung in den drei Landessprachen auf der Rückseite)

Nur mit Samen garantiert erster Qualität gefüllt.
Zum Ladenpreis von 20 bis 60 Cts.

Der 100-Portionen-Preis wird bei einer Entnahme von mindestens 25 Stück einer Sorte berechnet.

Weniger als 5 Portionen von einer Sorte können nicht abgegeben werden.

Pour la revente.

Graines de légumes en sachets colorés

(sans notre nom sur les paquets)

Pour la revente de 20 à 60 centimes
(Avis de culture en français, italien et allemand au dos des sachets)

Remplis de graines de première qualité.

Le prix par 100 paquets est accordé pour les achats d'au moins 25 paquets d'une variété.

Moins de 5 paquets d'une même sorte ne peuvent être obtenus.



Nr.	Benennung	100	10	Dénomination
		Port.	Port.	
		Fr.	Fr.	
1	Blumenkohl, Erfurter Zwerg, frühester	25.—	2.70	Chou-fleur nain d'Erfurt, très hâtif
2	„ „ „ früher von Algier, grosser	15.—	1.70	„ „ „ hâtif d'Algier, très gros
3	„ „ „ Unvergleichlicher, mittelfrüher grosser	15.—	1.70	„ „ „ Incomparable, mi-hâtif à grosse pomme
4	„ „ „ Primus früher grosser kurzbeiniger Riesen	10.—	1.20	„ „ „ Primus géant hâtif, à pied court
5	„ „ „ Basler Markt, mittelfrüher	10.—	1.20	„ „ „ Marché de Bâle, demi-hâtif
6	„ „ „ Frankfurter Riesen, später	10.—	1.20	„ „ „ Géant de Francfort, tardif
7	„ „ „ mittelfrüher und später gemischt	10.—	1.20	„ „ „ mélange des variétés mi-hâtives et tardives
10	Chou Brocoli (Winter-Blumenkohl), früher	15.—	1.70	„ „ „ brocoli (chou-fleur d'hiver), hâtif
11	Wirz oder Kohl, Ulmer, früher feinkrauser niedriger	10.—	1.20	„ „ „ de Milan, frisé, hâtif d'Ulm, à pied court
12	„ „ „ Eisenkopf, früher krauser	10.—	1.20	„ „ „ „ „ Tête de fer
13	„ „ „ Aubervilliers, mittelfrüher grosser	10.—	1.20	„ „ „ „ „ d'Aubervilliers, demi-hâtif
14	„ „ „ Vertus, grosser später	10.—	1.20	„ „ „ „ „ des Vertus, gros, tardif, à pied court
15	„ „ „ Pontoise, „	10.—	1.20	„ „ „ „ „ de Pontoise, gros, tardif
17	„ „ „ Marseillaner (für Frühjahr und Sommer)	10.—	1.20	„ „ „ „ „ Marcelin, nain frisé (Plainpalais)
19	Winterkohl Advent (Frühlingswirz), Aussaat August, winterhart	15.—	1.70	„ „ „ „ „ de Milan, Advent, à hiverner, frisé
20	Winterkrauskohl (Blätter- oder Federkohl), grüner	10.—	1.20	„ „ „ „ „ frisé non pommé vert mousse
21	Chinesischer Kohl, Pe-Tsai Granat	10.—	1.20	„ „ „ „ „ de Chine Pe-Tsai Granat
22	Rosenkohl, halbhocher Pariser Markt	10.—	1.20	„ „ „ „ „ de Bruxelles demi-nain de la Halle
24	„ „ „ Fest und Viel, halbhocher	10.—	1.20	„ „ „ „ „ „ „ Fest und Viel, demi-haut
27	Rotkraut oder Rotkabis, schwarzrotes Zenith	10.—	1.20	„ „ „ „ „ pommé rouge Zenith, rouge foncé
28	„ „ „ Holländisches Export, dunkelblutrot	15.—	1.70	„ „ „ „ „ „ „ Export Hollandais, rouge foncé
31	Weisskraut oder Kabis, frühes Johannistag	10.—	1.20	„ „ „ „ „ blanc Nantais, hâtif (Joanet, St-Jean)
32	„ „ „ Yörkerkraut spitzes, Früh- und Winterkabis	10.—	1.20	„ „ „ „ „ „ „ d'York, pointu, à hiverner
33	„ „ „ Kopenhager Markt, grosser runder früher	10.—	1.20	„ „ „ „ „ cabus du marché de Copenhague, hâtif
34	„ „ „ Ruhm von Basel, gross und mittelfrüh	10.—	1.20	„ „ „ „ „ Gloire de Bâle, rond plat
35	„ „ „ Enkhuizen, grosser mittelfrüher	10.—	1.20	„ „ „ „ „ „ „ d'Enkhuizen, mi-hâtif
36	„ „ „ Braunschweiger Zentner, grosses plattes	10.—	1.20	„ „ „ „ „ plat de Brunswick, gros, à pied court
37	„ „ „ Filder, grosses spitzes Zuckerhut, spätes	10.—	1.20	„ „ „ „ „ „ „ conique de Poméranie, tardif
38	„ „ „ Strassburger Zentner, spätes grosses	10.—	1.20	„ „ „ „ „ quintal de Strasbourg, tardif
39	„ „ „ Amager spätes festes (Kopenhager Winter)	10.—	1.20	„ „ „ „ „ Amager, à pied court, rond, tardif, très ferme
40	„ „ „ Bergkabis, kleiner fester	15.—	1.70	„ „ „ „ „ de Montagne, très dur
41	„ „ „ Thurner Riesen, spätes	15.—	1.70	„ „ „ „ „ quintal de Thournen
44	Rübkohl oder Oberkohlrabi, früher weisser Wiener	10.—	1.20	„ „ „ „ „ pomme blanc hâtif de Vienne (Chou rave sur terre)
45	„ „ „ „ „ blauer „	10.—	1.20	„ „ „ „ „ „ „ violet „ „ „
46	„ „ „ „ „ Wiener, gemischt	10.—	1.20	„ „ „ „ „ „ „ hâtif de Vienne en mélange
47	„ „ „ „ „ später weisser Riesen (Goliath)	10.—	1.20	„ „ „ „ „ „ „ Goliath, blanc, amélioré tardif
48	„ „ „ „ „ blauer „	10.—	1.20	„ „ „ „ „ „ „ violet „ „ „
49	„ „ „ „ „ blauer Riesen Speck, zart	15.—	1.70	„ „ „ „ „ „ „ beurré violet géant, très tendre
52	Bodenkohlrauben (Kohl- oder Kabisrüben), gelbe Schmalz	10.—	1.20	Chou-navet Rutabaga jaune beurré
53	„ „ „ gelbe Schmalz (Doppelportion)	20.—	2.20	„ „ „ „ „ „ „ „ „ (portion double)
54	„ „ „ Hoffmanns Riesen	10.—	1.20	„ „ „ „ „ „ „ „ „ géant de Hoffmann
55	„ „ „ „ „ (Doppelportion)	20.—	2.20	„ „ „ „ „ „ „ „ „ (portion double)
57	Mairüben, frühe runde weisse rotköpfige	10.—	1.20	Navet potager rond blanc à collet rose hâtif
60	Herbstrüben, (Räben, weisse Rüben) runde weisse rotköpfige (Zürcher)	10.—	1.20	„ „ „ „ „ „ „ „ „ fourrager rond blanc à collet rose (d'automne)
61	„ „ „ „ „ (Doppelportion)	20.—	2.20	„ „ „ „ „ „ „ „ „ (portion double)
62	„ „ „ halblange weisse rotköpfige Zapfen	10.—	1.20	„ „ „ „ „ „ „ „ „ demi-long blanc à collet rose
65	Randen (Rahnen, Rotrettig), frühe dunkelrote ägyptische	10.—	1.20	Betterave à salade (Racine rouge), hâtive d'Egypte
66	„ „ „ „ „ späte runde schwarzrote	10.—	1.20	„ „ „ „ „ „ „ „ „ tardive rouge foncé
67	„ „ „ „ „ Feuerkugel, schwarzrote	15.—	1.70	„ „ „ „ „ „ „ „ „ Boule de feu
+ 69	Mangold (Schnitt-), gelber krauser Schweizer (Zürcher-Sommer)	10.—	1.20	Bette jaune frisée suisse, à couper (Poirée)
+ 70	„ „ „ „ „ (Doppelportion)	20.—	2.20	„ „ „ „ „ „ „ „ „ (portion double)
+ 71	„ „ „ grüner feiner Spinat-Mangold	10.—	1.20	„ „ „ „ „ „ „ „ „ verte fine à couper, sans côtes
+ 71a	„ „ „ gelber „	10.—	1.20	„ „ „ „ „ „ „ „ „ jaune „ „ „
+ 72	„ „ „ grüner hoher, Säukraut oder Genfer Mangold	10.—	1.20	„ „ „ „ „ „ „ „ „ verte frisée de Genève à large côte
+ 73	„ „ „ mit breiten weissen Rippen (Silberstiel-)	10.—	1.20	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ à très larges côtes blanches
76	Karotten, rote Pariser Markt früheste kleine runde	10.—	1.20	Carotte rouge à forcer parisienne, courte très hâtive
77	„ „ „ Holländer frühe kurze (Duwicker)	10.—	1.20	„ „ „ „ „ „ „ „ „ de Hollande, hâtive (Douwicker)
78	„ „ „ Guérande, „ „ dicke	10.—	1.20	„ „ „ „ „ „ „ „ „ de Guérande, courte „
79	„ „ „ Markthallen, halblange	10.—	1.20	„ „ „ „ „ „ „ „ „ des Halles, demi-longue
81	„ „ „ Nantais, halblange verbesserte	10.—	1.20	„ „ „ „ „ „ „ „ „ Nantaise demi-longue améliorée
82	„ „ „ „ „ (Doppelportion)	20.—	2.20	„ „ „ „ „ „ „ „ „ (portion double)
83	„ „ „ Chantenay, „ „ dicke	10.—	1.20	„ „ „ „ „ „ „ „ „ de Chantenay demi-longue
84	„ „ „ „ „ lange späte stumpfe, ohne Herz	10.—	1.20	„ „ „ „ „ „ „ „ „ longue obtuse tardive, sans coeur
85	„ „ „ „ „ Flakkeer lange stumpfe Riesen (Rote Pfälzer)	10.—	1.20	„ „ „ „ „ „ „ „ „ de Flakkeer, géante obtuse
86	„ „ „ „ „ Riesen (Doppelportion)	20.—	2.20	„ „ „ „ „ „ „ „ „ (portion double)
87	„ „ „ „ „ St. Valery, lange späte spitze	10.—	1.20	„ „ „ „ „ „ „ „ „ St. Valery, longue, large du collet
88	„ „ „ „ „ Konstanzer „ „ stumpfe	10.—	1.20	„ „ „ „ „ „ „ „ „ Constance, „ „ obtuse tardive
89	„ „ „ „ „ Meaux „ „ „	10.—	1.20	„ „ „ „ „ „ „ „ „ Meaux „ „ „
92	Pfälzerrüben, goldgelbe lange stumpfe	10.—	1.20	„ „ „ „ „ „ „ „ „ jaune obtuse du Palatinat (Doubs)
93	„ „ „ „ „ (Doppelportion)	20.—	2.20	„ „ „ „ „ „ „ „ „ (portion double)
95	Knollen-Sellerie, Prager Riesen	10.—	1.20	Céleri-rave géant de Prague
96	„ „ „ „ „ Saxa, früh kurzlaubig	15.—	1.70	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ Saxa, hâtif, court feuillage
99	Schnittsellerie (Wintersellerie)	10.—	1.20	Céleri à couper , ordinaire ou commun (céleri d'hiver)
100	Bleich-Sellerie, weissrippiger selbstbleichender	15.—	1.70	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ à côtes, plein blanc
102	Cichorienwurzel (Kaffeewurzeln), Magdeburger, lange	10.—	1.20	Chicorée à café de Magdebourg, longue

Nr.	Benennung	100 Port.	10 Port.	Dénomination
103	Schwarzwurzeln, russische Riesen	Fr. 15.—	Fr. 1.70	Scorsonère géante de Russie
105	Kopfsalat, frühester Maikönig, gelber	10.—	1.20	Laitue pommée Reine de Mai, hâtive, blonde
106	„ Maiwunder, früher gelber Riesen	10.—	1.20	„ „ Merveille de Mai, blonde, hâtive
107	„ Steinkopf, früher goldgelber	10.—	1.20	„ „ gotte dorée ou jaune d'or, hâtive
108	„ Bismarck, grosser früher braungerandet	10.—	1.20	„ „ Bismarck, blonde bordée de rouge, hâtive
109	„ Sommer, St. Jakob Riesen, grosser für die Hitze	15.—	1.70	„ „ d'été St. Jacques, pomme énorme
110	„ „ Adler gelber zarter festköpfig	15.—	1.70	„ „ „ Agilon, verte-blonde, tendre
111	„ Cazard, gelbgrüner grosser	10.—	1.20	„ „ „ merveille du Cazard, blonde
112	„ „ Erfurter Dickkopf, gelber	10.—	1.20	„ „ „ tête d'Erfurt, blonde
113	„ „ Stuttgarter Dauerkopf, gelber grosser fester	10.—	1.20	„ „ „ paresseuse de Stuttgart, blonde
114	„ „ Troitzkopf grosser brauner	10.—	1.20	„ „ „ grosse brune têtue
115	„ „ „ gelber	10.—	1.20	„ „ „ „ blonde „
116	„ „ Batavia, Pariser, gelber Riesen	10.—	1.20	„ „ „ Batavia de Paris, blonde (chicot)
117	„ „ Bohemia, gelber zarter	10.—	1.20	„ „ „ Bohemia, blonde, tendre
120	„ „ brauner und gelber gemischt	10.—	1.20	„ „ „ jaune et brune en mélange
121	„ Winter-, brauner	10.—	1.20	„ „ „ d'hiver brune têtue
122	„ „ Nansen (Nordpol) gelbgrüner.	10.—	1.20	„ „ „ „Nansen“, vert-jaunâtre très ferme
123	„ „ Eiskopf, grosser gelber	10.—	1.20	„ „ „ glaciale d'hiver blonde
124	„ „ Wunder, hellgrüner grosser	10.—	1.20	„ „ „ Merveille d'hiver, vert-jaunâtre
125	„ „ Butterkopf, gelber	10.—	1.20	„ „ „ d'hiver tête de beurre blonde
126	„ „ Schlettstadter grosser gelber	10.—	1.20	„ „ „ „ de Seléstat, volumineuse blonde
127	„ „ Herkules, riesige goldgelbe Köpfe	15.—	1.70	„ „ „ Hercule, blonde, pomme énorme
129	Pflücksalat, brauner amerikanischer	10.—	1.20	„ „ à cueillir frisée d'Amérique brune
130	„ gelber australischer	10.—	1.20	„ „ „ „ d'Australie verte-blonde
131	Schnittlatic oder Schnittsalat, goldgelber Butter	10.—	1.20	„ „ à couper blonde ronde beurée (Blanquette)
132	„ „ „ mooskrauser	10.—	1.20	„ „ „ „ frisée mousse
134	Cichoriensalat (Fleischkraut), verbesserter, grossblättriger	10.—	1.20	Chicorée amère (sauvage) améliorée, double
135	„ „ Brüsseler Witloof	10.—	1.20	„ „ de Bruxelles (Witloof)
136	„ „ Treviso, dunkelroter italienischer	10.—	1.20	„ „ sauvage de Trévise à feuille rouge
139	Romainesalat, römischer od. Kopflatlich, gelber Pariser	10.—	1.20	Laitue romaine blonde maraîchère de Paris
140	„ „ „ grüner	10.—	1.20	„ „ „ verte „
141	„ „ „ „ Ballon oder Bougival	10.—	1.20	„ „ „ Ballon ou de Bougival „
144	Nüsslisalat, Holländischer, breitblättriger grobkörniger	10.—	1.20	Mâche (douce rampon) à grosse graine de Hollande
○ 145	„ „			

Nr.	Benennung	100 Port.	10 Port.	Dénomination
232	Tomaten, rote runde Marktwunder	10.—	1.20	Tomate Merveille des Marchés, ronde rouge
235	Basilikum, feines grünes	10.—	1.20	Basilic, fin vert
236	Bohnen- oder Pfefferkraut	10.—	1.20	Sarriette commune
238	Boretsch oder Gurkenkraut	10.—	1.20	Bourrache
239	Dill	10.—	1.20	Aneth
240	Eierfrucht, violette	10.—	1.20	Aubergine, violette
242	Estragon, russischer	15.—	1.70	Estragon de Russie
243	Fenchel, süsser Bologneser	10.—	1.20	Fenouil doux de Boulogne
244	„ Florentiner, Knollenfenchel	10.—	1.20	„ de Florence (Finocchi)
247	Kamille, echte	10.—	1.20	Camomille véritable
248	Kerbelkraut (Cerfeuil frisé), feines krauses	10.—	1.20	Cerfeuil frisé
249	Kümmel	10.—	1.20	Cumin ou Carvi
251	Lavendel	15.—	1.70	Lavande
253	Majoran, französischer aromatischer	10.—	1.20	Marjolaine ordinaire
254	Melisse, Zitronen-	15.—	1.70	Melisse ou Citronelle
255	Pfeffer, grosser roter eckiger milder	10.—	1.20	Piment gros, carré doux rouge
258	Pfefferminze, aromatische	15.—	1.70	Menthe du Japon aromatique
261	Rhabarber, rotstieliger	10.—	1.20	Rhubarbe à côtes rouges
263	Rosmarin	15.—	1.70	Romarin officinal
264	Salbei	10.—	1.20	Sauge officinale
265	Sauerampfer, grossblättriger	10.—	1.20	Oseille à larges feuilles
267	Thymian, aromatischer	10.—	1.20	Thym aromatique
271	Küchenkräuter gemischt	10.—	1.20	Herbes potagères en mélange
272	Monats-Erdbeeren Rügen, rote	20.—	2.20	Fraises des quatre saisons, Rügen, rouge
Auskern Erbsen, Pois verts				Pois à écosser
301	Zwerg, frühe	26.—	2.80	Nain, hâtif
302	Automobil, sehr frühe mittelhohe (Pilot)	26.—	2.80	Automobile, très hâtif
303	Maikönigin, früheste „ reichtragend	26.—	2.80	Roi de Mai (Prince Albert), très hâtif et productif
304	Saxa (Saxonia) frühe langschotige	26.—	2.80	Saxa (serpette de mai), hâtif, à longue cosse
305	Express, früheste grüne mittelhohe, reichtragend	26.—	2.80	Express Alaska, très hâtif et productif
307	Korbfüller, mittelfrühe grosskörnige mittelhohe	26.—	2.80	Plein-le-Panier, demi-hâtif (Fillbasket)
308	Schnabel, verbesserte langschotige, hohe	26.—	2.80	Serpette amélioré à longue cosse
309	Folger, grünbleibende mittelfrühe (verbesserte Braunschweiger)	26.—	2.80	de Brunswick, vert amélioré demi-hâtif
310	Konservenkönigin, grünbleibende mittelfrühe hohe	26.—	2.80	Roi des Conserves, demi-hâtif, vert
313	Mark-Erbsen, Wunder von Amerika, frühe Zwerg	26.—	2.80	Merveille d'Amérique nain, hâtif (Pois sucré)
314	„ „ Senator, halbhöhe mittelfrüh	26.—	2.80	Sénateur, mi-hâtif demi-nain
315	„ „ Lincoln, „ „ „ „	26.—	2.80	Lincoln, „ „ „ „
316	„ „ Gradus (Ideal), früh halbhoch	26.—	2.80	Gradus (Idéal), hâtif „ „ „
317	„ „ Telephon, späte hohe	26.—	2.80	Téléphone à rames, tardif „ „
Zucker-Erbsen (Kiffel, Kefen, Schäfen)				Pois mangetout ou Gourmand
321	Schweizer-Riesen, blaublühende hohe	32.50	3.40	Géant suisse à fleurs violettes à larges cosses
322	Niedrige, blaublühende frühe (Weggiser oder Johannis)	26.—	2.80	Nains à fleurs violettes, hâtif
323	Säbel, weissblühende „ grossschotige	26.—	2.80	Corne de béliet à fleurs blanches, hâtif, cosse très large
Buschbohnen				Haricots nains
331	Kaiser von Russland, lange mittelfrühe	26.—	2.80	Empereur de Russie, mi-hâtif, à longue cosse
332	Feine von Montreux, langschotige mittelfrühe	26.—	2.80	Fin de Montreux à longue cosse très fine
333	Mont Calme, frühe fadenlose, dickfleischige	32.50	3.40	Enfant de Mont Calme, sans fil, hâtif, cosse charnue
334	Colmarer (Friedensbote), langschotige mittelfrühe	26.—	2.80	du Perreux, mi-hâtif, à longue cosse (Courtry, St-André)
335	Zukunft-Neger ohne Fäden, frühe reichtragende	26.—	2.80	Avenir-Ermitage sans fil, hâtif
336	Hundert für Eine, reichtragende späte	26.—	2.80	Cent pour un, très productif
337	Genfer Markt (Rapid), fadenlose fleischige Schoten	26.—	2.80	Marché de Genève (Vert du Rhin ou Rapid), sans fil
338	Saxonia, frühe zarte (Zuckerbrech-Dattel)	26.—	2.80	Saxonia, hâtif très tendre
339	Saxa ohne Fäden (Radio-Saxa), früh, reichtragend	32.50	3.40	Saxa sans fil, hâtif, charnu, très productif
340	Konserva, fadenlose fleischige Schoten, früh	32.50	3.40	Conserva, sans fil, charnu, très productif, hâtif
341	Burpee's-Radio oder Aurora ohne Fäden, fleischige Schoten	26.—	2.80	Radio Burpee ou Aurore sans fil
342	Fortschritt ohne Fäden, fleischig mittelfrüh	26.—	2.80	Progrès, sans fil, très charnu, mi-hâtif
343	Phönix, fadenlose fleischige mittelfrühe	32.50	3.40	Phénix sans fil, très charnu, mi-hâtif
344	Hinrichs Riesen, fadenlose mittelfrühe langschotige	26.—	2.80	Géant de Hinrich, sans fil, mi-hâtif, à cosse très longue
350	Wachs Mont d'Or, gelbschotige fadenlose frühe	26.—	2.80	Du Mont d'Or à cosse jaune, sans fil, précoce
351	„ Marktwunder „ „ „	26.—	2.80	Merveille du marché à cosse jaune, sans fil, précoce
352	„ Wunder Butter „ „ „	32.50	3.40	„ sans fil à cosse jaune, très charnu, hâtif
353	„ Brittle „ „ „ reichtragend	32.50	3.40	Brittle à cosse jaune, sans fil, très productif, hâtif
Stangenbohnen				Haricots à rames
361	Juli, allerfrüheste halbhöhe, feinschotige	26.—	2.80	Blanc extra-hâtif de Juillet à cosse fine
362	Ohnegleichen, frühe fadenlose	39.—	4.10	Sans Rival, hâtif, sans fil (Idéal de Montreux)

Blumensamen — Graines de fleurs

Bunte Beutel mit Samen gefüllt — en sachets colorés

Zum Ladenverkauf für 20 bis 80 Cts. — Pour la revente de 20 à 80 centimes.

Nr.	Benennung	100	10	Dénomination
		Port.	Port.	
403	<i>Acroclinium roseum</i> , gefüllte rosa Immortellen	10.—	1.20	<i>Acroclinium</i> , immortelle, rose
405	<i>Adonis aestivalis</i> , Adonisröschen, blutrot (Bluttröpfchen)	10.—	1.20	<i>Adonide d'été</i> ou Goutte de sang
407	<i>Ageratum mexicanum</i> , Leberbalsam, blau niedrig	10.—	1.20	<i>Ageratum du Mexique</i> , blau, nain
409	<i>Alyssum saxatile compactum</i> , gelbes Steinkraut	15.—	1.70	<i>Alysse</i> , corbeille d'or, naine, vivace
410	„ <i>Benthami compactum</i> , niedrig weiss	15.—	1.70	„ „ d'argent, naine, odorante
412	<i>Amarantus caudatus</i> , Fuchsschwanz dunkelrot	10.—	1.20	<i>Amarante</i> Queue de renard, rouge foncé
415	<i>Aquilegia</i> , Akelei einfach- und gefülltblühender, gemischt	10.—	1.20	<i>Ancolie</i> simple et double en mélange
419	<i>Asparagus Sprengeri</i> , Ampel-Zierspargel	15.—	1.70	<i>Asparagus Sprengeri</i> , plante ornementale
420	„ <i>plumosus</i> , feinblättrige Zierspargel	15.—	1.70	„ <i>plumose</i> , „ „
422	<i>Aster</i> Zwerg, gemischt	10.—	1.20	<i>Reine-marguerite</i> naine, mélange
423	„ <i>-Chrysanthemum</i> , Prachtmischung	15.—	1.70	„ „ „ <i>à fleur de Chrysanthème</i>
424	„ <i>Viktoria</i> , halbhohle Prachtmischung	15.—	1.70	„ „ <i>Victoria</i> , mélange extra
426	„ <i>Sonnenschein</i> , halbhohle Prachtmischung	15.—	1.70	„ „ <i>Rayon de soleil</i> , demi-naine, mélange
427	„ <i>Straussenfedern</i> , halbhohle gemischt	10.—	1.20	„ „ <i>plume d'autruche</i> , demi-naine, mélange
427a	„ „ <i>welkefrei</i> , Prachtmischung	15.—	1.70	„ „ „ <i>résistante</i> , mélange superbe
428	„ <i>Königin der Hallen</i> , halbhohle frühe gemischt	10.—	1.20	„ „ <i>Reine des Halles</i> , demi-naine, mélange
431	„ <i>Strahlen</i> , hohe Prachtmischung	15.—	1.70	„ „ <i>Rayonnée</i> , mélange superbe
432	„ <i>Riesen-Hohenzollern</i> , hohe Prachtmischung	10.—	1.20	„ „ <i>Géante Mammoth</i> , mélange superbe
433	„ <i>Paeonien Perfections</i> , hohe dichtgefüllte gemischt	10.—	1.20	„ „ <i>à fleur de pivoine Perfection</i> , mélange
434	„ <i>Riesen-Komet</i> , hohe gemischt	10.—	1.20	„ „ <i>Comète géante améliorée</i>
435	„ <i>amerikanische Busch</i> -, hohe gemischt	10.—	1.20	„ „ <i>branchue d'Amérique</i> , mélange
435a	„ „ „ <i>welkefrei</i> , Prachtmischung	15.—	1.70	„ „ „ <i>résistante</i> , mélange superbe
436	„ „ <i>Schönheits</i> -, hohe Prachtmischung	15.—	1.70	„ „ <i>Beauté d'Amérique</i> , mélange
436a	„ „ „ <i>welkefrei</i> , Prachtmischung	20.—	2.20	„ „ „ <i>résistante</i> , mélange superbe
438	„ <i>Kalifornische Riesen-Komet</i> , hohe Prachtmischung	15.—	1.70	„ „ <i>Comète géante de Californie</i> , mélange
441	„ <i>Herz von Frankreich</i> (Lucifer) dunkelrot	15.—	1.70	„ „ <i>Coeur de France</i> , rouge foncé
445	„ <i>einfache China</i> , spätblühend gemischt	10.—	1.20	„ „ <i>de Chine</i> à grande fleur simple, variée
446	„ <i>Helvetia</i> , karmoisin mit gelber Mitte	10.—	1.20	„ „ <i>Helvétia</i> , cramoisi à centre jaune
450	<i>Aubrietia</i> , blaues Blumenkissen	25.—	2.70	<i>Aubrietia</i> , bleu, pour bordure
452	<i>Balsaminen</i> , gefüllte Kamelien und Rosen gemischt	10.—	1.20	<i>Balsamine double</i> , mélange superbe
453	„ <i>Rosen</i> , gefüllte gemischt	10.—	1.20	„ „ „ <i>à fleur de rose</i> en mélange
454	„ <i>Zwerg</i> , „ „	10.—	1.20	„ „ „ <i>naine</i> , variée
455	„ <i>Blütenbusch</i> , gefüllte, Prachtmischung	15.—	1.70	„ „ „ <i>Buisson fleuri</i> , mélange superbe
456	<i>Begonia semperflorens</i> , rot	25.—	2.70	<i>Bégonia semperflorens</i> , rouge
459	<i>Bellis perennis</i> , gefüllte Gänseblümchen gemischt	10.—	1.20	<i>Pâquerette double</i> , mélange
460	„ <i>monstrosa</i> gefüllte Riesen-Prachtmischung	15.—	1.70	„ „ „ <i>à fleurs géantes</i> , mélange superbe
461	„ „ <i>alba</i> , gefüllte weisse Riesen	25.—	2.70	„ „ „ „ „ <i>blanc pur</i>
462	„ „ <i>rosea</i> , „ d.klrosa „	25.—	2.70	„ „ „ „ „ <i>rose foncé</i>
463	„ „ <i>rubra</i> , „ d.klrote „ (Aetna)	25.—	2.70	„ „ „ „ „ <i>rouge foncé Etna</i>
466	<i>Calceolaria hybr.</i> Pantoffelblume	40.—	4.20	<i>Calcéolaire</i> hybride, variée
467	<i>Calendula</i> , Ringelblume, gefüllt, gemischt	10.—	1.20	<i>Souci</i> ou <i>Calendula</i> , double, mélange
468	„ <i>Orangkugel</i> , „ tieforange	10.—	1.20	„ „ „ <i>Boule d'orange</i> , double
471	<i>Calliopsis</i> , Schöngesicht gemischt	10.—	1.20	<i>Calliopsis</i> , beau mélange (Coréopsis)
474	<i>Campanula medium</i> , einfache Riesen-Glockenblume gemischt	10.—	1.20	<i>Campanule medium</i> , à fleur simple géante, mélange
475	„ „ gefüllte „ „ Prachtmischung	15.—	1.70	„ „ „ „ „ <i>double</i> , beau mélange
476	„ „ <i>calycanthema</i> gemischt	15.—	1.70	„ „ „ <i>calycanthema</i> en mélange
477	„ „ <i>fragilis</i> , hellblaue Ampelpflanze	25.—	2.70	„ „ „ <i>fragilis</i> , bleu clair, pour suspendre
481	<i>Celosia cristata nana</i> , Hahnenkamm, niedriger gemischt	15.—	1.70	<i>Crête-de-coq</i> , naine en mélange
482	„ <i>pyramidalis Thompsoni</i> , Federbusch gemischt	10.—	1.20	<i>Célosie à panache</i> , mélange
484	<i>Centaurea Cyanus</i> , Kornblume, gemischt	10.—	1.20	<i>Bleuet</i> en mélange (Centauree, Barbeau)
485	„ „ <i>Kaiser Wilhelm</i> , blaue Kornblume	10.—	1.20	„ „ <i>Empereur Guillaume</i> , bleu
487	„ „ <i>imperialis</i> , grossblumig gemischt	10.—	1.20	<i>Centauree impériale</i> à grandes fleurs en mélange
488	„ „ <i>odorata</i> , wohlriechend gemischt	10.—	1.20	„ „ <i>odorante</i> , beau mélange
491	<i>Cheiranthus Allionii</i> , Goldvönl, leuchtendorange	10.—	1.20	<i>Cheiranthus Allionii</i> , Giroflée de Sibérie, orange
493	<i>Chrysanthemum car.</i> , einfache Wucherblume gemischt	10.—	1.20	<i>Chrysanthème à carène</i> simple, mélange
494	„ „ gefüllte „ „	10.—	1.20	„ „ „ „ „ <i>double</i> , „
495	„ „ <i>segetum Helios</i> , goldgelb	10.—	1.20	„ „ <i>segetum Helios</i> , jaune d'or
497	„ „ <i>indicum</i> , Winteraster, gefüllt, winterhart	25.—	2.70	„ „ <i>des Indes</i> , à fleurs doubles
501—550 Alpenpflanzensamen siehe Seite VII.				
560	<i>Cineraria hybrida</i> , grossblumige gemischt	25.—	2.70	<i>Cinénaire</i> hybride à grande fleur, varié
562	<i>Clarkia elegans</i> , gefüllt gemischt	10.—	1.20	<i>Clarkia élégant</i> , double, mélange
564	<i>Cobaea scandens</i> , blaublühende Schlingpflanze	15.—	1.70	<i>Cobée</i> grimpante, violette
566	<i>Coreopsis grandiflora</i> , Schöngesicht grossblumig goldgelb	10.—	1.20	<i>Coréopsis</i> , à grande fleur jaune
567	<i>Cosmea bipinnata</i> , frühblühende gemischt	10.—	1.20	<i>Cosmos hybride</i> , à grande fleur, hâtif, varié
569	<i>Cyclamen persicum giganteum</i> , Topf-Alpenveilchen	40.—	4.20	<i>Cyclamen de Perse</i> à fleur géante
571	<i>Cynoglossum coelest.</i> himmelblaues Sommer-Vergissmeinnicht	10.—	1.20	<i>Cynoglosse coelest.</i> , myosotis d'été, bleu clair
572	<i>Dahlia</i> einfache grossblumige Georginen gemischt	10.—	1.20	<i>Dahlia simple</i> à grande fleur, varié
573	„ „ gefüllte Prachtmischung	15.—	1.70	„ „ <i>double</i> , mélange extra
574	„ „ <i>Cactus</i> , Prachtmischung	25.—	2.70	„ „ „ <i>à fleurs de Cactus</i> , mélange
577	<i>Dianthus -Topf-Chor-Nelke</i> , Prachtmischung	25.—	2.70	<i>Oeillet de fantaisie</i> ou d'amateur, mélange superbe
578	„ <i>Chabaud-Remontant-Nelke</i> , Prachtmischung	15.—	1.70	„ „ <i>remontant Chabaud</i> , mélange
579	„ <i>Chabaud-Riesen-Nelke</i> , Prachtmischung	30.—	3.20	„ „ „ <i>à fleurs géantes</i> , mélange superbe
581	„ <i>Margaretannelke</i> , gefüllt gemischt	10.—	1.20	„ „ <i>Marguerite</i> , double, mélange, annuel
583	„ <i>Gartennelke</i> , gefüllt gemischt	15.—	1.70	„ „ <i>des fleuristes</i> double, mélange, bisannuel
584	„ <i>Grenadin-Nelke</i> , glühendscharlach	25.—	2.70	„ „ <i>Grenadin écarlate</i> feu, bisannuel
586	„ <i>Wiener Zwerg-Nelke</i> , frühblühende gemischt	15.—	1.70	„ „ <i>de Vienne</i> , nain, hâtif, mélange, bisannuel
588	„ <i>Bar- oder Buschnelke</i> , einfache gemischt	10.—	1.20	„ „ <i>de poète</i> , simple en mélange, bisannuel
589	„ „ „ gefüllte „ „	10.—	1.20	„ „ „ <i>double</i> „ „
591	„ <i>Federnelke</i> , (Friesli), einfache, gemischt	10.—	1.20	„ „ <i>mignardise</i> , simple, mélange, vivace
592	„ „ gefüllte, weisse, ausdauernd	25.—	2.70	„ „ „ <i>double</i> à fleur blanche, vivace
593	„ „ „ Mischung	15.—	1.70	„ „ „ „ en mélange
Graines de plantes alpines voir page VII.				

Nr.	Benennung	10	10	Dénomination
		Port.	Port.	
595	Dianthus Chinesernelke , gefüllt gemischt, einjährig	Fr. 10.—	Fr. 1.20	Oeillet de Chine , double, mélange, annuel
596	„ Kaisernelke , gefüllt	10.—	1.20	„ Empereur , double, mélange, annuel
597	„ Hedwignselke , einfache gemischt einjährige	10.—	1.20	„ de Heddewig , simple, mélange, annuel
598	„ „ gefüllte	15.—	1.70	„ „ „ „ double, „
600	Diclytra spectabilis , Frauenherz ausdauernd	25.—	2.70	Dielytra spectabilis (Coeur de Marie), vivace
601	Digitalis , Fingerhut grossblumiger gemischt	10.—	1.20	Digitale , à grande fleur, mélange
603	Dimorphoteca , afrikanische Goldblume, zur Einfassung	10.—	1.20	Dimorphoteca orangé, à grande fleur
606*	Echinops Ritro , blaue Kugeldistel	10.—	1.20	Echinops Ritro , boule azurée
607	Edelweiss (Leontopodium alpinum)	25.—	2.70	Edelweiss
609	Eschscholtzia , Prachtmischung	10.—	1.20	Eschscholtzia , mélange extra
613	Gaillardia picta , einfache einjährige gemischt	10.—	1.20	Gaillarde peinte simple, mélange
614	„ grandiflora , grossblumige „ mehrjährig	10.—	1.20	„ vivace , à grande fleur, mélange
615	„ Lorenziana , gefüllt, für Gruppen	10.—	1.20	„ Lorenziana , peinte à fleur double
618	Godetia , Mischung halbhoher Varietäten	10.—	1.20	Godetia , mélange des variétés demi-naines
621	Goldlack , gefüllter gemischt	25.—	2.70	Giroflée jaune ou violier double , mélange
622	„ einfacher gemischt	10.—	1.20	„ „ „ „ simple , mélange (Ravenelle)
624	Gypsophila elegans , weisses Schleierkraut	10.—	1.20	Gypsophila élégant , à grande fleur, blanc pur
625	„ paniculata , ausdauerndes Schleierkraut	10.—	1.20	„ paniculata , vivace, à fleur blanche
631	Humulus japonicus , Japanischer Hopfen, buntblättrig	10.—	1.20	Houblon du Japon à feuille panachée
633	Iberis coronaria (Schleifenblume), grossdoldig weiss	10.—	1.20	Thlaspi blanc , à grandes fleurs
634	„ umbellata „ gemischt	10.—	1.20	„ en ombelle (Iberis), mélange
636	Impatiens , Zimmerbalsaminen (Sultani)	25.—	2.70	Impatiens , Sultani
638	Kakteensamen , gemischt	15.—	1.70	Graines de Cactus , en mélange
640	Kapuziner , hohe gemischt (Tropaeolum majus)	10.—	1.20	Capucine grimpanche ou haute en mélange
641	„ niedere „ nanum Tom Thumb)	10.—	1.20	„ naine en mélange (Tom Pouce)
642	„ „ Empress of India , blutrot	10.—	1.20	„ „ Impératrice des Indes , rouge
643	„ Goldglanz , gefüllt goldgelb	10.—	1.20	„ à fleur double , „ Lueur d'or “, jaune d'or
644	„ Scharlachglanz , gefüllt, feurigorangescharlach	15.—	1.70	„ „ „ „ „ Lueur écarlate “
645	„ gefüllte Hybriden gemischt	15.—	1.70	„ „ „ „ „ en mélange
646	„ Goldkugel , nieder gefüllt, goldgelb	15.—	1.70	„ naine à fleur double Boule d'or , jaune doré
647	„ Feuerkugel , „ „ scharlach	20.—	2.20	„ „ „ „ „ Boule de Feu , écarlate
648	„ niedere gefüllte , gemischt	15.—	1.70	„ „ „ „ „ en mélange
650	„ gefranste gelbe (Tropaeolum peregr. canar.)	10.—	1.20	„ des Canaries jaune soufre
651	Kochia trichophylla , Sommer-Zypresse	10.—	1.20	Kochia trichophylla , cyprès d'été
653	Leucanthemum maximum , weisse grossblumige Margueriten	15.—	1.70	Chrysanthème maximum , gr. Marguerite blanche à fleur géante
655	Levkoyen , Sommer-, grossblumige, gemischt	15.—	1.70	Giroflée quarantaine à grande fleur, mélange
656	„ Winter- , grossblumige gemischt	25.—	2.70	„ d'hiver à grande fleur, en mélange
658	Linaria maroccana , Excelsior Mischung	15.—	1.70	Linare du Maroc hybride, varié
660	Linum grandiflorum rubrum , grossblumiger rotblühender Lein	10.—	1.20	Lin rouge à grande fleur
661	„ perenne , blaublühender Lein	10.—	1.20	„ vivace à fleur bleue
663	Lobelia Erinus , blau	10.—	1.20	Lobélia Erinus , bleu
664	„ Kaiser Wilhelm , enziablau	15.—	1.70	„ Empereur Guillaume , bleu d'azur
665	„ Chrystal Palace , dunkelblau	15.—	1.70	„ Chrystal Palace , bleu foncé
666	„ hybrida pendula Saphir , tief dunkelblau m. weissem Auge	25.—	2.70	„ hybr. pendula Saphir , bleu foncé à oeil blanc
668	Löwenmaul , hohes gemischt (Antirrhinum majus)	10.—	1.20	Mufier ou gueule de loup , élevé, en mélange
669	„ halbhohes „	10.—	1.20	„ „ „ „ „ demi-nain, en mé ange
670	„ niedriges „	15.—	1.70	„ „ „ „ „ nain compact, mélange
671	„ riesenblumige gemischt	15.—	1.70	„ „ „ „ „ à fleurs géantes , mélange
675	Lunaria biennis , Judasschilling	10.—	1.20	Lunaire annuelle, Monnaie du Pape
677	Lupinus , einjährige hohe Sorten gemischt	10.—	1.20	Lupin annuel haut, en mélange
678	„ polyphyllus , mehrjährig	10.—	1.20	„ vivace , en mélange
679	Lychnis chalcadonica , brennende Liebe, leuchtendscharlach	10.—	1.20	Lychnis , croix de Jérusalem, écarlate feu
680	„ viscaria splendens , Steinnägeli, scharlach	15.—	1.70	„ viscaria splendens , écarlate
682	Malope , grossblumige gemischt (Trichermalve)	10.—	1.20	Malope à grande fleur , en mélange
684	Malven , Chaters gefüllte, gemischt (Stangenrosen)	15.—	1.70	Rose Trémière double, grande, variée (Passe-rose)
686	Matricaria eximia , Goldball , gefüllt, zur Einfassung	25.—	2.70	Matriciaire eximia , Boule d'or , double, pour bordure
689	Maurandia , Schlingpflanze, Prachtmischung	25.—	2.70	Maurandia , en mélange superbe
692	Mimosa pudica , Rühr mich nicht an	10.—	1.20	Mimosa pudica , sensitive pudique
693	Mimulus tigrinus hybridus, Gauklerblume, grossblumig	15.—	1.70	Mimulus tigrinus hybride à grande fleur, varié
695	Mina lobata , Schlingpflanze, scharlach mit gelb	10.—	1.20	Mina lobata , fleur orangée
696	Mirabilis jalapa , Wunderblume, gemischt	10.—	1.20	Belle de nuit , variée
698	Nemesia Suttoni , grossblumige Prachtmischung	15.—	1.70	Nemesia d'Afrique , à grande fleur, varié
699	Nemophila insignis , blaue Liebeshainblume	10.—	1.20	Nemophile insignis , bleu
701	Nicotiana affinis , Ziertabak, weissblühend, wohlriechend	10.—	1.20	Nicotiana affinis , tabac blanc odorant
704	Nigella damascena , Jungfrau im Grünen, gefüllt gemischt	10.—	1.20	Nigelle de Dames double, mélange
705	„ „ blau gefüllt	10.—	1.20	„ „ „ „ „ bleu
706	Papaver Rhoëas Shirley , einfacher Seidenmohn, gemischt	10.—	1.20	Pavot, Coquelicot , à grande fleur simple (Shirley), varié
707	„ „ gefüllter Ranunkel-Mohn, gemischt	10.—	1.20	„ „ double , varié
708	„ Garten- oder Federmohn , gefüllt gemischt	10.—	1.20	„ somnifère double (pavot des jardins), mélange
709	„ Päonienmohn , gefüllt gemischt	10.—	1.20	„ à fleur de pivoine double, mélange
710	„ nudicaule , für Gruppen	10.—	1.20	„ d'Islande , vivace varié
711	„ orientale , grossblumiger Riesenmohn, scharlach	10.—	1.20	„ d'Orient , à fleur géante écarlate, vivace
714	Passiflora , Passionsblume, blau grossblumig	15.—	1.70	Fleur de la passion , bleu
715	Pelargonium zonale , Geranium , gemischt	15.—	1.70	Pelargonium zonale , Géranium , beau mélange
718	Perilla nankinensis fol. laciniatis , dunkelrote Blattpflanze	10.—	1.20	Perilla de Nankin lacinié, feuillage rouge noir
720	Petunia hybrida , gemischt	10.—	1.20	Pétunia hybride, en mélange
721	„ „ Himmelsröschen , rosa, für Balkon und Rabatte	15.—	1.70	„ „ rose de ciel , rose vif, pour balcon et massifs
722	„ „ pendula Rathaus , veichenblau, für Balkon	15.—	1.70	„ „ pendula Hôtel de ville , violet, pour balcon
723	„ „ weiss	15.—	1.70	„ „ „ „ blanc
724	„ „ rosa	15.—	1.70	„ „ „ „ rose
725	„ „ dunkelrot	15.—	1.70	„ „ „ „ rouge foncé
726	„ „ Balkon-Petunien gemischt	15.—	1.70	„ „ „ „ „ en mélange
727	„ „ grossblumige , Prachtmischung	25.—	2.70	„ „ à grande fleur mélange extra
728	„ „ gefranste einfache gemischt	25.—	2.70	„ „ „ „ „ frangée simple en mélange
729	„ „ „ „ gefüllte	40.—	4.20	„ „ „ „ „ double en mélange
730	„ „ gefüllte , grossblumige, Prachtmischung	40.—	4.20	„ „ „ „ „ double , à grande fleur, mélange
732	Phacelia tanacetifolia , Bienenfutterpflanze	10.—	1.20	Phacelia , bleu clair, mellifère
733	Phlox Drummondii grossblumige Flammenblume, gemischt	10.—	1.20	Phlox de Drummond, à grande fleur, varié
734	„ „ nana , niedrige	15.—	1.70	„ „ „ „ nain , à grande fleur, varié

Nr.	Benennung	100 Port.	10 Port.	Dénomination
737	<i>Physalis Franchetii</i> , Japanische Lampionpflanze, orangerot	Fr. 10.—	Fr. 1.20	<i>Physalis Franchetii</i> , lanterne japonaise rouge-orange
738	<i>Portulakröschen</i> , grossblumiges, einfaches, gemischt	10.—	1.20	<i>Pourpier à grande fleur simple</i> , mélange
739	" " gefülltes, Prachtmischung	15.—	1.70	" " " " double, mélange extra
740	<i>Primula chinensis fimbriata</i> , Chineserprimel gemischt	25.—	2.70	<i>Primevère de Chine</i> frangée, mélange
741	" <i>veris</i> , Gartenprimel gemischt	25.—	2.70	" " " " des jardins, mélange
742	" <i>auricula</i> , Aurikel, Prachtmischung	25.—	2.70	" " <i>auricule</i> , mélange superbe
745	<i>Pyrethrum parth. aureum</i> , goldgelbe Einfassungspflanze	10.—	1.20	<i>Pyrèthre à feuille dorée</i> , pour bordure
746	" <i>roseum hybridum</i> , einfachblühende, gemischt	15.—	1.70	" " <i>rose simple</i> , à grande fleur, mélange
748	<i>Reseda odorata</i> , wohlriechende Reseda	10.—	1.20	<i>Réséda odorant amélioré</i>
749	" <i>grandiflora</i> Machet, grossblumig	10.—	1.20	" " " " „Machet“ à grande fleur
752	<i>Ricinus</i> Wunderbaum, gemischt	10.—	1.20	<i>Ricin de Zanzibar</i> , très décoratif
754	<i>Rittersporn</i> , gefüllter hoher gemischt (<i>Delphinium</i>)	10.—	1.20	<i>Pied d'alouette élevé</i> , double, mélange
755	" " niedriger " (<i>hyazinthenblütiger</i>)	10.—	1.20	" " <i>nain</i> , " à fleur de jacinthe
756	" <i>-Stauden ausdauernder</i> " (<i>Delphinium elatum</i>)	15.—	1.70	" " " " mélange des variétés vivaces
759	<i>Rosa polyantha nana multiflora</i> , Kussröschen	25.—	2.70	<i>Rosier multiflore nain</i> remontant, varié
760	<i>Rudbeckia „Meine Freude“</i> , goldgelb	10.—	1.20	<i>Rudbeckia „Mon Plaisir“</i> , jaune d'or
762	<i>Salpiglossis</i> , grossblumige Trompetenzunge, gemischt	10.—	1.20	<i>Salpiglossis hybride</i> à grande fleur, mélange
764	<i>Salvia splendens</i> , leuchtendscharlachrot	15.—	1.70	<i>Sauge splendens écarlate</i>
768	<i>Scabiosa major</i> , gefüllte hohe grossblumige, gemischt	10.—	1.20	<i>Scabieuse élevée</i> à grande fleur double, mélange
770	<i>Schizanthus</i> hybr. grossblumig gemischt	10.—	1.20	<i>Schizanthus</i> , hybride géant, varié
773	<i>Silene pendula ruberrima</i> , niedrig, leuchtendkarmin, einfach	10.—	1.20	<i>Silène pendula</i> , rose carmin, à fleur simple
775	<i>Sonnenblumen</i> , einfache grossblumige (<i>Helianthus</i>)	10.—	1.20	<i>„Soleil“ simple</i> à grande fleur (<i>Tournesol</i>)
776	" <i>Abendsonne</i> , tiefrot	10.—	1.20	" " <i>couchant</i> , rouge foncé
777	" gefüllte, grossblumige	10.—	1.20	" " double à grande fleur
778	" einfache kleinblumige halbhohe (<i>cucumerifolius</i>)	10.—	1.20	" " miniature, en mélange
781	<i>Strohblumen</i> , hohe gefüllte gemischt (<i>Helichrysum monstrosum</i>)	10.—	1.20	<i>Immortelle à bractées</i> , double, mélange
782	" " niedere gefüllte gemischt	10.—	1.20	" " " " des variétés naines
784	<i>Tagetes</i> , niedere gefüllte Studentenblume, Mischung	10.—	1.20	<i>Oeillet d'Inde double nain</i> , mélange
785	" <i>Goldball</i> , gefüllt niedrig	10.—	1.20	" " " " <i>Boule d'or</i>
786	" <i>Farbenklang</i> , gefüllt niedrig	15.—	1.70	" " " " <i>Harmonie</i>
787	" <i>Ehrenkreuz</i> , niedrig einfachblühend, gelb mit braun	10.—	1.20	" " <i>nain</i> , simple, Legion d'honneur, jaune et brun
788	" <i>hohe gefüllte</i> Studentenblume, Mischung	10.—	1.20	<i>Rose</i> " double, grande, variée
789	" <i>Orangeball</i> , hohe gefüllte riesenblumige	15.—	1.70	" " <i>Boule d'orange</i> à fleur géante
791	" <i>signata pumila</i> , einfach goldgelb kleinblumig	10.—	1.20	<i>Tagetes signata pumila</i> , simple, jaune vif à petite fleur
795	<i>Verbena hybrida</i> , feine Mischung (<i>Eisenkraut</i>)	10.—	1.20	<i>Verveine</i> hybr. en mélange
795a	" <i>Mammuth</i> , grossblumige, Prachtmischung	20.—	2.20	" " <i>Mammouth</i> , à très grande fleur, mélange superbe
796	" <i>Défiance</i> , rein scharlachrot	25.—	2.70	" " <i>Défiance</i> , écarlate pur
797	" <i>venosa</i> , violettblau	15.—	1.70	" " <i>venosa</i> , à fleur violette
799	<i>Vergissmeinnicht</i> , blau (<i>Myosotis alpestris</i>)	10.—	1.20	<i>Myosotis des Alpes</i> , bleu
800	" <i>Indigo</i> , tiefblau	15.—	1.70	" " " <i>bleu Indigo</i>
801	" <i>compacta</i> , tiefblau niedrig	20.—	2.20	" " " " <i>compact</i> , bleu foncé
802	" <i>Liebesstern</i> , himmelblau	25.—	2.70	" " " <i>Etoile d'amour</i> , bleu de ciel
803	" <i>Viktoria</i> , himmelblau niedrig	15.—	1.70	" " " <i>Victoria</i> , bleu-ciel, nain
807	<i>Viola odorata semperflorens</i> , wohlriechende Veilchen	25.—	2.70	<i>Violette odorante</i> des quatre-saisons
809	" <i>cornuta</i> , Hornveilchen, blau, ausdauernd	15.—	1.70	" " <i>cornuta</i> bleu, vivace
811	" <i>tricolor</i> <i>Pensée</i> , alle Sorten gemischt	10.—	1.20	<i>Pensée</i> en beau mélange
812	" " " <i>französische Trimardeau</i> , Prachtmischung	15.—	1.70	" " <i>Trimardeau</i> , en mélange
813	" " " <i>riesenblumige</i> Prachtsorten, gemischt	25.—	2.70	" " <i>à fleur géante</i> , choix extra, en mélange
814	" " " <i>Schweizer Riesen</i> , grösste Blumen	30.—	3.20	" " " " <i>suisse</i> , en mélange superbe
815	" " " <i>Cardinal</i> , leuchtendrot	20.—	2.20	" " " " <i>Cardinal</i> , rouge luisant
816	" " " <i>reingelb</i>	20.—	2.20	" " " " <i>jaune pur</i>
817	" " " <i>gelb mit Auge</i>	20.—	2.20	" " " " <i>jaune à oeil foncé</i>
818	" " " <i>reinweiss</i>	20.—	2.20	" " " " <i>blanc pur</i>
819	" " " <i>weiss mit Auge</i>	20.—	2.20	" " " " <i>blanc à oeil foncé</i>
820	" " " <i>Kaiser Wilhelm</i> , ultramarinblau	20.—	2.20	" " " " <i>Empereur Guillaume</i> , bleu d'outre-mer
821	" " " <i>Mohrenkönig</i> , kohlschwarz (<i>Dr. Faust</i>)	20.—	2.20	" " " " <i>Roi des noirs</i> (<i>Dr. Faust</i>)
822	" " " <i>Lord Beaconsfield</i> , violett mit weiss	20.—	2.20	" " " " <i>Lord Beaconsfield</i> , violet et blanc
823	" " " <i>Silbersaum</i>	20.—	2.20	" " " " <i>Silbersaum</i> , pourpre bordé d'argent
828	" " " <i>frühblühende</i> , Eiskönig, weiss	15.—	1.70	" " <i>floraison précoc</i> e, Reine de glace, blanc
829	" " " " <i>Himmelskönigin</i> , hellblau	15.—	1.70	" " " " <i>Reine du ciel</i> , bleu clair
830	" " " " <i>Märzzauber</i> , dunkelblau	15.—	1.70	" " " " <i>Charme de mars</i> , bleu foncé
831	" " " " <i>Wintersonne</i> , gelb	15.—	1.70	" " " " <i>Soleil d'hiver</i> , jaune
832	" " " " <i>Penséekönigin</i> , rosaviolett	15.—	1.70	" " " " <i>Reine des Pensées</i> , rose violacé
835	" " " " Prachtmischung	15.—	1.70	" " " " beau mélange
837	<i>Wicken</i> , wohlriechende gemischt (<i>Lathyrus odoratus</i>)	10.—	1.20	<i>Pois de senteur</i> en mélange
838	" <i>Spencer</i> , grossblumige in separaten Farben: hellblau, dunkelblau, weiss, rosa, orange, scharlach, kastanienbraun	15.—	1.70	" " " <i>à grande fleur</i> en coul. sép.: bleu clair, bleu foncé, blanc, rose, orange, écarlate, brun violacé
839	" grossblumige <i>Spencer</i> in Mischung	15.—	1.70	" " " <i>race Spencer</i> à grande fleur, mélange
840	" <i>ausdauernde</i> , Prachtmischung (<i>Lathyrus latifolius</i>)	15.—	1.70	" " " <i>vivace</i> , mélange superbe
842	<i>Winden</i> hohe gemischt (<i>Ipomoea purpurea</i>), Schlingpflanze	10.—	1.20	<i>Ipomée, volubilis</i> (liseron) en mélange
843	" <i>niedere</i> gemischt (<i>Convolvulus tric.</i>)	10.—	1.20	<i>Belle-de-jour naine</i> , mélange
844	" <i>himmelblaue Riesen</i> , sehr früh	25.—	2.70	<i>Ipomée à grande fleur bleu-ciel</i> , très hâtive
845	<i>Zinnia elegans</i> , hohe gefüllte, gemischt	10.—	1.20	<i>Zinnia élégant</i> , double, mélange
846	" <i>robusta</i> , riesenblumige Prachtmischung	15.—	1.70	" " <i>double à fleur géante</i> , mélange
847	" <i>dahlienblütige kalifornische Riesen</i>	15.—	1.70	" " <i>de Californie à fleurs de Dahlia</i>
848	" <i>Liliput</i> , gefüllt kleinblumig niedrig	10.—	1.20	" " <i>Liliput</i> , nain, double, varié
849	" <i>Rotkäppchen</i> , scharlach	15.—	1.70	" " " <i>écarlate</i> (<i>Chaperon rouge</i>)
850	" <i>einfachblühende</i> , gemischt	10.—	1.20	" " <i>à fleur simple</i> , mélange
851	" <i>Haageana</i> , für Einfassungen	10.—	1.20	" " <i>du Mexique</i> , pour bordure
853	<i>Sommerblumen</i> , hohe gemischt	10.—	1.20	<i>Flours annuelles</i> élevées, en beau mélange
854	" halbhohe gemischt	10.—	1.20	" " <i>semi-hautes</i> en mélange
856	<i>Japanischer Blumenrasen</i> , niedrig, Prachtmischung	10.—	1.20	<i>Gazon japonais nain</i> , mélange superbe
857	<i>Zierkürbisse</i> , schönste Mischung	10.—	1.20	<i>Courges ornementales</i> , en mélange (<i>Coloquinte</i>)
858	<i>Feuer- oder Zierbohnen</i> (<i>Maienbohnen</i>), gemischt	10.—	1.20	<i>Haricot d'Espagne</i> , mélange
859	<i>Schlingpflanzen</i> zur Bekleidung von Wänden und Balkonen, Prachtmischung	10.—	1.20	<i>Flours grimpantes</i> pour balcon, maisonnettes, murs, etc., beau mélange
860	<i>Ziergräser</i> , Prachtmischung	10.—	1.20	<i>Graminées ornementales</i> , mélange extra
861	100 Portionen der gangbarsten Sorten nach unserer Wahl	10.—	—	100 Paquets en variétés courantes suivant notre choix

NB. Die mit * bezeichneten Nummern sind nur in Schwarzdruck lieferbar. — NB. Les numéros marqués d'un * sont seulement imprimés en noir.

Alpenpflanzen-Samen

in von Künstlern entworfenen, naturgetreu kolorierten Düten

Zum Verkaufe in Fremdenzentren und in Blumenläden bieten wir Ihnen eine Kollektion Alpenpflanzen-Samen in farbigen, naturgetreu kolorierten Düten an. Diese äusserst künstlerischen Abbildungen tragen auf der Rückseite eine Kulturanweisung in deutscher, französischer und englischer Sprache. Wir sind damit einem längst gehegten Wunsche unserer Kundschaft nachgekommen und sind überzeugt, dass diese prächtige Kollektion ein gern gekaufter Artikel sein wird. Die Alpenpflanzensamen-Düten sind in der Normalgrösse von 50x80 mm hergestellt.

Samen-Verkaufs-Ständer

Dieselben sind aus starkem Karton gefertigt und mit 40 Fächern versehen, sowie zum Stellen und Aufhängen ausgestattet. Ihre äusserst saubere Ausführung erlaubt deren Aufstellung in den anspruchsvollsten Verkaufslokalen.

1 Stück Fr. 6.50

Leere bunte Beutel für Alpenpflanzen

100 Stück Fr. 2.80
1000 25.-



Graines de plantes alpines

en sachets colorés artistiquement d'après nature

Nous vous recommandons pour la vente dans les centres étrangers et magasins de fleurs notre merveilleuse collection de sachets colorés d'après nature, remplis de graines des plantes alpines. Ces sachets porteront au verso un mode de culture détaillé en français, anglais et allemand. Nous réalisons avec cette collection un vœux exprimé par notre clientèle et nous sommes certains que ces sachets de graines alpines trouveront un écoulement facile.

Casier spécial pour la vente des graines alpines

De fabrication soignée, en fort carton, contenant 40 cases, pour pendre ou poser sur table. Nous vous recommandons cette étagère pour les magasins de vente, même les plus exigeants.

1 pièce Fr. 6.50

Sachets colorés vides

100 pièces Fr. 2.80
1000 25.-

Table with 5 columns: No., Latin name, German name, 100 Port. Fr., 10 Port. Fr. It lists various alpine plants and their seed prices.

Weitere Alpenpflanzen-Samen bitten wir im Hauptkatalog nachsehen zu wollen. Dieselben sind jedoch nur in Düten ohne Cliché lieferbar. Pour les autres variétés, voir notre catalogue général. Celles-ci ne sont livrables qu'en sachets sans cliché.

Bunte Samenbeutel, leere

Düten der Grösse 8×13 cm sind auf der gelben Liste für gefüllte Beutel mit einem + vermerkt.

Die mit ○ bezeichneten Sorten sind in der Grösse 6×10 und 8×13 cm lieferbar.

Weniger als 10 Stück leere Beutel einer Sorte können nicht abgegeben werden.

Lieferbar in denselben Sorten wie bunte gefüllte Beutel.



Sachets colorés vides

Les sachets de la grandeur 8×13 cm sont marqués d'un + sur la liste jaune des sachets colorés remplis.

Les variétés indiquées par ○ sont livrables dans les grandeurs 6×10 et 8×13 cm.

Moins de 10 sachets d'une sorte ne peuvent être vendus.

Les mêmes variétés sont livrables en sachets colorés remplis.

	Grösse — grandeur	100 Stück pièces	1000 Stück pièces	10,000 Stück pièces
Blumensamen-Beutel, bunte leere Sachets pour fleurs, colorés, vides	5×8 cm	Fr. 1.30	12.—	110.—
Gemüsesamen-Beutel, bunte leere Sachets pour légumes, colorés, vides	6×10 „	„ 1.50	14.—	130.—
do. do.	8×13 „	„ 2.20	20.—	190.—
do. do.	12×15 „	„ 3.30	30.—	280.—
Erbsen- und Bohnenbeutel, bunte leere Sachets pour pois et haricots, colorés, vides	9×15 „	„ 2.60	24.—	220.—
Runkelrüben-Beutel, bunte leere Sachets pour betteraves, colorés vides	12×18 „	„ 2.60	24.—	220.—

Papiersäcke in Schwarzdruck — Sachets imprimés en noir

	Grösse — grandeur	100 Stück pièces	1000 Stück pièces	Inhalt für ca. 100 g Contenance environ 100 g
Erbsen- und Bohnenbeutel, leere Sachets vides pour pois, fèves et haricots	9×15 cm	Fr. 2.—	18.—	

Reklame-Plakate für Schaufenster oder Ablagen — Réclames pour les vitrines

No. 1 Grösse - Grandeur 47×68 cm per Stück - la pièce Fr. 1.50

Samenlöffel — Mesures pour graines

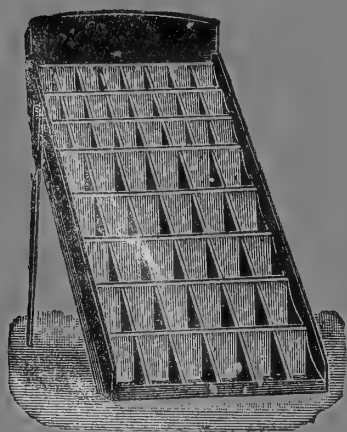
($\frac{1}{10}$ —20 g fassend — contenance $\frac{1}{10}$ —20 g)

1 Satz à 12 Stück - pièces = Fr. 6.—

1 „ à 6 „ „ = „ 3.50



Samenständer Casier pour graines



Zur Aufnahme gefüllter
Samendüten

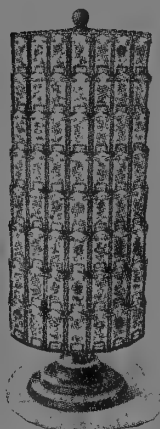
Grösse 45 cm breit und 68 cm hoch
mit 47 Fächern

Grandeur: 45×68 cm
avec 47 cases

Fr. 8.—

Samenständer drehbar aus Eisenblech

Tourniquet
à volet fixe



Fächer
cases

Höhe
hauteur

72 72 cm Fr. 20.—
128 98 „ „ 28.—
198 110 „ „ 38.—

Papiersäcke — Sachets en papier

Unbedruckte

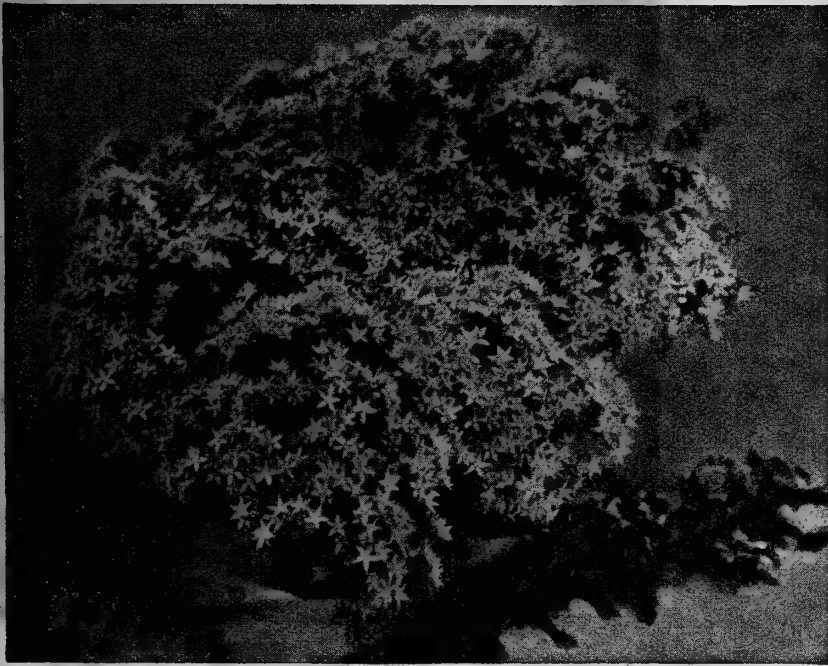
Non imprimés

Berechnet für je angegebenes Gewichtsquantum schweren Samen
(Kohl-, Rettigsamen etc.)

Les poids indiqués ci-dessous sont calculés pour graines pesantes (chou, radis, etc.)

	No.	1 für - pour	5 g Samen - graines	1000 Stück Fr. 3.80	100 Stück — .50
Qualität Engl. Tauen	2	„ 10 g	„	„ 4.—	— .50
	3	„ 20 g	„	„ 4.20	— .60
	4	„ 40 g	„	„ 4.80	— .60
	5	„ 50 g	„	„ 5.80	— .70
	6	„ 100 g	„	„ 6.50	— .80
	7	„ 150 g	„	„ 7.—	— .80
	8	„ 250 g	„	„ 8.—	1.—
	9	„ 375 g	„	„ 8.40	1.—
Qualität Java	10	„ $\frac{1}{2}$ kg	„	„ 8.80	1.10
	11	„ $\frac{3}{4}$ „	„	„ 10.50	1.20
	12	„ 1 „	„	„ 11.—	1.30
	13	„ $1\frac{1}{2}$ „	„	„ 17.—	1.90
	14	„ 2 „	„	„ 22.—	2.40
	15	„ $2\frac{1}{2}$ „	„	„ 25.—	2.70
	16	„ 3 „	„	„ 30.—	3.30

Neuheiten 1938 - Nouveautés



11905

Sedum Bellum „Dondo“,

ein Schlager für 1938 !

Vorzüglicher Weihnachtsblüher !

Eine Topfpflanze (Succulentenart) allerersten Ranges. Die Pflanze bildet hellgrüne, mit mattsilbrigem Schimmer überhauchte Büsche, die sich zur Blütezeit in unzählige feine Blütenzweige auflösen und verästeln. Bei langsamem Treiben erscheinen die reinweissen, sternartigen Blüten in grosser Menge zur Weihnachtszeit, der Blütenflor kann bis zum Muttertag (Mitte Mai) angehalten werden. In voller Blüte zeigt die Pflanze leicht hängenden Charakter und ihre reich mit Blüten besetzten Zweige überdecken fast den ganzen Topf. *Sedum Bellum „Dondo“* ist eine selten schöne, in der Hauptsache wegen ihrer ausserordentlichen Reichblütigkeit sehr wertvolle Neuerscheinung unter den vielen *Sedum*-Arten, doch spricht auch als ein sehr wichtiger Grund mit, dass die blühende Pflanze gut einige Grad unter Null durchhält, was für den Transport im Winter nicht unterschätzt werden darf.

Ihre Verwendungsmöglichkeit als Topfpflanze sowie zur Ausschmückung von Schalen, Körben usw. ist sehr gross, da die einzelnen Zweige abgeschnitten im Wasser ebenfalls sehr lange haltbar sind.

Die billigste, sicherste und den besten Erfolg bringende Kultur ist diejenige durch Aussaat.

Originalpackungen: 1Paket Fr. 1.75 10 Pakete Fr. 16.—

8037 *Antirrhinum nanum grandifl. Majestic* „Feuerdrache“

Eine wertvolle Bereicherung der Majestic-Klasse. Die Blumen von „Feuerdrache“ sind von leuchtend kirschschlach Farbe mit goldener Mitte. Für Gruppen und Einfassungen ausserordentlich effektiv, da die Höhe ganz ausgeglichen ist.

1 Paket Fr. —.70 10 Pakete Fr. 6.— 5 g Fr. 2.10



Nr. 8051

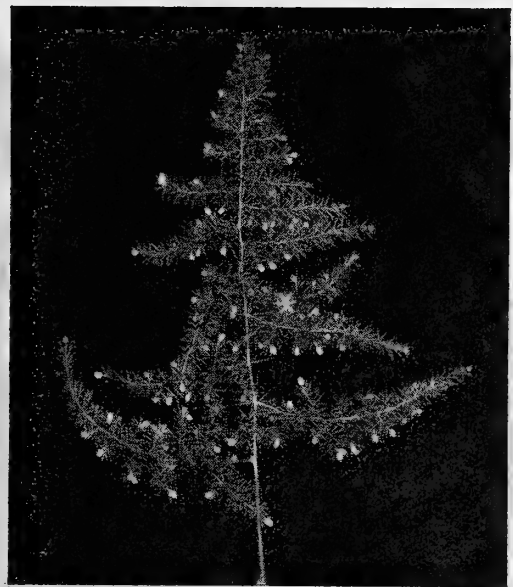
8051 *Antirrhinum Majestic „Rosamond“*

(*Majus nanum maximum*, halbhohle riesenblumige)

Farbige Abbildung siehe Katalog-Umschlag.

Die Majestic-Klasse erfreut sich grosser Beliebtheit und ist ohne Zweifel der beste Typ in *Antirrhinum*, welcher bis heute eingeführt wurde. Die neue Sorte „Rosamond“ ist von prächtiger, rein rosaroter Farbe, riesenblumig und bringt kräftige, wohlgeformte Rispen hervor. Als Gruppen-Löwenmaul ist sie von grossem Effekt.

1 Paket Fr. —.80 10 Pakete Fr. 7.— 5 g Fr. 4.—



8201 *Asparagus Lutzii*

(Alleinvertrieb für die Schweiz)

Kurz vor dem Weltkriege in den Handel gebracht, geriet diese Züchtung durch die Wirren des Krieges und der Nachkriegszeit, kaum eingeführt, wieder in Vergessenheit. In diesem Jahre wird nun diese vorzügliche Sorte vom Züchter wieder neu in den Handel gebracht. Aus einer Kreuzung von *A. plumosus nanus* mit *A. deflexus scandens* hervorgegangen, ist bei *A. Lutzii* das lästige Ranken ausgemerzt, das bei *A. plumosus nanus*, besonders in ausgepflanztem Zustande, sich unangenehm auswirkt. Die Wedel sind weit eleganter und zierlicher als diejenigen von *A. plumosus*, sie sind dadurch und nicht zuletzt auch durch ihre maigrüne Färbung für Tafeldekorationen und Blumenbindereien hervorragend geeignet. Kerzengerade schiessen die 1—2 m langen Triebe ohne jede Neigung zum Ranken in die Höhe. An Bambusstäben aufgebunden, bieten sie den nachfolgenden Trieben von selbst einen Halt. Für die feinere Binderei ist noch wichtig zu wissen, dass die ausgewachsenen Triebe Tausende von kleinsten Blütchen, wie mit einem Schleier überzogen, hervorbringen.

1 Paket Fr. 1.— 10 Pakete Fr. 9.—
100 Korn Fr. 3.50 1000 Korn Fr. 30.—

8020 *Antirrhinum majus nanum grandifl.* „Scharlach Triumph“

Farbige Abbildung siehe Katalog-Umschlag.

Schon vor zwei Jahren eingeführt, wird dieses scharlachrote Beet-*Antirrhinum* bis jetzt von keiner anderen Sorte übertroffen. Gedrungener, gleichmässiger Wuchs, grosse Einzelblumen zu dichtgeschlossenen, reichbesetzten Rispen vereint, feurig leuchtende Farbe; alle diese Vorzüge sind in diesem Löwenmaul vereint. Bei Massenanpflanzungen tritt die Farbwirkung am auffallendsten in Erscheinung, zumal die Sämlinge sich in Form und Farbe sehr einheitlich vererben.

1 Portion Fr. 1.— 10 Portionen Fr. 9.— 5 g Fr. 5.—

8059 Antirrhinum nanum grandifl. Majestic „Splendour“

Diese neue Sorte stellt eine wertvolle Bereicherung der beliebten Majestic-Klasse dar. Sie ist riesenblumig; die Farbe der gleichmässigen Rispen ist ein kräftiges, fleischfarbiges Rosa mit orange Mitte. Für Gruppen- und Rabattenbepflanzung sehr effektiv.

1 Paket Fr. 1.20 10 Pakete Fr. 11.—

7822 Antirrhinum maximum fastigiatum „Marikka“

Diese Neuzüchtung ist der gleiche Typ wie die bekannte und beliebte „Lia Rosescu“. Ihre Blütenstände sind mit riesengrossen, tiefdunkelgelben Blüten dicht besetzt und in sich völlig geschlossen. Der Wuchs ist robust, die Blütenstiele sind sehr stark und 60–65 cm lang. Die Seitentriebe sind fast ebenso lang wie der Haupttrieb und gehen direkt vom Boden aus. Sechs Stiele dieser Neuzüchtung geben ebensoviel aus wie zwölf Stiele der bekannten riesenblumigen Arten. Die Belaubung ist sehr fein und schmal. „Marikka“ ist aber nicht nur vorzüglich zum Treiben zu gebrauchen, sie ist auch eine hervorragende Freilandsorte. Es empfiehlt sich allerdings, in diesem Falle den Mitteltrieb auszukneifen. Wenn dann im Hochsommer und im Herbst bei allen übrigen Löwenmaul-Arten die Blütenstände unansehnlich und die Einzelblüten kleiner werden, bleiben bei dieser Neuzüchtung die Einzelblüten gross und die Blütenstände dicht geschlossen. Für den Schnittblumenzüchter ist „Marikka“ daher von unschätzbarem Wert.

1 Portion Fr. 1.— 10 Portionen Fr. 9.—

7687 Althaea einjährige gefüllte Scarlet Beauty

Die wichtigste Eigenschaft dieser neuen, gut gefüllten Stockmalven (Stangen- oder Stockrosen) vom Typus der Chatermalven ist die, dass sie bereits sechs Monate nach der Aussaat blühen. Diese Sorte hat daher gegenüber den bekannten Chater-Stockmalven den Vorteil, dass sie erst im zeitigen Frühjahr für den Sommerflor ausgesät werden muss. In Gegenden, wo die üblichen Chater-Stockmalven schlecht überwintern, bietet diese neue, raschwachsende Sorte somit einen wichtigen Ersatz; sie gilt jedoch ebenfalls als ausdauernd in solchen Lagen, wo die Chatermalven überwintern. Die Farbe ist ein reines, kräftiges Scharlachrot, welches im Garten besonders auffällig hervorsteht.

1 Paket Fr. 1.— 10 Pakete Fr. 9.—



Nr. 6150

Zwei neue Riesen-Astern

- 6150 Jungfrau, weiss-zartrosa, spätblühend.
6152 Fanal, rot, spätblühend.

Diese beiden neuen Astersorten zeichnen sich durch enorme Grösse der Blumen aus, welche gutgefüllt sind und durch ihre gekrausten Blütenblätter einer Chrysanthemumblume gleichen. Jede Pflanze bringt 5–6 lange und starke Blütenstiele hervor, die sich für Schnitzzwecke besonders gut eignen. Beide Sorten sind spätblühend und für Fleuristen ganz besonders empfehlenswert.

Jede Sorte: 1 Portion Fr. 1.— 10 Portionen Fr. 9.—

6102 Deutsche Meister-Aster „Nürnberg“

Wieder einmal eine Aster, die mit grosser Freude begrüsst werden wird, vereinigt sie doch in sich den Bau und die Blütenform der Deutschen Meister-Aster „Sonnenstrahl“, mit der Farbe der bekannten und so sehr beliebten Rosen-Aster „Jugend“. Als Knospe und im Aufblühen schwefelgelb, geht sie später mehr und mehr in Rosa über, um dann beim vollen Erblühen den Ton der Jugend-Aster zu halten, deren goldiger Unterton auch dieser Blüte ihren besonderen Reiz gibt.

Das schönste an dieser Aster ist, dass sie in jedem Blütenstadium wertvolles Material für den Schnitt hergibt.

1 Portion Fr. 1.20 10 Portionen Fr. 11.—



5913 Aster kalifornische Riesen-Komet „Crimson“

Eine neue Farbe im Sortiment der kalifornischen Riesen-Astern, welche bei Floristen und Gärtnern sehr willkommen sein wird. Die leuchtend karminroten Blumen sind von grosser und feiner Form und werden von langen, kräftigen Stielen getragen. Prächtige Schnittsorte!

1 Paket Fr. —.90 10 Pakete Fr. 8.— 5 g Fr. 3.—

5773 Aster Riesen-Komet „Illusion“, welkefrei!

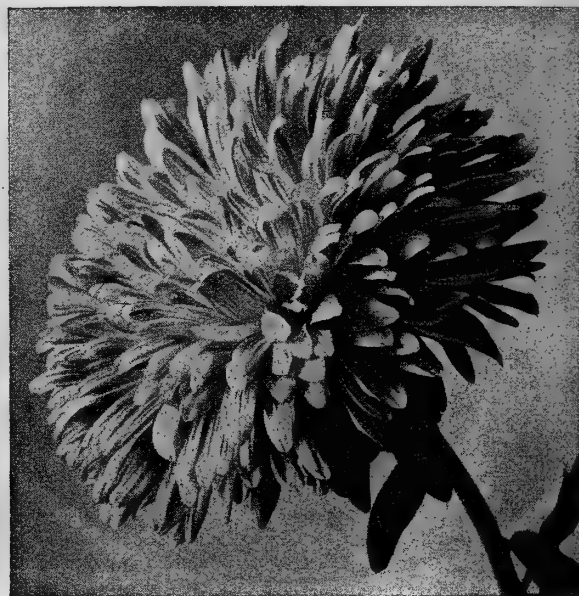
Eine weiche pastellfarbige Schattierung von Aprikosenfarbe mit fleischfarbigem Schein. Die Pflanzen stehen aufrecht, werden ungefähr 60 cm hoch und sind sehr reichblühend. Besonders feine Schnittsorte, Blütezeit ab Mitte August. Da die einzelnen Blütenstiele nicht besonders lang sind, ist es empfehlenswert, die ganze Pflanze als Einheit für Bouquets zu schneiden.

1 Paket Fr. 1.— 10 Pakete Fr. 9.—

6092 Aster Enchantress, welkefrei!

Die grossen, gelockten Blumen weisen eine vollständig neue Farbe unter den Astern auf, nämlich eine bezaubernde Schattierung von lebhaft Salmrosa. Die reichblühenden, gut verzweigten Pflanzen sind welkefrei und blühen von Anfang September an. Vorzügliche Schnittsorte!

1 Paket Fr. —.90 10 Pakete Fr. 8.— 5 g Fr. 3.—



Nr. 5338

5338 Frühwunder-Aster hellviolett

Die Klasse der Frühwunder-Astern hat sich durch all ihre Vorzüge schnell und allgemein eingebürgert. Einem Wunsche der Kenner und Freunde dieser unschätzbaren Aster entspricht es, dass zu den bereits im Handel befindlichen Farben nun eine weitere hinzutritt. Die wohlgeformten, 10–11 cm im Durchmesser grossen, langgestielten Blumen dieser neuen Sorte zeigen ein kräftiges Fließblau. Vorzüglich für Schnitt und Binderei.

1 Paket Fr. 1.20 10 Pakete Fr. 11.—

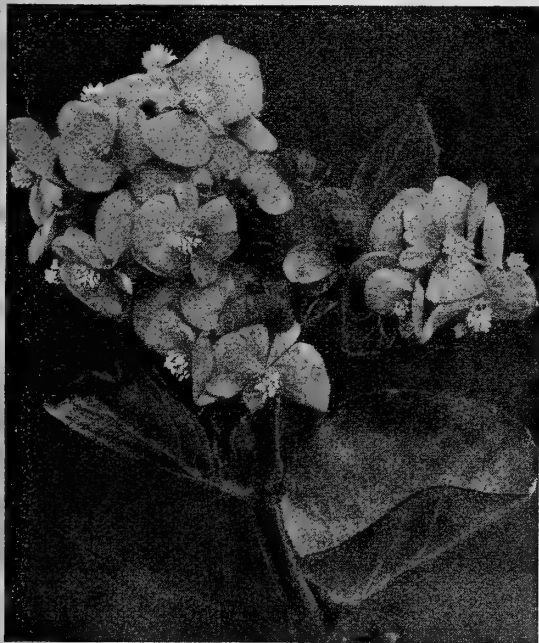


Nr. 8411

8411 *Begonia semperflorens heterosis* „Essen 1938“

Dieser neue Bastard fällt durch seine seltene, in *Begonia semperflorens* noch nicht vertretene Färbung auf. Die 2 ½ cm breiten Knospen zeigen ein helles Kirschrot, während die 5×3 cm grosse Blüte amarantkirschrot gefärbt ist. Dadurch, dass das Zentrum der Blüte lila hervorleuchtet, wirkt diese neue Färbung besonders reizvoll und eigenartig. Die Pflanzen verzweigen sich stark; sie wachsen einheitlich bis zu einer Höhe von 25 cm, sind gegen Nässe und Hitze sehr widerstandsfähig, und da auch die Blütenfarbe ganz gleichmässig ist, wird diese sehr schöne und aparte Sorte zur Beet- und Gruppenbepflanzung sehr willkommen sein.

1 Paket Fr. 1.50 10 Pakete Fr. 14.—



Nr. 8421

8421 *Begonia gracilis heterosis* „Hermosa“

Die Pflanzen erreichen bis 30 cm Höhe, verzweigen sich gut und sind sehr reichblühend. Die Blütenfarbe, ein feines, frisches Hermosarosa, macht diese Neuheit, die besonders für grosse Anpflanzungen geeignet ist, sehr anziehend. Die 3 ½×2 ½ cm grossen Einzelblüten sind in auffallend grosse Bündel vereint und stehen in lockerer Anordnung über der frischgrünen, braungesäumten Belaubung. „Hermosa“ ist im Wuchs und in der Blütenfarbe ganz gleichmässig, widerstandsfähig gegen Nässe und Hitze und blüht bis zum Herbst.

1 Paket Fr. 1.50 10 Pakete Fr. 14.—

8573 *Calendula* „Tip Top“

Bei dieser neuen Sorte sind verschiedene Farbtöne in einer Blume vereinigt. Das Zentrum der Blüte ist von hell-ledergelber Farbe, welche nach dem Rande zu in ein helles Aprikosenorange übergeht. Die äusseren Blütenpetalen sind hell aprikosenfarbig mit Silberschein, ihre Spitzen weisen ein auffälliges Aprikosenorange auf. Die flachliegenden Blütenblätter sind gezahnt und am Ende röhrenförmig gefaltet, so dass die warmen Farbtöne der Unterseite besser zur Geltung kommen. Die Pflanzen erreichen eine Höhe von ca. 60 cm und sind sehr reichblühend.

1 Paket Fr. 1.— 10 Pakete Fr. 9.—



Nr. 8312

8312 *Begonia multiflora fl. pl.* „Frau Helene Harms“

Unter den gefüllten Multiflora-Begonien nimmt die reichblühende, sonnenbeständige, gelbe Beetsorte „Frau Helene Harms“ eine bevorzugte Stellung ein. Da ihre Vermehrung nur durch Stecklinge oder Knollen möglich war und die Knollen deshalb hoch im Preise standen, lag das Zuchtziel nahe, von dieser wertvollen Sorte brauchbaren Samen zu gewinnen. Jetzt sind wir in der Lage, Samen von dieser Begonie anzubieten, der nicht nur die Farbe, sondern auch die Füllung der echten „Frau Helene Harms“ zu 90—95% treu vererbt. Die Blumen von 3—4 cm Durchmesser zeigen das tiefe Kanariengelb, die Belaubung die kleine, schmale und längliche Form. Die Abbildung zeigt eine diesjährige Sämlingspflanze. Im zweiten Jahr ergeben einjährige Knollen von 2 ½—3 cm Durchmesser sehr breite und vollblühende Pflanzen. Die Sämlinge sind ebenso widerstandsfähig gegen Regen und Sonne wie die aus Stecklingen oder Knollenteilung gezogenen Pflanzen.

1 Paket Fr. 1.50 10 Pakete Fr. 14.—



Nr. 8893

8893 *Chrysanthemum segetum* „Zebra“

Die einjährigen Chrysanthemum gehören mit zu den dankbarsten Sommerblumen, sind ausserdem anspruchslos und leicht in Anzucht und Pflege. Schier unermüdlich ist ihre Blühwilligkeit. *Chrysanthemum segetum* Zebra ist die erste ausgesprochen zweifarbige Sorte in der Chrysanthemum-segetum-Klasse. Das leuchtende Gelb der mittelgrossen Blumen von 5 cm Durchmesser wird umschlossen von einem Kranz mahagoni-roter Petalenspitzen. Ein stimmungsvolles Farbenzusammenspiel von eigenartigem anziehendem Reiz. Durch eine dunkle Mitte wird der Kontrast der Farben wesentlich verstärkt. Infolge des niedrigen, sich ausbreitenden Wuchses ist *Chrysanthemum segetum* „Zebra“ für Bänder und als Randpflanzung vorzüglich geeignet. Als haltbare Schnitt- und Vasenblumen werden die einjährigen Wucherblumen von jeher sehr geschätzt.

1 Paket Fr. 1.— 10 Pakete Fr. 9.—

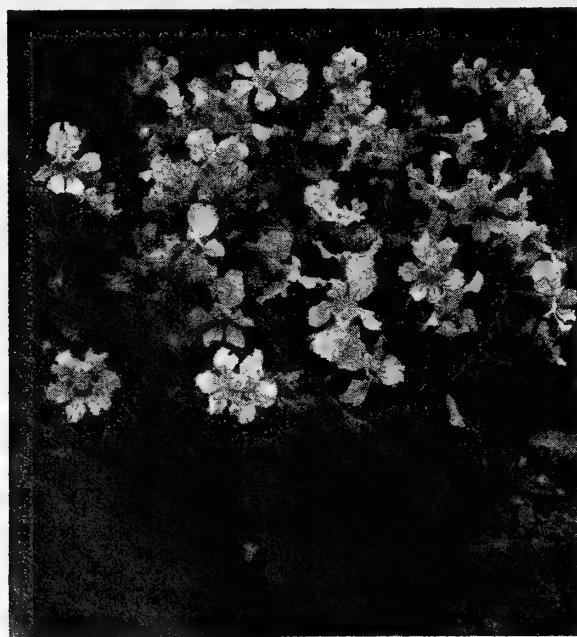


Nr. 8880

8880 *Chrysanthemum coronarium* fl. pl. Golden Crown (Goldkrone)

Diese auffallende Neuzüchtung bedeutet einen grossen Fortschritt in der Reihe der Chrysanthemum. Die Pflanzen besitzen einen kräftigen Wuchs, sind gut verzweigt und erreichen eine Höhe von ca. 90–120 cm. Das Interessanteste bei dieser Neuheit ist die Form der Blumen, deren Petale gerollt sind, wodurch ein reizender Effekt erzielt wird. Das Laub der reichblühenden Pflanzen ist silbergrün und bildet einen schönen Kontrast zu den buttermilchgelben Blumen. Im Gegensatz zu anderen Chrysanthemum coronarium bringt diese Neuheit 100% gefüllte Blumen hervor.

1 Paket Fr. 1.— 10 Pakete Fr. 9.—



Nr. 9155

9155 *Cuphea* Feuerfliege

Die niedrigen, kompakten Pflanzen von ca. 25 cm Höhe bringen kleine, schön geformte Blumen von feurig-kirschroter Farbe hervor. Da die Pflanzen sehr reichblühend sind, gleichen dieselben während der Vollblüte einer feurigen Kugel. Wegen des niedrigen Wuchses sind sie sehr geeignet für Steingärten, Einfassungen sowie für Töpfe und Balkonkisten. Die Sorte ist einjährig und blüht ca. 3 Monate nach der Aussaat, der Flor hält während der ganzen Sommermonate an.

1 Paket Fr. 1.— 10 Pakete Fr. 9.—

9709 *Dianthus New Blue* (Neublau), ausdauernd

Vor einigen Jahren wurden in Japan sehr schöne Dianthus entdeckt, welche in Felsspalten wuchsen. Nachdem Samen davon nach England kamen und dort weitergezüchtet wurden, kommt jetzt diese neue Farbe von leuchtendlavendellila in den Handel. Die Pflanzen besitzen tiefgrünes Laub und erreichen eine Höhe von ca. 25 cm. Blütezeit Juli bis September.

1 Paket Fr. 2.40 10 Pakete Fr. 22.—



Nr. 9748

9748 *Dimorphotheca sinuata* „Orange Glory“

Eine bedeutende Verbesserung der Stammsorte, welche vor einigen Jahren aus Süd-Afrika eingeführt wurde. Die Pflanzen sind von kompaktem Wuchs und reichblühender als die bekannte Sorte *D. aurantiaca*. Die sternförmigen Blumen sind von reiner leuchtendorangefarbener Farbe und erreichen einen Durchmesser von 5–6 cm. Prächtige Sommerblume für Beete.

1 Paket Fr. 1.10 10 Pakete Fr. 10.—



Nr. 9747

9747 *Dimorphotheca* „Buff Beauty“

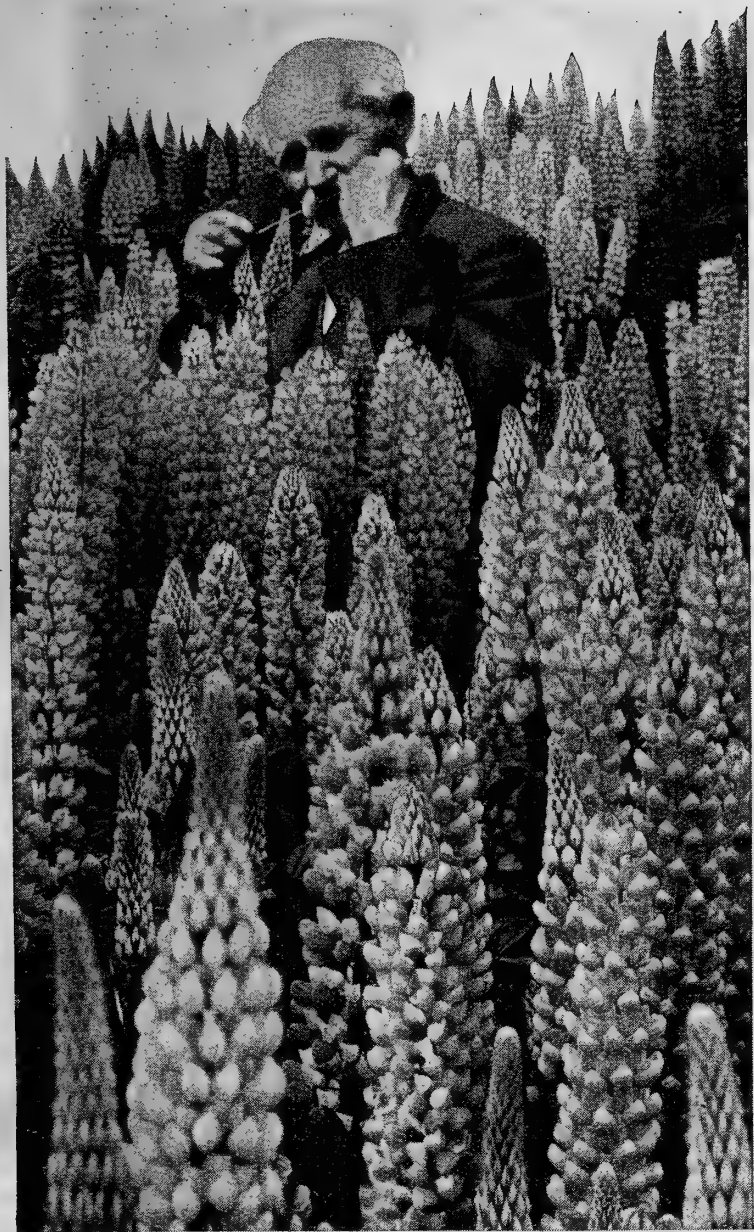
Eine liebliche Kap-Ringelblume mit ganz niedrigem Wuchs von nur 10–12 cm Höhe. Die Pflanzen überziehen das Beet buchstäblich und bieten der Sonne unzählige reizend reinaprikosenfarbige Strahlenblüten dar. Für Einfassungen und zum Ausfüllen von Lücken in frischbepflanzten Steingärten ist *Dimorphotheca Buff Beauty* bestens geeignet. In durchlässigem Gartenboden bereitet ihre Kultur keine Schwierigkeiten. Stauende Nässe sagt ihr jedoch nicht zu. In vollem Sonnenlicht entfalten die Pflanzen ihre ganze Blütenfülle und Blumenpracht.

1 Paket Fr. 1.— 10 Pakete Fr. 9.—

Riesen-Schnitt-Levkoben

Diese neuen Levkoben blühen später als die Rasse Teicher, zeichnen sich aber durch riesige Rispen aus. Sie haben auch gegenüber der Teicherschen Rasse für die Freilandkultur den Vorzug, dass sie reichlich Nebentriebe bringen, während die Teichersche Rasse fast einstielig blüht. Die Pflanzen werden ca. 60–70 cm hoch und bringen ca. 80% gefüllte Blumen hervor. Vorzügliche Schnittsorten.

6380	Reinweiss	6384	Dunkelrot		
6382	Azurea	6386	Chamoisrosa		
In einzelnen Farben:					
	2 g	Fr. 4.50	5 g	Fr. 9.—	
	1 Port.	„ 1.—	10 Port.	„ 9.—	
6390	Mischung obiger Farben:	2 g	Fr. 4.—	5 g	Fr. 8.—
		1 Port.	„ —.90	10 Port.	„ 8.—



Nr. 10718

10718 *Lupinus polyphyllus* Rasse Russell

Der jahrelangen Mühe und Auslese eines englischen Züchters ist es gelungen, dieser Mischung ausdauernder Lupinen ein überaus reiches Farbenspiel zu verleihen. In gelben, orangefarbenen und leuchtend roten Schattierungen neben hell- und dunkelblauen Farbtönen und wundervoll zweifarbigen Exemplaren erregen die mit wohlgeformten Blumen dichtbesetzten grossen Blütenrispen berechtigtes Aufsehen. In ihrer Heimat wurden die „Russell Lupinen“, welche einen erheblichen Fortschritt in der gärtnerischen Züchtungsarbeit bedeuten, mit der grossen Gold-Medaille, der höchsten Auszeichnung der Kgl. Englischen Gartenbaugesellschaft, bedacht.

1 Paket Fr. 1.20 10 Pakete Fr. 11.— 100 Korn Fr. 6.—

10865 *Myosotis* Lavendelblau

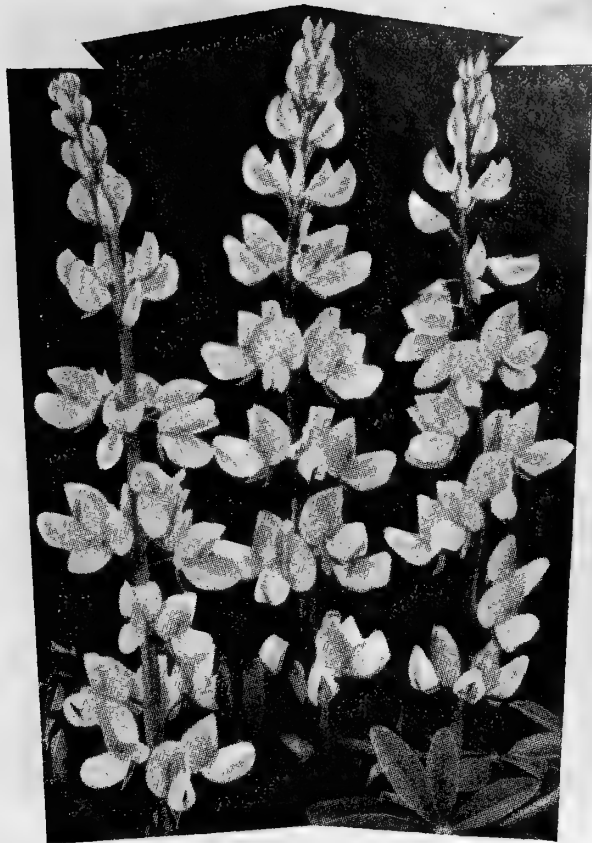
Eine vollständig neue und eigenartige Farbe in der beliebten Vergissmeinnicht-Familie. Der Wuchs ist aufrecht und etwas höher als bei Indigo-blau und Royal Blue. Die Farbe ist ein auffallendes reines Lavendelblau, vollständig frei von rosa oder mauve. Prächtige Sorte für Beete, Einfassungen und zum Schnitt. Im vergangenen Frühjahr fand diese Sorte in unserem Versuchsgarten bei den Besuchern allgemeinen Beifall.

1 Paket Fr. —.80 10 Pakete Fr. 7.— 5 g Fr. 2.70

10875 *Myosotis alpestris* „Karminkönig“

Ein Vergissmeinnicht von karminrosa Färbung muss schon von ausserordentlicher Leuchtkraft sein, wenn es Verbreitung finden soll. Im allgemeinen sind schon ein grosser Teil rosa Färbungen von *Myosotis* herausgegeben, aber keine kann an diese herrliche Leuchtkraft heran. Eine Haupteigenschaft der neuen Sorte ist, dass dieses Karminrosa nicht verblasst, was wir leider bei den bis jetzt im Handel befindlichen rosa Sorten bemängeln müssen. Dieses *Myosotis* ist auch für Schnitzzwecke sehr geeignet und gebührt ihm in *Myosotis*-Pflanzungen durch die leuchtende Wirkung ein bevorzugter Platz. Höhe 30 cm.

1 Paket Fr. 1.20 10 Pakete Fr. 11.—

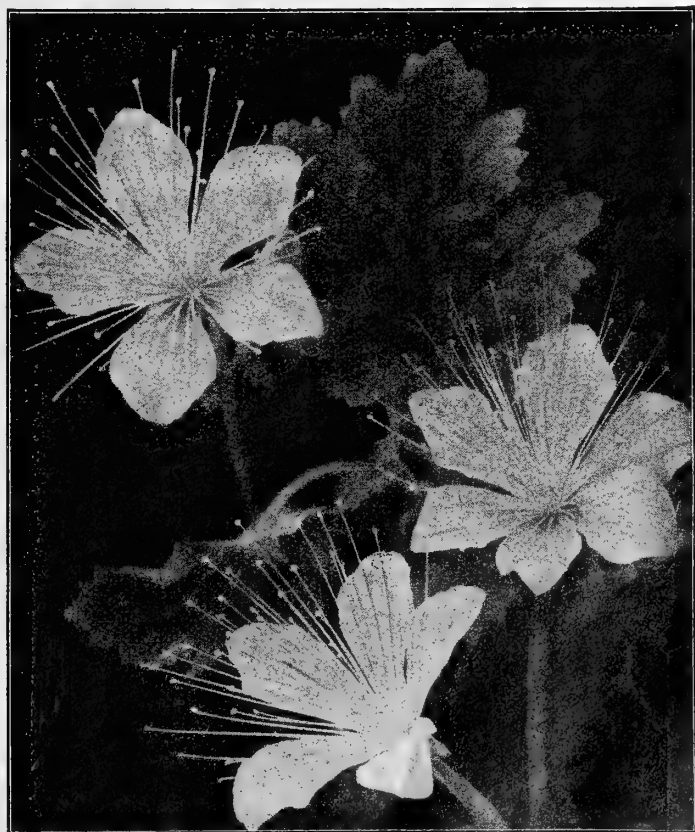


Nr. 10696

10696 Einjährige *Lupinus* „Attraction“

Die Blumen dieser sehr schönen, einjährigen Lupinussorte haben eine anziehende, weiche rosenrote Schattierung. Beim Aufblühen zeigt das Zentrum der Blumen einen gelblichen Schein, welcher später in ein tiefes Goldgelb übergeht. Die Blumen sind sehr wohlriechend und bilden durch ihre reizende Färbung einen guten Kontrast zu dem typischen Lupinen-Laubwerk. Höhe 90—120 cm.

1 Paket Fr. —.70 10 Pakete Fr. 6.—

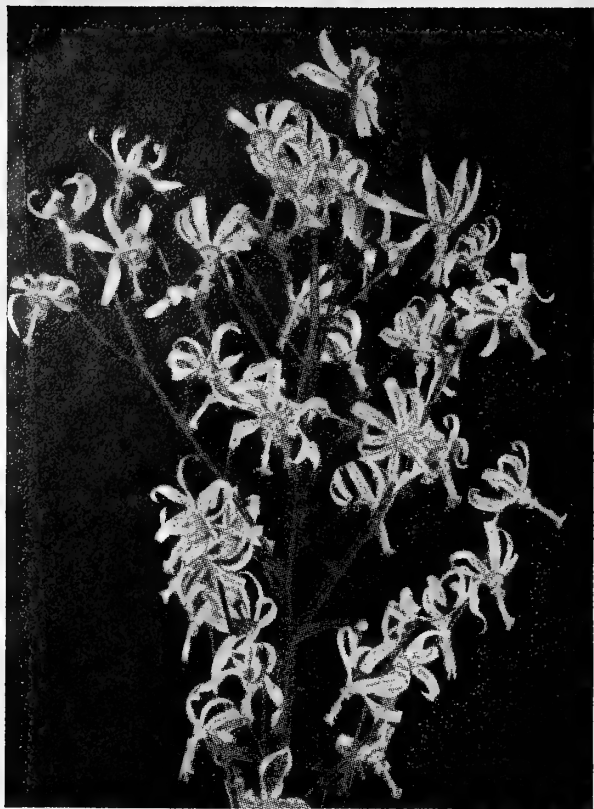


Nr. 10798

10798 *Microsperma* „Goldquaste“

Sie bildet kompakte, schön geformte Pflanzen von nur 20—22 cm Höhe, das hübsche hellgrüne Laub ist ähnlich dem von *Primula chinensis*. Die aufrechtstehenden Blüten bestehen aus einem fünffaltigen, trompetenähnlichen Blütenkelch von leuchtend chromgelber Farbe und ca. 5 cm Durchmesser. Die zahlreichen Staubfäden von ähnlicher Farbe erhöhen die Schönheit der Blüte und geben ihr einen eigenartigen Reiz. Die Pflanzen eignen sich zur Verwendung im Zimmer sowie Garten gleich gut. Die Aussaat erfolgt im Warmhaus Ende Februar bis März, später in Töpfe pikieren und Ende Mai ins Freie verpflanzen. „Goldquaste“ wird sich, wenn erst einmal bekannt, bald grösster Beliebtheit erfreuen.

1 Paket Fr. 1.20 10 Pakete Fr. 11.—



Nr. 10797

10797 *Michauxia campanuloides*, verbesserte

Vorstehende Neueinführung ist eine bedeutende Verbesserung der bisher angebotenen *Michauxia* und verdient diese wenig bekannte Pflanze einen Platz in jedem Garten. Die Blumen sind von einem wachsähnlichen Weiss und gleichen in der Form der *Gloriosa superba* oder einer Lilienspezies. Die buschigen, gutverzweigten Pflanzen erreichen eine Höhe von ca. 150–180 cm und bringen eine grosse Anzahl prächtiger Blumen hervor, welche nicht nur an den normalen Blütenstengeln, sondern auch in deren Achsen erscheinen. Die Sorte ist zweijährig und winterhart; sie wird sich, wenn erst besser bekannt, sehr viele Freunde erwerben.

1 Paket Fr. 1.— 10 Pakete Fr. 9.—



Nr. 10906

10906 *Nemesia Brightness*

Da die niedrigen *Nemesia*-Sorten für Beete und Einfassungen sehr beliebt sind, wird auch diese Neuheit bei Blumenfreunden eine gute Aufnahme finden. Die verhältnismässig grossen Blumen sind von glänzend-kirschroter Färbung, so dass man mit „*Brightness*“ einen vorzüglichen Effekt erzielt.

1 Paket Fr. 1.— 10 Pakete Fr. 9.—



Nr. 10949

10949 *Nolana lanceolata* „Blue Ensign“

Diese Neuzüchtung ist eine Form der chilenischen Glockenblume, welche vor einigen Jahren von Süd-Amerika nach Europa gebracht und durch sorgfältige Kultur bedeutend verbessert wurde. Sie kann sowohl unter Glas als auch im Freiland gezogen werden. In Töpfen wird sie 30–35 cm hoch, im Freien dagegen breiten sich die Pflanzen etwas aus und tragen ihre schönen ultramarinblauen Blumen auf ca. 15 cm hohen Stielen. Die Blume gleicht einer *Ipomoea*, ist wohlriechend, und ihre Schönheit wird durch das reinweisse Zentrum noch bedeutend erhöht. Die Aussaat erfolgt im Frühjahr, das Auspflanzen gegen Ende April; im Mai kann die Aussaat auch ins Freie direkt an Ort und Stelle erfolgen.

1 Paket Fr. 1.20 10 Pakete Fr. 11.—



Nr. 10898

10898 *Naegelia neue verbesserte Hybriden*

Wenn auch *Naegelia* in Gärtnerkreisen bereits bekannt sind und kultiviert werden, so möchten wir doch nicht unterlassen, auf die grossen Fortschritte hinzuweisen, die ein Spezialzüchter mit dieser schönen Topfpflanze erzielt hat. Der Unterschied zwischen dem alten und dem neuen Typ ist genau so gross wie zwischen den heutigen *Gloxiniensorten* und den ersten Sorten vor 30 Jahren. Der Wuchs dieser Auslese ist einwandfrei gedungen, das Laub verhältnismässig klein und prachtvoll gezeichnet, die Blütenstände stehen in geschlossener Gruppe direkt über dem Laube. Dazu kommt noch die Vergrösserung der Blüten und Festlegung der karminroten Farbtöne. Da das Publikum nur zu gern nach nicht alltäglichen Pflanzen greift, so dürfte diese neue *Naegelia*-Rasse sehr bald eine gute Marktverkaufspflanze darstellen. Wichtig ist für die Aufnahme dieser Kultur noch, dass man, genau wie bei *Gloxinien*, volle fünf Monate, von Juli bis Anfang Dezember, blühende *Naegelia* haben kann, was im Hinblick auf das Farbenspiel um so mehr zu begrüssen ist.

1 Paket Fr. 1.50 10 Pakete Fr. 14.—

11264 *Petunia nana grandifl.* fl. pl. 100% gefüllt

Diese neue Sorte ist grossblumig und bringt 100 % dichtgefüllte Blümen in rosa und rötlichen Tönungen hervor. Sie ist sehr reichblühend, den Wuchs ist kompakt und gut verzweigt, so dass diese *Petunie* als ideale Topfverkaufspflanze angesprochen werden kann.

1 Paket Fr. 2.— 10 Pakete Fr. 19.—

11091 *Petunia nana compacta* „König Heinrich“

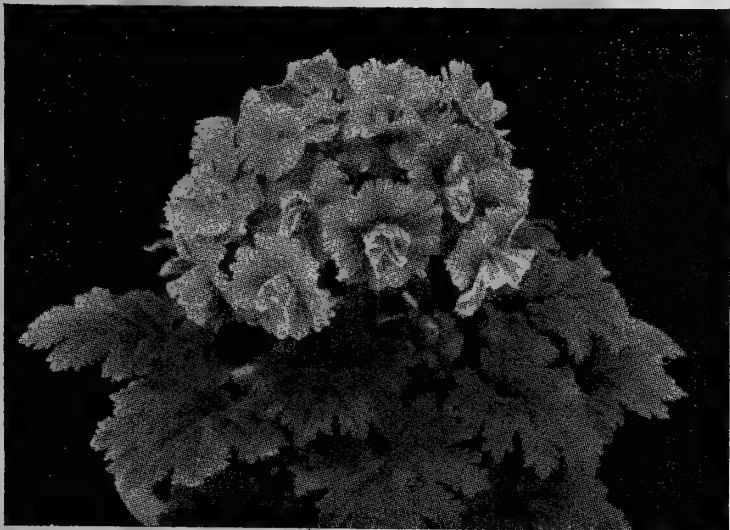
Niedriger Wuchs, tief purpurfarbene grosse Blüten mit Samtglanz. Diese schöne Sorte fand in unserem Versuchsgarten im vergangenen Sommer wegen ihrer vielseitigen Verwendbarkeit allgemeine Anerkennung. Willkommene Ergänzung zu den bekannten und allgemein beliebten *nana-compacta*-Sorten, wie: „*Admiral*“, „*Himmelsröschen*“, „*Schneeglocke*“ usw. Sehr dankbar für Gruppen und Rabatten sowie für Fenster- und Balkonschmuck.

1 Paket Fr. 1.20 10 Pakete Fr. 11.— 1 g Fr. 6.—

11085 *Petunia compacta nana* „Scharlachschein“

Diese neue Beet- und Gruppen-Petunie stellt die leuchtend-te rote Sorte in dieser Klasse dar. Die ca. 8 cm und mehr grossen Blumen weisen ein kräftiges Scharlach-Rosenrot auf, welches von einem glänzenden tief-scharlach Samthauch überzogen ist, der nach dem Zentrum zu dunkler wird. Durch die tiefrosa-karminfarbige Aderung, welche sich vom amberfarbigen Schlund aus netzartig über $\frac{1}{8}$ der Blume ausbreitet, wird die Schönheit der Blumen noch beträchtlich erhöht. Die Mitte jeder einzelnen Blumenlappe wird noch von einer scharfgezeichneten tiefrosa-karminfarbigen Ader bis zum Blütenrand durchzogen. Für Gruppen und Rabatten sowie für Fensterkästen sehr effektiv.

1 Paket Fr. 1.20 10 Pakete Fr. 11.—



Nr. 11588

11588 *Primula chinensis* gefüllte Dazzler

Die vor drei Jahren eingeführte einfache Form der *Primula Dazzler* hat überall gute Aufnahme gefunden. Nun ist es unserem Züchter gelungen, diese beliebte Sorte auch gefülltblühend zu kultivieren, welche vollständig treu aus Samen fällt. Die gutgefüllten Blumen von lebhaftorange-scharlach Farbe erheben sich besser über dem Laubwerk wie bei der Stammsorte, auch ist die gefüllte Dazzler reichblühender. Vorzügliche Topf- und Marktpflanze!

1 Paket Fr. 2.25 10 Pakete Fr. 21.—

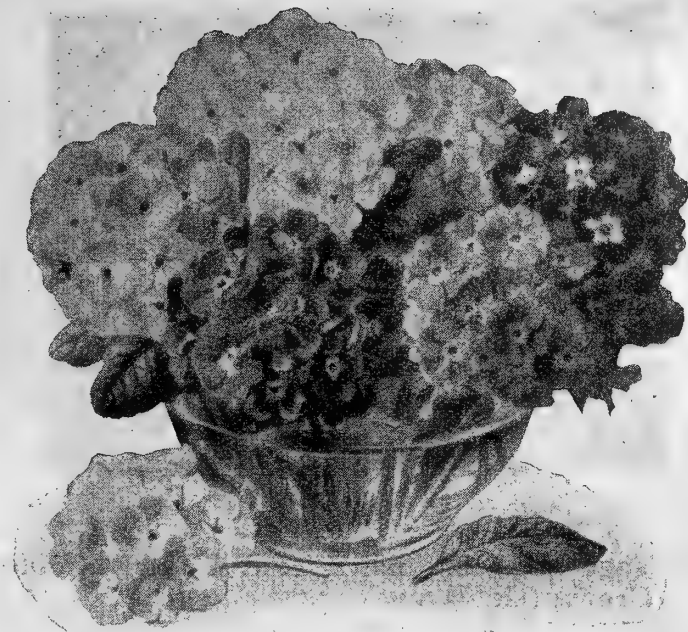


Nr. 11954

11954 *Silene pendula compacta fl. pl.* Spezialmischung

Diese reizende Mischung enthält gleichmässige, niedrige, gutgefüllte Silenen. Die einzelnen Pflanzen werden nur 10–15 cm hoch und bilden grosse, runde Polster, welche voll und lange blühen. Das reichhaltige Farbenspiel vereinigt zarte und kräftige lachsrosa Töne mit Weiss, Karmin und fliederfarbene sowie rosa Schattierungen; es enthält hell- und dunkellaubige Spielarten. Für Einfassungen und schmale Bänder im Rasen sind diese Silenen dankbare Blüher. Auch im Steingarten passen sich die bunten Blumenkissen wundervoll dem alpinen Charakter an, sie sind deshalb vorzüglich zum Ausfüllen von Lücken in jungen Anlagen geeignet.

1 Paket Fr. —.50 10 Pakete Fr. 4.50 5 g Fr. 1.20 20 „ „ 4.—



Nr. 11499

11499 *Primula veris* Monarch Mischung

Diese neue riesenblumige Monarch Mischung ist das Resultat mehrjähriger Sortenauswahl. Die prächtigen Blütendolden sind gut geschlossen und werden von steifen und kräftigen Stielen getragen. Die leuchtenden Farben sind in der Mischung vorherrschend, aber auch die weichen Pastelltöne sind in genügender Anzahl vertreten. In Bezug auf Grösse der Blumen sowie Farbenpracht stellt diese Monarch-Mischung etwas ganz besonders Schönes dar.

1 Paket Fr. 1.— 10 Pakete Fr. 9.—



Nr. 12045

12045 *Halskrausen-Tagetes* „Goldkrone“

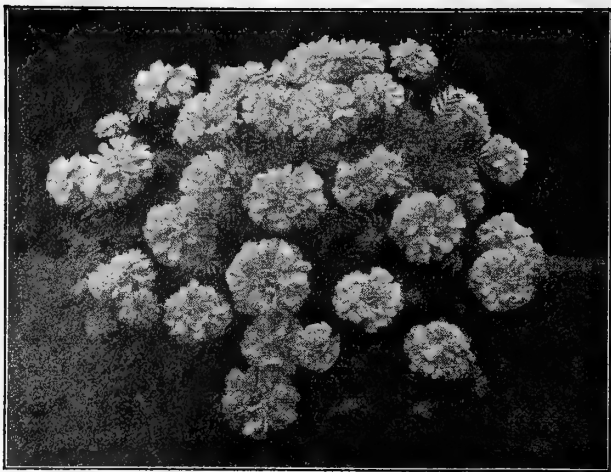
Diese kalifornische Neuzüchtung gleicht in der Form der Blüten einem *Chrysanthemum*. Die Krone sowie die breiten Kragenpetalen weisen ein klares Goldorange auf. Die Blumen sind leichtwohlriechend, dagegen ist das Laub vollständig frei vom dem üblichen Tagetesgeruch. Die ca. 60 cm hohen Pflanzen sind früh- und reichblühend.

1 Paket Fr. —.40 10 Pakete Fr. 3.50 5 g Fr. 1.20 20 g Fr. 4.—

12047 *Tagetes* nelkenblütige Burpee Gold

Die ca. 10 cm im Durchmesser grossen Blumen dieser prächtigen nelkenblütigen Tagetessorte sind von leuchtend tieforange Farbe und sind zu 100% gefülltblühend. Die Blütenpetalen sind ebenfalls locker geformt und leicht gewellt, so dass die Blumen in der Form der bekannten nelkenblütigen Sorte Goldlicht gleichen. Die Pflanzen sind reich verzweigt und erreichen eine Höhe von ca. 75 cm, das Laub ist dunkelgrün und nach Angaben des Züchters vollständig frei vom üblichen Tagetesgeruch. Früh- und reichblühende Schmucksorte!

1 Paket Fr. 1.— 10 Pakete Fr. 9.—



Nr. 12054

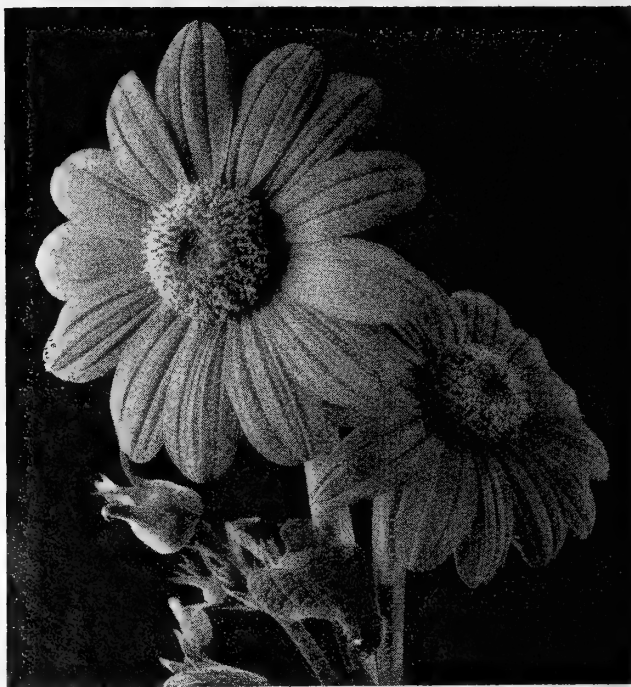
12054 Tagetes erecta nana Tom Thumb Golden Crown (Goldkrone)

Sie ist eine niedrige Form der bekannten nelkenblütigen Tagetessorte Goldlicht (Guinea Gold) und ist ausserordentlich reichblühend. Die Blumen sind von auffallend schöner, leuchtend goldgelber Farbe und fallen zu 100 % gefüllt. Von der kgl. englischen Gartenbaugesellschaft erhielt diese vorzügliche Beetsorte letztes Jahr erste Auszeichnungen.

1 Paket Fr. 1.— 10 Pakete Fr. 9.— 5 g Fr. 4.—

12051 Tagetes gigantea Sunset (Sonnenuntergang)

Diese neue Tagetes-Sorte zeichnet sich besonders durch ihre riesigen Blumen aus, die einen Durchmesser von 13—17 cm aufweisen. Sie sind locker geformt und gut gefüllt; in der Mischung sind folgende Farben vertreten: Tieforange, Goldorange, Tiefgoldgelb, Hellgelb, Zitronengelb sowie eine neue Schattierung von Primelgelb. Die Pflanzen sind 60—65 % gefülltblühend, die Höhe beträgt ca. 100—120 cm. Bemerkte sei noch, dass die Blumen dieser neuen Sorte den üblichen Geruch nicht besitzen, sondern einen leichten Wohlgeruch aufweisen. Prachtvoll für Gruppen und zum Schnitt. 1 Paket Fr. —.60 10 Pakete Fr. 5.— 5 g Fr. 1.80



Nr. 12150

12150 Tithonia speciosa grandifl. Feuerball

Diese herbstblühende Einjährige besitzt grosse margueritenähnliche Blüten von ca. 12 cm Durchmesser, die eine besonders auffallende leuchtend-orangescharlach Färbung aufweisen, zu welcher das reingelbe Zentrum der Blume einen reizenden Kontrast bildet. Die Pflanzen werden sehr hoch, ca. 2,40—2,70 m und besitzen ziemlich starkes, graugrünes, wolliges Laub. Die Aussaat erfolgt im Frühjahr in Kästen; später, wenn keine Frostgefahr mehr besteht, können die jungen Pflanzen ins Freie gesetzt werden. Prachtig für den Garten und zum Schnitt.

1 Paket Fr. 1.— 10 Pakete Fr. 9.—

12728 Xanthisma texanum

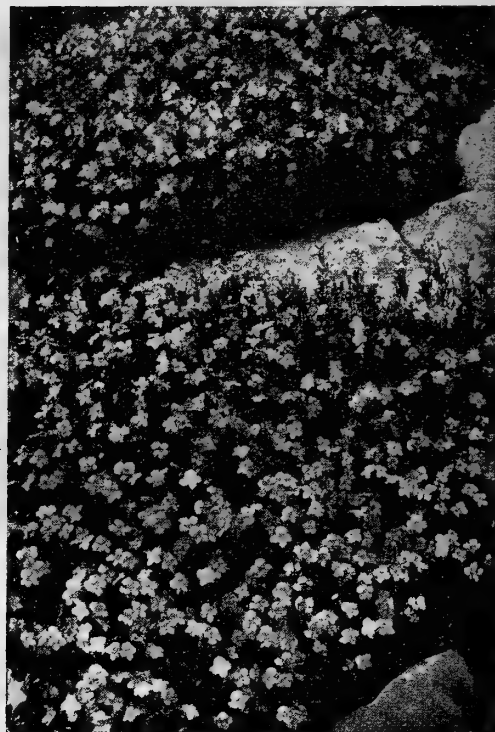
Die hervorragenden, gärtnerisch wertvollen Eigenschaften der Xanthisma texanum lassen eine weitgehende Verbreitung dieses einjährigen Korbblütlers wünschenswert erscheinen. Buschiger, vom Grunde aus verzweigter Wuchs, feines lanzettliches Laub und ein beispielloser Blütenreichtum den ganzen Sommer hindurch zeichnen die etwa 40 cm hohe Pflanze aus. Die schön geformten, leuchtendgoldgelben margaretenähnlichen Blumen haben einen Durchmesser von etwa 5 cm. Bei einfacher Kultur (behandelt z. B. wie Zinnia) ergibt Xanthisma texanum einen wirkungsvollen Beetschmuck. Die Pflanzen lassen sich auch noch in voller Blüte in Töpfe pflanzen und wachsen ohne Störung zu wahren Schau- stücken heran.

1 Paket Fr. 1.— 10 Pakete Fr. 9.—

11828 Saxifraga primuloides

Ein empfehlenswerter Steinbrech. Über den gesunden, rosettenartigen Polstern rundlicher, immergrüner Blätter erheben sich im Mai/Juni die bis 30 cm hohen, rotstieligen Blütenstände. Obwohl die einzelnen Blumenkronenblätter weiss und nur mit kleinen, dunkelroten Punkten verziert sind, liegt über den zierlichen, reichverzweigten Blütenrispen ein zartrosa Schein. Der beste Erfolg wurde mit der Anzucht aus Herbstsaat, welche dem Frost ausgesetzt war, erzielt. An leichtbeschatteten Standorten entwickelt sich dieser reizende Steinbrech am schönsten.

1 Paket Fr. 1.30 10 Pakete Fr. 12.—



Nr. 12430

12430 Veronica fruticans (V. saxatilis)

Die zahllosen Triebe der grossen, niedrigen, etwa 15—20 cm hohen Polster frischgrünen Laubes enden in kurzen Blütentrauben grosser, leuchtendzianblauer Blumen. Wenn auch die Einzelblüte keine grosse Haltbarkeit besitzt, so wird doch durch die ungemein zahlreichen Blüten- triebe ein reichbesticktes, auffallend leuchtendes Blumenkissen hervor- gezaubert. Selbst im Halbschatten erweist sich der schöne Felsen-Ehrenpreis als reichblühend. Die Blütezeit beginnt im Mai/Juni und hält, je nach Standort, bis August an.

1 Paket Fr. 1.20 10 Pakete Fr. 11.—

12545 Viola tricolor maxima „Feltham Triumph“

Diese neue Penseesorte soll nach Angaben des Züchters alle wertvollen Eigenschaften eines Pensées besitzen und sich durch auffallende Grösse der Blumen, Verschiedenheit der Farbe und Zeichnungen, kräftige Stiele und kompakten Wuchs auszeichnen. Die leuchtenden Farben der grossen Blüten setzen sich zum grossen Teile aus roten Tönen zusammen, ausser- dem sind viele Blumen sehr schön gezeichnet und gerandet.

1 Paket Fr. 1.50 10 Pakete Fr. 14.—

12546 Viola tricolor maxima Überriesen „Olympia“, Prachtmischung

Die Vorzüge dieser Neuzüchtung sind: Ausserordentliche Grösse und Festigkeit der Blumen, Frühzeitigkeit in der Blüte und lebhaftes Farben- spiel. Das Blattwerk ist kräftig und kompakt.

1 Paket Fr. 2.— 10 Pakete Fr. 18.— 5 g Fr. 10.—

12636 Viola tricolor maxima „Sammet Juwel“

Laut unserem Züchter handelt es sich bei dieser Neu-Einführung um das grösste purpurblaue Pensée, dessen Blumen einen Durchmesser bis zu 14 cm aufweisen. Die schöne Farbe gleicht derjenigen des Wald- veilchens. Die Pflanzen besitzen einen kräftigen, kompakten Wuchs.

1 Paket Fr. 1.20 10 Pakete Fr. 11.— 5 g Fr. 5.—

12673 Viola tricolor maxima hiemalis „Orion“

Dieses neue frühblühende Pensée ist eine bemerkenswerte Verbesserung der bekannten Hiemalis-Sorte Helios. Die prächtig gefransten Blumen haben einen Durchmesser von ca. 8—9 cm und sind von reingoldgelber Farbe ohne Auge. Die Pflanzen sind ganz kompakt und äusserst reich- blühend.

1 Paket Fr. 1.— 10 Pakete Fr. 9.—

12830 Ballblütige Riesen-Zinnien, Prachtmischung

Die Petalen dieser riesenblumigen Mammuth-Zinnien liegen dach- ziegelartig übereinander und sind am Ende gewölbt, so dass die Einzel- blume ein ballförmiges Aussehen erhält. Vorzüglich zum Schnitt.

1 Paket Fr. —.60 10 Pakete Fr. 5.— 5 g Fr. 1.80 20 g Fr. 6.—

Wertvolle Einführungen früherer Jahre



Nr. 9230 Oesterreich, gefüllt blühend

Neue wohlriechende Cyclamen

Nouvelles variétés de cyclamen odorants

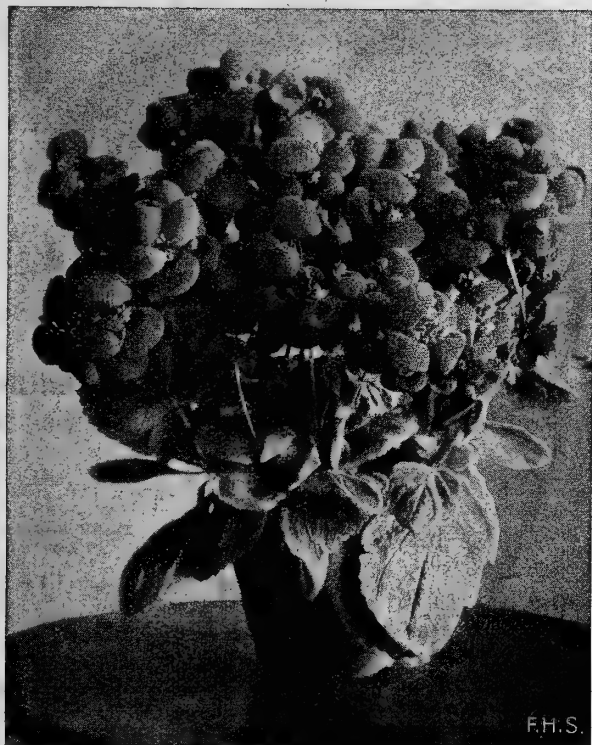
Einem Spezialzüchter ist es nach jahrelangen Züchtungsversuchen gelungen, den feinen Wohlgeruch des bekannten Alpen-Cyclamen auf die riesenblumigen Topfcyclamen zu übertragen, und zwar auf einfache, gefranste und gefüllte Formen.

Diese Züchtungen erhielten in Oesterreich einen Staatspreis sowie das Wertzeugnis der österreichischen Gartenbaugesellschaft. Die wohlriechenden Cyclamen dürften bald die Gunst des anspruchsvollen Publikums gewinnen, und raten wir Ihnen, in Ihrem Interesse einen Anbauversuch zu machen. Da die Cyclamen in einer blumenarmen Zeit blühen, möchten wir noch besonders auf ihre Verwendung als Schnittblume hinweisen, wozu die wohlriechenden Sorten hervorragend geeignet sind.

	1000	100	25 Korn
9230 *Oesterreich gefüllt, lachsrosa, prachtvoll, wohlriechend u. reichblühend	Fr. —.—	12.—	3.50
9232 *Salzburg gefüllt, leuchtendrosa, gleiche Eigenschaften wie Oesterreich	„ —.—	12.—	3.50
9234 Hofrat Rottenberger, gefranst, weiss mit rotem Auge und rotem Saum, einer Orchidee gleichend	„ 72.—	8.—	2.30
9236 Steiermark, gefranst, zartes Lilarosa, grossblumig und starkstielig	„ 72.—	8.—	2.30
9238 Wohlriechende einfache und gefranste Prachtmischung	„ 55.—	6.—	1.60

* Alleinverkauf für die Schweiz

Nr. 9230/32 erst lieferbar ab Juli 1938



Calceolaria hybrida „Rasse E. Werle“

Alleinverkauf für die Schweiz!

Auf der Reichsgartenbau-Ausstellung Dresden erregte diese Neuzüchtung grosses Aufsehen und wurde mit dem 1. Preise ausgezeichnet. Die 30—40 cm hoch werdenden, reichverzweigten Pflanzen haben einen runden, geschlossenen Wuchs. Das Laub ist dunkelgrün, weich und nicht zu gross. Die einzelnen gleichlangen Triebe erblühen gleichzeitig und sind mit mittelgrossen Einzelblüten übersät, so dass eine vollblühende Pflanze eine geschlossene, ebenmässige Blütenkrone zeigt. Die Farbe der Blüten ist von intensiver Leuchtkraft.

8534 Leuchtendrot 8535 Goldgelb.

8537 Mischung verschiedener Leuchtfarben.

Je 1 Paket Fr. 2.50 10 Pakete Fr. 23.— 1000 Korn Fr. 12.—



9978 Gloxinia hybr. grandiflora Gierth's Rote

Die Vorzüge dieser wertvollen Neuzüchtung sind:

Reine, leuchtendrote Farbe, grosse Blume verbunden mit ausserordentlichem Knospen- und Blütenreichtum; reichlicher Blattwuchs mit grosser Weichheit der Blätter. Diese Sorte ist führend auf dem Berliner Markt.

9979 Gierth's Weisse, reines Weiss, grosse Einzelblumen.

9980 Gierth's Blaue, warmes Lilablau, grosse leicht gewellte Einzelblumen

Alleinvertrieb für die Schweiz!

Originalsaat: Je 1 Paket Fr. 2.50 10 Pakete Fr. 23.—

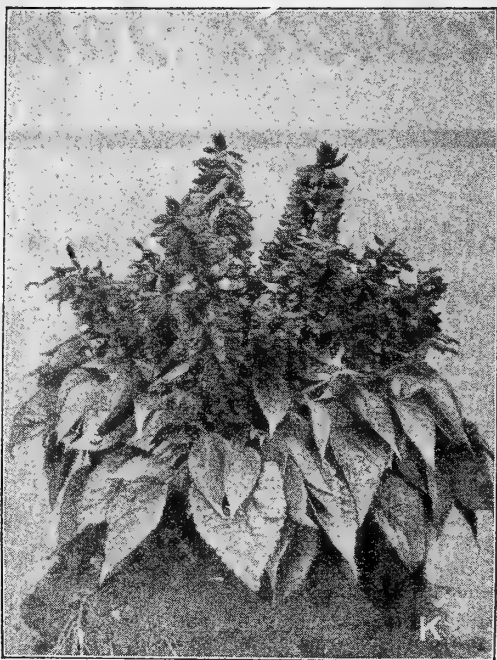
„ 1/4 Gramm „ 9.50 1 Gramm „ 35.—

Knollen von Gierth's Rote und Blaue siehe Seite 4.

10863 Myosotis alpestris compacta „Blauer Gnom“

Ein neues tiefblaues Vergissmännchen, das nur 10—15 cm hoch wird, ganz gleichmässig wächst und sich vorzüglich zur Grabpflanzung und für Schmuckanlagen eignet. Blauer Gnom fällt ganz treu und wird sich schnell das Wohlwollen des Fachmannes wie des Laien erworben haben.

1 Paket Fr. 1.20 5 g Fr. 3.60 20 g Fr. 12.—



11789 **Salvia splendens compacta**

„Feuerzauber“

Nach intensiver Arbeit ist es gelungen, eine Salvia zu züchten, die allen Anforderungen genügt. Hervorgegangen aus einer Kreuzung zwischen „Feuerball“ und „Rakete“, vereinigt „Feuerzauber“ sämtliche guten Eigenschaften, welche an eine Salvia gestellt werden: niedriger kompakter geschlossener Bau von 25 cm Höhe, sehr früh und reichblühend und auffallend leuchtendscharlachrote Blumen. Der Vorzug gegenüber der altbekannten Salvia „Rakete“ besteht in der ununterbrochenen Blütendauer. Mit „Feuerzauber“ ist endlich der vollendete Salvientyp geschaffen worden.

„Feuerzauber“ erntete letztes Jahr in unserem Versuchsgarten einmütige Anerkennung sämtlicher Besucher.

Nur in Originalpackungen:

1 Paket Fr. 2.50 2 g Fr. 5.— 5 g Fr. 10.— 20 g Fr. 34.—



Primula malacoides compacta grandiflora „Oranienburger Rasse“

Alleinvertreib für die Schweiz!

Die riesenblumige Fliederprimel von kompaktem Wuchs, sehr wertvoll für Marktgärtner. Höhe 25 cm. 1 g 1 Paket 10 Pakete

Nr. 11470 Lebhafte violett mit gelber Mitte Fr. 18.— 1.50 14.—
„ 11471 Sanguinea, blutrot „ 30.— 2.— 18.—
„ 11472 compacta atrosanguinea, dunkelblutrot, riesenblumig, Höhe 15–20 cm. Ein ganz neuer Typ, blüht in dichtem Ball über dem Laube. Prachtvoll als Fensterpflanze. 1 Paket Fr. 2.20 10 Pakete Fr. 20.—

Nr. 11473 Winterfreude, karminrosa

Diese neue Sorte ist im ganzen kräftiger als atrosanguinea und ergibt bei frühen Aussaaten, etwa Ende Mai bis Mitte Juni, Prachtspflanzen. Wesentlich verbessert ist die Form der Einzelblüte. Durch unermüdete Auslese von Pflanzen mit geschlossener Blütenscheibe haben wir die Blütenform unserer Primula obconica erreicht. Die einzelnen Etagen des Blütenstandes liegen kurz übereinander, so dass im vollerbblühten Zustande vom Blütenstengel kaum etwas zu sehen ist. 1 Paket Fr. 2.20 10 Pakete Fr. 20.—



11527 Primula obconica grandiflora „Fasbender Leuchtendblau“ (Originalsaat.)

Zu der bereits überall führenden Sorte „Fasbender Leuchtend-dunkelrot“ bieten wir hiermit eine weitere vorzügliche Züchtung des Originalzüchters an: „Fasbender Leuchtendblau“. Sie zeichnet sich durch eine reine, leuchtendblaue Farbe und ihren kompakten Wuchs aus, ist sehr reichblühend und als Topfverkaufspflanze vorzüglich geeignet.

1 Paket Fr. 2.50 10 Pakete Fr. 22.—
1/2 g „ 14.— 1 g „ 25.—

Alleinvertretung für die Schweiz!

Uebrige Farben siehe Seite 106

Viola tricolor maxima „Rasse Engelmann“

(Alleinvertreib für die Schweiz.)

Abbildung siehe Seite 115

Ihre Blüten sind ebensogross, mitunter auch noch grösser als die von Roggli's Riesen, unterscheiden sich aber von letzterer durch den kräftigen, kompakten Wuchs jeder einzelnen Pflanze, durch die Festigkeit ihrer Blüten, denen jedes Platttrige fehlt, durch ihr reiches, wunderbares Farbenspiel und die edle Zeichnung der Einzelblüte. Diese neue Rasse ist ausserdem sehr frühblühend. Stiefmütterchen „Rasse Engelmann“ gibt es bis jetzt in nachstehenden Mischungen:

12542 „Engelmann's Riesen“, zeigt Blüten von enormer Grösse in den schönsten und seltensten Färbungen; jede Einzelblüte mit einer ausdrucksvollen Zeichnung.

1 Paket Fr. 2.— 10 Pakete Fr. 18.—
2 g „ 4.— 5 g „ 8.—

12543 „Engelmann's Special“, eine Verbesserung der früheren schottischen Ausstellungs-klassen, die jetzt riesengrosse Blüten hervorbringt. Es herrschen Tönungen in Rot und Bronze vor, jede einzelne Blüte ist mit fünf dunklen ausdrucksvollen Flecken gezeichnet.

1 Paket Fr. 2.— 10 Pakete Fr. 18.—
2 g „ 4.— 5 g „ 8.—



Echte Engadiner Gebirghängenelken (Jungpflanzen)

Da sich die echten Engadiner Gebirghängenelken nicht aus Samen ziehen lassen, so haben wir, um vielfachen Wünschen unserer werten Kundschaft nachzukommen, die obige Sorte in jungen Stecklingspflanzen von einem Bündner Originalzüchter mit zum Verkauf übernommen. Es handelt sich hier um die eigentlichen Bündner-Lokalsorten, deren prächtige Blüten einen Durchmesser von $8\frac{1}{2}$ –11 cm aufweisen und die alljährlich als herrlicher Fensterschmuck der Bündner Bauernhäuser von den Fremden bewundert werden. Prachtvoll für Balkons und Fensterkästen.

Gesunde Jungpflanzen in separaten Farben: leuchtendrot, dunkelrot, rosa, weiss, violett, im ersten Jahr blühbar, lieferbar Ende Mai-Anfang Juni per Stück Fr. 2.— 10 Stück Fr. 19.—

Neue Riesen: leuchtendrosa, dunkelrot, weiss mit Rot, rosa mit Rot. Blumendurchmesser 14 cm, per Stück Fr. 2.50 10 Stück Fr. 23.— NB. Bestellungen bitten wir uns schon im Januar aufzugeben, dieselben werden dann nach der Reihenfolge des Eingangs Ende Mai-Anfang Juni ausgeführt.

7531 Achillea ageratifolia

Eine hübsche Kleinstauke für alpine Anlagen und Trockenmauern. Die schmalen, kammförmig gefiederten wolligen Blätter bilden schöne, grauweisse Polster, über denen die ziemlich grossen, reinweissen Blütenköpfchen, mehrere zu einer lockeren Trugdolde vereint, in der Zeit von März bis Mai zahlreich erscheinen. An sonnigen warmen Plätzen, in lockerem, gutdrainiertem Boden entfalten die Pflanzen ihre volle Schönheit. Bei der Aussaat im Frühjahr verwende man sandige, durchlässige Erde. 1 Paket Fr. 1.30 10 Pakete Fr. 12.—



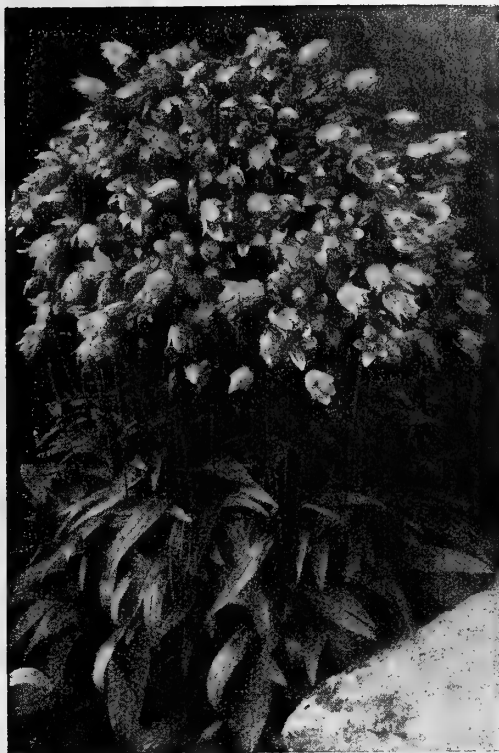
Nr. 8150

8150 Arabis pumila

Die Zwerg-Gänsekresse ist für Mauerritzen und Steinanlagen, selbst noch in absonnigen Lagen, zu empfehlen. Im April/Mai erscheinen über den kleinen, dunkelgrünen Pflanzbüscheln drüsig-rauhbehaarter Blätter die weissen Doldentrauben verhältnismässig grosser Einzelblüten. 1 Paket Fr. 1.20 10 Pakete Fr. 11.—

8715 Capsicum annuum globatum

Die ausserordentliche Formenmannigfaltigkeit der immer mehr beliebten Zierpfeffer erfährt mit dieser Sorte eine neue Erweiterung. Die aufrechtstehenden, leuchtendroten kirschenähnlichen Früchte sind in grosser Zahl zu Büscheln vereint und infolgedessen überaus reizvoll. Da gedungen wachsend, lohnend zur Topfkultur. 1 Paket Fr. —.60 10 Pakete Fr. 5.—



Nr. 8616

8616 Campanula collina

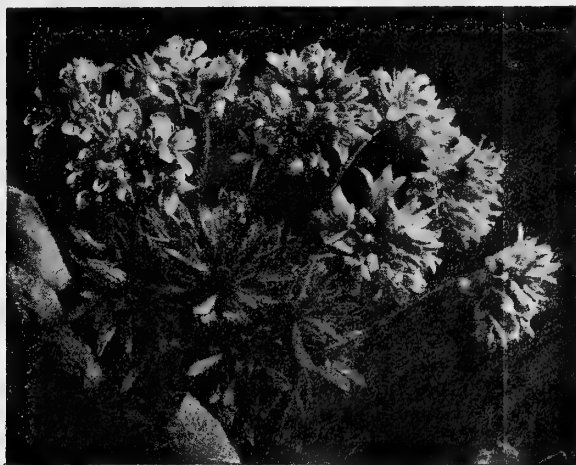
Die aufrechtgeschlossenen, 20 cm hohen Pflanzenbüsche leuchten im Mai/Juni in überreichem Flor weithin mit dem satten Dunkelviolett ihrer dichtbesetzten Blütenrispen hängender Glockenblumen. Um Farbwirkungen zu erzielen, ist diese aus dem Kaukasus stammende Glockenblume ein vorzüglicher Werkstoff. Für Einfassungen, Steingärten und alpine Anlagen, auch in grösseren Ausmassen, eignet sich Campanula collina gleich gut. 1 Paket Fr. 1.20 10 Pakete Fr. 11.—

Columnnea

9082 Gloriosa.

9083 Hirta.

Beide Arten dieser wertvollen Gesneriaceen sind prächtige, reichblühende Ampelpflanzen für temperierte und warme Häuser. Die Pflanzen bilden bis 70 cm lange Ranken, die dicht mit gegenständig angeordneten, behaarten, kurz gestielten Blättern besetzt sind. Die Blattfarbe ist bei „Gloriosa“ ein samtiges Braunrot, bei „Hirta“ ein frisches Hellgrün. Die Sämlinge von „Gloriosa“ zeigen die rote Blattfärbung erst nach 8–9 Monaten. Die aus den Blattachsen sprossenden Blumen sind 8 cm lang und 5 cm breit. Der schmale geröhrte Kelch erweitert sich nach oben rachenförmig zu einem helmartig zurückgebogenen Dach. Die Blütenfarbe ist bei beiden Arten ein leuchtendes Scharlach, welches nach dem geröhrten Teil zu in Goldgelb verläuft. Die Pflanzen blühen sehr reich, und da sie ihre interessanten Blumen nur nach und nach öffnen, hält die Blüte wochen-, ja monatelang an. Zur Kultur verwendet man grobe Laub- und Heideerde, der etwas Holzkohle und reichlich Sand zugesetzt wird. Jede Sorte: 1 Paket Fr. 1.80 10 Pakete Fr. 17.—



Nr. 9762

9762 Draba Haynaldii

ist ein allerliebster, kleines Pflänzchen für Felsspalten im Alpinum und für Trockenmauern. Die kleinen, kugelig-rosettigen Pflanzen blühen im März-April mit leuchtendgelben, kopfigen Blütentrauben. Zum guten Gedeihen verlangen diese Draba durchlässigen, mit Gesteinschotter durchsetzten Boden. Während sie zur Hauptvegetationszeit im Frühjahr etwas mehr Feuchtigkeit brauchen, wollen sie späterhin trockener stehen und sind gegen stagnierende Winternässe empfindlich. Zum Schutze gegen die Ostwinde gibt man ihnen im Winter eine leichte Reisigdecke. Als beste Aussaatzeit für Draba Haynaldii hat sich in der Praxis der Herbst erwiesen mit anschliessendem Durchfrieren der Saatgefässe. 1 Paket Fr. 1.30 10 Pakete Fr. 12.—

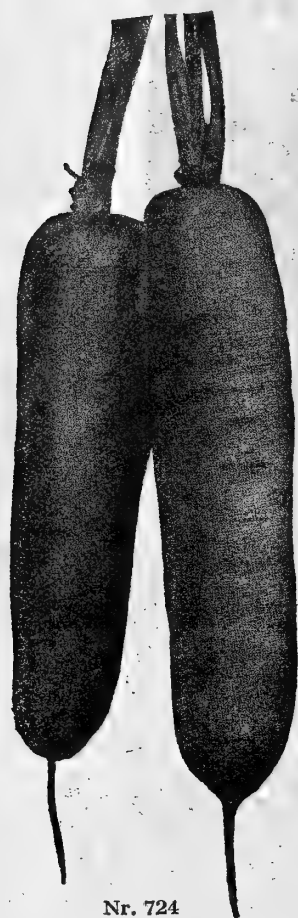
10080 Gypsophila cerastioides

bildet breite, niedrige, rasige Polster, die sich im Mai/Juni mit zahllosen weissen Blüten zu einem wahren Blumenkissen überziehen. Die reinweissen Petalen der einzelnen Blumen sind mit dünnen, rotviolettten, streifig zur Mitte verlaufenden Adern geziert. Ein Schmuckstück für sonnige Plätze im Steingarten. 1 Paket Fr. 1.30 10 Pakete Fr. 12.—

389 Oberkohlrahi (Rübkohl) „Roggli's Treib“, weisser zarter

Hat alle guten Eigenschaften wie Roggli's Freiland, jedoch bedeutend kleineres und kürzeres Laub, was zum Treiben von grossem Vorteil ist, da bedeutend enger gepflanzt werden kann. Die Neuzüchtung ist von grösster Frühreife und ausserordentlich widerstandsfähig gegen Witterungsunbill. Laut Urteil der Versuchsanstalt für Obst- und Gartenbau in Wädenswil hat sich dort diese Sorte gut bewährt. Originalpackungen:

1 Paket Fr. —.80 5 g Fr. 2.30 20 g Fr. 7.50 100 g Fr. 30.—



Nr. 724

415 Oberkohlrahi (Rübkohl) „Roggli's Freiland“.

Weisse, platrunde, äusserst zarte Knollen, ganz besonders für frühe Freilandkultur geeignet. Die Sorte schießt nicht in Samen, auch wenn sie von Spätfrösten befallen wird. Sie kann daher schon sehr frühzeitig ins Freie ausgepflanzt werden.

Originalpackungen:

1 Pak. Fr. —.80 20 g Fr. 7.50
5 g „ 2.30 100 g „ 30.—

724 Karotten Haba-Treib Elitesaat

Farbige Abbildung siehe Katalog-Umschlag!

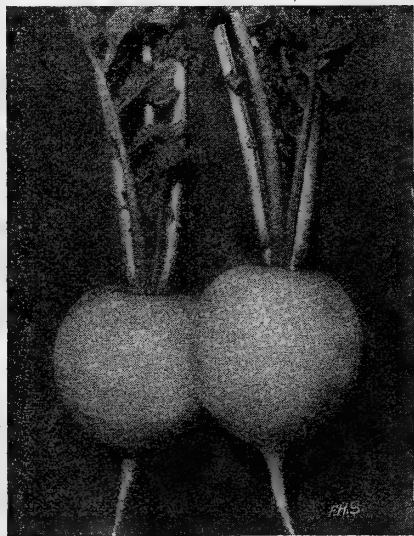
Diese neue Elite-Treibkarotte ist von zylindrischer Form und von intensiv roter Farbe. Sie ist ebenso früh wie die Sorte Gonsenheimer, kurzkräftig und hat fast gar kein Herz. Sie eignet sich zur Anzucht in warmen und kalten Kästen sowie für das freie Land auf lockerem sowie sandigem Boden. Für Gemüsezüchter sehr zu empfehlen!

20 g Fr. —.60 100 g Fr. 2.10
1 kg „ 15.—

704 Karotten Wunderkugel!

Sie hat die Form der bekannten Sorte Pariser Treib, wird jedoch doppelt so gross wie diese. Sie eignet sich für Frühbeete sowie auch zur Anzucht im freien Lande. Lässt sich vorzüglich büscheln und ist daher für den Marktverkauf für Gemüsegärtner besonders wertvoll.

20 g Fr. —.50 100 g Fr. 1.50
1 kg „ 10.—



Nr. 1579

1579 Mairettig „Haba-Treib“

Farbige Abbildung siehe Katalog-Umschlag!

Eine vorzügliche Sorte, wie sie schon lange von den Gemüse- und Marktgegnern gesucht wird. Sie bringt nur sehr wenig und dazu sehr kurzes Laub, sowie schöne runde weisse Rettige, welche ganz glatt und ohne jegliche Nebenwurzeln sind. Das Fleisch ist butterweich und von mildem Geschmack. Vortrefflich für Block- und Kastentreiberei. Diese Neuzüchtung hat ausserdem noch den Vorteil, dass sie nicht so schnell schliesst wie andere Frührettige und sehr lange zart bleibt, also sich auch als Freilandrettig kultivieren lässt. Die Aussaat ins Freie ist jedoch nicht vor April vorzunehmen.

1 Paket Fr. —.30 10 Pakete Fr. 2.50
20 g „ —.70 100 g „ 2.60

Zuckertomaten — Tomate sucrée

Der obige Name ist durch die Tatsache gegeben, dass die verschiedenen Stämme bis zu 13 % Zucker enthalten. Diese ganz neue Rasse bringt wunderbare süsse Tomaten von grossem Fruchthehang und grosser Frühreife hervor. Die Fruchtfärbung ist ein prächtiges Rot, der Geschmack sehr fein. Unser Züchter bietet zwei Typen von Zuckertomaten an, und zwar kleinfrüchtige und grossfrüchtige, wovon die ersteren im allgemeinen süsser sind als die grossfrüchtigen. In kurzer Zeit werden diese Zuckertomaten allgemein beliebt sein.

Il s'agit d'une nouvelle création qui contient jusqu'à 13 % de sucre. Il est à prévoir que cette tomate sera bientôt très estimée pour la consommation à l'état cru. On distingue deux types de cette variété, à savoir: à gros fruits et à petits fruits.

2567 Kleinfrüchtige	1 Paket	Fr. 1.—	10 Pakete	Fr. 9.—
2568 Grossfrüchtige	1 „	„ 1.—	10 „	„ 9.—
2567 à petits fruits	1 paquet	Fr. 1.—	10 paquets	Fr. 9.—
2568 à gros fruits	1 „	„ 1.—	10 „	„ 9.—

2508 Tomate „Carnosa“

Schon lange sucht das kaufende Publikum eine widerstandsfähige Tomatensorte mit dünner Schale und kleinem Kerngehäuse; in „Carnosa“ finden wir diese Vorzüge vereinigt. Die mittelgrossen bis grossen Früchte von leuchtend scharlachroter Farbe sind ausserordentlich fleischig und weisen sozusagen fast keine Kerne auf. Trotz dünner Schale ist diese Sorte sehr widerstandsfähig gegen Regen und Witterungsumschläge. Bis in den Herbst hinein strahlt „Carnosa“ von Gesundheit und ist zugleich äusserst reichtragend.

1 Paket	Fr. 1.—	10 Pakete	Fr. 9.—
5 g	Fr. 2.40	20 g	Fr. 8.—



Nr. 2579 Kieffel-Erbse Paramount

2579 Zucker- oder Kieffel-Erbse „Paramount“

Eine vorzügliche neue weissblühende Käfensorte von ca. 1,6 m Höhe. Die tiefgrünen, sehr langen Schoten sind rundlich, dickfleischig und schnabelförmig gebogen. Samen: runzlig, gelbgrün.

100 g Fr. —.70 1 kg Fr. 4.40 10 kg Fr. 42.—

2703 Mark-Erbse „Mirakel“

Eine vorzügliche englische, mittelfrühe Sorte von ca. 1,2 m Höhe und ausserordentlicher Ertragsfähigkeit. Die Schoten sind von dunkelgrüner Farbe, sehr lang und mit Erbsen reichbesetzt. Ein besonderer Vorzug dieser neuen Sorte ist die grosse Widerstandsfähigkeit gegen Meltau. Selbst bei starker Hitze blieb „Mirakel“ in den letzten zwei Jahren vom Meltau völlig verschont.

100 g Fr. —.50 1 kg Fr. 3.— 10 kg Fr. 25.—

2742 Buschbohne „Granda“ Abbildung siehe S. 50)

Die ausserordentliche Länge der Hülsen — bis zu 23 cm — hat den Züchter veranlasst, der neuen Sorte den Namen „Granda“ zu geben. Sie ist völlig fadenlos und weisskörnig. Da „Granda“, die aus der Kreuzung einer langen fädigen mit einer kurzen fadenlosen Bohne stammt, in der Frühzeitigkeit und dem reichen Ertrag der Sorte „St. Andreas“ gleichkommt, daneben aber den Vorzug der längeren, völlig fadenlosen Hülsen und des weissen Korns besitzt, dürfte sie eine wertvolle, besonders bei Gemüsegärtnern beliebte Sorte werden.

100 g Fr. —.60 1 kg Fr. 3.20 10 kg Fr. 30.—

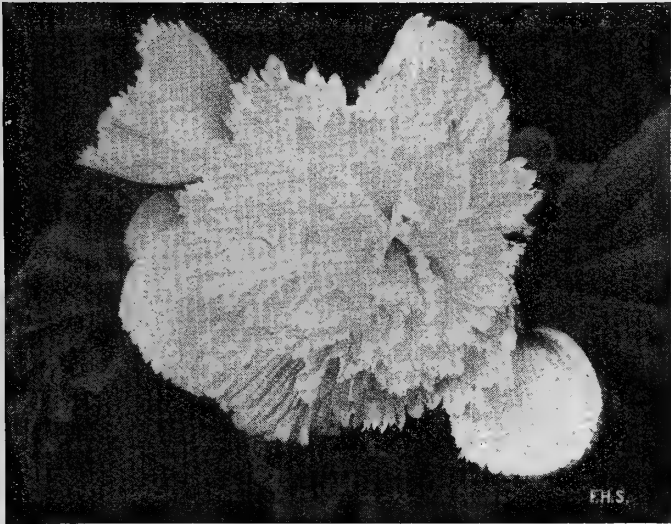
2818 Buschbohne „Roter Adler“

Eine Verbesserung der bekannten Buschbohne „Phoenix“. Die neue Sorte ist sehr starkwüchsig, mittelfrüh und bringt lange und fleischige Schoten hervor, welche absolut ohne Fäden sind. Samen: weiss mit rot.

100 g Fr. —.50 1 kg Fr. 2.60 10 kg Fr. 24.—

Knollen-Begonien — Bulbes de Bégonias

Unübertroffen in Qualität — Insurpassable en qualité



Knollen-Begonien, gefüllte gefranste
Bulbes de Bégonias doubles frangés



Knollen-Begonien, gefüllte cameliablütige
Bulbes de Bégonias doubles à fleur de camelia

Einfache, riesenblumige

in Farben:	1. Weiss	2. Gelb
	3. Rosa	4. Scharlach
	5. Orange	6. Dunkelrot
	7. Lachsrosa	8. Kupferrot
	sortiert oder in Mischung	
I. Qualität (Knollen-Durchmesser 3 1/2 - 6 cm)	110.-	12.- 1.30
Extra ausgesuchte Knollen (Durchmesser 4 - 6 cm)	130.-	14.- 1.50
crispa, neue gekrauste und gefranste, sortiert oder in Mischung	130.-	14.- 1.50
cristata, bärtige in Mischung	130.-	14.- 1.50
marmorata, marmorierte, gemischt	130.-	14.- 1.50

Gefüllte, riesenblumige

in Farben:	1. Weiss	2. Gelb
	3. Rosa	4. Scharlach
	5. Orange	6. Dunkelrot
	7. Lachsrosa	8. Kupferrot
	sortiert oder in Mischung	
I. Qualität	120.-	13.- 1.40
Extra ausgesuchte Knollen	140.-	15.- 1.60
cameliablütige, in Mischung	140.-	15.- 1.60
cristata, bärtige, in Mischung	140.-	15.- 1.60
gefrante, sortiert oder in Mischung	140.-	15.- 1.60
marmorata, marmorierte, gemischt	140.-	15.- 1.60
Rosenknospe, rosafarbig, Rosenform	150.-	16.- 1.70
Pendula fl. pl., gefüllte Hänge- oder Ampelbegonien		
1. Weiss	2. Gelb	
3. Rosa	4. Scharlach	
5. Orange	6. Dunkelrot	
jede Farbe separat	190.-	20.- 2.20
pendula fl. pl. Mischung	190.-	20.- 2.20

Géants simples

en couleurs:	1. Blanc	2. Jaune
	3. Rose	4. Ecarlate
	5. Orange	6. Rouge foncé
	7. Saumon	8. Cuivré
	assortis ou en mélange	
Qualité Ia (Diamètre des bulbes 3 1/2 - 6 cm)		
„ extra (Diamètre des bulbes 4 - 6 cm)		
frangés, en couleurs ou en mélange		
cristata, mélange extra		
marmorata, en mélange, très beau		

Géants doubles

en couleurs:	1. Blanc	2. Jaune
	3. Rose	4. Ecarlate
	5. Orange	6. Rouge foncé
	7. Saumon	8. Cuivré
	assortis ou en mélange	
Qualité Ia		
„ extra		
à fleur de camélia, mélange extra		
cristata, mélange extra		
frangés et ondulés en couleurs ou en mélange		
marmorata, en mélange, très beau		
Bouton de rose, fleurs saumon et rose		
Pendula fl. pl. à fleurs doubles		
1. Blanc	2. Jaune	
3. Rose	4. Ecarlate	
5. Orange	6. Rouge foncé	
chaque couleur séparée		
pendula fl. pl. en mélange		

Miniatur-Begonien — Bégonias hybr. multiflora

Für Gruppen, sehr reichblühend.

GEFÜLLTE

Bürgermeister Max, brillantscharlach	—	30.-	3.20
Flamboyant (Feuerflamme), lebhaft hellrot	—	22.-	2.40
Frau R. Galle, neu! chamois mit Kupfer, sehr reichblühend, prächtig	—	55.-	6.-
Graf Zeppelin, orange-scharlachrot.	—	26.-	2.80
Guillaume Eysser, glänzend feuerrot	—	65.-	7.-
Helene Harms, gelb, widerstandsfähig	—	26.-	2.80
Lafayette, lebhaft scharlachrot	—	40.-	4.40
Petit Henry, zinnoberrot	—	25.-	2.70
Prinzessin Stephanie, zartrosa, reichblühend, starkwüchsig	—	50.-	5.50
Rouget de l'Isle, leuchtendrot, prächtig für Töpfe und Gruppen	—	50.-	5.50

EINFACHE

Bertini, zinnober, ganz sonnenbeständig	—	30.-	3.20
„ lachsfarbig	—	35.-	3.80
Commandant Felix, rosa, halbgefüllt	—	32.-	3.40

Pour massifs, extra.

DOUBLES

Bourgmestre Max, écarlate brillant		
Flamboyant, rouge cerise éclatant		
Mme R. Galle, nouveauté! Chamois et cuivre, très florifère, superbe		
Comte Zeppelin, orange-écarlate		
Guillaume Eysser, rouge feu brillant		
Hélène Harms, jaune, très résistant		
Lafayette, rouge écarlate		
Petit Henry, vermillon brillant		
Princesse Stéphanie, rose pâle, florifère		
Rouget de l'Isle, rouge luisant, superbe pour culture en pots et pour massifs		

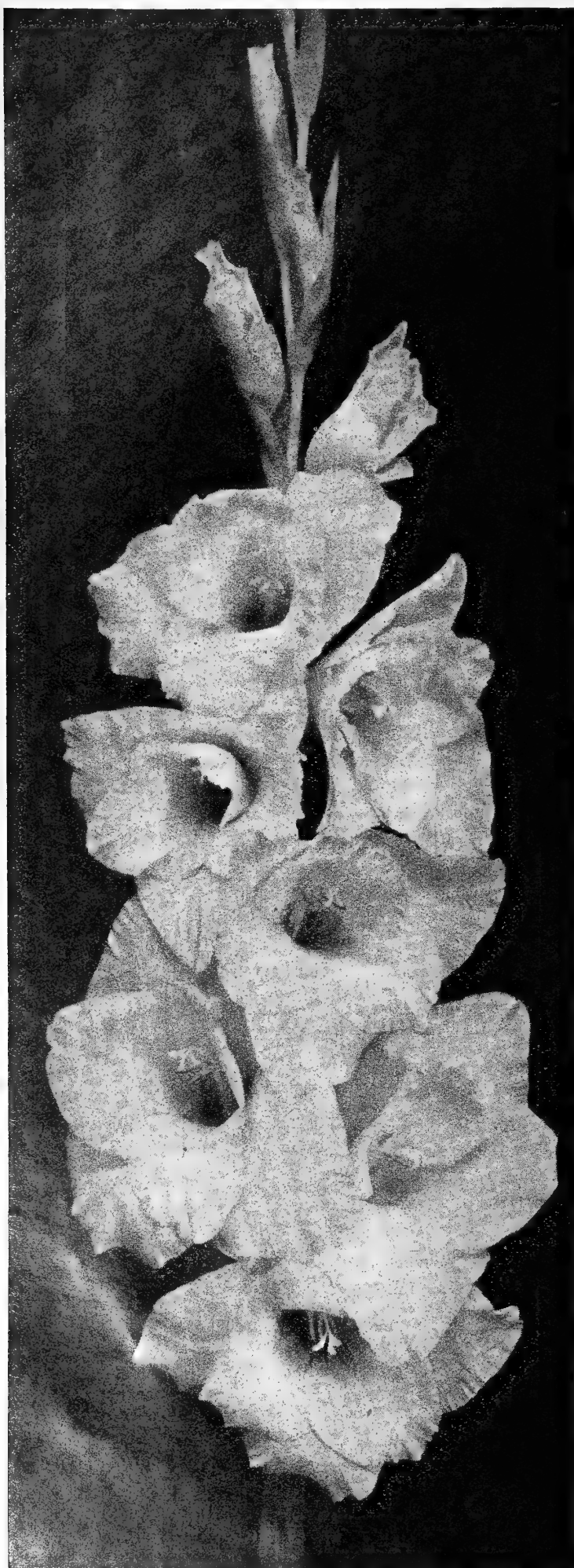
SIMPLES

Bertini, cinabre-écarlate		
„ saumon		
Commandant Félix, rose, semi-double		

Riesenblumige Gladiolen-Neuheiten • Glaïeuls à fleurs géantes

Unser reichhaltiges Sortiment in Riesen-Gladiolen bietet Ihnen das Beste und Neueste, was an diesen prächtigen Schnittblumen auf dem Markt ist, und wird unsere Qualität von keiner andern Seite übertroffen!

Notre assortiment riche en Glaïeuls à fleurs géantes vous offre le meilleur en nouveautés et variétés de Ire choix. Nos Glaïeuls avec leurs couleurs vives et leurs fleurs énormes sont insurpassables en qualité!



	100 Stück Fr.	10 Stück Fr.	1 Stück Fr.
Adagio, salmrosa — rose saumon	17.—	1.90	—25
Anna May Wong, hellgelb mit dklgelbem Schlund — jaune clair à gorge foncée	26.—	2.80	—35
Apfelblüte, langrispig — fleur de pommier	17.—	1.90	—25
Ave Maria, hellblau — bleu clair	12.—	1.40	—20
Beat All, hellrosa, lachsfarbig angehaucht, prachtvoll — rose clair, saumoné, superbe	13.—	1.40	—20
Bella Donna, hellblau, nach aussen dunkler — bleu clair, plus foncé vers l'extérieur	17.—	1.90	—25
Betty Nuthall, salmrosa mit hellgelbem Schlund — rose saumoné à gorge jaune clair	16.—	1.80	—25
Blauer Herold, lavendelblau, sehr früh — bleu lavende très hâtif	17.—	1.90	—25
Coryphée, zartrosa, prächtig — rose tendre, superbe	17.—	1.90	—25
DO.X, schwefelgelb, extra — jaune de soufre	30.—	3.20	—35
Dr. F. Bennett, sehr schönes Scharlachrot — écarlate	15.—	1.70	—20
Freya, dunkellilarosa, gute Rispe — rose lilas foncé	30.—	3.20	—35
Frid. Gustafson, schieferfarbig kupferrot — rouge cuivre ardoisé	19.—	2.10	—25
Garteninspektor V. Berger, kupfrigrosa — rose cuivré	19.—	2.10	—25
Gay Husar, lachsfarbigorange, sehr elegant — saumon délicat teinté abricot	14.—	1.60	—20
Gelbe Vollendung, reingelb, grossblumig — jaune pur, à grande fleur	17.—	1.90	—25
Goldstaub, reingelb, prächtig — jaune pur	—	10.—	1.10
Hauptmann Köhl, scharlachrot, spät — rouge écarlate, tardif	19.—	2.10	—25
Herbstzauber, scharlachorange, spätblühend, extra — écarlate orange, tardif, extra	21.—	2.30	—25
Himmelstor, dunkelkanariengelb, — jaune canari foncé, très beau	15.—	1.70	—20
J. S. Bach, krapprot, mächtige Rispen — rouge garance, grappe énorme	20.—	2.20	—25
Jungfrau v. Orléans, schönes weiches Weiss, crème bemalt — blanc tendre, teinté de crème	12.—	1.40	—20
Isola Bella, cattleyafarbig, lila schattiert — couleur cattleya, ombrée de lilas	—	11.—	1.20
Kassel, leuchtend hochrot — rouge luisant	18.—	2.—	—25
Marokko, tiefsamtig dunkelrot, fast schwarz — rouge foncé velouté presque noir	20.—	2.20	—25
Max Reger, hellblau, extra — bleu clair, extra	—	10.—	1.10
Mother Machree, schieferblau mit kupfer, hell gefleckt — bleu ardoise et cuivré, macule claire	20.—	2.20	—25
Orange Princess, orangerot, prächtig — rouge orange, superbe	12.—	1.40	—20
Pelegrina, reines dunkles Veichenblau, beste blaue — bleu violet foncé, à grande fleur, extra	14.—	1.60	—20
Picardy, lachsaprikosenorange, ganz extra — orange abricot saumoné, extra	12.—	1.40	—20
Polareis, reinweiss, sehr früh, starkwachsend — blanc pur, très hâtif	11.—	1.30	—20
Red Beauty, scharlachrot, prächtig — écarl. superbe	11.—	1.30	—20
Rosa von Lima, prachtvolles Reinrosa — rose pur, sup.	25.—	2.70	—30
Schwabenmädchen, lebhaftes Reinrosa, extra — rose pur vif, extra	20.—	2.20	—25
Sign. P. Radaelli, cremeweiss mit rotem Fleck — blanc crème, macule rouge	19.—	2.10	—25
Sir H. Wilkins, dunkelviolet — violet foncé	19.—	2.10	—25
Sonatine, atlasrosa, extra — rose satin, extra	15.—	1.70	—20
Stern von Bethlehem, schneeweiss mit crème Schlund — blanc pur à gorge crème	24.—	2.60	—30
Stuttgartdia, glühendes Rot — rouge brillant	15.—	1.70	—20
Tip-Top, leuchtendrot, sehr grosse Rispen — rouge luisant, très longs épis	28.—	3.—	—35
van Tienhoven, lachsfarbigorangerot, prächtig — rouge orange saumoné, superbe	16.—	1.80	—25
Walküre, lilarosa, hell gefleckt — rose lilacé, mac. claire	20.—	2.20	—25
Walzertraum, lebhaft rosa, extra — rose vif	24.—	2.60	—30
Württembergia, leuchtendmennigrot mit cremegelbem Schlundfleck — rouge minium, à gorge tacheté de crème	19.—	2.10	—25
Zauberflöte, pfirsichrosa mit lebhaftroten Flecken — rose pêche tacheté de rouge vif	—	11.—	1.20
1 Sortiment riesenblum. Neuheiten in 10 Sorten unserer Wahl	18.—	2.—	—
1 Assortiment des nouveautés à fleurs géantes en 10 variétés à notre choix	18.—	2.—	—
Liebhaber-Mischung herrlicher Sorten 1000 St. Fr. 150.—	16.—	1.80	—
Mélange superbe de variétés exquises	16.—	1.80	—

Die neue Prachtsorte „Picardy“, nouveauté, superbe!

Gladiolen

Die Gladiolen sind grossartige Schnittblumen, welche sich sehr lange halten.

Extra starke Knollen 14 cm aufwärts.

f = früh-, m = mittel-, s = spätblühend.
f = hâtif, m = mi-hâtif, s = tardif

Weiss

- f * **Mount Everest**, reinweiss, grossblumig, starkstielig . . . 90.- 10.- 1.10
m * **White Giant** (Weisser Riese), reinweiss . . . 90.- 10.- 1.10

Gelb und orange

- m * **Abricot**, aprikosenfarbig gelb . . . 90.- 10.- 1.10
m **Flora**, reingelb, extra . . . 100.- 11.- 1.20
m **Nancy Hanks**, gelborange . . . 100.- 11.- 1.20
f **Roi Soleil**, zitronengelb, unt. Blumenblätter karminrot gefl. . . 95.- 10.50 1.20
s * **Schwaben**, reinschwefelgelb . . . 90.- 10.- 1.10

Rosa und lachsfarbig

- f **America**, zartfleischfarben . . . 100.- 11.- 1.20
m * **Baron van Wijnbergen**, lebhaft lachsrosa, sehr grossblumig . . . 90.- 10.- 1.10
m * **Blériot**, salmrosa, mit scharlach Schlund . . . 90.- 10.- 1.10
f * **Halley**, lachsrosa . . . 90.- 10.- 1.10
m **Lady Boreel**, zartrosa mit karminrotem Fleck . . . 90.- 10.- 1.10
f * **Maréchal Foch**, zartrosa . . . 90.- 10.- 1.10
f **Prince of Wales**, feuriglachsorange . . . 95.- 10.50 1.20
m * **Yvonne**, crémerosa, sehr grossblumig u. langrispig, sehr schön . . . 85.- 9.50 1.10

Rot und schwarzbraun

- m * **Crimson Glow**, vollkommenes Scharlach, grossblumig . . . 90.- 10.- 1.10
f * **Early Sunrise**, hellrot übergeh. in Dunkelrot, gelb im Herzen . . . 85.- 9.50 1.10
f * **Flammendes Schwert**, scharlach, sehr früh . . . 90.- 10.- 1.10
m **Liebesfeuer**, glühendscharlach . . . 120.- 13.- 1.40
m * **Pfitzers Triumph**, leuchtend lachszinnoberrot, extra . . . 100.- 11.- 1.20
m * **Red Emperor**, feurigscharlach, grösstblumige . . . 95.- 10.50 1.20
f **Rubini**, dunkelorange-scharlach, sehr früh . . . 100.- 11.- 1.20
s * **War**, leuchtend dunkelscharlach . . . 95.- 10.50 1.20

Blau und violett

- m **Baron Jules Hulot**, indigoblau . . . 90.- 10.- 1.10
f * **Charles Dickens**, purpurviolett, mit grossen langen Rispen . . . 90.- 10.- 1.10
m * **Jakoba von Beyer**, lilaviolett, extra schöne lange Rispen . . . 90.- 10.- 1.10
m **Mrs. van Konijnenburg**, hellblau, ganz extra . . . 100.- 11.- 1.20
1 Sortiment in 10 Sorten nach unserer Wahl . . . 95.- 10.50 --

Die mit * bezeichneten Sorten sind auch in Grösse 12/14 cm lieferbar mit einer Reduktion von 25 % auf obige Preise.

- Primulinus Citronella**, hellgelb, kleinblumig, reizend . . . 80.- 9.- 1.-
" **Copernicus**, kupferfarbig goldorange, apart . . . 80.- 9.- 1.-
" **Lilac Favorite**, zart lila, extra . . . 100.- 11.- 1.20
" **Maidens Blush**, rosa . . . 80.- 9.- 1.-
" **Orange Brillant**, orange . . . 80.- 9.- 1.-
" **Saffrano**, schwefelgelb, prächtig . . . 120.- 13.- 1.40
" **Scarlet Cardinal**, rein dunkelscharlach . . . 80.- 9.- 1.-
" **Souvenir**, kanariengelb . . . 80.- 9.- 1.-
" **White Lady**, reinweiss, extra . . . 80.- 9.- 1.-

Nr. Mischungen:

- 1 **Gandavensis Hybriden**, Mischung, Grösse 12/14 cm . . . 65.- 7.50 --.85
2 " " **Prachtmischung**, Gr. 14/- cm . . . 80.- 9.- 1.-
3 " " **riesenblumige Neuheiten in Prachtmischung** . . . 150.- 16.- 1.80
4 **Primulinus-Hybriden**, gemischt, kleinblumige Rasse, in gelben, orange und rosa Nuancen, sehr schön und elegant . . . 65.- 7.50 --.85

Glaïeuls

Les Glaïeuls sont en tête des meilleures fleurs à couper et se conservent longtemps.

Bulbes de grosseur extra 14 cm et plus.

Blanc

- Mount Everest**, blanc pur, à grandes fleurs
Géant blanc, bouquet énorme

Jaune et orange

- Abricot**, jaune abricot
Flora, jaune pur, extra
Nancy Hanks, jaune abricot
Roi Soleil, jaune citron, tacheté de carmin
Schwaben, jaune pur

Rose et saumon

- Amérique**, couleur chair
Baron de Wijnbergen, rose saumon vif, à très grdes fl.
Blériot, rose saumon à fond écarlate
Halley, saumon
Lady Boreel, rose tendre, tacheté de carmin
Maréchal Foch, rose clair
Prince de Galle, rouge saumon orangé
Yvonne, rose crème, à très grande fleur, extra

Rouge et brun noir

- Crimson Glow**, écarlate, à grandes fleurs
Early Sunrise, rouge clair passant au rouge foncé
Epée flamboyante à grande fleur, très hâtif
Feu d'amour, rouge écarlate
Triomphe de Pfitzer, rouge cinabre-saumonné, extra
Empereur rouge, rouge brillant
Rubini, rouge-orange foncé, très hâtif
War, écarlate

Bleu et violet

- Baron Jules Hulot**, bleu indigo
Charles Dickens, violet pourpre, avec long épis
Jakoba von Beyer, violet, très long épis
Mrs. van Konijnenburg, bleu clair, extra
1 Assortiment de 10 variétés à notre choix

Les variétés marquées du signe * sont également livrables en grosseur 12/14 cm avec une réduction de 25 % sur les prix ci-dessus.

- Primulinus Citronella**, jaune clair, à petites fleurs
" **Copernicus**, orange cuivre, aparte
" **Lilac Favorite**, lila tendre, extra
" **Maidens Blush**, rose
" **Orange Brillant**, orange
" **Saffrano**, jaune soufre, superbe
" **Scarlet Cardinal**, rouge écarlate foncé
" **Souvenir**, jaune canari
" **White Lady**, blanc pur

En mélange:

- Gandavensis**, mélange, bulbes de grosseur 12/14 cm
" " **superbe**, bulbes de gross. 14 cm et plus
" " **des Nouveautés**, extra
Hybridus Primulinus, mélange, à petites fleurs, nuances jaune, orange, rose, etc.

Gladiolen mit 14 cm Umfang erscheinen wohl teurer als die 12 oder gar 10 cm grossen, bringen dafür aber in der Regel 2 Blütenstengel und sind deswegen billiger und vorteilhafter.

Les glaïeuls de 14 cm. de circonférence peuvent paraître plus cher que ceux de 12 ou même de 10 cm., mais ils émettent en général 2 tiges florales. Ils sont donc en somme meilleur marché et plus avantageux.

Diverse Knollen — Bulbes divers

AMARYLLIS

vittata , neue Prachthybriden, prächtige Zimmerpflanze, Blütezeit Frühling	100 Stück Fr.	10 Stück Fr.	1 Stück Fr.
neue frühblühende Riesen , unerreicht in Grösse und Farbenpracht. In separat. Farben: weiss, rosa, lachsrosa, orangefarbt, hellrot, dunkelrot	220.—	25.—	3.—
„ „ „ Prachtmischung	380.—	40.—	4.50
formosissima , dunkelscharlachrot (Kreuz- oder Jakobsblilie)	60.—	6.50	—75
Anemonen einfache de Caen , grossblumige 1000 St. Fr. 50.—	5.50	—70	—
„ halbgelb. St. Brigid, in Prachtmisch. 1000 „ „ 55.—	6.—	—70	—
Calla aethiopica , reinweiss	50.—	5.50	—60
Crinum Povelli (Hakenlilie), amaryllisähnliche Blüte, grünlich-weiss mit rötlichen Spitzen, Höhe 1 m	—	26.—	2.80
Hyacinthus candicans (Galtania), bildet einen ca. 1 m hohen Blütschaft m. reinweissen Glockenbl. Blüht von Juli bis Okt.	18.—	2.—	—25

Lilien

** Lilium auratum (Goldbandlilie) I. Grösse ca. 25 cm Umfang	75.—	8.—	—90
„ candidum , weisse Gartenlilie, lieferb. August bis Oktober	42.—	4.50	—55
* „ Henryi , orangegelb, sehr schön	75.—	8.—	—90
** „ longiflorum giganteum , reinweiss, Ersatz für Harrisi	75.—	8.—	—90
* „ speciosum (lancifolium) album, weiss	80.—	9.—	1.—
„ „ roseum , zartrosa	80.—	9.—	1.—
„ „ Melpomene , purpur	80.—	9.—	1.—
„ „ rubrum , dunkelgefleckt	80.—	9.—	1.—
* „ tenuifolium , leuchtendrot, ausgezeichnet für Steingärten	16.—	1.80	—25
* „ tigrinum splendens (Tigerlilie), dunkelorange, gefleckt	25.—	2.80	—40
„ „ fl. pl. , dunkelorange, gefüllt	30.—	3.30	—40
* „ umbellatum (Feuer- oder Bauernlilie)	30.—	3.30	—40
„ Regale (Königsblilie), reinweiss, mit gelbem Schlund, 3jährige Zwiebeln 15/18 cm 1000 Stück Fr. 270.—	30.—	3.40	—45
4jährige „ 18/21 „ 1000 „ „ 350.—	38.—	4.20	—55
5jährige „ 21/24 „ „ „ „	80.—	9.—	1.—
* „ phillipinense formosanum , reinweiss, im Grund grünlich abgetönt, 50–60 cm hoch, blüht ca. 15 Tage später wie Lilium Regale	35.—	3.80	—50
* Lieferbar ab Nov., ** Lieferbar Januar bis März.			

Montbretia crocosmiaeflora , orangefarbt, schöne Schnittblume	3.60	—50	—
„ „ Feuerkönig , leucht.scharlach, extra	5.—	—60	—
„ „ George Davison , goldgelb, sehr reichblüh.	7.—	—80	—
„ „ His Majesty , neu! Orangefarbt, riesenblumig	10.—	1.10	—
Oxalis Deppei (esculenta), Glücksklee 1000 St. Fr. 20.—	2.20	—40	—
lachsrot, reizend für Töpfe und Einfassungen von Blumenbeeten, wächst leicht, sehr anspruchslos			
„ Braunherz , neue dunkellaubige 1000 St. Fr. 25.—	2.80	—50	—
Ranunkeln , gefüllte französische, in schönster Mischung	3.50	—50	—
„ Gigantea , neu! riesenblumige in prächtigem Farbenspiel	11.—	1.20	—
Tigridia-Hybriden (Pfauenlilie), variieren in vielen Farbtönen	10.—	1.10	—20
Tuberösen amerikanischen „Perle“ , sehr wohlriechend, vorzüglich f. Töpfe u. Freil., lieferb. März bis April, starke Zwiebel	40.—	4.50	—50

AMARYLLIS

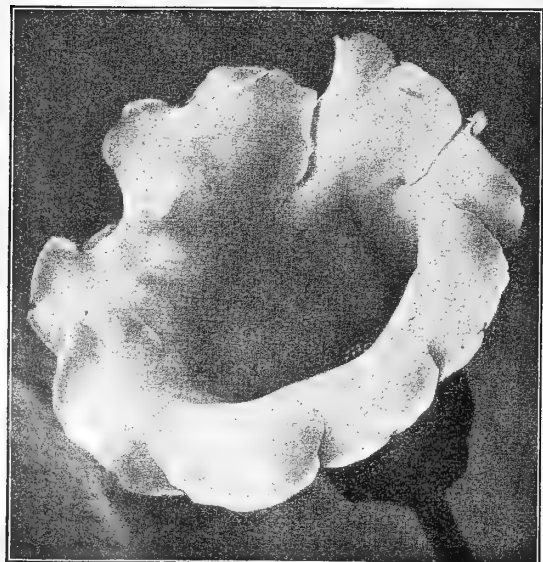
vittata hybride , extra, pour pots, couleurs superbes, floraison au printemps			
à fleurs géantes à floraison précoce, coloris superbe. En couleurs séparées: blanc, rose, rose saumoné, rouge-orange, rouge clair, rouge foncé			
à fleurs géantes à floraison précoce, mélange superbe formosissima , écarlate foncé pour pots et pleine terre			
Anémones simples de Caen , grandes fleurs			
„ demi-doubles St. Brigid , en mélange			
Calla aethiopica , blanc pur			
Crinum Povelli , à fleur semblable aux Amaryllis, blanc verdâtre à pointes rouges, hauteur 1 m			
Jacinthe du Cap , hauteur environ 1 mètre, fleurs blanches, fleurit de juillet en octobre			

Lilium-Lis

** Lis doré du Japon , pour pots. 1ère grandeur de 25 cm			
„ candide , blanc, pour jardin, livrable d'août en oct.			
* „ Henryi , jaune orange			
** „ longiflorum giganteum , blanc pur			
* „ speciosum (lancifolium) album, blanc			
„ „ roseum , rose tendre			
* „ Melpomene , pourpre			
* „ rubrum , rouge			
* „ tenuifolium , rouge luisant, pour rocailles			
* „ tigrinum splendens (Lis tigré), orange, tach. de noir			
* „ „ fl. pl. , tigré à fl. double, orange foncé			
* „ umbellatum , lis de feu , très beau pour jardins			
* „ regale , Lis du roi, blanc pur avec fond jaune			
bulbes de 3 ans 15/18 cm 1000 pièces Fr. 270.—			
„ „ 4 „ 18/21 „ 1000 „ „ 350.—			
„ „ 5 „ 21/24 „ „ „			
* „ phillipinense formosanum , à fleurs blanches, verdâtres au fond. Hauteur 50–60 cm. Floraison env. 15 jours après déflor. du Lil. regale			
* Livrable dès nov. ** Livrable en janvier—mars.			

Montbretia crocosmiaeflora , orange, pour la coupe			
„ „ Fire King , écarlate, extra			
„ „ George Davison , jaune d'or, florif.			
„ His Majesty , nouv.! Rouge orange, à fleur géante			
Oxalis Deppei (esculenta), Trèfle porte-bonheur ou Trèfle à 4 , rose-saumon, pour pots, bordures, très facile à cultiver 1000 pièces Fr. 20.—			
„ Braunherz , nouvelle variété à feuillage foncé			
Renoncules , franç. doubles, en beau mél., 1000 p. Fr. 30.—			
„ Gigantea , nouveauté, à fleur géante et d'un effet superbe			
Tigridia-Hybrides (Lis de Paon), en couleurs variées			
Tubéreuses américaines „La Perle“ , très odorante, pour pots et pleine terre, livrable en mars-avril			

Gloxinia — Gloxinias



hybrida grandiflora erecta

in extra starken Knollen

1000 Stück			
In einzelnen Farben: Fr. 160.—			
1. Dunkelrot — Scharlachkönig			
2. Dunkelrot mit Weiss — Kaiser Friedrich			
3. Feurigrot — Leuchtfleur			
4. Hellblau — Prinz. Elisabeth			
5. Dunkelblau — Prinz Albert			
6. Dunkelblau mit Weiss — Kaiser Wilhelm			
7. Weiss — Montblanc			
8. Punktierte — Tigrina			

In feiner leuchtend. Mischung , extra 1000 Stück Fr. 160.—	17.—	1.80	—25
gigantea Kegeljanii, gem. , neue riesenblumige Rasse	20.—	2.20	—

hybrides à grandes fleurs

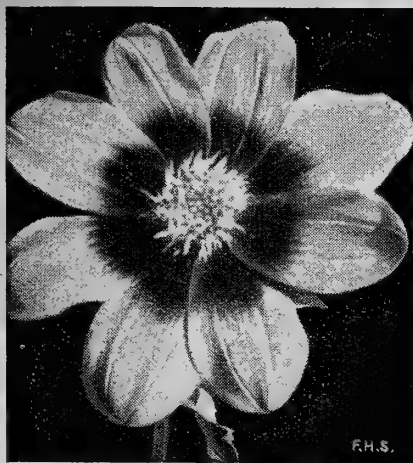
en bulbes de grosseur extra

1000 pièces			
En couleurs sépar. : Fr. 160.—			
1. Rouge foncé — roi des rouges			
2. Rouge bordé de blanc — empereur Frédéric			
3. Rouge feu — Défiance			
4. Bleu clair — Princesse Elisabeth			
5. Bleu foncé — Prince Albert			
6. Bleu bordé de blanc — empereur Guillaume			
7. Blanc pur — Montblanc			
8. Pointillé en toutes teintes — tigrina			
en beau mélange 1000 pièces Fr. 160.—			
gigantea Kegeljanii, en mél. , nouvelle race à fleurs géantes			

Gloxinien Rasse Gierth — Gloxinia race de Gierth

GIERTHS ROTE , neu! Grosse leuchtend dunkelrote Blumen, kräftiger, ganz kompakter Wuchs, beste Marktsorte; eignet sich besonders für Versand, da das mittelgrosse Laub sich leicht, ohne abzubrechen, verpacken lässt.	100 St.	10 St.	1 St.
Gierths Blaue , neu! Warmes Lilablau, kompakt, grossblumig	20.—	2.20	—30

ROUGE DE GIERTH , nouveauté! Rouge foncé brillant, robuste et compact. Son feuillage moyen et très résistant en fait une bonne variété pour l'expédition.			
Bleu de Gierth , nouv., bleu lilas, compact, à gr. fleur			



Dahlien

Versandzeit der Knollen Februar-Mai.

Bestellungen erbitten wir frühzeitig, da ab Mitte April schon viele Sorten vergriffen sind. Wir gestatten uns in diesem Falle, wenn Besteller nicht ausdrücklich vermerkt: „Ersatz verbeten“, fehlende Sorten durch ähnliche zu ersetzen. Wünschenswert ist es immer, wenn der Besteller schon bei Aufgabe der Bestellung selbst Ersatzsorten angibt.

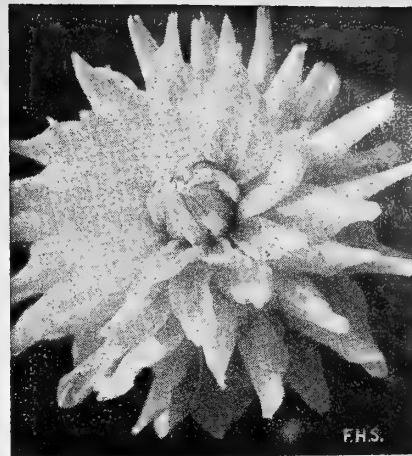
Exécution des commandes dès le mois de février jusqu'au mois de mai. Pour nous faciliter de fournir le total de toutes les variétés commandées, nous vous prions de nous envoyer votre commande de suite.

Nr. 272

Einfache Zonen-Dahlie
Vergnügen (Pleasure)

Nr. 119

Cactus-Dahlie
Altmark



Empfehlenswerte Dahlien-Neu-Einführungen — Nouveautés en Dahlias

Nr.		Stück Fr.	Nr.		Stück Fr.
301	Cavalcade, altrosa, riesig (D)	1.75	308	Phantom, violett purpur mit weissen Spitzen (D)	1.20
302	Honor Bright, terracotta mit korallenrot (D)	1.75	309	Prunkstück, glühend lachsrosa, bläulich behaucht (C)	1.75
303	Kreuz des Südens, samttrot mit gelber Krause in der Mitte	2.50	310	Pius XI., gelb mit weissen Spitzen (D)	3.—
304	Leidens Orange, glühend orange, prachtvoll (D)	2.50	311	Queen City, hell scharlach, pastellfarbig (D)	2.50
305	Magd von Antwerpen, reinweiss, riesig (D)	1.50	312	Souvenir de Franck, amarantrosa, riesig (D)	1.20
306	Malchin, tief blaulila, auffallend (C)	1.75	313	Ville de Châteaubriand, ockergelb, rot gesprickelt (D)	3.50
307	Nagels Bijou, lachs mit zartrosa Hauch (C)	3.—	314	Vlammenspeel, mennigrot-orange, reichblühend (C)	2.—

D = Dekorativ-, C = Cactus-, Z = Zwergdahlie

Dekorative und Riesen-Schau-Dahlien — Dahlias décoratifs

1	Adler, reinweiss	—90	29	Jane Cowl, bronzefarben, Mitte aprikosen-orange	1.—
2	Albrecht von Regenstein, goldorange, rosaweisse Sp.	1.—	30	Jersey Beauty, lachsrosa, kirschrot schattiert	—90
3	Amun Ra, kupferorange mit Bernsteinglanz	1.—	31	Kathleen Norris, zartrosa	1.—
4	Bad Elster, hellachsrot, ausgez. Gruppensorte, halbhoch	1.20	32	Kentucky Red, flammendes Zinnober mit Scharlach	1.—
5	Ballego's Glory, dklmahagonirot, i. Goldg. überg. Petal.	1.—	33	King Harold, braunrot	1.—
6	Bauers Ideal, glühend rot, riesig	1.—	34	Kitty Dunlop, lilarosa	1.—
7	Bordeaux, dunkelweinfarbig, riesenblumig	—90	35	Küsse mich, ziegelrot mit weissen Spitzen	1.—
8	Champoege, lachsfarben auf gelblichem Grunde	1.—	36	La France, altrosa, in Hellgelb übergehend	1.—
9	Deutschland, lachskirschrot, sehr empfehlenswert	1.20	37	Lugdunum Batavorum, helles Rot und Weiss	—90
10	Edith Scholz, feurigrot mit etwas gelber Mitte	1.—	38	Mac Donald, orangescharlach	1.—
11	Ehrliche Arbeit, indischrot mit gelber Mitte	1.—	39	Monmouth Champion, flammendes Orange	1.—
12	Elite Glory, brillantrot, Prachtsblume	1.—	40	Murphys Masterpiece, tiefdunkelrot, riesig	1.50
13	Entrups Sultan, dunkelkarminrot, riesig	1.—	41	Nagels Ideal, kobaltblau	1.—
14	Erntedank, lachsorange, Grund gelblich	1.50	42	Omar Khayyam, lackrot mit hellem Orange	1.—
15	Essen, leuchtendkarmin, feine Schnittsorte	1.—	43	Pink Daily Mail, silber cyclamenrosa, sehr gross	1.—
16	Excelsior, terrakotta Blüten von 30 cm Durchm. Ia.	1.—	44	Porthos, dunkelviolet	1.—
17	Flaming Meteor, flammend rot, reichblühend	1.20	45	Pride of San Francisco, hellorange mit Amethyst	1.—
18	Flammenzeichen, mennigrot, auffallend	1.50	46	Reinbek, leuchtend zinnober mit gelben Spitzen, mittelhoch	1.—
19	F. T. D. (Florist's Telegr. Delivery), leucht. magentarot	1.—	47	Rosenschild, centifolienrosa, kleinblumig, mittelhoch	1.20
20	Fort Monmouth, dunkelkastanienrot	1.—	48	Severins Triumph, lachsrosa m. dunkl. Mitte, riesenbl.	1.—
21	Full Moon, schwefelgelb, starkstielig, über 30 cm Ø	—90	49	Sultana, rot, nach der Mitte goldgelb, riesig	1.—
22	Gartendirektor Korte, leucht. purpur m. weiss. Spitzen	1.—	50	The World, magentarosa mit Silberhauch	1.—
23	Goldener Aar, goldig granatfarben mit gelber Mitte	1.20	51	Thomas Edison, purpurviolett, reichblütig u. langstielig	—90
24	Grossglockner, blutrot mit goldenen Spitzen	2.—	52	Thomas Leavitt, orange mit Amber, sehr origin. Form	1.—
25	Hanna Kvapil, milchweiss mit Lila, apart	1.20	53	Trentonian, braun	1.—
26	Heros, kupferbraunrot	1.20	54	Trésor Anverso, lilaviolett	1.—
27	Indiana Moon, ockerfarbig mit terrakottarosa Hauch, Riesendahlie	1.—	55	White Duchesse, reinweiss, gewaltig gr. Ausstellungsbl.	1.—
28	Iris, weiss mit auffälligem lila Rand, prachtvoll	1.20	56	Zauberin, dottergelb	1.—

1 Sortiment von 10 Sorten Dekorative und Riesen-schau-Dahlien nach unserer Wahl Fr. 9.—

1 Assortiment de 10 variétés de Dahlias décoratifs à notre choix Fr. 9.—

Halskrausen-Dahlien — Dahlias à collerette

80	Erica, schwarzrot, Krause mit helleren Spitzen	1.20	82	Wilfried, dreifarbig, weiss, scharlach u. gelb, interess.	1.—
----	--	------	----	---	-----

Einfache Dahlien — Dahlias à fleurs simples

240	Etoile Digoinaise, sternförmig, sehr elegant	1.—	253	Princess Marie José, grossblumig, rosa, prima für Schnitt	1.—
248	Bischof von Llandaff, leuchtendrote halbgef. Blumen, schwarzrotes Laub, eine d. schönst. Dahlien f. Gruppen	1.—	254	Schneeprinzessin, mit grossen reinweissen Blumen	1.—
249	Torquai Gem, glühend rot, schwärzliches Laub	1.20	255	Morgenlicht, hellgelb (Mignon-Dahlie) Höhe 40–50 cm	1.—
250	Lucifer, halbhoch, feurigrot, dunkles Laub, sehr schön	1.—	256	Philine, dunkelrot, beste aller Mignon-Dahlien	40 „
252	Helvetia, rot und weiss gestreift	1.—	257	Rotkäppchen, blendend scharlach (Mignon-D.)	50 „
			258	Goubont, orange mit gelbem Rand, prachtvoll, 50 „	1.—

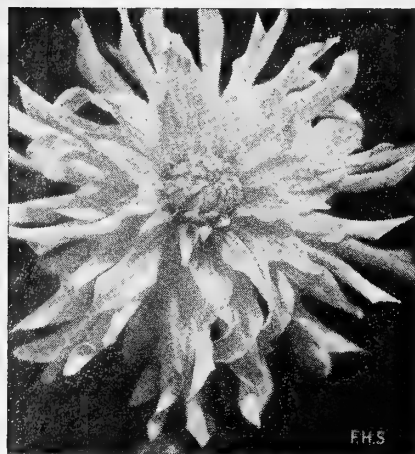
Einfache Zonen-Dahlien — Dahlias cocarde à fleurs simples

Die jüngste Schöpfung einfacher Dahlien, die kokardenartig einen kräftigen Farbring um das Zentrum tragen. Höhe ca. 1 m.

270	Blaukehlchen, lilarosa mit breiter dunkelvioletter Zone und gelber Mitte	1.75	272	Vergnügen (Pleasure), purpurrosa mit dunkelpurpur Zone und gelber Scheibe	1.—
271	Hispania, kupferrot mit grosser gelber Zone	1.50	273	Volkskanzler, terracotta mit dunkelbrauner Zone, prächt.	1.—

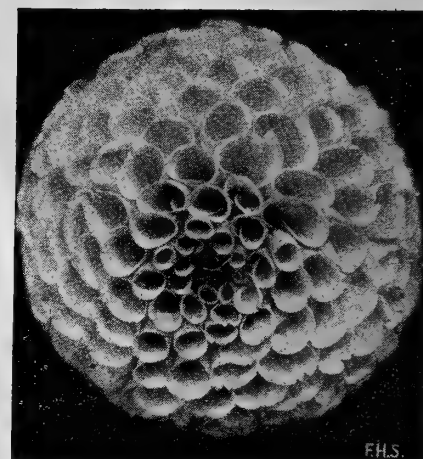
Zwerg- und kleinblumige halbhohe Dahlien — Dahlias nains

Reizende Zwergformen von Dekorativ- oder Cactusdahlien, die sich besonders für Rabatten und kleinere Gärten eignen. Die niedrigen Sorten benötigen keine Stützung



Nr. 129 Cactus-Dahlie
„Frau Oberbürgermeister Bracht“

Nr.		Höhe cm	1 St. Fr.
90	Baby Royal, lachsfarben, zierlich	80	1.—
91	Ballegos Miniatur, rosa mit weissen Spitzen	100	1.20
92	Blaustern, purpurviolett mit weissen Spitzen	75	1.—
93	Frau E. Voigt, leuchtend gelb mit feinem roten Rand	45	1.—
94	Glorious, kirschrot, sehr reichblühend	100	1.—
95	Juweeltje, silberrosa, kleinblumig, hübsch	90	1.—
96	Ministerialrat Roloff, reingelb, grossblumig	30	1.—
97	M. J. Buysens, leucht. orangegelb, dunkles Laub	60	1.—
98	Mme. Simone Stappers, karminrot, dunkellaubig	60	2.—
99	Nesthäkchen, chamois mit Amethyst	70	1.—
100	Ostergruss, reinweiss, auch zum Treiben	40	1.—
101	Roter Zwerg, rot	50	1.20
102	Strahlenmeer, cremeweiss	80	1.—
103	Ursel, blutrot	50	1.20



Nr. 196
Pompon-Dahlie „Stolze von Berlin“

1 Sortiment von 5 Zwerg-Dahlien nach unserer Wahl Fr. 4.50 — 1 Assortiment de 5 dahlias nains à notre choix Fr. 4.50

Seerosen-Dahlien — Dahlias à fleurs de nénuphar

Nr.		1 St. Fr.	Nr.		1 St. Fr.
105	Aureola, bernsteinfarben, früh- und reichblühend	1.—	109	Paeonia, zartlachsrosa mit gelber Mitte, prachtvoll	1.—
106	Goldina, zartapfelblütenrosa mit goldigem Grund	1.—	110	Schöne's Farbenkönigin, rosenrot mit Orangeschein	1.—
107	Goldrose, karminrosa mit Goldgelb, prächtig	—90	111	Schulschiff Niobe, lichtgelb mit Zartlachsrosa	1.50
108	Lining, leuchtend lachsrosa	1.20	112	Weltruf, blutrot, ausgezeichnet für Gruppen	1.—
1 Sortiment von 5 Stück Seerosen-Dahlien nach unserer Wahl Fr. 4.50			1 Assortiment de 5 dahlias à fleurs de nénuphar à notre choix Fr. 4.50		

Cactus-Dahlien — Dahlias-Cactus

119	Altmark, zartlilarosa mit weisser Mitte, grossblumig	—90	134	Hosianna, zartrosa, gelblicher Grund	1.20
120	Andreas Hofer, lachs auf hellgelbem Grund	—90	135	Köstritzer Vollblut, scharlachrot, starke lange Stiele	1.—
121	Ballegos Surprise, reinweiss, reichblühend	1.20	136	Laetare, goldgelb, an den Spitzen leuchtendrot, Prachtsorte	1.20
122	Dr. Mercker, hellrot, prachtvoll	1.50	137	Leidens Elegance, hellrot zu Dkzinnober, 1a Schnittsorte	1.—
123	Ehrenpreis, dklachsrosa mit bronze Hauch, Prachtsorte	—90	138	Meisterstück, zartes Fliederlila, edel	1.20
124	Feueropal, lachsorangerot, mittelhoch, leuchtende Farbe	1.20	139	Miss Belgium, orange, beste Schnittdahlie, langst., herrl.	1.—
125	Franz Berger, korallenrot, reichblühende Schnittsorte	1.—	140	Odin, zartbernsteinfarbig, sehr apart	1.50
126	Frau Ida Mansfeld, sattgelb, Geweihform	1.—	142	Paul Pfitzer, zartkupfriglachsrosa, feine Schnittsorte, ries.	1.—
127	Frau Marie Heinemann, fleischfarbigrosa, reichblühend	1.—	143	Renate Müller, lachsrosa auf lichtgelbem Grund	1.—
128	Frau Marie Kipke, leuchtendrot mit Goldgelb	1.20	144	Rösselwirtin, amethystrosa auf goldigem Grund	1.20
129	Frau Oberbürgermeister Bracht, zartgelb, prächt., riesig	—90	145	Royal Velvet, samtig dunkelrot	1.—
130	Goldene Sonne, reingelb, rötlich schimmernd	1.—	146	Satan, scharlachrot, riesige Blume, über 30 cm Durchmesser	1.—
131	Greta Garbo, sattlila, langstielig, sehr feine Schnittsorte	1.50	147	Schiller, karminrot mit Lachs	1.—
132	Hans Kunterbunt, blutrot mit weissen Spitzen, lustig	1.—	148	Weisser Hirsch, reinweiss, Geweihform	1.50
133	Heiligtum, hellterracotta, prachtvoll	1.20	149	Weltfrieden, reinweiss, Kranzdahlie	1.—
1 Sortiment von 10 Stück Cactus-Dahlien nach unserer Wahl Fr. 9.—			1 Assortim. de 10 dahlias cactus à notre choix Fr. 9.—		

Pompon- oder Liliput-Dahlien — Dahlias à petites fleurs de pompon

Es ist dies eine allerliebste Verkleinerungsform der bekannten alten grossblumigen Georginen-Form. Die Blumen haben einen Durchmesser von nur 3—5 cm und liefern wegen ihrer guten Haltbarkeit ein vorzügliches Bindematerial; ebenso für Vasenschmuck geeignet. Die Höhe der Pompon-Dahlien ist verschieden, 80—120 cm.

170	Antenne, orange mit Scharlach, grossblumig	—90	186	Janet, hellachsfarben	—90
171	Atlas, purpurkarmin	—90	187	Jonkheer van Citters, goldbronze mit dunklem Zentrum	—90
172	Chamoisröschen, chamois	—90	188	Juwel, goldgelb	—90
173	Concordia, zartgelbrosa	—90	189	Perlhuhn, dunkelrot und weiss	—90
176	Darkest of All, dunkelpurpur	1.—	190	Pure Love, sanftes Lila	—90
177	Deegens kleine Weisse, reinweiss	—90	191	Ranunkel, goldgelb mit rot	1.—
178	Dr. Hirschbrunn, lachsrosa	—90	192	Rheingold, goldgelb	—90
179	Effect, leuchtendscharlach	—90	193	Rheinlachs, lachsfarbig	—90
180	Fashion, goldorange	—90	194	Sunset, leuchtendorange	—90
181	Goldhähnchen, schwefelgelb	—90	196	Stolze von Berlin, lilarosa, grossblumig	—90
182	Gräfin Anna Schwerin, elfenbeinfarbig	—90	197	Svastica, weiss mit rosalila Hauch	—90
183	Gretchen Heine, weissgrundig, karmin, schattiert	—90	198	White Aster, schönste weisse	—90
184	Herbstzeitlose, weiss mit Zartlila, grossblumig	—90	199	Zauberflöte, violett	—90
1 Sortiment von 10 Stück Pompon-Dahlien nach unserer Wahl Fr. 7.50			1 Assortiment de 10 dahlias à fleurs de pompons à notre choix Fr. 7.50		

1 Sortiment von 10 Stück Cactus-, Dekorativ- und Pompon-Dahlien nach unserer Wahl Fr. 8.50

1 Assortiment de 10 dahlias cactus, décoratifs et à fleurs de pompon à notre choix Fr. 8.50

1 Sortiment von 10 neueren Prachtsorten von Dekorativ- und Cactus-Dahlien nach unserer Wahl Fr. 12.—

1 Assortiment de 10 dahlias décoratifs et cactus de nouvelles variétés à notre choix Fr. 12.—

* Gras-Samen — Graminées

Unter Kontrolle der eidgenössischen Samenkontrollstation. Volle Garantie für Echtheit der Qualitäten sowie für Reinheit und Keimkraft. Indem Gras- und Kleearten öfters Preisschwankungen unterworfen sind, so bemerken wir unsern werten Abnehmern, dass wir stets die billigsten Tagespreise zur Anwendung bringen. Auf Wunsch spezielle Anleitung für die Anlage von Dauerwiesen gratis. Bei grösseren Quantitäten verlangen Sie unsere Tagespreise.

Sous le contrôle de la station fédérale d'essais de semences. Toute garantie au point de vue de la pureté et de la levée des graines. Les graines des tréfiles et les graminées étant soumises à des fluctuations de prix, nous informons notre clientèle que nous appliquons toujours le meilleur prix du jour. Pour quantités importantes demandez offre spéciale.

Satquant. per Hekt. = 100 Are quant. à semer à l'hectare			Reinheit Purity	Keimkraft Germination	100kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.	
16	Agrostis stolonifera	Fioringras, amerikanisches I. Qual.	95	90	170.—	18.—	1.90	Agrostide traçante d'Amérique
16	" "	" " " II. "	90	90	150.—	16.—	1.70	" " " d'Allemagne
16	" "	" " deutsches, ausdauerndes	95	90	—	120.—	13.—	" " Ses racines rampantes en font une bonne graminées pour les sols bas et humides.
	Untergras	Feuchter Boden bevorzugt, dankbar für Bewässerung, geeignet für Dauerwiesen, Weiden und Gartenrasen.						
24	Aira flexuosa	Drahtschmiele	75	75	130.—	14.—	1.50	Canche flexueuse
		Eignet sich f. Rasenanlagen in trock. leicht. Boden.						Pour pelouses en terrain léger.
28	Alopecurus pratensis	Wiesenfuchsschwanz	55	65	310.—	32.—	3.30	Vulpin des prés
	Obergras	Für feuchten bis nassen Boden, geeignet für Dauerwiesen. Hauptertrag im dritten Jahr.	55	60	300.—	31.—	3.20	Vivace, préfère les terres humides.
	Anthoxanthum odorat.	Geruchgras (Lavendelgras)	80	70	—	70.—	7.50	Flouve odorante
		Sollte wegen des würzigen Geruches bei keiner Mischung fehlen.						Préfère les sols légers et frais, très odorantes.
100	Avena elatior	Französisches Raygras I. Qual.	90	80	160.—	17.—	1.80	Fromental Ire qual.
100	" "	" " " II. "	80	80	155.—	16.50	1.75	" " Ilme "
	Obergras	Lehmiger Sandboden, tiefgelockerter, frischer Kalk- und Mergelboden. Dankbar für gute Düngung. Hauptertrag im zweiten Jahr. Als Mähfutter und zum Heuen das beste Gras.						Le Fromental ou Avoine élevée se plaît dans presque tous les terrains, sauf dans ceux trop humides.
32	Avena flavescens vera	Goldhafer, echt I. Qual.	75	85	620.—	63.—	6.40	Avoine jaunâtre pure
	Untergras	Liebt Boden wie „Fromental“. Liefert im ersten und zweiten Schnitt grosse Erträge, daher für Wechsel- und Dauerwiesen zu empfehlen. Für Futtergras-Mischungen geeignet, nicht in Reinsaat zu verwenden.	70	70	520.—	53.—	5.40	Foin vivace fin et d'excellente qualité, aime les terres légères.
60	Bromus pratensis	Wiesentrespe	80	80	135.—	14.50	1.55	Brome des prés
		Für trockene Bodenarten.						Pour terrains secs.
28	Cynosurus cristatus	Kammgras	99	90	210.—	22.—	2.30	Crételle des prés
	Untergras	Gedeiht mit Ausnahme nasser Bodenarten überall. Dankbar für Stickstoffdüngung. Für Dauerwiesen und Gartenrasen sehr geeignet.						Vivace, se plaît dans les terrains fertiles, mais pas dans ceux trop humides.
40	Dactylis glomerata	Knaulgras I. Qual.	90	95	120.—	13.—	1.40	Dactyle pelotonné Ire qual.
40	" "	" " " II. "	90	90	115.—	12.50	1.35	" " Ilme "
	Obergras	Gedeiht am besten in tiefgründigem Lehm- und Tonboden. Gedeiht auch sonst überall. Reinsaat nicht empfehlenswert, dagegen in Mischung mit Fromental, Wiesenschwingel, Timothé und Klee. Für Wässerwiesen besonders geeignet, sehr wertvolles Futtergras.						Vivace, hâtif, remontant rapidement. Réussit dans tous les terrains. Doit être semé avec d'autres graminées, telles que Fromental, Paturin, Fléole et Tréfle.
100	Fenasse	Fenasse	—	—	55.—	6.50	— .75	Fenasse
		Ist der Reinigungsabgang von Fromental und Knaulgras. Enthält in der Regel, nebst diesen beiden Gräsern, auch etwas Wiesenschwingel, Trespe und Raygras.						Mélange naturel de graminées recueillies au bottelage et nettoyées.
30	Festuca duriuscula	Harter Schwingel	90	90	220.—	23.—	2.40	Fétuque durette
		Ausdauernd, liebt kräftigen Sandboden, kommt aber auch in mageren Böden.						Vivace, aime les terrains sablonneux et croît même dans les terrains pauvres.
50	" elatior (arundinacea)	Hoher Schwingel (Rohrschwingel)	95	90	210.—	22.—	2.30	Fétuque élevée
		Ausdauernd, spätblühend, etwas grob, liebt gute, selbst feuchte Lagen.						Vivace, tardive, un peu grosse, se plaît dans les terrains frais et humides.
40	" ovina	Schafschwingel	90	90	220.—	23.—	2.40	Fétuque des brébis
		Ausdauernd, hauptsächlich für trockene, kalkhaltige Lagen.						Vivace, convient pour les terrains élevés, secs et calcaires.
—	" tenuifolia	Feinblättriger Schwingel	80	80	400.—	41.—	4.20	Fétuque capillaire
		Feinblättrige Abart für Rasenmischungen.						Pour gazons.
50	" pratensis Obergras	Wiesenschwingel I. Qual.	97	95	80.—	9.—	1.—	Fétuque des prés Ire qual.
		Liebt humusreichen Lehm-, Mergel- und Tonboden. Für trockene, hitzige Bodenart nicht geeignet. Flüssige Düngung und reichliche Bewässerung sehr dienlich. Eignet sich für Wechsel- und Dauerwiesen sowie Weiden. Höchstertrag im dritten Jahre.						Vivace, aime les terrains frais et humides. Les sols secs ne lui conviennent pas. Engrais liquides et arrosage par irrigation très recommandables.
35	Festuca rubra	Roter Schwingel, deutscher	90	90	520.—	53.—	5.40	Fétuque rouge traçante vérit.
		Echter ausläufertreibender, auch für Gartenrasen geeignet.						Bonne graminée vivace.
35	" "	Roter Schwingel, Neuseeländischer	97	90	330.—	34.—	3.50	Fétuque rouge de la Nouv. Zéel.
		Die roten Schwingel sind ausdauernd, hauptsächlich in trockenen Lagen.						Vivace, convient pour les terrains secs.
40	" heterophilla	Verschiedenblättriger Schwingel	80	75	550.—	60.—	6.50	Fétuque hétérophylle
		Sehr gut für Wiesen und Weiden, wie für Rasen in schattigen Lagen.						Pour prairie et gazon en terrain ombragé.
20	Holcus lanatus Untergras	Honiggras, enthüllt	90	85	85.—	9.50	1.05	Houque laineuse, décortiquée
		Für humusreichen, feuchten und lockeren Boden. Höchstertrag im dritten Jahr. Muss jung gemäht werden, wird sonst sehr hart.						Vivace, se plaît dans les terrains humides et tourbeux.
50	Lolium italicum Obergras	Raygras, italienisches	98	95	53.—	6.30	— .75	Raygrass d'Italie, extra
		Für warmen, frischen Mergel- und guten Kalk-, Lehm- und Sandboden. Für Jauchedüngung dankbar. Höchstertrag im ersten Jahr.	95	95	50.—	6.—	— .70	Bisannuel, pour terrains frais, donne un abondant fourrage la première année.
60	Lolium perenne	Raygras, englisches, extra A	98	90	60.—	7.—	— .80	Raygrass anglais, extra A.
60	" "	" " " prima B	95	85	55.—	6.50	— .75	" " prima B.
60	" "	" " " C	90	80	—	—	—	" " C.
	Untergras Für feuchten, humusreichen Lehm- und Tonboden. Als Weide auf schwerem Boden unentbehrlich. Je öfters gemäht, desto kräftigeres Wachstum. Darf infolge des raschen Wachstums in keiner Rasenmischung fehlen. Für Gartenanlagen sät man 5—10 kg per 100 m².							Pour mélange de prairies et gazons. Aime les terres humides, fraîches et bien fumées. Pour gazons on sème 5 à 10 kilos aux 100 m².

Saatquant. per Hekt. (100Are) quant. à semer	* Gras-Samen — Graminées		Reinheit Pureté	Keimkraft Germination	100kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.	
(Fortsetzung — Suite)								
60	Lolium perenne Pacey	Raygras, englisches „Pacey“ Ausgezeichnet für ausdauernden, extra niedrigen Gartenrasen, etwas niedriger wie die Stammsorte.	98	85	70.—	8.—	—90	Raygras, anglais „Pacey“ Convient tout spécialement pour la confection des gazons, pelouses et tapis de verdure.
40	Molinia coerulea . .	Besenriedgras (Blaues Perlgras) . . . Bekanntes Schilfgras für Sumpf- und Moorböden.	70	70	190.—	20.—	2.10	Mélique bleu, molinié bleuâtre Pour terrains humides.
30	Phalaris arundinacea	Rohrglanzgras Für saure Böden, muss jung verwendet werden.	95	85	500.—	51.—	5.20	Phalaris roseau Pour terrains acides.
18	Phleum pratense . . Obergras	Timothe Für frischen Lehm- und Tonboden. Für ent- wässerte Moorböden und nasskalte, feuchte, schwere Bodenarten besonders geeignet. Reift spät. Höchstertrag im zweiten Jahr.	99 99	95 90	75.— 70.—	8.50 8.—	—95 —90	Fléole des prés Vivace, tardive, pour terrains argileux, humides et marécageux, foin un peu gros, mais abondant.
30	Poa nemoralis . . .	Hainrispengras Feines Untergras für schattigen Gartenrasen.	90	90	500.—	51.—	5.20	Paturin des bois Très employé pour les gazons à l'ombre.
28	„ pratensis . . . Untergras	Wiesenrispengras Lockerer, humusreicher, mittelschwerer Boden Unempfindlich gegen grosse Dürre, Nässe und Kälte. Vorzüglich für Dauerwiesen und Garten- rasen.	90 85	85 85	145.— 140.—	15.50 15.—	1.65 1.60	Paturin des prés Vivace, foin fin et excellent, convient pour tous les terrains de prairie et gazon.
25	„ trivialis Untergras	Rispengras, gewöhnliches Ausdauernd, für schattige Lagen.	90	90	270.—	28.—	2.90	Paturin commun Vivace, pour terrains ombragés.
—	Hairgrass	Unechtes Quecken- oder Haargras . Einjähriges feines Gras für Rasenplätze von kurzer Dauer.	—	—	60.—	7.—	—80	Chiendent ordinaire Annuel, très fin, pour gazon de courte durée.

* Futtergras-Mischungen — Mélanges pour prairies

Man wird höfl. gebeten, möglichst genau anzugeben:

1. Lage und Beschaffenheit des Bodens,
 2. den ungefähren Preis, welchen Sie anlegen wollen
- Je nach Angabe werden wir die Mischungen nach der Tabelle des Herrn Dr. Stebler zusammensetzen.

Saatquantum pro Aare = 100 m² 500 g.

AA	Grasmischungen für trockene Wiesen	I. Qualität	100kg	10 kg	1 kg
A	„ „ „ „	II. „	140.—	15.—	1.60
BB	„ „ „ feuchte	I. „	140.—	15.—	1.60
B	„ „ „ „	II. „	120.—	13.—	1.40
CC	„ „ „ Böschungen		80.—	9.—	1.—
C	„ „ „ Bahn- u. Strassenböschungen		80.—	9.—	1.—

Bei Grasmischungen liefern wir das entsprechende Quantum Kleesaat auf Verlangen separat mit. Da Klee bedeutend schwerer ist als Gräser, so empfiehlt es sich, denselben separat zu säen.

Nos clients voudront bien nous renseigner sur les deux points suivants:

1. la nature et la situation du sol,
2. le prix approximatif.

Selon ces indications les mélanges seront composés selon la formule de M. le Dr. Stebler.

Semis par are = 100 m² 500 g.

AA	Mélanges pour terrains secs	de Ire qualité
A	„ „ „ „	II me „
BB	„ „ „ humides	Ire „
B	„ „ „ „	II me „
CC	„ „ „ talus, etc.	
C	„ „ „ de chemin de fer, etc.	

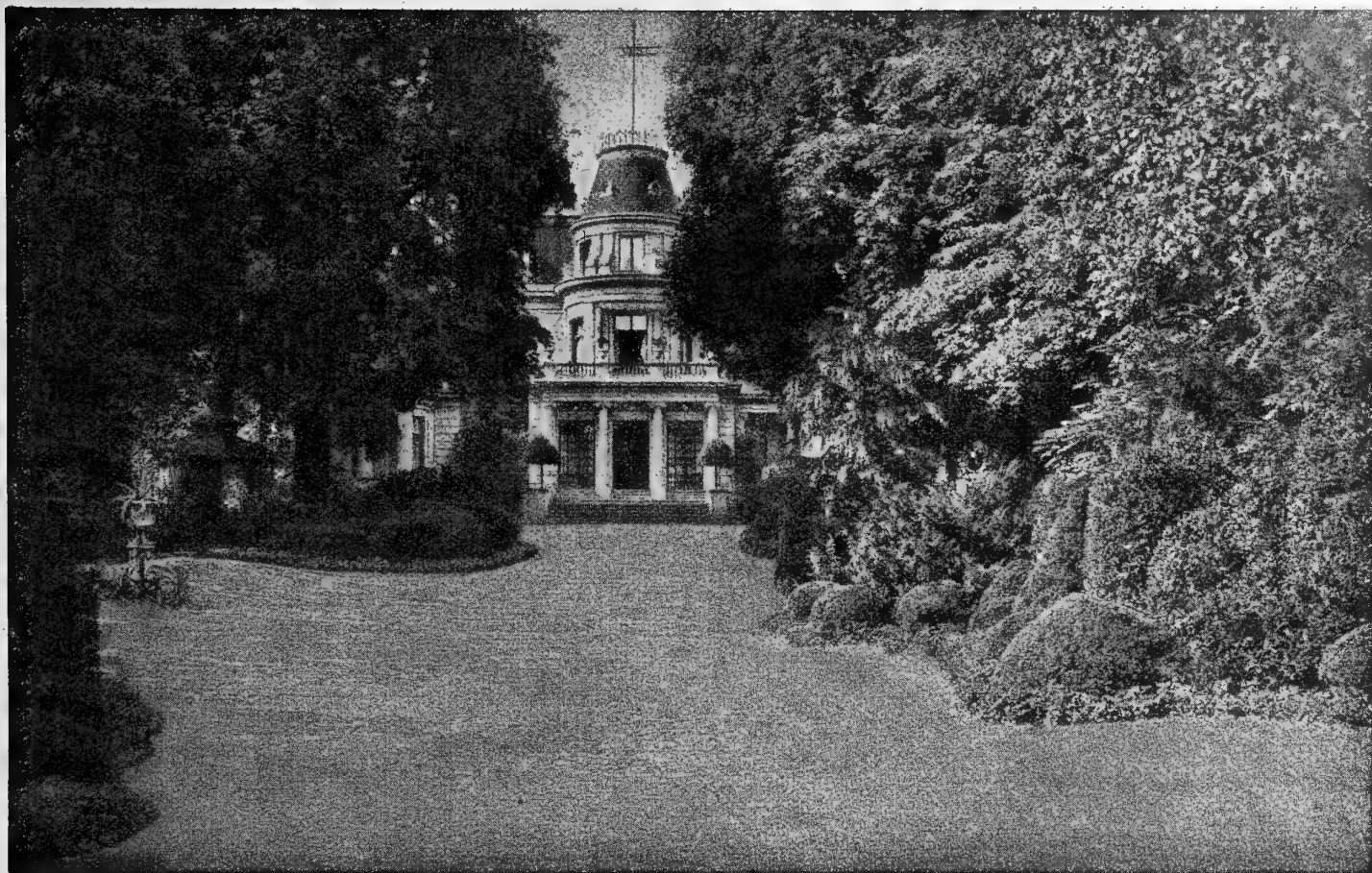
Pour le mélange de prairies nous fournissons à part, sur demande, la quantité de trèfle nécessaire. Les graines de trèfle étant plus lourdes que les graminées, il est préférable de les semer séparément.

Tabelle von Futtergras-Mischungen

Tableau pour la composition des différents mélanges de prairies

Zusammengestellt von Herrn Dr. Stebler — Donnée au Dr. Stebler

Samenarten — Graines fourragères (pro Juchart in Kilo — à la pose et en kg.)	A. Klee gras — A. Mélange de graminées et de trèfle für 1, höchstens 3 Jahre — pour 1 à 3 ans au plus							B. Wechselwiesen B. Prairies de 4—6 Jahre — 4 à 6 ans			C. Dauerwiesen C. Prairies de la longue durée mehr als 6 Jahre — 6 ans et plus				
	Für guten, mittelschweren Boden Pour terrains moyens	Für schweren, guten Boden Pour terrains lourds	Für mittelschweren bis schweren, guten Boden Pour terr. mi lourds	Für nasskalten, guten Boden und hohe Lagen Pour terrains humides, hautes altitudes	F. gut. tiefgründ., i. Untergrund nicht nassen Boden Pour terrains profonds et non humides	Für trockene Bodenarten Pour terrains secs	Für guten, kleeartigen Boden Pour terrains spécial pour trèfle	Für mittelschweren Boden (milder Lehm- u. Mergelb.) Pour terrains moyens peu marneux et terre granule	Für guten Tonboden (schweren Boden) Pour terrains francs	Für leicht. Boden (lehmig. Sand u. sandiger Lehm) Pour terrains légers, sablonneux	Für guten Mittelboden Pour terrains moyens	Für Tonboden (schweren Boden) Pour terrains francs (fond profond)	Für leichten Boden (lehm. Sand und sand. Lehm) Pour terrains légers, mél. sab e et marne	Für bewässerten Boden (Wässerwiesen) Pour terrains humides	Für Moorboden Pour terrains tourbeux
Rotklee (Mattenklee) — Trèfle violet	9,5	8,5	8,5	—	—	—	3	2,5	2,5	2,5	1,5	0,5	1,5	—	—
Weissklee — Trèfle blanc	—	—	—	—	—	—	1,5	0,5	—	0,5	—	—	—	0,5	—
Bastardklee — Trèfle hybride	—	—	—	4,5	—	—	1,5	1	1	—	—	0,5	—	0,5	1
Gemeiner Schotenklee — Lotier cornic.	—	—	—	—	—	9,5	—	—	—	—	3	1,5	3	—	—
Sumpfschotenklee — Lotier de marais	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Luzerne	—	—	—	—	12,5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fromental	—	—	—	—	—	—	3,5	2	2	2	—	—	2,5	—	—
Italien. Raygras — Raygras d'Italie	1,5	—	1	—	—	—	2	1,5	—	1,5	—	—	—	—	—
Englisches Raygras — Raygras anglais	—	—	—	—	—	—	2,5	—	1,5	—	—	—	—	—	—
Knaulgras — Dactyle	—	—	—	—	2	2,5	—	4,5	4,5	4,5	—	4	4	2,5	1,5
Timothee	—	1,5	1	2	—	—	—	1	1,5	1	1	2	—	1	2,5
Wiesenschwingel — Fétuque des prés	—	—	—	—	—	—	—	2	4,5	—	3	2,5	—	3	1,5
Rohrschwingel — Fétuque arundinacea	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	3	1,5
Rotschwingel — Fétuque rouge	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2,5	1	2,5	2,5	2,5
Goldhafer — Avoine jaunâtre	—	—	—	—	—	2	—	4	—	3,5	2	1	3	1	—
Fioringras — Agrostis traçant	—	—	—	—	—	—	—	—	0,5	—	—	0,5	0,5	1	1
Wiesenrispengras — Paturin des prés	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,5	1,5	—	1,5	1,5	1,5
Kammgras — Crételle des prés	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	2	—	—
Wiesenfuchsschwanz — Vulpin des prés	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1,5	1
Zusammen — total	11	10	10,5	6,5	14,5	14	14	19	18	17	19	18,5	20,5	18	16



Gras-Mischungen für Garten- und Parkanlagen sowie Sportsplätze

Mélanges de gazons pour jardins, parcs et terrains de sports

 Sehr grosse Spezialität unserer Firma — Grande spécialité de notre maison

Rasenmischungen sind Vertrauenssache. Je nach Zusammenstellung der Mischung kann der Preis verbilligt werden.

Um eine schöne, geschlossene Rasenfläche zu bekommen, die immer einem gleichmässig grünen Teppich gleicht, muss die Zusammenstellung der Gräser so gewählt werden, dass sich diese während verschiedener Zeiten des Jahres im besten Wachstum befinden, und zwar fortlaufend eine Sorte nach der anderen. Eine wirkliche Ausnützung des Bodens ist daher nur möglich, wenn eine fachmännisch zusammengestellte gute Rasenmischung zur Aussaat verwendet wird.

Unsere Park- und Gartenrasen-Mischungen sind anhand langjähriger Erfahrungen nach Spezial-Rezepten zusammengestellt und verbürgen vollen Erfolg.

Auf Wunsch stellen wir auch billigere Rasenmischungen zusammen und stehen jederzeit mit Offerte gerne zu Diensten.

Saatquantum 5—7 Kilo per 100 m² je nach Lage. — Spezielle Anleitung über die Anlage und Pflege von Rasenplätzen steht auf Wunsch gratis zur Verfügung.

Le terrain destiné à être ensemencé doit être travaillé énergiquement pour supprimer les plantes nuisibles.

Les semis se font de préférence au printemps et on choisira une journée calme. On recouvrira très légèrement les graines à l'aide d'un râteau, ou en épandant une terre très fine, puis on égalisera le tout à l'aide du rouleau.

La beauté et la conservation de la pelouse dépendent beaucoup de la nature du terrain, mais aussi des soins qui y seront donnés par la suite tels que: arrosages, tontes et roulages fréquents. Il faudra éviter de laisser venir les plantes à graines.

En dehors de la qualité du terrain et des soins à donner, il faut également choisir les graminées qui conviendront le mieux à la nature du sol.

Nous recommandons nos mélanges spéciaux composés d'espèces fines et rustiques. — On sème par are (100 mètres carrés) suivant terrain 5—7 kilos.

	100 kg	10 kg	1 kg		
	Fr.	Fr.	Fr.		
D. Mischung für feinen Gartenrasen	150.—	17.—	1.90	D. Mélange pour gazon durable et fin	
E. Mischung für extra feinen, ausdauernden Gartenrasen	160.—	18.—	2.—	E. „ „ „ extra durable et fin	
F. Mischung für extra niedrigen, ausdauernd. Teppichrasen	170.—	19.—	2.10	F. „ „ „ nain très dur. et fin	
G. Mischung für schattige Lagen, zusammengestellt aus den besten und teuersten Gräsern	200.—	22.—	2.40	G. „ „ „ jardins ombragés, composition des meilleures graminées	
H. Mischung für unter Bäume, extra	220.—	24.—	2.60	H. „ „ „ gazon sous arbres, extra	
J. Berliner Tiergartenmischung	130.—	15.—	1.70	J. „ „ „ dit „Lawn grass“	
K. Mischung für Höhenlagen, Spezialmischung für 1000 bis 1800 m Höhe	220.—	24.—	2.60	K. „ „ „ pour jardins alpestres, altitude 1000—1800 m	
L. Mischung für heisse Lagen (Böschungen etc.)	160.—	18.—	2.—	L. „ „ „ exposition ensoleillée	
M. Mischung für Sportsplätze, wie Fussball-, Turn- u. Golfpl.	180.—	20.—	2.20	M. „ „ „ terrains de football, golf, tennis	
N. Mischung f. Sportsplätze f. bes. strenge Beanspruchung	200.—	22.—	2.40	N. „ „ „ terrains de sports très employés	
O. Spezial-Mischung für Anlagen im Kanton Tessin	180.—	20.—	2.20	O. „ „ „ spécial pour parcs dans le canton Tessin	
P. Spezial-Sammetrasen	300.—	32.—	3.40	P. Gazon tapis dit gazon de velours	

Diese Mischung enthält kein englisches Raygras, sondern ist nur aus ausdauernden Untergräsern zusammengesetzt, welche von Jahr zu Jahr eine dichtere Grasnarbe bilden. Der Rasen für höchste Ansprüche.

Ce gazon ne contient pas de raygras anglais et est à base de graminées traçantes. Le gazon que l'on obtient avec ce mélange devient très touffu et est très résistant à tout usage.

— Grosses Lager in Rasenmähern und Gartenwalzen in diversen Grössen und Preislagen. —

Gros stock en tondeuses à gazon et rouleaux en divers grandeurs et à tous prix.

Preise siehe Seite 122—124. — Prix voir pages 122—124.

 Je fleissiger ein Rasen gemäht wird, desto besser gedeiht er. — Plus les tontes seront fréquentes, plus le gazon sera dense.

Preise veränderlich — Prix variables

Saatquant. per
Hekt. = 100 Arc
quant. à semer
à l'hectare
kg

* Klee-Arten — Trèfles

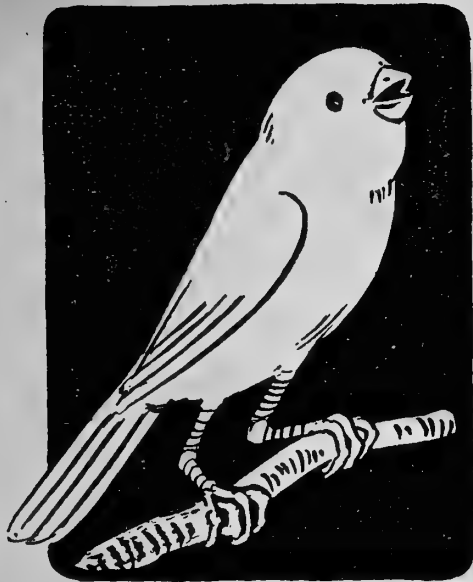
Garantiert seidefrei — Garanti sans cuscute

			Reinheit Pureté	Keimkraft Germination	100kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.	
25	Trifolium pratense	Rotklee, steyrischer (Pfund-, Acker- od. Blätterklee)	95	85	150.—	16.—	1.70	Trèfle violet de la Styrie
25	"	" nordfranzösischer, extra	95	85	130.—	14.—	1.50	" " du Nord-Français
25	"	" siebenbürger	95	85	150.—	16.—	1.70	" " de Transylvanie
25	"	" polnischer	95	85	150.—	16.—	1.70	" " de la Pologne
25	"	" böhmischer	95	85	150.—	16.—	1.70	" " de la Bohémie
25	"	" perenne Mattenklee, ausdauernder, inländ.	95	85	240.—	25.—	2.60	" " perpétuel du Pays
25	"	" " Berner (Naturklee)	95	85	350.—	36.—	3.70	" " bernois
25	"	" " Eifeler (Hundsrück)	95	85	160.—	17.—	1.80	" " d'Eifel
25	"	Bester Ersatz für Schwarzwälder.						Remplace le trèfle de la Forêt-Noire.
25	"	" ausdauernd. Schwarzw.	95	85	—.—	—.—	—.—	" " de la For. Noire
20	Alsike (Trifolium hybr.)	Bastard- oder Schwedenklee Frischer bis feuchter Lehm- und Tonboden. Ertragsdauer bei Reinsaat drei Jahre, in Mischungen fünf Jahre. Auch zur Weide geeignet. Phosphorsäure-Düngung.	95	90	250.—	26.—	2.70	Trèfle hybride Résiste bien au froid, se plaît dans les terrains frais et humides. Durée 3 à 5 ans suivant terrains.
12	Trifolium repens	Weiss- od. Steinklee für Gartenrasen	95	85	—.—	27.—	2.80	Trèfle blanc pour gazon
12	"	" " Futterwiesen Gedeiht in allen humosen Bodenarten, selbst in feuchten. Hauptertrag im zweiten Jahr. Als Weide vorzüglich, ebenso in Dauerwiesen.	95	85	225.—	23.50	2.45	" " " prairies Vivace, s'accommode à presque tous les terrains et résiste bien à la sécheresse.
20	Lotus corniculatus	Schotenklee, gehörnter Ausdauernd, gedeiht auf allen, aber besonders auf trockenen, mageren Böden, für kalkhaltige Böden, wie Jura, unentbehrlich. Aussaat im Frühjahr in Überfrucht.	97	80	160.—	17.—	1.80	Lotier corniculé Vivace, croît dans tous les terrains, même dans ceux très pauvres et secs. Se sème au printemps.
20	Lotus villosus	Sumpfschotenklee Speziell für nasse Moorböden.	95	70	340.—	35.—	3.60	Lotier velu Se plaît dans les terrains humides et tourbeux.
23	Medicago lupulina	Gelb- oder Hopfenklee Gedeiht überall, mit Ausnahme von nassen, sauren Böden. Ertrag höchstens während zwei Jahren. Als Grünfütter und Heu vorzüglich.	98	90	85.—	9.50	1.05	Trèfle jaune-Minette-Lupuline Bisannuel, s'adapte aux plus mauvais terrains. Très estimé des moutons.
23	Melilotus coeruleus	Käseklee Dient zur Bereitung v. Kräuterkäse (Schabzieger).	—	—	—.—	—.—	12.—	Meïlot bleu
25	Trifolium incarnatum	Inkarnatklee, früher (rot. Bollenklee) Gedeiht nur in warmen Lagen. Aussaat im August-September. Einmaliger Schnitt im Mai-Juni nächsten Jahres. Fruchtfolge: Runkelrüben.	95	80	80.—	9.—	1.—	Trèfle incarnat hâtif Se sème en août-septembre sur chaume et donne une coupe l'année suivante en mai-juin.
23	Anthyllis vulneraria	Wundklee Zweijährig, kann im Herbst und Frühjahr ausgesät werden. Liebt leichten Boden.	95	85	110.—	12.—	1.30	Trèfle jaune des sables Bisannuel, préfère les terrains légers.
35	Medicago sativa	Luzerne Provencer	95	85	160.—	17.—	1.80	Luzerne de Provence
35	"	" " (Auch Ewiger-, Stengel-, Stüdeli-, Rosmarin- od. Monatsklee genannt)	95	80	155.—	16.50	1.75	" " "
35	"	" ungarische	97	85	—.—	—.—	—.—	Luzerne de Hongrie
35	"	" italienische Luzerne verlangt einen guten, nicht festen Untergrund. Gedeiht am besten in kalkreichem Boden, auf Lehm- und Sandmergel, auch auf Kalk- und Tonmergel. Fester Untergrund und nasser Boden sind Feinde der Luzerne. Liefert währ. 3—6 Jahren 3—5 Schnitte je nach Bodenart	97	85	150.—	16.—	1.70	" " d'Italie Demande à être fauchée ayant la floraison, se plaît dans les terres saines et profondes. Durée 3 à 5 ans suivant terrains. Peut donner 3—5 coupes par année pendant 3—6 ans.
20	Hedysarum onobrychis	Esparssette Verlangt kalkhaltigen Boden. Höchstertrag im dritten Jahr.	97	75	45.—	5.50	—65	Esparssette ou sainfoin double Préfère les terrains calcaires, comme le Jura.

Bei Anlagen von Dauerwiesen verlangen Sie gefl. unseren speziellen Prospekt mit Anleitung nebst Tagespreisen.
Pour établir de bonnes prairies permanentes demandez notre prospectus.

* Diverse landwirtschaftliche Samen — Graines fourragères diverses

			100kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.	
200	Felderbsen, weisse		45.—	5.—	—60	Pois champêtre, blanc
—	Futter-, Mark-Stammkohl	100 g Fr. —.80	—.—	—.—	6.—	Choufourrager du Nord, h. vert
50	Hanf, Breisgauer Riesen, echter		60.—	6.50	—70	Chanvre géant de Brisgau
50	" lombardischer Riesen		80.—	9.—	1.—	" " de la Lombardie
160	Lein oder Flachs, Rigaer		60.—	6.50	—70	Lin de Riga
150	Lupinen, gelbe, für Gründüngung		40.—	5.—	—60	Lupin jaune
120	Mais, Rheintaler, frühes weisses, für Samengewinnung		50.—	5.50	—60	Mais, du Rheintal, blanc, hâtif
120	" Elsässer, grosses gelbes		40.—	4.50	—50	" d'Alsace, gros, jaune
120	" Pferdezahl, grosses weisses	für Grünfütter	28.—	3.20	—40	" dent de Cheval, gr., blanc
120	" Cinquantin, sehr ergiebig		30.—	3.50	—40	" de Cinquantin
30	Mohar-Hirse		40.—	5.—	—60	Moha de Hongrie
3	Mohn, blauer, zur Saat	100 g Fr. —.30	—.—	15.—	1.60	Pavot bleu, pour semer
3	" weisser, zur Saat	100 g Fr. —.40	—.—	20.—	2.20	" blanc, pour semer
200	Wicken-, Sommer, Ia		26.—	2.80	—30	Vesces d'été (Vicia sativa)
250	Sau- oder Pferdebohnen		50.—	6.—	—70	Fevette
20	Senf, gelber		60.—	7.—	—80	Moutarde jaune
30	Serradella		50.—	6.—	—70	Serradelle
30	Spörgel, Riesen		50.—	6.—	—70	Spergule géant
20	Sommerreps		60.—	7.—	—80	Colza d'été
20	Winterreps (Lewat, Kabisreps)		50.—	6.—	—70	" d'hiver
200	Winterwicken, Aussaat Aug.-Oktober		70.—	8.—	—90	Vesces d'hiver



Vogelfutter - Graines pour oiseaux

Grosse Spezialität unseres Geschäftes!
Grande spécialité!

**Singfutter für Kanarienvögel
Marke „Harzer“**
Mélange pour canaris chanteurs „Harzer“
1 Paket à $\frac{1}{4}$ kg 30 Cts., 1 Paket à $\frac{1}{2}$ kg 50 Cts.
Für den Wiederverkauf empfehlen wir Ihnen Sing-
futter „Marke Harzer“ in hübscher, neutraler
Packung. Verlangen Sie Spezialofferte!
Pour la revente de notre mélange pour canaris
chanteurs demandez notre prix spécial.



Singfutter-Mischung „Marke Harzer“	
Vogelfutter, gute Mischung	
„ für freilebende Vögel	
Mischung für Distel-, and. Finkenarten u. Waldvögel, extra	
Mischung für Exoten (Wellensittiche)	
Universalfutter für Insektenfresser: Staren, Drosseln, Amseln	
„ extra, Marke Sluis in Paketen à 500 g	
Ameiseneier, prima Qualität, hell und rein 100 g	— .60
Birkensamen	
Cichoriensamen (Weglugern)	
Distelsamen, grauer	
Erdnüsse	
Erlensamen, für Waldvögel	
Haferkerne, geschälte	
Hanfsamen, gereinigt	
Hirse, weisse, extra Qualität	
„ blutrote, für Exoten	
„ Senegal, echte grobkörnige	
„ „ kleinkörnige	
„ gelbe	
„ „ Marokkaner (Goldhirse)	
„ in Kolben, grosse	
„ „ „ mittlere	
Kanariensamen (Spitz- oder Glanzsamen), prima	
Kürbiskerne, für Papageien	
Leinsamen oder Flachs	
Mais, grosses, für Papageien	
Mohn blauer, extra	
Muska (Zecke), für Insektenfresser	
Negersamen (schwarzer Distelsamen)	
Sommer-Rübsamen, Harzer	
„ „ Züchterfreude	
Salatsamen, weisser	
Seidenwurm für Insektenfresser	
SONNENBLUMENKERNE, weisse	
„ gestreifte	
„ schwarze	
Tannen- und Fichtensamen	
Weisswurm für Insektenfresser 100 g	— .70
Zirbelnüsse, für Papageien	
Fischschuppen (Ossa sepia), Stück 10–25 Cts.	
Vogelbiscuits mit Nährsalz, 10 St. Fr. 1.80, 1 St. 20 Cts.	
Echadés, 6 Stück 90 Cts.	
Pfeiffer's Rettung, per Dose 50 und 90 Cts.	
Wunderwirkung, Paket 40 Cts.	
Derminin, Insektenvertreibungsmittel f. alle Vögel, p. Fl. Fr. 1. —	
Antivermin, für Käfigvögel, in Spritzdosen à 40 Cts.	
Vogelsand	10. — 1.40 — .20
Geflügelklammern, 100 Stück Fr. 15. —, 10 Stück Fr. 1.80	
Geflügel-Spiralringe aus Celluloid, in 5 Farben, 100 St. Fr. 2.80	
10 St. Fr. — .40	
HIRENSPREUER für Krankenkissen	— . — 3.50 — .40
MEISENSTÄNGELI (Meisenfutterapparat) 10 St. Fr. 7. —	
1 St. Fr. — .80	

100 kg	10 kg	1 kg
Fr.	Fr.	Fr.
	7. —	— .80
	6. —	— .70
	4.50	— .50
	7. —	— .80
	6. —	— .70
	21. —	2.30
	26. —	2.80
	— . —	4. —
	18. —	2. —
	9. —	1. —
	12. —	1.40
	7. —	— .80
	28. —	3. —
	5. —	— .60
	4.50	— .50
	5.50	— .65
	4. —	— .45
	6.50	— .75
	5. —	— .60
	3. —	— .35
	3.50	— .40
	12. —	1.40
	10. —	1.20
	5. —	— .60
	12. —	1.40
	5. —	— .60
	4. —	— .45
	10. —	1.20
	18. —	2. —
	4.50	— .50
	6. —	— .70
	7. —	— .80
	15. —	1.70
	— . —	2. —
	4.50	— .50
	3.50	— .40
	3.50	— .40
	20. —	2.20
	— . —	5. —
	10. —	1.20

Preise auf Anfrage! — Verlangen Sie Spezialofferte!

Mélange pour canaris chanteurs „Harzer“
„ „ „ bonne qualité
„ „ „ oiseaux de plein air
„ „ „ chardonnerets et oiseaux de forêt
„ „ „ exotiques
Pâtée pour insectivores: merles, grives
„ surfine, marque Sluis, en paquets à 500 g
Oeufs de fourmis, Ire qualité
Graines de bouleau
„ de chicorée
Chardon gris
Arachide, pistache de terre
Graines d'aune, pour oiseaux de forêt
Avoine égalée (Gru)
Chanvre, bien nettoyé
Millet extra blanc
„ rouge, pour exotiques
„ Sénégal (Milliade), gros grain
„ „ petit grain
„ jaune
„ „ du Maroc
„ en grappes, gros
„ „ „ moyen
Alpiste, Ire qualité
Graines de courges, pour perroquets
Lin, à petit grain
Mais „dent de cheval“, pour perroquets
Graines de pavots, bleu extra
Mouches séchées, pour insectivores
Chardon noir
Navette d'été du Harz
„ „ extra douce
Graines de salade, blanche
Vers de soie pour insectivores
SOLEIL OU TOURNESOL, blanc
„ „ „ strié
„ „ „ noir
Graines de sapin commun
Vers blancs séchés, pour insectivores
Pignons, pour perroquets
Os de seiche, la pièce de 10 à 25 cts.
Biscuits avec sel nutritif, 10 pièces Fr. 1.80, la p. 20 cts.
Echadés, 6 pièces 90 cts.
Rettung de „Pfeiffer“, boîtes à 50 et 90 cts.
Wunderwirkung, paquet 40 cts.
Derminin, pour détruire les insectes nuisibles, flacon 1. —
Antivermin, contre les insectes nuisibles aux oiseaux,
la boîte 40 cts.
Sable de cages
Pince-ailes pour poules, 100 pièces Fr. 15. —, 10 p. 1.80
Anneaux pour poules, en forme de spirale, en 5 couleurs
100 pièces Fr. 2.80, 10 pièces Fr. — .40
Balle ou bourre de millet
BATONS POUR MÉSANGES, 10 pièces Fr. 7. —
1 pièce „ — .80

Sedro-Vogelfutter-Rolle, im Winter das Beste für alle freilebenden Vögel. 1 Rolle Fr. — .40, 10 Rollen Fr. 3.50

Reichhaltiges Lager in Utensilien, wie Vogelkäfige, Badehäuschen, Futter- und Trinkgeschirre, Vogelnester, Aquarien etc.
Assortiment riche en Accessoires de cages, nourriture pour poissons, aquariums etc.

Gemüsesamen — Graines potagères

Blumenkohl — Choux fleur — Cavolo fiore

Aussaat in Zwischenräumen vom Januar bis Mai in flache Schalen oder Kästen. Nach erfolgtem Aufgange verpflanzt man einige Male, bis die Pflanzen kräftig genug sind, und bringt solche rechtzeitig im Frühjahr, wenn keine strengen Fröste mehr zu befürchten sind, ins freie Land; man pflanzt mit 60—80 cm Abstand. Der Blumenkohl verlangt den besten und kräftigsten Boden, reichliche Bewässerung, ferner möglichst öftere Dünggüsse mit verdünnter Jauche oder Guanoldüngung und besonders Hacken und Lockern des Bodens. Sobald sich Köpfe zeigen, bindet man die äusseren Blätter zusammen, bezw. knickt solche nach innen ein, um zarten und blendendweissen Blumenkohl zu erhalten.

Frühe Zwergsorten kann man noch im Juni-Juli aussäen und bringen die Pflanzen bei reichlicher Bewässerung im Herbst sehr schöne Blumen. Die mit * bezeichneten Sorten können enger gepflanzt werden, weil von niedrigem Wuchs. Entwicklungszeit ca. 3—4 Monate.

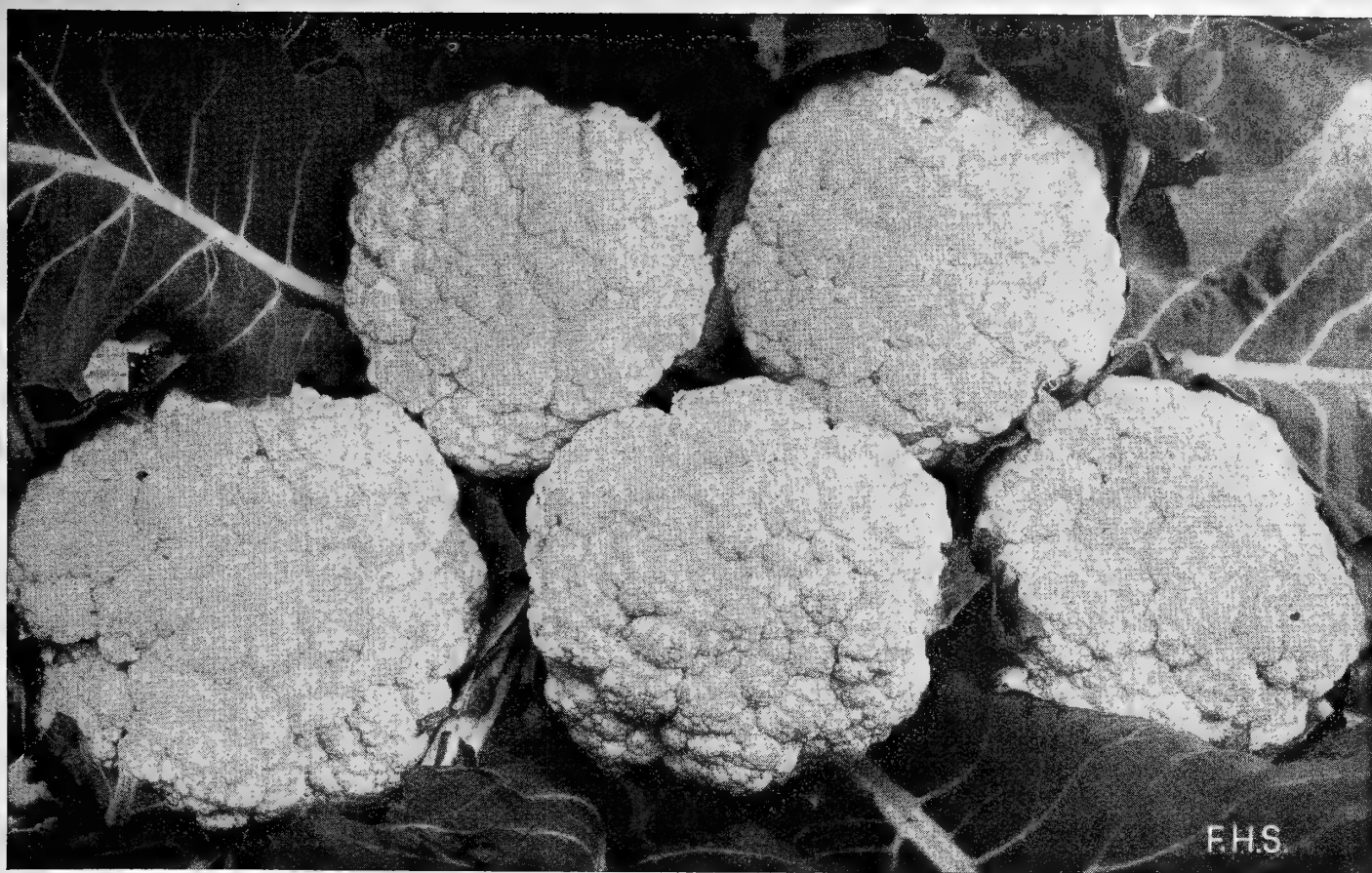
Nr.	1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	Paket Fr.	
1 *Erfurter Zwerg, Originalsaat, altbekannte Treibsorte, blendendweiss, gross und fest	200.—	22.—	6.—	1.—	nain très hâtif, d'Erfurt vrai, excell. variété pour le forçage, à pomme très blanche
2 *Erfurter Zwerg, nachgebauter, für Freiland	70.—	8.70	2.30	—50	nain d'Erfurt, très bonne variété, pour pleine terre
5 *Schneeball, kleinblättriger, zum Treiben und für Freiland	100.—	12.—	3.20	—50	Boule de neige, nain, très hâtif à petit feuillage
7 *Sechswochen, sehr frühe Treib- und Freilandsorte	100.—	12.—	3.20	—50	Six semaines, pour forcer et pour pleine terre, nain
8 *SAXA ORIGINAL, frühester, gleichmässig reifend, ganz vorzüglich für Treiberei und Freiland	260.—	30.—	8.—	1.—	SAXA, se développe rapidement, à grain très fin
9 *Haba, neu! Reinweisser festköpfiger, sehr früh, Wuchs sehr niedrig ähnlich Saxa	140.—	16.—	4.20	—50	Haba, nouveauté! Pomme ferme blanc pur, port trapu, similaire au Saxa
10 *Haagescher Zwerg, früher, für Freiland und Kästen	140.—	16.—	4.20	—50	nain de Haage, hâtif, pour pleine terre et châssis
12 *ERFOLG, sehr frühe Freilandsorte mit grossen blendendweissen festen Köpfen, für Marktgärtner, acht Tage später wie Saxa	240.—	28.—	7.50	1.—	SUCCÈS, nain hâtif pour pleine terre, à grosse pomme, pour maraîchers
13 *Fortschritt, neu! Mit fester, reinweisser Blume, Grösse und Frühzeitigkeit wie Erfolg	130.—	15.—	4.—	—50	Progrès, nouveauté! Pomme ferme blanc pur, même grandeur et même précocité que le Succès
14 *Marktgärtner, neu! früher, sehr grossköpfig, etwas später wie Saxa	200.—	22.—	6.—	1.—	Maraîcher, nouveau! Pomme blanche et ferme, quelques jours plus tardif que Saxa
15 *Dänischer Export, ca. 14 Tage später, jedoch bedeutend grösser als Erfurter Zwerg, für Freiland	100.—	12.—	3.20	—50	du Danemark, vient 15 jours après le nain d'Erfurt, mais plus volumineux, pour pleine terre
18 Marly, neu! vorzügliche Herbstsorte, kurzstrunkig, enorme Köpfe	90.—	11.—	3.20	—50	Beauté de Marly, nouveau! Pied court, pomme énorme, récolte août-septembre
20 Algier, mittelfrüher, für Freiland, Ernte Juli-August	50.—	6.40	1.70	—50	Hâtif d'Algier, à pomme moyenne, récolte juillet-août
30 Unvergleichlicher, grosse feste Köpfe, mittelfrüher, erträgt gut heisse Witterung, Ernte August-September	60.—	7.60	2.—	—50	Incomparable, à grosse pomme, résistant à la chaleur, récolte août-septembre
40 Lenormand, mittelfrüher, kurzstrunkiger, für Freiland	60.—	7.60	2.—	—50	Lenormand, à pied court, récolte juillet-août
50 Wunder der Jahreszeiten, mittelfrüh, kurzbeinig, mittelgrosse feste Köpfe, Ernte Juli-August	90.—	11.—	3.20	—50	Merveille de toutes saisons, à pied court, grain serré et fin, récolte juillet-août
52 Orgeval, verbesserter Chambourcy, festköpfig, selbstdeckend, Ernte August-September	90.—	11.—	3.20	—50	Orgeval, Chambourcy amélioré, nain à grain très serré, très apprécié chez les maraîchers parisiens
55 Denizet, mittelfrüher, grosser schneeweisser, Ernte Aug.	60.—	7.60	2.—	—50	Denizet, blanc pur, très estimé dans la Suisse romande, récolte août-septembre
58 Lecerf (Reliance), sehr widerstandsfähig gegen Trockenheit, Ernte August-September	70.—	8.70	2.30	—50	Lecerf (Reliance), très résistant à la sécheresse, récolte août-septembre
60 BASLER MARKT, allerbeste, mittelfrühe Freilandsorte mit enormen blendendweissen Köpfen, Ernte August-September	30.—	3.70	1.—	—30	MARCHÉ DE BALE, mi-hâtif. Excellente variété pour l'automne, résistante à la sécheresse, récolte août-septembre
65 Allerheiligen, Spezialzucht, späte Riesensorte mit schweren schneeweissen Köpfen	60.—	7.60	2.—	—50	La Toussaint, qualité maraîchère, variété tardive géante à belles pommes blanc neige
70 Primus, grosser kurzbeiniger Riesen, Ernte September	25.—	3.20	—80	—20	Primus, géant à pied court, récolte septembre
80 Frankfurter Riesen mittelfrüher, grosser, für den Herbstbedarf	20.—	2.60	—70	—20	Géant de Francfort, mi-tardif, récolte septembre-octobre
81 Frankfurter Riesen später, Ernte Oktober-November	20.—	2.60	—70	—20	Géant de Francfort, tardif, récolte octobre-nov.
82 Italienischer Riesen früher, Ernte September	20.—	2.60	—70	—20	Géant de Naples hâtif, récolte septembre
83 Italienischer Riesen mittelfrüher, Ernte September-Oktober	20.—	2.60	—70	—20	Géant de Naples mi-tardif, récolte sept.-octobre
84 Italienischer Riesen später, grosser, Ernte Oktober	20.—	2.60	—70	—20	Géant de Naples tardif, récolte octobre-novembre
85 Mittelfrühe und späte Sorten gemischt	25.—	3.20	—80	—20	mélange des variétés mi-hâtives et tardives

Winter-Blumenkohl oder Spargelkohl

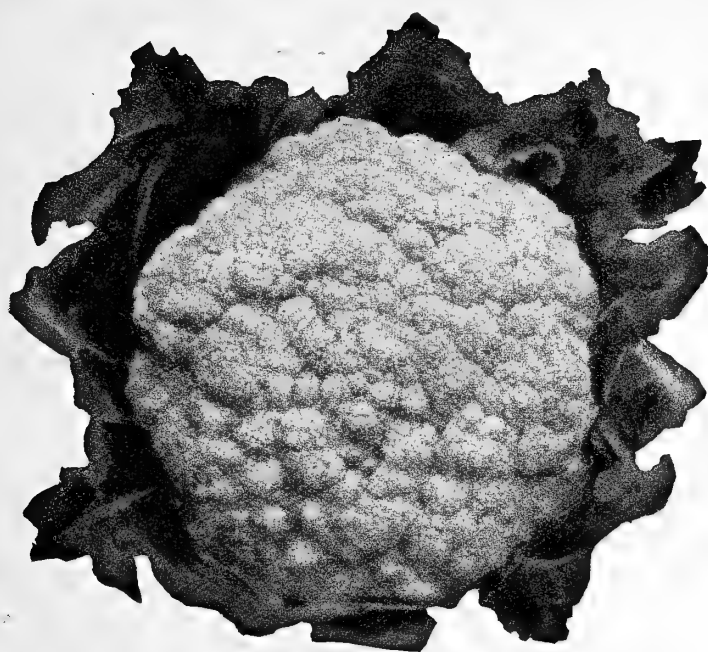
Choux fleur brocoli — Cavolo Broccolo

Wird im Juni-Juli ausgesät und im Herbst ins Freie gepflanzt. Bringt im Frühjahr des folgenden Jahres grosse Köpfe. Eignet sich mehr für milde Lagen, wie Tessin, Neuenburger und Genfer See. — Le chou fleur brocoli se fait au bord du Léman, du lac de Neuchâtel et dans le Tessin.

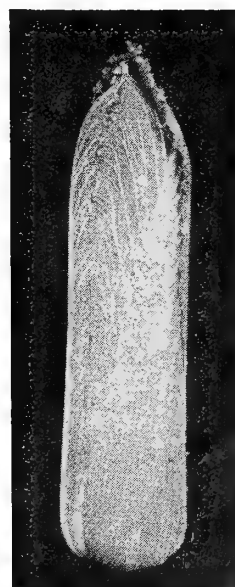
	1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	Paket Fr.	
86 Angers (St. Laud) frühester, weisser, Elitesaat	30.—	3.70	1.—	—30	Angers (St. Laud) extra hâtif, qualité maraîchère
87 „ „ mittelfrüher	35.—	4.30	1.20	—40	„ „ demi-hâtif, qualité maraîchère
88 „ „ später	50.—	6.40	1.70	—40	„ „ tardif, qualité maraîchère
89 Italienischer, früher	20.—	2.60	—70	—30	d'Italie, hâtif



Nr. 12 Blumenkohl Erfolg — Chou fleur Succès



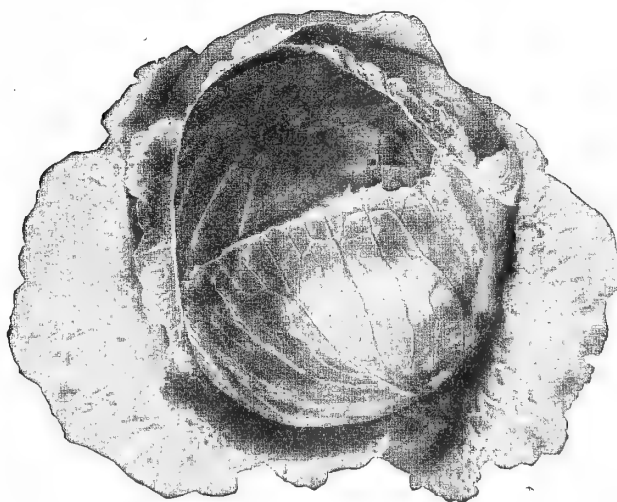
Nr. 8 Blumenkohl, früher Saxa Original
Chou fleur Saxa hâtif



Nr. 188 Chinesischer Kohl Pe-Tsai
Chou de chine Pe-Tsai



Nr. 326 Weisskraut Dithmarsches Original
Chou pommé blanc du Dithmarsch, qual. maraîchère



Nr. 282 Rotkraut, Holländ. Export, mittelfrühes
Chou pommé rouge, Export hollandais, mi-tardif

Kohl oder Wirsing

Aussaat von Februar bis Juni ins kalte Mistbeet oder in geschützter Lage ins freie Land. Wird im April bis Juli auf kräftiges, gutgedüngtes, nicht zu trockenes Land in Abständen von ca. 40—50 cm gepflanzt; späte, starkwüchsige Sorten, wie Vertus, Pontoise etc., 60—70 cm. Öftere Dünggüsse mit verdünnter Jauche sind ratsam.



Nr. 131 Chou marcellin Original

Choux de Milan ou pommés frisés Cavolo verza o Cavolo di Milano

Um im Mai-Juni schon Wirz ernten zu können, empfehlen wir frühe Aussaat der Sorten Vorbote und Saxa.

Nr. FRÜHE SORTEN:

Nr.		1 kg	100 g	20 g
100	Ulmer früher, niedriger feinkrauser kleiner	7.—	1.—	—40
102	VORBOTE, allerfrühester, gelbgrüner kurzstrunkig	—	16.—	4.20
105	Johannistag, früher, krauser kleiner	7.—	1.—	—40
107	SAXA, Original, stumpfspitz, ausserordentlich früh	32.—	4.—	1.10
110	Eisenkopf, früher, krauser grüner	7.—	1.—	—40
111	EISENKOPF, Originalsaat für Marktgärtner	10.—	1.50	—50
113	Marktgärtner, rund mittelgross feinkraus dunkelgrün, acht Tage später wie Eisenkopf	20.—	2.60	—70
115	Kitzinger, früher, stumpfspitzer	8.—	1.20	—40
125	Groot's Liebling, niedriger feinkrauser Suppenkohl	7.—	1.—	—40
130	Chou marcellin (Marseillaner Köhl), sehr niedrig, allerfeinste gekrauste Sorte, im Mai-Juni ausgesät, eignen sich die Köpfe vorzüglich für den Herbstbedarf	10.—	1.50	—50
131	Chou marcellin, Originalsaat für Marktgärtner, ganz niedriger Wuchs, extra	18.—	2.40	—70

MITTELFRÜHE UND SPÄTE SORTEN:

135	Ulmer mittelfrüher, hellgrüner fester krauser	7.—	1.—	—40
140	Aubervilliers, grosse plattrunde Köpfe, ähnlich Vertus, doch früher	7.—	1.—	—40
141	AUBERVILLIERS, Originalsaat für Marktgärtner	10.—	1.50	—50
143	Langendijker mittelfrüher, holländ. Originalsaat, gelbgrüner runder, liefert sehr grosse und schwere Köpfe	50.—	6.40	1.70
144	Langendijker später, holländ. Originalsaat, runder gelbgrüner, eignet sich vorzüglich zum Einlagern	50.—	6.40	1.70
145	Ulmer später, grosser krauser gelbgrüner	7.—	1.—	—40
150	Vertus, grosser grüner, Köpfe flach und fest	7.—	1.—	—40
151	VERTUS, ORIGINALSAAT für Marktgärtner	10.—	1.50	—50
155	Pontoise, sehr spät, hält sich ausgezeichnet im Einschlag bis zum Frühjahr	9.—	1.40	—50
156	St-Brice, ovale, feingekrauste Köpfe, sehr haltbar	10.—	1.50	—50
158	Hafenkohl, langköpfiger dunkelgrüner später, feingekrauster	10.—	1.50	—50
160	Cressonier, dunkelgrüner krauser später, hält sich bis zum Frühjahr im Einschlag	10.—	1.50	—50
162	Edelstein, Originalsaat, grosser dunkelgrüner, mit sehr festen Köpfen, vorzügliche Dauersorte 1 Paket Fr. —50	—	8.—	2.20
164	Paradiesler, vorzügliche widerstandsfähige Dauersorte, welche sich besonders in der Ostschweiz sehr gut eingeführt hat	80.—	10.—	2.70
165	Norweger, spätester, mittelgrosser winterharter	10.—	1.50	—50
168	Winter-Dauerkopf (Schlettstadter), Aussaat Mai-Juni, hält im Einschlag bis Frühjahr	12.—	1.70	—60
169	Winterfürst, dunkelgrüner feingekrauster, sehr widerstandsfähig gegen Frost	12.—	1.70	—60
170	Bonner Advent (Rheinländer). Nur für Herbstaussaat, vollständig winterhart, bildet schon im Mai feste Köpfe	12.—	1.70	—60
171	Bonner Advent Originalsaat, Samen aus dreijähr. Kultur Aussaat August-September, später an Ort und Stelle gepflanzt, überwintert im Freien und bringt im Mai-Juni des folgenden Jahres grosse Köpfe	35.—	4.30	1.20

VARIÉTÉS HATIVES:

Hâtif d'Ulm, à pied court, petit
LE PREMIER, très précoce, vert-blond, à pied court
Joanet, petit, hâtif frisé
SAXA, qualité maraîchère, pomme conique, très hâtif
Tête de fer, pomme très serrée; rustique
TÊTE DE FER, qualité maraîchère
Chou Pigne, pomme moyenne très ferme
de Kitzingen, pomme conique, hâtif
Groot's favorit, nain frisé
Marcellin (Plainpalais), nain très frisé, se sème de février en juillet

VARIÉTÉS DEMI-HATIVES ET TARDIVES:

demi-hâtif d'Ulm, frisé vert clair
d'Aubervilliers, grosse tête, type hâtif du chou de M. des Vertus
D'AUBERVILLIERS, qualité maraîchère
de Langendijk demi-hâtif, qualité maraîchère, pomme très grosse et lourde, d'un vert-blond
de Langendijk tardif, qualité maraîchère, pomme très grosse et de bonne conservation
tardif d'Ulm, grosse tête, bien frisée, vert-blond
des Vertus, très gros, tardif
DES VERTUS, QUALITÉ MARAÎCHÈRE
de Pontoise, tête ronde, bonne variété pour l'arrière saison et de très bonne conservation
St-Brice, très fin, pomme conique, bonne conservation
conique du Pays, à tête allongée, bonne conservation
Cressonier, vert foncé, tardif, tête ronde, très dure, bonne conservation
Edelstein, qualité maraîchère, vert foncé, à pomme très serrée, bonne conservation
du Paradis (Constance), particulièrement résistant au froid
de Norvège, le plus tardif, très résistant aux gelées
dur d'hiver de Sélestat, se sème de mai en juin, bonne conservation
Prince d'hiver, vert foncé, très frisé et résistant au froid
Advent, se sème en automne et se récolte fin mai. Cette variété s'hiverne en pleine terre
Advent, qualité maraîchère. Cette variété s'hiverne dehors et se cultive beaucoup dans les pays Rhénans. Récolte: fin mai-juin

Blätter- oder Winterkrauskohl

Federkohl, auch Brockoli genannt.

Choux frisés non pommés — Cavolo non globoso vicciuto

Aussaat Mai-Juni, wird dann im Juni bis Juli in kräftigen, gutbearbeiteten Boden verpflanzt mit Abstand von 50—70 cm. Für öftere Dünggüsse mit verdünnter Jauche ist solcher sehr empfänglich. Erfriert im Winter nicht und ist am schmackhaftesten, wenn er schon Frost bekommen hat.

	1 kg	100 g	20 g	
180	Niedriger feinkrauser grüner	7.—	1.—	—40
181	Halbhoher mooskrauser grüner	7.—	1.—	—40
185	Schnittkohl, gelber Butter	6.—	—80	—30
186	„ grüner	7.—	1.—	—40
188	Chinesischer Pe-Tsai Granat, kann roh genossen werden wie Salat oder gekocht wie Laitue romaine oder Wirsing. Aussaat: Juli-Mitte August	7.—	1.—	—40
189	Futterkohl, Baum- oder Kuhkohl, hoher grüner, für Futterzwecke, wird 150—200 cm hoch	4.—	—60	—30
190	„ Markstammkohl, hoher grüner, ausgezeichnetes Grünfutter für die Wintermonate, wird 150—200 cm hoch, erträgt bis 20° Kälte	6.—	—80	—30
				nain vert frisé
				demi-nain vert frisé-mousse
				à couper jaune beurré
				„ vert
				Chou de chine Pe-Tsai Grenat, peut être consommé cru comme salade ou cuit comme chou et laitue, à semer en juillet—août
				Chou fourrager ou chou à vache, hauteur environ 2 m, résistant au froid
				Chou fourrager du Nord, haut, vert, hauteur environ 2 m, excellent fourrage pour les mois d'hiver, très résistant au froid



Nr. 217 Rosenkohl „Spiral“ — Chou de Bruxelles „Spiral“

Sprossen- oder Rosenkohl — Choux de Bruxelles — Cavolo di Bruxelles

Grosse Spezialität. — Grande spécialité de la maison.

Wünscht man schon im Herbst Rosenkohl zu haben, so sät man im März, für den Winterbedarf im Monat Mai; die Aussaat darf nicht zu dicht gemacht werden, damit sich kräftige Pflanzen entwickeln können. Das Verpflanzen geschieht am besten auf gutgedüngtes, kräftiges Gartenland in freier Lage in Abständen von 60 bis 80 cm je nach Sorte. Öftere schwache Dünggüsse sind sehr vorteilhaft.

Nr.		1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	
200	Niedriger Brüsseler, bei starkem Frost schützen die Blätter die Röschen	10.—	1.50	—50	nain de Bruxelles, rosettes serrées, protégées contre les gélées par les feuilles
202	Früher Zwerg Spezial, löffelblättrig, sehr früh, nicht für Wintergebrauch	20.—	2.60	—70	Nain extra hâtif, très hâtif et productif
205	Herkules, niedrig, früh, mit grossen festen Rosen	10.—	1.50	—50	Hercule, nain, à très grosses rosettes
208	Halbhoher Brüsseler, fester	7.—	1.—	—40	demi-nain de Bruxelles, rosettes serrées
210	Halbhoher Pariser Markt, kleine feste satte Rosen, auf dem Basler Markt die beliebteste Sorte	8.—	1.20	—40	demi-nain de la Halle, très régulier, rosettes bien serrées
211	HALBHOHER PARISER MARKT, Marktgärtnerqualität	10.—	1.50	—50	DEMI-NAIN DE LA HALLE, qualité maraîchère
212	Fest und Viel, halbhoch, sehr ergiebig, grosse Rosen	10.—	1.50	—50	Fest und Viel, demi-haut, très productif, rosettes très grosses et fermes
215	Sensation (Bollinger), halbhoch, mit glatten und festen grossen Rosen, ausserordentlich ergiebig; für Marktgärtner	12.—	1.70	—60	Sensation, demi-nain, à rosettes applaties et très fermes; excellente variété pour la première récolte
216	Spiral, mittelfrüh, grosse glatte Rosen	10.—	1.50	—50	Spiral, rosettes très fermes, mi-hâtif
217	SPIRAL ORIGINALSAAT für Marktgärtner	15.—	2.10	—60	SPIRAL, QUALITÉ MARAÎCHÈRE
220	Versailler, spät, mit ganz festgeschlossenen Rosen. Blätter mit bläulichem Anflug, sehr widerstandsfähig gegen Frost	10.—	1.50	—50	de Versailles, tardif, supporte bien les froids d'hiver. Rosettes très serrées, côtes violâtres
225	Winterkönig, späteste Sorte, mit sehr fest, Rosen, winterhart	12.—	1.70	—60	Roi d'hiver, le plus tardif de tous, très résistant au froid

Rotkraut — Choux pommés rouges — Cavolo capuccio rosso

Aussaat und Behandlung genau wie bei Weisskraut. Späteste Aussaat Mitte Mai.

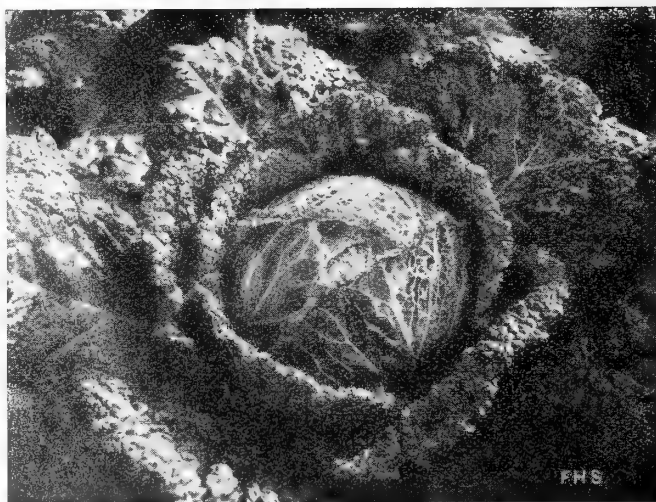
	1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	
250 Erfurter, schwarzrotes frühes, kleines, sehr fest, gute Marktsorte	14.—	2.—	—60	Hâtif petit d'Erfurt, rouge-noir, tête ronde, très ferme
251 Hako, Originalsaat für Marktgärtner, früh, gross fest	30.—	3.70	1.—	Hako, qualité maraîchère, gros, hâtif, très ferme
252 Utrechter, schwarzrot, mittelfrüh	12.—	1.70	—60	d'Utrecht, mi-hâtif, rouge foncé
255 SCHWARZKOPF (Mohrenkopf), dunkelste Sorte, mittelfrüh, gross	16.—	2.20	—60	TÊTE DE NÈGRE, rouge foncé, très serré, mi-hâtif
260 Dänisches Delikatess, spät, dunkelrot, sehr feinrippig, überwintert gut im Einschlag	18.—	2.40	—70	Délicatesse, rouge foncé, très fine, pomme très serrée, mi-hâtif, très bonne conservation
270 Dänischer Steinkopf, steinharte mittelgrosse tiefdunkelrote Köpfe, Aussenblätter bläulich angehaucht, überwintert gut	15.—	2.10	—60	Tête du Danemark, mi-hâtif, rouge foncé, très dur, bonne conservation
272 Kissendrup, schwarzrote steinharte Köpfe, vorzüglich zum Einschlagen	16.—	2.20	—60	Kissendrup, rouge-noir, pomme très dure, bonne conservation
274 Amager, Originalsaat für Marktgärtner, spät, schwarzrot, sehr haltbar; muss weit gepflanzt werden	25.—	3.20	—80	Amager, qualité maraîchère, rouge-noir, très gros, tardif, bonne conservation, planter éloigné
282 Holländisches Export, mittelfrüh, sehr gross, dunkelblutrot	18.—	2.40	—70	Export hollandais, mi-tardif, rouge foncé, pomme très grosse
283 HOLLÄNDISCHES mittelfrühes, LANGENDIJKER Originalsaat	50.—	6.40	1.70	EXPORT HOLLANDAIS, LANGENDIJKER, qualité maraîchère
284 Holländisches Winter, spät, schwarzrot, zum Einschlagen, muss weit gepflanzt werden	30.—	3.70	1.—	de Hollande tardif, rouge foncé, très gros, bonne conservation, planter éloigné
285 HOLLÄNDISCHES WINTER, LANGENDIJKER Originalsaat	50.—	6.40	1.70	D'HIVER DE HOLLANDE, LANGENDIJKER, qualité maraîchère
288 ZENITH, mit schönen schwarzroten Köpfen, sehr haltbar	16.—	2.20	—60	ZÉNITH, demi-hâtif, rouge foncé

Weisskraut oder Kabis

Choux pommés blancs ou cabus — Cavolo cappuccio bianco

Aussaat nicht zu dicht im Februar bis Mai ins kalte Mistbeet oder, in geschützter Lage, ins freie Land. Wird im Mai bis Juli auf kräftig gedüngtes, nicht zu trockenes Land in Abständen von 50 bis 60 cm je nach Sorte, die ganz grossen Sorten 70 bis 80 cm gepflanzt, bei trockenem Wetter bewässert und öfters gehackt. Düngüsse von verdünnter Jauche sind bei trübem Wetter sehr zu empfehlen. Die früheren Sorten, welche sich für Frühjahrs- sowie für Herbstaussaat eignen, sind nachstehend zuerst aufgeführt. Für Sauerkraut-Fabrikation hat jede Gegend ihre Spezialität und findet sich nachstehend eine grössere Auswahl bester Sorten.

Nr.	FRÜHE SORTEN:	1 kg	100 g	20 g	VARIÉTÉS HATIVES:
		Fr.	Fr.	Fr.	
	Die mit * bezeichneten Sorten eignen sich auch vorzüglich zur Sommeraussaat und zum Auspflanzen im Herbst.				Les variétés marquées du signe * sont également recommandables pour semis en été et récolte au printemps.
300	ERSTE ERNTE, neu! Sehr früh, rundköpfig	15.—	2.10	—60	PREMIÈRE RÉCOLTE, pomme ronde, pied court
312	*Express, sehr früh, spitzköpfig	9.—	1.40	—50	Express, très hâtif, pomme conique
313	*Etampes, spitzköpfig, früh, etwas grösser als Express	8.—	1.20	—40	d'Etampes, très hâtif, pomme haute conique
315	*Ochsenherz, verbessertes, früh, stumpfspitz	8.—	1.20	—40	coeur de boeuf, moyen de la Halle, hâtif, pied court
316	*Maispitz, früh, spitz	8.—	1.20	—40	Pain de sucre, tête allongée
324	*Yorker kleines, früh, spitz	8.—	1.20	—40	d'York, petit, hâtif
325	*Yorker grosses, spitz	8.—	1.20	—40	d'York, gros
326	DITHMARSCHES TREIB, Originalsaat für Markt-gärtner, allerfrühestes, rundes festes, Ernte Juni	15.—	2.10	—60	HATIF DE DITHMARSCH, qualité maraîchère, le plus hâtif, pomme ronde, très serrée, récolte en juin
327	DITHMARSCHES FRÜHES RIESEN, rund gross	10.—	1.50	—50	GÉANT DE DITHMARSCH, pomme ronde, hâtif
328	Juni Riesen, früh, rund und fest, im Juni gebrauchsfertig	12.—	1.70	—60	Géant de juin, le plus volumineux des variétés hâtives
330	KOPENHAGENER MARKT, runde Köpfe von 4–6 kg Gewicht, früh	8.—	1.20	—40	DU MARCHÉ DE COPENHAGUE, hâtif, très grosse pomme ronde, récolte juin
331	KOPENHAGENER MARKT, Elitesaat für Markt-gärtner, Ernte Juni	15.—	2.10	—60	DU MARCHÉ DE COPENHAGUE, qualité maraîchère
333	Ruhm von Enkhuizen, mittelfrüh, Ernte Juli-August	8.—	1.20	—40	Gloire d'Enkhuizen, mi-hâtif, récolte juillet
334	Babyhead, kleinköpfig kurzstrunkig, sehr fest, kann eng gepflanzt werden	12.—	1.70	—60	Babyhead, pomme petit plate, bien serrée, convient pour la montage
	MITTELFRÜHE UND SPÄTE SORTEN:				VARIÉTÉS DEMI-HATIVES ET TARDIVES:
335	Braunschweiger, mittelfrüh, platt, 10 kg Fr. 70.— kurzstrunkig, altbekannte Sorte, f. Berglagen ausgezeichnet	8.—	1.20	—40	de Brunswick, plat à pied court
336	BRAUNSCHWEIGER, Elitesaat für Markt-gärtner	10.—	1.50	—50	DE BRUNSWICK, qualité maraîchère
340	Dala, mittelfrüh, gross rundköpfig, Aussenblätter kurz, niederstrunkig. Ernte Juli-August	12.—	1.70	—60	Dala, pomme ronde, mi-hâtif, récolte juillet-août
344	Winnigstädter, stumpfspitz	9.—	1.40	—50	de Winnigstadt, pomme moyenne conique, très ferme
345	Filder, grosses spitzes Zuckerhut, hochstrunkig feinrippig, vorzüglich für Sauerkraut	9.—	1.40	—50	conique de Poméranie, pomme très haute, tardif
350	Griechisches Zentner, spät, rund gross	8.—	1.20	—40	quintal de Grèce, pomme grosse, plate
355	Magdeburger, spät, breit	8.—	1.20	—40	de Magdebourg, gros, tardif et plat
360	Strassburger Zentner, spät, breit, nicht für höhere Lagen	8.—	1.20	—40	quintal de Strasbourg, tardif, pomme très large
361	Holländisches Zentner, bekannte holländische Exportsorte	8.—	1.20	—40	de Hollande, véritable, espèce d'exportation hollandaise
365	AMAGER KURZSTRUNKIGES, (spätes Kopenhagener Winter), niedrig, rund steinhart, heute die begehrteste Sorte für Sauerkraut-Fabrikation sowie zum Einschlagen	10.—	1.50	—50	AMAGER A PIED COURT, tardif, pomme ronde et très ferme. Excellente variété pour le marché et pour la choucroute
366	AMAGER KURZSTRUNKIGES, Elitesaat für Markt-gärtner (spätes Kopenhagener Winter)	12.—	1.70	—60	AMAGER A PIED COURT, qualité maraîchère
368	Blaurippiges Spiegelkraut, rund, Aussenblätter bläulich	12.—	1.70	—60	quintal marbré, très dur, à l'extérieur violacé
369	Thurner Riesen, Selektion Wädenswil (Type II Original). Dieser Typ ist etwas niedriger, regelmässiger und festköpfiger als Thurner Riesen Original No. 370 und kann deshalb etwas enger gesetzt werden. 1 Portion Fr. —40	—	8.—	2.20	Géant de Thurnen, sélection de Waedenswil (Type II original). Cette variété est à pied plus court, à pomme plus ferme et plus régulière que le Ch. gt. de Thurnen orig. no. 370. Pour cette raison il peut être planté plus serré.
370	Thurner Riesen, Originalsaat, hochstrunkig kugelförmig, bis 10 kg schwer, im Kanton Bern geernteter Samen	65.—	8.20	2.20	de Thurnen, qualité maraîchère, à pied haut, grosse pomme, très estimé par les bernois
371	Thurner Riesen, I. Nachbau	30.—	3.70	1.—	de Thurnen, bonne qualité
375	Bergkabis, kleiner fester, ausgezeichnet für Berglagen, kann eng gepflanzt werden	15.—	2.10	—60	Chou de montagne, petit, très dur, peut être planté très serré



Nr. 151 Wirsing Vertus Original
Chou de Milan des Vertus, qualité maraîchère



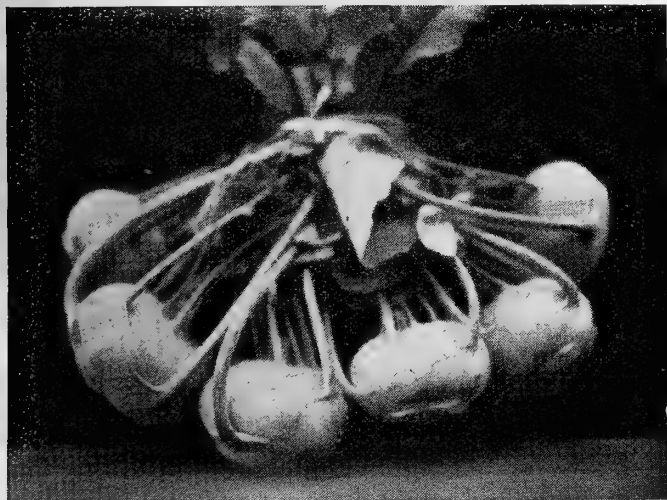
Nr. 285 Rotkraut Holl. Winter, Langendijker Original
Chou rouge d'hiver de Langendijk, qualité maraîchère

Rübkohl oder Oberkohlrabi

Choux pommés ou Choux raves sur terre — Cavolo rapa (sopra terra)

Um fortwährend zarte Kohlrabi zu haben, macht man von Februar bis Juni in Zwischenräumen von 3 bis 4 Wochen frische Aussaaten. Die ersten Aussaaten in flachen Schalen oder Mistbeeten, später auch im freien Lande in geschützter Lage, jedoch nicht dicht säen. Sobald die Pflanzen genügend erstarkt und abgehärtet sind, verpflanzt man solche in Abständen von 20 bis 30 cm. Die jungen Pflanzen sind gegen Frost empfindlich. Lieben kräftigen, nicht frisch gedüngten, lockeren Boden und häufige Bewässerung. Man pflanze nie überständige, d. h. zu grosse Pflanzen, da diese nach einem Nachtfrost schnell schiessen.

Nr.		1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	Paket Fr.	
389	Roggli's Treib, neu! 5 g Fr. 2.30 sehr früher, weisser zarter, kurzlaubig und widerstandsfähig. Laut Urteil der Versuchsanstalt für Obst- und Gartenbau in Wädenswil hat sich dort diese Sorte gut bewährt.	—	30.—	7.50	—80	Roggli à forcer, blanc, nouveauté! Variété très hâtive et rustique à feuillage très petit. Recommandé par la Station fédérale d'essais de Wädenswil.
390	Praga Original weisser Treib, neu! Sehr früher, zarter kurzlaubiger, für Mistbeet und Freiland	130.—	15.—	4.—	1.—	„Praga“ blanc à forcer, qualité maraîchère, nouv.! très précoce et tendre, à courte feuille, pour châssis et pleine terre
395	Bahlsens Prager Markt , weisser plattrunder, sehr früh, für Treiberei und Freiland	150.—	17.—	4.50	1.—	Bahlsens, Marché de Prague , blanc, très hâtif, à pomme plate, à forcer ou pour pleine terre
400	Dvorskys Prager weisser Treib, Original , bekannte Sorte für Mistbeet und Freilandkultur, früh, kurzlaubig	220.—	26.—	7.—	1.—	à forcer de Prague graines d'origine de Dvorsky pour les premiers semis sous châssis et pour pleine terre
401	Prager weisser Treib, I. Nachbau	60.—	7.60	2.—	—50	à forcer de Prague blanc, bonne qualité
402	Saphir, neu! Blauer, früher, kurzlaubig, zum Treiben und für Freiland	80.—	10.—	2.70	—60	Saphir, nouveauté! Précoce, violet foncé, à courte feuille
403	Triumph blauer Treib , fast ebenso früh wie Dvorskys Treib, sehr widerstandsfähig	140.—	16.—	4.20	1.—	Triomphe violet , très précoce, pour châssis et pleine terre
404	Markthallen, neu! Blauer, früher, für Marktgärtner	120.—	14.—	3.80	1.—	des Halles, nouveauté! Violet foncé, pour maraîchers
405	Wiener Treib weisser , feinlaubiger, speziell für Kastenkultur	18.—	2.40	—70	—	blanc, à forcer de Vienne , hâtif, à petites feuilles
406	Wiener Treib blauer , feinlaubiger, speziell für Kastenkultur	20.—	2.60	—70	—	violet, à forcer de Vienne , hâtif, à petites feuilles
407	Optimus weisser , hochstehendes feines Laub	—	17.—	4.50	1.—	Optimus blanc , à feuillage fin, très hâtif
408	Optimus blauer , hochstehendes feines Laub	—	17.—	4.50	1.—	Optimus violet , à feuillage fin, très hâtif
410	WIENER GLAS WEISSER , früher Freiland	10.—	1.50	—50	—	BLANC HATIF DE VIENNE , Ire qual., p. pleine terre
411	WIENER GLAS BLAUER , früher Freiland	12.—	1.70	—60	—	VIOLET HATIF DE VIENNE , Ire qual., p. pleine terre
415	ROGGGLI'S FREILAND, neu! Plattrunde weisse Knollen, früh und sehr zart, kann frühzeitig ins Freie ausgepflanzt werden, da sehr widerstandsfähig gegen Kälte. Originalpackungen: 5 g Fr. 2.30	—	30.—	7.50	—80	DE ROGGGLI POUR PLEINE TERRE, nouveauté! Blanc hâtif à pomme plate, très tendre, très résistant au froid. Paquet d'origine: 5 g Fr. 2.30
420	Küsnachter weisser , früher Freiland	30.—	3.70	1.—	—	de Kusnacht , blanc, hâtif, pour pleine terre
421	DELIKATESSE WEISSER, Originalsaat , früher, zarter apfelförmiger, mit aufrechtstehendem Blatt	30.—	3.70	1.—	—	DÉLICATESSE BLANC, qualité maraîchère , une des meilleures variétés pour pleine terre
422	Delikatess weisser, I. Nachbau	16.—	2.20	—60	—	Délicatesse blanc, bonne qualité
423	DELIKATESSE BLAUER, Originalsaat , früher, zarter, Laub aufrechtstehend, für Marktgärtner wertvoll	40.—	5.—	1.30	—	DÉLICATESSE VIOLET, qualité maraîchère , hâtif et très tendre
424	Delikatess blauer, I. Nachbau	20.—	2.60	—70	—	Délicatesse violet, bonne qualité
426	Dreienbrunnen, Originalsaat , mit weissen Knollen und hochstehendem Laub	16.—	2.20	—60	—	de Dreienbrunnen, qualité maraîchère , pour pleine terre
430	Englischer weisser , mittelfrüher, grosser widerstandsfähiger, starkwüchsig	10.—	1.50	—50	—	d'Angleterre blanc , gros, demi-hâtif, très rustique
431	Englischer blauer , mittelfrüher, grosser widerstandsfähiger, starkwüchsig	10.—	1.50	—50	—	d'Angleterre violet , gros, demi-hâtif, très rustique
435	Goliath weisser , verbesserter, später Riesen	8.—	1.20	—40	—	Goliath blanc , amélioré, tardif
436	Goliath blauer , verbesserter, später Riesen	10.—	1.50	—50	—	Goliath violet , amélioré, tardif
438	BLAUER RIESEN SPECK , schön geformte Knollen, sehr fein, beste Spätsorte, bleibt trotz enormer Grösse stets zart	28.—	3.50	—90	—	BEURRÉ VIOLET GÉANT , pomme bien formée, très tendre



Nr. 395 Rübkohl Bahlsens Prager Markt
Chou pommé blanc de Bahlsen, Marché de Prague



Nr. 410 Rübkohl, weisser Wiener Glas.
Chou pommé blanc hâtif de Vienne.

Gegen Kohlhernie (Kropfkrankheit) wirkt am besten Cyanid-Schwefelkalk-Pulver! Preise siehe Seite 167.

Bodenkohlraben oder Kabisrüben**Choux navets Rutabaga — Cavolo navone (sotto terra)**

Aussaat April bis Juni, breitwürfig, nicht zu dicht, der Erdföhe wegen auf ein schattig gelegenes Beet. Gegen die Erdföhe, die den jungen Pflanzen meist sehr schaden, hilft wiederholtes Überstreuen mit pulverisiertem ungelöschem Kalk, Pirox oder Rapidpulver. Sobald die Pflanzen 4 bis 5 kräftige Blätter haben, verpflanzt man dieselben in Abständen von 30 bis 40 cm, schneidet aber vordem die Faserwurzeln etwas ab. Lieben etwas feuchten, nahrhaften, sandigen, aber auch guten humosen Boden und ist fleissiges Behacken des Bodens dem Gedeihen sehr förderlich.

Saatquantum: 1 1/2 kg pro Juchart (36 Are)

Nr.		100 kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	
450	Apfel , gelbe mittelgrosse zarte kleinlaubige. Beste Sorte zum Kochen	180.—	20.—	2.40	—40	—20	jaune plat, pomme moyenne, très bonne variété pour la consommation
452	Hoffmanns Riesen , gelbe grünköpfige, zum Füttern	150.—	17.—	2.10	—40	—20	jaune géant de Hoffmann, à collet vert, très gros pour fourrage
453	Rotgrauhäutige gelbe Riesen , kurzhalsige, zum Füttern	160.—	18.—	2.20	—40	—20	jaune géant à collet rouge, pour fourrage
455	Perfektion , gelbe kurzlaubige glatte, feinschmeckend, zum Kochen und Füttern	180.—	20.—	2.40	—40	—20	Perfection, jaune or, feuilles très courtes; très tendre et bon à cuire
460	Schmalz gelbe , kurzhalsige, zum Kochen und Füttern	180.—	20.—	2.40	—40	—20	jaune beurré, à collet court, pour la cuisine et pour fourrage
461	SCHMALZ gelbe, Elitesaat , kurzhalsige, vorzüglich zum Kochen	—	26.—	3.—	—50	—30	JAUNE BEURRE, qualité extra, à collet court, très tendre, excellent pour la consommation
462	Schmalz weisse , kurzhalsige zarte	—	20.—	2.40	—40	—20	beurré blanc, à collet court
464	Champion Riesen , rotköpfig, zum Füttern	150.—	17.—	2.10	—40	—20	Champion à collet rouge, chair jaune, pour fourrage

Herbstrüben (Räben) oder Weisse Rüben**Navets à fourrages (raves tardives) — Rape o navoni d'autunno**

Saatquantum: 1 kg pro Juchart (36 Are). — On sème 1 kilo par pose de 36 ares.

Aussaat im Juli bis August, breitwürfig, meistens auf frisch umgepflügte, gut bearbeitete, abgeerntete Getreidefelder. Die jungen Pflanzen werden später auf 15—20 cm verzogen oder gehackt. Wachsen schnell heran, besonders bei feuchtem Wetter, und bedürfen keiner besonderen Pflege. Die Rüben werden, wenn eingeerntet (im Oktober), vom Laube befreit und als vortreffliches Viehfutter in trockenen Gruben oder im Keller aufbewahrt.

	100 kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	
480 ELSÄSSER (ZÜRCHER) , runde weisse, rotköpfige, ausgezeichnete Qualität	260.—	28.—	3.20	—60	—30	D'ALSACE, rond blanc à collet rose
481 Spitzrunde Chiemseer , weisse rotköpfige	—	35.—	3.90	—60	—30	demi long blanc toupie de Chiemsee, à collet rose
482 Norfolk , ovale weisse rotköpfige, spät	220.—	24.—	2.80	—50	—30	de Norfolk, ovale à collet rouge tardif
483 Auvergne , plattrunde weisse rotköpfige	260.—	28.—	3.20	—60	—30	d'Auvergne, blanc rond à collet rose
490 Halblange Zapfen , weisse rotköpfige	260.—	28.—	3.20	—60	—30	demi-long blanc, à collet rose
495 Lange , weisse rotköpfige	240.—	26.—	3.—	—50	—30	long blanc, à collet rose

Speiserüben**Navets potagers (Raves hâtives) — Rape o navoni quarantini**

Aussaat März bis August in Zwischenräumen von 2 bis 3 Wochen direkt ins freie Land; nicht zu dicht säen, am besten in Reihen. Nach erfolgtem Aufgang vereinzelt man die jungen Pflanzen auf ca. 10 cm Abstand. Da die Pflanzen stark unter Ungeziefer, besonders Erdföhe, leiden, so ist öfteres Bestäuben mit Tabakstaub, Pirox, Rapidpulver und dergl. notwendig.

	10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	
500 Mairüben runde reinweisse Treib	35.—	4.—	—60	—30	rond blanc, extra hâtif
501 Mairüben Mailänder , runde weisse rotköpfige	35.—	4.—	—60	—30	de Milan, rond blanc à collet rose
502 MAIRÜBEN MAILÄNDER TREIB , Marktgärtnerqualität, rotköpfig kurzlaubig, sehr früh	—	8.—	1.20	—40	DE MILAN EXTRA HATIF DES CHASSIS, qualité maraich., rond blanc à collet rose et courte feuille
503 Mairüben Münchner , runde weisse rotköpfige, extra	35.—	4.—	—60	—30	de Munich, rond blanc à collet rose
504 Vertus halblange , weisse stumpfe	40.—	4.50	—70	—30	des Vertus (race marteau), demi-long, blanc
505 Pariser halblange stumpfe , reinweiss	—	6.—	—80	—30	demi-long blanc obtus, très hâtif
506 Teltower , zarte, kleinste grauweisse, bevorzugen lockeren sandigen Boden	45.—	5.—	—70	—30	de Teltow, petit blanc-gris, très tendre, aime terre légère
510 Goldball , goldgelbe kleine runde, sehr schmackhaft und zart	35.—	4.—	—60	—30	Boule d'or, jaune, très savoureux
515 Halblange weisse Winter , sehr widerstandsfähig, nicht über dem Boden wachsend	40.—	4.50	—70	—30	demi-long blanc dur d'hiver, peut être laissé en terre jusqu'à l'hiver

Gegen Erdföhe verwenden Sie am besten „Pirox“. — Contre les altises on emploie la poudre „Pirox“.

Salatrüben oder Randen

Betteraves à salade — Barbabietola per insalata

Aussaat Mitte März bis Ende Juli in Reihen von ca. 30 cm Abstand. 3 bis 4 Wochen nach der Aussaat verzieht man die jungen Pflanzen oder versetzt sie auf ca. 15 cm Entfernung. Lieben lockeren, kräftigen, jedoch nicht frisch gedüngten Boden. Die frühen Sorten, wie Ägyptische, kann man noch im Juli aussäen. Es ist zu empfehlen, die ägyptische Rande direkt an Ort und Stelle zu säen, und nicht zu verpflanzen. Marktgärtnern, welche Setzlinge verkaufen, empfehlen wir Runde schwarzrote, da diese Sorte eine fast schwarze Belaubung hat. Wir machen jedoch darauf aufmerksam, dass Sorten, welche grünes Laub haben, das dunkelste Fleisch besitzen. Wer auf dunkles zartes Fleisch hält, empfehlen wir speziell die Sorte Feuerkugel. Zur gefl. Beachtung: Beim Kochen die Wurzeln nicht abschneiden.

Nr.	100kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	
550 Ägyptische, frühe, plattrunde dunkelrote, bekannte Marktsorte, kann von März bis Ende Juli ununterbrochen ausgesät werden. Belaubung grünlich bis schwarzbraun	280.—	30.—	3.50	—60	—30	d'Egypte, hâtive, plate, rouge-noire, la plus cultivée pour le marché
551 Ägyptische, Elitesaat, für Gemüsegärtner	—.—	45.—	5.—	—70	—30	d'Egypte, qualité maraîchère
552 Juwel, Originalsaat, frühe, kurzlaubige dunkelrote, Form wie Ägyptische	—.—	60.—	7.—	1.—	—40	Juwel, qualité maraîchère, hâtive, feuillage court, plate rouge noire
555 Non plus ultra, ovale schwarzrote mit dunkelblutroten Blättern	—.—	35.—	4.—	—60	—30	Non plus ultra, ovoïde, rouge-noire à feuillage très foncé
560 Reine des noires, birnförmige, ganz schwarze Belaubung und schwarzrote Rübe, extra	—.—	35.—	4.—	—60	—30	Reine des noires, rouge-noire, feuillage très foncé
561 Crapaudine, halblange schwarzrote, lässt sich gut in Scheiben schneiden	—.—	40.—	4.50	—70	—30	Crapaudine, demi-longue, à chair rouge-noire
564 Granat, zylinderförmige halblange stumpfe, mit dunkelrotem, sehr feinem Fleisch, der Form und des zarten Fleisches wegen sehr zu empfehlen für Restaurant- und Hotelküche	—.—	45.—	5.—	—70	—30	Grenat, demi-longue, cylindrique, à chair rouge foncé, sa fine chair et sa forme allongée en font une variété très à recommander pour restaurants et hôtels
565 Runde schwarzrote, schwarzlaubige, eignet sich speziell für Setzlingsverkauf	—.—	45.—	5.—	—70	—30	Ronde, rouge-foncé, feuillage très foncé, se recommande pour vendre comme planton
570 Runde Basler Markt, Rübe ganz schwarzrot, kleinlaubig, fein fleischig	—.—	40.—	4.50	—70	—30	Marché de Bâle, chair très foncée, ronde à petite feuille, très tendre à feuillage noir
574 Detroit, runde, mit dunkelrotem feinem Fleisch	—.—	55.—	6.—	—80	—30	Detroit, ronde, à chair rouge foncé, très fine
575 Feuerkugel, neu ! Marktgärtnerqualität, Fleisch sehr zart und ganz schwarzrot, grüne Belaubung, ringlos, bis heute die feinste existierende Sorte	—.—	70.—	8.—	1.20	—40	Boule de feu, nouveauté, qualité maraîchère, à chair très foncée et très tendre, feuillage vert, la variété la plus fine existant à ce jour

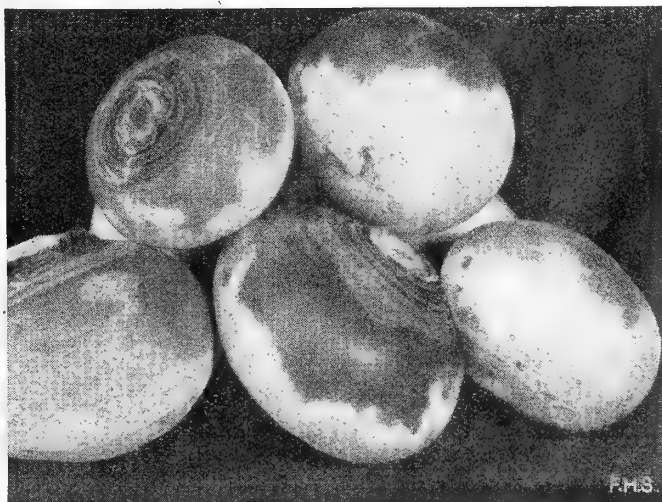
Mangold — Bette ou poirée — Bietola (Erbetta)

Aussaat von Mitte März bis in die Sommermonate hinein. Will man die Blätter ähnlich wie Spinat verwenden, so sät man in Reihen von ca. 20—25 cm Abstand. Besteht dagegen die Absicht, die Blattstiele zu Gemüse zu benutzen, so mache man die Reihensaat mit 50 cm Abstand und nach erfolgtem Aufgange vereinzelne man die Pflanzen auf 50 cm Entfernung, damit sich die Blatttrippen kräftiger entwickeln können. Nimmt mit jeder Bodenart vorlieb, doch ist bei Trockenheit öfteres Hacken und Giessen zu empfehlen.

Für Spinatzwecke empfehlen wir je nach der Gegend: Grünen oder Gelben Schnittmangold.

Für Blattstiele: Silber-Mangold, Grüner hoher Genfer Originalsaat und Gelber Lyoner.

	100kg	10 kg	1 kg	100 g	20 g	
600 Gelber hoher krauser Schweizer (Zürcher Sommer), sehr zart	180.—	20.—	2.40	—40	—30	jaune, frisée Suisse à côtes, très tendre
601 „ Lukullus, hoher feingekrauter zarter	180.—	20.—	2.40	—40	—30	jaune Lucullus, très frisée, à côtes rondes
605 „ Feiner Schnitt, (gelber Spinatmangold)	180.—	20.—	2.40	—40	—30	jaune fine, à couper
610 „ breitrippiger Lyoner, glattblättrig (gelber Silber)	180.—	20.—	2.40	—40	—30	jaune à côtes de Lyon, feuille lisse
615 Grüner hoher Genfer, mit breiten weissen Rippen (Säukraut)	220.—	24.—	2.80	—50	—30	verte frisée de Genève à très larges côtes
616 „ hoher Genfer, Originalsaat, f. Markt.	—.—	45.—	5.—	—70	—30	verte frisée de Genève, qualité maraîchère
620 „ feiner Schnitt (Spinatmangold), wird wie Spinat geschnitten und verwendet	160.—	18.—	2.20	—40	—30	verte fine à couper, se consomme comme épinard
621 „ Englischer immerwährender, feinblättriger, sehr zu empfehlen für Hotels, Anstalten etc.	170.—	19.—	2.30	—40	—30	verte perpétuelle d'Angleterre, sans côtes, pour Hôtels, Restaurants, Hôpitaux, à recommander pour l'été
625 „ breitrippiger Silber, mit sehr breiten weissen Blattstielen, niedrig	200.—	22.—	2.60	—50	—30	verte à très larges côtes blanches, feuille lisse. nain



575 Randen Feuerkugel, neu! — Betterave à salade Boule de feu, nouveauté!

480 Herbstrüben, runde Elsässer — Navets à fourrages d'Alsace

Runkelrüben oder Durlips — Betteraves fourragères — Barbabietola da foraggio

Aussaat Mitte März bis Mai auf im Herbst durch Düngung gut vorbereiteten, kräftigen Boden. Bei Reihenkultur 40 bis 50 cm Entfernung. Nach erfolgtem Aufgang ist öfteres Hacken und später Vereinzeln auf ca. 40 cm Entfernung notwendig. Einige Sorten, speziell Oberndörfer und Eckendörfer Walzen, können auch Ende April bis Mai an geschützten Stellen im Garten angesät und später, wenn die Wurzeln fingerstark sind, auf kräftig gedüngtes, gut vorbereitetes Feld Mai bis Juni verpflanzt werden. Lange Sorten eignen sich jedoch niemals zum Verpflanzen, da sie sonst zuviel Nebenwurzeln machen. Ergiebigste Sorte für unsere Gegenden ist die Eckendörfer, welche wir in nur Prima Originalsaat liefern.

Saatquantum pro Juchart: Reihensaart 1½ kg, Breitsaat 3½ kg. — On sème par pose de 36 ares en ligne 1½ kilos, à la volée 3½ kilos.

Grosse Spezialität!

Nr.

- 650 **ECKENDÖRFER GELBE**, verbesserte Riesenwalzen, halblange. Infolge ihres hohen Nährwertes, reichen Ertrages sowie leichten Aberntens die bekannteste und beliebteste Sorte
- 652 **Kirsches Ideal gelbe, Originalsaat**, nur ausgesuchte und speziell auf Nährwert gezogene Rüben, Form ähnlich der Eckendörfer
- 653 **Askanische gelbe Riesen-Walzen**, sehr ertragreich und von schöner Form
- 654 **Eckendörfer rote, Riesen-Walzen**, im Ertrag der gelben Eckendörfer ebenbürtig, sehr haltbar
- 655 **Criewener gelbe Riesen, Originalsaat**, ähnlich der Eckendörfer, jedoch ertragreicher, da speziell auf Grösse gezüchtet
- 656 **Oberndörfer runde gelbe**, sehr haltbar
- 657 **Barres Strynø**, orangegelbe ovalrunde Riesen, von hohem Nährwert
- 658 **Vauriac-Riesen gelbe**, lange ovale ertragreiche haltbare
- 660 **Mammuth rote**, verbesserte lange
- 663 **Enorma weisse halbzuckrige**, neu! stumpfe walzenförmige, von hohem Nährwert, ausserordentlich haltbar, leicht aus der Erde zu nehmen
- 666 **Halbzucker weisse grünköpfige Riesen**, sehr geschätzt wegen ihres grossen Ertrages
- 667 **Halbzucker weisse grünköpfige Riesen**, extra Marke Kentaur (Cyclop). Die Marke Kentaur ist von ovaler Form und dicker als Nr. 666, mit hohem Nährgehalt
- 668 **Halbzucker rote Riesen**, sehr ertragreich, mit hohem Nährgehalt
- 670 **Zuckerrüben, Kleinwanzlebener**, nur für Zuckerfabrikation. Die Blätter eignen sich, wenn jung geschnitten, vorzüglich als Spinat-Gemüse

100 kg	10 kg	1 kg	100 g
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
80.—	9.—	1.—	—.—
140.—	15.—	1.60	—.—
80.—	9.—	1.—	—.—
90.—	10.—	1.10	—.—
140.—	15.—	1.60	—.—
80.—	9.—	1.—	—.—
85.—	9.50	1.10	—.—
90.—	10.—	1.10	—.—
80.—	9.—	1.—	—.—
100.—	11.—	1.20	—.—
70.—	8.—	—90	—.—
80.—	9.—	1.—	—.—
90.—	10.—	1.10	—.—
100.—	11.—	1.20	—.—

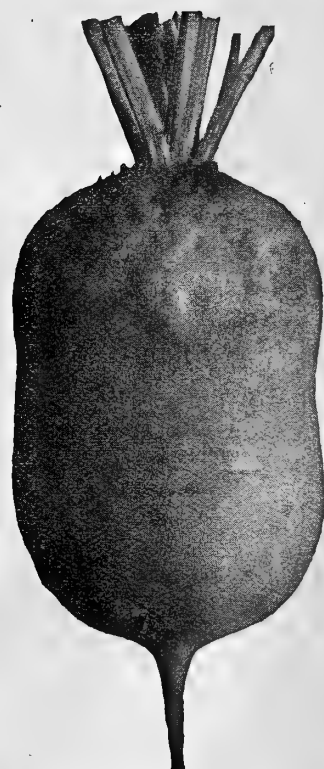
Grande spécialité!

- JAUNE GÉANTE D'ECKENDORF**, améliorée, d'une forme cylindrique. La variété la plus cultivée en Suisse. Arrachage facile
- Idéal de Kirsche, jaune, graines d'origine**, Type jaune d'Eckendorf, insurpassable comme teneur en principe nutritif, se conserve bien
- Ascania géante jaune**, très productive, d'une très belle forme
- rouge géante d'Eckendorf**, se conserve bien
- jaune géante de Criewen, graines d'origine**, semblable à la jaune d'Eckendorf, mais plus volumineuse
- jaune ronde d'Oberndorf**, très bon à conserver
- des Barres Strynø**, jaune orange, géante, forme ovale, très nutritive
- de Vauriac jaune géante**, forme ovoïde très allongée, très productive
- Mammouth rouge**, longue améliorée
- Enorma, blanche demi-sucrière, nouveau!** Forme cylindrique très nutritive et bonne pour la conservation; arrachage facile.
- blanche géante demi-sucrière**, à collet vert, très nutritive, bonne conservation
- blanche géante demi-sucrière Centaure (Cyclope)** qualité supérieure, à racine très nette
- rouge géante demi-sucrière**, très productive et nutritive
- Betterave à sucre de Wanzleben**, pour la fabrication du sucre. Les jeunes feuilles servent aussi comme épinards

Verwenden Sie zum Stecken der Runkelrübensamen unseren neuen Runkelsetzapparat. Beschreibung und Preis Seite 135.
Pour la mise en terre des graines de betteraves employez notre nouveau plantoir-canne.
Voir page 135.



Nr. 616 Mangold, grüner Genfer Original
Bette verte de Genève, qualité maraîchère



Nr. 650 Runkelrüben, Eckendörfer Riesen-Walzen
Betterave fourragère jaune géante d'Eckendorf

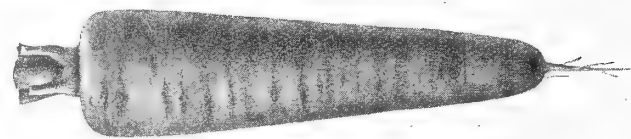
Karotten oder Möhren — Carottes rouges — Carote rosse

Während die Treibsorten im Januar und Februar ins Mistbeet gesät werden, geschieht die Aussaat aller übrigen Sorten von Februar bis Juni in gutes, kräftiges Land, welches jedoch nicht frisch gedüngt sein darf, da sonst der Geschmack der Karotten beeinträchtigt wird. Frischgedüngter Boden zieht die Möhrenfliege an. Man verwende an Stelle von frischem Dünger Kalisalz. Für die längeren Sorten muss der Boden mindestens 40 cm tief gelockert werden. Es empfiehlt sich Reihensaat in Abständen von 20 bis 25 cm. Nach dem Aussäen wird das Land festgetreten. Nach erfolgtem Aufgang vereinzelt man die Pflanzen auf 10 cm, grössere Sorten auf 15 bis 20 cm Abstand; öfteres Hacken ist notwendig. — Um für den Spätsommer, Herbst und Winter auch gedeckt zu sein, macht man verschiedene spätere Aussaaten, wie oben angegeben. Die Aufbewahrung der Karotten geschieht am besten in frostfreien, trockenen Kellerräumen.

Sämtliche frühen, speziell die feinkräutigen Karotten-Sorten verlangen einen gutbearbeiteten leichten Boden. Bei schwerer Bodenart empfehlen wir Holländer und Guérande, Chantenay und Meaux.

Bei Kasten-Aussaat rechnet man 2—5 Gramm pro Fenster.

Nr.	a) KURZE SORTEN:	10 kg	1 kg	100 g	20 g	a) COURTES:
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
700	PARISER MARKT, Elitesaat für Marktgärtner, allerfrüheste, plattrunde, von schöner Farbe	100.—	12.—	1.70	—60	A FORCER PARISIENNE, qualité maraîchère, la plus hâtive des carottes courtes
702	Pariser Treib (Grelot), Elitesaat für Marktgärtner, sehr frühe, kurze eirunde, etwas grösser und länglicher wie Pariser Markt	70.—	8.—	1.20	—40	Grelot ou rouge très courte à châssis, qualité maraîchère, à bout obtus, un peu allongée
704	Wunderkugel, Neuheit! in der Form wie Pariser Treib, jedoch doppelt so gross, sehr gut zum Büscheln	90.—	10.—	1.50	—50	Wunderkugel, nouveau! Forme semblable à la Parisienne à forcer, mais beaucoup plus volumineuse
708	Bellot (verbesserte Duwicker), frühe, kurze, für Freiland und Mistbeet	60.—	7.—	1.—	—40	Bellot, forme courte et ovale pour pleine terre et châssis
710	Holländische (Duwicker), frühe, kurze	50.—	6.—	—80	—30	courte de Hollande (Duwicker), pour pleine terre
715	Guérande, frühe, halbkurze dicke stumpfe starklaubig, etwas stärker und später wie Holländische, auch für schwere Böden geeignet	50.—	6.—	—80	—30	Guérande, courte, très obtuse, collet large, fort feuillage, convient pour la terre lourde
716	Rubin, ohne Herz, sehr kurzkrätig, von leuchtendroter Farbe, sehr beliebte Treibsorte	70.—	8.—	1.20	—40	Rubis, très hâtive, à très courtes feuilles, rouge luisant
717	Rubin, Elitesaat für Marktgärtner	—	15.—	2.10	—60	Rubis, qualité maraîchère
721	Gonsenheimer Treib, frühe, halblange feine dunkelrote,	70.—	8.—	1.20	—40	à forcer de Gonsenheim, demi-longue, très fine
722	Gonsenheimer Treib, Elitesaat für Marktgärtner, frühe, halblange feine dunkelrote	130.—	15.—	2.10	—60	à forcer de Gonsenheim, qualité maraîchère, demi-longue, très fine, rouge vif
724	HABA-TREIB, Neuheit! sehr früh, kurzkrätig, zylindrisch, von intensiv dunkelroter Farbe, färbt sich schnell	130.—	15.—	2.10	—60	„HABA“ à forcer, nouveauté! Très hâtive, cylindrique, rouge foncé intensif, pour châssis et terre légère
725	Amsterdamer Treib, frühe, feine, dunkelrote, ohne Herz, feinlaubig	70.—	8.—	1.20	—40	à forcer d'Amsterdam, qualité pour pleine terre
726	Amsterdamer Treib, Elitesaat für Marktgärtner, früh und von schöner, halblanger Form und intensiv roter Farbe, feinlaubig, ganz ohne Herz	130.—	15.—	2.10	—60	à forcer d'Amsterdam, qualité maraîchère, demi-longue, belle couleur rouge foncé, sans coeur, collet très fin
727	Hallenkönigin, frühe, zylinderförmige, von intensiver Färbung	60.—	7.—	1.—	—40	Reine des Halles, cylindrique, rouge vif, hâtive, collet très fin
729	VERTOU, frühe feinlaubig, leuchtendrot, vorzüglich für Kasten	70.—	8.—	1.20	—40	DE VERTOU, rouge vif, quelques jours plus tardive que la carotte d'Amsterdam
b) HALBLANGE SORTEN:						b) DEMI-LONGUES:
735	MARKTHALLEN, halblange zylinderförmige dunkelrote	60.—	7.—	1.—	—40	DES HALLES, rouge vif, cylindrique, à bout rond
736	Touchon, ohne Herz, etwas länger wie MarkthalLEN	60.—	7.—	1.—	—40	Touchon, cylindrique, sans coeur, rouge vif, hâtif
739	Nantais, halblange stumpfe, 100 kg Fr. 350.— von schöner roter Farbe, ohne Herz, eine der gebräuchlichsten Sorten	40.—	5.—	—70	—30	Nantaise, demi-longue, forme cylindrique, variété connue pour pleine terre
740	NANTAISE VERBESSERTE, 100 kg Fr. 450.— Elitesaat für Marktgärtner	50.—	6.—	—80	—30	NANTAISE AMÉLIORÉE, qualité maraîchère
745	Chantenay, halblange stumpfe, oben bedeutend dicker wie Nantais. Ausgezeichnet für den Winterbedarf, bringt in guten Böden grosse Erträge	50.—	6.—	—80	—30	de Chantenay, mi-longue, large du collet, arrondie à la base, fort feuillage, pour terre lourde
750	Londoner Markt, halblange, etwas stärker als Nantais	50.—	6.—	—80	—30	de Londres, plus forte que la Nantaise
c) KAROTTEN, LANGE ROTE SORTEN:						c) CAROTTES ROUGES LONGUES:
Diese Sorten eignen sich sehr gut für den Massenanbau und den Winterbedarf.						Les variétés ci-dessous sont très recommandables pour la gr. cult. et la consommation pendant l'hiver
755	St. Valery, lange rote späte, Form 100 kg Fr. 350.— oben breit, starkkrätig, sehr haltbar, gut für Einschlag	40.—	5.—	—70	—30	de St-Valery, longue, large du collet, très rouge, grand feuillage, bonne conservation
760	Flakkeer stumpfe Riesen 100 kg Fr. 650.—	70.—	8.—	1.20	—40	de Flakkeer, géante obtuse
761	FLAKKEER RIESEN, Original-saat für Marktgärtner, lange stumpfe rote Pfälzer, gibt in guten Böden im Herbst enorme Erträge	80.—	9.—	1.40	—50	DE FLAKKEER, qualité maraîchère, géante rouge obtuse, rendement énorme
762	Braunschweiger, lange rote, späte, 100 kg Fr. 350.— spitze Form	40.—	5.—	—70	—30	de Brunswick, rouge, forme longue, pointue
764	Lange rote stumpfe, ohne Herz, 100 kg Fr. 650.— feinkrätig, hält sich sehr gut	70.—	8.—	1.20	—40	rouge longue obtuse sans coeur, cylindrique, petit feuillage
765	Perfektion Elite für Marktgärtner, 100 kg Fr. —. —. —. feine dunkelrote stumpfe, von schöner Farbe und Form	80.—	9.—	1.40	—50	Perfection, qualité maraîchère, longue, rouge foncée, obtuse à chair fine
766	Meaux, lange rote stumpfe, oben 100 kg Fr. 450.— etwas breiter, sehr ertragreich und haltbar	50.—	6.—	—80	—30	De Meaux, longue, rouge, obtuse, large du collet, fort feuillage
767	BERLICUMER, feine dunkelrote stumpfe, ohne Herz, feinkrätig	70.—	8.—	1.20	—40	DE BERLICUME, rouge, très foncé, sans coeur, feuillage fin
768	Konstanzer, lange rote stumpfe 100 kg Fr. 450.—	50.—	6.—	—80	—30	De Constance, longue rouge, obtuse



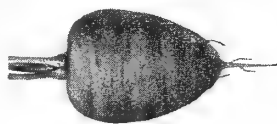
Nr. 766



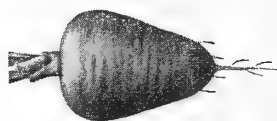
Nr. 761



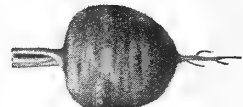
Nr. 700



Nr. 708



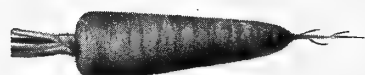
Nr. 710



Nr. 702



Nr. 724



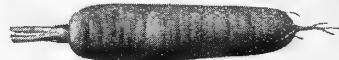
Nr. 726



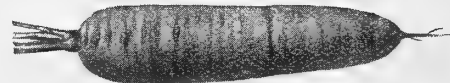
Nr. 739



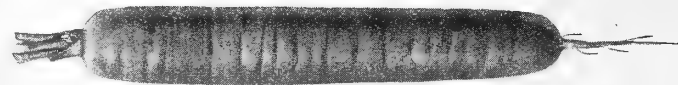
Nr. 715



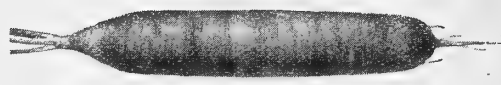
Nr. 727



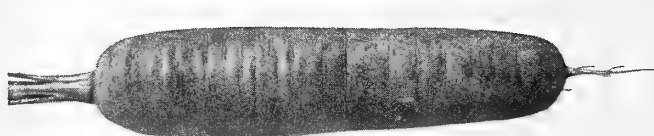
Nr. 740



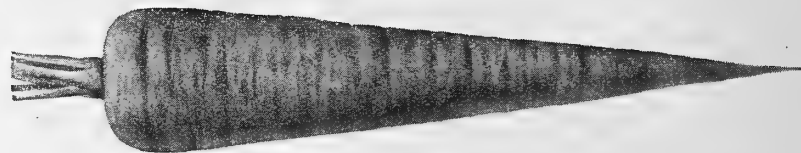
Nr. 765



Nr. 735



Nr. 767



Nr. 755

Nr. 700	Pariser Markt	Nr. 726	Amsterdamer Treib Elite	Nr. 755	St-Valery
Nr. 702	Pariser Treib (Grelot)	Nr. 727	Hallenkönigin	Nr. 761	Flakker
Nr. 708	Bellot	Nr. 735	Markthallen	Nr. 765	Perfection
Nr. 710	Holländische (Duwicker)	Nr. 739	Nantaiser halblange	Nr. 766	von Meaux
Nr. 715	Guérande	Nr. 740	Nantaiser Elite	Nr. 767	Berlicumer
Nr. 724	Haba-Treib	Nr. 745	Chantenay		

Carotten- Typen:

Gelbe Rüben oder Futterrübli (Futtermöhren)**Carottes jaunes de grande culture — Carota da foraggio**

Alle Sorten sind abgeriebener, gereinigter Samen.
Nr. Saatquantum per Juchart: in Reihen 2 kg
breitwürfig 3–4 kg

- 780 **PFÄLZER, echte goldgelbe stumpfe.** Unsere Pfälzerrüben sind von ausgezeichneter Qualität und sind in Form, Farbe und Geschmack unübertroffen!
- 782 **Doubs, gelbe stumpfe,** beliebte Sorte zum Verspeisen
- 784 **Lobbericher, stumpfe goldgelbe**
- 788 **Riesen orangegelbe grünköpfige,** grösste gelbe zu Futterzwecken
- 790 **Weisse Riesen Spezial,** verbesserte, grünköpfige, speziell zum Füttern der Pferde

100 kg	10 kg	1 kg	100 g	20 g
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
320.—	35.—	3.90	—60	—30
320.—	35.—	3.90	—60	—30
320.—	35.—	3.90	—60	—30
320.—	35.—	3.90	—60	—30

Toutes les variétés sont à graines persillées!
Semences pour 36 ares: en lignes 2 kilos
à la volée 3–4 kilos

JAUNE OBTUSE DU PALATINAT, excellente variété, à chair d'un beau jaune or; de grande production, variété potagère et fourragère

jaune obtuse du Doubs, jaune or, chair lisse

de Lobberich, jaune or, obtuse, très à recommander
jaune géante à collet vert, très longue, grosse carotte à fourrage

blanche géante, qualité extra, à collet vert, pour fourrage

Knollen-Sellerie — Céleri rave — Sedano rapa

Sellerie keimt sehr langsam. Aussaat Februar bis Anfang März im Mistbeet oder in flachen Kästen im warmen Raum. Sind die Pflanzen genügend erstarkt, so pflanzt man dieselben (meistens im April bis Mai) auf fettes, im Herbst kräftig gedüngtes, feuchtes, eventuell schattiges Land in Entfernungen von ca. 30 cm. Wird im Spätherbst aus der Erde genommen und für den Winterbedarf im Keller eingeschlagen.

- 800 **Riesen-Alabaster,** grosse Knollen, mit weissem, sehr zartem Fleisch, für Gemüsegärtner
- 802 **Apfel, kurzlaubiger runder, früher, glatter, für Kleingärtner**
- 805 **Erfurter Markt, sehr grosser, ergiebiger**
- 806 **Marmorkugel, runde glatte mittelgrosse reinweisse Knollen, kurzlaubig**
- 807 **Cernier, feinlaubig, Fleisch reinweiss, sehr beliebt bei den Genfer Gemüsegärtnern**
- 808 **Riesen-Kugel, glatte grosse Knollen, ganz kurzlaubig**
- 809 **Pariser verbesserter, grosser glatter, kurzlaubig**
- 810 **Prager Riesen, grösste Knollen, mit kräftig entwickeltem Laub**
- 811 **PRAGER RIESEN, Elitesaat für Marktgärtner**
- 812 **SAXA Original, früher, Fleisch 1 Paket Fr. —.30**
reinweiss, ganz glatte mittelgrosse Knollen, kurzlaubig, bewährte Marktsorte
- 815 **Imperator, ähnlich Prager Riesen**
- 816 **Delikatess, kugelförmig mittelgrosser, Fleisch zart und reinweiss**
- 820 **Schneeball, früher mittelgrosser, glatt reinweiss kurzlaubig**
- 825 **Victrix, Original, neu! 1 Paket Fr. —.50**
Sehr grosser mit festem, reinweissem Fleisch, ausserordentlich widerstandsfähig

1 kg	100 g	20 g
Fr.	Fr.	Fr.
14.—	2.—	—60
12.—	1.70	—60
10.—	1.50	—50
10.—	1.50	—50
12.—	1.70	—60
12.—	1.70	—60
8.—	1.20	—40
8.—	1.20	—40
14.—	2.—	—60
35.—	4.30	1.20
15.—	2.10	—60
14.—	2.—	—60
15.—	2.10	—60
60.—	7.60	2.—

Albâtre, très gros, chair tendre, pour maraîchers

pomme à petites feuilles, hâtif, très lisse

marché d'Erfurt, précoce, très gros

Boule de marbre, pomme moyenne, lisse, chair très blanche

de Cernier, à courtes feuilles, chair blanche, très estimé par les maraîchers genevois

Boule géante, à grosse pomme lisse, feuilles courtes

de Paris amélioré, à grosse pomme lisse, feuilles courtes

Géant de Prague, à pomme énorme, feuillage rustique

GÉANT DE PRAGUE, qualité maraîchère

SAXA graines d'origine, hâtif, pomme bien lisse, chair très blanche, court feuillage

Imperator, caractère du Géant du Prague, très à recommander

délicatesse, rond, chair tendre et blanche, feuilles courtes

boule de neige, demi-gros, chair blanche et lisse, à petites feuilles

Victrix, nouveau, qualité maraîchère, pomme très grosse et lisse, chair très blanche, résistant à la maladie

- 830 **Schnitt- oder Winter-Sellerie, bildet keine Knollen, dagegen sehr viel Blätter und hält im Freien ohne Schutz aus. Gibt den ganzen Winter hindurch bis zum Frühjahr frisches Suppengrün**

1 kg	100 g	20 g
Fr.	Fr.	Fr.
5.—	—70	—30
7.—	1.—	—40

à couper ordinaire ou commun, ne fait pas de pomme, mais les feuilles aromatiques se consomment en hiver et au printemps

- 831 **Schnitt-verbesserter extrakrauser, etwas niedriger, feiner**

à couper amélioré frisé, port nain, très finement frisé

Bleich- oder Blattsellerie — Céleri à côtes — Sedano a costa

Die Aussaat erfolgt im Februar in lauwarme Kästen oder Töpfe. Sobald die Pflanzen einige Blätter haben, verpflanzt man dieselben auf guten humusreichen, eher feuchten Boden in Abständen von ca. 30 bis 40 cm. Um die Stengel zu bleichen, werden dieselben zusammengebunden und auf halbe Höhe mit Erde zugedeckt. Ende Oktober gräbt man die Pflanzen mit den Wurzelballen aus und schlägt sie in einem frostfreien Keller in Erde oder Sand ein, indem man sie ebenfalls anhäufelt.

- 835 **Gelbgrüner früher, widerstandsfähig 1 Paket 20 Cts.**
- 837 **Golden self-blanching, selbstbleichend, sehr zu empfehlen, für Marktgärtner 1 Paket 30 Cts.**
- 839 **White plume, mit breiten weissen Rippen, Blattwerk grün mit weiss 1 Paket 20 Cts.**
- 840 **Lyoner reinweisser, kurzblättrig, breite weisse Rippen, sehr zart 1 Paket 30 Cts.**
- 842 **Barbier goldgelber früher, breitrippiger niedriger 1 Paket 30 Cts.**
- 843 **Grosser goldgelber verbesserter, sehr beliebte Sorte 1 Paket 30 Cts.**

1 kg	100 g	20 g
Fr.	Fr.	Fr.
7.—	1.—	—40
30.—	3.70	1.—
15.—	2.10	—60
30.—	3.70	1.—
50.—	6.40	1.70
30.—	3.70	1.—

plein blanc de Paris, vigoureux, très résistant

plein blanc doré (Chemin), côtes bien pleines, charnues, se laissent blanchir facilement

White plume, feuillage vert et blanc, à grosses côtes blanches

de Lyon, toujours blanc, côtes pleines et très blanches

doré Barbier hâtif, nain, à côtes très larges

grand doré amélioré, très grand rendement

Zur Verhütung des Sellerierostes spritzt man die Pflanzen vorteilhaft alle 8–14 Tage mit leichter Lösung von Cupromaag oder Cupryl (s. Seite 163 und 164).

Pour éviter la rouille des céleries les traiter tous les 10 jours avec une solution de Coupromaag ou de Cupryl (voir page 163 et 164).

Diverse Wurzeln — Racines alimentaires — Radici alimentari

Nr.		1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	
865	Kerbelrüben, sibirische , im Herbst auszusäen; der Samen keimt erst im Frühjahr	30.—	3.70	1.—	Cerfeuil tubéreux , semer en automne; la graine ne lève qu'en février-mars
875	Pastinaken runde , weisse grosse, als Gemüse und an Suppen als Würze	3.—	—50	—30	Panais rond , blanc
876	Pastinaken halblange , weisse	3.—	—50	—30	Panais demi-long , blanc
880	Petersilienwurzel, lange dicke ; wenn die Wurzeln in Töpfe oder Kästen eingepflanzt werden, so kann man den ganzen Winter hindurch frische Petersilie schneiden	5.—	—70	—30	Persil à grosse racine , peut être coupé pendant l'hiver, en plantant sur couches ou en pots
885	Rapunzel-Wurzel , weisse feine 1 Paket 30 Cts.	20.—	2.60	—70	Raiponce , racine petite, blanche, très tendre
Rhabarber					
890	Queen Victoria , grüne Stiele	15.—	2.10	—60	reine Victoria , côtes vertes
891	Queen Victoria verbesserter (Küsnachter), rote Stiele	18.—	2.40	—70	reine Victoria améliorée (de Küsnacht), côtes rouge
895	MONARCH , grünstielig, riesige 1 Paket 30 Cts. Stengel, bis 1 kg schwer und mehr!	20.—	2.60	—70	MONARQUE , côtes vertes, pesant jusqu'à 1 kg
897	CYCLOP , enorme Stengel, rotstielig 1 Paket 30 Cts.	20.—	2.60	—70	CYCLOP , côtes rouges énormes
900	BASLER MARKT , früher, rotstieliger, beliebte Marktsorte	18.—	2.40	—70	MARCHÉ DE BALE , à côtes rouges, hâtive, très à recommander
902	St. Martin , rotstieliger, sehr ertragreich	18.—	2.40	—70	de St.-Martin , à côtes rouges
903	Himbeer , früher, rotstieliger feiner	25.—	3.20	—80	Framboise , très aromatique, délicieuse
905	CICHORIENWURZEL , zylinderförmige Riesen (Kaffee Wurzel)	5.—	—70	—30	CHICORÉE A CAFÉ , géante cylindrique
908	CICHORIENWURZEL , Magdeburger, lange (Kaffee Wurzel)	5.—	—70	—30	„ „ „ de Magdebourg (longue)

Rhubarbe

Schwarzwurzeln — Scorsonères — Salsifis — Scorzanera

Schwarzwurzeln sät man schon Anfang März in 20 cm voneinander entfernten Reihen und verzieht später die Pflanzen in der Reihe auf 10 cm Abstand. Nötwendig ist ein tiefbearbeiteter, kräftiger, aber nicht frischgedüngter Boden und warme, sonnige Lage. Bis der Samen gekeimt hat, ist bei trockenem Wetter fortwährend zu giessen.

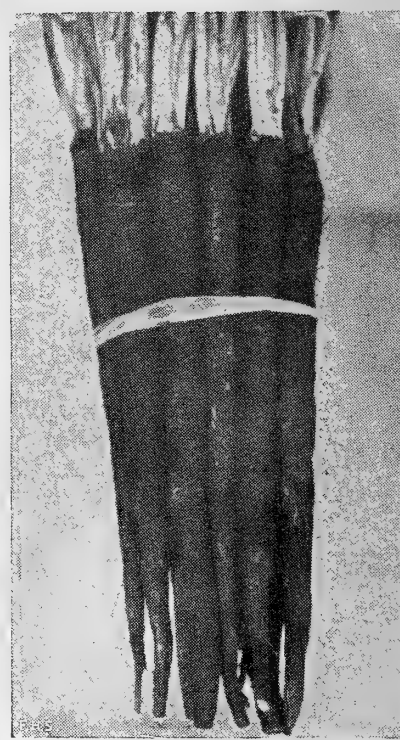
		1 kg	100 g	20 g	
910	Gewöhnliche 10 kg Fr. —.—	—.—	—.—	—.—	Ordinaire
911	Russische Riesen 10 kg „ —.—	22.—	2.80	—80	Géante de Russie
912	Einjährige Riesen , liefern grosse glatte Wurzeln 10 kg Fr. —.—	25.—	3.20	—80	Géante annuelle , grosses racines lisses, se récolte la même année
913	EINJÄHRIGE RIESEN, WESTLÄNDISCHE 30.— 3.70 1.—	30.—	3.70	1.—	GÉANTE ANNUELLE DE WESTLAND , graines d'origine, Graines récoltées sur des racines de 1er choix
	Spezialzucht für Marktgärtner 10 kg Fr. —.—				
	Samen nur von besten ausgewachsenen Wurzeln geerntet				
915	Vulkan , glatte starke Wurzeln, vorzügliche einjährige Sorte 10 kg Fr. —.—	30.—	3.70	1.—	Vulcain , belles racines, bien lisses, se récolte la même année
920	HAFERWURZELN , lange weisse Mammuth, wird zubereitet wie Schwarzwurzeln 12.— 1.70 —.60	12.—	1.70	—60	SALSIFIS BLANC , Mammouth long, à très grosse racine



Nr. 843 Bleichsellerie, grosser goldgelber verbesserter Céleri à côtes grand doré amélioré



Nr. 1045 Kopfsalat Adler in unserm Versuchsgarten. — Laitue pommée Aiglon dans notre jardin d'essais



Nr. 913 Schwarzwurzeln, einjährige Riesen, Westländische Spezialzucht Scorsonères géantes annuelles

Diverse Salate — Salades diverses — Cicorie diverse

Nr.		1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	
940	CICHORIENSALAT, Brüsseler Witloof 10 kg Fr. 45.—	5.—	—70	—30	CHICORÉE de Bruxelles (Witloof)
941	„ WITLOOF ORIGINALSAAT für Marktgärtner Der Samen wird in Reihen gesät und die jungen Pflanzen später auf 20—25 cm Abstand verzogen. Die Wurzeln werden im Herbst ausgegraben, im Keller in Sand einge- schlagen und angetrieben. Liefert den bekannten Brüs- seler Endiviensalat.	10.—	1.50	—50	„ „ „ QUAL. MARAICHÈRE. Doit être semé en lignes; en automne on arrache les racines et on les met en sable dans une cave. Donne des têtes allongées blanches, connues sous le nom d'Endive de Bruxelles
942	CICHORIENSALAT, wilder oder Kapuzinerbart . .	4.50	—70	—30	CHICORÉE amère ou Barbe-de-Capucin
943	„ grossblättriger grüner verbesserter (Fleisch- kraut) 10 kg Fr. 32.—	4.—	—60	—30	„ sauvage améliorée verte
944	„ „ gelber verbesserter 10 kg „ 40.—	4.50	—70	—30	„ „ „ double blonde
945	„ „ goldgelber verbesserter Zuckerhut 10 kg Fr. 45.—	5.—	—70	—30	„ „ „ double dorée pain de sucre
946	„ Treviso dunkelroter , in Italien sehr beliebte Sorte für Herbst- und Winterbedarf	4.50	—70	—30	„ „ de Trévise à feuilles rouges (Trevigiana rossa) améliorée de Lom- bardie, très estimée p. cueillir en hiver
948	„ bunter von Castelfranco (Lattuga di Verona) buntblättrig, wird getrieben wie Treviso	7.—	1.—	—40	„ „ de Castelfranco à feuilles bariolées se force comme la Trévise
	Cichoriensalat (Fleischkraut) wird von April bis August ins freie Land gesät. Die Blätter liefern einen vorzüg- lichen Salat mit etwas bitterem Geschmack.				Les Chicorées sauvages se sèment toute l'année. On les coupe au couteau pour faire de la salade. Feuilles larges et tendres.
960	LÖWENZAHN kultivierter , gesunder Frühlingsalat mit bitterem Geschmack, wird auch von Kaninchen gern gefressen	12.—	1.70	—60	PISSENLIT cultivé. Peut être employé comme four- rage pour les lapins
961	LÖWENZAHN grossblättriger vollherziger , erreicht die Grösse der krausen Endivien und wird, wenn ge- bleicht zarter	25.—	3.20	—80	„ amélioré à coeur double , recouvert pour être blanchis, atteint la grosseur d'une belle chicorée frisée

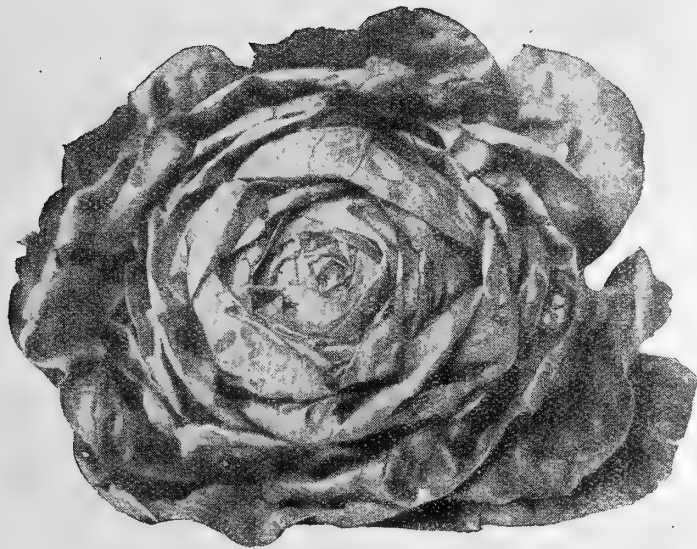
Schnittlattich oder Schnittsalat — Laitues à couper — Lattuga da taglio

Aussaat Februar bis April, sobald es die Witterung gestattet, ziemlich dicht und breitwürfig. Die jungen Blätter sind schon kurze Zeit nach erfolgtem Aufgang zu schneiden.

		1 kg	100 g	20 g	
		Fr.	Fr.	Fr.	
1000	Früher gelbgrüner , runder, für Freiland, widerstandsfähig gegen rauhe Witterung	10 kg Fr. 35.—	4.—	— ⁶⁰	— ³⁰ à couper vert-blonde ou ordinaire , très rustique
1001	Früher goldgelber Butter , von schöner gelber Farbe; zum Treiben wie fürs Freiland, sehr zart	10 kg Fr. 40.—	4.50	— ⁷⁰	— ³⁰ à couper jaune beurrée , d'une couleur jaune dorée, pour forcer et pleine terre, très tendre
1003	Früher krauser (schwarzsamig), kann mehrmals abgeschnitten werden und wächst rasch nach	10 kg Fr. 35.—	4.—	— ⁶⁰	— ³⁰ blonde frisée à couper , a l'aspect d'une chicorée frisée, peut être coupée plusieurs fois (graines noires)
1004	Früher mooskrauser (schwarzsamig)	10 kg Fr. 40.—	4.50	— ⁷⁰	— ³⁰ blonde frisée mousse à couper (graines noires)



Nr. 941 Cichoriensalat
Brüsseler Witloof, Originalsaat.
Chicorée de Bruxelles (Witloof)
qualité maraîchère.




Nr. 1026 Kopfsalat Maikönig Elite.
Laitue pommée reine de mai.



Nr. 811 Knollen-Sellerie Prager Riesen Elite.
Céleri rave géant de Prague, qualité maraîchère.

Kopfsalate — Laitues pommées — Lattughe a cappuccio

Zum Treiben. Aussaat im Dezember bis Februar, März nur im Mistbeetkasten. Nach erfolgtem Aufgang verpflanzt (pikiert) man auf ca. 20 cm Entfernung ebenfalls im Kasten. Nicht allzu warm halten und bei mildem Wetter lüften, regelmässig giessen. Wächst schnell und gibt bei richtiger Pflege schöne feste Köpfe. Fürs freie Land. Aussaat März bis August in Zwischenräumen von 3 bis 4 Wochen, um stets frische, zarte Köpfe zu haben. Liebt lockeren, warmen, kräftigen, nicht frischgedüngten Boden und freie, sonnige Lage. Reihensaat und späteres Vereinzeln oder Versetzen auf ca. 25 cm ist am vorteilhaftesten; fleissiges Hacken und häufiges Begiessen bei trockenem Wetter notwendig.

FRÜHE SORTEN:		1 kg	100 g	20 g	VARIÉTÉS DE PRINTEMPS:
Nr.		Fr.	Fr.	Fr.	
1010	BÖTTNERS TREIB, Elitesaat! 1 Paket 20 Cts. Gelber, ebenso früh wie Kaiser-Treib	15.—	2.10	—60	A FORCER DE BOETTNER, Graines d'élite , plus précoce que l'Empereur
1012	Kaiser-Treib verbesserter , goldgelber, extra, wird auch als Schnittlattich zum Treiben verwendet	10.—	1.50	—50	à forcer Empereur, améliorée , jaune doré
1020	Eierkopf , früher, gelber	7.—	1.—	—40	oeuf ou crêpe , jaune hâtive
1022	Steinkopf goldgelber kleiner 10 kg Fr. 60.—	7.—	1.—	—40	gotte dorée ou jaune d'or
1024	ATTRACTION , früher, hellgelber festköpfiger, für Freiland und kalte Kästen, bewährte Marktgärtnersorte	15.—	2.10	—60	ATTRACTION , blonde, précoce, type „Sans Rival“, se prête à l'expédition
1025	MAIKÖNIG , der früheste, ertrag- 10 kg Fr. 70.— reichste Freilandsalat; eignet sich auch zum Treiben auf lauwarme Kästen; Köpfe mittelgross, schießt spät	8.—	1.20	—40	REINE DE MAI , très précoce, très employée par les maraîchers pour pleine terre et couches
1026	MAIKÖNIG, Elitesaat für Marktgärtner	12.—	1.70	—60	REINE DE MAI, qualité maraîchère
1028	MAIKÖNIG-TREIB (Ascherslebener Treib) , grosse hellgrüne Köpfe, vorzüglich für Kästen u. Blockhäuser	—	5.—	1.30	REINE DE MAI A FORCER (d'Aschersleben) , nouveau, vert clair à grosse pomme, pour couches et serres
1030	Basler Markt , früher, grosser gelber, mit roten Kanten. Unempfindlich gegen rauhe Witterung	10.—	1.50	—50	Marché de Bâle , précoce, volumineuse blonde à bords rouges, très rustique
1035	Maiwunder , grösster Fröhsalat. Muss früh ausgepflanzt werden. Eignet sich auch für Herbstsaat	10.—	1.50	—50	Merveille de Mai , la plus volumineuse de toutes les laitues printanières, doit être plantée de bonne heure
1036	MAIWUNDER, ELITESAAT für Marktgärtner , von überwinterten Köpfen geerntet	15.—	2.10	—60	MERVEILLE DE MAI, qualité maraîchère , graines récoltées sur des plantes hivernées
1038	RHEINGOLD , fast so früh wie Maikönig, doch bedeutend grössere Köpfe von schöner gelber Farbe; für kalte Kästen und Freiland, nur für Frühjahr	12.—	1.70	—60	RHEINGOLD , très précoce, jaune dorée, pour couche froide et pleine terre
1039	Viktoria Original , sehr früh, gelb, 1 Paket 30 Cts. für Freiland und kalte Kästen	30.—	3.70	1.—	Victoria, qualité maraîchère , pomme dure, jaune, très précoce
1040	Bismarck , früher, grosser braungerandeter, sehr widerstandsfähig	10.—	1.50	—50	de Bismarck , précoce, volumineuse, bordée de rouge, très résistante
SORTEN FÜR DEN SOMMER:					VARIÉTÉ POUR L'ÉTÉ:
1043	ST. JAKOB-RIESEN , bewährte Sorte für Sommermonate mit enorm grossen Köpfen. Unsere Spezialzucht!	15.—	2.10	—60	ST. JACQUES , pomme énorme, très lente à monter, pomme large aplatie, feuille blonde cloquée, notre spécialité!
1045	 ADLER , gelber zarter, festköpfig, schießt bei andauernder Trockenheit noch schwer in Samen. Unsere Spezialzucht	15.—	2.10	—60	AIGLON , vert blond, tendre, très lente à monter
1047	Châtelet, Marktgärtnerqualität , grosse hellgrüne Köpfe, mittelfrüh	15.—	2.10	—60	Châtelet, qualité maraîchère , pomme très volumineuse, vert-blond, demi-hâtif
1050	CAZARD , gelbgrüner grosser fest- 10 kg Fr. 70.— köpfiger, später, ausgezeichnet für die Sommermonate, auch für Berglagen mit feuchtem, kühlem Klima geeignet	8.—	1.20	—40	MERVEILLE DU CAZARD , blonde, une des meilleures variétés pour l'été; très appréciée sous les climas froids et humides
1051	CAZARD, Elitesaat für Marktgärtner	12.—	1.70	—60	MERVEILLE DU CAZARD, qualité maraîchère
1052	Juno (Laurenzianer) , mittelgrosser, glänzend grün, sehr spät aufschliessend	12.—	1.70	—60	Junon , vert luisant, pomme moyenne, dure, très lente à monter
1053	Continuité , brauner grosser	10.—	1.50	—50	brune Continuité , volumineuse
1054	Riesenmogul , grosser gelber, sehr widerstandsfähig gegen Hitze	10.—	1.50	—50	Mogul , volumineuse, feuilles lisses d'un vert-blond
1055	Erfurter Dickkopf , gelber grosser	8.—	1.20	—40	d'Erfurt , volumineuse, blonde
1060	Wunder von Stuttgart , s. K., ähnlich dem Cazardsalat, bildet grosse feste Köpfe von gelbgrüner Färbung	12.—	1.70	—60	Merveille de Stuttgart , vert-blond, même caractère que le Cazard
1062	STUTTGARTER DAUERKOPF , gelber grosser fester	10.—	1.50	—50	PARESSEUSE DE STUTTGART , volumineuse, jaune-verdâtre, très ferme
1063	STUTTGARTER DAUERKOPF, Elitesaat für Marktgärtner , sehr widerstandsfähig gegen Hitze und Regen	15.—	2.10	—60	PARESSEUSE DE STUTTGART, qualité maraîchère , très résistante à la chaleur et aux intempéries
1075	Graf Zeppelin , etwas dunkler wie brauner Troitzkopf, sehr ausdauernd	10.—	1.50	—50	comte Zeppelin , feuille verte, rouge-brun
1080	Laibacher Eis , gelber grosser krauser, festköpfig, braun gerandet, für Berggegenden zu empfehlen	8.—	1.20	—40	glaciale de Laibach , tardive, volumineuse, vert-blond, bordée de rouge, légèrement frisée

Meltau sowie Schnecken an Salaten
vorbeugend mit „PIROX“ bekämpfen!

Pour préserver les salades du mildiou
et des limaces faire usage de „PIROX“!

Kopfsalate (Fortsetzung) — Laitues pommées (suite) — Lattughe a cappuccio

Nr.		1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	
1081	Riesen-Kristallkopf (Krachsalat). Bei reichlicher Bewässerung erreichen die Köpfe eine enorme Grösse. Bedeutende Verbesserung von Laibacher Eis	10.—	1.50	—50	Tête de cristal , amélioration de la „glaciale de Laibach“, feuille blonde frisée, mais de teinte plus verte
1082	BOHEMIA , weisssamig, mittelgrosse Köpfe, innen zart und gelb wie Butter, hitzebeständig	12.—	1.70	—60	BOHEMIA à graine blanche , pomme moyenne, plate, très tendre, aime la sécheresse
1083	BOHEMIA , schwarzsamig (Germania), gleiche Eigenschaften wie Nr. 1082	15.—	2.10	—60	BOHEMIA à graine noire (Germania) , mêmes qualités que 1082
1084	Reichenbacher Riesen , riesige Köpfe, gelblichgrün, für die Sommermonate	15.—	2.10	—60	Géant de Reichenbach , pomme énorme, vert blond, résistant à la chaleur
1085	Dippes grosser gelber , ausgezeichnet	10.—	1.50	—50	de Dippe grosse, jaune , bonne variété pour l'été
1086	Gloire de Nantes , hellgrün, entwickelt sich sehr rasch	10.—	1.50	—50	Gloire de Nantes , vert tendre, prompte à pommer
1087	Bon jardinier , glänzenddunkelgrün, dickblättrig, für Frühjahr und Herbst, ausgezeichnet für regenreiche Gegenden	10.—	1.50	—50	Bon jardinier , vert foncé, se cultive pour printemps et l'automne, très résistante aux intempéries
1088	Merveille des quatre saisons , rotbrauner mittelgrosser zarter	10.—	1.50	—50	Merveille des quatre saisons , très tendre, rouge foncée, lente à monter
1090	Unvergleichlicher (Nonpareille) , gelber grosser, braungerandet	8.—	1.20	—40	Nonpareille , volumineuse, feuilles blondes, tachetées de rouge-brun
1095	Sans Rival (Ohnegleichen) , gelbgrüner mittelgrosser flachköpfiger fester	8.—	1.20	—40	Sans Rival , vert blond, même caractère que Trocadéro
1100	Trocadéro weissamig , gelber grosser braungerandeter, Aussenblätter leicht gezackt, für den Hochsommer, flachköpfig	8.—	1.20	—40	du Trocadéro à graine blanche (Lorthoïs) , pomme légèrement plate, blonde, bordée de brun, très lente à monter
1102	Trocadéro schwarzsamig , grosser festköpfiger gelber, braungerandet	7.—	1.—	—40	du Trocadéro à graine noire (La préférée) , la variété qui se cultive à Perpignan
1114	Trotzkopf brauner 10 kg Fr. 60.—	7.—	1.—	—40	Trotzkopf ou grosse brune têteue
1115	TROTZKOPF brauner, Elitesaat , grosser fester, auch als Wintersalat sehr geschätzt	9.—	1.40	—50	TROTZKOPF ou grosse brune têteue, qual. extra , très lente à monter, convient aussi comme laitue d'hiver
1116	Trotzkopf gelber grosser 10 kg Fr. 60.—	7.—	1.—	—40	Trotzkopf blonde ou grosse blonde têteue
1120	Batavia rotkantiger , grosser gelber, später, krausblättriger, für Berggegenden wertvoll	8.—	1.20	—40	Batavia blonde à bord rouge , volumineuse, pomme serrée, très estimée pour la montagne
1121	Batavia Pariser , gelber Riesen, für die heissen Monate	8.—	1.20	—40	Batavia de Paris ou blonde géante , pomme très grosse, très résistante à la chaleur
1130	Sommerkopfsalat beste Sorten gemischt	7.—	1.—	—40	laitues pommées d'été en mélange

Winterkopfsalat — Laitue d'hiver — Lattughe a cappuccio d'inverno

Wird von Mitte August bis Ende September ausgesät. Es ist in allen Fällen gut, zwei Aussaaten in Intervallen von 2—3 Wochen zu machen; denn bei warmer Herbstwitterung werden die Pflanzen oft zu gross und kommen dann schwieriger durch den Winter. Kultur sonst wie bei Sommerkopfsalat.

1200	Eiskopf , sehr grosser, später, Aussenblätter leicht gewellt	10.—	1.50	—50	Glaciale d'hiver , volumineuse, feuille cloquée, verte-blonde
1202	Eisenkopf , grosser gelber fester	12.—	1.70	—60	Tête de fer , jaune, grosse, très ferme
1203	Schlettstadter , grosser gelber, früher	12.—	1.70	—60	de Sélestat , volumineuse, blonde, très précoce
1204	SCHLETTSTADTER, Elitesaat für Marktgärtner , grosser gelber, früher; unsere Spezialzucht. Diese Sorte hat sich seit Einführung durch unsere Firma in den verschiedenen Gegenden der Schweiz sehr gut bewährt	15.—	2.10	—60	DE SÉLESTAT, qualité maraîchère , précoce volumineuse, blonde, variété très appréciée par notre clientèle maraîchère
1205	Butterkopf , gelber, früher mittelgrosser	10.—	1.50	—50	tête de beurre , pomme moyenne, blonde, très ferme
1207	HERKULES , riesige goldgelbe Köpfe, sehr widerstandsfähig, für Marktgärtner	18.—	2.40	—70	HERCULE , pomme énorme d'une belle couleur jaune
1210	brauner , fester grosser	8.—	1.20	—40	brune d'hiver , grosse
1211	gelber , fester grosser	8.—	1.20	—40	blonde d'hiver , grosse
1212	Passion , gelber früher	8.—	1.20	—40	Passion blonde d'hiver , précoce
1215	Nansen oder Nordpol , gelbgrüner mittelgrosser, früher	10.—	1.50	—50	Nansen , vert-jaunâtre, très ferme, précoce
1218	WUNDER , hellgrün, riesige Köpfe, sehr fest und zart, hervorragend schneller Wuchs	15.—	2.10	—60	MERVEILLE D'HIVER , vert-jaunâtre, très volumineuse, très résistante au froid
1220	Trémont , fester gelbgrüner mit rötlichen Kanten	9.—	1.40	—50	Trémont , vert-jaunâtre bordée de brun, tardive

Pflücksalat — Laitue à cueillir — Lattuga da cogliere

Kultur wie bei Kopfsalat. Die Blätter werden gepflückt und liefern den ganzen Sommer hindurch einen zarten Salat.

1230	Amerikanischer brauner 10 kg Fr. 60.—	7.—	1.—	—40	frisée d'Amérique brune
1235	Australischer gelber 10 kg „ 60.—	7.—	1.—	—40	frisée d'Australie verte-blonde



Zur Selbstanfertigung von Anzuchttöpfen verwenden Sie am vorteilhaftesten unseren

Anzuchttopf-Apparat „Perfekt“

(Beschreibung siehe Seite 145)

Bindesalat — Römischer oder Kopflattich

Laitue romaine — Chicons — Lattuga romana

Aussaat von März bis Mitte Juli. Man sät in Reihen von ca. 30 cm Abstand und verzieht nach dem Aufgang die jungen Pflanzen oder verpflanzt dieselben auf ca. 35 cm Entfernung. Etwa drei Wochen vor dem Verbrauch, jedoch nur bei trockenem Wetter, bindet man die Pflanzen oben zusammen, wodurch das Herz gebleicht und ein zarter, milder Geschmack erzielt wird. Lieben kräftigen Boden, bei trockener Witterung öfters giessen.

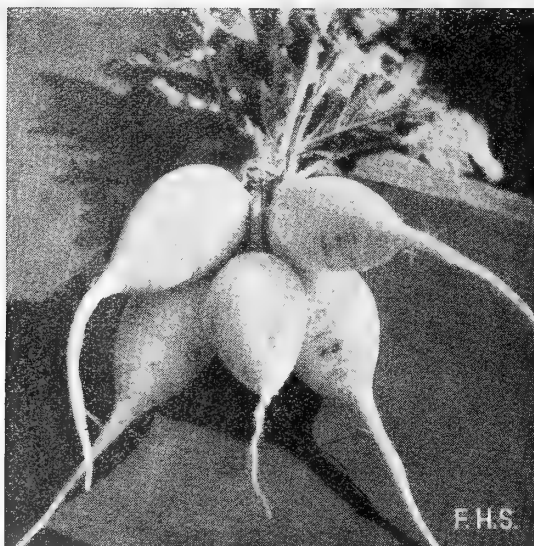
Nr.		10 kg	1 kg	100 g	20 g	
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
1250	Ballon oder Bougival, gelber grosser vorzüglicher	80.—	9.—	1.40	—50	Ballon ou de Bougival, très volumineuse, large verte-blonde, rustique
1251	BALLON oder BOUGIVAL, Elitesaat f. Markt.	—	12.—	1.70	—60	BALLON ou DE BOUGIVAL, qualité maraîchère
1252	Chesney, grosser hellgrüner, selbstschliessend, gedrungenen Wuchs	—	14.—	2.—	—60	Chesney, grosse blonde, se coiffant très bien
1255	Pariser gelber, selbstschliessender	70.—	8.—	1.20	—40	blonde maraîchère de Paris
1260	Pariser grüner, selbstschliessender	70.—	8.—	1.20	—40	verte maraîchère de Paris
1262	gelber spätaufschliessender, spät, breite selbstschliessende Köpfe, schwarzsamig; Missernte!	—	—	—	—	blonde lente à monter, tardive, pomme large, graine noire; recolte nulle!
1263	des Charentes Marktgärtnerqualität, grosser gelber, selbstschliessend, speziell für den Sommer, spätaufschliessend, schwarzsamig	—	14.—	2.—	—60	des Charentes, qualité maraîchère, blonde, volumineuse, se coiffant très bien, pour l'été, graine noire
1265	Versailler, grosser gelber für Marktgärtner	90.—	10.—	1.50	—50	Grosse blonde de Versailles, magnifique variété maraîchère, lente à monter
1268	Trianon, gelber, früher, selbstschliessender	—	10.—	1.50	—50	du Trianon, verte-blonde, volumineuse, précoce
1269	Brauner Genfer Markt	—	15.—	2.10	—60	brune de Plainpalais, extra
1270	Winter grüner, schwarzsamig	—	9.—	1.40	—50	verte d'hiver, à graine noire
1271	Winter brauner	—	10.—	1.50	—50	brune d'hiver
1272	St. Blaise graugrüner, ausgezeichnet für Marktgärtner, Samen weiss	—	15.—	2.10	—60	de St-Blaise, verte-grise à larges feuilles
1274	Winter gelber	—	10.—	1.50	—50	blonde d'hiver

Nüsslisalat oder Feldsalat, Rapunzel, Rebkresse

Mâche, doucette ou rampon — Raperonzolo - Frumentino — Valeriana

Aussaat August bis Oktober, breitwürfig und flach, auf gutvorbereitetes, lockeres, am besten feuchtes Land. Die Pflanzen überwintern gut und liefern dann zeitig im Frühjahr den bekannten schmackhaften Nüsslisalat.

1300	Dunkelgrüner vollherziger, kleine runde Köpfe bildend	33.—	3.70	—60	—30	verte à coeur plein, rosette ramassée, coeur bien rempli
	100 kg Fr. 300.—					
1302	Dunkelgrüner vollherziger, Marktgärtner-Qualität	37.—	4.10	—70	—30	verte à coeur plein, qualité maraîchère, d'un vert luisant
	100 kg Fr. 340.—					
1305	DUNKELGRÜNER VON LOUVIERS, löffelblättrig, glänzend dunkelgrün, sehr ergiebig	43.—	4.80	—70	—30	VERTE COQUILLE DE LOUVIERS, feuilles repliées, rosette volumineuse, très productive
	100 kg Fr. 380.—					
1308	Dunkelgrüner von Rouen, etwas früher wie Etampes	33.—	3.70	—60	—30	verte de Rouen, très hâtive
1310	Etampes, dunkelgrüner stark geadert, sehr widerstandsfähig	30.—	3.40	—60	—30	verte d'Etampes, vert foncé, à feuilles veinées, résiste bien au froid
	100 kg Fr. 280.—					
1312	Viroflay, grosser dunkelgrüner vollherziger, sehr ertragreich	49.—	5.40	—80	—30	de Viroflay, vert foncé à coeur plein, très productive
	100 kg Fr. 440.—					
1315	Gewöhnlicher deutscher, kleiner hellgrüner zarter	26.—	3.—	—50	—30	ronde d'Allemagne, verte blonde, hâtive
	100 kg Fr. 240.—					
1320	HOLLÄNDISCHER, grosskörniger breitblättriger, ausgiebigste Sorte	35.—	3.90	—60	—30	A GROSSE GRAINE DE HOLLANDE, feuilles très larges, très productive
	100 kg Fr. 320.—					
1325	Löffelblättriger (Coblener), hellgrüner, sehr ertragreich	33.—	3.70	—60	—30	coquille, à feuilles longues, recourbées en forme de cuillère, verte-claire
	100 kg Fr. 300.—					
1330	Italienischer grüner, spätaufschliessender, schnellwachsend	24.—	2.80	—50	—30	d'Italie verte ou Régence, lente à monter
1331	Italienischer gelber, spätaufschliessender, sehr zarter, schnellwachsend	30.—	3.40	—60	—30	d'Italie à feuilles de laitue, blond doré, lente à monter
1335	Goldblatt (nicht Goldherz), gelb, sehr zart, spätaufschliessend	—	15.—	2.10	—60	à feuilles dorées, tardive



Nr. 1577 Mairettig Marktgärtner ovaler weisser (Münchner Treib).
Radis de mai Maraîcher ovale.



Nr. 1265 Bindesalat Versailler.
Laitue romaine grosse blonde de Versailles.

Endivien — Chicorées Endives et Scaroles — Cicorie e Endivie

Aussaat der frühen Sorten (Gelbe Eskariol und Basler Markt) von Ende April bis Juni in Zwischenräumen von einigen Wochen. Die grünen Escariol-Sorten sollten nicht vor Mitte bis Ende Juni ausgesät werden, da diese oft bei früher Aussaat schiessen. Die krausen Sorten sät man von Mai bis Juli aus. Man verpflanzt auf ca. 40 cm Entfernung in lockeren, kräftigen, gut bearbeiteten Boden und giesst bei trockenem Wetter reichlich. Bei breitblättrigen Sorten bindet man, jedoch nur bei trockenem Wetter, die äusseren Blätter oben zusammen und lässt die Pflanze so noch 2—3 Wochen stehen. Hierdurch wird das Herz gebleicht, erhält eine schöne, gelbe Farbe und die Endivie hat einen angenehmen, zarten Geschmack.

GLATTE SORTEN (SCAROLE ODER

ESCARIOL, SONNENWIRBEL):

Nr.		10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.
1350	Escariol grüne vollherzige	50.—	6.—	—80	—30
1351	Escariol grüne vollherzige, Elitesaat für Markt- gärtner, dicht gefüllt, Aussenblätter kurz, von grösster Zartheit	90.—	10.—	1.50	—50
1355	Escariol grüne vollherzige Riesen, gelbgrün, früh, entwickelt rasch grosse zarte Köpfe, eignet sich weniger zum Einschlag	90.—	10.—	1.50	—50
1357	Escariol Pariser Riesen (Bubikopf), Elitesaat, grüne riesige Köpfe, etwas später als obige Sorte	90.—	10.—	1.50	—50
1365	Escariol gelbe breitblättr. (sog. Sommer-Endivien)	50.—	6.—	—80	—30
1366	Escariol BASLER MARKT, gelbe vollherzige, hellgrün, mit selbstbleichender gelber Mitte, früh. Zu empfehlen für den Sommerbedarf	70.—	8.—	1.20	—40

KRAUSE SORTEN

1380	Schnittendivien, von Natur gelbe, feinkrause	60.—	7.—	1.—	—40
1385	Italienische Sommer, frühe, feinkrause, eignet sich nur für die Sommermonate	—.—	7.—	1.—	—40
1387	Goldgelbe Sommer (Goldherz), feinkrause, Herz goldgelb	—.—	7.—	1.—	—40
1390	Louviers, krause hellgrüne	60.—	7.—	1.—	—40
1400	Ruffec, grüne, sehr widerstandsfähig gegen Kälte	60.—	7.—	1.—	—40
1401	Imperial, gelbgrüne krause, widerstandsfähig	—.—	7.—	1.—	—40
1402	Moos, allerfeinste hellgrüne, niedrig	—.—	8.—	1.20	—40
1405	Meaux, grosse grüne, bewährte Herbstsorte	50.—	6.—	—80	—30

SCAROLE, VARIÉTÉS A FEUILLES

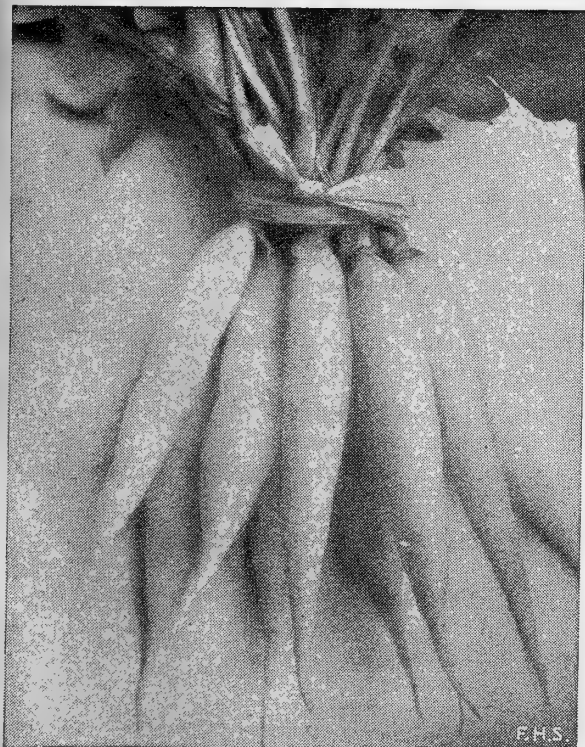
PLATES:

Scarole verte à coeur plein
Scarole ronde verte à coeur plein, qualité marai- chère, à feuilles bouclées et courtes
Scarole géante maraichère, race précoce et volu- mineuse, à coeur très serré, très tendre, sensible à la gelée
Scarole grosse bouclé, qualité maraichère, pomme très grosse, se conservant bien
Scarole blonde à feuille de laitue pour l'été
Scarole blonde du Marché de Bâle, à coeur plein, centre jaune, se blanchit elle-même, précoce. Variété pour août-septembre

CHICORÉES FRISÉES:

Chicorée toujours blanche (Chicorée à couper)
„ frisée fine d'été ou d'Italie, compacte et serrée
„ frisée d'été à coeur jaune, se blanchit elle-même
„ de Louviers, verte-blonde, pomme moyenne
„ de Ruffec, feuilles verte, résistant au froid
„ Impérial à feuille large
„ mousse, véritable, blonde, la plus fine
„ de Meaux, très volumineuse et rustique

Verwenden Sie zum Binden der Endivien unsere Endivienbinder „Blitz“. Beschreibung und Preis Seite 150.
Pour attacher les scaroles employez nos caoutchoucs „Blitz“. Voir page 150.



Nr. 1550 Radies oder Monatsrettige Eiszapfen
Radis de tous mois glaçon



Nr. 1636 Sommerrettig Münchner Bier Original
Radis d'été de Munich, qualité maraichère

Kresse — Cresson — Crescione

Aussaat der einfachen Gartenkresse, welche sich besonders gut für Treiberei eignet, von Oktober bis März in Mistbeete, Kästen oder Töpfe. Bereits nach 10 Tagen kann dieser gesunde, eisenhaltige Kressesalat geschnitten werden. Die gefüllte Gartenkresse kann man vom Frühjahr bis zum Herbst hinein direkt ins freie Land säen, jedoch in heissen Sommermonaten in schattige Lage.

Brunnenkresse wird im Mai bis Juni ausgesät in Schalen oder Mistbeete; wenn genügend erstarkt, an Ort und Stelle pflanzen. Brunnenkresse gedeiht nur gut im Quellwasser, auch Wasser von Laufbrunnen ist für kleine Anlagen brauchbar.

Nr.		10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	
1420	GARTENKRESSE, einfache 100 kg Fr. 100.— oder gewöhnliche, zum Treiben	12.—	1.40	—30	—20	Cresson alénois commun à forcer
1421	GARTENKRESSE, gefüllte 100 kg Fr. 110.— oder krause	13.—	1.50	—30	—20	Cresson alénois frisé ou double
1425	Brunnenkresse (Wasserkresse), 1 Paket Fr. —.50 Erfurter Dreienbrunnen	—.—	—.—	25.—	6.—	Cresson de Fontaine, amélioré d'Erfurt
1426	Brunnenkresse, französische 1 Paket Fr. —.30	—.—	15.—	2.10	—60	Cresson de Fontaine, race française
1430	Amerikanische Winterkresse, 1 Paket Fr. —.20 im Geschmack ähnlich wie Brunnenkresse. Aussaat im September ins freie Land	—.—	6.—	—80	—30	Cresson d'hiver d'Amérique , rappelle, comme goût, le cresson de fontaine. Semer en septembre en pleine terre

Radies oder Monatsreffige — Radis de tous les mois — Ravanelli

Aussaat von Februar ab ins Mistbeet oder von Anfang März ab bis in den Sommer hinein ins freie Land, auf kräftigen, nahrhaften, nicht frischgedüngten Boden in freier sonniger Lage. Um fortwährend frische Radiese zu haben, sät man in Zwischenräumen von 14 Tagen. Der Same darf nicht zu dicht gesät werden, da sonst die Knöllchenbildung behindert ist. Nach erfolgter Aussaat ist die Erde mit einem Klopfbrett anzuklopfen. Während der heissen Sommermonate ist Mistbeet-Aussaat oder schattige Lage zu empfehlen.

Die mit * bezeichneten Sorten eignen sich speziell zum Treiben. — Les variétés marquées du signe * sont spécialement préférées pour la culture forcée.

	10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	
1500* SAXA, Original , leuchtendscharlachrot, allerfrühestes rundes kurzlaubiges, extra für unter Glas; belieb- teste Sorte für Marktgärtner	45.—	5.50	—80	—30	SAXA, qualité maraîchère , à forcer, rond rouge- écarlate, très hâtif pour châssis, peu de feuilles
1501* Feuerkugel, neu! Rundes feurigrotes, aparte Farbe, kurzlaubig, entwickelt sich sehr rasch	50.—	6.—	—80	—30	Boule de feu, nouveau! Rond, écarlate-feu, à courte feuille
1502* GAUDRY , rundes scharlachrotes, mit weissem Knollen- ende, ebenso früh wie Saxa	40.—	5.—	—70	—30	DE GAUDRY , rond, écarlate à grand bout blanc, très précoce, feuilles courtes
1503* Rubin , frühes, rundes kurzlaubiges leuchtend rubin- rotes	45.—	5.50	—80	—30	Rubis , rond rouge, luisant
1505* Express , sehr früh, rund leuchtendscharlachrot kurz- laubig, für Treiberei und Freiland	35.—	4.50	—70	—30	Express , rond rouge-écarlate, à forcer et pour pleine terre. Feuilles courtes
1508 Erfurter Dreienbrunnen , rund scharlachrot, für Freiland	30.—	4.—	—60	—30	de Dreienbrunnen , rond rouge-écarlate, pour pleine terre
1510* NON PLUS ULTRA , rund leuchtendscharlachrot kurzlaubig, bewährtes Treib- und Freilandradies	35.—	4.50	—70	—30	NON PLUS ULTRA , rond, écarlate-luisant, hâtif, feuilles courtes, pour châssis et pleine terre
1512 National , rundes rosenrotes, mit grossem weissen Ende	30.—	4.—	—60	—30	National , rond, rose à grand bout blanc
1525 Rundes rosenrotes mit weissem Ende , sehr beliebte Freilandsorte	30.—	4.—	—60	—30	rond, rose à bout blanc , pour pleine terre
1526 Rundes scharlachrotes mit weissem Ende	30.—	4.—	—60	—30	rond, écarlate à bout blanc , pour pleine terre
1530 Ovales scharlachrotes Pariser Treib , früh und kurzlaubig	45.—	5.50	—80	—30	demi-long, écarlate , à forcer, en forme d'olive, feuilles courtes
1531 Ovales scharlachrotes mit weissem Ende	45.—	5.50	—80	—30	demi-long, écarlate à bout blanc
1535 Juwel , kegelförmiges scharlachrotes Treib, sehr früh und kurzlaubig	50.—	6.—	—80	—30	Juwel , rond, écarlate, à forcer, très hâtif, petit feuillage
1540 Weisses rundes , kurzlaubig	35.—	4.50	—70	—30	rond blanc , hâtif, feuilles courtes
1542 Gelbes rundes , kurzlaubig	40.—	5.—	—70	—30	rond jaune , feuilles courtes
1545 Würzburger Riesen (Goliath) , rundes karmoisinrotes, mit zartem schneeweissen Fleisch	35.—	4.50	—70	—30	Goliath ou géant de Wurzburg , rond, très gros, rouge-carmin, chair bien blanche
1548 Riesen-Butter , leuchtendscharlachrot kugelförmig, wird sehr gross und bleibt lange zart	40.—	5.—	—70	—30	beurre géant , rond, rouge-écarlate, très gros
1549 Glühstrümpfchen , leuchtendrotes langes, Form wie Eiszapfen	—.—	6.—	—80	—30	demi-long rouge luisant
1550 EISZAPFEN , langes weisses, sehr zart, fast durch- sichtig	30.—	4.—	—60	—30	GLAÇON , long blanc, hâtif et tendre
1560 Runde Sorten gemischt	30.—	4.—	—60	—30	mélange des variétés rondes

Gegen Erdflöhe verwenden Sie am besten „Pirox“. — Contre les altises
on emploie la poudre „Pirox“.

Mai- und Frührettige

Radis de mai ou de deux mois — Ramolacci d'estate

Aussaat März bis April ins freie Land, am besten in Reihen von 15 cm Abstand auf kräftigen, nahrhaften, jedoch nicht frischgedüngten Boden in freier sonniger Lage. Treibsorten sät man von Januar bis März ins Mistbeet oder Blockhaus. Späte Fröste und Trockenheit sind oft die Ursache des Aufschliessens der Frührettige. Reichliches Bewässern ist unbedingt erforderlich. Nach dem Aussäen trete man das Land fest und nach erfolgtem Aufgange vereinzelte man die jungen Pflanzen auf 8 bis 10 cm Abstand. Fleissiges Jäten und Giessen sehr zu empfehlen.

Die mit * bezeichneten Sorten eignen sich speziell für Blockhaus und Mistbeete und erreichen ihre volle Grösse 10—14 Tage später als Monatsrettige.

Nr.		10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	
1576*	Marktgärtner runder weisser Treib , kurzlaubig, für Kästen, Blockhaus, Freiland	—	15.—	2.10	—60	Maraîcher rond , blanc, à forcer et pour pleine terre
1577	MARKTGÄRTNER OVALER WEISSER TREIB , Form wie Münchner Bierrettig, sehr schnell wachsend, für Kästen, Blockhaus und Freiland, kurzlaubig	100.—	12.—	1.70	—60	MARAICHER OVALE , variété hâtive à courte feuille, forme d'un radis de Munich
1579*	HABA-TREIB, neu! 1 Paket Fr. —.30 Früher, runder weisser glatter, sehr kurzlaubig und zart, speziell für Kästen und Blockhaus, auch für Freiland geeignet. (Siehe Neuheiten)	—	20.—	2.60	—70	HABA à forcer, nouveauté! Blanc, hâtif, lisse et à petites feuilles, très tendre, pour châssis, serre et pour pleine terre
1580	Fünfwochen-Ostergruss weiss , ausserordentlich schnellwüchsig, in fünf Wochen bereits gebrauchsfertig	50.—	6.—	—80	—30	de Pâques blanc , extra hâtif, se forme en 5 semaines, pour châssis et pleine terre
1582	Fünfwochen-Ostergruss rosa , gleiche Eigenschaften wie vorstehende Sorte	50.—	6.—	—80	—30	de Pâques rose , même caractère que le précédent
1583*	Fünfwochen-Ostergruss tiefrosa (Frühlingsgruss) halblanger, von intensiv tiefrosa Farbe, für Blockhaus, Kästen und Freiland. Heute die beliebteste Sorte für Marktgärtner	70.—	8.—	1.20	—40	de Pâques, rose foncé, demi-long, qualité maraîchère , pour châssis et serre. La variété la plus estimée
1584	Grauer Stuttgarter , sehr raschwüchsig	—	9.—	1.40	—50	gris hâtif de Stuttgart , très précoce
1585	Weisser Salvator (Pilsener Treib), kreiselförmiger zarter	50.—	6.—	—80	—30	Salvator , blanc, très tendre, hâtif
1587*	Weisser Kitzinger Treib , Marktgärtnerqualität, halblanger früher kurzlaubiger	—	12.—	1.70	—60	de Kitzingen , qualité maraîchère, blanc, demi-long, extra-hâtif
1590	Weisser Delikatess , halblanger	50.—	6.—	—80	—30	Délicatesse blanc , demi-long
1595	Weisser Strassburger oder Spitalgarten , halblanger	50.—	6.—	—80	—30	de Strasbourg ou de l'Hôpital , demi-long
1596	Weisser Bobenheimer langer , früher zarter, kurzlaubig	—	15.—	2.10	—60	long blanc à forcer de Bobenheim , très hâtif et tendre, à courte feuille
1597*	Weisser langer „Unus“ , Neuheit! Zarter, schnellwachsender, zum Treiben wie für Freiland	—	25.—	3.20	—80	long blanc „Unus“ , nouveau! Tendre, à forcer et pour pleine terre
1598*	WEISSER LANGER FRÜHWUNDER Sehr zarter glatter, schnellwachsend, kurzlaubig	—	20.—	2.60	—70	MERVEILLE-HATIVE , long blanc à forcer
1602	Rosenroter langer Frühsommer , neu! Acht Tage später wie Nr. 1583, jedoch bedeutend grösser	90.—	10.—	1.50	—50	long rose à forcer, nouveau! Huit jours plus tardif que No. 1583
1603*	Blauer halblanger Treib (Blauer Frühwunder) , sehr früh, kurzlaubig, für Kästen und Freiland, beliebter Büschelrettig	70.—	8.—	1.20	—40	violet mi-long à forcer , pour châssis et pleine terre
1608	Blauer Münchner Frühsommer	60.—	7.—	1.—	—40	violet hâtif de Munich
1609	Profit aus Japan , Frühsommerrettig, braun kleinlaubig	—	15.—	2.10	—60	du Japon amélioré , à petites feuilles, brun
1610	Schwarzer japanischer , halblang, für Freiland	50.—	6.—	—80	—30	noir du Japon , demi-long, très tendre
1611	Lerchenfarbiger Sedan , früh, schwarz-weiss genetzt	70.—	8.—	1.20	—40	Sedan , noir strié de blanc, forme ovale

Sommer- und Herbstrettige

Radis d'été et d'automne — Ramolacci d'estate e d'autunno

Sommer- und Herbstrettige werden von April bis Juli ausgesät. Entfernung der Reihen 25—30 cm. Die Samen werden am besten gesteckt (gestupft), und zwar auf 15 cm (einige Körner zusammenstecken), wenn aufgegangen, verziehen und nur eine Pflanze stehen lassen. Sonst Behandlung und Kultur wie bei den Mairrettigen.

1630	Ulmer violetter , halblanger, bek. Basler Marktsorte	50.—	6.—	—80	—30	violet d'Ulm , demi-long
1635	Münchner Bier , weisser ovaler	45.—	5.50	—80	—30	blanc de Munich , ovale
1636	Münchner Bier Originalsaat , für Sommer und Herbst verwendbar. Beliebteste Sorte für Marktgärtner	90.—	10.—	1.50	—50	de Munich , qualité maraîchère, blanc ovale. Une des meilleures variétés pour la consommation en été et en automne
1640	Stuttgarter Riesen , weisser, mittelfrüher, ovalrunder, hält sich gut	45.—	5.50	—80	—30	blanc géant de Stuttgart , ovale, demi-hâtif; se conserve pendant l'hiver
1645	Chinesischer langer rosenroter	50.—	6.—	—80	—30	long rose de Chine
1648	Lerchenfarbiger Colmarer , grauer ovaler	60.—	7.—	1.—	—40	gris ovale d'été de Colmar

Winterrettige — Radis d'hiver — Ramolacci d'inverno

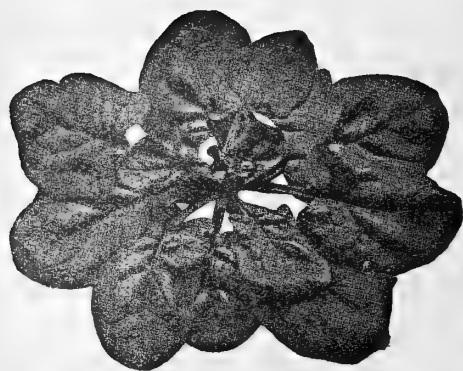
Aussaat von Mai bis August. Reihenabstand 30 cm. In den Reihen werden in Abständen von 15—20 cm je 3 Korn gesteckt (gestupft). Später verzieht man die Pflanzen und lässt nur die stärksten stehen. Während der heissen Sommermonate muss besonders viel gegossen werden.

Winterrettige lassen sich gut überwintern. Im Keller in Erde oder Sand eingeschlagen oder in Gruben.

1650	GOURNAY violetter langer	40.—	5.—	—70	—30	DE GOURNAY , long violet
1654	Erfurter runder weisser	45.—	5.50	—80	—30	d'Erfurt rond blanc
1656	„ langer „	45.—	5.50	—80	—30	„ long „
1658	„ runder schwarzer	45.—	5.50	—80	—30	„ rond noir
1670	Pariser langer schwarzer , Fleisch weiss	45.—	5.50	—80	—30	noir long de Paris , chair blanche

Spinate — Epinards — Spinaci

Melde-Sauerampfer — Arroche-Oseille



Nr. 1728 König von Dänemark

Aussaat im März, April und Juli bis Oktober auf gutvorbereitetes, kräftig gedüngtes, lockeres Land, breitwürfig oder in Reihen von 15 cm Abstand.

Saatquantum pro Are = 100 m² zum Schneiden 2 kg

„ „ „ = 100 m² „ Ausstechen 1 „

Neuseeländer Spinat wird für die Sommermonate sehr geschätzt. Man tut gut, den Samen in Töpfe zu stecken und die Pflanzen im Mai auf eine Entfernung von 50 cm ins Freie zu setzen. Beim Pflanzen achte man darauf, dass die Wurzeln nicht beschädigt werden.

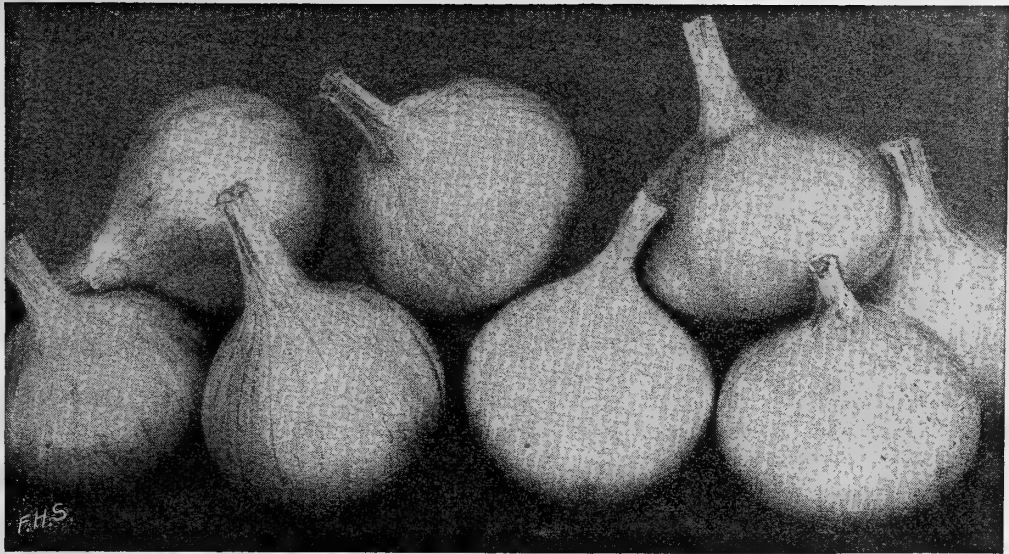


Nr. 1729 Nobel

Nr.		100kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 g Fr.	
1700	Breitblättriger rundsamiger	110.—	13.—	1.50	—.—	à larges feuilles, graines rondes
1702	Dunkelgrüner spätaufschliessender, breitblättrig winterhart	120.—	14.—	1.60	—.—	lent à monter vert foncé, très rustique
1705	Riesen-Eskimo , schnellwachsend, aussergewöhnlich grossblättrig, winterhart	120.—	14.—	1.60	—.—	Géant esquimeau, extra large, résistant au froid, très productif
1709	Riesen-Gaudry , rundblättrig hellgrün	120.—	14.—	1.60	—.—	Géant de Gaudry ou géant à feuille de laitue
1713	Heuriedler , bekannte Zürcher Marktsorte, spitzsamig langblättrig, schnellwüchsig	120.—	14.—	1.60	—.—	du Heuried, à graines piquantes, feuilles longues, développement rapide
1716	Marktgärtner scharfsamiger , spitzblättrig, früh und schnellwachsend, winterhart, sehr vorteilhaft für den ersten Frühjahrsbedarf	120.—	14.—	1.60	—.—	Maraîcher, à graines piquantes, donne son produit de bonne heure au printemps
1717	Massy , grossblättrig, früh	120.—	14.—	1.60	—.—	Massy, à larges feuilles vert foncé
1720	VIROFLAY-RIESEN , grossblättrig. Ausgezeichnet für Frühjahr- und Herbstaussaat, beliebte Sorte für Marktgärtner, weil sehr schnellwachsend	120.—	14.—	1.60	—.—	MONSTRUEUX DE VIROFLAY, très large; pour l'automne et le printemps, développement rapide
1722	Victoria-Riesen , rundblättrig dunkelgrün, spätaufschliessend, für Sommermonate	120.—	14.—	1.60	—.—	Victoria, feuilles rondes, vert foncé, lent à monter
1723	WINTER-RIESEN , sehr grossblättrig, sehr widerstandsfähig, speziell für Herbstaussaat	120.—	14.—	1.60	—.—	GÉANT D'HIVER, à feuille vert foncé, très rustique, à semer en automne
1724	VIKING , dunkelgrün rundblättrig, spätaufschliessend; sehr wertvoll für den Sommer und Winter	160.—	18.—	2.—	—.—	VIKING, vert foncé, lent à monter, extra
1725	Zenith, Neuheit! Winterhart, dunkelgrün, Nobel-Typ	200.—	22.—	2.40	—.—	Zenith, Nouveauté! Vert foncé, très rustique, très lent à monter
1726	Juliana , sehr dunkelgrüne Sorte für die Sommermonate, langsam wachsend und niedrig, sehr spätaufschliessend	140.—	16.—	1.80	—.—	Juliana, port nain, vert foncé, très lent à monter, pour l'été
1727	Rueil , dunkelgrün, dickfleischig, für die Sommermonate	130.—	15.—	1.70	—.—	Rueil, vert foncé, pour l'été, lent à monter
1728	König von Dänemark , dunkelgrün, spätaufschliessend, vorzüglich für die Sommermonate, dickfleischig	140.—	16.—	1.80	—.—	Roi du Danemark, vert foncé, lent à monter, pour l'été
1729	NOBEL ORIGINAL , neuer Winterspinat, grossblättrig, spätschliessend, dickfleischig	170.—	19.—	2.10	—.—	NOBEL GRAINES D'ORIGINE, feuilles larges d'un vert foncé, pour l'hiver et printemps
1730	Matador , spätschliessend, dickblättrig, ähnlich Nobel	140.—	16.—	1.80	—.—	Matador, lent à monter, semblable au Nobel
1740	Neuseeländer , für die heissen Sommermonate, keimt sehr langsam. Kulturanleitung siehe oben	—.—	20.—	2.50	—50	Tétragone, excellent épinard pour l'été, germe très lentement
1745	Englischer ausdauernder Winter (Rumex patientia) mit sauerampferähnlichem Geschmack	—.—	50.—	6.—	—80	d'Angleterre ou oseille épinard, très douce
1750	GARTENMELDE gelbe , Spinat-Ersatz	4.—	—60	—30	—20	ARROCHE blonde ou Belle dame, se consomme à la manière de l'épinard
1751	„ grüne , „ „	4.—	—60	—30	—20	Arroche verte, se consomme à la manière de l'épinard
1752	„ rote , „ „	5.—	—70	—30	—20	Arroche rouge ou Belle dame, se consomme à la manière de l'épinard
	Die rote Gartenmelde ist auch gleichzeitig eine raschwachsende Dekorationspflanze					L'arroche se développe rapidement. La variété à feuillage rouge s'emploie aussi comme plante décorative
1760	SAUERAMPFER de Belleville , grossblättriger	5.—	—70	—30	—20	OSEILLE de Belleville, à larges feuilles
1761	„ spätaufschliessender , grossblättriger hellgrüner	6.—	—80	—30	—20	Oseille monstrueuse lente à monter, à très larges feuilles, blondes et épaisse

Zwiebeln

Aussaat zeitig, im März bis April, am besten in Reihen von 20 cm Entfernung und nicht zu dicht. Verdünnen in den Reihen auf 8-10 cm. Die Zwiebel verlangt einen kräftigen, durchgearbeiteten Boden in freier, son- niger Lage, der jedoch nicht frisch gedüngt sein darf. Nach der Aussaat anklopfen oder mit Fuss- brettern antreten. Die Aussaat ist bei trockenem Wetter feucht und stets



Oignons
Cipolle

von Unkraut freizuhalten. Auch muss der Boden öfters gehackt und ge- lockert werden. Um im ersten Jahre grosse Zwie- beln zu erhalten, wähle man Vertus oder Zittauer. Für die Anzucht von Steckzwiebeln verwendet man am besten die Sorten Basler Markt und Sa- voyer, da dieselben nicht in Samen schiessen. Man rechnet 1 kg pro Are = 100 m².

Nr.		1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.
1800	BASLER MARKT , hellgelbe runde 10 kg Fr. 130.— harte, als sehr feinschmeckend überall bekannt. Bewährte Sorte zur Anzucht von Steckzwiebeln. Garantiert hiesige Zucht, Samen dreijähriger Kultur	14.—	2.—	—60
1801	Savoyer , hellgelbe plattrunde, Samen garantiert dreijährige Zucht für Anbau von Steckzwiebeln 10 kg Fr. 130.—	14.—	2.—	—60
1805	Vertus , hellgelbe plattrunde harte. Sehr 10 kg Fr. 90.— zu empfehlen für einjährige Kultur	10.—	1.50	—50
1810	Zittauer Riesen gelbe , grosse runde, 10 kg Fr. 90.— eignen sich weniger zur Anzucht von Steckzwiebeln	10.—	1.50	—50
1811	Zittauer Riesen dunkelrote	10.—	1.50	—50
1815	Braunschweiger dunkelrote , plattrunde	10.—	1.50	—50
1820	Madeira Riesen , plattrund blassrot, milder Geschmack	10.—	1.50	—50
1822	Spanische Riesen , ovalrunde braungelbe, von mildem Geschmack; wenn im Februar ausgesät, Mai verpflanzt, Riesenertrag Ende August. Muss verpflanzt werden	12.—	1.70	—60
1825	Barletta, silberweisse Perl , ausgezeichnet zum Ein- machen, sehr früh, reift ca. 14 Tage früher als die andern Perlzwiebeln	12.—	1.70	—60
1826	Barletta, silberweisse Perl, Elitesaat f. Marktgärtner	14.—	2.—	—60
1830	Tripoli-Queen (Königin) , sehr frühe, kleine weisse Perl zum Einmachen	10.—	1.50	—50
1840	PARISER WINTER (Frühlings-Zwiebel) , silberweisse runde. Aussaat: Juli bis August, Ernte im Frühsommer	10.—	1.50	—50
1841	PARISER WINTER, Elitesaat für Marktgärtner	12.—	1.70	—60
1850	Schnittzwiebel (Winterhecke- oder Jakobszwiebel) . Liefert schon im Februar das erste Grün für Salat und Suppen (früher als Schnittlauch)	6.—	—80	—30

DU MARCHÉ DE BALE, jaune, rond, hâtif, chair ferme, de goût très fin, particulièrement estimé pour l'obtention d'oignons à replanter. Graines garanties de culture de trois ans

de Savoie, jaune paille, forme aplatie, variété très estimée. Graines de culture de trois ans

des Vertus, jaune-paille, plat et très dur, excellente conservation

Géant de Zittau jaune, rond, ne convient pas pour la culture de bulbilles à replanter

Géant de Zittau rouge foncé

de Brunswick rouge foncé, bulbe aplati

de Madère, très gros, rouge et plat

Espagnol, très gros, sphérique, jaune cuivré, saveur douce, doit être repiqué pour obtenir des bulbes énormes la même année

Barletta, petit, rond, blanc argenté, très hâtif. Bonne variété pour confire, se forme en huit semaines

Barletta, qualité maraîchère, blanc argenté, petit, rond

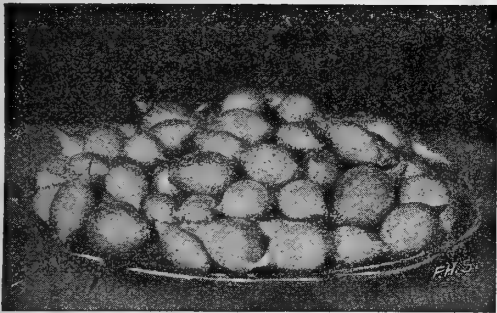
de la Reine, très hâtif, blanc, petit, pour confire

BLANC HATIF DE PARIS, forme aplatie. Semis juillet-août, récolte au printemps

BLANC HATIF DE PARIS, qualité maraîchère

ciboule commune, blanche

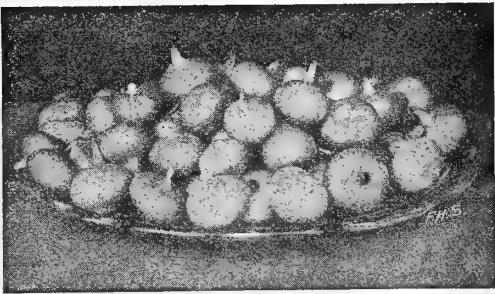
Steckzwiebeln — Oignons à replanter — Cipollini da trapiantare



Nr. 1875 Steckzwiebeln gelbe Basler Oignons à replanter petits de Bale

Von Steckzwiebeln verkaufen wir jedes Jahr grosse Mengen und bitten wir Sie, bei grösserem Bedarf unsere Spezialpreise zu verlangen. Im Frühjahr erhöhen sich in der Regel die Preise der Steckzwiebeln, so dass es ratsam ist, sich in diesem Artikel frühzeitig einzudecken. Über die Lagerung erhält jedermann genaue Anleitung auf Verlangen gratis.

Nous vendons chaque année des quantités importantes d'oignons à replanter. En général les prix augmentent au printemps; il est donc préférable de commander cet article de bonne heure. Pour le logement des oignons à replanter demandez notre bulletin spécial.



Nr. 1870 Steckzwiebeln runde Savoyer Oignons à replanter de la Savoie ronds

Preise nach Kurs.		10 kg Fr.	1 kg Fr.	250 g Fr.
Grosse Spezialität.				
1860	Knoblauch, Sommer , einheimischer (Pflanzzeit Frühjahr)	10.—	1.20	—
1862	„ Winter , einheimischer (Pflanzzeit Herbst)	12.—	1.40	—
1865	Schalotten runde (Zwiebel-Schalotten)	8.—	—90	—
1867	STECKZWIEBELN gelbe runde Oensing , sauber handgeputzt, bekannte Sorte	15.—	1.70	—
1868	„ rote (blaue) Schaffhauser	14.—	1.60	—
1870	„ gelbe runde Savoyer	14.—	1.60	—
1875	„ echte gelbe BASLER , liefert die frühesten, haltbarsten und grössten gelben Zwiebeln. Keine andere Sorte übertrifft die Basler Zwiebel in Qualität	12.—	1.40	—

Prix suivant les cours.

Grande spécialité.

Ail d'été, blanc du pays

Ail d'hiver, rose du pays

échalotte runde

OIGNONS A REPLANTER d'Oensing, nettoyé à la main

„ „ „ **rouges du pays**

„ „ „ **jaunes de la Savoie**

„ „ „ **Bâle**, le plus hâtif et le plus gros des oignons jaunes, bonne conservation. Qualité insurpassable

Lauch — Poireaux — Porro

Aussaat Februar bis April ins Mistbeet, in flache Schalen oder Kästen. Sobald die Pflanzen kräftig sind, gewöhnlich anfangs Mai, nimmt man dieselben heraus, beschneidet Wurzeln und Blätter und verpflanzt dann auf dazu vorbereitetes, gutgedüngtes, kräftiges Land in Reihen von 20—25 cm Entfernung. Abstand in der Reihe ca. 20 cm. Fleissiges Hacken, Bewässerung und schwache Dünggüsse sind zu empfehlen.

Nr.		1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	
1900	Französischer Sommer , langer, früher, 10 kg Fr. 35.— für den Sommerbedarf	4.—	—60	—30	grös long d'été , hâtif, pour consommation en été
1902	Poitou , gelbgrüner Sommer, ebenso gross wie Winterlauch, sehr schnellwüchsig	9.—	1.40	—50	Poitou , jaune d'été, très précoce, pied très fort
1905	Brabanter , grosser dicker Winter 10 kg Fr. 50.—	6.—	—80	—30	de Brabant , très gros, rustique
1910	MUSSELBURGH , Elitesaat für Marktgärtner, englische Sorte, von enormer Dimension, winterhart	7.—	1.—	—40	DE MUSSELBURGH , qualité maraîchère, très rustique et volumineux
1912	Riesen von Carentan , grosser dicker 10 kg Fr. 50.— winterharter, sehr zu empfehlen	6.—	—80	—30	monstrueux de Carentan , assez haut, très large, variété rustique pour l'hiver
1913	RIESEN VON CARENTAN , Elitesaat für Marktgärtner	8.—	1.20	—40	MONSTRUEUX DE CARENTAN , qualité maraîchère
1914	Palermo , italienischer langschafftiger	7.—	1.—	—40	de Palermo , volumineux, très haut
1918	Plainpalais-Riesen , langschafftig, bekannte Genfer Marktsorte	8.—	1.20	—40	Géant de Plainpalais , très haut, faire blanchir en butant la terre
1919	Elbeuf-Riesen (Elefant)	9.—	1.40	—50	monstrueux d'Elbeuf
1920	ELBEUF-RIESEN , Originalsaat, starkwüchsig, drei Wochen früher gebrauchsfertig als Carentan, dabei bedeutend stärker	10.—	1.50	—50	MONSTRUEUX D'ELBEUF , qualité maraîchère, très volumineux et précoce, produit 20 jours avant le p. de Carentan
1921	von Rouen , kurzer dicker winterharter	6.—	—80	—30	très gros de Rouen , résistant au froid et très productif
1922	Mézières , langschafftiger, sehr hart, Pariser Marktsorte	7.—	1.—	—40	long dur de Mézières , feuilles étroites, dressées et très vertes
1923	Siegfried , dunkelgrün, sehr widerstandsfähig, spät, speziell für Frühjahrsbedarf	9.—	1.40	—50	de Liège , vert foncé, très résistant au froid, très apprécié pour l'arrière saison
1925	SCHNITTLAUCH echter feiner 1 Paket 30 Cts. Aussaat sehr lohnend; Reihensaat empfehlenswert	30.—	3.70	1.—	CIBOULETTE COMMUNE ou fines herbes, très fines. Semis à la ligne à recommander

Artischocken, Carden, Spargel — Artichauts, Cardons Asperges

		1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	
1950	Artischocken von Laon , grosse grüne 1 Paket 60 Cts.	46.—	6.—	1.60	Artichaut gros vert de Laon , extra
1952	„ grüne, französische 1 „ 30 „	24.—	3.—	—80	„ „ „ de Provence
1955	„ violette, französische 1 „ 30 „	24.—	3.—	—80	„ „ „ violet
1960	Carden breite weissrippige, ohne Stacheln , reinweiss selbstbleichend. 1 Paket 30 „	10.—	1.50	—50	Cardon à grosse côte blanche , sans épines, amélioration du cardon „Puvis“
1962	Carden vollrippige, ohne Stacheln	8.—	1.20	—40	Cardon plein inerme , sans épines
1965	Carden grosse von Tours , vollrippige, mit Stacheln	10.—	1.50	—50	Cardon de Tours épineux , grosses côtes épaisses et très charnues
1968	Carden silberweisse Plainpalais , mit Stacheln, Elitequalität 1 Paket 40 Cts.	—	3.50	—90	Cardon épineux de Plainpalais , qualité maraîchère
1970	SPARGEL Schneekopf Riesen , reinweisse Köpfe, mittelfrüh	35.—	4.30	1.20	Asperge à tête blanche , demi-hâtive
1972	SPARGEL frühe Riesen von Argenteuil , violetteköpfig, beliebteste Sorte in unserer Gegend	3.50	—60	—30	Asperge, hâtive géante d'Argenteuil , très hâtive, la plus cultivée
1973	SPARGEL Böttners Riesen , bedeutende Verbesserung von Schneekopf	—	5.—	1.30	Asperge, géante de Boettner , amélioration de la tête blanche, demi-hâtive
1974	SPARGEL Ruhm von Braunschweig , allerfrühester blauköpfiger	7.—	1.—	—40	Asperge Gloire de Brunswick , la plus hâtive, très productive, extrémité bleue

Spargelpflanzen Seite 37

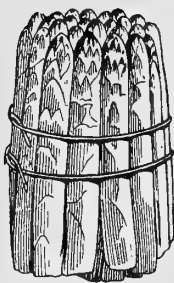
Planten d'asperge voir page 37

Diverse Gemüsepflanzen — Plantes Potagères

		1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	
1980	Estragonpflanzen , echter deutscher aromatischer, kräftige Jungpflanzen 1 Stück Fr. —.50 10 „ „ 4.50	—	—	—	Plantes d'Estragon , véritable d'Allemagne, très aromatique, jeunes plantes vigoureuses 1 plante Fr. —.50 10 plantes „ 4.50
1982	Meerrettig-Setzlinge , lieferbar März/Mai. Aufträge frühzeitig erbeten! 10 „ „ —.70 100 „ „ 6.— 1000 „ „ 50.—	—	—	—	Raifort sauvage (livrable de mars en mai). Commandez de suite s. v. pl.! 10 „ „ —.70 100 „ „ 6.— 1000 „ „ 50.—
1985	Rhabarberpflanzen , rotstielige Riesen 1 „ „ 1.20 10 „ „ 11.—	—	—	—	Plantes de Rhubarbe , géante à côtes rouges 1 plante „ 1.20 10 plantes „ 11.—
1988	Stachys , bekanntes Wurzelgemüse, lieferbar März/April	3.50	—	—	Crosne du Japon (Tubercules) livrable mars/avril
1990	Topinambur (Amerikan. Erdapfel), lieferbar März/April 10 kg Fr. 3.— 100 „ „ 27.—	—40	—	—	Topinambur (Tubercules) livrable mars/avril 10 kg Fr. 3.— 100 „ „ 27.—

Spargelpflanzen

Pflanzzeit April-Mai. Aufträge jetzt erbeten.

Griffes d'Asperge
Piantine d'asparagio

Disponible à partir de fin février jusqu'en avril. Prière de faire la commande dès maintenant.

Nr.

- 2002 Ulmer echte, zweijährige, mittelfrühe
 2004 Schneekopf, zweijährige, mittelfrühe
 2005 Boettners Riesen, zweijährige, späte
 2006 Argenteuil, zweijährige, frühe Riesen

100 Stück - Plantons

6.—
 10.—
 10.—
 6.—

d'Ulm vrai, griffes de deux ans
 tête blanche, griffes de deux ans
 Géant de Boettner, griffes de deux ans
 d'Argenteuil, griffes de deux ans

Lehrreiche Anleitung über den Spargelbau gibt die Broschüre „Spargelbau“ von E. Patzold à 50 Cts.

- 2015 ZUCKER-MAIS First of All (Sweet Corn), sehr früh
 2016 „ „ Golden Bantam, früher gelber
 Die jungen süßen Kolben werden mit Butter gebacken oder gekocht
 und mit Butter gestrichen verspeist. Mais liebt sonnige, warme Lage.

1 kg	100 g	20 g
Fr.	Fr.	Fr.
3.50	— .60	— .30
3.50	— .60	— .30

MAIS SUCRÉ, Premier, bonne variété américaine
 „ „ Golden Bantam, jaune, hâtif

Les jeunes grappes sont rôties ou grillées au beurre et mangées
 recouvertes de beurre frais. Le maïs aime un endroit chaud et
 ensoleillé.

Treibgurken — Concombres à forcer — Cocomeri da forzare

Um recht frühzeitig Gurken zu haben, legt man im Januar je drei Korn in kleine Blumentöpfe; nach erfolgtem Aufgange entfernt man gleich die schwächsten Pflanzen, so dass nur die stärkste verbleibt. Nach Entwicklung des dritten Blattes verpflanzt man in grössere Töpfe, worin die Pflanzen verbleiben, bis sie Knospen gebildet haben. Darnach versetzt man je eine Pflanze unter je ein Fenster des Mistbeetes, welches gut warm vorbereitet, mit kräftiger Erde gefüllt, an den Seiten durch Laub und Dünger, oben durch Bedecken mit Strohmatte oder Läden vor Kälte geschützt werden muss.

An sehr warmen Tagen sind, wenn die Pflanzen erstarkt sind, die Fenster etwas zu lüften und die Pflanzen mit warmem Wasser mehrmals täglich zu spritzen.

Nr.

- 2023 Beste von Allen, I. Nachbau aus Originalsaat, schlanke
 Früchte, enormer Ertrag
 2024 WEIGELTS BESTE VON ALLEN, ORIGINALSAAT!
 Für Haustreiberei sehr zu empfehlen
 2030 Englische Spiers (Vorbürger Treib), 60 cm lange glatte
 tiefdunkelgrüne Früchte, reichtragend und widerstands-
 fähig, für Treibhaus und Kasten. Wird in Holland sehr
 viel angebaut
 2032 Hampels verbesserte, sehr reichtragend, 100 g Fr. 18.—
 ausgezeichnet für Mistbeete
 2034 Kastengurke Ideal 1000 Korn Fr. 15.—
 Lange dunkelgrüne Früchte, sehr reichtragend
 2035 Kastengurke Reform, dunkelgrüne mittellange Früchte,
 sehr widerstandsfähig
 2036 Königsdörffers Unermüdliche, grün, 100 g Fr. 18.—
 hellgestreift, 50–60 cm lang, reichtragend, kann auch
 im Freiland gezogen werden
 2038 Konkurrent, Originalsaat!
 Grünbleibend, 30–35 cm lang, ungemein reichtragend
 2040 Noas Treib, gute Qualität für Mistbeet 100 g Fr. 18.—
 und Freiland
 2041 NOAS TREIB Originalsaat! Sehr ertragreich, Früchte
 bis 90 cm lang. Samen nur von ganz langen schweren
 Früchten geerntet
 2044 Prescott Wonder, reichtragende Sorte, 100 g Fr. 22.—
 dunkelgrüne lange Früchte
 2045 Prescott Wonder, Originalsaat für Marktgärtner .
 2054 Ruhm von Basel (Schöne von Heuried), reichtragend,
 sehr fleischig, mit langen schweren grünen Früchten
 2056 Sensation, mittellange grüne reichtragende, auch für
 Freiland
 2058 Spotresisting, sehr gute Blockhausgurke mit schlanken
 dunkelgrünen Früchten, widerstandsfähig
 2062 Vollendung, neu! Lange grüne glatte, vorzüglich für
 Kastenkultur
 2065 Weigelts Volltreffer, Originalsaat! Bewährte Mist-
 beetsorte, bis 50 cm lange glatte grüne Früchte,
 sehr früh und ertragreich

100 Korn	20 g	Paket
Fr.	Fr.	Fr.
4.—	— .—	1.50
9.—	— .—	2.50
— .—	7.—	1.20
— .—	5.—	— .50
2.—	— .—	— .80
2.—	— .—	— .80
— .—	5.—	— .50
3.—	— .—	1.—
— .—	5.—	— .50
— .—	7.—	1.20
— .—	6.—	— .80
3.—	— .—	1.—
4.—	— .—	1.50
— .—	3.—	— .50
5.—	— .—	1.50
2.—	— .—	— .80
3.—	— .—	1.—

Le meilleur de tous, bonne qualité, fruit long

LE MEILLEUR DE WEIGELT, GRAINES D'ÉLITE,
 recommandé pour serre

Spiers anglais (à forcer de Vorbürger), fruit très long
 d'un vert très foncé, pour châssis et serre

de Hampel amélioré, très productif

l'Idéal pour châssis, fruit très long, d'un vert foncé

Réform, fruit mi-long d'un vert foncé, très résistant

Infatigable de Königsdorff, vert, strié de vert-jaunâtre,
 épines blanches, 50–60 cm, très productif

Concurrent, restant vert, longueur 30–35 cm; très
 productif

de Noa, bonne qualité pour couches et pour pleine terre

DE NOA, qualité maraîchère, pour la culture sous
 châssis, longueur 70–90 cm

Prescott Wonder, vert foncé, très productif, fruit très
 long, pour châssis

Prescott Wonder qualité maraîchère

Gloire de Bâle, fruit long, lourd et très charnu, pour
 châssis, excellente variété pour maraîchers

Sensation, vert, demi-long, productif, pour couches et
 pleine terre

Spotresisting, excellente variété anglaise pour châssis
 et serre

Perfection, nouveau! Long, vert, lisse pour la
 culture sous châssis

Volltreffer de Weigelt, graines d'élite, pour châssis,
 fruit vert, longueur 50 cm, très productif

Für die Treiberei in Gewächshäusern empfehlen wir die Broschüre:

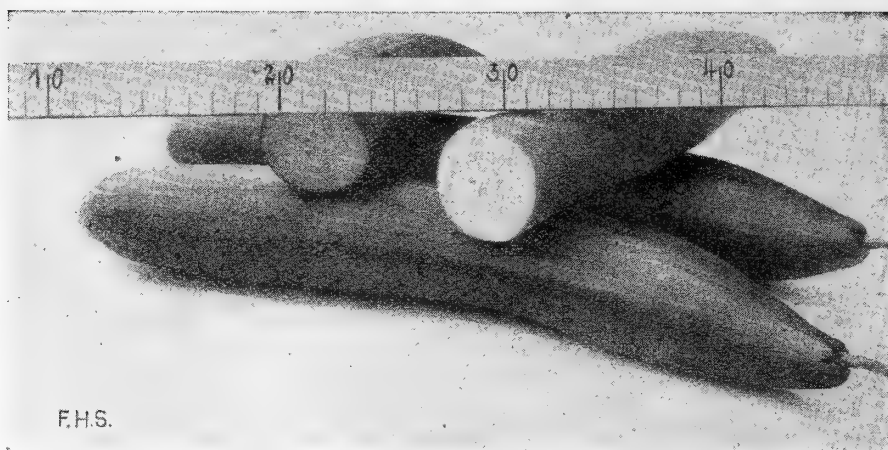
„Gurkenzucht in Gewächshäusern“ von Weigelt à Fr. 1.20

Landgurken — Concombres pour pleine terre — Cocomeri

Alle Gurken verlangen einen kräftigen, gutgedüngten, nahrhaften, lockeren Boden und warme, sonnige Lage. Aussaat direkt ins freie Land, sobald keine Nachtfröste mehr zu gewärtigen sind, also meistens im Mai. Man zieht Reihen auf 1 bis 1½ m Entfernung und legt in die Reihen in Abständen von 20 bis 30 cm je 3 bis 4 Korn. Nach erfolgtem Aufgange lässt man die stärkste Pflanze stehen, die übrigen zieht man aus, welche eventuell anderweitig zum Nachpflanzen verwendet werden können. Da Gurkenkerne bei nasskalter Witterung im Freien leicht faulen, empfiehlt sich, die jungen Pflanzen in Töpfen heranzuziehen und mit den Topfballen Ende Mai auszupflanzen, sobald keine Fröste mehr zu befürchten sind.

Das Bitterwerden der Gurken hat nichts mit der Beschaffenheit des Saatgutes zu tun. Die Ursachen liegen in der Regel in Wachstumsstörungen, sei es durch übertriebene einseitige Stickstoff-Düngung oder schroffe Temperaturschwankungen sowie Trockenheit.

Nr.		1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	
2070	Mittellange grüne, volltragende	7.—	1.—	—40	demi-long vert, très productif
2074	Sensation, mittellange glatte grüne, sehr widerstandsfähig, bringt enorme Erträge. Für Marktgärtner sehr zu empfehlen	15.—	2.10	—60	Sensation, mi-long, vert, très rustique et productif
2075	Lange grüne, volltragende	8.—	1.20	—40	long vert, productif
2078	Schlangen lange grüne verbesserte, ausgezeichnete Qualität, glatte fleischige, fast kernlose Früchte	10.—	1.50	—50	vert très long améliorée, excellente variété
2080	Schlangen chinesische grünbleibende, mit dunkelgrünen Früchten, welche sehr lange ihre grüne Farbe behalten	8.—	1.20	—40	vert très long de Chine, fruit très lisse d'un vert foncé
2085	Walzen von Athen, lange grüne reichtragende, fleischig	8.—	1.20	—40	vert long d'Athènes, vert clair, très productif
2095	Goliath, echt! Sehr lange Freilandgurke, bis 50 und 60 cm lange grüne Früchte von sehr schöner Form, sehr widerstandsfähig	12.—	1.70	—60	Goliath, vrai! fruit très long, charnu, longueur 50 — 60 cm
2097	Graf Zeppelin, extra lange glatte grüne fleischige mit sehr wenig Kernen, ca. 70 cm gross, kann auch für kalte Kästen verwendet werden	—	18.—	5.—	Comte Zeppelin, fruit très long et très charnu, se fait aussi sous châssis
2098	Gigantea, neu! mit riesigen langen glatten Früchten von schöner grüner Farbe und mit sehr wenig Kernen, ähnlich der Graf Zeppelin	80.—	10.—	2.70	Gigantea, nouveauté! à gros fruits longs, lisses, verts foncé, très charnus
2100	Weisse Pariser frühe, ausgezeichnete Sorte auch zum Treiben	10.—	1.50	—50	blanc long Parisien, fruit lisse
2105	Weisse Schlangen, mit grossen glatten Früchten	10.—	1.50	—50	blanc géant hâtif, long, renflé, fruit lisse
2107	Kaukasische, glatte hellgrüne kurze, roh genossen von vorzüglichem Geschmack	—	8.—	2.20	du Caucase, fruit petit vert, peut être consommé cru
2110	Klettergurken japanische, sehr reichtragend. Man kann dieselben an Stangen, Mauern und Lauben ziehen	10.—	1.50	—50	grimpant du Japon, très productif. Peut être cultivé sur espaliers et balcons



F.H.S.

Nr. 2065
Treibgurke Volltreffer
Originalsaat
Concombre à forcer Volltreffer



Nr. 2024 Treibhausgurke
Weigelt's „Beste von Allen“
Originalsaat
Concombre à forcer
Le meilleur de Weigelt



F.H.S.

Teilansicht eines unserer Steckzwiebel-Lager

Steckzwiebeln sind seit Jahren ein Hauptartikel unserer Firma und sind wir darin ganz besonders leistungsfähig. Bei grösserem Bedarf verlangen Sie bitte unsere Spezial-Offerte.

Vue partielle d'un de nos entrepôts pour oignons à replanter. Les oignons à replanter sont depuis de longues années une spécialité de notre maison. Pour quantités importantes demandez notre offre spéciale.

Cornichons oder Einmachgurken — Cornichons — Cetriolini per aceto

Pflanzzeit und Bodenverhältnisse wie bei Landgurken. Man legt in Reihen von 1 m Abstand ca. alle 25 cm 3—5 Korn in ein Loch. Die zwei stärksten Pflanzen lässt man stehen und zieht alle übrigen heraus, kann diese auch an einen anderen Ort versetzen. — Cornichons werden gepflückt, sobald sie die Grösse eines Fingers haben. In Essig eingemacht, serviert man sie als Beilage zu Fleischspeisen.

Nr.		1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	
2120	Pariser , kleine frühe Trauben	7.—	1.—	—40	vert petit de Paris , hâtif, très productif
2122	Colmarer , feine schmale glatte Früchte	8.—	1.20	—40	de Colmar , très fin et mince, sans épines
2123	Bourbonne , verbesserte, sehr lange Früchte mit kleinen Stacheln, ausgezeichnet zum Einmachen	10.—	1.50	—50	de Bourbonne , amélioré, variété très fine, donnant un très joli cornichon long
2125	von Meaux , extra lange feine reichtragende, mit kleinen schwarzen Stacheln	8.—	1.20	—40	de Meaux , vert, long, épineux, très productif
2126	Toulouse , sehr früh und reichtragend, lange Früchte	10.—	1.50	—50	de Toulouse , fruit long, très précoce
2127	Massy , feine schmale Früchte, sehr reichtragend, heute die beste Marktgartnersorte	8.—	1.20	—40	Massy , vert foncé, fruit allongé et très fin
2128	Esslinger , mit schlanken glatten Früchten, bekannte widerstandsfähige Sorte	8.—	1.20	—40	d'Esslingen , à fruits allongés, lisses, très résistant et productif
2129	Selecta, neu! Dunkelgrüne walzenförmige, reichtragend und widerstandsfähig, Länge bis zu 15 cm, vorzügliche Einmachgurke	20.—	2.60	—70	Selecta, nouveauté! Vert foncé, forme cylindrique, productif et résistant, longueur jusqu'à 15 cm
2130	Delikatess , ungemein reichtragende Einlegegurke von leuchtendgrüner Farbe	20.—	2.60	—70	Délicatesse , variété très productive, vert brillant, pour conserve

Melonen — Melons — Melloni

Aussaat im April je 2—3 Korn in kleine Töpfe; nach erfolgtem Aufgang lässt man nur eine, die kräftigste Pflanze stehen. Mitte Mai bringt man die jungen Pflanzen mit dem Wurzelballen auf das gut vorbereitete Mistbeet (mindestens 30 cm hohe Erdschicht), unter jedes Fenster 1—2 Pflanzen. Nach Entwicklung des fünften Blattes kneift man die Spitze der Hauptranke ab, ebenso bei den sich später bildenden Nebentrieben, damit sich Fruchtranken entwickeln. Hat sich eine Frucht von der Grösse eines Hühneries gebildet, so stutzt man die Triebe 15 cm über der Frucht ab und legt unter die letztere eine Glasscheibe, Schiefer oder dergleichen, um dem Faulen derselben vorzubeugen. Freiland-Melonen sät man im April in Töpfe, welche nahe dem Fenster stehen sollten, und pflanzt sie Ende Mai-Juni an geschützte sonnige Lage ins Freie.

	100 g Fr.	20 g Fr.	1 Pak. Fr.	
2140 Amerikanische Freiland , für Freiland, Fleisch rot. Kann ohne Schnitt kultiviert werden	3.—	—80	—30	Ananas d'Amérique à chair rouge , pour pleine terre
2142 Cantaloup de Paris , Pariser Markt, grossfrüchtig, Fleisch orange	3.—	—80	—30	cantaloup prescott à fond blanc de Paris , gros fruit, chair rouge, fondante et succulente
2143 Cantaloup de Bellegarde , früh, kleine ovale Früchte, feinschalig, auch für Freiland	3.50	—90	—30	cantaloup de Bellegarde , fruit moyen, oblong, précoce, productif, convient aussi pour pleine terre
2144 Cantaloup Carmeliter , schwarze, rotfleischige, zuckersüss	3.50	—90	—30	cantaloup noir des Carmes , chair rouge, très sucré
2145 Cantaloup Charentais , Frucht rundlich, feinschalig, von vorzüglichem Geschmack	3.50	—90	—30	cantaloup Charentais , fruit arrondi lisse, d'excellente saveur, très estimé
2148 Cantaloup Kroumir , ovale dunkelgrüne Früchte, Fleisch rot und sehr feinschmeckend, auch für Freilandkultur	3.50	—90	—30	cantaloup Kroumir ou obus , vert foncé, oblong, chair rouge, convient aussi pour pleine terre
2150 Cantaloup Hochgenuss der Tafel , Fleisch rot, sehr süss	3.50	—90	—30	cantaloup Délice de la table , chair rouge, très sucré
2152 Cantaloup kleine Prescott Treib , Fleisch orange	3.50	—90	—30	cantaloup prescott hâtif à châssis , chair orange
2154 Berliner Netz , grosse gelbe, Schale stark genetzt, sehr haltbar, Fleisch orange	7.—	1.80	—50	brodé de Berlin , gros jaune, chair orange, très rustique
2155 Westländische, doppelt genetzt , rotfleischige plattrunde, reichtragende	20.—	5.50	1.—	de Westland, double brodé , chair rouge, rond, aplati, très productif
2156 Erfurter Freiland , rotfleischige frühe, von feinstem Aroma, Form der Netzmelone, sehr widerstandsfähig	20.—	5.50	1.—	pleine terre d'Erfurt , à chair rouge, hâtif, très rustique
2160 Kletter grüne , grünlisch, für Freilandkultur an sonniger Lage	3.—	—80	—30	vert grim pant , pour espaliers au soleil en pleine terre
2162 Melonen gemischt	2.—	—60	—30	Melons cantaloup et brodés en mélange

Speisekürbisse — Courges potagères — Potirons — Zucche e Zucchetti

Aussaat gegen Ende April 2—3 Korn in kleine Töpfe; man lässt in jedem Topf eine Pflanze stehen. Mitte bis Ende Mai, wenn keine Nachtfröste mehr zu befürchten sind, versetzt man die Pflanzen mit dem ganzen Wurzelballen auf 2 m Entfernung in kräftigen, lockeren, nahrhaften Boden an sonnige Lage; am besten eignen sich zur Anlage Komposthaufen, Abhänge etc. Um extragrosse Exemplare zu erzielen, lässt man der Pflanze nur wenig Früchte.

	1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	1 Pak. Fr.	
2180 Grosser gelber Feld , gebräuchlichste Sorte für Futterzwecke	4.—	—60	—30	—20	Potiron jaune (Citrouille) , très gros
2182 Zentner grosser gelber , bis 50 kg schwer	6.—	—80	—30	—20	Potiron jaune gros quintal
2184 Zentner grosser grüner , bis 25 kg „	7.—	1.—	—40	—20	Potiron vert gros quintal
2185 Zentner grosser scharlachroter	8.—	1.20	—40	—20	Potiron rouge vif d'Etampes
2190 RIESEN-MELONEN-ZENTNER , grosser gelber genetzter. Wird über 50 kg schwer. Beste Sorte zum Einmachen	12.—	1.70	—60	—20	POTIRON MELON JAUNE BRODÉ , meilleur espèce à confire
2191 Zucchetti hellgrüner (Cocozelle) , länglicher ohne Ranken, mit geschlitztem Blatt, wird klein gegessen, sei es gebacken oder in der Sauce, feines Gemüse für die Sommermonate	7.—	1.—	—40	—20	Courgette d'Italie , fruit long vert clair, non coureuse, à feuille dentelée, à consommer à l'état jeune
2192 Zucchetti dunkelgrüner Cerberus (Cocozelle) , länglicher ohne Ranken, mit geschlitztem Blatt	7.—	1.—	—40	—20	Courgette Cerbère (Cocourzelle) , fruit long vert foncé, non coureuse, à feuille dentelée
2193 Zucchetti grüner ohne Ranken (Cocozelle) , langer, Blatt nicht geschlitzt	8.—	1.20	—40	—20	Courgette verte des maraîchers , non coureuse, fruit allongé vert foncé, feuille non dentelée
2194 Courgeron de Genève , kleine plattrunde dunkelgrüne Früchte, feinschalig, Fleisch gelb, ohne Ranken, mit geschlitztem Blatt, Verwendung wie Zucchetti	8.—	1.20	—40	—20	Courgeron de Genève , petit fruit plat vert foncé, chair jaune, non coureuse, à feuille dentelée, se consomme à l'état jeune
2195 Vegetable Marrow , langer gelber englischer mit Ranken, 10—20 kg schwer	8.—	1.20	—40	—20	courge à la moëlle , longue, jaune, chair très fondante, coureuse, se consomme à l'état jeune
2200 Viele Sorten gemischt	5.—	—70	—30	—20	mélange de bonnes variétés

Zier-Kürbisse — Courges ornementales (Coloquinte) — Zucche ornamentale

An Spalieren, Mauern, Stangenpyramiden oder auch an Lauben als Schlingpflanzen gezogen, erzielt man mit den meist originellen Formen und lebhaften Farben der Zierkürbisse effektvolle Wirkungen. Kultur wie bei Speisekürbis.

Nr.		100 g Fr.	20 g Fr.	Paket Fr.	
2210	Angurien, grün- und rotmarmorierter, schön für Lauben	4.—	1.10	—30	Angurines, fruits verts panachés de blanc, très joli comme décoration de maisonnettes de jardin
2212	Apfel, kleiner gelber	3.—	—80	—30	pommes, petite jaune
2214	Birn, gemischt				poires, mélange
2215	Bischofsmütze				mitres
2216	Eier				oeufs
2217	Flaschen, gemischt				bouteilles, en mélange
2218	Herkuleskeulen				massues d'Hercule
2219	Kaisermütze				Bonnets d'empereur
2220	Orangen				oranges
2221	Orangelgelber Warzen				oranges verrues
2222	Türkenbund, grosser roter				Turbans, grosse rouge
2230	Alle Sorten gemischt	1 kg Fr. 12.—	1.70	—60	Mélange extra
2232	1 Sortiment Zierkürbisse, in 10 Sorten à 1 Port. Fr. 2.—				1 Assortiment de courges ornementales à 10 variétés à 1 Portion Fr. 2.—

Tabak — Tabac — Tabacco

2250	Holländischer	2.—	—60	—20	de Hollande
2252	Einheimischer	4.—	1.10	—30	du pays
2254	Havanna, langblättriger	3.—	—80	—20	Havanne
2256	Maryland	4.—	1.10	—30	Maryland
2258	White Burley, bekannte amerikanische Sorte	10.—	2.70	—40	White Burley, variété américaine bien connue

Heil- und Küchenkräuter — Herbes potagères et officinales Teekräuter und Diverses — Erbe officinale

Die einjährigen Sorten, welche für jedes Jahr neu angesät werden, sind mit dem Zeichen x, die mehrjährigen mit † bezeichnet, ein m bedeutet Aussaat ins Mistbeet unter Glas. Kultur und Verwendung der Küchenkräuter sind ausführlich in unserem Haba-Ratgeber behandelt. Preis der Broschüre 40 Cts.
Les plantes annuelles sont marquées d'un x, les plantes vivaces d'une †, m veut dire à semer premièrement sur couche ou en pot.

	1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	Paket Fr.		
2300 †	Angelica, zu Konfitüre und Backwerk	10.—	1.50	—50	—20	Angélique, pour pâtisserie et liqueur
2305 x	Anis, grosser Wird bei Likörzubereitung, für Backwerk und Tee verwendet.	4.50	—70	—30	—20	Anis gros Employé comme condiment et pour l'anisette.
2306 †m	Arnica montana (Wohlverleih), bekannte Heilpflanze	—	16.—	4.20	—40	Arnica de montagne
2308 †m	Baldrian (Valeriana officinalis) Der Tee wirkt beruhigend auf die Nerven.	—	40.—	11.—	—60	Valeriane officinale, utile contre les malaises nerveux
2310 †	Beifuss, als Würze der Bratensaucen	50.—	6.40	1.70	—30	Armoise, pour les sauces de rôtis
2315 x	Basilikum grossblättriges grünes, dient als Gewürz und Einfassung	5.—	—70	—30	—20	Basilic, grand vert, employé comme condiment et ornement
2316 x	Basilikum kleinblättriges grünes, dient als Gewürz und Einfassung	6.—	—80	—30	—20	Basilic, petit vert, employé comme condiment et ornement
2320 *	Bohnen- oder Pfefferkraut, gewöhnliches Dient als Gewürzkraut für Bohnengemüse. Geschmack vor und nach der Blüte gleich gut, ebenso getrocknet für den Winterbedarf.	5.—	—70	—30	—20	Sariette commune Comme condiment aux haricots, peut être séché pour l'emploi en hiver.
2322 †	Bohnenkraut, perennierendes, langsamwachsend; weniger aromatisch als 2320	25.—	3.20	—80	—20	Sariette vivace, de végétation lente, d'un arôme plus fin que celui de la variété précédente
2325 x	Boretsch oder Gurkenkraut Die feingeschnittenen Blätter von gurkenähnlichem Geschmack dienen als Salat- und Saucenwürze. Es ist zu empfehlen, die Blüten auszubrechen, da Boretsch sonst leicht verwildert.	6.—	—80	—30	—20	Bourrache Comme condiment pour salade et les sauces. Les feuilles et fleurs sont employées en tisane.
2330 x	Coriander Der Samen dient als Würze der Speisen und Backwaren.	5.—	—70	—30	—20	Coriandre Les graines sont employées comme condiment.
2335 x	Dill Das junge Grün ist ganz vorzüglich als Beigabe an Kopfsalat. Wird zum Einmachen der Salzgurken verwendet. Ist vor der Samenreife zu schneiden.	4.—	—60	—30	—20	Aneth, à l'état jeune sert d'assaisonnement pour les salades Les feuilles et les fruits servent à assaisonner les potages et les sauces, ainsi que pour aromatiser les conserves.
2338 †	Eibisch (Althaea officinalis) Die Wurzeln und Blätter liefern einen vorzüglichen Tee, welcher sehr schleimlösend wirkt.	—	4.—	1.10	—30	Guimauve officinale Les racines et les feuilles donnent un thé d'une action bienfaisante sur les muqueuses.
2340 xm	Eierfrucht, lange weisse Riesen	—	3.—	—80	—30	Aubergine blanche, longue (Melenzana)
2342 xm	„ „ frühe violette	15.—	2.10	—60	—30	„ violette,
2344 xm	„ „ scharlachrote, kleine tomatenförmige	—	4.—	1.10	—30	„ écarlate, à petits fruits en forme de tomate
2346 xm	„ „ Riesen von Peking, schwarze Eierfrüchte werden in Teig gebacken oder mit Fleisch gefüllt ähnlich der Tomaten.	—	4.—	1.10	—30	„ noire de Peking Les aubergines se consomment cuites dans une pâte d'omelettes ou farcies à la manière des tomates.
2347 †	Eisenkraut (Verbena officinalis) Der Tee dieser Pflanze ist ganz vorzüglich gegen Magenbeschwerden.	—	—	4.—	—30	Verveine officinale, utilisée en infusion
2348 †	Eiskraut (Mesembrianthemum cristallinum) Dient als Salat oder Spinatersatz, kann einjährig kultiviert werden.	20.—	2.60	—70	—30	Ficoïde glaciale (Mesembrianthemum cristallinum) Peut être employé comme légume vert à la manière des épinards ou en salade.
2350 †	Estragon, russischer Blätter mit Weissessig angesetzt und 4—6 Wochen an die Sonne gestellt, liefert einen aromatischen Essig.	—	15.—	4.—	—30	Estragon de Russie Les rameaux mis dans du vinaigre et exposés au soleil 4 à 6 semaines, donnent à celui-ci un arôme spécial.

Heil- und Küchenkräuter — Herbes potagères et officinales

(Fortsetzung)

(Suite)

Nr.		1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	Paket Fr.	
2352 †	Estragon-Pflanzen, echter deutscher aromatischer, kräftige Jungpflanzen, per Stück 50 Cts.	—	—	—	—	Plantes d'Estragon, vrai d'Allemagne, aromatique, jeunes plantes vigoureuses, la pièce 50 cts.
2355 †	Fenchel Bologneser, süsser, wird im jungen Zustand meist roh genossen	6.—	—80	—30	—20	Fenouil doux de Bologne, se consomme cru
2358 †	Fenchel Florentiner (Knollenfenchel) Die verdickten Stengel werden gebleicht und geben gekocht ein sehr schmackhaftes Gemüse	6.—	—80	—30	—20	„ de Florence (Finocchi) Les tiges buttées et blanchies se consomment à l'instar des cardons, à semer en juillet.
2360 †m	Goldmelisse (Monarda didyma), für Tee, bekanntes Volksheilmittel	—	—	14.—	—80	Monarde officinale Les inflorescences s'emploient en infusion.
2365 †	Isop. Ausdauernd, wohlriechend, bitter schmeckend; Blätter und Zweige werden als Gewürz an Speisen und zur Herstellung von Likören verwendet.	12.—	1.70	—60	—30	Hysope officinale Pflanze à parfum agréable et durable, à goût amer. Les feuilles et les rameaux servent comme goût pour assaisonner les aliments et pour la fabrication de liqueur.
2368 †	Johanniskraut (Hypericum perforatum), blutstillendes Heilmittel	—	11.—	3.—	—40	Mille-Pertuis, bonne plante pour arrêter les épanchements de sang
2370 x	Kamille, echte deutsche (Matricaria Chamomilla)	70.—	8.70	2.30	—30	Camomille véritable
2375 x	Kerbelkraut, feines krauses 10 kg Fr. 35.— Ähnlich dem Petersilienblatt, vorzügliches Suppenkraut. Mehrere Aussaaten zu empfehlen, da rasch in Samen geht.	4.—	—60	—30	—20	Cerfeuil frisé Herbe aromatique connue pour potage et aliments. Faire plusieurs semis.
2380 †	Krausemünze (Mentha crispa) 5 g Fr. 2.50	—	—	8.—	—30	Menthe crispée
2381 †	„ echte deutsche 1 g „ 4.50	—	—	—	—50	„ vraie d'Allemagne
2385 x	Kümmel (Carum Carvi)	2.—	—50	—30	—20	Cumin ou Carvi
2390 †	Lavendel-Spica (Lavendula Spica) breitblättr. Reizend für Einfassungen. Das Kraut wird in Schränken gegen Motten verwendet.	12.—	1.70	—60	—20	Lavande ou Aspic à larges feuilles Les rameaux fleuris et séchés servent à parfumer le linge et protègent des mites habits et étoffes. Jolie plante à bordure
2391 †	Lavendel, echt (Lavendula officinalis), schmalblättrig, liefert das feine Lavendelöl	30.—	3.70	1.—	—30	Lavande, officinale vraie à feuilles étroites
2392 †	Liebstock (Levisticum officinale), Suppen- und Saucenwürze	—	10.—	2.70	—40	Ache de montagne, est employée comme condiment pour potages et sauces
2393 †	Löffelkraut (Cochlearia officinale) Vorzüglich als Kressesalat, jedoch nur vor der Blüte. Kann auch im Herbst ausgesät werden. Der aus den Blättern hergestellte Tee findet Verwendung als Heilmittel bei Mundgeschwüren.	25.—	3.20	—80	—30	Cochléaria officinale Plante incomparable pour salade verte, mais à employer seulement avant sa floraison. La tisane faite avec ses feuilles aide à la guérison des maladies de la bouche. Peut aussi se semer en automne.
2394 †	Lupinus albus	4.—	—60	—30	—20	Lupinus albus
2395 xm	Majoran, französischer aromatischer Dient hauptsächlich als Würze bei Wurstbereitung, indem das Kraut vor der Blüte abgeschnitten und in Bündeln getrocknet wird. Als Heilmittel findet es Anwendung zu nervenstärkenden Bädern und als Tee bei Blähungen, Kolik und Krämpfen.	6.—	—80	—30	—20	Marjolaine ordinaire Plante employée principalement en charcuterie comme assaisonnement. Les rameaux doivent être coupés avant floraison et séchés en petits paquets. En médecine, on l'emploie pour des bains fortifiants et comme tisane contre les saignements, coliques et crampes.
2396 †	Majoran, perennierender, weniger Aroma als 2395	50.—	6.40	1.70	—30	Marjolaine vivace
2400 †	Melisse, Zitronen-, für Tee- und Likörzubereitung sehr wertvoll	25.—	3.20	—80	—30	Mélisse officinale, sert pour la composition de thés et de liqueurs
2402 xm	Pfeffer Columbus, langer gelber	—	2.60	—70	—30	Piment Columbus, jaune long
2403 xm	„ „ „ roter	—	2.10	—60	—20	„ „ rouge long
2405 xm	„ grosser roter, eckiger milder	12.—	1.70	—60	—20	„ gros carré doux rouge (douce)
2406 xm	„ grosser grüner, eckiger milder	12.—	1.70	—60	—20	„ gros carré doux vert (douce)
2407 xm	„ Elefantenrüssel, fleischige scharlachrote Früchte von ca. 30 cm Länge	—	3.—	—80	—30	„ trompe d'éléphant, fruits charnus, rouges écarlates, longueur 30 cm
2408 xm	„ Express, eckiger milder, sehr früh, scharlachrote mittelgrosse Früchte, sehr ertragreich	35.—	4.30	1.20	—30	„ Express, très hâtif, rouge écarlate, moyen et de saveur douce, très productif
2410 xm	„ spanischer scharfer roter Cayenne	—	1.70	—60	—20	„ rouge de Cayenne à goût fort (brûlant)
	Zierpfeffer siehe Capsicum, Seite 77					„ ornamental, voir Capsicum page 77
2411 †	Pfeffermünze, aromatische, für Tee 5 g Fr. 2.40 und Würze an Salat	—	—	8.—	—30	Menthe du Japon, aromatique
2412 †	„ echte deutsche 1 g „ 5.—	—	—	—	—50	„ poivrée vraie d'Allemagne
2415 x	Pimpinelle, findet Verwendung an Gewürzsaucen oder als Salatwürze Aussaät Frühjahr oder Herbst.	4.50	—70	—30	—20	Pimprenelle, petite, pour assaisonner les sauces et les salades A semer en automne ou au printemps.
2420 x	Portulak gelber, für Salat und als Suppenkraut	5.—	—70	—30	—20	pourpier jaune, pour légume
2422 x	„ grüner, „ „ „ „	5.—	—70	—30	—20	„ vert, „ „
2424 †	Ringelblume (Calendula officinalis), liefert den nervenberuhigenden Tee	—	3.—	—80	—30	Souci officinal, les fleurs s'emploient en infusion contre les troubles nerveux
2425 †	Rosmarin, französischer Die Blätter verwendet man zum Würzen der Speisen sowie auch als Tee bei Magenverstimmung.	25.—	3.20	—80	—30	Romarin officinal On utilise les feuilles comme goût pour les aliments. On en fait de la tisane pour combattre l. indispositions et maux d'estomac.
2427 †	Salbei (Müsliblätter) Aus den Blättern bereitet man Tee gegen Durchfall und Magenverstimmung sowie zum Reinigen der Mundhöhle. In der Küche dienen die Blätter als Würze an Braten und sind unentbehrlich bei der Schneckenpräparation.	7.—	1.—	—40	—20	Sauge officinale Les feuilles vertes ou séchées sont employées en tisane contre la diarrhée et les indispositions d'estomac et servent des gargarismes pour désinfecter la bouche.
2428 †	Schafgarbe (Achillea millefolium)	40.—	5.—	1.30	—30	Achillée mille-feuilles
2432 †	Thymian, deutscher Winter, mehrjährig	22.—	2.80	—80	—30	Thym d'hiver ou d'Allemagne
2434 x	„ französischer Sommer, einjährig Gewürzpflanze für Suppen, Saucen und Braten; Tee wirkt blutbildend; Thymiansaft als Hustenmittel für Kinder.	15.—	2.10	—60	—20	„ d'été Plante connue pour assaisonner les viandes rôties, sauces et comme goût pour les potages. On l'emploie en tisane pour combattre l'anémie et la toux chez les enfants.
2436 †	Waldmeister, dient zur Bereitung des Maitrankes	—	10.—	2.70	—40	Asperule odorante, pour les liqueurs
2438 †	Weinraute, Aussaat April bis Juni	12.—	1.70	—60	—20	Rue, à semer fin avril à juin Bon condiment pour potages et sauces de poisson. Les feuilles s'emploient en infusion.
2440 †	Wermuth, liefert den bekannten Likör (Absinth) Der Tee ist ausgezeichnet gegen Würmer und Magenverstimmung.	12.—	1.70	—60	—20	Absinthe, donne la liqueur bien connue Peut être utilisée comme vermifuge et stomachique.
2442 †	Wollblume, für Tee	—	7.—	1.80	—30	Bouillon blanc (Verbascum Thapsus)
2450	Küchenkräuter gemischt Es handelt sich hier nur um Gewürzpflanzen, die man direkt ins freie Land säen kann.	10.—	1.50	—50	—20	Herbes potagères en mélange Il s'agit de variétés qui peuvent être semées directement en pleine terre.

Petersilie — Persil — Prezzemolo

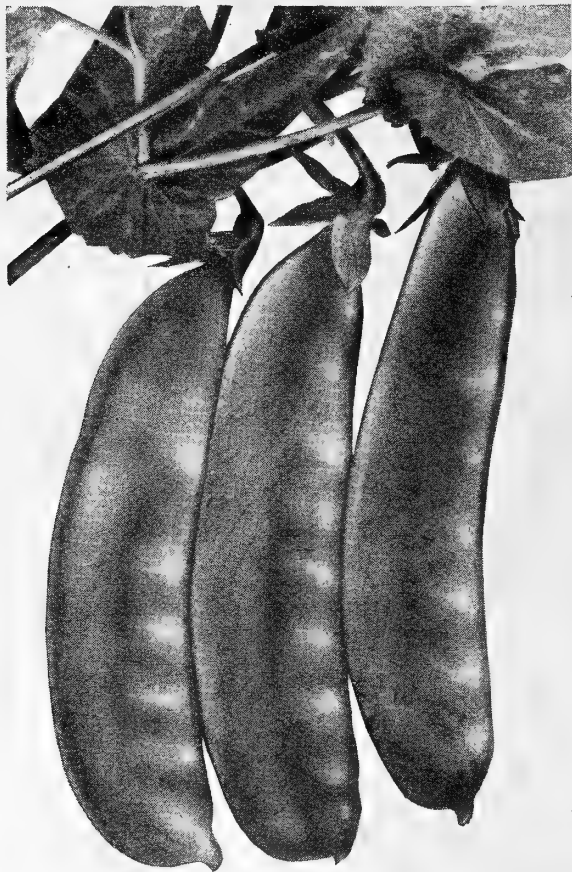
Aussaat von März an in Reihen von 15—20 cm Entfernung. Der Samen braucht bis zum Aufgang ca. 4 Wochen und muss bis dahin gut feucht gehalten werden. Die einfachen Sorten haben stärkeres Aroma und werden von Südländern bevorzugt.

Nr.		10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	Paket Fr.
2480	ZWERG-PERFECTION , sehr voll und dicht gekraust, dunkelgrün	35.—	4.50	—70	—30	—20
2482	Non plus ultra , dichtgefüllt, sehr ergiebig	30.—	4.—	—60	—30	—20
2484	Gefüllte oder krause Zwerg	25.—	3.—	—50	—30	—20
2486	Wuschelkopf , sehr fein gekraust, von gleich- mässigem Wuchs	40.—	5.—	—70	—30	—20
2490	Einfache gewöhnliche Schnitt	20.—	2.50	—40	—30	—20
2492	„ italienische , ca. 50 cm hoch	35.—	4.50	—70	—30	—20

Petersilienwurzel siehe Seite 26

NAIN PERFECTION, très frisé, vert foncé, extra
Non plus ultra, feuilles tuyautées, belle espèce,
d'un vert clair
Double ou frisé nain
Wuschelkopf, nouvelle variété, naine compacte à
feuilles finement frisées et crépues
Commun à couper
d'Italie, hauteur 50 cm

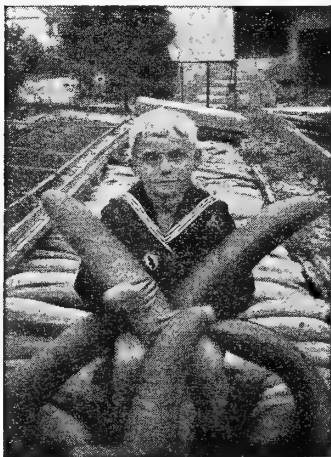
Persil à grosse racine, voir page 26



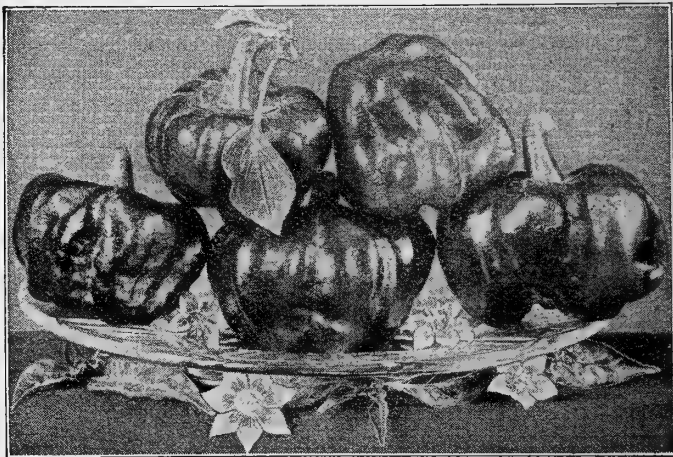
Nr. 2590 Kiefel-Erbse Schweizer Riesen, Spezialzucht
Pois mangetout géant Suisse, qualité supérieure



Nr. 2579 Kiefel-Erbse Paramount, neu!
Pois mangetout Paramount, nouveauté!



Nr. 2097 Landgurken Graf Zeppelin
Concombres pour pl. terre Comte Zeppelin



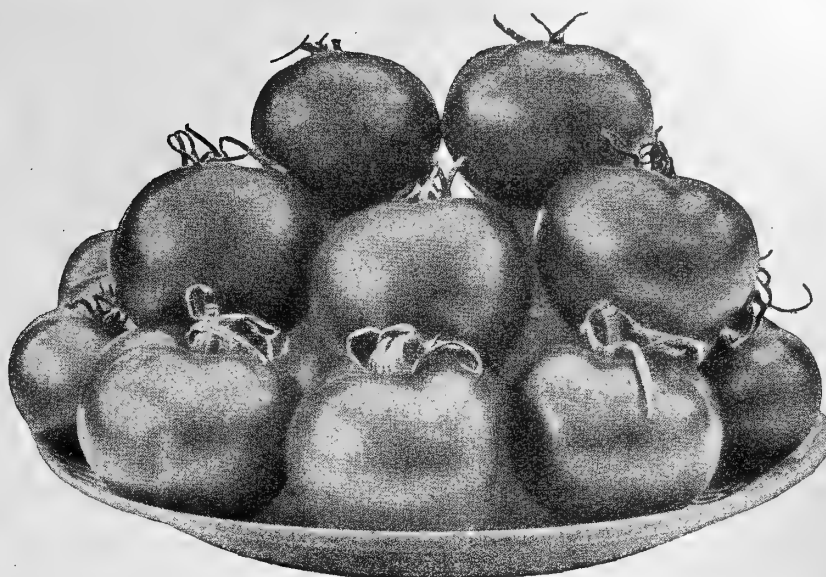
Nr. 2408 Milder Speisepfeffer „Express“
Piment doux „Express“

Tomaten — Tomates — Pomodori

Aussaat Februar bis April ins Mistbeet oder Töpfe. Die jungen Pflanzen pikiert man später in kleine Töpfe oder ins Mistbeet. Mitte bis Ende Mai, wenn keine Nachtfröste mehr zu befürchten sind, verpflanzt man in kräftigen, nährhaften, lockeren, gut vorbereiteten Boden auf ca. 60 cm Entfernung. Tomaten lieben warme, sonnige, geschützte Lage. Bei trockenem Wetter ist Giessen, hin und wieder auch mit verdünnter Jauche, sehr zu empfehlen. Damit die Früchte viel Sonne empfangen und gut reifen, bindet man die Pflanzen auf; ferner empfiehlt sich das Abschneiden der Spitzen, sobald die Pflanze genügenden Früchteansatz hat. Zur Verhütung der häufig auftretenden Braunfleckenkrankheit behandle man die Pflanzen mit Cupro-Maag oder Pirox in Abständen von 2—3 Wochen. Nach Bildung der Früchte ist die Bekämpfung einzustellen.

Für Blockhaus oder Gartenkultur empfehlen wir den Schwefelzerstäuber „Blauer Vogel“.

Die mit * bezeichneten Sorten eignen sich für Treiberei. Les variétés marquées d'un * sont préférées pour la culture forcée.



Nr.		1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.	Paket Fr.	
2500	Alice Roosevelt , von grosser runder Form, dunkel-scharlach, mittelfrüh	20.—	2.60	—70	—20	Alice Roosevelt , fruits gros, ronds lisses, rouge foncé. Variété hâtive
2502	* Augusta, Originalsaat , sehr früh, runde glatte scharlachrote Früchte, f. Treibhaus sowie freie Land	—.	24.—	6.50	1.—	Augusta , très hâtive, fruit rond, lisse, rouge écarlate, pour serre et pleine terre
2505	Bonner Beste, Originalsaat , Früchte mittelgross leuchtendrot, sehr früh	—.	12.—	3.20	—50	De Bonne , fruit moyen, très précoce
2508	CARNOSA, neu , mittelgross, mittelfrüh, leuchtend-scharlachrot glatt. Ausserordentlich fleischig und widerstandsfähig 5 g Fr. 2.40	—.	30.—	8.—	1.—	CARNOSA, nouveauté , fruit moyen, très charnu, d'un rouge luisant, peau lisse, variété mi-hâtive
2510	Champion, Originalsaat für Marktgärtner! Grosse glatte runde leuchtendrote, sehr reichtragend	—.	18.—	5.—	—80	Champion, qualité maraîchère! à gros fruit rond et lisse, rouge luisant, très productive
2513	Comet, frühe , mittelgrosse leuchtend-scharlachrote runde. Sehr haltbar und empfehlenswert	20.—	2.60	—70	—20	Comète , hâtive, fruit moyen, rond, couleur rouge luisant
2515	* Dänischer Export, Originalsaat für Marktgärtner , mittelgrosse glatte scharlachrote, sehr reichtragend	—.	10.—	2.70	—50	Du Danemark, qualité maraîchère , fruit moyen, lisse, écarlate
2520	Goldball , rund goldgelb, sehr schmackhaft	25.—	3.20	—80	—20	Boule d'or , jaune, très gros fruit, d'un goût très fin
2522	Grosse rote gewöhnliche	10.—	1.50	—50	—20	grosse rouge, ordinaire
2525	Helvetia , mittelgrosse rote Früchte, sehr fleischig, fast ohne Kerne, weichschalig, ausgezeichnete Sorte für Salat	—.	—.	6.—	1.—	Helvétia , fruit moyen, très charnu, à peau tendre, excellente variété pour la salade, très résistante
2528	Heterosis , mittelgross dunkelscharlach, ausserordentlich ertragreich und widerstandsfähig	450.—	50.—	13.—	1.—	Heterosis , fruit moyen, écarlate foncé, très productive, forme des grappes très longues
2535	Lucullus , fleischige Sorte, leuchtend-scharlachrot mittelgross	30.—	3.70	1.—	—30	Lucullus , très charnue, à fruit écarlate, moyenne grosseur
2536	* Lucullus Treib, Originalsaat für Marktgärtner	—.	10.—	2.70	—50	Lucullus, qualité maraîchère
2540	Marktwunder (Wunder des Marktes) , mittelfrühe grosse, leuchtendrot glatt, haltbar reichtragend, bekannte Sorte für den Hausgarten	20.—	2.60	—70	—20	Merveille des marchés , demi-hâtive, fruit rouge brillant, très volumineux, charnu, à recommander pour le petit jardin
2545	PARISER MARKTHALLEN , leuchtendrot, grossfrüchtig, sehr fleischig, fast ohne Kerne, weichschalig, ausgezeichnete Sorte für Salat, sehr früh!	25.—	3.20	—80	—20	PRÉCOCE DES HALLES , à gros fruit, rouge luisant, très charnu, à peau tendre, excellente variété pour la salade
2548	Präsident Roosevelt , Verbesserung von Alice Roosevelt	20.—	2.60	—70	—20	Président Roosevelt , amélioration d'Alice Roosevelt
2550	Rheinlands Ruhm, Originalsaat! Neuheit! Gleichmässige glattrunde dunkelrote Früchte, sehr ertragreich, kräftiger gesunder Wuchs	—.	40.—	11.—	1.—	Gloire du Rhin, qualité maraîchère! Nouveauté! A fruit rouge foncé et lisse, très productive et résistante
2553	Triumph Riesen , riesige glatte runde Früchte, vorzügliche Sorte zum Füllen	—.	8.—	2.20	—50	Triomphe géant , fruits très gros, excellent pour farcir
2555	Tuckwoods Liebling (Kondine red)	40.—	5.—	1.30	—50	Kondine red de Tuckwood , bonne qualité
2556	* TUCKWOODS LIEBLING Originalsaat englische Sorte, apfelförmig, leuchtendrot, sehr früh und reichtragend, nach unseren Versuchen eine der besten Markt- und Treibsorten	—.	15.—	4.—	—80	FAVORITE DE TUCKWOOD (Kondine red) qualité maraîchère, variété anglaise, à forme d'une pomme, rouge luisant, rendement énorme, une des meilleures variétés pour le forçage
2558	Vater Rhein, neu! Sehr fleischige feste Früchte, gut für den Markt	—.	20.—	5.50	—80	Le vieux Rhin, nouveauté! Fruit très serré, extra pour le marché
2560	Westlandia , mittelgrosse mittelfrühe	30.—	3.70	1.—	—30	Westlandia , à fruit moyen
2561	* WESTLANDIA ORIGINALSAAT , mittelgrosse Früchte, leuchtend-scharlachrot, haltbar, starkwüchsig	—.	10.—	2.70	—50	WESTLANDIA, QUALITÉ MARAÎCHÈRE , fruit écarlate, demi-gros, très vigoureux, supportant bien le transport
2565	Wunder von Italien , kleinfrüchtige pflaumenförmige, Verbesserung von König Humbert	20.—	2.60	—70	—20	Merveille d'Italie , rouge, petits fruits en grappes
2567	Zuckertomaten, kleinfrüchtige rote, neu! Enthalten 13—14 % Zucker, sehr früh und reichtragend, siehe Neuheiten	—.	—.	—.	1.—	Tomate sucré à petits fruits rouges , contient 13—14 % de sucre, très hâtive et productive, voir nouveautés
2568	Zuckertomaten, grossfrüchtige rote, neu! Enthalten bis 8 % Zucker, sehr früh und reichtragend, siehe Neuheiten	—.	—.	—.	1.—	Tomate sucré à gros fruits rouges , contient jusqu'à 8 % de sucre, très hâtive et productive, voir nouveautés

Zucker- oder Kiefel-Erbesen (Käfen, Schäfen)

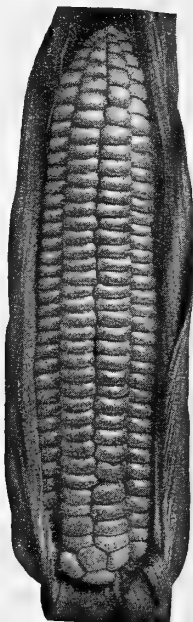
Pois mangetout ou Gourmand — Piselli mangiatutto (faccole)

Zucker- oder Kiefelerbsen, Zuckerschäfen, Käfen, Pois mangetout werden mit der Schale gegessen. Aussaat vom Februar ab, in kräftigen, nicht frischgedüngten Boden. Für eine Gabe Kalk sind sie, wie alle Erbsen, dankbar. Man vermeide Jauche (Gülle). Man säe in Reihen auf Beete. Zwei Reihen auf ein 120-cm-Beet, etwa 8—10 cm tief. Wenn aufgegangen, bestecke man sie mit Reisern, von denen man die Spitzen jeweils nach innen biegt. Das ist vorteilhaft, da sich die Erbse dann von selbst festrankt. Man kann auch Drähte zwischen Pfählen ausspannen oder sie an Stükel ziehen; in diesem Falle steckt man die Erbsen auf 60 cm. Nur muss man bei den letzten zwei Methoden die Erbsen aufbinden. Die Verwendung von Drahtgeflecht ist, wenn auch etwas teuer, zu empfehlen, da sich die Pflanzen dann von selbst anklammern.

Nr.		Höhe hauteur cm	100kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 g Fr.	
2571	Zuckerbrech Rembrandt , sehr früh, halbbreitschotig, weissblühend. Die Schoten sind noch zart, auch wenn die Erbsen darin schon ausgebildet sind. Samen: grün	125	320.-	34.-	3.60	—	mangetout Rembrandt , fleur blanche, très hâtif à demi-large cosse. Encore bon à la consommation quand les grains sont déjà formés. Grain: vert
2572	Weissblühende engl. Säbel , früh und reichtragend, grossschotig. Samen: weiss	130	130.-	15.-	1.70	—	mangetout corne de béliet , fleur blanche, hâtif et productif. Grain: blanc
2574	St. Désirat, weissblühende , früh, zart, schnabelförmig grossschotig. Samen: weiss	150	130.-	15.-	1.70	—	mangetout fondant de St-Désirat , fleur blanche, hâtif, tendre. Grain: blanc
2575	Helvetia , niedrige grossschotige, weissblühend, reichtragend. Samen: gelblich	50	180.-	20.-	2.20	—	Helvétie , nain, longues cosses, fleur blanche, très productif. Grain: jaunâtre
2576	Heinrichs allerfrüheste , halbhöhe, Schoten mittelgross. Samen: weisslichgrün	80	160.-	18.-	2.-	—	mangetout de Henri , fleur blanche, hâtif, demi-nain. Grain: blanc-verdâtre
2577	Goldfährchen, neu! Mit kleinen zarten Schoten, gelbschotig, weissblühend	150	200.-	22.-	2.40	—	mangetout Fanion d'or , fleur blanche, à petite cosse jaune, très tendre
2578	Überfluss , weissblühend, mittelfrüh, kolossal ertragreich, Schoten mittelgross. Samen: weiss	70	160.-	18.-	2.-	—	mangetout Abondance , fleur blanche, demi-nain, production énorme. Grain: blanc
2579	Paramount, neu! Weissblühend, Schote tiefgrün, schnabelförmig rundlich, sehr lang, dickfleischig. Samen: runzlig, gelbgrün	160	400.-	42.-	4.40	—	Paramount, nouveauté! Fleur blanche, cosses rondes, allongées, en forme de serpette, très charnues, vert foncé. Grain: ridé, vert jaunâtre
2580	Mörheims Riesen , weissblühende, frühe, mit langen breiten Schoten, zart. Samen: weisslichgrün, etwas eingedrückt	160	220.-	24.-	2.60	—	mangetout Géant de Moerheim , fleur blanche, hâtif, cosses très larges et tendres. Grain: blanc-verdâtre
2581	Wilhelm Tell, neu! Weissblühend, früh, hellgrüne lange breite Schoten. Samen: rund, gelb	150	380.-	40.-	4.20	—	Guillaume Tell, nouveauté! Fleur blanche, hâtif, cosses larges et allongées, vert clair. Grain: rond, jaune
2582	Pariser Schwert , blaublühende halbhöhe grossschotige, frühe. Samen: rötlichgrau	100	180.-	20.-	2.20	—	mangetout demi-nain à large cosse ou carouby , fleur violette, hâtif. Grain: gris-rougeâtre
2583	PARISER SCHWERT VERBESSERTE , mit grossen hellgrünen Schoten, blaublühend	100	220.-	24.-	2.60	—	MANGETOUT ROI DES CAROUBY , fleur violette, très précoce, cosse charnue
2588	Schweizer Riesen , blaublühende, sehr grossschotig, fleischig und zart	180	200.-	22.-	2.40	—	mangetout géant suisse , à fleurs violettes, cosse très large et tendre
2590	SCHWEIZER RIESEN SPEZIALZUCHT , mit gelbgrünen, sehr grossen und zarten Schoten. Samen: graublau	180	320.-	34.-	3.60	—	MANGETOUT GÉANT SUISSE QUALITÉ SUPÉRIEURE , cosse vert-blond, très large et fondante. Grain: gris-violâtre
2592	Delicatess , blaublühende hohe reichtragende, Schoten mittelgross. Samen: rötlichgrau	150	180.-	20.-	2.20	—	mangetout Délicatesse , à fleur violette, très productif, cosse moyenne. Grain: gris-rougeâtre
2594	Blaublühende niedrige (Weggiser oder Johannis) , Schoten klein, frühe, reichtragende, sehr empfehlenswert für Gebirgsgegenden. Samen: grau	70	170.-	19.-	2.10	—	mangetout nain à fleur violette , cosse petite et tendre, très estimé dans les pays montagneux, hâtif et productif. Grain: gris



Nr. 2480 Petersilie, Zwerg-Perfection
Persil nain Perfection



Nr. 2016 Zuckermäis Golden Bantam
Maïs sucre Golden Bantam



Nr. 2142 Melone Cantaloup de Paris
Melon Cantaloup Prescott de Paris

Unsere Erbsen-Schutzhauben aus Drahtgeflecht schützen die jungen Saaten vor Vogel- frass. (Preis siehe Seite 151)

Nos capes en treillis protègent les jeunes plantes de pois contre les oiseaux. (Prix voir page 151)

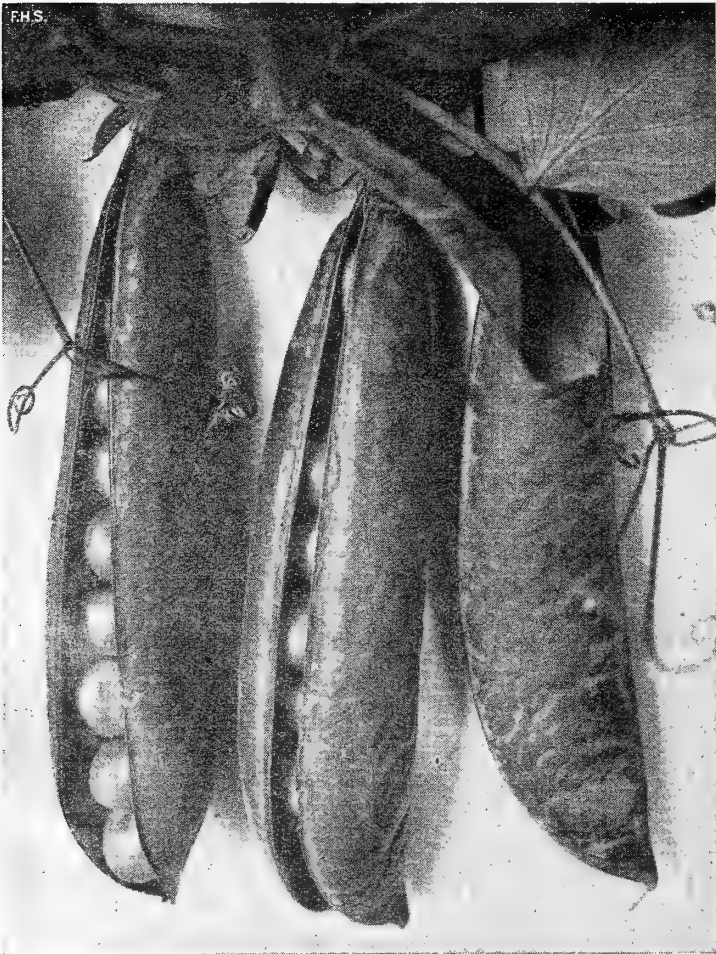
Auskern-Erbesen — Pois à écosser — Piselli da sgusciare

Kultur wie Zuckerbbsen. Die niedrigen Sorten unter 40 cm Höhe benötigen keine Reiser, sind sehr ertragreich und können noch im Juli gesetzt werden. Die rundsamigen Erbsen sind während der Keimperiode weniger empfindlich als die Markerbsen mit runzeligem Korn, können daher frühzeitig gelegt werden.

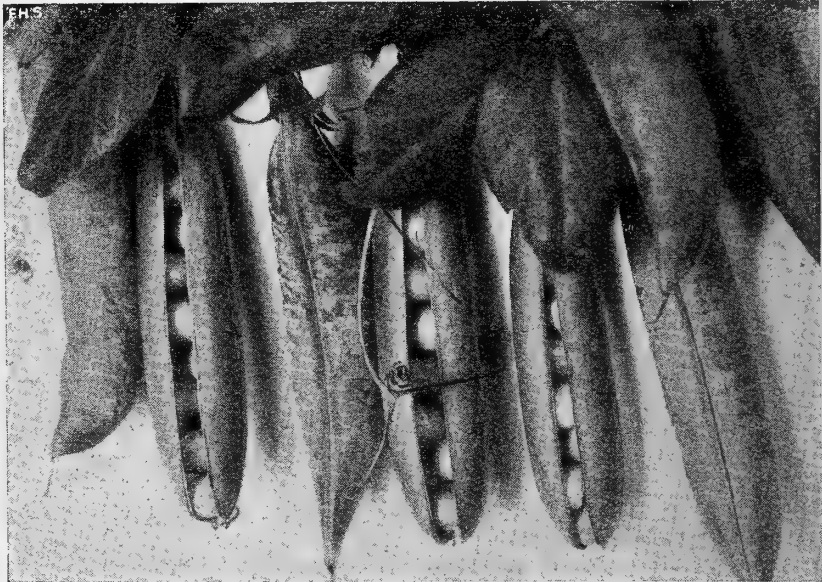
Nr.	RUNDSAMIGE:	Höhe hauteur cm	100 kg	10 kg	1 kg	100 g	A GRAINS ROUNDS:
			Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
2600	Annonay , früheste Zwerg, sehr volltragend. Samen: weiss	25	120.—	14.—	1.60	—.—	d'Annonay , nain, très hâtif et très productif. Grain: blanc
2602	Buchbaum I , frühe Zwerg, volltragend. Samen: weiss	25	120.—	14.—	1.60	—.—	de Grace ou buis à chissis , nain productif. Grain: blanc
2605	Petit Provençal , frühe Zwerg, langschotig dunkelgrün. Samen: grün, gross	30	120.—	14.—	1.60	—.—	Petit Provençal , nain, très précoce, à longue cosse verte. Grain: vert, gros
2610	Monopol , niedrig, sehr reichtragend. Samen: grün, klein	30	120.—	14.—	1.60	—.—	Monopol , nain, hâtif, productif, pour conserves. Grain: vert, petit
2612	Rapid , verbesserte dunkelgrüne, früh und ertrag- reich. Samen: grün	50	120.—	14.—	1.60	—.—	Le Rapide , amélioré, hâtif, nain, cosse vert foncé. Grain: vert
2614	Volontaire, neu! Langschotig dunkelgrün, fast so früh wie Express langschotige. Samen: grün	60	160.—	18.—	2.—	—.—	Volontaire, nouveauté! A longues cosses vert foncé, presque aussi précoce que le pois Express à longue cosse. Grain: vert
2615	Automobil (Pilot) , sehr früh, grossschotig und süss. Samen: weisslichgrün, gross	80	120.—	14.—	1.60	—.—	Automobile , très hâtif, à large cosse, très sucré. Grain: gros, blanc-verdâtre
2616	Primo , Verbesserung von Automobil, robuster Wuchs, auffallend schöne Schoten. Samen: weisslichgrün	70	140.—	16.—	1.80	—.—	Primo , même caractère que l'Automobile, mais plus rustique, cosse longue. Grain: blanc-verdâtre
2620	Caractacus , ebenso früh wie Maikönigin, reich- tragend. Samen: weiss	80	110.—	13.—	1.50	—.—	Caractacus , très hâtif, productif, cosse à bout carré. Grain: blanc
2625	MAIKÖNIGIN , allerfrüheste, sehr reichtragend, Schoten mittelfrüh. Samen: weiss	60	110.—	13.—	1.50	—.—	ROI DE MAI , le plus hâtif, très productif. Grain: blanc
2630	SAXA (Saxonia) , frühe, schnabelförmig lang- schotig und fast ebenso früh wie Maikönigin. Samen: weiss	80	120.—	14.—	1.60	—.—	SAXA , serpette de mai, très hâtif, à longues cosses en forme de serpette. Grain: blanc
2631	SAXA ORIGINAL , Marktgärtnerqualität	80	140.—	16.—	1.80	—.—	SAXA ORIGINAL , qualité maraîchère
2632	Saxanova, Neuheit! Sehr früh, schnabelförmig langschotig reichtragend und widerstands- fähig. Samen: grün	80	170.—	19.—	2.10	—.—	Saxanova, nouveau! Très hâtif, cosse en forme de serpette, très productif et rustique. Grain: vert
2635	Express , früheste, grünbleibend reichtragend. Samen: grün	80	100.—	12.—	1.40	—.—	Express Alaska , très hâtif, très productif. Grain: vert
2636	Erfolg , früh, langschotig. Samen: grün, gross	60	130.—	15.—	1.70	—.—	Succès , à très longues cosses, précoce. Grain: vert
2640	Express langschotige verbesserte , einige Tage später als frühe Express. Samen: grün	100	120.—	14.—	1.60	—.—	Express à longue cosse (Le Généreux), très productif. Grain: vert
2645	Prinz Albert , sehr früh. Samen: weiss	80	110.—	13.—	1.50	—.—	Prince Albert , très hâtif. Grain: blanc
2655	PRÄSIDENT KRÜGER . Diese von uns ein- geführte Sorte ist etwas später als Express, trägt jedoch reichlicher und bedeutend längere Schoten. Beste Marktsorte. Samen: grün	100	130.—	15.—	1.70	—.—	PRÉSIDENT KRÜGER . Cette variété introduite par nous donne son produit quelques jours après le pois „Express“, mais est plus productive et à cosses très longues. Grain: vert
2656	Bountiful (Überreich) , mittelfrüh, sehr gross- schotige, bekannte, ertragreiche Marktsorte. Samen: grün	100	120.—	14.—	1.60	—.—	Bountiful , mi-hâtif, très longues cosses; de bon rendement. Grain: vert
2658	Aviator , eine Woche später als Express, sehr reichtragend und grossschotig. Die dunkel- grünen Schoten machen diese Sorte sehr wert- voll für den Markt. Samen: grün	100	120.—	14.—	1.60	—.—	Aviateur , donne son produit une semaine après pois Express, cosse très large d'un vert très foncé Grain: vert
2660	Korbfüller , grünbleibend grossschotig reich- tragend, mittelfrüh bis spät. Samen: grün, gross	80	120.—	14.—	1.60	—.—	Plein le panier ou Fillbasquet , cosse vert foncé, recourbé, mi-tardif. Grain: vert, gros
2665	PARISER SCHNABEL (verbesserte grüne Schnabel) , vorzüglich, mittelfrüh, mit langen dunkelgrünen gebogenen Schoten. Samen: grün, gross	120	120.—	14.—	1.60	—.—	SERPETTE VERT A LONGUE COSSE , vert foncé, demi-tardif. Grain: vert, gros
2668	Schnabel verbesserte langschotige , reich- tragend, Schoten gedrängt voll kleiner Erbsen, auch für Konserven geeignet. Samen: weiss, kleinkörnig, eingedrückt	120	110.—	13.—	1.50	—.—	Serpette améliorée , mi-tardif, variété à longues cosses et très productive, excellente pour confire. Grain: blanc, petit
2672	Folger (verbesserte Braunschweiger) , grün- bleibend, mittelfrüh bis spät. Eine der ertrag- reichsten Sorten, ausgezeichnet für Konserven. Samen: grün	100	120.—	14.—	1.60	—.—	de Brunswick vert amélioré , une des variétés les plus productives, demi-hâtive, excellente pour la conservation. Grain: vert
2673	Konservenkönigin , grünbleibend, mittelfrüh, feine schnabelförmige Schoten, länger wie Folger, ungemein reichtragend und süss. Samen: grün	125	110.—	13.—	1.50	—.—	Roi des Conserves , demi-hâtif, grain très fin, ren- dement énorme. Grain: vert, petit
2675	Victoria (Feld-Erbse) , grosse gelbe, sehr be- liebte Trockenerbse für Suppen und Püree. Samen: gross, gelblichweiss	100	60.—	7.—	—90	—.—	Victoria ou pois champêtre , se consomme plutôt à l'état sec. Grain: blanc, gros

Mark-Erbsen — Pois à grains ridés — Piselli da sgusciare (grani crespi)

Nr.		Höhe hauteur cm	100kg	10 kg	1 kg	100 g	
			Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
2690	Wunder von Amerika, frühe Zwerg, sehr süß und grünbleibend	25	120.—	14.—	1.60	—.	Merveille d'Amérique, nain, très hâtif, cosse à bout carré, vert foncé
2691	Kleines Wunder, sehr früh, Schoten länger wie Wunder von Amerika, dunkelgrün	40	120.—	14.—	1.60	—.	Petite Merveille, nain hâtif, à cosse longue, vert-foncé
2692	William Hurst, schnabelförmig, etwas höher wie Wunder von Amerika	35	120.—	14.—	1.60	—.	William Hurst ou serpette nain vert, nain hâtif, cosse en serpette
2694	Wunder von Witham, schnabelförmige Zwerg	35	120.—	14.—	1.60	—.	Merveille de Witham, nain, cosse légèrement recourbée
2696	KELVEDON WONDER, niedrig, früh, feine lange gebogene Schoten. Diese Sorte ist heute für Grosskulturen sehr begehrt	40	120.—	14.—	1.60	—.	MERVEILLE DE KELVEDON, nain, précoce, cosse fine et recourbée, variété très estimée pour la grande culture
2697	Onward, späte, mit grossen dunkelgrünen Schoten, sehr widerstandsfähig	60	130.—	15.—	1.70	—.	Onward, tardif, à longue cosse vert-foncé, très rustique
2698	Union Jack (grüne Senator), ca. drei Tage später wie Senator, Schoten dunkelgrün, schnabelförmig	80	110.—	13.—	1.50	—.	Union Jack (Sénateur vert), trois jours plus tardif que Sénateur, cosse vert-foncé
2699	Centurion, schnabelförmig, mittelfrüh, sehr reichtragend, mit grossen dklgrünen Schoten	70	120.—	14.—	1.60	—.	Centurion, en forme de serpette, mi-hâtif, très productif, cosses vert foncé
2700	SENATOR, mittelfrüh, halbhoch, lange hellgrüne Schoten, sehr beliebt	70	110.—	13.—	1.50	—.	SÉNATEUR, cosse longue, d'un vert blond, demi-hâtif, très cultivé par les maraîchers
2701	Primavera, frühe, schnabelförmig, reichtragend	70	140.—	16.—	1.80	—.	Primavera, hâtif, cosse en forme de serpette
2702	Lincoln, halbhoch, lange dunkelgrüne Schoten, einige Tage später wie Senator, sehr zu empfehlen für Marktgärtner und Konserven	60	120.—	14.—	1.60	—.	Lincoln, cosse verte et longue en forme de serpette, très productif
2703	Mirakel, neu! Mittelfrüh, mit grossen dunkelgrünen, reichbesetzten Schoten, sehr widerstandsfähig gegen Meltau	120	—.	25.—	3.—	—50	Miracle, nouveauté! Mi-hâtif, longues cosses d'un vert foncé, bien remplies de grains. Très résistant au mildiou
2704	Gradus (Ideal), sehr früh, halbhoch, hellgrüne lange Schoten, sehr süß, von feinem Geschmack	100	120.—	14.—	1.60	—.	Gradus (Idéal), très hâtif, cosse très longue et sucrée, d'un fin goût
2708	TELEPHON, mittelfrüh, hoch, hellgrüne, enorm lange, süsse Schoten, reichtragend	150	120.—	14.—	1.60	—.	TÉLÉPHONE A RAMES, cosse blonde, énorme; très sucré
2710	Aldermann, späte Riesen, enorm lange, dunkelgrüne Schoten	150	120.—	14.—	1.60	—.	Aldermann, tardif, à cosse très longue verte
2714	Duc of Albany, dunkelgrüne grosse Schoten	150	120.—	14.—	1.60	—.	Duc d'Albany cosse longue, vert-foncé



Nr. 2700 Mark-Erbsen Senator
Pois à grains ridés Sénateur



Nr. 2625 Auskern-Erbsen Maikönigin
Pois à écosser roi de mai

Wichtig! Alle runzligen Erbsen (Mark-Erbsen) sollten nicht vor Anfang April gesteckt werden, da sie bei schlechtem Wetter sehr leicht faulen.

Important! Tous les Pois à grains ridés ne doivent pas être semés avant avril, ceux-ci pourrissants facilement par temps froid.

Buschbohnen — Haricots nains — Fagioli nani

Grünschotige — A cosses vertes — A baccelli verdi

Aussaat im Mai, wenn keine Nachtfrost mehr zu befürchten sind, in Reihen von 40 cm Entfernung, und lege in den Reihen auf je 5—8 cm ein Korn. Oder man lege in Löchern von ca. 30 cm Abstand in 3—4 cm Tiefe 5—7 Korn. Frischer Dung ist zu vermeiden.

Es kann vorkommen, dass einige Bohnensorten je nach Witterung zur Bildung von Ranken neigen; diese verschwinden später wieder und beeinflussen die Pflanzen nicht in bezug auf Fruchtbarkeit und Ausbildung der Schoten. Mit der Qualität des Samens hat solch eine Erscheinung nichts zu tun.

GROSSE SPEZIALITÄT!

Die mit * bezeichneten Sorten sind Zuckerbrechbohnen und absolut fadenlos.

Die mit † bezeichneten Sorten sind sehr empfindlich in kaltem Boden und dürfen daher nicht zu früh gesetzt werden.

Nr.

2742	Granda, neu! Sehr langschotig, fleischig und vollständig fadenlos, ebenso früh wie Colmarer; die über 20 cm langen Schoten sehen denen einer Stangenbohne sehr ähnlich. Sehr empfehlenswert für Marktgärtner! Samen: weiss	100kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 g Fr.
2752	Feine von Montreux , langschotige, mittelfröhe, starkwüchsige, sehr ertragreich, feine Salatbohne. Samen: lang gelblichbraun	160.—	18.—	2.—	—
2764	Kaiser von Russland , mittelfrüh, starke Belaubung, rundliche lange Schoten. Samen: länglich rosagesprickelt	120.—	14.—	1.60	—
2765	Kaiser von Russland ohne Fäden , mittelfrüh, langschotig fleischig. Samen: länglich rotgesprickelt	160.—	18.—	2.—	—
2770	Métis (Marktbeherrscher) , mittelfrüh, starke Belaubung, sehr lange feine schmale Schoten, ungemein reichtragend, sollte halblang als Salatbohne gepflückt werden. Samen: weiss u. schwarz	140.—	16.—	1.80	—
*2776	Fortschritt ohne Fäden , sehr fleischig, fadenlos, mittelfrüh. Samen: lang, gelb	160.—	18.—	2.—	—
†*2778	MONT CALME , früh, dickfleischig, mittelgrosse Schoten, fadenlos. Samen: weiss mit zwei braunen Punkten	200.—	22.—	2.40	—
†*2779	MONT CALME , Spezialzucht für Marktgärtner	220.—	24.—	2.60	—
2780	Colmarer (Karlsruher Markt — Erste Ernte) , mittelfrüh, lange gerade Schoten, sehr widerstandsfähig. Samen: lang gelblich	120.—	14.—	1.60	—
2781	Colmarer ohne Fäden , sehr langschotig, fadenlos, robuster Wuchs. Samen: lang gelblich	140.—	16.—	1.80	—
2782	Courty (Perreux — St. Andreas — Friedensbote) , langschotig, bringt grosse Erträge. Samen: lang, gelblich	120.—	14.—	1.60	—
†2783	Aiguille (Nadel) , feine langschotige Salatbohne. Samen: lang, braungelb	140.—	16.—	1.80	—
*2785	ZUKUNFT ohne Fäden, neu! Frühe, langschotige fadenlose Neger, sehr ertragreich und widerstandsfähig. Samen: schwarz länglich	150.—	17.—	1.90	—
*2786	Neger ohne Fäden , sehr frühe, mittellange feine Schoten, volltragend. Samen: schwarz	150.—	17.—	1.90	—
*2793	Neger-Delikatess ohne Fäden , mit langen geraden fleischigen Schoten, fadenlos. Samen: schwarz länglich	150.—	17.—	1.90	—
2794	Hundert für eine , spät, niedrig und enorm reichtragend, kleine Schoten, vorzüglich für Konserven. Samen: klein gelb	140.—	16.—	1.80	—
2795	Hundert für eine, Spezialzucht , absolut rundschotig. Samen: klein, gelb	170.—	19.—	2.10	—
*2796	SAXA OHNE FÄDEN (Radio-Saxa) , sehr früh, sehr reichtragend. Heute die meistbegehrteste Sorte. Samen: hellgelb länglich	160.—	18.—	2.—	—
*2797	SAXA OHNE FÄDEN, Originalsaat für Marktgärtner	220.—	24.—	2.60	—
*2800	GENFER MARKT (Rapid) , vollständig fadenlos, enorm ertragreich, lange gerade fleischige Schoten, für Schweizer Verhältnisse eine der besten Sorten. Samen: schwarz-violett	150.—	17.—	1.90	—
*2801	GENFER MARKT SPEZIALZUCHT	170.—	19.—	2.10	—
2805	Saxonia (Zuckerbrech-Dattel) , frühe, mittellange Schoten, sehr ertragreich. Samen: hellgelb länglich	140.—	16.—	1.80	—

GRANDE SPÉCIALITÉ!

Les variétés marquées du signe * sont des variétés mangetout sans fil.

Les variétés marquées du signe † étant délicates ne doivent pas être plantées trop tôt.

Granda, nouveauté! Très longues cosses, charnues et absolument sans fil. Les cosses, qui dépassent 20 cm, ressemblent à celles d'un haricot à rames. Très recommandé pour les maraîchers. Grain: blanc
Fin de Montreux , à longue cosse très fine et tendre. Grain: long, jaune-brunâtre
Empereur de Russie , hâtif, cosse très longue, ronde. Grain: long, rose marbré
Empereur de Russie sans fil , cosse très charnue. Grain: long, rouge marbré
Métis , mi-hâtif, cosse très longue, en forme de crayon, rustique. Grain: long, moitié noir, moitié blanc
Progrès sans fil , très charnu, sans fil. Grain: jaune, allongé
ENFANT DE MONT CALME sans fil , très productif, cosse très charnue. Grain: blanc à deux points bruns
ENFANT DE MONT CALME, qual. maraîchère
de Colmar , demi-hâtif, très rustique, longue cosse droite. Grain: long, jaune clair.
de Colmar sans fil , demi-hâtif à cosse bien charnue, très longue. Grain: long, jaune clair
Courty (St. André — Perreux — Prodige de Courty) , à très longues cosses, rustique. Grain: long, jaunâtre
Aiguille , cosse très fine, pour salade. Grain: long, brun jaunâtre
AVENIR sans fil, nouveauté! Précoce, à longues cosses charnues, très productif et rustique. Grain: noir, allongé
Ermitage sans fil , hâtif, à cosse parfaitement droite et sans fil. Grain: noir, petit
Délicatesse sans fil , à longue cosse, très charnue. Grain: noir, allongé
Jaune cent pour un , cosse petite, très nain, productif. Variété pour conserve. Grain: petit, jaune.
Cent pour un qualité extra Grain: petit, jaune
SAXA SANS FIL (Radio-Saxa) , charnu, hâtif, très productif, cosse demi-longue arrondie, la variété la plus demandée par les maraîchers et particuliers. Grain: jaune clair, allongé
SAXA SANS FIL, qualité maraîchère
MARCHÉ DE GENÈVE (vert du Rhin) , sans fil, très charnu et de grand rapport, une des meilleures variétés pour notre climat. Grain: noir violacé
MARCHÉ DE GENÈVE, qualité maraîchère
Saxonia (Zuckerbrech-Dattel) , hâtif, tendre et productif, très rustique. Grain: jaune clair allongé

Buschbohnen — Haricots nains — Fagioli nani

Grünschotige — A cosses vertes — A baccelli verdi

(Fortsetzung)

(Suite)

Nr.		100kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 g Fr.	
†*2807	Konserva , fadenlos, früh, Schoten mittellang und fleischig. Samen: weiss mit rosa	180.-	20.-	2.20	—	Conserva , sans fil, hâtif, cosse demi-longue et très charnue. Grain: blanc strié de rose
†*2808	KONSERVA, ORIGINALSAAT f. Marktgärtner , sehr beliebte Konservenbohne	220.-	24.-	2.60	—	CONSERVA, QUALITÉ, MARAÎCHÈRE , bonne variété pour la conserve
†*2809	Konservanda , fadenlos, mittelfrüh, dickfleischig, sehr widerstandsfähig. Samen: weiss	220.-	24.-	2.60	—	Conservanda , sans fil, cosse très charnue, semblable au Conserva. Grain: blanc
†*2810	Alpha ohne Fäden , früh, lange fleischige Schoten. Samen: gross, weiss und rosa gesprickelt	200.-	22.-	2.40	—	Alpha , sans fil, hâtif, à cosse très longue et charnue. Grain: blanc marbré de rose
*2814	Burpee's Radio oder Aurora , fadenlos, Schoten mittelfrüh fleischig. Samen: braun	130.-	15.-	1.70	—	Radio-Burpee ou Aurore , sans fil, cosse moyenne très charnue. Grain: brun
†*2815	Phönix rotsamig , mittelfrüh, lange, etwas gebogene dickfleischige Schoten, ausgezeichnet zum Hausgebrauch. Samen: lang, rötlich	200.-	22.-	2.40	—	Phénix à grain rouge , sans fil, cosse longue et légèrement recourbée, très charnue. Grain: long, rouge
†*2816	Super-Phönix, neu! Verbesserung der vorstehenden Sorte mit bedeutend längeren Schoten. Samen: lang, rötlich	220.-	24.-	2.60	—	Super-Phénix, nouveauté! Amélioration de la variété ci-dessus à plus longues cosses. Grain: long, rouge
*2817	Phönix schwarzsamig, neu! Sehr fleischig, mittelfrüh, absolut fadenlos. Samen: schwarz	150.-	17.-	1.90	—	Phénix à grain noir, nouveauté , très charnue, sans fil. Grain: noir
2818	Roter Adler, Neuheit! Schoten sehr lang und fleischig, absolut ohne Fäden, starkwüchsig. Samen: weiss mit rot	220.-	24.-	2.60	—	Aigle rouge, nouveauté! Cosses longues, très charnues et absolument sans fil, plante vigoureuse. Grain: rouge et blanc
2820	Hinrichs Riesen buntsamig , mittelfrüh, langschotig. Samen: rundlich, rotgesprickelt	150.-	17.-	1.90	—	Géant de Hinrich grain marbré , demi-hâtif, cosse longue. Grain: rose marbré
2821	Hinrichs Riesen weissamig , mittelfrüh, langschotig. Samen: weiss rosagesprickelt	150.-	17.-	1.90	—	Géant de Hinrich grain blanc , très tendre. Grain: blanc strié de rose
*2824	HINRICHS RIESEN BUNTSAMIGE OHNE FÄDEN , langschotig, sehr fleischig. Samen: länglich rotgesprickelt	170.-	19.-	2.10	—	GÉANT DE HINRICH SANS FIL A GRAIN MARBRÉ , cosse très longue et très charnue. Grain: allongé, rose marbré
*2825	Hinrichs Riesen weissamig ohne Fäden , Schoten sehr zart und langschotig. Samen: länglich weiss rosagesprickelt	170.-	19.-	2.10	—	Géant de Hinrich sans fil à grain blanc , cosse très longue et très charnue. Grain: allongé, blanc, strié de rose
2828	Braune Zuckerbrech , sehr widerstandsfähig, Schoten mittellang. Samen: braun	130.-	15.-	1.70	—	Flageolet à grain brun , à cosse charnue très rustique. Grain: brun
2842	Flageolet Chevrier , grüne, mit dunkelgrünen Schoten. Als Koch- und Trockenbohne zum Auskernen. Samen: grün länglich	140.-	16.-	1.80	—	Flageolet Chevrier vert , variété à écosser et filet vert. Grain: vert, allongé
2844	Schmalz gesprickelte (Berner Höckerli) , beliebte Schweizerorte. Samen: gesprickelt	200.-	22.-	2.40	—	Coco nain marbré ou coco lilas , récolté en Suisse. Grain: marbré
2850	Feld- oder Suppenbohnen , kleine weisse (Einerli-Kostböhnli)	140.-	16.-	1.80	—	Blanc ou haricot champêtre . Grain: blanc rond petit
2851	Feld- oder Suppenbohnen, grosse weisse Flageolet . Samen: länglich weiss	140.-	16.-	1.80	—	Flageolet Lingot à écosser. Grain: long, blanc
2852	Feld- oder Suppenbohnen gelbe Einerli . Samen: gelb rund	140.-	16.-	1.80	—	Coco de Chine à écosser. Grain: rond, jaune

Wachs-Buschbohnen, gelbschotige Sorten

Haricots nains à cosses jaunes — Fagioli nani a baccelli gialli

		100kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 g Fr.	
*2860	Wachs Mont d'Or , sehr früh, niedrig, kurze fleischige Schoten. Samen: rundlich schwarzbraun	160.-	18.-	2.-	—	beurre du Mont d'Or , précoce, sans fil, cosse courte, charnue. Grain: rond, brun-noir
2862	Wachs Marktwunder , sehr früh, lange goldgelbe feine Schoten. Samen: schwarz länglich	160.-	18.-	2.-	—	beurre merveille du marché , précoce, productif, cosse fine, droite, de couleur jaune d'or. Grain: noir, allongé
*2863	WACHS WUNDER BUTTER , lange fleischige Schoten von goldgelber Farbe, ohne Fäden, widerstandsfähig. Samen: schwarz lang	200.-	22.-	2.40	—	BEURRE MERVEILLE SANS FIL , très charnu, cosse jaune d'or, sans fil, très rustique. Grain: noir, long
*2864	Wachs Digoïn , früh, kurze runde dickfleischige, leicht gekrümmte fadenlose Schote, bekannte Konservenbohne. Samen: rundlich hellbraun	160.-	18.-	2.-	—	beurre de Digoïn , sans fil, précoce, cosse courte charnue légèrement recourbée. Grain: rond chamois
2865	Wachs Hundert für Eine , sehr reichtragend, widerstandsfähig. Samen: klein gelb länglich	140.-	16.-	1.80	—	beurre cent pour un (sans rival) , très productif et résistant. Grain: jaune, presque cylindrique
*2868	Wachs Goldhorn , sehr früh, Schoten mittellang rund. Samen: gelb	150.-	17.-	1.90	—	beurre cornet d'or , très précoce, cosse très longue, sans fil. Grain: jaune
*2871	Wachs Erntesegen , sehr feine langschotige, fadenlos. Samen: schwarz, länglich	200.-	22.-	2.40	—	beurre récolte bénie , cosse très fine et longue, sans fil. Grain: noir, allongé
†*2878	Wachs Butterkönig , mittelfrüh, mittellange fleischige Schoten ohne Fäden. Samen: weiss länglich	200.-	22.-	2.40	—	roi des beurres , sans fil, productif, cosse moyenne, charnue et recourbée. Grain: blanc, allongé
*2879	WACHS BRITTLE , fadenlos, mit rundlichen fleischigen Schoten, sehr reichtragend, eignet sich ausgezeichnet zum Einmachen. Samen: weiss mit zwei schwarzen Flecken, länglich	200.-	22.-	2.40	—	BEURRE BRITTLE , sans fil, très charnu, très productif. Grain: blanc tacheté de noir

Saatbohnen — Haricots pour semence

Grosse Spezialität unserer Firma!
Grande spécialité de notre maison!

Saatbohnen sind von jeher eine grosse Spezialität unserer Firma. Wir scheuen keinerlei Mühe, sämtliche neuen Sorten in unserem Versuchsgarten auszuprobieren und hiervon nur die besten Sorten in den Handel zu bringen, welche unseren klimatischen Verhältnissen und dem Geschmack unserer werten Kundschaft entsprechen.
Depuis des années les semences de haricots sont une des grandes spécialités de notre maison. Toutes les nouveautés sont cultivées dans notre jardin d'essais et nous ne mettons en vente que les variétés les plus recommandables.

Stangenbohnen

grünschotige

von links nach rechts:

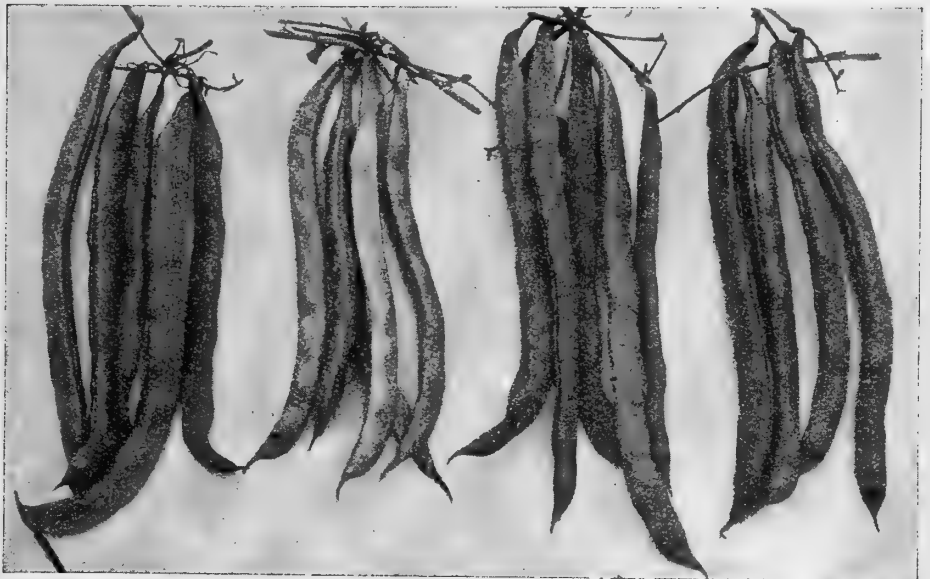
- Nr. 2921 Erntebringer
- „ 3000 Basler Markt
- „ 2920 Phänomen
- „ 2908 Präsident Roosevelt

Haricots à rames

à cosses vertes

de gauche à droite:

- Nr. 2921 Bonne récolte
- „ 3000 Marché de Bâle
- „ 2920 Phénomène
- „ 2908 Président Roosevelt



Stangenbohnen

gelbschotige

von links nach rechts:

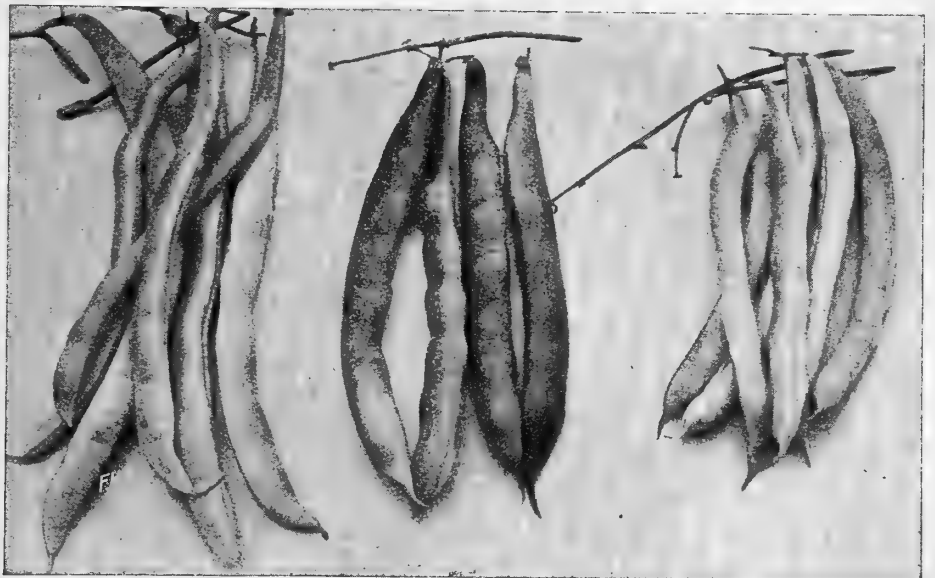
- Nr. 3058 Wachs Basler Butter
- „ 3051 „ Berner „
- „ 3059 „ Goldbohne

Haricots à rames

à cosses jaunes

de gauche à droite:

- Nr. 3058 Beurre de Bâle
- „ 3051 „ bernois
- „ 3059 „ d'or



Stangenbohnen

von links nach rechts:

- Nr. 3068 Wachs Posthörnli
- „ 2966 Dreier grünschotige

Haricots à rames

de gauche à droite:

- Nr. 3068 Beurre en cornet
- „ 2966 Trois pour un



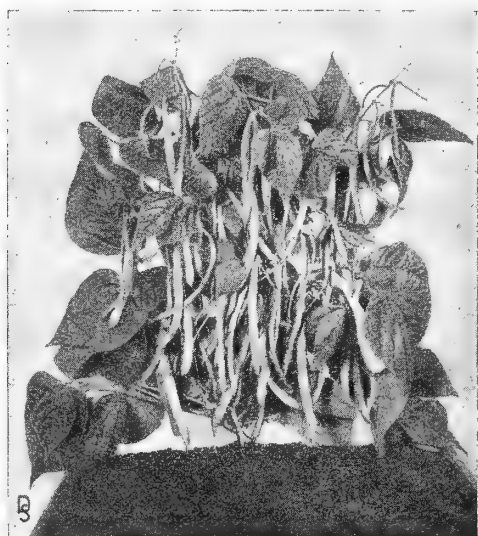
Stangenbohnen — Haricots à rames — Fagioli rampanti**Grüschotige — A cosses vertes — A baccelli verdi**

Aussaat Mai-Juni. Auf kräftigen, jedoch nicht frischgedüngten Boden steckt man die Stangen auf 60—70 cm und legt um jede Stange 7—10 Korn in eine Tiefe von 3—4 cm.

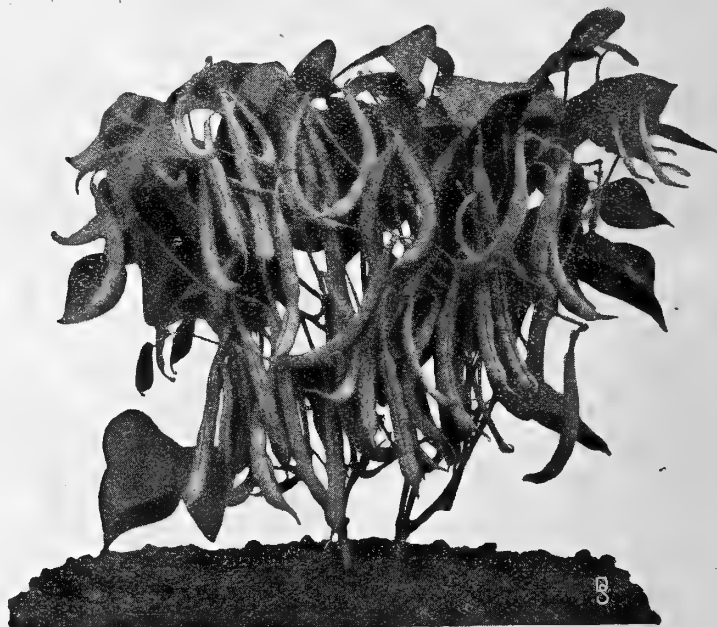
Die mit * bezeichneten Sorten sind fadenlos.

Les variétés marquées du signe * sont sans fil

Nr.	GROSSE SPEZIALITÄT!	100 kg	10 kg	1 kg	100 g	GRANDE SPÉCIALITÉ!
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
2900	Juli , allerfrüheste, halbhöhe, ungemein reichtragend feinschotig. Samen: weiss klein	160.—	18.—	2.—	—	Blanc extra hâtif de Juillet , à cosse fine, demi-haut, très productif. Grain: blanc, petit
2901	Juli Spezialzucht, für Marktgärtner , absolut rundschotig	240.—	26.—	2.80	—	Hâtif de Juillet, qualité maraîchère , cosse absolument ronde
2902	Ohnegleichen , früh, reichtragend, ebenso fein wie Juli, darf nicht zu lang gekocht werden, da sehr zartschotig. Samen: klein gelb	260.—	28.—	3.—	—	Sans Rival , hâtif, cosse fine et tendre. Grain: jaune, petit
*2903	Imperator ohne Fäden , extra breite Schlachtschwert. Samen: weiss flach	360.—	38.—	4.—	—	Imperator sans fil , sabre géant à très larges cosses. Grain: blanc, plat
2906	Zehnwochen , frühe, breitschotige reichtragend. Samen: weiss flach	300.—	32.—	3.40	—	de Dix semaines (Avantgarde) , très hâtif, longues cosses charnues, productif. Grain: blanc, plat
*2908	PRÄSIDENT ROOSEVELT , ohne Fäden, mittelfrüh, langschotig dickfleischig; sehr zu empfehlen! Samen: weiss länglich	220.—	24.—	2.60	—	PRÉSIDENT ROOSEVELT sans fil , le véritable! A longues cosses charnues, sans fil. Grain: blanc, allongé
*2909	PRÄSIDENT ROOSEVELT, SPEZIALZUCHT	300.—	32.—	3.40	—	PRÉSIDENT ROOSEVELT, QUALITÉ MARAÎCHÈRE
2912	Schlachtschwert , mittelfrühe, extra breitschotig. Samen: weiss flach	200.—	22.—	2.40	—	Sabre géant , à cosses vertes, très larges, demi-hâtif. Grain: blanc, plat
*2913	Meisterstück ohne Fäden , mittelfrüh, lange breite Schoten. Samen: weiss flach	300.—	32.—	3.40	—	Chef-d'oeuvre sans fil , à cosse énorme plutôt large, très charnue. Grain: blanc, long
2915	Mulstopper ohne Fäden , langschotige mittelbreite. Samen: länglich weiss	300.—	32.—	3.40	—	Mulstopper sans fil , à longues cosses de largeur moyenne. Grain: blanc, allongé
2920	PHÄNOMEN , früh, sehr langschotig, dickfleischig und zart, wegen ihres reichen Ertrages sehr zu empfehlen. Samen: weiss lang	160.—	18.—	2.—	—	PHÉNOMÈNE , hâtif, production énorme, cosses très longues, rondes, charnues et tendres, variété de grand rendement. Grain: blanc, long
*2921	ERNTBRINGER ohne Fäden , langschotig dickfleischig, eine der besten Sorten für den Hausgarten. Samen: weiss lang, leicht gebogen	320.—	34.—	3.60	—	BONNE RÉCOLTE SANS FIL , cosse charnue, haricot mangetout, très apprécié. Grain: blanc, long
2922	Don Carlos , mittelfrüh, mittellange Schoten, sehr ertragreich, wenn jung gepflückt, sehr fein. Samen: rundlich braun	140.—	16.—	1.80	—	Don Carlos , demi-hâtif, très productif, cosse demi-longue, très rustique. Grain: rond, brun
2924	Korbfüller , mittelfrühe, mittelbreite Schoten, reichtragend. Samen: flach weiss	180.—	20.—	2.20	—	Plein le panier ou fillbasket , demi-hâtif, large cosse, productif. Grain: blanc, plat
2928	Zeppelin , langschotige Riesen, sehr ertragreich. Samen: lang weiss	220.—	24.—	2.60	—	Zeppelin , cosse énorme, très productif, rustique. Grain: long, blanc
2929	Blauschotige Speck , zarte fleischige Schoten, mittelfrühe, beliebte Landsorte. Samen: hellgrau flach	160.—	18.—	2.—	—	à cosse violette , très rustique. Grain: plat, couleur chamois
2930	Blauschotige Schlachtschwert , zarte, extra breite blaue Schoten, mittelfrühe, beliebte Landsorte, unempfindlich. Samen: hellgrau flach	220.—	24.—	2.60	—	Sabre à cosse violette , cosse très large. Grain: gros plat, couleur chamois



Nr. 2742 Buschbohnen Gianda, neu! — Haricots nains Gianda, nouveauté!



Nr. 2809 Buschbohnen Konservanda — Haricot nain Conservanda



Beizen Sie das Saatgut mit **Uspulun** gegen die Brennfleckenkrankheit der Bohnen

Stangenbohnen — Haricots à rames — Fagiuoli rampicanti**Grünschotige — A cosses vertes — A baccelli verdi**

Fortsetzung — Suite

Runde Schmalzbohnen:

späte fadenlose dickfleischige Landsorten

Sämtliche runde Schmalzbohnen sind spät und daher für die Monate August-September sehr zu empfehlen. Sie haben starke Belaubung und sind gegen Witterungseinflüsse und Krankheiten widerstandsfähig.

Nr.		
2950	St. Galler , Schoten mittellang. Samen: rund, Hälfte weiss und Hälfte braunrot	Schweizerzucht
2951	Klosterfrauen , Schoten mittellang. Samen: rund, Hälfte weiss und Hälfte schwarz	
2953	Graue Schmalz , Schoten mittellang. Samen: rund hellgrau	
*2954	Violettgesprickelte Schmalz , ohne Fäden, rundliche gebogene Schoten, violettgesprickelt. Samen: violettgesprickelt	
*2955	Schwarzgesprickelte Schmalz (Meuch, Hörnli, Schnekli), ohne Fäden, Schoten stark gebogen rundlich, schwarzgesprickelt. Samen: schwarzgesprickelt, rund	
*2956	Rotgesprickelte Schmalz , leichtgebogene rotgesprickelte Schoten, fadenlos. Samen: rotgesprickelt, rund	
2958	Weisse Schmalz , Schoten mittellang. Samen: weiss, rund	
2960	Schmalzkönigin , ohne Fäden, starke Belaubung, mittellange fleischige Schoten. Samen: grau, braungestreift	
*2964	Grandson, Sichel- oder Herzbohne , sichelförmige fadenlose gesprickelte Schoten, starke Belaubung. Samen: länglich rotgesprickelt	
*2965	Alphorn, neu! fadenlos, lange violettgesprickelte runde Schoten, sehr zart, reichtragend und sehr widerstandsfähig, mittelfrüh. Samen: länglich, rotgesprickelt.	
*2966	Dreierbohne (Gamshörnli, blaue Italiener oder Jentbohne), sichelförmige späte fadenlose, grünschotig. Samen: länglich dunkelviolet.	

Breitschotige Speckbohnen**mit hellgrünen Schoten:**

Widerstandsfähige Sorten gegen rauhe Witterung

2980	Breite Speck mit grauem Korn	zarte, breit-schotige Schoten zum Dörren und Grünkochen!
2982	„ „ „ graugestreift. Korn	
2988	„ „ „ buntem Korn	
*3000	BASLER MARKT echt , mittelfrüh, lange hellgrüne fleischige Schoten, welche bis zur Reife zart bleiben, enormer Ertrag. Sehr zu empfehlen! Samen: lang grau-braun, dick	
*3004	Ungarische oder amerikanische Zuckerbrech , hellgrüne fleischige Schoten, ganz fadenlos, echte Sorte. Samen: braun, längliches dickes Korn	
3010	St. Fiacre , mittelfrüh, lange dunkelgrüne Schoten, sehr reichtragend. Samen: braun länglich	
3015	Schadauer gelbe Prinzess- oder Nudelbohnen , (Herrenböhnli), mittelfrüh, schmale Schoten, zum Einmachen und Dörren. Samen: hellgelb länglich	

Haricots mangetout suisses, à grains ronds:

tardifs à cosse très charnue

Toutes ces variétés locales sont très estimées dans notre pays pour l'arrière-saison. Feuillage très rustique.

Coco rouge et blanc de St-Gall . Grain: rouge et blanc	
Coco noir et blanc . Grain: noir et blanc	
Coco gris . Grain: rond, gris clair	
Coco bariolé violacé , cosse légèrement recourbée, striée de violet, sans fil	
Coco bariolé noir en cornet , cosse ronde, très crochue, striée de noir, sans fil. Grain: bariolé noir, rond	
Coco bariolé rose , cosse légèrement recourbée, striée de rouge, sans fil. Grain: bariolé rose, rond	
Coco blanc . Grain: blanc, rond	
Roi des beurres ou Zébré gris , sans fil, feuillage très rustique. Grain: rond gros, grisâtre marbré de brun	
Grandson , cosse falsiforme, sans fil. Grain: oblong, marbré de rouge	
Cor des Alpes, nouveauté! sans fil, cosse longue, striée de violet, ronde et très tendre. Très productif et résistant, mi-hâtif. Grain: allongé, strié de rouge	
Trois pour un , à cosse recourbée, sans fil, tardif, très rustique. Grain: oblong, violet foncé.	

Haricots mangetout à larges cosses**verte-claire:**

large à grain gris	variétés locales très rustiques
„ „ „ strié de gris	
„ „ „ marbré	

MARCHÉ DE BALE sans fil (St-Fiacre amélioré) demi-hâtif à très longue cosse vert-blond, très charnue, sans fil, productif, extra. Grain: café au lait, allongé

mangetout de la Hongrie, sans fil, cosse très charnue et fondante. Grain: brun, allongé

St-Fiacre, cosse longue verte, très productif. Grain: brun, allongé

Nankin à la grappe, mi-tardif, cosse fine pour confire. Grain: jaune clair, allongé

Verwenden Sie unsern praktischen
Bohnenstangen-Setzer (Seite 135)

Employez notre appareil pour ficher
les perches d'haricots en terre (page 135)

Wachs-Stangenbohnen — Haricots à rames beurrés — Fagiuoli rampicanti**Gelbschotige Sorten — Variétés à cosses jaunes — A baccelli gialli**

Nr.		100kg Fr.	10 kg Fr.	1 kg Fr.	100 g Fr.	
*3049	Wachs Rheingold , ohne Fäden, flache fleischige Schoten von goldgelber Farbe, sehr widerstandsfähig. Samen: schwarz rundlich	260.—	28.—	3.—	—.—	beurre d'or du Rhin , superbes cosses plates très charnues et d'une couleur jaune d'or, très rustique. Grain: lie de vin, noir
3050	Wachs Algier , schwarze römische. Samen: schwarz rundlich	160.—	18.—	2.—	—.—	beurre d'Algier , demi-tardif. Grain: noir ovoïde
*3051	WACHS BERNER BUTTER , spät, fadenlos, dickfleischig lang, gelbe Schoten mit rosa Anflug, starke Belaubung. Samen: rundlich grauviolett	400.—	42.—	4.40	—70	BEURRE BERNOIS , sans fil, tardif, cosse longue, très charnue. Grain: rond, gris-violet
3055	Wachs Mont d'Or , frühe, goldgelbe, fast ohne Fäden, ertragreich, halbhoch. Samen: rund violettbraun	160.—	18.—	2.—	—.—	beurre du Mont d'Or , hâtif, jaune d'or, cosse moyenne, très productif. Grain: rond, brun-violacé
3056	Wachs Basler Dibli , ohne Fäden, spät, starkwüchsig. Samen: weiss und schwarz	220.—	24.—	2.60	—.—	beurre colombe de Bâle , tardif, très rustique, sans fil. Grain: blanc et noir
*3058	WACHS BASLER BUTTER , fadenlos, früh, goldgelb, lang, dickfleischig, enorm reichtragende widerstandsfähige Sorte. Samen: länglich braun	280.—	30.—	3.20	—.—	BEURRE DE BALE , sans fil, cosse jaune d'or, très charnue, productif, rustique. Grain: long, café au lait
*3059	Wachs Goldbohne , ohne Fäden, dickfleischige, beinahe bis zur Reife zart bleibend. Samen: weiss rundlich	280.—	30.—	3.20	—.—	beurre d'or , sans fil, très charnue, les cosses restent tendres jusqu'à la maturité. Grain: blanc
*3061	Wachs Kaiser Friedrich , goldgelbe dickfleischige Schoten mit rosa Anflug. Samen: rundlich graubraun	400.—	42.—	4.40	—70	beurre Empereur Frédéric , sans fil, jaune d'or, strié de rose. Grain: gris-violacé
3068	Wachs Posthörnli , spät, starkgebogene rundliche Schoten, sehr widerstandsfähig. Samen: rundlich violettgesprickelt	220.—	24.—	2.60	—.—	beurre en cornet , cosse très charnue, crochue rustique. Grain: rond, gris-strié de noir
*3070	Wachs Goldkönig , früh, feine zarte leichtgebogene Schoten ohne Fäden, halbhoch wachsend. Samen: länglich graugesprickelt	200.—	22.—	2.40	—.—	beurre Roi d'or , hâtif, demi-haut cosse fine. Grain: allongé, gris strié de noir
FEUERBOHNEN,						HARICOTS D'ESPAGNE
3080	arabische rotblühende	140.—	16.—	1.80	—.—	rouge
3082	weissblühende	140.—	16.—	1.80	—.—	blanc
3084	buntblühende	140.—	16.—	1.80	—.—	bicolore
3086	gemischt	140.—	16.—	1.80	—.—	mélange
3087	weisse Riesen , sehr zart für Gemüse	—.—	20.—	2.20	—.—	géant blanc , très tendre pour légumes
3088	scharlachrote Riesen (Preisgewinner)	—.—	20.—	2.20	—.—	rouge , „ „ „ „
Die Feuer- oder Maibohnen eignen sich besonders für Berglagen. Für Gartenzäune und Lauben werden sie wegen ihrer schönen Blüte und des grossen Laubes als Zierbohne sehr viel verwendet.						En raison de leurs belles fleurs, les haricots d'Espagne sont employés pour l'ornement des balcons, treillages, etc. Se plaisent aussi à la montagne. A l'état jeune, ces haricots sont très bons pour la consommation.

Gross- oder Saubohnen — Fèves des marais — Fava

Die Grossbohnen werden grün ausgekernt in Salzwasser abgekocht und dann als Salat zubereitet. Man kann dieselben auch als Gemüse zubereiten.						Les fèves se consomment écosées à l'état vert en salade, après les avoir bouillies dans l'eau salée, ou en légume.
3100	Windsor grosse weisse , grossschotig	160.—	18.—	2.—	—.—	de Windsor blanche , très large
3102	Windsor grosse grüne , grossschotig	160.—	18.—	2.—	—.—	de Windsor verte , très large
3103	Aquadulce , verbesserte Sevilla mit riesigen Schoten	100.—	12.—	1.40	—.—	Aquadulce , améliorée de Séville à très grandes cosses
3104	Mazagan , frühe, kleine niedrige	—.—	18.—	2.—	—.—	de Mazagan , hâtive, petite, naine
3106	Erfurter grosse , ertragreich	120.—	14.—	1.60	—.—	d'Erfurt , grosse, blanche

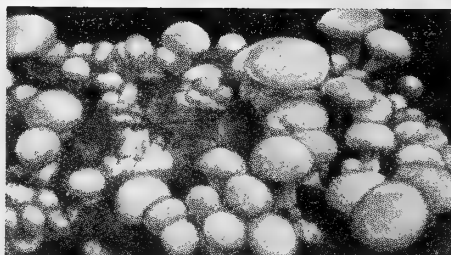
Soja oder Oelbohnen — Haricots Soja

3120	Allerfrüheste gelbe mittelhohe	220.—	24.—	2.60	—.—	jaune le plus hâtif, mi-haut
Durch ihren hohen Gehalt an Fett und Eiweiss eine wertvolle Ernährungspflanze für Mensch und Tier. Obige Sorte ist speziell für unser Klima geeignet; Aussaat nicht vor Mai. Kulturanleitung gratis.						Très riche en matière albuminoïde et en matière grasse, constitue un excellent nutritif pour l'homme et les animaux. Cette variété convient spécialement à notre climat; ne pas semer avant mai. Mode de culture gratuite.

Champignonsbrut — Blanc de Champignon

Um 1 m² bepflanzen zu können, benötigt man 200 g lose Brut oder fünf Tafeln von der Jungfernbrut

- 3200 **CHAMPIGNONSBRUT, in loser Form**, feinste französische, 10 kg Fr. 25.—, 1 kg Fr. 3.— Originalpackung von 350 g Fr. 1.50—
- 3202 **JUNGFERNBRUT, in Tafeln** 10 Tafeln Fr. 3.20, 1 Tafel Fr. —.40
„Der praktische Champignonzüchter“ von P. Kaiser Fr. —.50



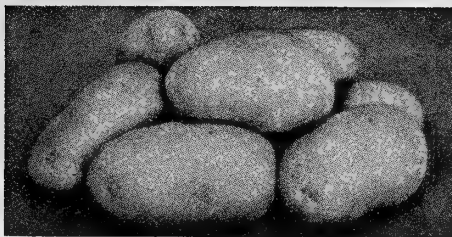
Pour 1 m² on emploie 200 g ou cinq plaques de champignon

- 3200 **BLANC de CHAMPIGNON de France**, le plus fin 10 kg Fr. 25.—, 1 kg Fr. 3.— Boîtes contenant environs 350 g Fr. 1.50
- 3202 **CHAMPIGNONS VIERGE EN BRIQUETTES** 10 briquettes Fr. 3.20, 1 briquette Fr. —.40

Saatkartoffeln

Preise veränderlich

Nr. 3213 Ideal, frühe, gelbfleischige



Pommes de terre de semence

Prix variables

Saatquantum 22 kg pro Are = 100 m²
On plante à l'ar env. 22 Kilos

Nr.

	100kg Fr.	10 kg Fr.
3203 Ackersegen, gelbfleischige, späte	24.—	2.80
3204 Alma, frühe, weissfleischige	25.—	3.—
3205 Böhm's allerfrüheste gelbe, gelbfleischige	25.—	3.—
3206 Centifolia, weissfleischige, späte, rotschalig	25.—	3.—
3207 Erdgold, mittelspäte, gelbfleischige	25.—	3.—
3208 Frühe Rosen, frühe, weissfleischige	27.—	3.—
3209 Holl. Bintje, frühe gelbfleischige	27.—	3.—
3210 Holländer Erstlinge (Eerstelingen), allerfrüheste, gelb- fleischige längliche	27.—	3.—
3211 Industrie, späte, ovalrunde gelbfleischige	25.—	3.—
3212 Jubel, späte, weissfleischige	25.—	3.—
3213 Ideal, frühe, gelbfleischige langovale	26.—	3.—
3214 Kaiserkrone, frühe, m. flachliegenden Augen, weissfleischige	27.—	3.—
3215 Müsli (Mäuschen), längliche gelbfleischige, sehr frühe. Beste Sorte für pomme-frite	40.—	5.—
3216 Odenwälder blaue, Fleisch gelblichweiss	22.—	2.70
3217 Rosa Folia, frühe, weissfleischige	25.—	3.—
3218 Weltwunder, mittelfrühe, weissfleischige	26.—	3.—

Holländer Erstlinge liefern wir auch in vorgekeimten Knollen in Kistchen von 5 kg zum Preise von Fr. 2.50 (Porto und Verpackung extra). Die vorgekeimten Knollen, im März-April gepflanzt, bringen eine 14 Tage frühere Ernte (Juni-Juli).

Ackersegen, tardive, à chair jaune
Alma, précoce à chair blanche
de Böhm, très hâtive, à chair jaune
Centifolia, tardive, chair blanche
Erdgold, mi-hâtive, à chair jaune
Rose précoce, hâtive, chair blanche
Bintje hollandaise, hâtive, à chair jaune
Eerstelingen hollandaise, allongée, très hâtive, à chair jaune
Industrie, ovoïde, tardive, à chair jaune
Jubel, tardive, chair blanche
Idéale, hâtive à chair jaune, ovale
Couronne impériale, allongée, hâtive, lisse à chair blanche
Quenelle ou Souris, variété fine très connue pour pomme-frite
Odenwälder bleue, ronde, à chair jaune
Rosa Folia, hâtive, chair blanche
Merveille du Monde, mi-hâtive, chair blanche

La variété Erstlinge hollandaise est aussi livrable en tubercules germés à l'avance, en caissettes de 5 kg au prix de fr. 2.50 (port et emballage en sus). Les tubercules germés, plantés en mars-avril, produisent environ 15 jours plus tôt que les tubercules non germés.

Erdbeer-Samen

	100 g Fr.	20 g Fr.	Paket Fr.
3220 Grossfrüchtige remontierende gemischt	6.—	1.60	—30
3222 „ nicht remontierende neuere Sorten	—.—	10.—	—80
3223 Rote Monats-„Rügen“, grossfrüchtige 5 g Fr. 1.50 Sorte, welche bei Frühjahrssaat bereits im Herbst reichen Fruchtbehang aufweist	20.—	5.—	—30
3224 Rote Monats-„verbesserte Neue Riesen“. Eine Ver- besserung obiger Sorte, die sich bekanntlich überall sehr gut eingeführt hat. Die Früchte sind etwas grösser und rundlicher als die der alten Sorte. Diese Neueinfüh- rung wird sich bestimmt einen ersten Platz in der Reihe der grossfrüchtig. Monatserdb. erwerben 2 g Fr. 1.20	—.—	8.—	—50
3225 Rote Monats-„Baron Solemacher“, immertragende rankenlose Riesen 2 g Fr. 3.50	—.—	—.—	—60
3226 Rote Monats-, ohne Ranken, extra Qualität	—.—	6.—	—80
3228 Wald-Erdbeeren, kleinfrüchtige rote 5 g Fr. 3.—	—.—	10.—	—80

„Die Kultur der Erdbeere“ von Fr. Saftenberg 50 Cts.

Graines de Fraisiers

Fraises remontantes à gros fruits en mélange
„ à gros fruits en mélange
„ des quatre saisons rouge „Rügen“, sans filet, semée au printemps donne déjà des fruits en automne
„ des quatre saisons „Géante améliorée“, Amélioration de la variété ci-dessus dont elle a tous les mérites. Mais les fruits sont plus volue mineux et plus ronds que ceux de l'ancienne race. Cette nouvelle création sera sans doute accueillie favorablement par les milieux intéressés
„ des quatre saisons rouge „Baron Sole- macher“, remontante, sans filet, à gros fruits 2 g Fr. 3.50
„ des quatre saisons rouge sans filet, extra
„ des bois, d'un goût délicieux

Bienenfutter-Pflanzen — Plantes mellifères pour les abeilles

Die nachstehend angebotenen Sorten eignen sich ganz besonders zur Bienenweide. — La culture des variétés ci-dessous est très à recommander pour l'apiculture.

EINJÄHRIGE SORTEN:

	1 kg Fr.	100 g Fr.	20 g Fr.
3300 Borago officinalis, Boretsch	6.—	—80	—30
3302 Cerinthe major, Wachsblume	20.—	2.60	—70
3304 Dracocephalum moldavicum, Drachenkopf	14.—	2.—	—60
3306 Echium vulgare, Natterkopf	31.—	3.90	1.10
3308 Eutoca viscida, Büschelschön, klebriges	30.—	3.70	1.—
3310 Lavatera trimestris alba	8.—	1.20	—40
3312 Matthiola bicornis, starkduftend	10.—	1.50	—50
3314 Phacelia tanacetifolia, Büschelschön, rainfarnblättriges	8.—	1.20	—40
3316 Reseda odorata, sehr wohlriechend	8.—	1.20	—40
3318 Salvia Horminum, Buntschopf-Salbei	14.—	2.—	—60
3320 Inkarnatklée, Trifolium incarnatum	1.—	—20	—

MEHRJÄHRIGE SORTEN:

3321 Asclepias syriaca, Papageienpflanze	—.—	—.—	4.50
3322 Echinops sphaerocephalus, Honigdistel	18.—	2.40	—70
3324 Esparcette (Hedysarum Onobrychis)	—65	—20	—
3326 Hedysarum coronarium, Hahnenkopf, Süssklée	35.—	4.30	1.20
3327 Heracleum sphondylium, Bärenklau	24.—	3.10	—80
3328 Malva moschata, rosa, wohlriechend 1 Paket Fr. —.25	—.—	—.—	1.50
3329 Melilotus albus altissimus, Riesen-Honigklée oder Bokharaklee	4.—	—60	—30
3330 Sedum reflexum Tripmadam, gelb 1 g Fr. 1.—	—.—	—.—	16.—
3331 1 Sortiment von 10 Sorten je 10 g Fr. 2.50	—.—	—.—	—
3332 Mischung vieler Sorten	15.—	2.10	—60

VARIÉTÉS ANNUELLES:

Bourrache, Borago officinalis
Cerinthe major
Dracocephalum moldavicum
Echium vulgare
Eutoca viscida
Lavatera trimestris alba
Matthiola bicornis
Phacelia tanacetifolia
Réseda odorant
Sauge Salvia Horminum
Trèfle incarnat

VARIÉTÉS VIVACES:

Asclepias syriaca
Echinops sphaerocephalus
Esparcette (Sainfoin)
Hedysarum coronarium
Heracleum sphondylium (Berce)
Malva moschata, rose, odorant
Melilot blanc
Sedum reflexum Tripmadam, jaune
1 Assortiment de 10 variétés à 10 g chacune Fr. 2.50
Mélange de plusieurs variétés

Kultur-Anleitung für die Aussaat der Blumensamen

Die Nummern der Kulturanleitungen sind hinter jedem Gattungsnamen mit K bezeichnet.

Nachstehende Kulturanleitungen sollen dem Laien wie dem Fachmann, wenn nötig, nützliche Anleitungen zur Aussaat geben.

Die Aussaatzeiten, die Sie angegeben finden, sind die üblichen, doch können auch andere Aussaatzeiten bei entsprechenden Kulturmassnahmen zu guten Erfolgen führen.

Einige Vorbedingungen zum sicheren Aufgang des Samens seien noch angeführt:

Der Samen soll in der Regel nicht stärker als seine Grösse beträgt, mit Erde bedeckt werden.

Sehr feinen Samen bedeckt man überhaupt nicht, schützt aber die Aussaat durch Auflegen einer Glasscheibe gegen das Austrocknen und andere schädlichen Einflüsse.

Beim Einbringen der Erde in Töpfe oder Schalen ist darauf zu achten, dass die Abzugslöcher mit einer Schicht Topfscherben bedeckt sind, was guten Wasserabzug gewährleistet.

Bei Anwendung von Torfmoos ist darauf zu achten, dass er entsäuert ist, was man durch Abbrühen erreichen kann.

„Pikieren“ heisst das Weiterpflanzen der Sämlinge in Töpfe, Schalen oder Mistbeete in bestimmter Entfernung voneinander.

„Verziehen“ dagegen nennt man das Entfernen oder Herausreißen zu dicht aufgeganger Aussaaten vornehmlich bei Freilandaussaaten an Ort und Stelle.

„Unregelmässiges“ Keimen der Samen bedeutet, dass ein Teil der Aussaat bereits aufgegangen ist, während ein Teil des Samens erst in den folgenden Wochen aufgeht. Diese Eigentümlichkeit gewisser Arten hat mit der Qualität des Samens nichts zu tun.

Auftretenden Pilz bekämpft man durch Spritzen einer Uspulunlösung.

- K 1 Aussaat von März bis Ende Mai ins freie Land an Ort und Stelle in Reihen oder breitwürfig. Bei schwerem Boden wird dichter, bei leichterem Boden dünner gesät. Samen leicht mit Erde decken oder einharken. Wenn die Sämlinge zu dicht aufgehen, müssen sie bald verzogen, d. h. vereinzelt werden.
- K 2 Aussaat entweder im zeitigen Frühjahr oder noch besser im Herbst an Ort und Stelle. Nach dem Aufgang bald zu dicht stehende Sämlinge entfernen.
- K 3 Aussaat im März bis Mai entweder in Töpfe, Aussaatschalen oder Frühbeet in leichte, aber nahrhafte Erde. Bis zum Aufgang gleichmässige Feuchtigkeit. Man kann diese Blumenarten auch im Mai an Ort und Stelle säen und nach Aufgang verziehen.
- K 4 Aussaat Februar bis Mai in Töpfe, Schalen oder Frühbeet in gute, nahrhafte Erde. Mässig feucht halten und nach Aufgang reichlich lüften. Einmaliges Pikieren ist sehr vorteilhaft. Wenn die Pflänzchen genügend erstarkt sind, kann man sie ab April ins Freie an Ort und Stelle setzen.
- K 5 Aussaat März bis Mai in Töpfe, Schalen oder warmes Frühbeet. Dünn aussäen und nach Aufgang durch reichliches Lüften abhärten. Einmaliges Pikieren ratsam. Nicht vor Mitte Mai ins Freie pflanzen, da diese Blumenarten sehr frostempfindlich sind.
- K 8 Die günstigste Aussaatzeit ist von März bis Ende Mai in gute Landerde, vermisch mit Sand und etwas Mistbeeterde, in Töpfe, Schalen oder Mistbeet. Samen schwach bedecken und nur mässig feucht halten. Um der Welkekrankheit vorzubeugen, empfiehlt es sich, den Samen mit einer Trockenbeize zu beizen und die Aussaat-Erde mit einer schwachen Uspulun- (Nassbeize-) Lösung zu netzen. Beim Auspflanzen giesst man vorbeugend die Pflanzlöcher mit einer Uspulunlösung an. Bei bereits versauerten Böden ist Ständortwechsel unerlässlich. Nach Aufgang der Samen ist einmaliges Pikieren vorteilhaft. Pflanzung ab Mai an Ort und Stelle.
- K 9 Aussaat Februar bis Juni in Mistbeete oder Töpfe in sandige, nicht zu fette Erde. Samen nur leicht decken und mässig feucht halten. Nach dem Aufgang sehr viel lüften, damit die Sämlinge rasch erstarken und nicht umfallen. Überhaupt nur gieszen, wenn die Pflanzen sehr trocken sind und dann möglichst an sonnigen Tagen. Pflanzen ins Freiland ab April, wobei zu beachten ist, dass die schwächeren Pflanzen in der Regel gefüllte Blüten bringen.
- K 10 Aussaat März-April ins Freie an Ort und Stelle in nahrhaften Boden, der nicht frisch gedüngt sein darf, oder aber in Töpfe, bezw. Frühbeet noch früher, und sobald die Sämlinge ca. 10 cm hoch sind, an Ort und Stelle pflanzen. Bei Trockenheit reichlich wässern und verblühte Blumen sofort entfernen. Weisse, hellblaue und gelbe Sorten sind beim Keimen gegen Nässe empfindlich. Vorkeimen in Sägemehl oder Sand ist vorteilhaft. Frühblühende Sorten vornehmlich für Herbstaussaat!
- K 11 Aussaatzeit von Dezember—März, bezw. auch Oktober—November zu empfehlen, in Töpfe oder Schalen in eine feingesiebte, sehr sandige Landerde. Samen nicht decken, aber gegen Sonnenstrahlen schützen. Gleichmässiges Feuchthalten und Temperatur von 20 Grad C. ist Bedingung zum Keimen. Das Gieszen muss mit grosser Vorsicht geschehen. Das Saatgefäss ist mit einer Scheibe zu bedecken. Sobald wie möglich werden die jungen Pflänzchen pikiert, die dann sehr rasch wachsen und bald in kleine Töpfe gesetzt werden. Gegen Pilz mit Uspulunlösung spritzen.
- K 12 Die Aussaatzeit geschieht von Januar—März oder August—September in eine Mischung von Kompost- und Mistbeeterde mit etwas Sand vermisch. Nach dem Aufgang bald pikieren und können ab April an Ort und Stelle gepflanzt werden.
- K 13 Aussaat Februar bis April in Töpfe, Schalen oder warmes Frühbeet in leichte Erde. Die Aussaat nur ganz dünn, 1—2 mm, mit feingesiebter Erde bedecken. Vorsichtig mit feiner Brause gieszen, damit der Samen nicht verschwemmt wird. Nach dem Aufgang baldmöglichst pikieren und durch reichliches Lüften abhärten. Im Mai an Ort und Stelle pflanzen.

- K 15 Januar bis Mai in sandige Kompost- oder Mistbeeterde. Nach der Aussaat stellt man die Aussaatschalen, Töpfe oder Kistchen ins Warmhaus. Mässig feucht, warm und schattig halten. Wenn die Sämlinge erstarkt sind, werden sie in Kistchen pikiert in dieselbe Erdmischung. Später einzeln in Töpfe pflanzen.
- K 16 Aussaat April—Juli in Kistchen oder Schalen mit sandiger Heideerde. Muss gleichmässig feucht, warm und schattig gehalten werden. Nach dem Aufgange bald in Kistchen pikieren, später mehrere Male in immer grössere Töpfe verpflanzen.
- K 17 Aussaat Juni—Juli in Kistchen oder Töpfe in leichte Erde. Dünn mit Sand decken und gleichmässig feucht halten. Bis zum Aufgang leicht schattiert. Bald pikieren, und zwar zweimal, worauf sie sofort in den Verkaufstopf (10 cm Gr.) kommen. Solange wie möglich im Mistbeet lassen. Erst, wenn es Fröste gibt, ins Kalthaus bringen bei ca. 6 Grad C. Diese Temperatur soll nicht überschritten werden.
- K 18 Aussaat Februar—März in Schalen mit sandiger Heideerde und Mistbeeterde. Fuchsen keimen nach und nach. Nach dem Aufgange bald in Töpfe pikieren in kräftigere Erde.
- K 19 Januar bis Juli in Töpfe oder Saatschalen in eine Mischung von Kompost, Mistbeeterde und Sand. Die Aussaat ist gleichmässig feucht und sehr warm zu halten. Wenn Sämlinge erstarkt, bald pikieren.
- K 21 Aussaat am besten März bis April mässig warm in Schalen oder Töpfe in eine Mischung von Mistbeet- und Komposterde, der Sand beigemischt wurde. Humulus, Ipomea und Tropaeolum kann man auch Ende April-Mai ins freie Land säen.
- K 22 Aussaat Mai bis Juli in Frühbeet oder Töpfe in kräftige, gut mit Sand vermischte Erde oder geschütztes Saatbeet ins Freie, nicht zu dicht, den Samen ganz leicht bedecken. Bis zum Aufgang schattig halten, dann bei gutem Wetter reichlich lüften. Bald pikieren, etwa im Juli auf ein Beet ins Freie pflanzen und im Oktober in Töpfe in sehr nahrhaften Boden. Diese stellt man im Kalthaus oder sonstigem Winterquartier auf. Einfacher Goldlack hält den Winter im Freien aus.
- K 23 Aussaat Mai—Juli in Mistbeete oder Töpfe oder auf ein geschütztes Saatbeet im Freien. Bis zum Aufgang feucht und schattiert halten. Nach diesem bald pikieren und später an Ort und Stelle pflanzen.
- K 24 Aussaat Juni bis August ins Mistbeet oder geschütztes Saatbeet ins Freie, bis zum Aufgang gleichmässig feucht und schattiert halten, da sonst sehr unregelmässige Keimung. Einmal pikieren und im Herbst noch an Ort und Stelle pflanzen. Samen frischer Ernte benötigt längere Keimzeit als jährige Saat.
- K 25 Aussaat Juni—August ins Mistbeet oder geschütztes Saatbeet. Samen leicht bedecken, feucht und unbedingt schattiert halten. Nach dem Aufgang sofort reichlich Luft geben, da sonst die Sämlinge leicht umfallen. Die jungen Pflänzchen bald pikieren und im Herbst noch an Ort und Stelle pflanzen.
- K 28 Aussaat April—Juni, am besten in Töpfe, abgeräumtes Mistbeet oder Saatschalen. Auch ins freie Land an geschützter Stelle kann gesät werden, gleichmässige Feuchtigkeit und Schutz vor der Sonne während der Keimzeit vorausgesetzt. Einmaliges Pikieren vor dem Pflanzen an Ort und Stelle ist angebracht.
- K 29 Aussaat dieser Perrennen am besten in Töpfe oder Saatschalen, die man in ein Frühbeet stellt. Da die Keimdauer der einzelnen Arten sehr verschieden ist, stellt man die bereits gekeimten Töpfe in ein anderes Frühbeet, damit man die jungen Pflänzchen besser lüften kann. Bei unregelmässig keimenden Arten pikiert man die bereits aufgegangenen Pflänzchen in andere Töpfe.
- K 30 Aussaat im Herbst oder besser in den Wintermonaten, ab Januar. Man sät in Kistchen oder Töpfe und setzt diese dem Frost, bezw. Schnee aus. Nach etwa 14 Tagen stellt man die so behandelten Aussaaten in ein warmes Mistbeet oder Gewächshaus, wo die Samen dann sicher aufgehen. Baldmöglichst pikieren.
- K 31 Aussaat Juni—August in Schalen in sandige Heideerde. Aufgang des Samens nach ca. 14 Tagen. Während dieser Zeit gleichmässig feucht und dunkel halten. Samen dünn aussäen und nur leicht andrücken. Nur ganz schwach mit feingesiebter Erde bedecken. Sobald sich die jungen Pflänzchen greifen lassen, pikieren und später in kleine Töpfe pflanzen.
- K 32 Aussaat Mai—Juli in sandige Mistbeeterde in Töpfe oder Schalen, mässig feucht und bis zum Aufgang schattig halten, auch dann, wenn die kleinen Pflänzchen pikiert sind. Später in Töpfe setzen.
- K 33 Aussaat August—Oktober in eine Erdmischung von drei Teilen alte Lauberde, zwei Teile Torfmoos und ein Teil Sand. Man sät dünn und gleichmässig verteilt in Schalen oder Kistchen, bedeckt den Samen mit einer schwachen Erdschicht, stellt die Aussaaten dunkel und hält sie feucht und warm. Um Austrocknen zu verhindern, bedeckt man die Aussaat noch mit Papier. Nach dem Aufgange pikieren und mehrere Male verpflanzen immer in grössere Töpfe und schwerere Erde.
- K 34 Aussaat möglichst sofort nach Eingang frischer Ernte. Die hartschaligen Samen quellt man 24 Stunden lang in heissem Wasser und sät sie dann in eine Mischung von Heide- und Komposterde, der reichlich Sand zugesetzt wird. Gleichmässig feucht, warm und schattig halten. Auch das Anfeilen der Samen ist vorteilhaft. Sobald sich die Keime entwickelt haben, pflanzt man sie einzeln in kleine Töpfe, den Keim nach unten.
- K 35 Aussaat der Sporen am besten auf vorher gebrühte Torftafeln, die man in einen Wasser enthaltenden Untersatz legt. Über das Ganze stülpt man eine Glasglocke und setzt sie in ein Vermehrungsbeet oder sehr warmen Kasten. Bald überzieht sich der Torf mit einer dunkelgrünen, moosartigen Masse, aus der sich dann hellgrüne Schuppenblättchen erheben, aus denen sich dann die eigentlichen Farnpflanzen entwickeln. Die Sämlinge pikiert man in lockere, leichte Erde und pflanzt sie später in kleine Töpfe.
- K 36 Aussaat ab Januar im Warmhaus, warmem Zimmer in Töpfe oder Saatschalen bei ca. 22 Grad C. und sorgt für guten Wasserabzug. Erdmischung entweder Heideerde mit Lauberde und reinen Sand vermisch oder reinen Torfmoos mit etwas Sand. Kleinkörnige Samen nicht, grobkörnige Samen schwach mit feinsten Erde bedecken. Saatgefäss mit Glasschale decken und mässig feucht halten. Die Samen gehen unregelmässig auf, weshalb die erstgekeimten Samen bald pikiert werden.

Comment et quand faut-il semer les graines de fleurs ?

On trouvera près de chaque variété un numéro correspondant à un des modes de culture décrits ci-après.

Nous pensons rendre service à nos clients, jardiniers ou amateurs, en donnant quelques indications sur la façon de semer les graines de fleurs.

Les époques de semis que vous trouverez indiquées sont celles qui sont le plus fréquemment observées. Il va sans dire que d'autres moments de l'année peuvent être choisis à cet effet, mais il faut toutefois tenir compte des variétés et du temps.

Pour obtenir un bon résultat, différents facteurs sont à considérer :

Les graines ne doivent pas être trop recouvertes de terre. Une épaisseur égale à la grosseur de celle-ci est suffisante.

Les graines très fines ne seront pas recouvertes, mais simplement protégées de la sécheresse et des insectes nuisibles par une feuille de verre.

Les pots ou les terrines où s'effectuent les semis doivent être munis d'un bon drainage de fond qu'on obtient au moyen de tessons de pots cassés ou avec du gravier un peu grossier.

La tourbe pulvérisée doit être, avant l'emploi, désacidifiée par des arrosages fréquents d'eau bouillante.

„Repiquer“ veut dire planter à une certaine distance les germinations dans des terrines ou sur couche.

Après un semis en pleine terre et en place, il faudra „éclaircir“, c'est-à-dire laisser autour d'une plante la place nécessaire à son entier développement.

Toutes les graines ne germent pas avec la même facilité ni dans le même laps de temps. L'irrégularité de la levée n'a donc rien à voir avec la qualité de la graine, mais provient bien souvent de soins défectueux.

Contre les maladies cryptogamiques appliquer en pulvérisations une solution d'Uspulun.

K 1 Semer de mars à fin mai en pleine terre et en place, en lignes ou à la volée. Semer épais dans un terrain lourd et clair dans un terrain léger. Recouvrir légèrement de terre fine ou à l'aide d'un râteau. Eclaircir si la levée est trop épaisse.

K 2 Semer en pleine terre et en place de bonne heure au printemps ou de préférence en automne. Eclaircir si la levée est trop épaisse.

K 3 Semer de mars en mai soit en pots, en terrines ou sur couche dans un bon terreau. Tenir humide jusqu'à la levée. Les variétés se rattachant à ce mode de culture peuvent également être semées en pleine terre et en place en mai; éclaircir si la levée est trop épaisse.

K 4 Semer de février en mai en pots, en terrines ou sur couche, dans un bon terreau. Tenir humide et aérer progressivement après la levée. Il est recommandable de repiquer une fois et quand les plants sont assez gros, mettre en place en pleine terre dès avril.

K 5 Semer de mars à mai en pots, en terrines ou sur couche chaude. Semer clair et après la levée, habituer les jeunes plants progressivement à l'air. Repiquer une fois et mettre en place seulement depuis le milieu de mai, quand les gelées ne sont plus à craindre.

K 8 Semer de préférence de mars à fin mai dans une bonne terre, mélangée d'un peu de sable et de terreau, en terrines ou sur couche froide. Recouvrir légèrement et avoir soin de tenir humide. Afin de préserver les plantes contre la maladie, il est recommandé d'immuniser les graines dans une préparation qui s'emploie à sec. La terre du semis sera aussi désinfectée au moyen d'une solution d'Uspulun. Lors de la mise en place, arroser préalablement les trous avec une solution d'Uspulun. Si le terrain est déjà contaminé, il est indispensable de choisir un autre emplacement. Repiquer à froid également, une fois et même deux fois et mettre à demeure en mai.

K 9 Semer de février à juin sur couche chaude ou en pots dans un terreau sablonneux. Recouvrir les graines légèrement et tenir humide. Après la levée aérer largement, afin que les plantes se fortifient rapidement et ne s'allongent pas. Par beau temps, lorsque les plantes ont soit, arroser copieusement. Mettre en pleine terre depuis avril, en observant que les petites plantes donnent en général des fleurs doubles.

K 10 Semer: 1° en mars-avril en pleine terre et en place dans un sol profond, riche et bien fumé, 2° en pots ou sur couche froide dès octobre; repiquer quand les plantes ont atteints 10 cm. de hauteur et mettre en place de bonne heure au printemps. Arroser abondamment par temps sec et enlever les fleurs passées. Les variétés à fleurs blanches, bleues et jaunes germant difficilement, le semis dans de la sciure de bois est recommandable. Bonnes variétés à floraison précoce pour le semis d'automne.

K 11 Semer de décembre à mai ou en octobre-novembre en pots ou en terrines dans un terreau très sablonneux finement criblé. Ne pas recouvrir les graines, mais protéger le semis contre les rayons du soleil. Tenir humide et une température de 20° C. doit être observée pour la bonne germination. Arroser avec précautions et recouvrir les pots ou les terrines avec une feuille de verre. Repiquer dès que possible et ensuite mettre en petits pots. Contre les maladies cryptogamiques, on applique en pulvérisation, une solution d'Uspulun.

K 12 Semer de janvier à mars ou en août-septembre dans la terre franche mélangée à égale partie de terreau et d'un peu de sable. Repiquer et mettre en place, en pleine terre, dès avril.

K 13 Semer de février en avril en pots, en terrines ou sur couche chaude dans une terre légère. Recouvrir légèrement de 1—2 mm. de terre finement criblée. Arroser avec précautions pour ne pas immerger les graines. Repiquer et aérer progressivement afin d'habituer les plantes. Planter à demeure en mai.

K 15 Semer de janvier à mai dans un mélange sablonneux de terre franche et de terreau. Placer les pots ou les terrines en serre chaude. Tenir humide, à température régulière et ombrer si c'est nécessaire. Repiquer en caissettes dans un même mélange de terre et plus tard mettre en pots séparément.

K 16 Semer d'avril en juillet en caissettes ou en terrines, dans une terre de bruyère sablonneuse. Tenir humide, à température régulière et ombrer si c'est nécessaire. Repiquer en caissettes et mettre en pots successivement plus grands.

K 17 Semer en juin-juillet en caissettes ou en terrines dans une terre légère. Recouvrir légèrement de sable et tenir humide. Ombrer par grand soleil jusqu'à la levée, repiquer une et même deux fois et mettre en pot de 10 cm. Laisser sur couche aussi longtemps que possible et ne rentrer en serre froide que lorsque le gel est à craindre. La température ne doit alors pas dépasser 6° C.

K 18 Semer en février-mars en terrines dans du terreau sablonneux, mélangé avec de la terre de bruyère. Les fuchsias germent irrégulièrement. Repiquer en pots à demeure dans une bonne terre riche.

K 19 Semer de janvier à juillet en pots ou en terrines dans un mélange de terre franche et de terreau sablonneux. Tenir humide et chaud. Repiquer dès que les plantons sont assez grands.

K 21 Semer de préférence en mars-avril, à une température modérée, en pots ou en terrines dans un mélange de terre franche et de terreau, auquel on aura ajouté un peu de sable. Le houblon, les ipomées volubilis et les capucines peuvent être semés en pleine terre dès fin avril.

K 22 Semer de mai à juillet sur couche chaude ou en pots dans une terre riche et sablonneuse, ou en pleine terre, mais dans un endroit abrité. Le semis sera clair et recouvert légèrement, ombré jusqu'à la levée et aéré par beau temps. Repiquer une fois, planter en pleine terre en juillet et en pots en octobre dans une bonne terre riche. Rentrer les pots en serre froide ou en orangerie. Les giroflées jaunes à fleurs simples se mettent en place, en pleine terre, en automne.

K 23 Semer de mai à juillet sur couche ou en pots, en pleine terre dans un endroit abrité. Tenir humide et ombré jusqu'à la levée. Repiquer une fois et mettre en place en pleine terre.

K 24 Semer de juin en août sur couche ou en pleine terre dans un endroit abrité. Tenir humide et ombré jusqu'à la levée, sans cela la germination est très irrégulière. Repiquer une fois et mettre en place, si possible en automne. Les graines de nouvelle récolte germent plus lentement que celles de l'année précédente.

K 25 Semer de juin en août sur couche ou en pleine terre dans un endroit abrité. Recouvrir légèrement, tenir humide et ombré, conditions essentielles de bonne germination. Aérer après la levée pour éviter la fonte et mettre en place en pleine terre, encore en automne.

K 28 Semer d'avril en juillet, de préférence en pots, sur couche ou en caissettes. Le semis peut se faire aussi en pleine terre, dans un endroit abrité. Tenir humide et préserver du soleil jusqu'à la levée. Repiquer une fois avant la mise en place définitive.

K 29 Semer ces plantes vivaces de préférence en pots ou en caissettes que l'on placera sur couche chaude. La graine est très longue à germer suivant les variétés. Les pots où la levée aura déjà eu lieu seront placés sur une autre couche, afin de pouvoir aérer et habituer ainsi graduellement les jeunes plantes à l'air libre. Repiquer dès que les plantons ont atteints une certaine grosseur.

K 30 Semer en automne ou de préférence en hiver, des janvier, en caissettes qu'on exposera au gel et à la neige pendant environ 15 jours. Rentrer ensuite celles-ci sur couche chaude ou en serre chaude où la germination aura lieu. Repiquer dès que possible.

K 31 Semer de juin à août en terrines dans une terre de bruyère sablonneuse. La germination a lieu 15 jours environ après le semis. Semer clair et recouvrir légèrement avec de la terre finement criblée. Tenir humide et sombre jusqu'à la levée. Repiquer dès que la germination le permet et plus tard mettre en petits pots.

K 32 Semer de mai à juillet dans un terreau sablonneux, en pots ou en terrines. Tenir humide et ombré jusqu'à la levée. Repiquer et protéger du soleil, mettre en pots plus tard.

K 33 Semer d'août à octobre dans un mélange qui comprend: trois parties de terreau de feuilles bien décomposé, deux parties de tourbe pulvérisée et une partie de sable. On sème clair et on recouvre la graine d'une fine couche de terre. Les caissettes ou les terrines sont placées à l'ombre et on aura soin d'entretenir une chaleur et une humidité régulières. Afin d'éviter la sécheresse, on recouvre le tout d'une feuille de papier. Repiquer plusieurs fois dans des pots successivement plus grands.

K 34 Semer dès que les graines sont arrivées à maturité, dans un mélange de terre franche et de terre de bruyère auquel on aura ajouté beaucoup de sable. Afin de faciliter la levée, les graines à enveloppes dures seront baignées dans de l'eau chaude pendant 24 h. Placer à l'ombre et avoir soin de maintenir une chaleur et une humidité régulières. Dès que le germe a fait son apparition, planter séparément en pots, le germe en bas.

K 35 Le semis des spores se fait au printemps, en serre chaude, dans des pots posés dans des terrines remplies d'eau et couverts d'une feuille de verre, afin d'entretenir une humidité suffisante. La germination a lieu après 15 jours et produit des petites membranes foliacées qui seront repiquées par petits groupes, lorsqu'elles seront assez grandes, dans un mélange de $\frac{1}{3}$ terre franche, $\frac{1}{3}$ terre de bruyère et $\frac{1}{3}$ terreau de feuilles. Repiquer plus tard, séparément, dans des petits pots.

K 36 Semer dès janvier en serre chaude, à une température de 22° C., en pots ou en terrines pourvus d'un bon drainage de fond, dans un mélange fait soit de terre de bruyère, de terreau et de sable, soit de tourbe pulvérisée et d'un peu de sable. Ne pas recouvrir les variétés à petites graines et très peu celles à graines plus grosses. Recouvrir les pots ou les terrines à l'aide d'une feuille de verre et avoir soin de tenir humide. Les graines germent très irrégulièrement; repiquer donc dès que la germination a eu lieu.

○ Sommer-Astern — Reines-marguerites K 8

Die Aster ist mit Recht eine der unentbehrlichsten Pflanzen für den Sommerflor. — Um die Auswahl zu erleichtern, führen wir nur die gangbarsten Sorten, liefern jedoch auf Wunsch des Bestellers jede andere Gattung. — Ein Gramm Astersamen enthält 400—600 Körner.

Les Reines-marguerites sont des plantes de garniture très appréciées en été et en automne. Afin de faciliter le choix nous mentionnons les espèces préférées, mais livrons sur demande de l'acheteur toutes les variétés. 400—600 grains par gramme.

I. Niedrige Sorten

Zwerg-Triumph

Nr. Beliebte, sehr schöne Zwergform von 15—20 cm Höhe und schönen pänienblütigen Blumen, auch gut für Topfkultur.

5000	Dunkelviolet	5008	Reinweiss
5002	Dunkelscharlach	5010	Hellblau
5004	Rosa	5012	Kupferscharlach
5006	Dunkelpurpur		

In einzelnen Farben 100 g Fr. 25.—

5022 **Schöne Mischung** 100 g Fr. 25.—

Grossblumige Zwerg-Chrysanthemum

Gattung von gedrunenem Wuchse, 30 cm hoch, grossblumig, besonders für Gruppen und Einfassungen sehr beliebt, auch für Töpfe.

5032	Karmin	5038	Feurigscharlach
5034	Dunkelblau	5040	Hellblau
5036	Weiss	5042	Rosa

In einzelnen Farben 100 g Fr. 20.—

5052 **Prachtmischung** vieler Farben 100 g Fr. 20.—

5054 **Mischung**, gute Qualität 100 g „ 14.—

Zwerg-Viktoria

Grossblumige niedere Art mit hochgewölbten Blumen, 35 cm hoch.

5064	Rosa	5070	Hortensienrot
5066	Reinweiss	5072	Hellblau
5068	Dunkelscharlach	5074	Dunkelblau

In einzelnen Farben 100 g Fr. 20.—

5084 **Prachtmischung** vieler Farben 100 g Fr. 20.—

5086 **Mischung**, gute Qualität 100 g Fr. 20.—

Boltzes Zwerg-Bouquet

Reizend, reichblühend, Blumen in gleicher Höhe, für Beete und Einfassungen, 25 cm hoch.

5096	Reinweiss	5102	Karminrosa
5098	Hellblau	5104	Hellrosa
5100	Dunkelblau	5106	Scharlach

In einzelnen Farben 100 g Fr. 25.—

5116 **Prachtmischung** vieler Farben 100 g Fr. 25.—

5118 **Mischung**, gute Qualität 100 g „ 16.—

Zwerg-Königin

Prachtvoll, mit hochgewölbten, riesigen Blumen von niedrigem, aufrechtstehendem Wuchs, Höhe 35 cm.

5148 **Prachtmischung** vieler Farben 100 g Fr. 25.—

Zwerg-Allerheiligen

Kompakte, kugelförmige Pflanzen von 25 cm Höhe, Blüten dem Viktoria-Typ ähnelnd; kann noch Anfang Juni für Oktoberblüte ausgesät werden. Vorzüglich für Topfverkauf.

5152	Rosa	5157	Reinweiss
5154	Hellblau	5159	Karmin
5156	Dunkelblau	5160	Fliederblau

In einzelnen Farben 100 g Fr. 25.—

5170 **Prachtmischung** vieler Farben 100 g Fr. 25.—

Zwerg-Päonien, verbesserte

Reizende, gedrungene Klasse, mit pänienblütigen, extra gefüllten Blumen. Wuchs etwas höher wie Triumph, Höhe 25 cm.

5180 **Prachtmischung** vieler Farben 100 g Fr. 25.—

Graf Waldersee

(Reizende Topfaster für Marktgärtner.) Die etwa 25 cm hoch wachsenden Pflanzen haben fast kugelförmigen Bau und tragen eine Unmenge kleine gefüllte Blumen, welche das Laubwerk geradezu überschütten. Eine Haupt-Topfpflanze für den Spätsommer. Auch sehr schön als Gruppen- oder Rabattenpflanze.

5190	Weiss	5198	Hellblau
5192	Rosa	5200	Dunkelblau
5194	Apfelblüte	5202	Violett mit Weiss
5196	Dunkelkarmoisin	5204	Rosa mit Weiss

In einzelnen Farben 100 g Fr. 25.—

5206 **Carminia**, kräftiges Karmin, sonnenbeständig 100 g Fr. 25.—

5214 **Prachtmischung** 100 g „ 14.—

5218 **Edelweiss**, schneeweiss 100 g „ 14.—

5224 **Prachtmischung aller niedr. Sorten** 100 g Fr. 25.—

5226 **Mischung niedriger Sorten** 100 g „ 14.—

20 g	5 g	Paket
Fr.	Fr.	Fr.

8.— 2.40 —.70
7.— 2.10 —.60

6.— 1.80 —.50
5.20 1.60 —.40
3.80 1.20 —.—

10.— 3.— —.90
7.— 2.10 —.60
5.— 1.50 —.—

8.— 2.40 —.70
7.— 2.10 —.60
4.20 1.30 —.—

12.— 3.60 1.—
10.— 3.— —.80

10.— 3.— —.80

12.— 3.60 1.—
—.— 4.— 1.—
10.— 3.— —.80
12.— 3.60 1.—

7.— 2.10 —.50
3.80 1.20 —.30

I. Variétés naines

Naines Triomphe

Très jolie variété, à belle fleur de pivoine, de 15 cm de hauteur.

5000	Violet foncé	5008	Blanc pur
5002	Ecarlate foncé	5010	Bleu clair
5004	Rose	5012	Cuivré
5006	Pourpre foncé		

Chaque couleur séparée

5022 **Mélange**

Naines à fleurs de Chrysanthème

Variété à grandes fleurs. Hauteur 30 cm.

5032	Carmin	5038	Ecarlate feu
5034	Bleu foncé	5040	Bleu clair
5036	Blanc	5042	Rose

Chaque couleur séparée

5052 **Mélange superbe**

5054 **Mélange**

Naines Victoria

Variété naine à grandes fleurs, de 35 cm de hauteur.

5064	Rose	5070	Rose hortensia
5066	Blanc pur	5072	Bleu clair
5068	Ecarlate foncé	5074	Bleu foncé

Chaque couleur séparée

5084 **Mélange superbe**

5086 **Mélange**

Naines à bouquet de Boltze

Ravissante, forte floraison, portent les fleurs à la même hauteur pour massifs et plate-bandes. Hauteur 25 cm.

5096	Blanc pur	5102	Rose carmin
5098	Bleu clair	5104	Rose clair
5100	Bleu foncé	5106	Ecarlate

Chaque couleur séparée

5116 **Mélange superbe**

5118 **Mélange**

Reine des naines

A grandes fleurs bombées superbes, très hâtives.

5148 **Mélange superbe**

La Toussaint

Forme des plantes compactes et branchues, très florifères, de 25 cm de hauteur. Peut être encore semée début juin pour floraison en octobre. Très appréciable pour la culture en pots.

5152	Rose	5157	Blanc pur
5154	Bleu clair	5159	Carmin
5156	Bleu foncé	5160	Lilas

Chaque couleur séparée

5170 **Mélange superbe**

Naines à fleurs de Pivoines

Très belle sorte à fleurs de pivoine.

5180 **Mélange superbe**

Comte Waldersee

Cette variété croît en boule et porte énormément de petites fleurs qui recouvrent la plante. Une spécialité pour culture en pots. Convient très bien pour plate-bandes et massifs.

5190	Blanc pur	5198	Bleu clair
5192	Rose	5200	Bleu foncé
5194	Fleur de pommier	5202	Violet et blanc
5196	Cramoisi foncé	5204	Rose et blanc

Chaque couleur séparée

5206 **Carminia**, carmin vif

5214 **Mélange superbe**

5218 **Edelweiss**, blanc neige

5224 **Mélange superbe de toutes les variétés naines**

5226 **Mélange des variétés naines**

Astern — Reines-marguerites

Grosse Spezialität - Grande spécialité

Nr. 5860

**Ameri-
kanische
Goliath-
oder
Schönheits-
Aster**

welkefrei



Nr. 5860

**Reine
marguerite
branchue
d'Amérique
Goliath**

indemnes
de maladie

Prächtig für
den Schnitt

Excellente variété
pour la coupe



No. 6204 Einfache Comet- oder Eleganz-Aster, Prachtmischung
Reine-marguerite simple à fl. de comète, mélange superbe



No. 6142 Aster Riesen-Bubikopf, weiss
Reine-marguerite Bubikopf blanc

Aster — Reines-marguerites

II. Mittelhohe Sorten.

Viktoria

Nr. Die sehr grossen Blumen dieser prachtvollen Aster sind hochgewölbt und von sehr edler Form. Anerkannt eine der schönsten Asten für Beete, auch vorzüglich für Töpfe. Höhe 50 cm.

5262	Reinweiss	5272	Dunkelblau
5264	Karminrosa	5274	AliceRoosevelt, fleischf.
5266	Feurigscharlach	5276	Kanariengelb
5268	Rosalila	5278	Karmoisin
5270	Hellblau		

	In einzelnen Farben		6.—	1.80	—50
5288	Prachtmischung vieler Farben	100 g	Fr. 18.—	5.—	1.50 —50
5290	Mischung, gute Qualität	100 g	„ 12.—	3.20	1.— —.—

Grossblumige Rosen

Dichtgefüllt, von feiner Form. Höhe 50 cm.

5300	Reinweiss	5306	Feurigscharlach
5302	Rosa	5308	Hellblau
5304	Brillantkarmin	5310	Dunkelblau
	In einzelnen Farben		6.— 1.80 —50
5312	Jugend, helles Lachsrosa mit Chamois		12.— 3.60 1.—
5314	Silberrosa, helles silbriges Rosa mit leichtem lila Schein		—.— 2.40 —70
5316	Chamois, helles Chamois mit fleischfarbig-rosa Schein		—.— 3.— —90
5320	Prachtmischung vieler Farben	100 g	Fr. 18.— 5.— 1.50 —50

Frühwunder

Die früheste Schnittaster, blüht ab Anfang Juli noch vor der Königin der Hallen-Aster. Grosse, schöngeformte, etwas gelockte Blumen von 10 cm Durchmesser auf langen, festen Stielen. Höhe 35—40 cm.

5330	Weiss	5334	Lavendelblau
5332	Rosa, im Verblühen hellkarmesin		
	In einzelnen Farben		8.— 2.40 —70
5336	Apfelblüte, Neuheit!		—.— 3.— —90
5338	Hellviolett, Neuheit!		—.— —.— 1.20

Halbhohe Komet

Höhe 40—50 cm, mit sehr grossen, locker gewellten Blumen. Reizend für Topfkultur und Gruppen.

5352	Prachtmischung vieler Farben	100 g	Fr. 10.— 2.60 —80 —30
5354	Mischung, gute Qualität	100 g	„ 8.— 2.20 —70 —.—

Sonnenschein-Aster

Die Blume hat in der Mitte gerührte Blüten, welche von einem locker gewellten Kranz kometaähnlicher Blumenblätter umgeben sind. Reizende, aparte Schnittblumen. Höhe 60 cm.

5356	Hellblau	5359	Karmesin
5357	Zinnoberkarmin	5360	Fleischfarbigrosa
5358	Dunkelblau	5362	Dunkelrosa
	In einzelnen Farben		2.80 —80 —30
5363	Prachtmischung	100 g	Fr. 8.— 2.20 —70 —30
5364	Riesen-Sonnenschein, Prachtmischung, höher im Wuchs wie Nr. 5363		6.— 1.80 —50

Straussenfeder

Bringt prächtige grosse Blumen mit gelockten und gedrehten Petalen von solcher Vollkommenheit, dass sie mit einer tadellosen japanischen Chrysanthemum rivalisieren kann. Höhe 60 cm.

5365	Weiss	5374	Dunkelscharlach
5366	Rosa	5375	Farbenkönigin, tiefw.rot
5368	Brillantkarmin	5376	Hellblau
5370	Lachsrosa	5378	Dunkelblau
5372	Gloria, hellrubin	5380	Hellgelb
	In einzelnen Farben		3.— —90 —30
5392	Prachtmischung vieler Farben	100 g	Fr. 10.— 2.60 —80 —30
5394	Mischung, gute Qualität	1 kg	Fr. 50.— 100 g „ 7.— 1.80 —.— —.—

Straussenfeder, welkefrei!

(Näheres über die Welkekrankheit siehe Seite 62.)

Die Samen stammen von ausgesuchten Pflanzen, die sich als widerstandsfähig gegen die Welkekrankheit erwiesen haben.

5395	Weiss	5398	Crimson, leuchtendrot
5396	Zartrosa	5399	Hellblau
5397	Leuchtendrosa	5400	Dunkelblau
	In einzelnen Farben		3.60 1.10 —40
5402	Prachtmischung vieler Farben	100 g	Fr. 12.— 3.— —90 —30

II. Variétés demi hautes.

Victoria

Les très grosses fleurs de cette superbe espèce ont une belle forme bombée. Hauteur 50 cm.

5262	Blanc pur	5272	Bleu foncé
5264	Rose carmin	5274	Carné rose
5266	Ecarlate feu	5276	Jaune canari
5268	Lila rose	5278	Cramoisi
5270	Bleu clair		

Chaque couleur séparée

5288 Mélange superbe

5290 Mélange

à grandes fleurs de Roses

Grandes fleurs extra doubles d'une forme fine. Haut. 50 cm.

5300	Blanc pur	5306	Ecarlate feu
5302	Rose	5308	Bleu clair
5304	Carmin	5310	Bleu foncé

Chaque couleur séparée

5312 La Jeunesse, rose saumoné teinté de chamois

5314 Rose argent, rose clair argenté à reflet lila

5316 Chamois, très joli coloris chamois à reflets saumonés

5320 Mélange superbe

Merveille hâtive

La reine-marguerite pour la coupe, la plus hâtive. Fleurit déjà au début de juillet et donne des fleurs d'une jolie forme, à pétales légèrement frisés, de 10 cm de diamètre, sur des tiges longues et fortes. Hauteur 35—40 cm.

5330	Blanc	5334	Bleu lavande
5332	Rose, passant au carmin		

Chaque couleur séparée

5336 Fleur de pommier, nouveau!

5338 Violet clair, nouveauté!

Comète

Hauteur 40 à 50 cm avec de très grosses fleurs. Admirable pour la culture en pots ou massifs.

5352 Mélange superbe

5354 Mélange

Rayon de soleil

Les pétales du milieu des fleurs sont tuyautés. Les couleurs tendres et très distinguées de cette variété en font une fleur particulièrement estimée p. la bouquetterie. Haut. 60 cm.

5356	Bleu clair	5359	Cramoisi
5357	Cinabre-carmin	5360	Rose carné
5358	Bleu foncé	5362	Rose foncé

Chaque couleur séparée

5363 Mélange superbe

5364 Géant rayon de soleil, mélange superbe, plus haut que No. 5363

Plume d'Autruche

A grosses fleurs, superbes. Rivalisent avec les chrysanthèmes japonais. Hauteur 60 cm.

5365	Blanc pur	5374	Ecarlate foncé
5366	Rose	5375	Reine des couleurs, rouge vin foncé
5368	Carmin brillant		
5370	Rose saumon	5376	Bleu clair
5372	Gloria, rouge rubis	5378	Bleu foncé
		5380	Jaune clair

Chaque couleur séparée

5392 Mélange superbe

5394 Mélange

Plume d'Autruche, indemnes de maladie

Détails sur la maladie des reine marguerites voir page 62.)

Ces graines sont issues de plantes choisies qui ont fait leurs preuves contre la maladie.

5395	Blanc pur	5398	Rouge sang
5396	Rose tendre	5399	Bleu clair
5397	Rose luisant	5400	Bleu foncé

Chaque couleur séparée

5402 Mélange superbe

Wenn Ihre Asten krank waren, dann säen Sie nur noch **welkefreie** Sorten!

Astern — Reines-marguerites

Königin der Hallen

Nr. Sehr frühe, 40 cm hohe Aster, langstielig, Blumen mittelgross.

5404	Reinweiss	5410	Dunkelscharlach
5406	Rosa	5412	Hellblau
5408	Karmin	5414	Dunkelblau
In einzelnen Farben			
5416	Leuchttrot, Farbe wie Leuchtfleur-Aster		
5424	Prachtmischung vieler Farben	100 g Fr. 6.—	
5426	Mischung, gute Handelsqual. 1 kg Fr. 45.—	100 g „ 5.—	

Königin der Hallen, welkefrei!

(Näheres über die Welkekrankheit siehe Seite 62.)

Die Samen stammen von ausgesuchten Pflanzen, die sich als widerstandsfähig gegen die Welkekrankheit erwiesen haben.

5428	Reinweiss	5431	Scharlach
5429	Zartrosa	5432	Hellblau
5430	Pfirsichblüte	5433	Dunkelblau
In einzelnen Farben			
5434	Prachtmischung vieler Farben	100 g Fr. 10.—	

Liliput-Aster

Kleinblumig, aber sehr reichblühend, mit nadelförmigen Petalen, sehr widerstandsfähig. Höhe 45 cm.

5436	Weiss	5442	Feurigscharlach
5438	Weiss mit roter Mitte	5444	Dunkelblau
5440	Rosa		
In einzelnen Farben			
5456	Prachtmischung		

Herkules

Frühblühend, riesige Blumen von höchster Vollkommenheit. Höhe 40 cm.

5458	Reinweiss	5462	Veilchenblau
5459	Fliederblau	5463	Glycinenblau
5460	Rosalila	5465	Elfenbein, zartgelb
5461	Leuchtendrosa		
In einzelnen Farben			
5466	Karmesin		
5474	Prachtmischung vieler Farben		

5500	Prachtmischung aller halbhohen Sorten	100 g Fr. 14.—	
5502	Mischung mittelhoher Sorten	100 g „ 9.—	

III. Hohe Sorten.

Deutsche Schönheits-Aster

Aus der grossen, gefüllten Blume mit langen, federartig gewellten Petalen leuchtet die goldene Mitte geröhrter Blumenblätter. Ausgezeichnete Schnittsorte. Höhe 50—60 cm. Blütezeit Juli-August.

5560	Reinweiss	5568	Dunkelscharlach
5562	Rosa	5570	Lasurblau
5564	Zinnoberkarmin	5572	Dunkelblau
5566	Karmesin	5574	Weiss, später rosa
In einzelnen Farben			
5580	Prachtmischung vieler Farben		

Strahlen

Reichverzweigte, 50 cm hohe Aster-Klasse mit grossen Blumen, welche auf langen, jedoch elastischen Stielen getragen werden. Die Petalen der Blumen, welche spitznadelartig sind, zeichnen diese Astringattung besonders aus. Sehr wertvoll für den Schnitt.

5600	Reinweiss	5606	Weiss mit rosa Spitzen
5602	Rosa	5608	Dunkelblau
5604	Amarantrot	5610	Dunkelblutrot
In einzelnen Farben			
5622	Prachtmischung vieler Farben	100 g Fr. 15.—	
5624	Mischung, gute Qualität	100 g „ 12.—	

Unikum

Die Blumen dieser Sorte entwickeln sehr lange und schmale, fadenförmige Petalen, welche regelmässig nach allen Seiten hin ausgebreitet sind. Diese Sorte ist wohl die feinste und beste Aster für Binderei. Höhe 60 cm.

5634	Reinweiss	5644	Karmesin
5636	Malmaisonrosa	5646	Lachsrosa
5638	Karminrosa	5647	Dunkelviolet
5640	Kupferrosa	5648	Rekord, lila
5642	Fliederblau	5650	Rekord, hortensienrosa
In einzelnen Farben			
5660	Prachtmischung vieler Farben	100 g Fr. 15.—	
5662	Mischung, gute Qualität	100 g „ 12.—	

Reine des Halles

Espèce très hâtive à longues tiges et fleurs moyennes. Hauteur 40 cm.

5404	Blanc pur	5410	Ecarlate foncé
5406	Rose	5412	Bleu clair
5408	Carmin	5414	Bleu foncé
Chaque couleur séparée			
5416	Rouge brillant, très belle couleur		
5424	Mélange superbe		
5426	Mélange		

Reine des Halles, indemnes de maladie.

(Détails sur la maladie des Reines-marguerites voir p. 62)
Ces graines sont issues de plantes choisies qui ont fait leurs preuves contre la maladie.

5428	Blanc pur	5431	Ecarlate
5429	Rose tendre	5432	Bleu clair
5430	Fleur de pêcher	5433	Bleu foncé
Chaque couleur séparée			
5434	Mélange superbe		

Liliput

Avec petites fleurs, forte floraison et très résistantes pétalos pointus. Hauteur 45 cm.

5436	Blanc	5442	Ecarlate feu
5438	Blanc à centre rose	5444	Bleu foncé
5440	Rose		
Chaque couleur séparée			
5456	Mélange superbe		

Hercule

Port très rustique, fleurs géantes, très précoce, hauteur 40 cm.

5458	Blanc pur	5462	Bleu violet
5459	Lila	5463	Bleu glycine
5460	Lila rose	5465	Elfenbein, coul. d'ivoire
5461	Rose brillant		
Chaque couleur séparée			
5466	Cramoisi		
5474	Mélange de toutes les couleurs		

5500	Mélange superbe de toutes les var. demi-naines		
5502	Mélange des variétés demi-naines		

III. Variétés hautes.

Beauté allemande

Hauteur 50/60 cm. Les pétalos extérieurs sont longs et peu serrés. Le centre de la fleur est jaune et se compose de petits pétalos tuyautés. Les tiges sont longues, fortes et conviennent très bien pour la coupe. Floraison juillet/août.

5560	Blanc pur	5568	Ecarlate foncé
5562	Rose	5570	Bleu d'azur
5564	Rouge cinabre	5572	Bleu foncé
5566	Cramoisi	5574	Blanc, passant au [rose]
Chaque couleur séparée			
5580	Mélange superbe		

Rayonnée

Plante à ramure très fournie 50 cm de hauteur. Fleurs de 12 à 15 cm qui sont supportées par de longues tiges flexibles. Les pétalos de ces fleurs sont en forme d'aiguille. Très avantageuse pour la coupe.

5600	Blanc pur	5606	Blanc à bord rose
5602	Rose	5608	Bleu foncé
5604	Rouge amarante	5610	Rouge sang foncé
Chaque couleur séparée			
5622	Mélange superbe		
5624	Mélange		

Unicum

Les fleurs de cette espèce ont des pétalos très longs et minces qui se développent très régulièrement de tous côtés. Hauteur 60 cm.

5634	Blanc pur	5644	Cramoisi
5636	Rose malmaison	5646	Saumon
5638	Carmin	5647	Violet foncé
5640	Cuivré	5648	Record, lila
5642	Lila	5650	Rose hortensia
Chaque couleur séparée			
5660	Mélange superbe		
5662	Mélange		



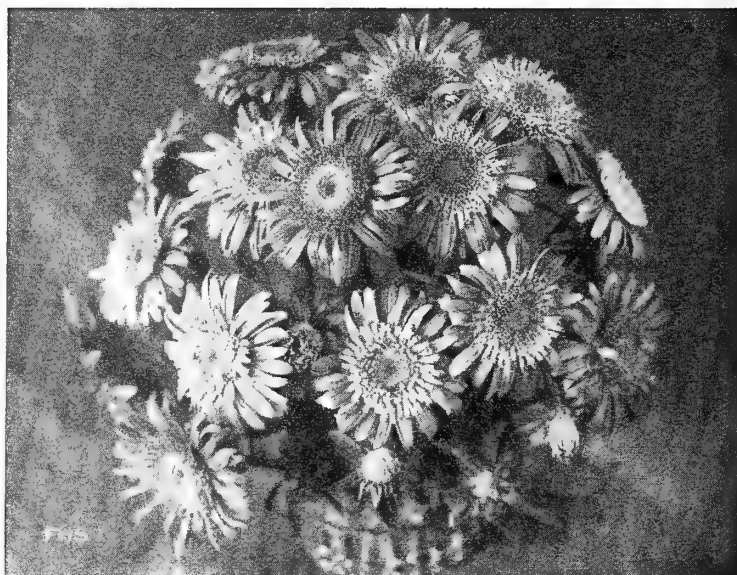
Nr. 5922 **Kalifornische Riesen-Komet-Aster**
Reine-marguerite Comète géante de Californie



Nr. 5312 **Rosen-Aster „Jugend“**
Reine-marguerite à fleurs de roses „Jeunesse“

Nr. 5314 **Rosen-Aster „Silberrosa“**
Reine-marguerite à fleurs de roses „Rose argenté“

Nr. 5316 **Rosen-Aster „Chamois“**
Reine-marguerite à fleurs de roses „Chamois“



Nr. 5363 **Sonnenschein-Aster Prachtmischung**
Reine-marguerite „Rayon de soleil“, mélange superbe

Astern — Reines-marguerites

Riesen-Hohenzollern

(Verbesserte hohe Straussenfeder)

Nr. Prachtvolle Klasse mit gelockten und gedrehten Petalen; die riesigen Blumen bis 20 cm Durchmesser werden von langen, kräftigen Stielen getragen und ähneln in ihrer Form einem japanischen Chrysanthemum. Beste Sorte für den Schnitt. Höhe 70 cm.

5672	Reinweiss	5680	Karmoisin			
5674	Dunkelblau	5682	Brillantrosa (Kronprinz)			
5676	Karminrosa	5684	Azurblau			
5678	Rosalila	5686	Hellblau			
	In einzelnen Farben			4.—	1.20	— .40
5696	Prachtmischung vieler Farben		100 g Fr. 12.—	3.20	1.—	— .40
5698	Mischung, gute Qualität		100 g „ 9.—	2.40	— .—	— .—

Truffaut Päonien-Perfektion

Prachtvolle Gattung, deren Blumen von allergrösster Vollkommenheit und reinsten Päonienform sind. Die Pflanzen sind bis 60 cm hoch, vom besten Pyramidenbau und sehr stark verzweigt. Gute Schnittsorte!

5708	Reinweiss	5716	Rosa			
5710	Schwarzblau	5718	Dunkelblutrot			
5712	Amethystblau	5720	Feurigscharlach			
5714	Purpurviolett	5722	Lachsrosa			
	In einzelnen Farben			6.—	1.80	— .50
5732	Prachtmischung vieler Farben		100 g Fr. 20.—	5.50	1.60	— .50
5734	Mischung, gute Qualität		100 g „ 13.—	3.50	— .—	— .—

Verbesserte Riesen-Komet

Herrliche Klasse mit sehr grossen Blumen und langen Petalen. Vorzüglich zum Schnitt. Höhe 50—60 cm.

5764	Prachtmischung vieler Farben		100 g Fr. 10.—	2.60	— .80	— .30
------	------------------------------	--	----------------	------	-------	-------

Riesen-Komet, welkefrei!

(Näheres über die Welkekrankheit siehe Seite 62.)

Die Samen stammen von ausgesuchten Pflanzen, die sich als widerstandsfähig gegen die Welkekrankheit erwiesen haben.

5766	Reinweiss	5770	Rubinrot			
5767	Zartrosa	5771	Hellblau			
5768	Rosa	5772	Dunkelblau			
5769	Leuchtendrot					
	In einzelnen Farben			4.—	1.20	— .40
5773	Illusion, neu! Aprikosenfarbe mit fleischfarbigem Schein		5 Pakete Fr. 4.50	— .—	— .—	1.—
5774	Prachtmischung vieler Farben		100 g „ 12.—	3.—	— .90	— .30

Amerikanische Busch

Blüht von August bis Oktober. Die Pflanzen sind von kräftigem Wuchs und werden 60—80 cm hoch. Die 12 cm im Durchmesser haltenden Blumen erscheinen in grosser Menge und bilden ein vorzügliches Schnittmaterial; namentlich zu einer Zeit, da frühe und mittelfrühe Astern verblüht sind.

5776	Reinweiss	5788	Scharlach			
5778	Zartrosa	5790	Dunkelpurpur			
5782	Dunkelrosa	5792	Dunkelblau			
5784	Karminrot	5794	Indigoblau			
5786	Hellgelb	5796	Azurblau			
	In einzelnen Farben			2.60	— .80	— .30
5808	Prachtmischung vieler Farben		100 g Fr. 8.—	2.20	— .70	— .20
5810	Mischung, gute Qualität 1 kg Fr. 40.—		100 g „ 5.—	1.30	— .—	— .—

Amerikanische Busch, welkefrei, neu!

(Näheres über die Welkekrankheit siehe Seite 62.)

Die Samen stammen von ausgesuchten Pflanzen, die sich als widerstandsfähig gegen die Welkekrankheit erwiesen haben. Höhe 80 cm.

5820	Reinweiss	5828	Crimson, leuchtendrot			
5822	Zartrosa	5830	Sensation, scharlach			
5824	Pfirsichblüte	5832	Azurblau			
5826	Leuchtendrosa	5834	Dunkelblau			
5827	Kupferrosa	5836	Schwarzblau			
	In einzelnen Farben			4.—	1.20	— .40
5842	Prachtmischung vieler Farben		100 g Fr. 12.—	3.20	1.—	— .30

Géante Mammoth

(Plume d'autruche à hautes tiges)

Superbe variété à pétales frisés et recurvés. Les fleurs énormes d'un diamètre de 20 cm sont supportées par de longues et fortes tiges. Hauteur 70 cm.

5672	Blanc pur	5680	Cramoisi			
5674	Bleu foncé	5682	Rose brillant			
5676	Rose carmin	5684	Bleu d'azur			
5678	Lila rose	5686	Bleu clair			
	Chaque couleur séparée					
5696	Mélange superbe					
5698	Mélange					

Pivoine „Perfection“

Variété superbe dont les fleurs sont les plus ressemblantes de la fleur de pivoine. Les plantes atteignent 60 cm de hauteur, de forme pyramidale et très branchues.

5708	Blanc pur	5716	Rose			
5710	Bleu noir	5718	Rouge sang			
5712	Bleu d'améthyste	5720	Ecarlate feu			
5714	Violet pourpre	5722	Saumon			
	Chaque couleur séparée					
5732	Mélange superbe					
5734	Mélange					

Comète géante améliorée

Variété magnifique avec de grosses fleurs à long pétales. Très appréciées pour la coupe. Hauteur 50 à 60 cm.

5764	Mélange superbe					
------	-----------------	--	--	--	--	--

Comète géante

Indemnes de maladie

(Détails sur la maladie des Reines-marguerites voir p. 62.) Ces graines sont issues de plantes choisies qui ont fait leurs preuves contre la maladie.

5766	Blanc pur	5770	Rouge rubis			
5767	Rose tendre	5771	Bleu clair			
5768	Rose	5772	Bleu foncé			
5769	Rouge luisant					
	Chaque couleur séparée					
5773	Illusion, nouveauté! Abricot à reflet couleur chair					
5774	Mélange superbe					

Branchue d'Amérique

Tardive. Les plantes atteignent une hauteur de 60 à 80 cm, à forte ramure. Les fleurs ont un diamètre de 12 à 15 cm supportées par de longues et fortes tiges. Appréciée pour les longs vases.

5776	Blanc pur	5788	Ecarlate			
5778	Rose tendre	5790	Pourpre foncé			
5782	Rose foncé	5792	Bleu foncé			
5784	Carmin	5794	Bleu indigo			
5786	Jaune clair	5796	Bleu d'azur			
	Chaque couleur séparée					
5808	Mélanges superbe					
5810	Mélange					

Branchue d'Amérique, nouveauté!

Indemnes de maladie

(Détails sur la maladie des Reines-marguerites voir p. 62.) Ces graines sont issues de plantes choisies qui ont fait leurs preuves contre la maladie. Hauteur 80 cm.

5820	Blanc pur	5828	Cramoisi brill.			
5822	Rose tendre	5830	Ecarlate			
5824	Fleur de pêcheur	5832	Bleu d'azur			
5826	Rose luisant	5834	Bleu foncé			
5827	Rose cuivré	5836	Bleu noir			
	Chaque couleur séparée					
5842	Mélange superbe					

Astern — Reines-marguerites

				20 g	5 g	Paket		
Amerik. Goliath oder Schönheits, welkefrei!							Branchue d'Amérique Goliath ou Beauté tardive, indemnes de maladie	
(Näheres über die Welkekrankheit siehe unten)							(Détails sur la maladie des Reines-marguerites au dessous)	
Diese Rasse stellt einen ganz neuen Typus dar mit enorm langen Stielen und grossen, edelgeformten Blumen. Sie blüht von Anfang September bis zum Eintritt der starken Fröste und ist daher sehr wertvoll für späten Schnitt.							Cette espèce est tout à fait nouvelle. Elle a une très grande tige et des fleurs riches et bien formées. La floraison dure de septembre à novembre. Cette variété est très appréciée pour la coupe en automne.	
Die Samen stammen von ausgesuchten Pflanzen, die sich als widerstandsfähig gegen die Welkekrankheit erwiesen haben. Höhe 80—90 cm.							Ces graines sont issues de plantes choisies qui ont fait leurs preuves contre la maladie. Hauteur 80—90 cm.	
5846	Reinweiss	5854	Azurblau				5846	Blanc pur
5848	Zartrosa	5856	Dunkelblau				5848	Rose tendre
5850	Leuchtendrosa	5858	Schwarzblau				5850	Rose luisant
5852	Crimson, leuchtendrot						5852	Cramoisi brillant
	In einzelnen Farben			5.—	1.50	—50		Chaque couleur séparée
5860	Prachtmischung vieler Farben		100 g Fr. 16.—	4.—	1.20	—40	5860	Mélange superbe
Amerikanische Goliath oder Schönheits							Branchue d'Amérique Goliath ou Beauté tardive	
5866	Prachtmischung vieler Farben		100 g Fr. 8.—	2.20	—70	—30	5866	Mélange superbe
5868	Mischung, gute Qualität		100 g „ 6.—	1.60	—	—	5868	Mélange
Ball's, welkefrei!							Race de Ball, indemne de maladie	
Die Ball's-Astern blühen im September und zeichnen sich durch edle grosse Blumen an sehr langen Stielen aus. Hervorragende Schnittsorte! Zirka 90 cm hoch, straffer Wuchs.							Ces Reines-marguerites fleurissent en septembre et se distinguent par leurs grandes fleurs sur de très longues tiges. Excellente variété pour fleurs coupées! Port robuste, hauteur 90 cm. env.	
5880	Ball's Blaue, dkl.violett						5880	Bleue de Ball, violet foncé
5882	Ball's Rosa, kräftigrosa						5882	Rose de Ball, rose vif
5884	Ball's Weisse, reinweiss						5884	Blanche de Ball, blanc pur
	In einzelnen Farben			4.—	1.20	—40		Chaque couleur séparée
Kalifornische Riesen-Päonien							Pivoine géante de Californie	
Edelgeformt, sehr langstielig, spätblühend, ballförmig, dichtgefüllt. Höhe 80—90 cm.							Tardive, fleurs à forme de boule, extra, longues tiges. Hauteur 80—90 cm.	
5890	Reinweiss	5893	Rosa				5890	Blanc pur
5891	Zartrosa	5894	Azurblau				5891	Rose tendre
5892	Pfirsichblüte	5895	Dunkelviolet				5892	Fleur de pêcher
	In einzelnen Farben			7.—	2.10	—60		Chaque couleur séparée
5896	Prachtmischung vieler Farben			6.—	1.80	—50	5896	Mélange superbe
Kalifornische Riesen-Komet							Comète géante de Californie	
In Wuchs und in der Blütezeit ähnlich wie der „Goliath“-Typ, jedoch mit riesigen, kometartigen Blumen. Ausserordentlich starkstielig, prächtig zum Schnitt. Spätestblühende aller Astern. Höhe 80—90 cm.							Fleurs énormes, très larges d'une belle venue, très tardives et appréciées pour la confection des bouquets en septembre, octobre et novembre. Hauteur 80—90 cm.	
5898	Reinweiss	5908	Dunkelrosa				5898	Blanc pur
5900	Pfirsichblüte	5910	Karminrosa				5900	Fleur de pêcher
5902	Hellblau	5912	Apfelblüte				5902	Bleu clair
5904	Dunkelblau						5904	Bleu foncé
	In einzelnen Farben			5.—	1.50	—50		Chaque couleur séparée
5913	Crimson, neu! Leuchtendkarminrot			10.—	3.—	—90	5913	Crimson, nouveauté! Rouge carminé brillant
❖5914	Dunkelblau, welkefrei			7.—	2.10	—70	❖5914	Bleu foncé, indemne de maladie
5922	Prachtmischung vieler Farben		100 g Fr. 18.—	4.50	1.40	—40	5922	Mélange superbe
5923	Mischung, gute Qualität		100 g „ 12.—	3.20	1.—	—	5923	Mélange
Riesen-Viktoria oder Washington, welkefrei!							Victoria géante ou Washington	
Sehr grossblumig, straffer Bau. Für Beet Höhe 60 cm.							Indemnes de maladie	
							A très grande fleur, port rustique. Hauteur 60 cm.	
5932	Reinweiss	5938	Crimson, leuchtendrot				5932	Blanc pur
5934	Hellrosa	5940	Hellblau				5934	Rose clair
5936	Rosa	5942	Dunkelblau				5936	Rose
	In einzelnen Farben			4.50	1.40	—50		Chaque couleur séparée
5950	Prachtmischung		100 g Fr. 14.—	4.—	1.20	—40	5950	Mélange superbe
Kronen- oder Kranz							Couronne	
Mit weisser Mitte, Höhe 65							A centre blanc, hauteur 65 cm.	
5960	Prachtmischung		100 g Fr. 18.—	4.50	1.40	—40	5960	Mélange superbe
5982	Prachtmischung aller hohen Sorten		100 g Fr. 15.—	4.—	1.20	—40	5982	Mélange superbe de toutes les variétés hautes
5984	Mischung hoher Sorten 1 kg Fr. 63.—		100 g „ 8.—	2.20	—	—	5984	Mélange des variétés hautes

Welkefreie Astern

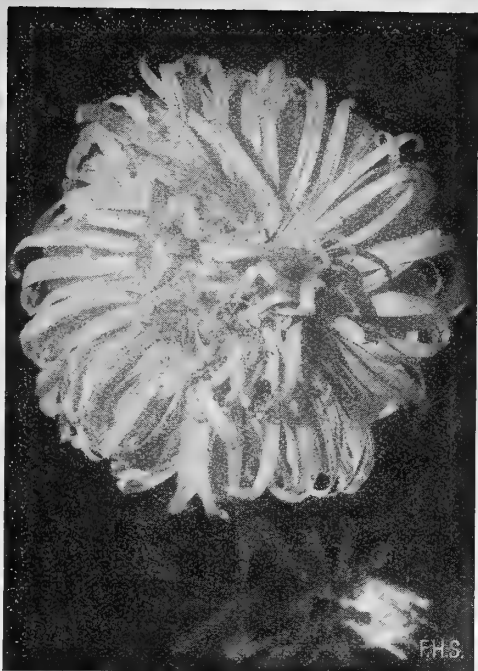
Wilt resistant, Resistent

Die Welkekrankheit (*Fusarium conglutinans* var. *callistephi*) der Astern, eine Pilzkrankheit, hat es in vielen Gartenbaubetrieben, bezw. Gärten verunmöglicht, Astern heranzuziehen. Im besten Wachstum, oft kurz vor der Blüte, welken die Astern plötzlich und sterben ab. Chemische Pflanzenschutzmittel, die uns bis jetzt zur Verfügung stehen, haben versagt. Nun ist es amerikanischen Züchtern gelungen, sogenannte „welkefreie“ Astern zu züchten, d. h. also Astern, die von der Welkekrankheit nicht befallen werden. Diese Astern stammen von Pflanzen, die mehrere Jahre auf verseuchtem Gelände angebaut einwandfrei gesund blieben. Diese neuen Asternsamen-Stämme bieten wir nun unter „welkefrei“ an und haben wir in unserem Versuchsgarten bereits ausgezeichnete Erfolge zu verzeichnen gehabt.

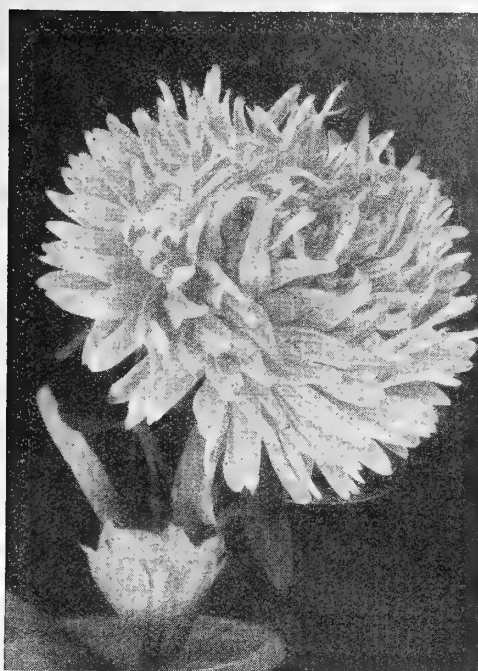
Reines-marguerites

indemnes de maladie

La maladie des reines-marguerites, causée par un champignon du genre „*Fusarium*“, détruit les reines-marguerites. En pleine croissance, et souvent peu de temps avant la floraison, les plantes commencent à péricliter et périssent. Les produits utilisés jusqu'à maintenant contre cette maladie n'ont pas donné de résultats probants. Des cultivateurs américains ont cependant réussi à cultiver des reines-marguerites indemnes de la dite maladie. Ces reines-marguerites sont issues de plantes restées rigoureusement saines, malgré une culture de plusieurs années en un sol non désinfecté. Nous avons obtenu d'excellents résultats dans notre jardin d'essais.



Nr. 6085 Aster Reine blanche
Reine-marguerite Reine blanche



Nr. 6108 Aster Gelbe Schönheit
Reine-marguerite beauté jaune

Diverse neue Schnitt-Astern — Reines-marguerites diverses

		Höhe hauteur cm	20 g	5 g	Paket	
❖6032	Herz von Frankreich (Lucifer), welkefrei!	70	5.—	1.50	—50	❖Coeur de France (Lucifer), indemne de maladie
6034	„ „ „ „ dunkelrot, grossblumig	70	4.—	1.20	—40	„ „ „ „ rouge foncé à grandes fl.
❖6044	Karminkönig, welkefrei! Purpurkarmin, riesenblumig	90	5.—	1.50	—50	❖Roi de carmin, indemne de maladie, carmin pourpre, très belle pour la coupe
6054	Blauer Vogel, hellblau mit gelber Mitte	80	5.—	1.50	—50	L'oiseau bleu, bleu clair à centre jaune
6056	Rosavogel, leuchtendrosa mit gelber Mitte	80	6.—	1.80	—60	L'oiseau rose, rose brillant à centre jaune
6064	Rosenkönigin, rosa, grossblumige Schnittsorte	70	4.—	1.20	—40	Reine des Roses, belle couleur, rose
❖6068	Rote Riesen, welkefrei! Leuchtendkarmoisin, starker aufrechter Wuchs, spätblühend	90	5.—	1.50	—50	❖Géant rouge, indemne de maladie, cramoisi luisant, floraison tardive
6070	El Monte, amerikanische rote Riesenaster, prächtig	90	8.—	2.40	—70	El Monte, rouge géante d'Amérique, superbe
6078	Gloria, feurig hochpurpurrot mit leuchtend scharlachroter Mitte	50	8.—	2.40	—70	Gloria, rouge feu pourpre à centre écarlate luisant
6080	Leuchtfeuer, leuchtenddunkelscharlach, mit rosenroter Mitte, prächtige Schnittsorte	50	8.—	2.40	—70	Feu brillant, écarlate foncé luisant à centre rosé, très belle pour la coupe
6081	Los Angeles, muschelrosa, riesenblumig	90	6.—	1.80	—50	Los Angeles, rose tendre, à fleurs géantes
6082	Lunapark, hellrosa, riesenblumig	90	5.—	1.50	—50	Lunaparc, rose clair, fleur géante
6083	Massagno, reinweiss, Form wie Rekordaster	45	4.—	1.20	—40	Massagno, blanc pur, même forme que la R. M. Record
6084	Miss Europa, hellrubinrot, langstielig	100	7.—	2.10	—60	Miss Europe, rubis, à longue tige
6085	Reine blanche, reinweiss, Blume gewellt	100	7.—	2.10	—60	Reine blanche, blanc pur, à fleur ondulée
❖6090	Blaue Flamme, dunkelviolet, prächt. Schnittsorte	80	4.—	1.20	—40	❖Flamme bleue, violet foncé, pour la coupe
❖6092	Enchantress, neu! Welkefrei! Lebhaft salmrosa	80	—	3.—	—90	❖Enchanteresse, nouveauté! Rose saumoné vif
6096	Sada Yakko, fleischfarben, straffer Wuchs	50	5.—	1.50	—50	Sada Yakko, rose chair, très rustique, tardive
6098	„ „ reinweiss	50	5.—	1.50	—50	„ „ blanc pur
6100	Rosenknospe, rosenrot, Form wie „Leuchtfeuer“	50	6.—	1.80	—50	Bouton de rose, rouge rosé
6102	Nürnberg, im Aufblühen schwefelgelb, geht später in rosa über	60	—	—	1.20	Nuremberg, jaune soufre passant au rose
						Couleur jaune!
6104	Rembrandt, tiefgoldgelb, nach dem Rande in Zartlachs übergehend	60	—	3.—	—90	Rembrandt, jaune doré foncé passant au saumon vers le bord
6106	Sonnenstrahl, reines klares Gelb, feinstrahlig	60	10.—	3.—	—90	Sonnenstrahl, jaune pur
6108	Gelbe Schönheit, reines Schwefelgelb, Blumen spiralartig	50	—	—	1.10	Beauté jaune, jaune soufre pur, fleur à forme de spiral
❖6112	Goldschaf, welkefrei! cremegelb mit goldgelber Mitte	70	5.—	1.50	—50	❖Mouton d'or, indemne de maladie, jaune crème à centre doré
6118	Golden Queen, hellgelb, grossblumig, schön	70	4.—	1.20	—40	Reine d'or, jaune clair, à grande fleur, très belle
6120	Peerless Yellow, gelb, gewellte Blumen	70	5.—	1.50	—50	Peerless Yellow, jaune, fleur ondulée
6122	Surprise, Charm, reincentifolienrosam. Lachshauch	60	7.—	2.10	—60	Surprise, Charme, rose pur saumoné
6124	„ Goldlachs, leuchtendlachsrosa	60	7.—	2.10	—60	„ Saumon d'or, rose saumon luisant
6128	Isadora, lachsrosa, feingelockte Blume, herrliche Schnittfarbe	60—70	4.—	1.20	—40	Isadora, rose saumon, couleur très appréciée par tous les fleuristes
6130	Deutsche Riesen, rosa, hochgewölbte Blumen	60	—	3.—	1.—	Géante d'Allemagne, rose, à fleur bombée
6140	Riesen-Bubikopf, malmaisonrosa	90	5.—	1.50	—50	Bubikopf, rose malmaison, fleur géante
6142	„ „ weiss	90	6.—	1.80	—50	„ „ blanc
6144	„ „ karminrosa	90	6.—	1.80	—50	„ „ rose carmin
6146	„ „ rubinrosa	90	6.—	1.80	—50	„ „ rose rubis
6150	„ Jungfrau, weiss-zartrosa, spätblühend	80	—	—	1.—	Géante Jungfrau, blanc chair, tardive
6152	„ Fanal, rot, spätblühend	80	—	—	1.—	„ Fanal, rouge, tardive

❖ Welkefreie Sorten! — Variétés indemnes de maladie!

• Preise veränderlich — Prix variables

Einfachblühende Astern — Reines-marguerites à fleurs simples K 8**Einfache Original-China, welkefrei!**

Spätblühend, schön zum Schnitt.

6168	Reinweiss	6172	Helllila	20 g	5 g	Paket
6170	Hellrosa	6174	Dunkelblau			
In einzelnen Farben				2. —	— .60	— .30
6178	Prachtmischung, welkefrei!			1.50	— .50	— .20

Einfache Original-China

6182	Leuchtendrosa	6186	Purpurviolett			
6184	Karmoisin	6188	Violett			
In einzelnen Farben				1.50	— .50	— .20
6190	Mischung vieler Farben			100 g Fr. 4. —	1.10	— .40 — .20

Einfache kalifornische Riesen

Mit langen, schmalen Petalen, spätblühend, prächtig zum Schnitt.

6192	Reinweiss	6196	Hellblau			
6194	Rosa	6198	Dunkelblau			
In einzelnen Farben				2.50	— .80	— .30
6202	Prachtmischung			2. —	— .60	— .30
6204	Comet oder Eleganz, Mischung			2.50	— .80	— .30
6210	Scharlachkönig, leuchtendscharlach			2.50	— .80	— .30
6214	Helvetia, feurigkarmoisin mit gelber Mitte			2.50	— .80	— .30
❖6224	Maréchal Joffre, welkefrei, leuchtendscharlach, im Verblühen blutrot			2.50	— .80	— .30
6234	Feuerfliege, dunkelscharlach, kometblütig			2.50	— .80	— .30
6236	Nero, neu! Leuchtendkarminrot mit gelber Mitte, die gekrausten Petalen stehen doppelreihig			3.20	1. —	— .40

Perennierende Astern-Arten siehe Seite 73.

Winter-Astern siehe Chrysanthemum indicum und japonicum Seite 79.

Simple de Chine, indemne de maladie!

A floraison tardive, pour la fleur coupée.

6168	Blanc pur	6172	Lilas clair
6170	Rose clair	6174	Bleu foncé
Chaque couleur séparée			
6178	Mélange superbe, indemne de maladie		

Simple de Chine

6182	Rose brillant	6186	Violet pourpre
6184	Cramoisi	6188	Violet
Chaque couleur séparée			
6190	Mélange superbe		

Géante de Californie à fleurs simples

A pétales longs et étroits, floraison tardive, pour la coupe.

6192	Blanc pur	6196	Bleu clair
6194	Rose	6198	Bleu foncé
Chaque couleur séparée			
6202	Mélange superbe		

Simple à fleurs de comète, mélange**Roi des écarlates, écarlate brillant**

Helvétia, cramoiisi brillant à centre jaune, hauteur 50 cm.

❖Maréchal Joffre, écarlate feu, passant au rouge sang, indemne de maladie

Mouche de feu, écarlate foncé

Néron, nouveauté! Carmin brillant à centre jaune, à pétales bouclés

Pour les Asters vivaces voir page 73.

Pour les Chrysanthèmes voir page 79.

Levkojen — Giroflées quarantaines K 9

Unsere Levkojen stellen das Vollkommenste dar, was bis jetzt gezüchtet wurde. Bekanntlich setzen gefüllte Levkojen keinen Samen an, mithin wird der Samen von einfachen Pflanzen geerntet. Mit einem gewissen Prozentsatz einfachblühender Pflanzen muss also immer gerechnet werden. Beim Auspflanzen der Levkojen ist zu beachten, dass gerade die schwachwüchsigen Pflanzen die bestgefüllten Levkojen ergeben.

Les variétés de Giroflée que nous offrons sont les meilleures qui sont cultivées actuellement. Les giroflées doubles ne donnant pas de graines, celles-ci sont donc récoltées sur des plantes à fleurs simples. Il y a ainsi toujours un pourcentage de plantes à fleurs simples dans les variétés à fleurs doubles. Mais nous faisons remarquer à nos clients qu'au repiquage, les petites plantes ne sont pas à négliger, étant donné que celles-ci sont en général à fleurs doubles.

Riesenblumige Excelsior-Treib-Levkojen**Rasse Teicher**

Diese Art ist aussergewöhnlich früh, langstielig und dichtgefüllt (bis 80%). Höhe ca. 60 cm.

6350	Reinweiss	6356	Hellblau	20 g	5 g	Paket
6352	Rosa	6358	Dunkelblau			
6354	Karmesin					
In einzelnen Farben						
	1000 Korn Fr. 4. —	100 Korn Fr. — .60				
6370	Prachtmischung					
	1000 Korn Fr. 3.50	100 Korn Fr. — .50				

Riesen-Schnitt-Levkojen, neu!

Blühen später als die Rasse Teicher, zeichnen sich aber durch riesige Rispen aus. Diese Rasse hat auch gegenüber der Teicherschen Rasse für die Freilandkultur den Vorzug, dass sie reichlich Nebenblütentriebe bringt, während die Teichersche Rasse fast einstielig blüht. Circa 80% gefüllt, 60—70 cm hoch.

6380	Reinweiss	6384	Dunkelrot			
6382	Azurea	6386	Chamoisrosa			
In einzelnen Farben				2 g Fr. 4.50	— . —	9. — 1. —
6390	Mischung obiger Farben			2 g Fr. 4. —	— . —	8. — — .90

Grossblumige Sommer-Levkojen

Bekannte herrliche Klasse von langer Blütezeit. Höhe 35 cm.

6424	Weiss	6434	Dunkelblau			
6426	Brillantrosa	6436	Blutrot			
6428	Ziegelrot	6438	Kanariengelb			
6430	Karminrot	6440	Purpurviolett			
6432	Hellblau	6442	Lilarosa			
In einzelnen Farben				8.50	2.60	— .80
6452	Ein Sortiment in 10 Sorten					Fr. 3.20
6462	Prachtmischung von Topfsamen			100 g Fr. 28. —	7.50	2.30 — .70
	in brillantem Farbenspiel					
6464	Mischung Landsamen			100 g Fr. 22. —	6. —	1.80 — .50
6466	„ gute Qualität				— . —	— .40

Giroflée Excelsior à fleurs géantes race Teicher

Très précoce, à longues tiges, fleurs très double, hauteur 60 cm.

6350	Blanc pur	6356	Bleu clair
6352	Rose	6358	Bleu foncé
6354	Cramoisi		
Chaque couleur séparée			
	1000 graines Fr. 4. —	100 graines Fr. — .60	
6370	Mélange superbe		
	1000 graines Fr. 3.50	100 graines Fr. — .50	

Giroflée géante pour la coupe, nouveauté

Floraison plus tardive que la race Teicher, mais se distingue par des épis géants. Pour la culture en pleine terre, cette race présente l'avantage d'émettre de nombreuses ramifications, alors que la race Teicher ne développe qu'un rameau à fleur. 80% environ de doubles, hauteur 60—70 cm.

6380	Blanc pur	6384	Rouge foncé
6382	Bleu d'azur	6386	Rose chamois
Chaque couleur séparée			

6390 **Mélange des couleurs ci-dessus****Giroflée quarantaine à grande fleur**

Variété très connue, à longue floraison et d'une grandeur remarquable. Hauteur 35 cm.

6424	Blanc	6434	Bleu foncé
6426	Rose brillant	6436	Rouge sang
6428	Rouge brique	6438	Jaune canari
6430	Carmin	6440	Violet pourpre
6432	Bleu clair	6442	Rose lila
Chaque couleur séparée			
6452	1 collection de 10 variétés		
	Fr. 3.20		
6462	Mélange superbe de graines récoltées sur plantes cultivées en pots		
6464	Mélange superbe de graines récoltées sur plantes cultivées en pleine terre		
6466	Mélange, bonne qualité		

Levkojen — Giroflées quarantaines

(Fortsetzung — Suite)

Nr. Englische Sommer-Levkojen (syn. Erfurter)

Niedrige, frühblühende. 30 cm hoch.

6474	Prachtmischung von Topfsamen	100 g	Fr. 25.—	7.—	2.10	—60
6476	Mischung Landsamen	100 g	„ 20.—	5.20	1.60	—50

Dresdener remontierende Sommer-Levkojen

Prächtige, grossblumige Sommer-Levkojen, sehr frühblühend und von langer Blütedauer. Beste Sorte zum Schneiden. Höhe 60 cm.

6486	Reinweiss	6488	Kaiserin Augusta Victoria, zartsilberlila	8.50	2.60	—80
6498	Prachtmischung	100 g	Fr. 28.—	7.50	2.30	—70

Grossblumige Perfektions- oder Bismarck-Levkojen

Diese herrliche spätblühende Sommer-Levkoje ergibt einen hohen Prozentsatz gefülltblüh. Pflanzen und zeichnet sich aus durch sehr hohen, robusten Wuchs, straffe, aufrechtsteh. Blütenzweige u. volles Blühen.

6524	Prachtmischung vieler Farben	100 g	Fr. 28.—	7.50	2.30	—70
------	------------------------------	-------	----------	------	------	-----

Frühblühende grossblumige Nizzaer Levkojen

Diese Sorten blühen vier Monate nach der Aussaat und eignen sich als Sommer- wie auch als langblühende Herbst- und Winter-Levkoje. Sehr grossdoldig und stark ins Gefüllte fallend. K 9 oder 22 Höhe 60—75 cm.

6526	Abundantia, zartlilarosa, prächtig f. Töpfe	2 g	Fr. 1.60	12.—	3.60	1.—
6527	Côte d'Azur, veilchenblau	2 g	„ 1.60	12.—	3.60	1.—
6529	Montblanc, schneeweiss, lange Dolden	2 g	„ 1.60	12.—	3.60	1.—
6530	Monte Carlo, reingelb	2 g	„ 1.60	12.—	3.60	1.—
6532	Schöne von Nizza, zartlachsrosa	2 g	„ 1.60	12.—	3.60	1.—
6534	Souvenir de Monaco, feurigkarmoisin	2 g	„ 1.60	12.—	3.60	1.—
6535	Violette von Nizza, dunkelblau	2 g	„ 1.60	12.—	3.60	1.—
6536	Zarte Schöne, schneeweiss mit zartrosa Hauch	2 g	„ 1.60	12.—	3.60	1.—
6538	Prachtmischung vieler Farben	100 g	„ 35.—	10.—	3.—	—80
6539	Mischung	100 g	„ 20.—	5.50	1.60	—50

Winter-Levkojen

Aussaat: April bis Juli. K 22

6540	Prachtmischung	100 g	Fr. 35.—	10.—	3.—	—80
------	----------------	-------	----------	------	-----	-----

Grossblumige Kaiser-Levkojen

Auffallend schöne Winterlevkoje, ergibt höchsten Prozentsatz gefülltblühender. Höhe 35 cm. K 22

6542	Weiss	6548	Hellblau			
6544	Brillantrosa	6550	Dunkelblau			
6546	Dunkelblutrot					
	In einzelnen Farben	2 g	Fr. 3.20	—	—	1.40
6552	Prachtmischung	2 g	„ 3.—	25.—	7.50	1.20

Grossblumige Winter-Levkojen

Sehr schöne, kräftige Büsche bildend. Höhe 50—60 cm. K 22

6554	Kaiserin Elisabeth, blendendkarminrosa	2 g	Fr. 3.20	—	—	1.40
6556	Weisse Dame, reinweiss	2 g	„ 3.20	—	—	1.40
6558	Feurig Karmoisin	2 g	„ 3.20	—	—	1.40
6560	Fliederblau	2 g	„ 3.20	—	—	1.40
6562	Tiefblau	2 g	„ 3.20	—	—	1.40
6566	Blutrot	2 g	„ 3.20	—	—	1.40
6568	Zephir, neu, zart lavendelblau	2 g	„ 3.20	—	—	1.40
6570	Königin Astrid, karmesinrot	2 g	„ 3.20	—	—	1.40
6576	Prachtmischung obiger Sorten	2 g	„ 2.60	20.—	6.—	1.—

Frühblühende Zwerg-Winter-Levkojen

Ausgezeichnet für Topfkultur und für Rabatten, von schönem, gleichmässigem Bau und stark gefüllt. K 22

6618	Weiss	6624	Karmoisin			
6620	Rosa	6628	Violett			
	In einzelnen Farben	2 g	Fr. 3.20	—	—	1.40
6638	Mischung obiger Sorten	2 g	„ 2.60	20.—	6.—	1.—
6648	Brillantrosa, grossblumig, sehr beliebt für Topfkultur	2 g	„ 3.20	—	—	1.40

Giroflée quarantaine anglaise

Demi-naine, précoce, hauteur 30 cm.

6474	Mélange superbe	de graines récoltées sur plantes cultivées en pots
6476	Mélange superbe	de graines récoltées sur plantes cultivées en pleine terre

Giroflée remontante de Dresde

Très précoce à grosses fleurs, à longue floraison, très recommandée pour la coupe, hauteur 60 cm.

6486	Blanc pur	6488	Impératrice Augusta Victoria, lila tendre
6498	Mélange superbe		

Giroflée quarantaine Perfection

Très belle variété à grandes fleurs, hauteur 70 cm, floraison tardive. Le pourcentage de doubles est très élevé.

6524	Mélange superbe
------	-----------------

Giroflée universelle de Nice à grandes fleurs

Ces sortes fleurissent quatre mois après le semis et peuvent être cultivées comme giroflées d'été, d'automne ou d'hiver. Elles sont à fleurs bien doubles, à longs rameaux convenant pour la coupe. Hauteur 60—75 cm. K 9 ou 22

Abondance,	lila rose, excellente pour pots
Côte d'azur,	violet de campanule
Montblanc,	blanc pur
Monte Carlo,	jaune pur
Beauté de Nice,	rose saumon
Souvenir de Monaco,	cramoisi
Violette de Nice,	bleu foncé
Blanc pur à reflect rose	
Mélange superbe	
Mélange	

Giroflée d'hiver

Semis: avril-juillet. K 22

6540	Mélange superbe
------	-----------------

Giroflée Empereur à grandes fleurs

Très belle et à fleurs bien doubles, hauteur 35 cm. K 22

6542	Blanc pur	6548	Bleu clair
6544	Rose brillant	6550	Bleu foncé
6546	Rouge sang		
	Chaque couleur séparée		
6552	Mélange superbe		

Giroflée d'hiver à grandes fleurs

A forte ramification, rustique. Hauteur 50—60 cm. K 22

Impératrice Elisabeth,	rose brillant
La Dame blanche,	blanc pur
Cramoisi brillant	
Lila	
Bleu foncé	
Rouge sang	
Zéphir, nouveau,	bleu lavende
Reine Astrid,	rouge cramoisi
Mélange superbe	

Giroflée d'hiver naine

Très jolie pour pots et plate-bandes d'un port très régulier. K 22

6618	Blanc pur	6624	Cramoisi
6620	Rose	6628	Violet
	Chaque couleur séparée		
6638	Mélange		
6648	Rose brillant, à grandes fleurs, belle variété pour la culture en pots		

Extra gefüllter Goldlack — Giroflée jaune ou Violier double K 22

Unübertroffene, ganz vorzügliche Qualität

Aussaat April-Mai auf einen kalten Kasten oder in Kistchen. Nachdem die jungen Pflanzen pikiert sind, werden sie in 20 cm Entfernung ins Freie und Mitte September wieder in Töpfe gepflanzt. Lieben kräftige Erde. Überwinterung an einem möglichst frostfreien Ort.

Nr.

Gefüllter hoher Stangenlack

Höhe 60—70 cm

6700	Kanariengelber	6704	Goldgelber				
6702	Dunkelbrauner	6706	Violetter				
	In einzelnen Farben			2 g	Fr. 2.—	—	—
6716	Mischung			2 g	„ 1.80	14.—	4.20

Gefüllter Zwerg-Stangen-Lack

Höhe 30—35 cm

6726	Kanariengelber	6728	Goldgelber				
6730	Dunkelbrauner	6732	Violetter				
	In einzelnen Farben			2 g	Fr. 2.50	—	—
6742	Mischung			2 g	„ 2.20	18.—	5.40

Gefüllter hoher Busch-Lack

Höhe 45—55 cm

6752	Kanariengelber	6754	Goldgelber				
6756	Dunkelbrauner	6758	Violetter				
	In einzelnen Farben			2 g	Fr. 2.—	—	—
6768	Mischung			2 g	„ 1.80	14.—	4.20

Gefüllter Zwerg-Busch-Lack

Höhe 25—30 cm

6778	Kanariengelber	6780	Goldgelber				
6782	Dunkelbrauner	6784	Violetter				
	In einzelnen Farben			2 g	Fr. 2.60	—	—
6794	Mischung			2 g	„ 2.40	18.—	5.40

6804	„FRÜHWUNDER“, gefüllter einjähriger, 2 g	„	„ 1.50	12.—	3.60	—	—
	Mischung. Blüht, im März ausgesät, bereits im Juli-August. Höhe 50—60 cm						
6814	PRACHTMISCHUNG aller gefüllten hohen und niedrigen Sorten	2 g	„ 2.—	16.—	4.80	—	—
6824	Mischung gefüllter Sorten, gute Qualität	100 g	„ 38.—	10.—	3.—	—	—

Qualité insurpassable

Semis en avril—mai sous châssis ou en pots. Après un repiquage les jeunes plantes sont transplantées en pleine terre. En automne on les mets en pots pour les hiverner dans un endroit abrité.

Giroflée jaune double en arbre élevée

Hauteur 60—70 cm

6700	Jaune canari	6704	Jaune d'or
6702	Brun foncé	6706	Violet
	Chaque couleur séparée		

6716 Mélange

Giroflée jaune double en arbre naine

Hauteur 30—35 cm

6726	Jaune canari	6728	Jaune d'or
6730	Brun foncé	6732	Violet
	Chaque couleur séparée		

6742 Mélange

Giroflée jaune double branchue élevée

Hauteur 45—55 cm

6752	Jaune canari	6754	Jaune d'or
6756	Brun foncé	6758	Violet
	Chaque couleur séparée		

6768 Mélange

Giroflée jaune double branchue naine

Hauteur 25—30 cm

6778	Jaune canari	6780	Jaune d'or
6782	Brun foncé	6784	Violet
	Chaque couleur séparée		

6794 Mélange

6804 MERVEILLE PRÉCOCE, double annuelle
Mélange. Fleurit en 4-5 mois. Haut. 50-60 cm

6814 MÉLANGE SUPERBE des variétés hautes et naines

6824 Mélange, bonne qualité

Einfacher Lack — Giroflée jaune ou Violier simple (Ravenelle) K 22

Der einfachblühende Lack ist als Gruppen- und Rabattenpflanze sehr beliebt. Überwintert im freien Lande, lässt sich leicht treiben. Blütezeit März—Juni.

Höhe
haut.
cm

		20 g	5 g	Paket
6844	Dresdener Treib, schwarzbrauner, vorzüglich für Topfkultur	50	1.60	—
6845	Hamlet, kräftiger, gedrungener Wuchs, sehr grossblumig, glänzendes Goldorange	50	4.—	1.20
6846	Goliath Treib, dunkelbrauner, sehr grossblumig, sehr gut für den Schnitt	60	1.60	—
6848	Goliath Fortschritt, purpurviolett, grossblumig	60	2.—	—
6849	Königsberger Treib, dunkelbraun, sehr grossblumig und buschig	50	1.60	—
6850	Pariser hellbrauner, frühblühender. Blüht bei Frühjahrs-Aussaat bereits im Juli-August	30	1.60	—
6852	Ruppert, grossblumig, leuchtendrot bis dunkelrot	40	1.60	—
6853	Scarlet Emperor, scharlachrot wie Geranien	50	4.—	1.20
6854	Tom Thumb, schwarzbrauner, ganz niedrig	25	2.60	—
6856	„ „ karmoisinrot	25	2.60	—
6858	„ „ goldgelber	25	2.60	—
6862	Berliner Feuerball, feurigrot, Wuchs kugelförmig, vorzügliche Marktsorte	40	1.60	—
6872	Prachtmischung aller einfachblühenden Sorten	50	—	—
	100 g Fr. 3.—			
6874	Mischung, gute Qualität	50	—	—
	100 g „ 2.—			

Les giroflées simples peuvent s'hiverner dehors. Très belle pour plate-bandes et forçage facile. Floraison mars—juin.

brun-noir de Dresde, pour pots

Hamlet, à très grandes fleurs oranges brillantes, très rustique

Goliath, brun foncé à grande fleur, pour la coupe

„ progrès, pourpre violet, à grande fleur
à forcer de Koenigsberg, brun foncé, très rustique et ramifié

Parisienne brun clair, très hâtive, fleurissant l'année du semis

de Ruppert, variant du rouge luisant au brun foncé

Scarlet Emperor, à grandes fleurs écarlate

Tom-Pouce, brun foncé, naine

„ „ cramoiisi

„ „ jaune d'or

Boule de feu de Berlin, rouge luisant, très compacte

Mélange superbe des variétés à fleurs simples

Mélange, bonne qualité



Gartenfreund-Kalender für 1938

Der Block, 6×10 cm, enthält auf der Vorderseite jeden Blattes das Datum und auf der Rückseite bewährte Ratschläge für den Gartenbau.

Preis Fr. 1.20

Gefüllte Balsaminen — Balsamines doubles № 5

Aussaat Anfang April ins Mistbeet oder Töpfe; wenn keine Fröste mehr zu befürchten sind, werden die jungen Sämlinge ausgepflanzt. Lieben Halbschatten, öfteres Begießen erforderlich.

Semer sur couches ou en pots, transplanter^{dehors} dès que les gelées ne sont plus à craindre. Arroser fréquemment.



Nr. 6949 Blütenbusch-Balsaminen

		Höhe haut. cm	100 g	20 g	Paket
6900	Schöne Mischung — Beau Mélange	1 kg Fr. 15.—	—	2.—	— .60 — .20
Rosen-Balsaminen — à fleurs de rose doubles					
6910	Prachtmischung — Mélange superbe	1 kg Fr. 20.—	70	2.50	— .70 — .20
Verbesserte Kamelien-Balsaminen à fleurs de Camelia extra doubles					
6929	Prachtmischung — Mélange superbe	1 kg Fr. 25.—	60	3.—	— .80 — .20
Zwerg-Balsaminen — Naines doubles					
6939	Prachtmischung — Mélange superbe	1 kg Fr. 20.—	30	2.50	— .70 — .20
Blütenbusch-Balsaminen — Buisson fleuri					
Bemerkenswerte Neuheit, blüht in dichtem Bukett über dem Laube. Nouveau, fleurit en-dessus du feuillage.					
6942	Weiss — Blanc	. . . . .	.5 g Fr.	1.20	4.— — .40
6944	Rosa — Rose	. . . . .	.5 g „	1.20	4.— — .40
6946	Rot — Rouge	. . . . .	.5 g „	1.20	4.— — .40
6949	Prachtmischung — Mélange superbe	1 kg „	60.—	40	8.— 2.20 — .30

Blumensamen-Sortimente — Assortiments de graines de fleurs

Um unserer verehrten Kundschaft die Auswahl zu erleichtern, haben wir nachstehende Sortimente zusammengestellt. Dieselben enthalten die begehrtesten und schönsten Sorten und eignen sich vortrefflich für Geschenke. Halbe oder veränderte Sortimente können nicht abgegeben werden.

Pour faciliter à notre clientèle le choix des fleurs, nous lui recommandons nos assortiments ci-dessous. Ils contiennent les variétés les plus belles et présentent bien comme cadeaux.

25	Sorten Sommerblumen für Freiland-Aussaat	25	variétés de fleurs annuelles à semer en pleine terre	Fr. 4.50
12	" " " " " " " "	12	" " " " " " " "	Fr. 1.50
25	" " " " Mistbeet- " " " "	25	" " " " " " } sous châssis {	" 4.—
12	" " " " " " " "	12	" " " " " " } ou en pots {	" 2.20
25	" " " " Steingärten od. Trockenmauern	25	" " " " " " pour rocailles . . .	" 6.—
12	" " " " " " " "	12	" " " " " " " "	" 3.—
12	" " " " Einfassungen	12	" " " " " " bordures	" 1.50
12	" " " " den Schnitt	12	" " " " " " la coupe	" 2.—
12	" " " " Topfkultur	12	" " " " " " la culture en pots	" 4.—
10	" " Schlingpflanzen zur Bekleidung von Wänden, Balkonen etc.	10	" " " " " " grimpantes pour balcons, etc.	" 2.—
12	" " Immortellen (Strohblumen für Trocken- und Dauerbinderei)	12	" " " " " " immortelles pr. bouquets secs	" 1.70
10	" Sommergewächse, Blattpflanzen	10	" des plantes annuelles à feuillage décoratif	" 2.—
12	" Staudengewächse für Schnitt	12	" " " vivaces pour la coupe	" 4.—
12	" " Felspartien und Alpengärten	12	" " " " " rocailles et jardins alpestres	" 5.—
25	" Kakteen für Liebhaber	25	" " Cactus pour amateurs	" 7.—
12	" " " " " " " "	12	" " " " " " " "	" 2.40

Bienenfutterpflanzen-Sortimente siehe Seite 53.

Plantes mellifères, voyez page 53.



Nr. 8096 **Antirrhinum niedere englische Bedding. —**
Zwerg-Löwenmaul
Mufliers naine anglaises (Bedding)



Nr. 10665 *Lobelia pumila compacta* Mitternachtsblau

Sommer-Blumen, Stauden und Topf-Gewächse

Plantes annuelles, plantes vivaces, plantes de serre

Erklärung der Zeichen — Explication des signes

- Einjährige oder Sommerblumen.
△ Topfpflanzen fürs Kalthaus.
△w Warmhauspflanzen.
⊙ Zweijährige Pflanzen, die im zweiten Jahre blühen.
2 Stauden oder perennierende Pflanzen.
§ Schlingpflanzen.
* Pflanzen, die sich zu Einfassungen eignen.
Zwei Zeichen nebeneinander bringen zum Ausdruck, dass die betr. Pflanze beide Eigenschaften vereinigt.
(Z.B.: ○§ = einjährige Schlingpflanze.)

- plante annuelle.
△ plante de serre froide.
△w plante de serre chaude.
⊙ plante bisannuelle.
2 plante vivace ou bulbeuse.
§ plante grimpante.
* plante pour bordure.
Deux signes l'un à côté de l'autre signifient que la plante ainsi désignée réunit les deux qualités.
(Expl.: ○§ = plante grimpante annuelle.)

		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	
7500 △	Abutilon — Samtmalve, K 19					Abutilon, K 19
7502 △	hybridum Mischung	100	—	—	—	mélange
	maximum, neue Riesen, gemischt	100	—	—	—	maximum à fleurs géantes, fleurit en six mois
	Acacia — Akazie, K 19					Acacia, K 19
7512 △	dealbata, Mimosa, gelb, feingefiedert	150	1. —	—	—	dealbata, fleur jaune
7514 △	lophanta speciosa, beste Sorte f. Zimmerkultur	150	—	—	—	lophanta speciosa, pour pots
7516 △	viele Sorten gemischt	—	—	—	—	beau mélange
7526 2	Acanthus mollis, breitblättriger Bärenklau, hübsche Blattpflanze für Garten, K 30	90	—	—	—	Acanthe à feuilles molles, K 30
	Achillea — Schafgarbe — Edelgarbe, K 28					Achillée, K 28
7530 2	ageratum, gelb, wohlriechend	60	3.50	1.10	—	ageratum, jaune, odorante
7531 2	ageratifolia, reinweiss, für Steingarten	30	—	—	—	ageratifolia, blanc pur, pour rocailles
7532 2	eupatorium Parkers Varietät, bronzegelb 2 g Fr. 1.60	90	—	—	—	eupatorium variété de Parker, jaune bronze 2 g Fr. 1.60
7534 2	millefolium „Kirschkönigin“, purpur	50	—	—	—	millefolium „Reine des cerises“, pourpre
7536 2	ptarmica fl. pl. „Weisse Perle“, weissblühend, gefüllt, für Einfassungen und Schnitt	60	10. —	3. —	—	ptarmique „La Perle“, à fleur doubles, blanches 2 g Fr. 1.60
7538 2	tomentosa aurea, gelb, feingefiederte Blätter	30	—	—	—	tomentosa aurea, jaune à feuill. finement dentelé
7546 △w	Achimenes, Prachtmischung, K 11					Achimenes en beau mélange, K 11
	Aconitum — Eisenhut, K 30					Aconit, K 30
7554 2	Fischeri, chinesischer Herbsteisenhut, tiefblau	90	6. —	1.80	—	Fischeri, bleu foncé
7556 2	Napellus, dunkelblau blühende Staude, Samen keimt langsam	90	2.50	—	—	Napel, à fleur bleu-foncé
7558 2	Wilsonii, hellblau, September-Oktober blühend	200	—	—	—	Wilsonii, bleu clair, floraison sept.-octobre
	Acroclinium, K 3					Acroclinium, K 3
7568 ○	roseum fl. pl., gefüllt rosa, Immortellen	50	1.20	—	—	immortel à fleur rose double
7570 ○	fl. albo pl., gefüllt weiss	50	1.20	—	—	„ à fleur blanche double
7572 ○	neue grossblum. gefüllte Spielarten	50	5. —	1.50	—	„ en mélange, nouv. variét. à grandes fl. doubles
7576 ○§	Adlumia cirrhosa, Doppelklappe, hübsche 2jähr. Schlingpflanze, rosa 2 g Fr. 1.60	2-4m	—	—	—	Adlumia cirrhosa, plante bisannuelle, grimpante, à fleurs roses, 2 g Fr. 1.60
7580 ○	Adonis aestivalis, Blutströpfchen blutrot, K 2 100 g Fr. —.80	30	—	—	—	Adonide d'été, goutte de sang, K 2
7584 2	„ vernalis, Frühlings-Adonis, gelb, K 30	30	4. —	1.20	—	„ de printemps, jaune vif, K 30
7594 △	Agathaea coelestis, hellblaue Marguerite, K 19	100	2. —	—	—	Aster du Cap, fleur bleu à disque jaune, K 19
	Ageratum mexicanum — Leberbalsam, K 5					Ageratum du mexique, K 5
7602 ○*	Blauer Ball, neu! Tiefblau, sehr gleichmässig	10	8. —	2.40	—	Balle Bleue, nouveauté! Bleu foncé à port régulier
7604 ○*	Blausternchen, hellblau, sehr niedlich	12	5. —	1.50	—	Etoile-bleue, très nain, bleu de ciel
7605 ○*	Silbersternchen, silberweiss 2 g Fr. 2.20	12	—	—	—	Etoile d'argent, blanc argent
7606 ○*	Blaue Kugel, niedrig, dunkelblau	15	2.60	—	—	Boule bleue, bleu foncé, nain
7607 ○*	Blaue Kappe, dunkelblau, gleichmässig	12	8. —	2.40	—	Cappe bleue, bleu foncé
7608 ○*	Imperial Dwarf, blauer Zwerg	15	1.60	—	—	Impérial nain, bleu clair
7610 ○*	„ „ weisser Zwerg	15	1.80	—	—	„ „ blanc
7620 ○	Agrostemma coeli-rosa, 100 g Fr. 2.60	30	—	—	—	Coquelourde, rose du ciel, rose tendre, K 1
	Himmelsröschen, feurigrosa, K 1					
	ALTHAEA ROSEA fl. pl. Chaters Preismalven, K 23 (Stangen- oder Stockrosen.)					ROSES TRÉMIÈRES, K 23 ○
	7630 Reinweiss 7640 Lachsfarben					7630 Blanc pur 7640 Saumon
	7632 Karminrot 7642 Rosa					7632 Rouge carmin 7642 Rose
	7634 Pfirsichblüte 7644 Schwefelgelb					7634 Fleur de pêcher 7644 Jaune soufre
	7636 Purpurviolett 7646 Scharlach					7636 Violet pourpre 7646 Ecarlate
	7638 Goldgelb					7638 Jaune d'or
	In einzelnen Farben	200	5. —	1.50	—	Chaque couleur séparée
7656 ○	1 Sortiment von 8 Farben Fr. 2.80		—	—	—	1 assortiment de 8 couleurs Fr. 2.80
7666 ○	Prachtmischung 100 g Fr. 15. —	200	4. —	1.20	—	doubles en mélange superbe
7676 ○	Mischung, gute Qualität 100 g „ 8. —	200	1.80	—	—	beau mélange
7680 ○	Imperator, Blumen mit gut gefüllter Mittelrosette und breitem Kragen, reizende Farben gemischt	170	8. —	2.40	—	Empereur, nouvelle variété, couleurs mélangées
7682 2	ficifolia, einf. gemischt, feigenblättrig, K 23	300	1.20	—	—	ficifolia, simple en mélange, à feuilles de figue
7684 2	einfache Riesen, gemischt, K 23	300	1.20	—	—	Géantes simples en mélange, K 23
7686 ○	hybrida semperflorens fl. pl., einjährige gef. gemischt, K 4	200	1.60	—	—	Roses trémières remontantes, annuelles à fleurs doubles, mélange, K 4
7687 ○	„ fl. pl. Scarlet Beauty, neu! Scharlach, einj.	200	—	—	—	fl. pl. Scarlet Beauty, nouveauté! Rouge écar- late, annuelle
	Alyssum — Steinkraut					Alysse
7696 2	argenteum, hellgelbes Steinkraut, K 28	40	4. —	1.20	—	à feuilles argentées, K 28
7697 ○	Bentharii comp. Schneeteppich, weiss, reizd.	10	2. —	—	—	corbeille comp. Tapis de neige, très naine
7698 ○	„ compactum, wohlriechend, weiss	12	1.40	—	—	„ d'argent, très naine, odorante
7699 ○	„ procumbens, kriechend, K 3	8	1.80	—	—	„ procumbens, rampante, K 3
7700 2	saxatile compactum, gelb, niedrig, K 28	30	2.50	—	—	„ d'or, naine vivace, K 28
7701 2	„ sulphureum, schwefelgelb 2 g Fr. 2.50	40	—	—	—	saxatile sulphureum, jaune soufre
7702 2	rostratum, gelb, für Felspartien, K 28	40	6. —	1.80	—	rostratum, jaune, pour jardins alpestres, K 28
7704 2	Moellendorffianum, gelb, für Steingarten, K 28	10	—	—	—	Moellendorffianum, à fleurs jaunes, pour rocailles

		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.
Amarantus — Amarant					
7712	⊙	atropurpureus , dunkelpurpur, K 3	60	—50	—20
7714	⊙	caudatus , dunkelroter Fuchsschwanz, K 1	75	—40	—20
		100 g Fr. 1.20			
7715	⊙	„ viridis , grüner Fuchsschwanz, K 1	75	—40	—20
7716	⊙	melancholicus ruber , blutrote Belaubung, K 3	100	—60	—20
7717	⊙	nobilis pyramidalis , weinrote Belaubung	130	1.—	—30
7718	⊙	salicifolius , grün mit Bronze, Spitzen blutrot	75	2.—	—60
7720	⊙	tricolor splendens , dreifarbig, Blätter	90	1.—	—30
7722	⊙	„ „ Apollo , dreifarbig, originell	80	1.60	—50
7724	⊙	„ „ Sonnenaufgang , bunteleuchtend.	90	1.60	—50
		Blattwerk			
Sämtliche Amarantus sind einjährig und von hohem dekorativen Werte. Lieben volle Sonne.					
7730	△	Amaryllis vittata hybrida , 100 Korn Fr. 4.—	75	—	—50
		grossblumige Sorten gemischt, K 15			
7732	△	riesenblumige Spezialzucht , extra Pracht-	75	—	—80
		sorten gemischt 100 Korn Fr. 6.—			
7740	⊙	Ammobium alatum grandifl. , reinweisse Immortelle, K 3	45	1.—	—30
7750	2/3	Ampelopsis Veitchii , selbstklimmender wilder Wein, K 1	—	1.—	—30
7754	⊙	Anagallis grandifl. coccinea , orangescharlach, K4	25	2.50	—80
7756	⊙	„ „ coerulea , dunkelblau	25	2.50	—80
		Anchusa — Ochsenzunge, K 29			
7760	2/3	italica grandifl. Dropmore , enzianblau	180	2.—	—60
7762	2/3	„ „ Opal , hellblau	150	4.—	1.20
7764	2/3	myosotidiflora , Kaukasus-Vergissm., tiefblau	30	—	8.—
7768	2/3	Androsace coronopifolia , weisser Mannsschild, für Steingärten	15	8.—	2.40
		Anemone			
7770	2/3	alpina , weiss, für Felspartien, K 30	25	2.—	—60
7771	2/3	„ „ sulphurea , gelbe Alpenanemone	25	2.50	—80
7772	2/3	coronaria , einfache von Caen, K 19	30	2.—	—60
7773	2/3	narcissiflora , weiss, Dolden von 2–3 Blüten	30	8.—	2.40
7774	2/3	pulsatilla , reizende Frühlingsanemone, lila, K 30	25	5.—	1.50
7776	2/3	silvestris , weiss, für Felspartien, K 30	30	5.50	1.60
7786	2/3	Anthemis Kelwayi , gelbe Stauden-Kamille, K 28	60	2.—	—60

Amarante

rouge foncé, K 3

queue de renard, rouge foncé, K 1

viridis, queue de renard verte, K 1

mélancolique, feuillage foncé, K 3

nobilis pyramidalis à feuillage rouge vin

à feuille de saule, K 3

tricolore éclatante

Apollo, intéressant

tric. „Lever de Soleil“, brillants coloris de feuill.

Toutes les Amarantes sont annuelles, très décoratives et aiment à être plantées en plein soleil.

Amaryllis hybride à grande fleur variés, K 15

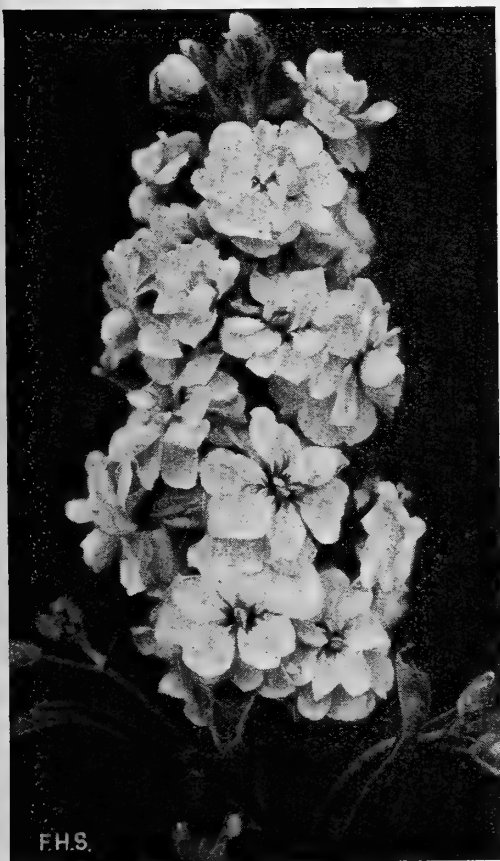
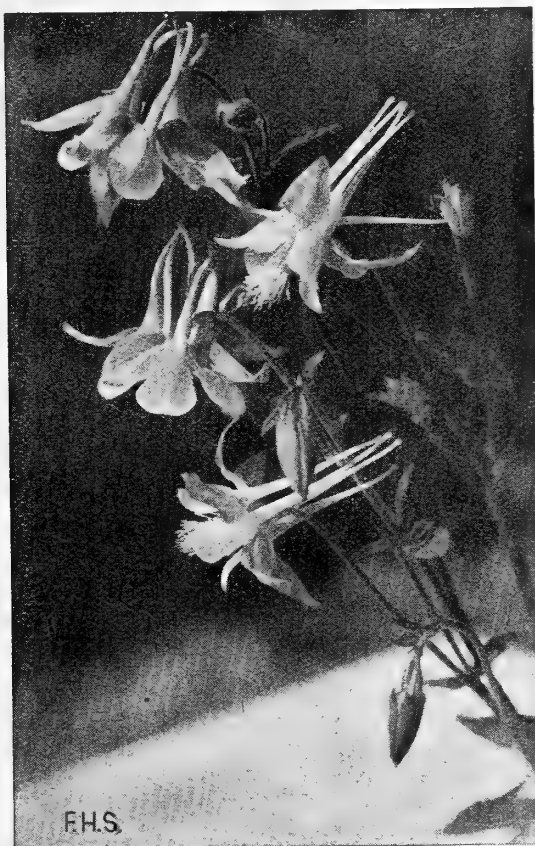
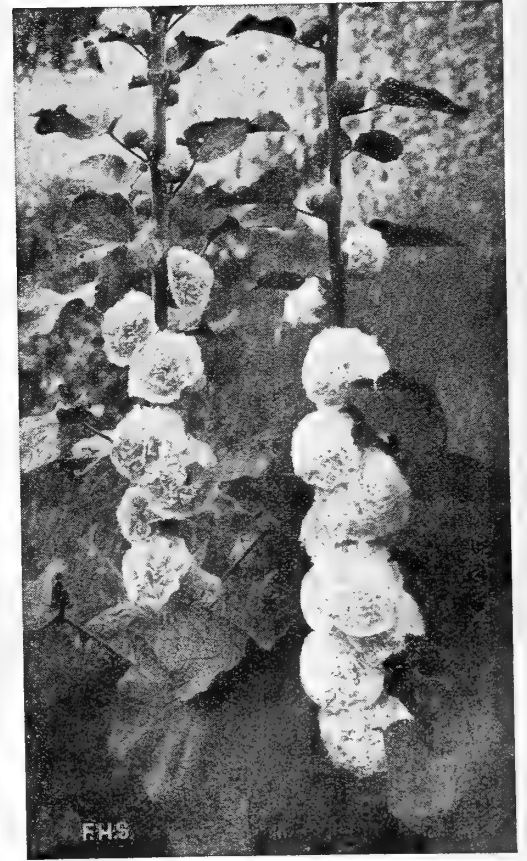
100 graines Fr. 4.—

sélection spéciale à fleurs géantes, extra

100 graines Fr. 6.—

Ammobium, Immortelle blanche, K 3**Vigne vierge japonaise**, s'attachant toute seule aux murs, K 1**Anagallis grandifl. coccinea**, écarlate orange, K 4„ „ **coerulea**, bleu foncé**Buglosse**, K 29

d'Italie, bleu superbe

„ **Opal**, bleu clair**myosotidiflora**, myosotis du Caucase, bleu foncé**Androsace coronopifolia**, petites fleurs blanches en ombelles**Anémone****des Alpes**, blanche, K 30**sulphurea**, à fleurs jaunes**simple de Caen**, mélange, K 19**narcissiflora**, à fleurs blanches en bouquets**pulsatilla**, bleu clair, K 30**silvestris**, fleur blanche, pour rocailles, K 30**Anthémis de Kelway** à fleurs jaunes, K 28Nr. 6538 Frühblühende grossblumige Nizzaer Levkojen
Giroflée universelle de Nice à grandes fleursNr. 8140 Aquilegia coerulea hybrida,
langgespornte in Prachtmischung
Ancolie hybride de coerulea
à long éperonsNr. 7666 Althaea rosea fl. pl. Chaters
Preismalven, Prachtmischung
Roses trémières doubles
en mélange superbe

Antirrhinum - Löwenmaul - Gueules de loup - Muflier

Amerikan. Treib-Löwenmaul

Die Blüten sind ebenso gross wie die des bekannten Antirrhinum maximum, sie sind jedoch viel dichter angeordnet, so dass die Blütenstände der amerikanischen Sorten kräftiger und gedrungener erscheinen. Sie werden von starken, langen Stielen getragen und ergeben Schnittblumen von aussergewöhnlicher Schönheit. Für Weihnachts- bzw. Winterblüte sät man vom 5. Juni bis 15. August, für Frühjahrsflor von Ende September bis Ende Dezember.

		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.
7810	Afterglow, leuchtendgoldbrunze	50	6.-	1.80	-60
7812	Canary Bird, dunkelgelb	50	6.-	1.80	-60
7814	Chapmans Pink, brillantrosa	50	6.-	1.80	-60
7816	Emily, goldlachs	50	6.-	1.80	-60
7818	Helen, dunkellachsrot	50	6.-	1.80	-60
7819	Indian Summer, purpurrot	50	6.-	1.80	-60
7820	Laura, karminrosa	50	6.-	1.80	-60
7821	Lia Rosescu, dunkelweinrot, prachtvoll	50	-	2.50	-80
7822	Marikka, neu! Tiefschwarzgelb, riesendoldig	-	-	-	1.-
7823	Penn Orange, orangeschwarz	50	6.-	1.80	-60
7824	White Rock, reinweiss	50	6.-	1.80	-60
7828	Prachtmischung	50	5.-	1.50	-50

Steingarten-Löwenmaul

Kleine halbkugelige Büsche, bedeckt mit Blüten in rosa, lila, weissen und zweifarbigen Schattierungen.

7830	Prachtmischung einjähriger K 4	20	5.-	1.50	-50
7832	asarina, zartgelb, ausdauernd, K 30	15	-	3.-	-80
7833	Magic Carpet, Prachtmischung vieler Farben.	15	-	3.50	1.-
7834	molle, grosse weisse Blüten, wolliges Laub, ausdauernd, K 28	15	-	5.20	-90

Hohe grossblumige Sorten

(Majus grandiflorum) K 4

7858	Prachtmischung hoher grossblumiger 100 g Fr. 5.-	80	1.40	-50	-20
7860	„ feiner Phantasiefarben	80	2.80	-90	-30
7862	„ rostfreier grossblumiger Sorten	80	4.50	1.40	-50

Hohe riesenblumige Sorten

(Maximum) K 4

Sehr grosse Blumen, lange Rispen, prächtige Schnittblumen für grosse Vasen.

7880	Altgold, goldorange mit Altrosa	80	4.-	1.20	-40
7882	Apfelblüte, zartrosa mit Weiss, frühblühend	80	4.-	1.20	-40
7883	Aprikose, neu, gelb mit rotem Anflug, aparte Binfarbe	80	4.-	1.20	-40
7884	Cattleya, rosalia	80	4.-	1.20	-40
7886	Cerberus, karminrosa mit weissem Schlund	80	4.-	1.20	-40
7888	Défiance, feurigschwarz	80	4.-	1.20	-40
7892	Die Rose, reinrosa, frühblühend	80	4.-	1.20	-40
7896	Goldkönigin, goldgelb mit Lilarosa	80	4.-	1.20	-40
7898	Goldlack, lackbraun, violetter Schlund	80	4.-	1.20	-40
7900	Gotelinde, leuchtendes Hellorange	80	4.-	1.20	-40
7902	Kanarienvogel, kanariengelb, frühblühend	80	4.-	1.20	-40
7903	Karminkönig, leuchtendrubinrot	80	4.-	1.20	-40
7904	Kupferkönig, kupferschwarz	80	4.-	1.20	-40
7906	Maralda, kupferkarminrot	80	4.-	1.20	-40
7912	Purpurkönig, samtigdunkelpurpur	80	4.-	1.20	-40
7914	Rubin, rubinrot	80	4.-	1.20	-40
7916	Salmon-Rose, lachsrosa, prächtig	80	4.-	1.20	-40
7918	Schneeflocke, reinweiss, frühblühend	80	4.-	1.20	-40
7920	Märchenzauber, neu! Getigerte u. gefleckte in Misch.	80	5.-	1.50	-50
7928	Prachtmischung riesenblumiger 100 g Fr. 8.-	80	2.20	-70	-30

Rostfreie Antirrhinum maximum K 4

Neue kalifornische Riesenrasse, die widerstandsfähig gegen die in manchen Gegenden auftretende Rostkrankheit ist.

7932	Alaska, reinweiss	80	7.-	2.10	-70
7934	Apfelblüte, zartrosa mit Weiss	80	7.-	2.10	-70
7936	Blonde Dame, rosa mit Weiss	80	7.-	2.10	-70
7940	Liebesglut, feurigrot	80	7.-	2.10	-70
7942	Kupferfarben, kupferorange	80	7.-	2.10	-70
7944	Lagerfeuer, leuchtendschwarz	80	7.-	2.10	-70
7948	Zitronenprinz, zitronengelb	80	7.-	2.10	-70
7950	Prachtmischung rostfreier riesenblumiger Sorten	80	5.-	1.50	-50

Variétés à forcer d'Amérique pour la coupe

Leurs fleurs, de coloris brillants, aussi grosses que celles des autres variétés, sont admirablement bien disposées et portées par de longues tiges. Pour la floraison d'hiver, on sème du 5 juin au 15 août; pour celle du printemps, de la fin septembre à décembre.

Afterglow, jaune-brunze brillant
Canary Bird, jaune foncé
Chapmans Pink, rose brillant
Emily, saumon d'or
Hélène, rouge saumon foncé
Indian Summer, rouge pourpre
Laura, rose carmin
Lia Rosescu, rouge vin, superbe
Marikka, nouveauté! Jaune foncé, fleurs géantes
Penn Orange, écarlate orange
White Rock, blanc pur
Mélange superbe

Muflier pour rocailles

en forme de petites boules couvertes de fleurs roses, lilas, blanches et variées.

Mélange superbe, de variétés annuelles K 4
asarina, jaune tendre, vivace, K 30
Magic carpet, mélange superbe de nombreuses couleurs
molle, à grandes fleurs blanches, vivace, K 28

Variétés hautes à grandes fleurs

(Majus grandiflorum) K 4

Mélange superbe à grandes fleurs
„ des couleurs fantaisie
„ superbe de variétés résistantes à la maladie

Variétés élevées à fleurs géantes

(Maximum) K 4

Hautes tiges, fleurs énormes très belles pour la garniture des grands vases.

jaune vieil or
fleur de pommier, rose tendre à fond blanc, hâtif
Abricot, nouveau, jaune abricot
Cattleya, lila rose à fond jaune
Cerberus, rose carmin à fond blanc
Défiance, écarlate feu
La Rose, rose pur, hâtif
Reine d'or, jaune d'or à reflets lilas
Goldlack, orange foncé, à gorge violette
Gotelinde, orange brillant
Canari, jaune canari, hâtif
Roi des Carmins, rouge rubis luisant
Roi des cuivrés, écarlate cuivré
Maralda, carmin cuivré
Roi des pourpres, rouge pourpre velouté
Rubis, rouge rubis
Rose saumon, rose saumon, magnifique
Flocon de neige, blanc pur, hâtif
Conte de fée, nouveauté! Tigré et tacheté en mélange
Mélange superbe des variétés à fleurs géantes

Mufliers élevés à fleurs géantes K 4

Nouvelle race américaine, très résistante à la maladie, particulièrement à la rouille.

Alaska, blanc pur
Fleur de pommier, rose tendre lavé de blanc
Dame blonde, rose et blanc
Feu d'amour, rouge feu
Cuivré, orange-cuivré
Feu de camp, écarlate brillant
Citron
Mélange superbe

Beachten Sie unsere wertvollen Samen-Neuheiten
Grüne Liste Seite I—XII

Nous attirons l'attention de nos clients sur nos
nouveautés très recommandable, page verte I—XII

Antirrhinum - Löwenmaul — Gueules de loup — Muflier

(Fortsetzung)

(Suite)

Halbhohe Sorten

(Majus nanum) K 4

7952	Défiance (Leuchtfleur), zinnoberscharlach	40	3.50	1.10	— .40
7956	Kanarienvogel, zitronengelb	40	3.50	1.10	— .40
7958	Königin des Nordens (Schneeflocke), reinweiss	40	3.50	1.10	— .40
7960	Lachskönigin, zartlachsrot	40	3.50	1.10	— .40
7964	Rosa Eclipse, leuchtendhellrosa	40	3.50	1.10	— .40
7970	Schwarzer Prinz, tiefdunkelrot, dunkellaubig	40	3.50	1.10	— .40
7980	Prachtmischung 1 kg Fr. 40.— 100 g Fr. 5.—	40	1.40	— .50	— .20

halbhoher Sorten

Halbhohe grossblumige Sorten

(Majus nanum grandiflorum) K 4

Sehr schöne Gattung von regelmässigem Wuchs und grossen Blumenrispen.

8002	Beacon, salmrosa, riesenblumig, kompakt	40	3.50	1.10	— .40
8003	Blender, leuchtendscharlach	40	3.50	1.10	— .40
8004	Brillantrosa, reinrosa	40	3.50	1.10	— .40
8007	Gorgeous, leuchtendkirschrosa	40	7.—	2.10	— .70
8008	Excellenz, zinnoberscharlach	40	3.50	1.10	— .40
8009	Fortschritt, leucht. orangescharlach mit weiss. Schlund	40	3.50	1.10	— .40
8010	Goldkönigin, goldgelb	40	3.50	1.10	— .40
8011	Malmaison, silberrosa	40	5.—	1.50	— .50
8013	Purpur Eclipse, tiefes glänzendes Purpur-Rubinrot	40	4.50	1.40	— .50
8014	Roter Kaiser, tiefdunkelscharlach	40	3.50	1.10	— .40
8016	Rotglut, glühendorangescharlach	40	— .—	3.50	— .80
8017	Royal Cerise, leuchtend karminrot	40	— .—	— .—	1.—
8018	Royal Rose, kräftig tiefrosa	40	8.—	2.40	— .80
8020	Scharlach Triumph, feurigsscharlachrot	40	— .—	5.—	1.—
8022	St. George, herrliches Kirschorange	40	8.—	2.40	— .80
8024	Weisses Wunder, beste weisse Sorte	40	3.50	1.10	— .40
8026	Willkommen, dunkles glühendes Rot, prächtig	40	4.50	1.50	— .50
8030	Mischung halbhoher, grossblumiger Sorten	40	2.50	— .80	— .30

Halbhohe riesenblumige Sorten

(Majus nanum maximum, Majestic-Klasse) K 4

Die englische Originalsaat dieser Klasse zeichnet sich durch vollkommenste Farbenreinheit aus und ist deshalb allen Nachzuchten unbedingt voranzustellen. Die Majestic-Klasse eignet sich wegen ihrer Gleichmässigkeit in Wuchs und Blüte ganz besonders zur Schmuckbeetbepflanzung. Die städtischen Anpflanzungen in Basel erregten beim Publikum allgemeine Bewunderung.

8035	Delight, lachsorange	40	7.—	2.10	— .70
8036	Fair Lady, zartes Hellrosa	40	7.—	2.10	— .70
8037	Feuerdrache, kirschscharlach mit gelber Lippe	40	7.—	2.10	— .70
8038	Golden Dawn, lachsterrakotta auf Gelb	40	7.—	2.10	— .70
8044	Orankekönig, terrakotta mit gelber Lippe	40	7.—	2.10	— .70
8046	Primrose, schönes Primelgelb	40	7.—	2.10	— .70
8048	Purpurkönig, cattleyenpurpur	40	7.—	2.10	— .70
8050	Red Chief, leuchtendtiefdunkelscharlach	40	7.—	2.10	— .70
8051	Rosamond, reinrosa, prächtige Neuheit	40	— .—	4.—	— .80
8052	Rosella, brillantrosa	40	7.—	2.10	— .70
8056	Schneesturm, früh, reinweiss	40	7.—	2.10	— .70
8058	Sonnenuntergang, terrakotta mit Lachsrosa	40	7.—	2.10	— .70
8059	Splendour, neu! fleischfarbigrosa mit orange Mitte	40	— .—	— .—	1.20
8060	Tagestraum, hellrosa mit gelblicher Mitte	40	7.—	2.10	— .70
8061	Wildrose, reinrosa, riesig	40	7.—	2.10	— .70
8062	Zwielicht, hellgelb mit Lachsrosa	40	7.—	2.10	— .70
8066	Prachtmischung obiger Sorten	40	5.—	1.50	— .50
8067	Potpourri, Spezial-Mischung besonderer Farbtöne	40	5.—	1.50	— .50
8068	Phantasie-Mischung, neu!	40	6.—	1.80	— .60
8069	Rostfrei! Majestic Riesen gemischt	40	— .—	3.50	— .80

Niedere Sorten

(Pumilum Tom Thumb) K 4

Eignen sich für Einfassungen von Beeten. Nur 20 cm hoch.

8070	Prachtmischung niedriger Sorten 100 g Fr. 10.—	20	2.60	— .80	— .30
------	--	----	------	-------	-------

Niedere englische Bedding (Originalsaat) K 4

Ein vorzügliches Gruppen-Löwenmaul von ca. 20 cm Höhe, das regelmässige, blütenüberdeckte Büsche bildet und sich besonders gut für Einfassungen eignet.

8072	Aprikosenfarben	8082	Orangeprinz	20	
8074	Brillantrosa	8084	Reingelb	20	
8076	Dunkelgranatpurpur	8086	Reinweiss	20	
8078	Feuerkönig	8088	Zartrosa	20	
8080	Irisviolett	8090	Korallenrosa	20	
	In einzelnen Farben			7.—	2.10 — .70
8096	Prachtmischung			5.—	1.50 — .50

Variétés demi-naines

(Majus nanum) K 4

Défiance, écarlate feu
Canari, jaune pur
Reine du Nord (Flocon de neige), blanc pur
Roi des saumons, rouge saumoné
Eclipse rose, rose clair luisant
Prince noir, pourpre noir à feuillage foncé
Mélange superbe des variétés demi-naines

Variétés demi-naines à grandes fleurs

(Majus nanum grandiflorum) K 4

Classe magnifique, d'un port très régulier et à très grandes fleurs.

Beacon, rose brillant
Blender, écarlate luisant
Rose brillant
Gorgeous, rouge cerise brillant
Excellence, écarlate feu
Progrès, écarlate orange brillant, à gorge blanche
Reine d'or, jaune d'or
Malmaison, rose argenté
Eclipse pourpre, pourpre rubis foncé
Empereur rouge, écarlate foncé
Rouge feu, écarlate orange
Royal Cerise, carmin luisant
Rose royale, rose foncé
Triomphe écarlate, écarlate feu
St. George, orange cerise, superbe
Merveille blanche, la meilleure var. à fleurs blanches
Bienvenue, rouge foncé luisant
Mélange des variétés demi-naines à grandes fleurs

Variétés demi-naines à fleurs géantes

(Majus nanum maximum) K 4

Graines d'origine anglaise. Cette race se distingue par la pureté de ses couleurs et son port régulier. Il ne faut pas la confondre avec les graines offertes à meilleur prix. La race Majestic est spécialement recommandée pour la garniture de massifs.

Delight, orange saumon
Fair Lady, rose tendre
Dragon de feu, écarlate cerise à lèvres jaunes
Golden Dawn, terracotta saumon sur fond jaune
Roi d'orange, terracotta avec jaune
Primrose, jaune primevère
Roi des pourpres, pourpre
Red Chief, écarlate foncé luisant
Rosamond, nouveauté! Rose pur, superbe
Rosella, rose brillant
Tempête de neige, blanc pur, hâtif
Coucher de soleil, terracotta saumoné
Splendour, nouveauté! Couleur chair à centre orange
Rêve d'un jour, rose clair à centre jaune
Eglantine, rose pur, superbe
Zwielicht, jaune clair saumoné
Mélange superbe des variétés ci-dessus
Potpourri, mélange de couleurs spéciales
Mélange superbe „Fantaisie“, nouveauté!
Mélange superbe, résistant à la maladie

Variétés naines

(Pumilum Tom Pouce) K 4

Pour bordures, hauteur 20 cm.

Mélange superbe des variétés naines

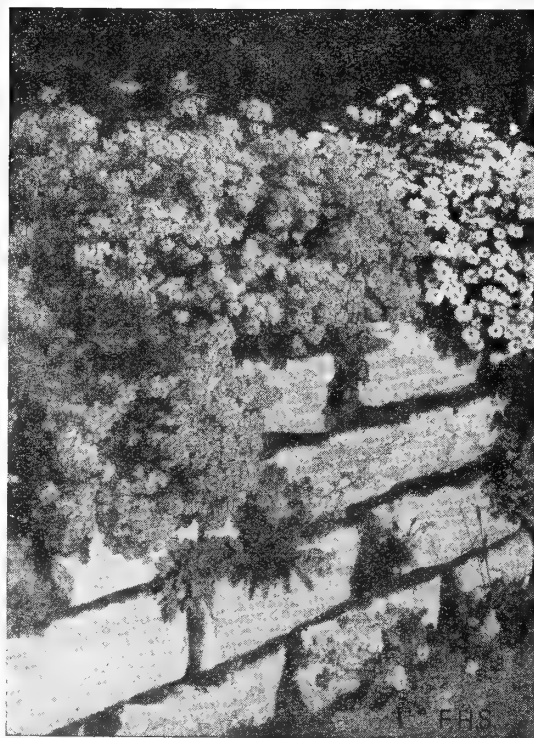
Variétés naines anglaises (Bedding)

(Graines d'origine anglaise) K 4

Pour massifs et bordures, hauteur environ 20 cm, d'un port bien régulier.

8072	Abricot	8082	Prince orange
8074	Rose brillant	8084	Jaune pur
8076	Pourpre foncé	8086	Blanc pur
8078	Roi de feu	8088	Rose tendre
8080	Violet	8090	Rose corail
	Chaque couleur séparée		
	Mélange superbe		

		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	
	AQUILEGIA — Akelei, K 28					Ancolie, K 28
8099 2/	alpina , Alpenakelei, blau	40	4.—	1.20	—40	alpine , bleu
8100 2/	california hybrida fl. pl. , goldgelb mit langen roten Sporen 2 g Fr. 1.50	90	—.—	3.50	—60	de Californie hybride , jaunes à éperons rouges
8102 2/	chrysantha , leuchtendgoldgelb, langsporig	90	5.50	1.60	—60	chrysantha à fleurs dorées
8104 2/	„ grandifl. sulphurea , schwefelgelb	90	—.—	3.—	—60	„ à fleurs jaune soufre
8107 2/	clematiflora , neu! Klematisblütige gemischt	—	—.—	—.—	1.50	clematiflora, nouveauté! En mélange
8108 2/	coerulea , himmelblau mit weisser Blumenkrone	60	10.—	3.—	—80	coerulea , bleu ciel à capuchon blanc
8109 2/	„ candidissima , Schneekönigin, großbl.	45	15.—	4.50	1.20	„ candidissima , Reine des Neiges à gr. fl.
8110 2/	„ cuprea Kupferkönigin, kupferrot, Korolle strohgelb 2 g Fr. 1.60	60	12.—	3.60	1.—	„ cuprea , rouge cuivré, pétales jaune paille
8114 2/	„ kermesina Rotstern, dunkelkarmesin mit weisser Korolle 2 g Fr. 2.—	50	—.—	—.—	—80	„ kermesina Etoile rouge, carmin foncé à pétales blancs
8116 2/	„ rosea , zart amarantrosa mit Weiss	50	12.—	3.60	1.—	„ rosea , rose amarante pâle et éperons blancs
8118 2/	„ hybrida (haylodgensis) , langgespornte in Prachtmischung	50	4.50	1.40	—50	„ hybrida , à longs éperons en mél. superbe
8120 2/	„ „ fl. pl. , gefüllte in Prachtmischung	50	—.—	5.—	1.—	„ „ fl. pl. , en mélange superbe
8122 2/	glandulosa vera , dunkelblau m. weisser Korolle	40	—.—	—.—	1.20	glandulosa vera , blanche à éperons bleus foncés
8124 2/	Helenae grandiflora , grossblumig dunkelblau	40	—.—	4.20	1.—	Helenae grandifl. , à grandes fleurs bleues foncées
8126 2/	Jaetschaul , gelb mit pfirsichroten Sporen	90	9.20	2.80	—70	Jaetschaul , jaune à éperons rouge
8128 2/	Skinneri , Sporen scharlach, Korolle gelbgrün	75	8.—	2.40	—70	Skinneri , jaune-verdâtre à éperons écarlates
8130 2/	vernalis , Frühlings-Akelei, Prachtmischung einfacher und halbgefüllter	60	8.—	2.40	—70	vernalis , mélange superbe, simples et semi-doubl.
8132 2/	vulgaris fl. pl. Rotkäppchen , gef. rot m. Weiss	50	—.—	4.—	1.—	vulgaris fl. pl. „Chaperon Rouge“ , rouge et bl.
8138 2/	1 Sortiment von 6 langgesp. Sorten Fr. 3.50	—	—.—	—.—	—.—	1 Assortim. de 6 variétés à longs éperons Fr. 3.50
8140 2/	Prachtmischung einfacher und gefüllter	45	1.40	—50	—20	Mélange superbe des variétés simpl. et doubl.
	Arabis — Alpen-Gänsekresse, K 28					Arabis, K 28
8144 2/	alpina grandifl. superba	30	6.—	1.80	—60	alpina , Arabette à grande fleur
8145 2/	„ rosea , zartrosa, aufrecht 2 g Fr. 6.50	20	—.—	—.—	1.—	„ rosea , rose tendre
8146 2/	„ nana compacta , reinweiss, niedrig	20	8.—	2.40	—70	„ nain compacte
8147 2/	„ Schneehaube , neu! Reinweiss, niedrig	20	—.—	—.—	1.—	„ bonnet blanc , nouv.! Blanc pur, naine
8148 2/	Billardieri , purpurrosa, polsterbild. 2 g Fr. 2.—	15	—.—	4.—	1.—	Billardieri , rose pourpre
8150 2/	pumila , neu! Reinweiss, niedrig	15	—.—	—.—	1.20	pumila, nouveauté! Blanc pur, nain
8154 2/	ARALIA Moseri , Verbesserung von Sieboldi, K 19 1000 Korn Fr. 3.— 100 Korn Fr. —.50					ARALIA Moseri , amélioration de Sieboldi, K 19 1000 graines Fr. 3.— 100 graines Fr. —.50
8156 2/	„ Sieboldii , beliebte Zimmerpflanze 1000 Korn Fr. 2.50 100 Korn Fr. —.50					„ Sieboldii , à feuillage décoratif 1000 graines Fr. 2.50 100 graines Fr. —.50
	Aralia-Samen sind lieferbar im April. Die Keimfähigkeit dauert nur einige Monate. Aussaat keimt sicher in Sägemehl.					Les graines d'Aralias sont livrables en avril. La germination est de courte durée.
8166 2/	Arctotis grandis , reinweiss mit Lila, K 5	80	1.50	—50	—20	Arctotis grandis , fleurs blanches à longues tiges K 5
8168 2/	„ Hybriden , rote und orange Farben, neu!	30	6.—	1.80	—60	„ hybride , teintes rouges et oranges, nouv.!
	Armeria — Grasnelke, K 28					Armeria — Statice, K 28
8174 2/	caespitosa hybr. , zartlilarosa, kleine feste Polster	5	—.—	6.80	1.20	caespitosa hybride , rose lilacé, touffes petites et serrées
8176 2/	formosa hybr. , Grasnelke, helle Farben gem.	60	2.50	—70	—30	Gazon d'Olympe , mélange
8177 2/	„ grandifl. Spielarten , neu!	40	—.—	5.60	—80	à grande fleur , div. nuances, nouveau!
8178 2/	maritima splendens , magentarosa 2 g Fr. 2.—	20	—.—	3.50	—60	maritima splendens , rose magenta
8180 2/	„ alba , reinweiss	20	—.—	3.50	—60	„ alba , blanc pur
8182 2/	Arnica montana , Wohlerleih, goldgelb, K 28	50	4.—	1.20	—40	Arnica montana , jaune doré, K 28
8186 2/	Asclepias syriaca , hortensienrosa mit Lila, Papageienpflanze, K 29	200	4.50	1.40	—50	Asclepias syriaca , rose hortensia teinté de lila, K 29
8188 2/	„ tuberosa , orange, K 29 2 g Fr. 1.60	60	10.—	3.—	—80	„ tuberosa , orange clair, K 29



Nr. 7700

**Allysium saxatile
compactum**, gelb,
ausdauernd

Alyse corbeille d'or
naine, vivace



Nr. 8166

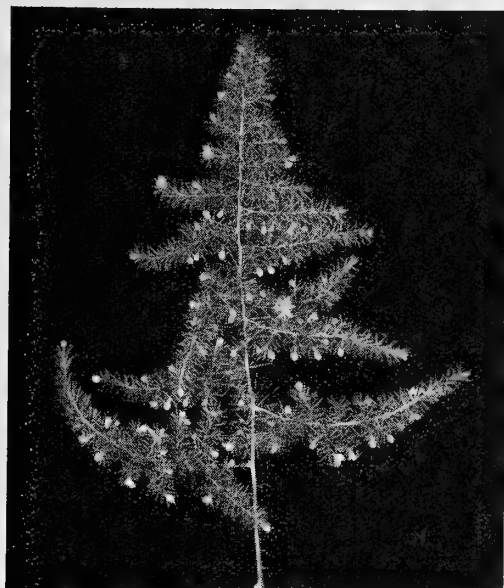
Arctotis grandis,
prächtige Schnittblume

Arctotis grandis,
pour la coupe

F.H.S.

Asparagus K 19

Grosse Spezialität
unserer Firma!



Asparagus K 19

Grande spécialité
de notre maison!

Nr. 8201 Asparagus Lutzii, neu!

Nr.		1000	100	Paket
		Korn	Korn	
		Fr.	Fr.	Fr.
8196	△ plumosus nanus , echt, liefert das feinste Bindegrün, europäische Saat (lieferbar von März an) 10,000 Korn Fr. 30.—	3.50	— .50	— .20
8198	△ „ nanus , amerikanische Saat (lieferbar Oktober bis Januar) 10,000 Korn Fr. 30.—	3.50	— .50	— .20
8200	△ „ robustus „ Marktbeherrscher “, schnellwüchsig und stark rankend, für Jardinieren als kleine Pflanzen sehr beliebt 10,000 Korn Fr. 75.—	8.—	1.20	— .40
8201	△ Lutzii , neu! Kreuzung zwischen A. pl. nanus und scandens deflexus, 1–2 m lange Triebe, die ausgewachsen mit kleinen weissen Blüten bedeckt sind, vorzügliche Schnittsorte Alleinvertrieb für die Schweiz!	30.—	3.50	1.—
8202	△ scandens deflexus , zierl. Sorte f. feine Arrangements	40.—	5.—	1.40
8204	△ Sprengeri , prachtvolle Ampelpflanze, für Schnittzwecke unentbehrlich 10,000 Korn Fr. 25.—	3.—	— .50	— .30
8206	△ „ robustus „dichter Stand der kleinen Blätter, Ranken länger u. kräftiger wie bei der Stammsorte	6.—	— .80	— .30
8207	△ „ densifolius , mit gedrunghenen Zweigen und Blättchen, einem Tannenzweig gleichend	12.—	1.50	— .50
8208	△ falcatus , ähnlich Sprengeri, jedoch stärker rankend, Einzelblättchen bedeutend grösser	10.—	1.40	— .40
8209	2§ pseudoscaber Spitzenschleier , winterhart, feingefied. für Schnitt, K 28	12.—	1.50	— .50
8210	2§ verticillatus , winterhart, bis 3 m lange Ranken, K 28	20.—	2.50	— .70
	plumosus nanus , à rameaux très légers, pour la garniture des bouquets, graines récoltées en Europe (livrable à partir de mars) 10,000 graines Fr. 30.—			
	„ graines récoltées en Amérique (livrable octobre-janvier) 10,000 graines Fr. 30.—			
	„ robuste , à tiges très rameuses, végétation très rapide, très apprécié pour jardinières 10,000 graines Fr. 75.—			
	Lutzii , nouveauté! Croisement d'A. pl. nanus avec scandens deflexus; une fois développées les jeunes pousses longues de 1–2 m sont recouvertes de petites fleurs blanches, très avantageux pour la coupe Vente exclusive pour la Suisse!			
	scandens deflexus , très beau pour décorations			
	Sprengeri , plante ornementale pour la coupe et suspensions 10,000 graines Fr. 25.—			
	„ robuste , à tiges très longues et fortes			
	„ densifolius , à tiges trapues et robustes			
	falcatus , longueur de tiges jusqu'à 3 m, ressemble au Pteris			
	pseudoscaber Spitzenschleier , rustique, très fine, pour la coupe, K 28			
	verticillatus , supporte bien l'hiver, tiges jusqu'à 3 m de longueur, K 28			

		Höhe	20 g	5 g	Paket
		haut. cm	Fr.	Fr.	
	ASTER — Staudenaster, K 28				
8228	2| alpinus , hellblaue Stammform, prachtvolle Alpine für Töpfe und Felspartien	30	5.—	1.50	— .50
8229	2| „ Dunkle Schöne , violett	30	16.—	4.80	1.—
8230	2| „ Goliath , hellblau, grossblumig	40	12.—	3.60	— .80
8234	2| amellus hybridus , neue Hybriden gemischt	75	8.—	2.40	— .80
8235	2| „ Rudolf Goethe , lavendelblau	50	— .—	4.50	1.—
8236	2| „ Schöne v. Ronsdorf , rosalila, grossbl.	60	— .—	3.60	— .90
8237	2| Farrerri , schmale, lange Petalen, violett mit orange Mitte	40	8.—	2.40	— .80
8238	2| subcoeruleus , hellblau, grossblumig, für Beete und Schnitt	40	6.—	1.80	— .60
8240	2| „ Artemis , zartrosalila, sehr schön	40	8.—	2.40	— .80
8242	2| „ Leichtlinii , leuchtendblau, edel geformt	50	6.—	1.80	— .60
8244	2| „ Wartburgstern , lavendelblau 2 g Fr. 3.50	70	— .—	7.50	1.—
8252	2| perennierende Sorten gemischt	—	8.—	2.40	— .80
	ASTER, K 28				
	des Alpes , bleu clair, pour rocailles et pots				
	„ „ La Belle , violet foncé				
	„ „ Goliath , à grandes fleurs et hautes tiges				
	amellus hybride , en mélange				
	„ Rudolf Goethe , bleu lavende				
	„ Beauté de Ronsdorf , rose lila à grds. fl.				
	Farrerri , ligules longues et étroites, violettes, centre orange				
	subcoeruleus , bleu clair, à grandes fleurs				
	„ Artemis , rosa lila				
	„ Leichtlinii , bleu clair à grandes fleurs				
	„ Wartburgstern , bleu lavende				
	mélange de toutes les variétés vivaces				

Beachten Sie unsere Kulturanleitungen für
Blumensamen Seite 54

Nous attirons l'attention de nos clients sur
nos modes de culture pour les graines de
fleurs, voir page 55

Aubrietia deltoidea — Blumenkissen K 28				Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.
8260	21*	Dr. Mules, dunkelviolet, grossblumig	1 g Fr. 6.—	15	—	—	1.—
8262	21*	Eyrii, dunkelblaues „Blumenkissen“	2 g „ 1.20	15	8.—	2.40	—80
8264	21*	graeca, hellblau		15	4.—	1.20	—40
8266	21*	Bougainvillei, dunkelblau		15	8.—	2.40	—80
8268	21*	Campbellii, dklblau, sehr grossblumig, extra		15	—	10.—	—70
8270	21*	Leichtlinii, karminrosa	2 g Fr. 2.—	15	15.—	4.50	1.—
8272	21*	Rosea grandiflora, rosa, grossbl.	2 g „ 2.—	15	—	4.50	1.—
8273	21*	Whitewell Gem, dunkelpurpur	2 g „ 1.40	15	10.—	3.—	—80
8274	21*	Monarch Mischung, neu! Viele Farben		15	15.—	4.50	1.—
8282	○	Bartonia aurea, eigelb, Auge goldocker, K 1		65	1.—	—	—20

Begonia - Schiefblatt K 11				Höhe haut. cm	1 g Fr.	Paket Fr.
8294	△	Bertinii hybr. comp., leucht. karminscharlach		25	—	1.10
8296	△	„ „ „ zartlachsrosa		25	—	1.10
8298	△	„ „ „ karminrosa		25	—	1.10
8300	△w	boliviensis superba, zinnoberrot		30	15.—	1.30
8302	△w	Davisii, feuerrot, schöne Belaubung		15	15.—	1.30
8304	△w	Froebellii, leuchtendscharlachrot		20	16.—	1.30
8306	△	pendula fl. pl. hybrida, Ampel-Begonien, reizende, herabhängende Blumen an zierlichen Stielen		—	—	1.10
8308	△	multiflora „Goethe“, einfach, zartkarminrosa		15	—	1.30
8309	△	„ fl. pl. Kupfergold, altgold mit Kupferrot		25	—	1.40
8310	△	„ nana fl. pl., Mischung, vielblumige, kleinblütige gefüllte, reizend		25	—	1.20
8312	△	„ nana fl. pl. Helene Harms, neu! Kanariengelb, gefüllt		—	—	1.50
8314	△w	Rex, buntblättrige Blatt-Begonien in prachtvoller Mischung	1000 Korn Fr. 11.—	—	—	2.50

Aubrietie K 28			
Dr. Mules, violet foncé à grandes fleurs			
Eyrii, bleu foncé pour bordures et rocailles			
graeca, bleu clair			
de Bougainville, bleu foncé			
de Campbell, bleu foncé à très grandes fleurs			
Leichtlinii, rose carmin			
Rosea grandiflora, rose à grandes fleurs			
Whitewell Gem, purpre foncé			
Mélange Monarque, nouveauté! Extra			
Bartonie dorée, à fleurs jaunes, très brillante			

Bégonia K 11			
Bertinii hybr. comp., écarlate luisant			
„ „ „ rose saumon tendre			
„ „ „ rose carmin			
boliviensis superba, rouge vif			
Davisii, écarlate brillant			
de Froebel, écarlate luisant			
pendula doubles en mélange, très beau. Bégonia à suspension très gracieuse, en mélange			
multiflora „Goethe“, simple, rose carmin tendre			
fl. pl. Or cuivré			
„ nana fl. pl., mélange			
„ à petites fleurs doubles			
„ nana fl. pl. Hélène Harms, nouveauté!			
Jaune-canari à fl. doubles			
Rex, en mélange, feuillage ornemental			
1000 graines Fr. 11.—			

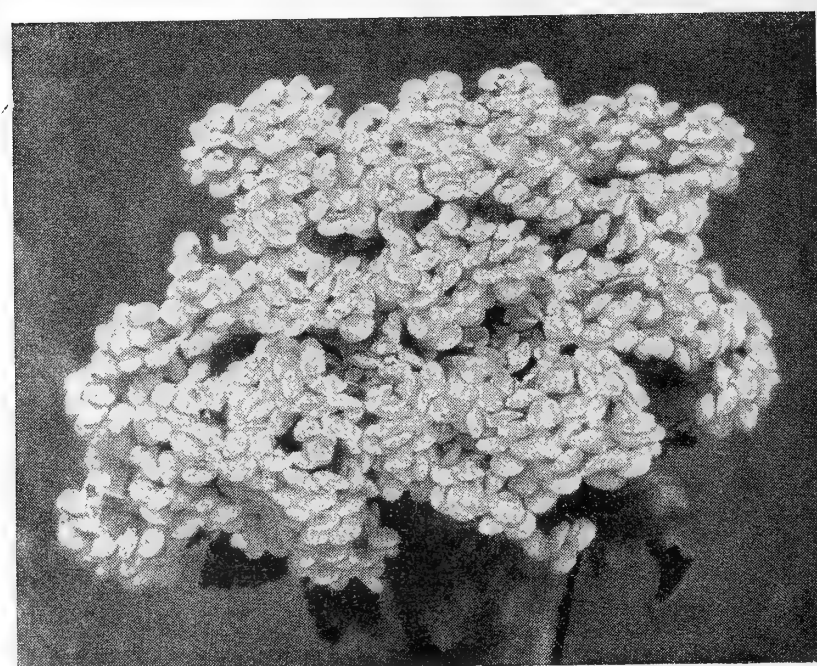
Begonia hybrida gigantea K 11

Die Anzucht der Knollen-Begonien aus Samen ist für jeden Gärtner recht lohnend und dankbar. Sämlinge, im Dezember-Januar ausgesät, ergeben schon im nächsten Jahre prächtig blühende Pflanzen. Unsere riesenblumigen Knollen-Begonien zeichnen sich aus durch kräftigen, stämmigen Wuchs und grosse, edelgeformte Blüten. Sämtliche knollentragenden Begonien bevorzugen einen halbschattigen Standort.

La culture des bégonias bulbeux par la graine est très avantageuse et profitable pour les jardiniers. En semant en décembre-janvier, les bégonias donnent déjà l'année suivante de belles plantes fleurissantes. Nos bégonias bulbeux géants se distinguent par leur forte croissance et par de très grandes fleurs bien formées. Tous les bégonias à bulbes préfèrent un endroit ombragé.

Begonien, knollentragende, extra riesenblumige,				Höhe haut. cm	1 g Fr.	Paket Fr.
8332	△	Einfache, in Mischung		25	8.—	—80
8334	△	„ Prachtmischung, Elite-Varietäten, nur von Musterblumen gesammelt		25	22.—	2.—
8338	△	„ crispa nana (fimbriata), gekrauste und gefranste gemischt		25	—	1.40
8340	△	„ cristata, bärtige, sehr interessant		25	—	1.40
8344	△	Narzissenblütige, halbgefüllte gemischt		25	—	1.20
8350	△	Gefüllte marmorata, prächtige neue Spielarten		25	—	1.40
Gefüllte riesenblumige:						
		8352 Weiss	8360 Orange			
		8354 Gelb	8362 Scharlach			
		8356 Dunkelrosa	8364 Dunkelrot			
		8358 Lachsrosa				
		In einzelnen Farben		25	—	1.40
8370	△	Gefüllte, Prachtmischung grossblum., liefern bis 95 % gefülltblüh. Pflanzen v. höchster Vollkommenheit		25	55.—	2.60

Bégonias tubéreux, à fleurs géantes			
simple, en mélange			
„ mélange superbe, d'une sélection de choix			
„ fimbriata à fleurs ondulées			
„ cristata, port. des excroissances en forme de crête			
à fleur de narcisses, demi-doubles en mélange			
double marmorata, fleurs marbrées			
double à fleurs géantes:			
8352 Blanc	8360 Orange		
8354 Jaune	8362 Ecarlate		
8356 Rose foncé	8364 Rouge foncé		
8358 Rose saumoné			
Chaque couleur séparée			
double en mélange superbe, notre collection donne jusqu'à 95 % de fleurs doubles			



Nr. 8552 Calceolaria rugosa grandiflora „Blütenwolke“
Calceolaires rugosa „Blütenwolke“



Nr. 8569 Calendula Radio-Goldstrahl

☉★ **Begonia** **semperflorens**

K 11

Grosse Spezialität
unserer Firma



Begonia gracilis

K 11

Grande spécialité
de notre maison

		Höhe haut. cm	l g Fr.	Paket Fr.	
8400	Alba compacta , niedrig weiss, hellgrüne Belaubung	15	4.—	—60	nain blanc compact , pour massifs, feuillage vert-clair
8402	Albert Martin , grossblumig, leucht.scharlachrot, dkllaubig	35	4.—	—60	Souvenir d'Albert Martin , écarlate luisant, feuill. foncé
8403	Blitzlicht , reinweiss, tiefschwarzrotes Blatt	25	8.—	1.20	Blitzlicht , blanc pur, feuillage rouge-noir
8404	Berna , frisches Karminrosa, dunkle Belaubung	25	6.—	1.—	Berna , rose carmin, feuillage foncé
8405	Blitzstrahl , dunkelkarminscharlach	25	10.—	1.50	Blitzstrahl , écarlate foncé
8406	Bois de Vaux, Rosa von , karminrosa, grünlaubig	15	16.—	2.—	Rose Bois de Vaux , rose carmin, feuillage vert
8407	Carmen , kräftigrosa, fast schwarzlaubig	25	8.—	1.20	Carmen , rose vif, feuillage très foncé
8408	Comet , zündendkarminrot mit Lachsrosaschein, dkllaubig	15	14.—	1.50	Comète , carmin luisant saumoné, feuillage foncé
8411	Essen, neu! Amarantkirschrot	25	—	1.50	Essen, nouveauté! Rouge amarante
8414	Feuermeer , Verbesserung von Teppichkönigin, feurig-dunkelrot, Belaubung zierlich rötlichgrün	12	10.—	1.50	Mer de feu , amélioration de Vernon compact, rouge feu foncé
8415	Glut , bedeutende Verbesserung von Feuermeer, glühend-scharlach, niedr. gedrung. Wuchs, dunkle Belaubung	10	10.—	1.50	Le Feu , amélioration de Mer de feu, écarlate brillant, port nain et compacte, à feuillage foncé
8416	Gracilis Blütenmeer , La-France-rosa mit purpurrosa Knospen, grünlaubig, bräunlich angehaucht, Originalsaat	25	35.—	2.50	Gracilis Mer de fleurs , fleurs rose clair, boutons rose-pourpre, très florifère, graines d'origine
8417	„ Châtelaïne Hybride , lebhaftrosa, Laub hellgrün	15	14.—	1.50	„ Châtelaïne Hybride , rose vif, feuill. vert clair
8418	„ Dresden 1936 , leuchtendkarminrot	22	—	1.60	„ de Dresde 1936 , carmin brillant
8420	„ Feuerzauber , glänzendkarminscharlach, Laub braun, für Gruppen, Originalsaat	30	40.—	2.50	„ Feuerzauber , écarlate carmin, feuillage brun, pour massifs, graines d'origine
8421	„ Hermosa, neu! Hermosa rosa, Laub frischgrün, braun gesäumt	30	—	1.50	„ Hermosa, nouveauté! Rose hermosa, feuillage vert, bordé de brun
8422	„ luminosa , d.zinnoberscharlach, Belaubung rotbr.	25	6.—	—80	„ lumineux , écarlate foncé, feuillage foncé
8423	„ compacta , leuchtend-scharlachrot, dunkelbraune Belaubung	12	15.—	1.80	„ compact , rouge écarlate brillant, feuillage brun foncé
8424	„ Tausendschön , centifolienrosa, sehr widerstandsfähig, Belaub. dunkelgrün, braungerandet	12	—	—	„ Tausendschön , rose brillant, feuillage vert foncé à bord brun, très résistant
	Missernte! Ersatzsorte Rosa Perle				Récolte nulle! rempl. Perle rose
8425	„ Schneeball , reinweiss, grünlaubig	18	10.—	1.50	„ Boule de neige , blanc pur, feuillage vert
8426	„ Weisse Perle , schneeweiss, grossblumig, Blumen frei über dem Laube stehend, hellgrüne Belaub.	25	8.—	1.20	„ Perle blanche , blanc pur, très grandes fleurs, feuillage vert clair
8427	„ Rosa Perle , lachsrosa	12	—	1.60	„ Perle rose , rose saumon
8428	„ Rote Perle , leuchtend-dunkelscharlach	12	—	1.60	„ Perle rouge , écarlate foncé, feuillages foncé
8430	Gruppenkönigin , leuchtendrosa, sehr grossblumig, Laub bräunlich	30	5.—	—80	Roi des massifs , rose brill. à très grandes fleurs, feuill. brun
8434	Gustav Knaake , riesenblumig, feurigkarminrosa mit zierlicher hellgrüner Belaubung	20	7.—	1.—	Gustave Knaake , carmin feu, à fleurs géantes, feuillages vert clair
8438	Heideröschen , lebh. dunkelrosa, grossblumig, Laub dklgrün	30	10.—	1.50	Heideröschen , rose vif, à grande fleur, feuillage vert foncé
8441	Indianerin , lachsscharlachrot, schwarzbraunes Laub	25	15.—	1.80	Indienne , écarlate saumon, feuillage brun noir
8442	Lachskönigin , Knospen lachsrot, als geöffnete Blumen reinlachsfarbigrosa, dunkellaubig	30	7.—	1.—	Roi des saumons , bouton rouge saumoné, fleur saumon pur, feuillage foncé
8443	Liebling , leuchtendrosa, Verbesserung von Châtelaïne Hybride, hellgrüne Belaubung	15	25.—	2.—	Liebling , rose brillant, amélioration de Châtelaïne hybride, feuillage vert clair
8444	Liegnitzia , karminscharlach, reichblühend, Laub hellgrün	25	4.—	—60	Liegnitz , carmin vif à très grandes fleurs
8446	Primadonna, Originalsaat , grossblumig, reinrosa, karmin abgetönt, grüne, rötlich eingefasste Belaubung	25	25.—	2.50	Primadonna, graines d'origine , à grandes fleurs, rose clair, centre léger. foncé, feuill. vert; bordé de rouge
8450	Rosabella , neu, reinhellrosa, grossblumig, für Einfassungen	15	10.—	1.50	Rosabella , rose vif pur, compact, à gr. fl. p. bordures
8451	Gruga , tiefes reines Karminrosa, frischgrüne Belaubung	15	35.—	2.50	Gruga , rose carmin, feuillage vert clair
8452	Römmers Apfelblüte , zweifarbig, weiss, nach dem Rande in Dunkellachsrot übergehend, grünlaubig	20	8.—	1.—	de Römmers à fleur de pommier , bicolore, blanc passant au saumon vers le bord, feuillage vert
8454	Rundfunk , leucht.karminscharlach mit goldgelben Staubfäden, Belaubung dklgrün, braun getuscht, Orig.saat	30	18.—	2.40	Rundfunk (Radio) , écarlate carmin vif, feuillage foncé, graines d'origine
8455	Schnee, neu! Reinweiss, rötliche Stengel, hellgrünes Laub	25	—	1.60	La neige, nouveauté! Blanc pur, feuillage vert clair
8456	Schwabenstolz , dklkarmin, reichblüh., buschig, dkllaubig	15	8.—	1.20	Schwabenstolz , carmin luisant, feuillage foncé
8457	Striegau , reines Karmin, riesenblumig, dklgrüne Belaubg.	25	5.—	—80	Striegau , carmin, à fleurs géantes, feuillage vert foncé
8461	Weisse Gruppenkönigin , reinweiss, Laub hellgrün	30	4.—	—60	Roi des massifs blanc , blanc pur, à grandes fleurs
8462	Wintermärchen , leuchtendkarminrosa, hellgrüne Belaubung, winterblühend	25	—	2.—	Contes d'hiver , rose carmin luisant, feuillage vert clair, fleurissant en hiver
8463	Zauberin , rosa, grossblumig, kompakt, rötlich gesäumte Belaubung	15	8.—	1.20	Zauberin , rose foncé, à grandes fleurs, feuillage bordé de rouge
8464	Zwergkönigin , leuchtendrot, Belaubung dunkelbraun	10	12.—	1.50	Roi des nains , rouge vif, feuillage brun foncé
8466	Zähringer , zweifarbig, blendendweiss, nach dem Rande in Karminrosa übergehend, grünlaubig	30	6.—	1.—	de Zähringen , bicolore, blanc pur bordé de rose carmin, feuillage vert

(Massliebchen, gefülltes Gänseblümchen – Baderli – Gartenbürstli)

Die Blumen der *Bellis monstrosa* erreichen bei guter Kultur die aussergewöhnliche Grösse von 5—6 cm im Durchmesser und sind sehr dicht gefüllt. K 23
Les fleurs des pâquerettes monstrueuses atteignent jusqu'à 5 et 6 cm de diamètre. Fleurs extra double. K 23

76

Nr.

		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.
8586	○ Calla aethiopica „Perle von Stuttgart“, für Töpfe, K 11	90	3.—	—90	—30
	Calliopsis — Schöngesicht, K 3				
8596	○ hohe Sorten gemischt 100 g Fr. 1.50	100	—50	—	—20
8598	○ niedere Sorten gemischt 100 g „ 3.70	15	1.—	—30	—20
8600	○ coronata maxima , goldgelbe feine Schnittsorte	50	1.20	—40	—30
8602	○ nana radiata Goldstrahl , niedere, goldgelb	15	1.60	—50	—30
Die hohen Calliopsis liefern ein schönes Schnittmaterial.					
Campanula — Glockenblume					
8610	21 Carpatica blau , niedrige Staude f. Einfassg., K 28	30	3.—	—90	—30
8612	21 „ alba , weiss, niedrig	30	2.80	—90	—30
8616	21 collina , dunkelviolet, K 28, siehe Neuheitenliste	20	—	—	1.20
8620	△ fragilis , hellblau, herrliche Zimmer- und Ampelpflanze, K 13 1 g Fr. 3.—	—	—	—	—60
8625	21 garganica , blau, sternförmig, kriech. 1 g „ 4.50	10	—	—	—80
8626	21 glomerata superba , dklviolett für Rabatten, K 28	50	10.—	3.—	1.—
8630	○ medium einfach dunkelblau , K 23	90	1.20	—40	—20
8632	○ „ „ fliederblau	90	1.20	—40	—20
8634	○ „ „ rosa	90	1.20	—40	—20
8636	○ „ „ karmirosa	90	1.60	—50	—25
8638	○ „ „ weiss	90	1.20	—40	—20
8640	○ „ „ Mischung 100 g Fr. 3.—	90	—80	—30	—20
8648	○ „ „ einjährige, Mischung , blühen fünf Monate nach der Aussaat	75	3.50	1.10	—40
8650	○ „ gefüllt dunkelblau K 23	80	3.60	1.10	—40
8652	○ „ „ fliederblau Sämlinge der ge-	80	3.60	1.10	—40
8654	○ „ „ rosa füllten Sorten	80	4.—	1.20	—40
8656	○ „ „ karmirosa bringen zur Hälfte	80	4.—	1.20	—40
8658	○ „ „ weiss einfache	80	4.—	1.20	—40
8660	○ „ „ Mischung 100 g Fr. 10.—	80	2.70	—80	—30
8670	○ „ calycanthema blau	80	4.—	1.20	—40
8672	○ „ „ rosa	80	5.—	1.50	—50
8674	○ „ „ weiss	80	4.—	1.20	—40
8676	○ „ „ gemischt 100 g Fr. 13.—	80	3.50	1.10	—40
8677	○ „ „ fl. pl. gemischt , gefüllt	80	13.—	3.90	1.—
Die Blumen der calycanthema-Sorten sind doppelkorollig und becherförmig.					
8680	21 persicifolia grandiflora coerulea fl. pl. , blau gefüllt, K 28 1 g Fr. 5.—	75	—	—	—80
8682	21 „ „ alba fl. pl. , weiss gef. 1 g „ 8.—	75	—	—	1.20
8684	21 „ „ Schöne von Telham , einfach, zartlavendel 1 g Fr. 1.80	75	—	7.50	—50
8686	21 „ „ Prachtmischung einf. u. gefüllt 2 g Fr. 3.—	75	—	6.—	—60
8690	21 Portenschlagiana , aufrechte, klarblaue Glocken, kriechend, für Steingärten, K 28	10	—	—	1.20
8692	21 pusilla (caespitosa) , rasenbildend, blau, K 28	10	—	—	1.50
8694	21 „ alba , rasenbildend, weiss 1 g Fr. 7.—	10	—	—	1.50
8696	21 pyramidalis blau , reichblüh. Schaupflanzen, K 28	140	4.—	1.20	—40
8698	21 „ weiss	140	4.—	1.20	—40
8699	21 Raineri , blau, reizende Alpine, K 28 1 g Fr. 2.—	6	—	—	—80
8701	21 rotundifolia olympica , hellblau, für Felsen, K 28 1 g Fr. 5.—	30	—	—	—80
8702	○* speculum procumbens , blau, kriechend, K 1	10	2.50	—80	—30
8704	21 turbinata blau , schön für Felsgärten, K 28	45	6.40	1.90	—60
8706	21 „ alba , weiss, für Felsgärten	45	6.40	1.90	—60
CANNA — Blumenrohr, K 34					
8708	△w indica , grossblumige Hybriden gemischt 100 g Fr. 3.—	120	—80	—	—20
8710	△w „ Prachtmischung grosser früherer neuester Spielarten	120	1.80	—60	—40
Sämlinge blühen, im Jan.-Februar ausgesät, im ersten Jahre.					
Capsicum — Zierpfeffer, K 19					
8714	○ annuum, Roter Zwerg mit kleinen, spitzen feuerroten Früchten	25	2.—	—60	—30
8715	○ „ globatum, neu! In Büscheln stehende leuchtendrote Früchte	35	—	—	—60
8716	○ „ Lampion , grossfrüchtiger, gelber, später rot	45	2.70	—80	—30
8718	○ „ Mischung , sehr mannigfaltig geformter Miniaturfrüchte; dekorative Topfpflanze für Zimmer oder Gewächshaus für Spätherbst	—	1.—	—30	—20
8720	○§ Cardiospermum halicacabum , rasch wachsende Schlingpflanze K 21	150	—50	—	—20
8724	○ Carduus Marianus , Mariendistel, buntlaubig K 1 100 g Fr. 1.20	120	—40	—	—20
8728	○ Castilleja indivisa , rosenrot m. orangerot. Brakteen, K 18 1000 Korn Fr. 4.—	30	—	—	1.—

Calla „Perle de Stuttgart“, à grandes fleurs, pr. pots

Calliopsis (Coreopsis), K 3

variétés élevées en mélange

„ naines en mélange

couronné maxima, fleurs jaune d'or vif

nana rayonné, nain jaune d'or

Les Calliopsis élevés sont très estimés pour la coupe.

Campanula — Campanules

des Carpates bleu, naine, pour bordures, K 28

„ blanche, naine, pour bordures

collina, violet foncé, K 28, voir nouveautés

fragilis, bleu clair, pour suspendre, K 13

garganica, bleue, étoilée, rampante

glomerata superba, violet foncé, pour plate-bandes

medium simple bleu foncé, K 23

„ „ bleu lilas

„ „ rose

„ „ rose carmin

„ „ blanc

„ „ mélange

„ „ annuelle, mélange, fleurit cinq

mois après le semis

„ double bleu foncé

„ „ bleu lilas

„ „ rose

„ „ rose carmin

„ „ blanc

„ „ mélange

„ calycanthema bleu

„ „ rose

„ „ blanc

„ „ mélange

„ „ à fleur double, mélange

Les fleurs de la variété calycanthema ont le calice très développé et en forme de coupe.

à feuilles de pêcher, double bleu, K 28

„ „ „ „ „ blanc

„ „ „ „ „ beauté de Telham, simple

„ „ „ „ „ bleu lavande

„ „ „ „ „ mélange superbe

Portenschlagiana, bleu clair, rampante, pour rocailles

K 28

pusilla (caespitosa), gazonnant, bleu

„ alba, gazonnant blanc

pyramidale bleue, K 28

„ blanche

Raineri, bleu, charmante plante alpine, K 28

rotundifolia olympica, bleu clair pour rocailles, K 28

speculum procumbens, bleu, rampante, K 1

turbinata bleu, pour rocailles, K 28

„ alba, blanc

CANNA, K 34

(Balisier) hybride à grandes fleurs mélange

„ „ mélange superbe de nouv.

variétés hâtives à grandes fl.

Les Cannas semés en janvier-février fleurissent la même année.

Capsicum — Piment ornemental, K 19

Nain rouge, à petits fruits rouges et pointus

globatum, nouveau! Buissonnant, à fruits rouges

dressés, hâtif

lampion à gros fruits jaunes passant au rouge

en mélange, à fruits de formes et de couleurs

diverses, très décoratif

Cardiosperme (Pois-de-coeur), plante grimpante

intéressante, K 21

Carduus Marianus, feuillage bigarré, K 1

Castilleja indivisa, rouge clair à bractées oranges,

K 18 1000 graines Fr. 4.—

Celosia — Hahnenkamm K 5

				Höhe haut. cm	20 g	5 g	Paket
					Fr.	Fr.	Fr.
cristata nana:							
8730	○	aurea, dunkelgoldgelb mit Orange	2 g Fr. 1.80	30	12.—	3.60	— .60
8732	○	coccinea, scharlach	2 g „ 1.80	30	12.—	3.60	— .60
8734	○	Empress, purpur, dunkles Laub	2 g „ 1.80	30	12.—	3.60	— .60
8736	○	Präsident Thiers, dklkarmoisin	2 g „ 1.80	30	12.—	3.60	— .60
8738	○	Liebesglut, glühendscharlachrot	2 g „ 1.80	30	12.—	3.60	— .60
8740	○	kupferchamois	2 g „ 1.80	30	12.—	3.60	— .60
8748	○	Prachtmischung I. Ranges	2 g „ 1.40	30	10.—	3.—	— .60
8750	○	Mischung, gute Qualität	100 g „ 9.60	30	2.50	— .80	— .30
pyramidalis, Federbusch-Celosien							
8760	○	Thompsoni, goldgelb		60	2.20	— .70	— .30
8762	○	„ karmin		60	2.20	— .70	— .30
8764	○	„ scharlach		60	2.20	— .70	— .30
8766	○	„ purpurrot		60	2.20	— .70	— .30
8770	○	Prachtmischung	100 g Fr. 5.—	60	1.30	— .40	— .20
8772	○	plumosa nana Feuerfeder, feurigsscharlach	2 g Fr. 1.20	30	8.—	2.40	— .80
8773	○	„ „ Goldfeder, dunkelgoldgelb	2 g Fr. 1.20	30	8.—	2.40	— .80

Für Topfkultur und Gruppen sehr zu empfehlen, lieben sonnigen Standort.

Centaurea — Kornblume**Einjährige Sorten K 1**

8785	○	americana, lila, grossblumig	100 g Fr. 5.—	120	1.30	— .40	— .20
8786	○	„ weiss		120	1.50	— .50	— .25
8787	○	Cyanus gemischt, Kornblume	100 g Fr. 2.—	90	— .60	— .—	— .20
8789	○	fl. pleno, gefüllte gemischt	100 „ „ 3.50	90	1.—	— .30	— .20
8791	○	Kaiser Wilhelm, azurblau	100 „ „ 2.—	90	— .60	— .—	— .20
8793	○	fl. pleno azurea, Kaiser Wilhelm gefüllt	100 g Fr. 6.—	90	1.50	— .50	— .25
8795	○	„ „ „ rosea, gefüllt rosa		90	1.50	— .50	— .25
8797	○	„ „ „ alba, gefüllt weiss		90	1.50	— .50	— .25
8798	○	„ „ „ compacta tiefblau, neu! Gefüllt, reichblühend		30	5.—	1.50	— .50
8800	○	imperialis Mischung, sehr grossbl.	100 g Fr. 3.—	80	— .80	— .30	— .20
8802	○	moschata gemischt, sehr wohlriechend		80	1.20	— .40	— .20
8804	○	odorata hellblau		65	1.20	— .40	— .20
8806	○	„ Margaritae, weiss, grossblumig		65	1.20	— .40	— .20
8808	○	„ gemischt, vorzüglich zum Schnitt		65	1.—	— .30	— .20
8810	○	suaveolens, kanariengelb, wohlriechend		65	1.20	— .40	— .20

Ausdauernde Sorten:

8812	2*	candidissima, prächtige niedere Blattpflanze für Einfassungen, K 4		40	3.50	1.10	— .40
8814	2	montana coerulea, Alpen-Kornblume, K 28		60	2.—	— .60	— .25
8815	2	„ alba, weiss, grossblumig		60	1.60	— .50	— .25
8816	2	pulcherrima (Aetheopappus), rosig lavendel, K 28	2 g Fr. 3.50	40	— .—	7.—	1.—
8822	2*	Cerastium Biebersteinii (Hornkraut), silberweiss, für Felspartien und Einfassungen, K 28		45	1.80	— .60	— .25
8824	2*	„ tomentosum, weissblättrig, f. Felspartien, K 28		10	8.—	2.40	— .80
8834	2	CHEIRANTHUS ALLIONII, 100 g Fr. 4.— „Goldvionli“, Blumen leuchtendorange, ähnlich dem einfachen Goldlack, Aussaat Juni-Juli, winterhart, blüht Anfang Mai. Für leuchtende Gruppen und Schnitt, K 23		45	1.10	— .40	— .20
8835	2	„ Allionii Gruppengold, neu! Kräftiges Goldgelb, K 23		45	5.—	1.50	— .50
8836	○	„ maritimus, gemischt, Meerstrandlevk., K 1		30	— .80	— .30	— .20
8844	2	Chelone barbata hybr., reiz. Schnittstaude, K 28		120	1.60	— .50	— .25

Célosie — Crête de coq K 5

nain jaune d'or foncé à reflets oranges
 „ écarlate
 „ Empress, pourpre
 „ Président Thiers, cramoisi
 „ amour ardent, écarlate luisant
 „ chamois cuivré
 „ mélange superbe
 „ beau mélange

à panache jaune d'or
 „ „ carmin
 „ „ écarlate
 „ „ pourpre
 „ „ mélange superbe
 „ „ plume de feu, écarlate nain
 „ „ plume d'or, jaune d'or nain

Très apprécié pour la culture en pots ou massifs. Aime beaucoup le soleil.

Centaurea — Bleuet**Variétés annuelles K 1**

d'Amérique, bleu lila
 „ blanc
 bleuet des jardins en mélange
 „ à fleurs doubles, mélange
 „ Empereur Guillaume, bleu d'azur
 „ „ „ à fleurs doubles
 „ rose à fleurs doubles
 „ blanc à fleurs doubles
 „ compacte bleu foncé, à fleurs doubles

impériale mélange, à très grandes fleurs
 musquée ou ambrette mélange, odorante
 odorant bleu clair
 „ marguerite, blanc pur
 „ beau mélange, pour la coupe
 suaveolens, jaune canari, odorant

Variétés vivaces:

candidissima, feuillage blanc argenté, pour bordures, K 4
 des alpes, bleu, K 28
 „ „ blanc à grande fleur
 pulcherrima, lavande rosé, K 28

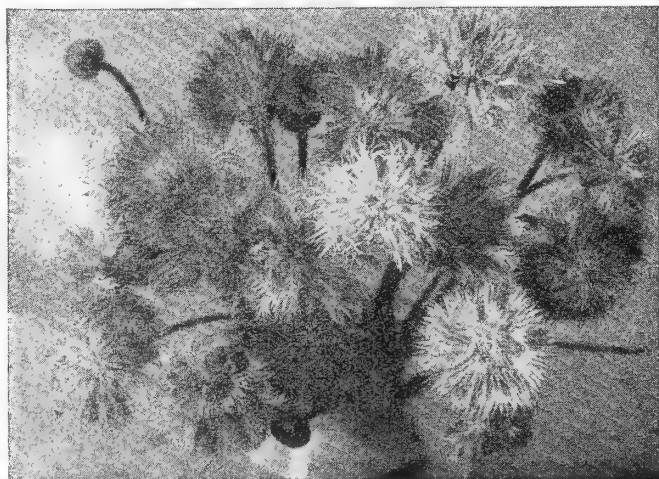
Ceraiste de Bieberstein, feuilles et fleurs blanches pour bordures, K 28
 „ cotonneux, fleurs et feuilles blanches, pr. rocailles

CHEIRANTHUS ALLIONII, Giroflée de Sibérie. Fleurs orange vif, ressemblant à la giroflée jaune. A semer de juin à juillet. Supporte les gélées d'hiver. Fleurit au commencement de mai. Pour massifs et bouquets, K 23

Cheiranthus Allionii, Massif d'or, nouveauté, jaune d'or foncé, K 23

Julienne de Mahon, variée, K 1

Chelone barbata hybr. mélange, pour la coupe, K 28



Nr. 8802 Centaurea moschata gemischt
 Bleuet musquée mélange



Nr. 8865 Chrysanthemum carinatum, einfache gemischt
 Chrysanthèmes à carène, mélange des variétés simples

Chrysanthemum — Wucherblume — Chrysanthèmes

Die einjährigen Chrysanthemen sind äusserst dankbare Sommerblumen und für Rabatten und zum Schnitt vorzüglich geeignet. Anzucht sehr leicht.

Einjährige Sorten: K 3

8854	○	carinatum atrocoeruleum, feurigscharlach	50	1.60	—50	—25
8856	○	„ Burridgeanum, weiss, rosa geringelt	50	1.60	—50	—25
8858	○	„ Weisse Königin, reinweiss mit unauffälligem zartgelben Ring	60	2.—	—60	—25
8865	○	„ Prachtmischung einf. Sorten 100 g Fr. 3.—	50	—80	—30	—20
8870	○	„ „ gefüllter Sorten 100 g Fr. 8.—	50	2.—	—60	—20
8878	○	coronarum Goldruhm, goldgelb, grossblumig, vorzüglich zum Schnitt	100	1.—	—30	—20
8879	○	„ Goldkranz, crème mit goldgelbem Ring	100	2.—	—60	—25
8880	○	„ fl. pl. Golden Crown, kräftiggelb, 100% gefüllt	120	—	—	1.—
8884	○	inodorum „Brautkleid“, dichtgefüllt, schneeweiss	50	3.60	1.10	—40
8885	○	„ compactum fl. pl. Schneeball, dichtgefüllte, hochgewölbte reinweisse Blumen	25	8.—	2.40	—70
8886	○	segetum „Gloria“, hellgelb, langst. 100 g Fr. 3.—	50	—80	—30	—20
8888	○	„ „Helios“, goldgelb, grossbl. 100 g „ 3.—	50	—80	—30	—20
8890	○	„ Stern des Ostens, hellgelb, mit dunkler Mitte	50	—80	—30	—20
8891	○	„ Eldorado, kanariengelb mit dunkler Mitte	50	2.—	—60	—25
8893	○	„ Zebra, neu! Gelb mit mahagonirotem Rand, dunkle Mitte 10 Pakete Fr. 9.—	50	—	—	1.—
8894	○	Nivellii, goldgelb, reichblühende Schnittsorte	70	1.20	—40	—20

Mehrjährige Sorten:

8898	△	frutescens, Gräfin von Chambord, weiss, zum Schnitt oder für Töpfe, K 4	75	3.50	1.10	—40
8900	△	indicum fl. pl., gefülltblühende Hybriden, K 19	60	—	—	—60
		1 g Fr. 2.—				
8902	△	„ einfachblühende Hybriden 2 g „ 2.—	60	—	—	—60
		Reizende Winterastern, welche bei früher Aussaat bereits nach fünf Monaten blühen. Höhe 50—60 cm.				
8904	△	japonicum fl. pl., Prachtmisch., grossbl. jap. Winterastern, K 19	60	—	—	—60
		2 g Fr. 2.—				
8905	△	„ fl. pl. gefüllte anemonenblütige	60	14.—	4.20	1.20
		2 g Fr. 1.80				
8906	△	„ einfache, gemischt 2 „ „ 1.50	60	—	—	—60
		Alle Chrysanthemum indicum und japonicum können als Kaskaden-Chrysanthemum kultiviert werden.				
8912	2	Leucanthemum grandifl. Maiperle, reinweiss, grossblumig, K 28	65	—	5.—	—80
8914	2	„ grandifl. vernalis, Frühlings-Marguerite	75	3.50	1.10	—40
8915	2	„ Wiesen-Marguerite 100 g Fr. 6.50	70	1.70	—50	—20
8916	2	„ maximum, weiss, grossblumig	90	2.50	—80	—30
8918	2	„ „ Shasta Daisy, sehr grossblumig	110	3.—	—90	—30
8919	2	„ „ fl. pl. Riesen-Shasta gefüllt, reinweiss	90	—	4.—	1.—
8920	2	„ „ Stern von Antwerpen, riesenblumig, starkstielig	75	4.—	1.20	—40
8922	2	„ „ Sieger, weiss, riesenblumig	75	3.50	1.10	—40
8923	2	„ „ Juno, reinweiss, riesenblumig	100	—	5.—	—80
8924	2	„ „ Robinsonii, Blumen gewellt u. fein geschl.	90	3.—	—90	—30
8925	2	„ „ nanum compactum Lawine	60	3.50	1.10	—40
8926	2	uliginosum, Herbst-Marguerite 2 g Fr. 1.50	120	10.—	3.—	1.—

Les chrysanthèmes annuels sont des fleurs d'été de très bon rapport et très estimées en plates-bandes et pour la bouquetterie.

Variétés annuelles: K 3

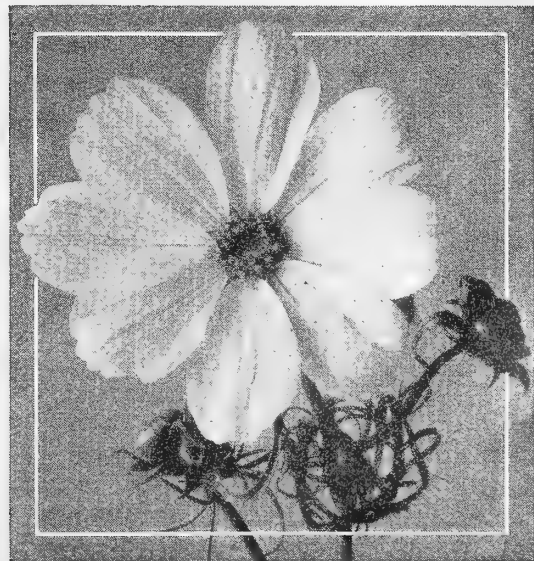
à carène écarlate feu	
„ „ de Burridge, blanc et rose	
„ „ Reine blanche, blanc pur à centre jaune discret	
„ „ mélange des variétés simples	
„ „ doubles	
des jardins, Gloire d'or, jaune d'or, à grande fleur	
„ „ Couronné d'Or, jaune crème à bords jaunes d'or	
„ „ Golden Crown, jaune vif, 100% de doubles	
inodore „robe de mariée“, double blanc pur	
„ compactum fl. pl. Boule de neige, à fleurs doubles, blanc pur	
segetum „Gloria“, jaune soufre à grandes fleurs	
„ „Helios“, jaune d'or, pour la coupe	
„ „Etoile de l'Orient“, jaune clair, centre foncé	
„ Eldorado, jaune canari, à centre foncé	
„ Zebra, nouveauté! Jaune bordé de rouge acajou, centre foncé	
de Nivelli, jaune d'or, très florifère pour la coupe	

Variétés vivaces:

frutescens, Comtesse de Chambord, blanche, pour la coupe ou pour la culture en pots, K 4	
des Indes à fleurs doubles, K 19	
„ „ „ „ simples	
Très belle sorte d'hiver qui, semée tôt, fleurit déjà cinq mois après. Hauteur 50—60 cm.	
du Japon à fleurs doubles en mélange, K 19	
„ „ „ „ d'anémones	
„ „ „ „ simples, en mélange	
Tous les Chrysanthèmes des Indes et du Japon peuvent être cultivés comme Chrysanthèmes en cascade.	
des prés à grandes fleurs, Perle de mai, blanc pur, K 28	
„ „ „ „ „ „ précoce	
Marguerite de prés	
maximum blanc, à grandes fleurs	
„ Shasta Daisy, à très grandes fleurs	
„ fl. pl. Shasta-géante, double blanc	
„ Etoile d'Anvers, à fleurs géantes, tiges rustiques	
„ Vainqueur, blanc, fleurs énormes	
„ Juno, blanc pur, à fleurs géantes	
„ de Robinson, fleurs très grandes dentelées	
„ nanum Avalanche, à petites fleurs	
uliginosum, fleurit en automne	



Nr. 8894 Chrysanthemum „Nivellii“, leuchtendgoldgelb, prächtig
Chrysanthèmes de „Nivellii“, jaune d'or, superbe



Nr. 9128 Cosmea neue frühblühende Riesen
Cosmos bipinné géant à floraison hâtive

△ Cineraria hybrida

Nur erstklassige
Qualität

K 32



Nr. 8998 Cineraria multiflora nana Rasse Kenner

△ Cinéraires hybrides

Qualité
surchoix

K 32

- 8940 Mischung vieler Farben 5 g Fr. 8.—
8942 „ grossblumiger niedriger Sorten 30
8944 Prachtmischung extra riesenblum. niedrig. Variet. 30
Unübertroffen in Bau der Pflanzen, Blumenform und Farbenreich-
tum.
8946 Kalifornische Überriesen Prachtmischung 30
Niedriger, gedrungener Typ mit riesigen Einzelblumen, prachtvoll!

Multiflora maxima Rasse Gabriel

Halbhohe gedrungene Pflanzen von enormer Reichblütigkeit.

- | | | | | |
|---|--------------------|----|------|------|
| 8947 Reinweiss | 8953 Terracotta | 40 | 8.50 | 1.20 |
| 8948 Marineblau | 8954 Matador | 40 | 8.— | 1.20 |
| 8949 Kornblumenblau | 8955 Karmesinrot | 40 | —. | 1.50 |
| 8950 Lachsrosa | 8957 Dunkelblutrot | 40 | —. | 1.50 |
| 8951 Leuchtendrosa | | | | |
| Jede Farbe separat | | 40 | 8.50 | 1.20 |
| 8960 Prachtmischung | | 40 | 8.— | 1.20 |
| 8962 gigantea dunkelrot mit Weiss, riesenblumig | | 40 | —. | 1.50 |
| 8964 „ dunkelblau mit Weiss | | 40 | —. | 1.50 |

Weissenseer (Berliner Markt)

Blumen mittelgross, sehr reichblühend, prächtiges Farbenspiel.

- | | | | | |
|---|-----------------|----|-----|------|
| 8967 Reinweiss | 8970 Dunkelrot | 30 | 7.— | 1.20 |
| 8968 Reinrosa | 8971 Hellblau | 30 | 5.— | 1.— |
| 8969 Leuchtendrot | 8972 Dunkelblau | | | |
| Jede Farbe separat | | 30 | 7.— | 1.20 |
| 8977 Weissenseer (Berliner Markt), Prachtmischung | | 30 | 5.— | 1.— |

Multiflora nana Rasse Kenner

- | | | | | |
|-----------------|--------------------|----|------|------|
| 8980 Himmelblau | 8988 Leuchtendrosa | 25 | 6.— | 1.20 |
| 8984 Dunkelblau | 8990 Dunkelrot | 25 | 10.— | 1.— |
| 8986 Zartrosa | | 25 | 5.— | 1.— |

Jede Farbe separat

- 8994 frühe karmesinrote Markt, mit dunklem Laub 25
8998 Prachtmischung Rasse Kenner 25

Die Multiflora-Zwerg-Cinerarien haben einen geschlossenen Bau, sind kleinblumig und ungemein reichblühend. Sie verzweigen sich gleich über dem Topfe und bilden somit eine gleichmässige, geschlossene Dolde.

Multiflora maxima Rasse Fasbender. Original!

Alleinvertretung für die Schweiz.
Kleinblättriges Laub, niedriger Wuchs, grösste Reichblütigkeit.

- | | | | | |
|---------------------|--------------------|----|------|------|
| 9000 Blau | 9004 Rosa | 35 | 30.— | 2.50 |
| 9001 Hellblau | 9005 Rosarot | 35 | 28.— | 2.— |
| 9002 Blau mit Weiss | 9006 Braunrot | | | |
| 9003 Lila | 9007 Rot mit Weiss | | | |
| Jede Farbe separat | | 35 | 30.— | 2.50 |
| 9008 Prachtmischung | | 35 | 28.— | 2.— |

Höhe
haut.
cm

1 g
Fr.

Paket
Fr.

Beau Mélange

Mélange des variétés naines à grandes fleurs
„ superbe des variétés naines à fleurs géantes

Plante d'une belle venue sans pareille avec fleurs d'une forme superbe et de couleurs très riches.

Mélange superbe des variétés à fleurs super-
géantes de Californie

Type nain et compacte à fleurs géantes.

Multiflora maxima, Race Gabriel

Plantes demi-hautes, d'un port compacte, très florifères

- | | |
|---------------------|---------------------|
| 8947 Blanc pur | 8953 Terracotta |
| 8948 Bleu marin | 8954 Matador |
| 8949 Bleu de bleuet | 8955 Rouge carmin |
| 8950 Rose saumoné | 8957 Rouge sang fcé |
| 8951 Rose brillant | |

Chaque couleur séparée

Mélange superbe

à fleurs géantes, rouge foncé à bords blancs
„ „ „ bleu foncé à bords blancs

Marché de Berlin

Coloris très vif, fleur moyenne, très florifère.

- | | |
|---------------------|------------------|
| 8967 Blanc pur | 8970 Rouge foncé |
| 8968 Rose pur | 8971 Bleu clair |
| 8969 Rouge brillant | 8972 Bleu foncé |

Chaque couleur séparée

Marché de Berlin, mélange superbe

Multiflora nana Race Kenner

- | | |
|------------------|------------------|
| 8980 Bleu ciel | 8988 Rose vif |
| 8984 Bleu foncé | 8990 Rouge foncé |
| 8986 Rose tendre | |

Chaque couleur séparée

hâtif rouge carmin, feuillage foncé
mélange superbe

Les Cinéraires-nains sont de structure compacte avec une quantité énorme de petites fleurs. En sortant de terre la plante se divise en de nombreuses ramures formant une ombelle régulière.

Multiflora maxima race Fasbender

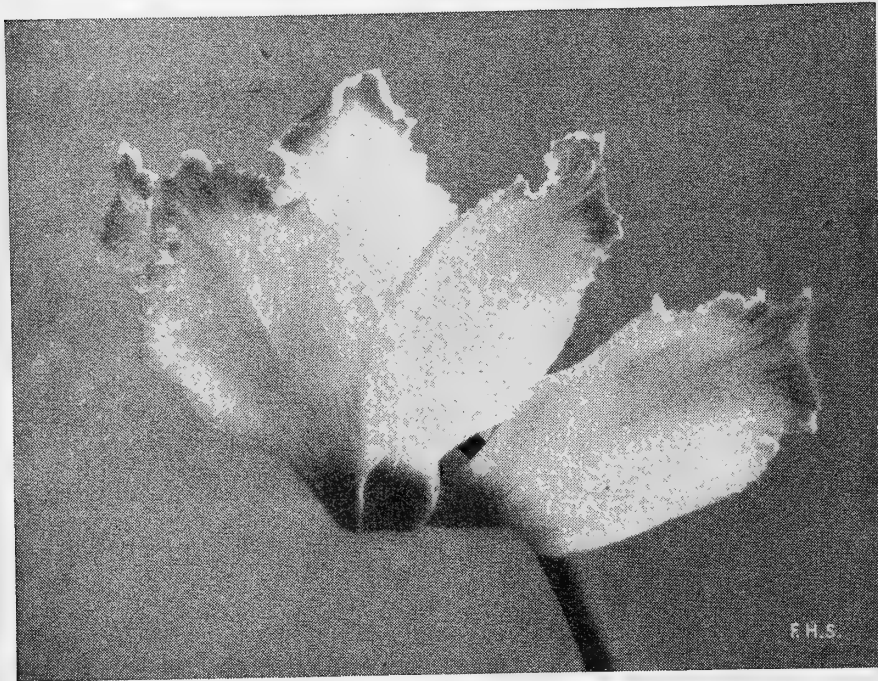
Vente exclusive pour la Suisse. — Graines d'origine.
Race formant des plantes d'un port nain et compacte, à petites feuilles et très florifères.

- | | |
|--------------------|---------------------|
| 9000 Bleu | 9004 Rose |
| 9001 Bleu clair | 9005 Rose foncé |
| 9002 Bleu et blanc | 9006 Rouge brun |
| 9003 Lila | 9007 Rouge et blanc |

Chaque couleur séparée

mélange superbe

		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	
9010	△* Cineraria maritima „Diamant“ , blendendweiss, für Einfassungen, K 19	40	1.40	-.50	-.20	Cinénaire maritime „Diamant“ , feuillage blanc pur, pour bordures, K 19
	CLARKIA elegans fl. pl. , K 1					CLARKIA double , K 1
9018	○ Albatros , reinweiss, gefüllt	60	1.60	-.50	-.25	Albatros , blanc, nouveau
9020	○ Scharlachkönigin , gefüllt lachsscharlach	60	1.60	-.50	-.25	écarlate
9022	○ Lachskönigin , gefüllt lachsrosa	60	1.60	-.50	-.25	rose saumon
9024	○ Purpurkönig , gefüllt purpurrot	60	1.60	-.50	-.25	rouge pourpre
9026	○ Vesuv , gefüllt orangescharlach	60	1.60	-.50	-.25	Vesuve orange feu
9036	○ gefüllte in Prachtmischung 100 g Fr. 3.50	60	1.—	-.30	-.20	mélange superbe
	Die Clarkien sind reizende Sommerblumen, welche abgeschnitten lange halten. Auch zur Herbst-Aussaat verwendbar.					Plante très décorative et florifère, culture facile, très jolie pour la coupe.
9046	2\$ Clematis hybrida grandiflora , grossblum. Jackmannische Hybriden	150	—	5.—	-.80	Clématite à grandes fleurs , mélange superbe
9048	2\$ Clematis , viele perenn. Sorten gemischt, K 29	150	3.—	-.90	-.30	„ variétés vivaces en mélange , K 29
	Der Samen von Clematis keimt langsam.					Les graines de Clématite ne germent que lentement.
9052	△ Clianthus Dampieri , dunkelrot u. schwarz, K 19	—	—	—	-.50	Clianthus Dampieri , rouge foncé et noir, K 19
	2 g Fr. 1.50					
9056	△w Clivia hybrida , neue grossblum. gemischt, K 19	—	—	—	2.—	Clivia hybrida , nouvelles variétés à grde fleur en mél.
9058	○\$ COBAEA SCANDENS violett, 100 g Fr. 8.—	—	2.20	-.70	-.30	COBÉE GRIMPANTE , violette, belle plante grim-pante, atteignant 6–8 m de haut., pour
	ungemein rasch wachsende Schlingpflanze für Veranden, Balkone etc., K 21					balcons, vérandas et treill. élevés, K 21
9060	○\$ Cobaea scandens fl. albo , weissblühend, K 21	—	4.—	1.20	-.40	„ à fleurs blanches , K 21
	Coleus , K 19					Coleus , K 19
9070	△ hybridus , Prachtmischung schöner Varietäten, 1 g Fr. 2.50	50	—	—	-.50	hybride mélange superbe
9072	△ „ neueste grossblättrige Varietäten , mit prächtigen Färbungen 1 g Fr. 3.—	50	—	—	-.60	„ à très grandes feuilles coloris très intéress.
9074	△ „ kleinblättrige Sorten , für Freiland 1 g Fr. 2.—	50	—	—	-.50	„ à petit feuillage , beau mélange
9076	△ „ Zwerg , neue grossblättrige 1 g Fr. 2.50	25	—	—	-.50	„ nain à grandes feuilles
9078	○* Kohl Excelsior , Mischung neuer buntblättriger Zierkohle, K 1	50	-.80	-.30	-.20	Chou décoratif , plante annuelle, K 1
	Columnnea , K 11					Columnnea , K 11
9082	△w gloriosa , braunrotes Laub, leuchtendscharlach	—	—	—	1.80	gloriosa , écarlate luisant, feuillage rouge-brun
9083	△w hirta , hellgrünes Laub, leuchtendscharlach	—	—	—	1.80	hirta , écarlate luisant, feuillage vert clair
9084	△w splendens , Ampel Gesneriac., brenn. Scharl.rot	—	—	—	1.20	splendens , Gesneriacée pendante, rouge feu écarl.
9086	2\$ Colutea arborescens , dient als Unterlage für Clanthus, K 28	—	-.40	—	-.20	Colutea arborescens , souche pour le greffage du clianthus, K 28
9087	○ Convolvulus tricolor monstrosus , dklblau, K 1	30	-.80	—	-.20	Convolvulus tricolor monstrosus , bleu foncé, K 1
9088	○ „ gemischt , niedrige Winde, K 1	30	-.50	—	-.20	„ (Belle de jour) nain en mélange , K 1
	1 kg Fr. 10.—, 100 g Fr. 1.50					
	CORDYLINE (DRACAENA) , K 19					DRACAENA , K 19
9098	△w australis , Samen in Kapseln	—	2.60	-.80	-.30	de l'Australie , graines en capsules
9102	△w indivisa , schmalblättrig, Samen in Kapseln	—	1.20	-.40	-.20	indivisa à feuilles étroites, graines en capsules
9104	△w „ latifolia , breitblättrig, Samen in Kapseln	—	1.80	-.60	-.30	„ latifolia à larges feuilles, graines en capsules
9106	△w „ lineata , mit rotem Nerv, Samen in Kapseln	—	2.—	-.60	-.30	„ lineata , veiné de rouge, graines en capsules
9107	△w „ Parei , grossblättrig, Samen in Kapseln	—	5.—	1.50	-.50	„ Parei , à très grandes feuilles, graines en caps.
9108	△w „ Veitchii rubra , schmalblättrig, Blattnerven rosa, Samen in Kapseln	—	6.—	1.80	-.60	„ Veitchii rubra , à feuilles étroites, veiné rose, graines en capsules
9112	△w Mazellii , mit metallisch glänzenden Blättern	—	4.—	1.20	-.40	Mazellii , beau feuillage
9120	2\$ Coreopsis grandiflora , goldgelb, 100 g Fr. 6.—	90	1.60	-.50	-.30	Coréopsis à grandes fleurs , jaune, très estimé pour la coupe, K 28
9122	2\$ „ Double Yellow , goldgelbe gefüllte Riesen	90	2.50	-.80	-.30	„ Double Yellow , jaune d'or, à fleur géante double
	Cosmea bipinnata K 4					Cosmos bipinné K 4
9126	○ Frühblühende Riesen rosa	130	6.—	1.80	-.60	géant à floraison hâtive rose
9128	○ „ weisse und rosa Töne gemischt	130	3.50	1.10	-.40	„ „ „ „ tons blancs et roses variés
9130	○ „ einfache dunkelrot	100	1.—	-.30	-.20	simple rouge foncé à floraison hâtive
9132	○ „ rosa	100	1.—	-.30	-.20	„ rose „ „ „
9134	○ „ weiss	100	1.—	-.30	-.20	„ blanc „ „ „
9136	○ „ Orangeschein , neu! leuchtendorange	100	2.50	-.80	-.30	„ Orange Flair , nouveauté, orange brillant
9140	○ „ gemischt 100 g Fr. 2.50	100	-.70	-.30	-.20	„ mélange des variétés à floraison précoce
9145	○ „ gefüllte gemischt 2 g „ 1.20	80	8.—	2.40	-.80	doubles en mélange
9146	○ „ Pink Beauty , hellrosa, grossblumig	80	8.—	2.40	-.80	„ Pink Beauty , rose clair à grande fleur
9147	○ „ Crimson King , karmoisinrot, grossbl.	80	8.—	2.40	-.80	„ Crimson King , cramoisi à grande fleur
9148	○ „ White Queen , reinweiss, grossblumig	80	8.—	2.40	-.80	„ White Queen , blanc pur à grande fleur
	Die Cosmeen sind sehr schöne Schnittblumen. Bei Aussaat im März blühen die frühblühenden Sorten von Juli an.					La floraison des Cosmos précoces commence en juillet. Fleurs très à recommander pour la coupe.
9151	2\$ Cotyledon simplicifolia , sedumartig hängende, goldgelbe Blüten, K 28	15	—	—	1.40	Cotyledon simplicifolia (Echeveria), de culture facile, fleur jaune, K 28
9152	2\$ Crucianella stylosa , Kreuzblatt, hellrot, K 28	45	1.50	-.50	-.20	Crucianella stylosa , bonne plante vivace, à fleur rose tendre, K 28
9154	△ Cuphea platycentra , hochrot, für Töpfe und Einfassungen, K 19	30	—	—	-.80	Cuphea platycentra , écarlate, pour pots et bordures, K 19
9155	△ „ Feuerfliege , neu! Feurigkirschrot, s. Neuheiten	25	—	—	1.—	„ Mouche de Feu , nouveauté! Rouge cerise, voir nouveautés
9156	2\$ Cyclamen europaeum , Berg-Alpenveilchen, wohlriechend, winterhart, K 4	—	30.—	9.—	-.60	Cyclamen odorante des Alpes , K 4



Neue wohlriechende Cyclamen

* **Alleinverkauf für die Schweiz.**

Einem Spezialzüchter ist es nach jahrelangen Züchtungsversuchen gelungen, den feinen Wohlgeruch der bekannten Alpen-Cyclamen auf die riesenblumigen Topfcyclamen zu übertragen, und zwar auf einfache, gefranste und gefüllte Formen.

Diese Züchtungen erhielten in Österreich einen Staatspreis sowie das Wertzeugnis der österreichischen Gartenbaugesellschaft. Die wohlriechenden Cyclamen dürften bald die Gunst des anspruchsvollen Publikums gewinnen und raten wir Ihnen, in Ihrem Interesse einen Anbauversuch zu machen. Da die Cyclamen in einer blumenarmen Zeit blühen, möchten wir noch besonders auf ihre Verwendung als Schnittblume hinweisen, wozu die wohlriechenden Sorten hervorragend geeignet sind.

Nouvelles variétés de cyclamen odorants

* **Représentation exclusive pour la Suisse.**

Après de nombreuses années de recherches, un cultivateur spécialiste est arrivé à obtenir des cyclamen pour pots à fleurs simples, frangées et doubles ayant le fin parfum du Cyclamen des Alpes.

Ces nouvelles créations ont obtenu en Autriche un prix spécial de l'Etat, ainsi que le Certificat de Mérite de la Société autrichienne d'horticulture. Ces cyclamen très odorants sont appelés à gagner la faveur du public le plus difficile, et, nous vous engageons, dans votre propre intérêt, d'en faire un essai. La floraison des cyclamen ayant lieu à un moment où les fleurs sont rares, nous vous recommandons également ces variétés pour la coupe.

Nr. 9234 Hofrat Rottenberger, wohlriechend

- 9230* Österreich gefüllt, lachsrosa, prachtvoll, wohlriechend und reichblühend
- 9232* Salzburg gefüllt, leuchtendrosa, gleiche Eigenschaften wie Österreich
- 9234 Hofrat Rottenberger, gefranst, weiss mit rotem Auge und rotem Saum, einer Orchidee gleichend
- 9236 Steiermark, gefranst, zartes lilarosa, grossblumig und starkstielig
- 9238 Wohlriechende, einfache u. gefranste Prachtmischung

1000 Korn Fr.	100 Korn Fr.	25 Korn Fr.
—	12.—	3.50
—	12.—	3.50
72.—	8.—	2.30
72.—	8.—	2.30
55.—	6.—	1.60

- *Atriche, double, rose saumoné, superbe, très odorant et florifère
- *Salzburg, double, rose luisant, mêmes caractéristiques que la variété précédente
- Hofrat Rottenberger, frangé, blanc à oeil et bord rouges
- Steiermark, frangé, rose lilas, à grde fleur et à forte tige
- Mélange des variétés odorantes à fl. simples et frang.

👉 Originalsaat Schneider

Alleinverkauf für die Schweiz

- 9160 Leuchtendrot, sehr schön
- 9162 Fliederfarben (Cattleyafarben)
- 9163 Hellrosa
- 9164 Reinrosa, prächtig
- 9165 Rosa mit Auge (Rosa von Marienthal)
- 9166 Reinweiss (Montblanc)
- 9168 Lachshell-Rosa von Zehlendorf
- 9170 Lachsdunkel-Perle von Zehlendorf
- 9171 Schneiders Rosa, lachsrosa
- 9172 Rot mit Lachsschein
- 9173 Kirschrot, neu!
- 9174 Leuchtfeuer, feurig lachs
- 9176 Dunkelrot
- 9178 Weiss mit Auge

1000 Korn Fr.	100 Korn Fr.	25 Korn Fr.
30.—	3.50	1.10
30.—	3.50	1.10
30.—	3.50	1.10
30.—	3.50	1.10
30.—	3.50	1.10
30.—	3.50	1.10
45.—	5.—	1.50
45.—	5.—	1.50
45.—	5.—	1.50
45.—	5.—	1.50
45.—	5.—	1.50
55.—	6.—	1.60
30.—	3.50	1.10
30.—	3.50	1.10

Wir führen ebenfalls Originalzuchten von Kiausch, Binnewies, Klapproth und Dlabka.

Originalsaat verschiedener Zuchtstätten:

- 9182 Flamme, rein lachsrosa mit dunkellachs geflammt
- 9186 Orange
- 9192 Lachsscharlach, herrliche Farbe
- 9196 Safraninrot
- 9197 Safraninrot mit Silbersaum
- 9198 Salmoneum „Feuerzauber“, feuriglachsrot
- 9199 Salmoneum „Feuerzauber mit Silberblatt“, neu!
- 9200 Flamingo, zweifarbig
- 9208 Silberblättrig lachsrot
- 9216 Prachtmischung sämtlicher Farben
- 9226 Rokoko, Mischung stark gewellt. u. gekräuselt. Blumen

1000 Korn Fr.	100 Korn Fr.	25 Korn Fr.
60.—	6.50	1.80
80.—	9.—	2.50
60.—	6.50	1.80
45.—	5.—	1.50
80.—	9.—	2.50
60.—	6.50	1.80
70.—	7.50	2.—
80.—	9.—	2.50
45.—	5.—	1.50
36.—	4.—	1.20
50.—	5.50	1.50

Ruhm von Aalsmeer

Riesenblumig, starkwüchsig, hervorragende Züchtung

- 9246 Reinweiss
- 9248 Dunkelrot
- 9250 Karminrot
- 9252 Lachsrosa
- 9254 Rein lachsfarbig
- 9256 Tulpenlachs, ganz aparte Farbe
- Jede Farbe separat
- 9258 Leuchtfeuer
- 9266 Mischung obiger Sorten

1000 Korn Fr.	100 Korn Fr.	25 Korn Fr.
35.—	4.—	1.20
40.—	4.50	1.30
30.—	3.50	1.—

Graines d'origine Schneider

Vente exclusive pour la Suisse

- Rouge luisant
- Lila
- Rose clair
- Rose pur
- Rose à oeil foncé (Rose de Marienthal)
- Blanc pur
- Rose de Zehlendorf, rose clair saumoné
- Perle de Zehlendorf, saumon
- Schneider Rosa, rose saumon
- Rouge saumoné
- Rouge cerise, nouveauté!
- Feu brillant, nouveau
- Rouge foncé
- Blanc à oeil foncé

Nous tenons également des graines d'origine de Kiausch, Binnewies, Klapproth et Dlabka.

Graines d'origine de Binnewies, Klapproth etc.

- Rose flammé de saumon
- Orange
- Lachsscharlach, écarlate saumon
- Rouge safran
- Rouge safran à bords argentés
- Salmoneum „Charme de feu“, rouge saumon ard.
- Salmoneum „Charme de feu à feuilles argentées“, nouveauté!
- Flamingo bicolor
- à feuillage argenté, rouge saumon
- Mélange superbe de toutes les couleurs
- Rokoko, grandes fleurs frangées et ondulées, mélange

Gloire d'Aalsmeer

à fleurs géantes, très rustique, race très distinguée.

- 9246 Blanc pur
- 9248 Rouge foncé
- 9250 Rouge carmin, extra
- 9252 Rouge saumon
- 9254 Saumon pur
- 9256 Saumon vif, chaque couleur séparée [couleur extra]
- 9258 Feu brillant
- 9266 Mélange des variétés race d'Aalsmeer

Nr.		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	
9276	○ Cynoglossum coelestinum , himmelblaues Sommer-Vergissmeinnicht, K 3 100 g Fr. 2.50	60	1.—	—30	—20	Cynoglosse coelestinum , Myosotis d'été, bleu clair
9278	○ „ amabile , prächtig dunkelblau, K 3	60	1.—	—30	—20	„ amabile , bleu foncé, K 3
9290	△ Cytisus canariensis , lebhaft gelb, K 19	—	8.—	2.40	—80	Cytisus canariensis , jaune vif, K 19

24 ○ **Dahlia variabilis** — Dahlien — Dahlia K 5

9300	Gefüllte in Prachtmischung , Nummerblumen	120	3.20	1.—	—40	Double en superbe mélange
9302	„ Dekorations- , in Prachtmischung, nur riesenblumige Sorten 2 g Fr. 2.60	120	15.—	4.50	1.—	„ décoratif en superbe mélange , fleurs géantes
9304	„ Cactus- , in Prachtmischung, Edel-Dahlien 2 g Fr. 3.—	120	20.—	6.—	1.20	„ à fleurs de cactus , mélange
9305	„ Liliput- , in Prachtmischung, kleinblumige Pompon, reizend für den Schnitt 2 g Fr. 2.50	100	16.—	4.80	1.—	„ Liliput en mélange superbe , fleurs très petites, très apprécié pour la bouquetterie
9306	„ dunkellaubige Zwerg, Mme S. Stappers, neu! karminrot mit schwarzer Mitte, fällt echt	40	—	—	1.20	„ nain à feuillage noir Mme S. Stappers, nouv.! rouge carmin à coeur noir, se reproduit 100% des gr.
9307	„ dunkellaubige Zwerg-, gemischt	40	10.—	3.—	—90	„ nain à feuillage foncé , mélange
9308	„ und halbgefüllte Unwin, Prachtmischung	60	6.—	1.80	—60	„ et mi-double Unwin, mélange superbe
9310	Einfache Stern von Digoin , mit gedrehten Petalen	100	3.—	—90	—30	Simple Etoile Digoinaise , pétales roulés sur presque toute leur longueur
9312	„ Lucifer , scharlach, dunkellaubig, halbhoch	100	4.—	1.20	—40	„ Lucifer , écarlate, demi-nain, feuillage foncé
9313	„ Mignon , gemischt, kleinblumig, niedrig, für Gruppen	50	4.—	1.20	—40	„ Mignon , en mélange pour massif
9314	„ riesenblumige , Prachtmischung, reizende Färbungen 100 g Fr. 4.—	100	1.10	—40	—20	„ à grandes fleurs , mélange
9315	△ Datura arborea (Stechapfel), weissblühend, dekorativ, K 19	200	5.—	1.50	—50	Datura arborea , à fleur blanche, décoratif, K 19

Delphinium - Rittersporn — Pied d'alouette

Einjährige Sorten, K 2		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	Variétés annuelles, K 2
○ Gefüllter hoher hyazinthenblütiger Riesen K 2						Pied d'alouette géant à fleurs de Jacinthes K 2
9318	Prachtmischung 100 g Fr. 3.—	110	—80	—	—20	9318 Mélange superbe
○ Gefüllter niedriger hyazinthenblütiger K 2						Pied d'alouette nain à fleurs de Jacinthes
9320	Hellblau	9321	Weiss			9320 Bleu clair 9321 Blanc
9322	Rosa	9323	Dunkelblau			9322 Rose 9323 Bleu foncé
9324	Rot					9324 Rouge
	In einzelnen Farben	40	1.50	—50	—30	Chaque couleur séparée
9330	Prachtmischung 100 g Fr. 3.—	40	—80	—	—20	9330 Mélange superbe
○ Gefüllter hoher Imperial-Riesen-Rittersporn K 2						Pied d'alouette élevés à fleurs géantes
	Amerikanische Hochzucht					Variétés américaines K 2
9332	Hellblau	9333	Dunkelblau			9332 Bleu clair 9333 Bleu foncé
9334	Rosa	9335	Karminrosa			9334 Rose 9335 Rose carmin
	In einzelnen Farben	100	2.—	—60	—30	Chaque couleur séparée
9336	Weiss, Neuheit!	100	3.50	1.10	—40	9336 blanc pur, nouveauté!
9338	Prachtmischung	100	1.50	—50	—30	9338 Mélange superbe
○ Gefüllter hoher Levkojen-Rittersporn K 2						Pied d'alouette élevé double K 2
9340	Hellblau	9341	Weiss			9340 Bleu clair 9341 Blanc
9342	Rosa	9343	Dunkelblau			9342 Rose 9343 Bleu foncé
9345	Scharlachrosa	9346	Leuchtendkarmin			9345 Rose vif 9346 Carmin luisant
	In einzelnen Farben	110	1.20	—40	—20	Chaque couleur séparée
9348	Rosamunde , kräftiges Reinrosa	110	2.—	—60	—25	9348 Rosemonde , rose vif
9350	Prachtmischung 100 g Fr. 3.—	110	—80	—	—20	9350 Mélange superbe
Die einjährigen Rittersporn eignen sich sowohl für Frühjahrssaat als für Herbst-Aussaat direkt ins freie Land. Schnittblumenzüchtern empfehlen wir die Herbst-Aussaat in reinen Farben von Levkojen-Rittersporn, da die Blüte in eine Zeit fällt, in der Schnittblumen sehr gesucht sind.						
Perennierende Sorten K 29						Variétés vivaces K 29
9358	21 elatum „Eisberg“ , reinweiss 2 g Fr. 1.—	120	7.—	2.10	—70	elatum „Iceberg“ , blanc pur
9360	21 „ Belladonna „Fanny Stormouth“ , hellazurbl.	150	8.—	2.40	—80	Belladonna bleu d'azur, très beau
9362	21 „ Hybriden , verbesserte, hellblaue Farben in wundervoller Tönung	150	8.—	2.40	—80	„ Hybride , amélioré, bleu d'azur à très grandes fleurs, teintes variées
9363	21 „ verbess. Belladonna „Blaue Grotte“ , neu, prächtiges, dunkles Indigoblau	150	13.—	3.90	1.—	„ grotte bleue , bleu indigo foncé, nouv.
9364	21 „ hybridum , Mischung 100 g Fr. 8.—	150	2.20	—70	—30	mélange des variétés à grandes fleurs
9366	21 „ englische Prachthybriden, gemischt	150	6.—	1.80	—50	„ superbe , collection anglais
9367	21 „ Überriesen Blackmore u. Langdon , prachthvolle Mischung, Originalsaat!	150	—	4.—	1.—	„ super géant Blackmore and Langdon , mélange superbe, graine d'origine
9368	21 „ gefüllte in Prachtmischung	150	6.—	1.80	—60	„ des variétés à fleurs doubles
9369	21 „ Pfizers Riesen	150	10.—	3.—	—80	„ „ doubles , Race Pfizer
9370	21 formosum , dunkelblaue lange Rispen	150	8.—	2.40	—80	formosum , bleu foncé, à longues tiges
9372	21 „ coelestinum , himmelblau, prächtig	150	8.—	2.40	—80	„ bleu clair
9374	21 nudicaule , niedrig, scharlachrot 2 g Fr. 1.30	40	10.—	3.—	—80	nudicaule , écarlate
9376	21 sinense pumilum azureum , niedrig, himmelblau, dankbare Schnittsorte, K 3	50	3.50	1.10	—40	sinense Tom-Pouce , bleu d'azur, recommandé pour la coupe, K 3
9378	21 sulphureum Zalil , rein schwefelgelb, K 29 2 g Fr. 1.50	170	12.—	3.60	—60	sulphureum Zalil , jaune soufre, K 29

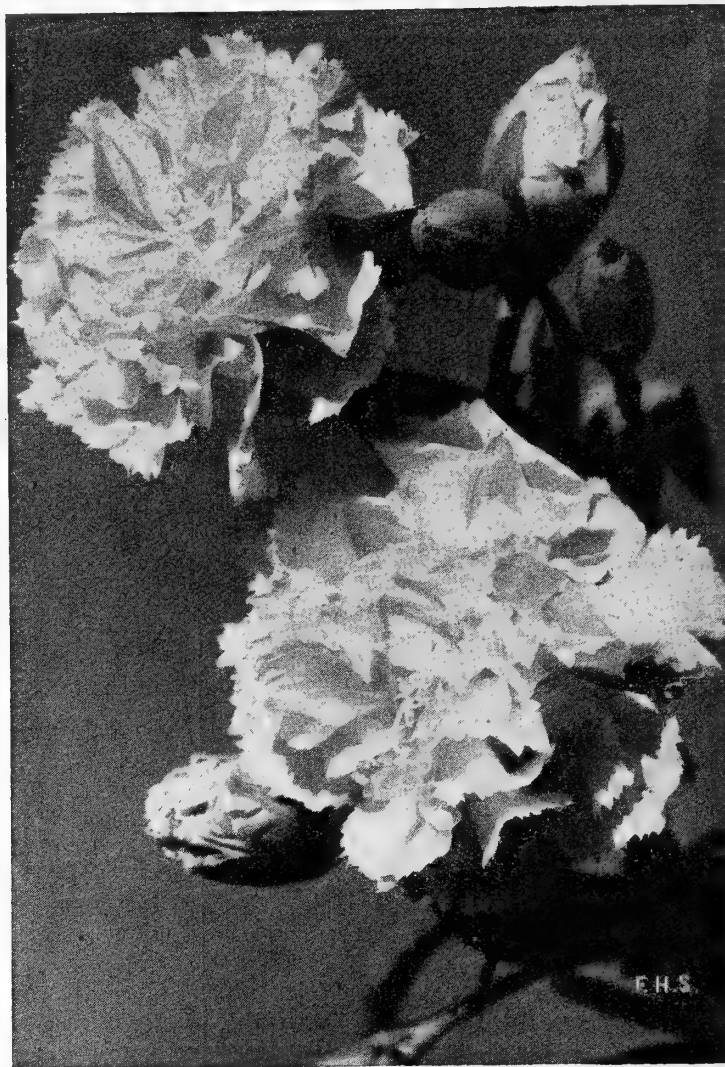
Chabaud-Remontant-Nelken — Oeillefs remontants Chabaud K 12

Für jeden Schnittblumengärtner sind Chabaud-Nelken heute unentbehrlich. Die Blumen werden von straffen Stielen aufrecht getragen und die Schönheit und auffallende Farbenpracht sowie der Wohlgeruch ermöglichen es, dass diese Gattung mit den besten Remontant-Nelken rivalisieren kann. Die Aussaat erfolgt Januar—März oder August—September, im letzteren Falle frostfrei überwintern. Blühen ca. sechs Monate nach der Aussaat. Unsere Qualität bringt garantiert 95—100% gefülltblühende von höchster Vollkommenheit. — 1 Gramm = 500 Korn.

Les oeillefs Chabaud sont devenus indispensables pour les horticulteurs et les jardiniers. Les fleurs sont supportées par de fortes tiges rigides. Leur riche coloris et parfum très prononcé les placent parmi les meilleures races d'oeillefs remontants. Le semis se fait de janvier à mars ou d'août à septembre, dans ce dernier cas laisser hiverner sous couche froide. La floraison a lieu environ six mois après le semis. Notre qualité donne 95—100% de fleurs doubles. — 1 gramme = 500 graines.

Unsere Qualität

wird von keiner anderen
Firma übertroffen



Qualité extra Insurpassable

Donnent jusqu'à 100% de
plantes à fleurs bien doubles

Nr.		1 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	
9440	Prachtmischung in vielen Farben 20g Fr. 3.20 100 g Fr. 12.—	—.	1.—	—40	Beau mélange
9442	Verbesserte grossblumige, Elitemischung, ganz extra 20 g Fr. 10.— 100 g Fr. 38.—	—.	3.—	1.—	amélioré à grandes fleurs en mélange superbe, extra
9444	Riesenblumige Sorten, in Mischung 20 g „ 40.— Blumen-Durchmesser von 5 cm und mehr	2.50	12.—	1.40	variétés à fleurs géantes en mélange, les fleurs de cette sorte atteignent un diamètre de 5 cm
9446	Zwerg-Sorten, in Prachtmischung, für Topfkultur	4.—	16.—	1.—	variétés naines en mélange, pour la culture en pots
9447	Pygmäen, allerniedrigste, in Prachtmischung	4.50	20.—	1.—	Pygmée, variétés les plus naines en mélange à fleurs géantes en couleurs séparées:
Riesenblumige in separaten Farben:					
9448	Aurora, dunkellachsrosa	3.50	15.—	—80	Aurore, saumon cuivré
9450	Avranchin, chamois mit Rot, Rosa oder Violett	4.50	20.—	1.—	Avranchin, fond jaune foncé lavé de rouge, rose, violet
9451	Carmen, kirschrot	3.—	12.—	—80	Carmen, rouge pourpre
9452	Jeanne Dionis, reinweiss, prächtig	3.—	12.—	—80	Jeanne Dionis, blanc pur, extra
9453	Giroflée, rosalila	3.50	15.—	—80	Giroflée, rose violacé
9454	L'Étincelant, leuchtendrot	3.—	12.—	—80	L'Étincelant, rouge cardinal
9455	La France, rosa	3.—	12.—	—80	La France, rose
9456	La Perle, lilarosa	3.—	12.—	—80	La Perle, mauve rosé
9458	Légion d'honneur, leuchtendziegelrot	3.—	12.—	—80	Légion d'honneur, rouge cuivré
9460	Magenta, violettrot	3.—	12.—	—80	Magenta, magenta rougeâtre
9462	Marie Chabaud, reinkanariengelb	3.—	12.—	—80	Marie Chabaud, jaune soufre
9463	Mikado, violett	3.50	15.—	—80	Mikado, violet franc
9466	Nero, dunkelpurpur	3.—	12.—	—80	Néron, rouge sang
9467	Prinzess Alice, weiss mit rosa Mitte	3.50	15.—	—80	Princesse Alice, blanc à centre rose
9468	Reine Rose, zartrosa	3.—	12.—	—80	Reine rose tendre, rose France
9470	„ „ leuchtendrosa	3.—	12.—	—80	„ „ brillant, carmin
9472	Rubin, rubinrot	3.—	12.—	—80	Rubis
9473	Safrano, Neuheit! Aprikosenfarben	4.50	20.—	1.—	Safrano, nouveauté! Couleur abricot

Dianthus - Nelken — Dianthus — Oeillets

Topf-Nelken K 23

- 9476 **Mocanafeuer**, glühendrot, remontierend
 9478 **Mischung I. Ranges**, extra gefüllte Nummerblumen
 9479 **Französische Topfnelken in Prachtmischung**
 9480 **Gebirgs-Hängenelken** bayrische in Prachtmischung,
 prächtig für Balkonschmuck

Remontant-Nelken K 12

Aussaat Dezember bis März. Blühen 7—8 Monate nach der Aussaat. Unsere sämtlichen Remontant-Nelken bringen ausschliesslich 85% gutgefüllter Blumen. K 12.

- 9482 **Amerikan. Riesen gemischt, Rasse Engelmann, Originalsaat**, sehr langstielig und grossblumig
 9484 **Amerikan. Riesen, gemischt, Kollekt. Suter-Kretz**
 9492 **Enfant de Nice, Prachtmischung**, 1 g Fr. 4.—
 riesenblumig, sehr frühblühend
Enfant de Nice, in separaten Farben:
 9493 Aurora, lachsrot 9494 Weiss
 9495 Rosa 9496 Rot
 9497 Lachsrosa 9499 Magenta, violettrot
 9500 Rubinrot je 1 g Fr. 5.—
 9512 **Tige de fer**, Mischung, niedrige kompakte 1 g „ 4.—
 Klasse, welche sich besonders für Topfkultur eignet
 9522 **Riesen von Nizza**, nur von ausser- 1 g Fr. 4.—
 gewöhnlich grossen u. dichtgefüllt. Blumen gewonnen
 9532 **Fantaisie**, blühen bereits sechs Monate nach der Aussaat
 und bringen 85% gefüllte Blumen, riesenblumig,
 in feinsten Mischung

Margareten-Nelken K 12

Bewährte Schnittblumen. Die Sämlinge blühen schon 4—5 Monate nach der Aussaat und liefern einen reichen, andauernden Flor grosser, dichtgefüllter, wohlriechender Blumen in den schönsten Farben; ca. 90% gefüllte. K 12

- 9542 **Halbhohe in Prachtmischung** 100 g Fr. 8.—
 9552 **Riesen-Malmaison Prachtmischung** 100 g „ 30.—
 Originalsaat. Die Blumen kommen an Grösse der bek. Malmaison-Nelke gleich, prächt. Farbenspiel
 9554 **Riesen-Malmaison Mischung** 100 g Fr. 18.—

Land- oder Garten-Nelken K 23

Aussaat Mai—Juli, blühen i. zweiten Jahr vor d. Chabaud-Nelken!

- 9572 **EXTRA GEFÜLLTE BUNTE**, 100 g Fr. 28.—
I. Qual. Prachtmischung
 Spezialzucht, enthält alle Farben, die bei den Nelken vorkommen, und bringt ca. 95% gefüllte, edle Blumen auf langen Stielen. Unübertroffen!
 9574 **Gute Mischung gefüllter bunter** 100 g Fr. 14.—
 und einfarbiger
 9576 **Non plus ultra**, Mischung extra 1 g „ 5.—
 gefüllter Nummerblumen, Nachzucht von Topfnelken und seltenen Farbentönen
Teichers neue Riesen, Blüten-Durchmesser 4—6 cm, lang- und feststielig, jede Farbe 1000 Korn Fr. 15.—
 9578 Dunkelrot 9582 Scharlach
 9580 Reinrosa 9584 Weissgründig, jede Farbe
 9586 **Teichers neue Riesen, Prachtmischung**
 1000 Korn Fr. 14.—
 9590 **Kreuzungs-Nelken**, 1 g Fr. 5.50, 1000 „ „ 12.—
Prachtmischung. Eine Kreuzung zwischen amerik. Remontant- und Topf-Chor-Nelken, sehr grossblumig und vollständig winterhart
 9592 **Triumph**, reinrosa, sehr schön zum Schnitt
 9594 **Berliner Markt**, gelbe und gelbgrundige, variiert!
 9595 **Flamand**, extra Prachtmischung 1 g Fr. 4.—
 9596 **Grenadin Zwerg, glühendscharlach**, niedrig, sehr frühblühend, für Topf und Schnitt
 9598 „ **halbhoch, glühendscharlach**, f. d. Schnitt
 9600 „ **reinweiss**, frühblühend, grossblumig
 9602 „ **Mohrenkönig**, dunkelbraun
 9604 „ **Sonnengold**, reingelb, frühblühend
 9606 **Wiener Zwerg, frühblühd. gemischt** 100 g Fr. 20.—
 9608 „ „ **verbesserte Prager**, grossblumig
 9610 „ „ **Schneeflocke**, reinweiss
 9612 „ „ **leuchtendviolett**
 9613 „ „ **Othello**, dunkelrot
 9614 „ „ **Rosakönigin** (Morgenröte), rosa, frühbl.
 9616 „ „ **Tausendschön**, lachsfarbig
 9617 „ „ **Prof. Malmgreen**, ziegelrot
 9622 **Pfingstnelken, Prachtmischung**, Kreuzung zwischen Feder- und Landnelken, erblühen bereits im Mai,
 5 Pakete Fr. 6.50

Oeillets de fantaisie ou d'amateur K 23

- Feu de Mocana**, rouge feu, remontant
Mélange surchoix, graines originales d'un spécialiste
pour pots, mélange français de coloris riches
Oeillets d'Engadine, race allemande, en superbe
 mélange pour balcons et suspensions

Oeillets remontants K 12

Semés de décembre à mars, ils fleurissent 7 à 8 mois après le semis et donnent de très grandes fleurs. Toutes nos qualités d'oeillets remontants donnent un rendement de 85% de fleurs bien doubles.

- Géant américain en mélange, race Engelmann, graine d'origine**, à très longues tiges et à grandes fleurs dressées
Géant américain en mélange, collect. Suter-Kretz
Enfant de Nice, mélange, à floraison précoce, fleurs géantes
Enfant de Nice en couleurs séparées:
 9493 l'Aurore, rouge saumoné 9494 Blanc
 9495 Rose 9496 Rouge
 9497 Rose saumon 9499 Magenta, rouge
 9500 Rouge rubis violet
Tige de fer en beau mélange, très nain et compact, pour la culture en pots
Géant de Nice, fleurs géantes, extra double, mélange
Fantaisie, fleurit déjà 6 mois après le semis et donne au moins 85% de fleurs doubles, en mélange extra

Oeillets marguerites K 12

Remarquable comme fleurs coupées, fleurissant 4 à 5 mois après le semis. Race magnifique à végétation rapide et grosses fleurs d'un parfum exquis et coloris très varié. Rendement 90% de fleurs doubles. K 12

- demi-hauts en mélange superbe**
Malmaison à fleurs géantes, graines d'élite, mélange superbe. Les fleurs atteignent la grosseur d'un oeillet Malmaison, coloris très variés
Malmaison à fleurs géantes, bon mélange

Oeillets des fleuristes K 23

Semer de mai à juillet. Fleurissent avant les Oeillets chabaud
Oeillets des fleuristes, mélange extra

Cultivé spécialement en toutes couleurs; donne jusqu'à 95% de fleurs doubles, bien formées, portées par des tiges rigides. Insurpassable!

- beau mélange**
Non plus ultra, mélange superbe, couleurs intéressantes, fleurs de coloris recherchés
à fleurs géantes de Teicher, tiges très longues et bien droites, fleurs de 4 à 6 cm de diamètre
 9578 Rouge foncé 9582 Ecarlate
 9580 Rose 9584 à fond blanc, chaque coul.
à fleurs géantes de Teicher, mélange superbe
 1000 graines Fr. 14.—
Kreuzungs-Nelken, issu d'un croisement d'oeillets fantaisies avec des oeillets américains à très grandes fleurs, rustique 1 g Fr. 5.50
 1000 graines Fr. 12.—
Triomphe, rose pur, à longue tige, rech. pour la coupe
de Berlin, jaune et à fond jaune, changeant
Flamand, mélange superbe
Grenadin, écarlate feu compact, très précoce, pour potées et fleurs à couper
 „ **écarlate feu, demi-haut**, pour la bouq.
 „ **blanc pur** (Mont-Blanc), à grandes fleurs
 „ **Roi des noirs**, rouge brun foncé
 „ **Soleil d'or**, jaune d'or, nain, précoce
nain hâtif de Vienne, mélange
 „ „ „ „ **amélioré**, à grandes fleurs,
 beau mélange
 „ „ „ „ **flocon de neige**, blanc pur
 „ „ „ „ **violet luisant**
 „ „ „ „ **Othello**, rouge foncé
 „ „ „ „ **aurora**, rose tendre précoce
 „ „ „ „ **Tausendschön**, rose saumon
 „ „ „ „ **Prof. Malmgreen**, rouge briq.
Oeillets de Pentecôte en mélange, croisement d'oeillet mignardise avec l'oeillet des fleuristes, fleurit déjà en mai

● **Bart-Nelken**

Aussaat April—Juli. Blütezeit Juni—August nächsten Jahres.
Für Stauden-Rabatten sowie Schnitt- und Blumenbinderei sehr
geschätzt. K 23

		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.
9626	Einfache in herrlichem Farbenspiel gemischt	50	—70	—	—20
9627	„ nigrescens, schwarzrot	50	1.40	—50	—20
9628	„ salmoneus Lachskönigin, lachsrot	50	2.60	—80	—30
9629	„ kupferrot	50	2.60	—80	—30
9630	„ puniceus Scharlachkönigin, scharlach	50	2.60	—80	—30
9631	„ Crimson Beauty, karmoisin mit weiss. Mitte	50	2.60	—80	—30
9632	„ roseus splendens Rosakönigin, rosa	50	2.60	—80	—30
9633	„ Purpurviolett, leuchtend purpurviolett	50	2.60	—80	—30
9634	„ oculatus marginatus grandifl. gemischt	50	1.40	—50	—20
9642	Gefüllte in Prachtmischung 100 g Fr. 6.—	50	1.60	—50	—30
9644	„ albus fl. pl., weiss	50	3.50	1.10	—40
9646	„ Dunnettii fl. pl., dunkelrot	50	3.50	1.10	—40
9648	„ nigrescens fl. pl., schwarzrot	50	3.50	1.10	—40
9650	„ roseus fl. pl., rosa	50	3.50	1.10	—40

Dianthus plumarius — Federnelken, Friesli K 23

9660	21 Einfache gemischt 100 g Fr. 2.—	50	—80	—30	—20
9662	21 semperflorens, immerblühende, einfache u. halb- gefülltblühende gemischt	40	4.—	1.20	—40
9663	21 „ ruber (Cyclop-Spielarten), rosa u. rot, einfache und halbgefüllt	40	4.50	1.40	—40
9664	21 Gefüllte gemischt	50	5.—	1.50	—50
9666	21 „ niedrige gemischt, frühblühend	30	4.—	1.20	—40
9668	21 „ weisse	40	8.—	2.40	—80
9670	21 „ roseus, rosa, reizend	40	8.—	2.40	—80

Dianthus chinensis — Chineser-Nelken K 4

9680	○ Gefüllte Chineser-Nelken in Prachtmischung, 1 kg Fr. 35.—, 100 g Fr. 4.50	40	1.20	—40	—20
9682	○ Imperialis fl. pl., gefüllte Kaiser-Nelken gem., niedr. grossbl. Chinesernelke 100 g Fr. 5.—	30	1.30	—40	—20

Dianthus Heddewigii — Heddewigs-Nelken K 4

9684	○ Einfache Heddewigs-Nelken gem. 100 g Fr. 5.50	30	1.40	—50	—20
9685	○ laciniatus „Kolibri“, Sommerschlitznelke	30	—	—	1.—
9686	○ „ splendens, rot m. weissem Auge, prächt.	30	2.40	—80	—30
9687	○ „ einfache gefranste u. geschlitzte, gem.	30	2.—	—60	—25
9688	○ fl. pl. Schneeball, gefüllt, reinweiss, Binde-Blume	30	3.50	1.10	—40
9690	○ „ Feuerball, gefüllt, leuchtendscharlachrot	30	3.50	1.10	—40
9692	○ „ Lachskönigin, gefüllt, lachsrot	30	4.—	1.20	—40
9694	○ „ hybridus, extra gefüllte, in Mischung 100 g Fr. 10.—	30	2.60	—80	—30
9696	○ nobilis, Königs-Nelken, Mischung	30	2.—	—60	—30

Dianthus, ausdauernde Arten K 28

9697	21 arenarius, weiss, tiefgeschlitzt, Felsenpflanze	25	4.—	1.20	—40
9698	21 atrococcineus (cruentus), dunkelscharlach	45	3.—	—90	—30
9700	21 caesius compactus, grossblumig, rosa	15	—	6.50	—80
9702	21 deltoïdes splendens, tiefrot, dunkellaubig	20	4.—	1.20	—40
9706	21 graniticus, karmin, schön für Steingärten	20	4.—	1.20	—40
9708	21 neglectus, rot, reizende Alpine 1000 Korn Fr. 4.—	15	—	—	—50
9709	21 Neublau, neu! Lavendelblau, Felsenpflanze	25	—	—	2.40
9710	21 Viele ausdauernde Nelken f. Steingärt. gemischt	—	4.60	1.40	—50

9714	21 Dielytra spectabilis, fliegendes Herz 1 g Fr. 2.50 (Frauenherzchen), schöne frühblühende Staude, der Samen keimt langsam, K 30	60	40.—	12.—	—80
------	---	----	------	------	-----

Digitalis — Fingerhut, K 28

9728	21 ferruginea gigantea, mattgelb, rostbraune Adern	160	2.—	—60	—30
9730	○ gloxiniaeflora purpur	120	1.20	—40	—20
9732	○ „ Isabellina, strohgelb	120	3.—	—90	—30
9734	○ „ getigerte und punktierte gemischt	120	1.10	—40	—20
9735	○ „ gigantea, Prachtmischg. neuer riesenblum.	120	2.50	—80	—30

9736	○ „ monstrosa, oberste Blüte ist tassenförmig	100	2.50	—80	—30
------	---	-----	------	-----	-----

9746	○ DIMORPHOTHECA AURANTIACA, afrika- nische Goldblume, glänzenddunkelorange, reichblühende Sommerblume für Gruppen und Felspartien, K 3 100 g Fr. 8.—	30	2.—	—60	—25
------	---	----	-----	-----	-----

9747	○ „ Buff Beauty, neu! Aprikosenfarbig, reizend für Steingärten	12	—	—	1.—
------	---	----	---	---	-----

9748	○ „ sinuata Orange Glory, neu! Leuchtend- orange, reichblühend	30	—	—	1.10
------	---	----	---	---	------

9750	○ „ pluvialis ringens, weiss mit blauem Ring	30	2.50	—80	—30
------	--	----	------	-----	-----

9758	21 Doronicum caucasicum, gelbe, frühblühende Staude, K 28 1 g Fr. 6.—	50	—	—	1.—
------	--	----	---	---	-----

9760	21 „ plantagineum excelsum, bedeutend gross- blumiger als vorstehende Sorte, sehr langstielig, vortrefflich zum Schnitt, 100 Korn Fr. 3.50	70	—	—	2.—
------	--	----	---	---	-----

● **Oeillets de poète**

A semer d'avril en juillet. Floraison juin-août de l'année suivante.
Une des meilleurs plantes pour la décoration des grands jardins,
plates-bandes et pour la bouquetterie. K 23

mélange des variétés à fleurs simples, à fleurs simples nigrescens, rouge noirâtre	„ „ „ saumon	„ „ „ rouge cuivré	„ „ „ écarlate	„ „ „ Crimson Beauty, cramoisi et rose [blanc]	„ „ „ violet pourpre	oculé et marginé en beau mélange, fleurs à bord blc.	mélange superbe des variétés à fleurs doubles à fleurs doubles, blanc	„ „ „ Dunnetti rouge foncé	„ „ „ rouge noir	„ „ „ rose pur
---	--------------	--------------------	----------------	---	----------------------	--	--	----------------------------	------------------	----------------

Oeillets — Mignardises K 23

Simple en mélange	remontants, simples et semi-doubles en mélange	„ — ruber (Cyclop), rose et rouge, simples et semi-doubles	Doubles en mélange	„ nains en mélange, précoce	„ à fleurs blanches	„ roseus, rose, très joli
-------------------	--	---	--------------------	-----------------------------	---------------------	---------------------------

Oeillets de Chine à fleurs doubles K 4

doubles en mélange superbe	„ Impérator varié, variété très naine et compacte
----------------------------	---

Oeillets de Heddewig K 4

à fleurs simples beau mélange	„ „ lacinées „Colibri“	„ „ „ splendens, rouge à oeil foncé en mélange	„ „ „ doubles, Boule de neige, blanc pur	„ „ „ Boule de feu, écarlate	„ „ „ saumonées	„ „ „ en superbe mélange
-------------------------------	------------------------	---	--	------------------------------	-----------------	--------------------------

Royal varié à fleur simple**Oeillets, variétés vivaces K 28**

arenarius, blanc, fleur frangée, plante de rocailles	atrococcineus (cruentus), écarlate foncé	caesius compactus, à grande fleur rose	deltoïdes splendens, rouge foncé, feuillage foncé	graniticus, carmin, pour rocailles	neglectus, rouge, pour jardins alpins	Neublau, nouveauté! Bleu lavende, plante de rocailles	mélange de plusieurs variétés pour rocailles et jardins alpins
--	--	--	---	------------------------------------	---------------------------------------	---	---

Dielytra spectabilis (Coeur de marie), plante vivace, germe lentement, peut être forcé, K 30

Digitale, K 28

ferruginea gigantea, jaune veiné de rouge	gloxiniaeflora pourpre	„ Isabellina, jaune paille	„ tigrée et pointillée en mélange	„ gigantea, mélange superbe des nouvelles variétés à fleurs géantes	monstrueuse à fleurs de Gloxinia, mélange
---	------------------------	----------------------------	-----------------------------------	--	---

DIMORPHOTHECA ORANGÉ, plante naine très florifère à grandes fleurs jaune orangé, pour massifs et rocailles, K 3

„ Buff Beauty, nouveauté! Abricot, char- mante plante pour rocailles

„ sinuata Orange Glory, nouveauté! Orange brillant, très florifère

„ pluvialis ringens, blanc acheté de bleu

Doronicum du Caucase, à fleurs jaunes, commence à fleurir en mars, K 28	„ plantagineum excelsum, à très grandes fleurs, très apprécié pour la coupe au printemps, K 28
--	--



Nr. 9750 *Dimorphotheca pluvialis ringens*



Nr. 8496 *Bellis perennis monstrosa alba fl. pl.*



Nr. 7699 *Alyssum Benthami procumbens*



Nr. 10036 *Godetia Rembrandt*



Nr. 8922 *Chrysanthemum Leucanthemum maximum „Sieger“* — vainqueur



Nr. 9836 *Eschscholtzia californica Orankönig* — roi des oranges

Nr.		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	
9762 24	Draba Haynaldii, neu! Leuchtendgelb, für Steingärten, K 28 5 Pakete Fr. 6.—	8	—	—	1.30	Draba Haynaldii, nouveauté! Jaune luisant, pour rocailles
9764 24	Dryas octopetala , Silberwurz, weiss anemonenartig, kriechend, K 30	15	6.—	1.80	—	Dryas octopetala , à fleur d'Anémone, blanche, rampant, pour rocailles, K 30
	Dracaena siehe Cordylina Seite 81.					Dracaena voir Cordylina page 81.
	ECHEVERIA, K 36					ECHEVERIA, K 36
9768 △	carnicolor, neu! Zinnober- bis orangerot 1000 Korn Fr. 5.—	30	—	—	—	carnicolor , cinâtre jusqu'à rouge orange 1000 graines Fr. 5.—
9770 △	DESMETIANA , prachtvoll, reinsilberweiss, kommt vollständig echt aus Samen 10000 Korn Fr. 24.— 1000 „ „ 2.80	20	—	—	—	DESMETIANA , blanc pur, vrai 10000 graines Fr. 24.— 1000 „ „ 2.80
9771 △	multicaulis, neu! Vielstengelig, orangescharl.-rot, vorzüglich für Töpfe	30	—	—	1.—	multicaulis, nouveauté , écarlate orangé, très ramifiant pour la culture en pots
9772 △	SECUNDA GLAUCA , 10000 Korn Fr. 20.— graugrün 1000 „ „ 2.40	30	—	—	—	GLAUQUE , gris vert 10000 graines Fr. 20.— 1000 „ „ 2.40
9774 △	elegans , schöngeformte Rosetten 1000 Korn Fr. 5.—	20	—	—	—	elegans , belles rosettes bien formées 1000 graines Fr. 5.—
9776 △	metallica , stahlblau 1000 „ „ 12.—	30	—	—	1.40	metallica , bleu d'acier 1000 „ „ 12.—
9777 △	retusa hybrida , orangerot bis karminrot . . .	50	—	—	—	retusa hybrida , rouge orange jusqu'à carmin
9778 △	setosa , gleichmässige behaarte Rosetten . . . 10000 Korn Fr. 32.— 1000 „ „ 4.—	30	—	—	—	setosa , rosettes régulières et velues 10000 graines Fr. 32.— 1000 „ „ 4.—
9782 24	Echinops Ritro , violette Kugeldistel, für Trockenbuketts	150	1.20	—	—	Echinops Ritro (boule azurée), pour bouquets secs
9784 24	„ sphaerocephalus , hellblaue Kugeldistel, K 28	200	1.20	—	—	„ sphaerocephalus , bleu clair, K 28
9786 ○	Echium plantagineum „Gruppenblau“ , buschig, leuchtendblau, K 4	35	3.20	1.—	—	Echium plantagineum , Massif bleu, buissonnant, K 4
9788 24	Eremurus robustus , Kleopatranadel, zartrosa, K 30	200	8.—	2.40	—	Eremurus robustus , rose tendre, K 30
	Erigeron — Berufskraut, K 28					Erigeron , K 28
9794 24	grandiflorus elatior , Schnittstaude, Blumen hellblau	60	6.—	1.80	—	à grandes fleurs , bleu clair
9796 24	speciosus hybridus grandiflorus , remontier.	70	5.—	1.50	—	speciosus à grandes fleurs , remontant
9798 24	multiradiatus roseus , rosa . . .	70	9.—	2.70	—	multiradiatus roseus , rose
9800 24	mesagrandis speciosus , dunkellila . . .	40	6.50	2.—	—	mesagrandis speciosus , lila foncé
9802 24	aurantiacus hybr. , grossblum., orangerote Var.	20	—	6.—	—	aurantiacus hybr. variés , rouge orangé
9804 24	fl. pl. Azure Beauty , gefüllt azurblau . . .	60	—	3.60	—	fl. pl. Azure Beauty , double, bleu d'azur
	Die Erigeron ähneln in ihrem Aussern den grossblütigen Stauden-Astern, blühen aber viel früher. Sehr dankbare Stauden für Schmuck und Schnitt.					Les Erigerons paraissent semblables aux asters vivaces, mais ils fleurissent plus tôt. Très propices pour l'ornement des vases et pour la coupe.
9808 24	Erinus alpinus , Alpenbalsam, violettrot, für Steingärten, K 28 1 g Fr. 3.50	15	—	—	—	Erinus alpinus , petite plante gazonnante à fleur rouge-violet, K 28
9812 24	Eryngium alpinum , echte stahlblaue Alpendistel	80	2.50	—	—	Chardon des Alpes , tiges et fleurs bleu métallique
9814 24	„ giganteum , echte Elfenbeindistel . . .	75	2.60	—	—	„ gigantesque , superbe plante pour isoler
9815 24	„ planum , kornblumenblaue runde Köpfe	100	2.—	—	—	„ planum , bleu métallique
	Die Eryngium-Sorten werden für moderne Binderei gerne verwendet. K 29					Les Chardons des Alpes ou Panicau sont très employés pour la bouquetterie sèche. K 29
9816 ○	Erysimum aureum nanum compactum , goldgelb, K 28	30	1.30	—	—	Erysimum nain compact jaune d'or , pour bordure K 28
9818 24	„ rupestre aurantiacum , rasenbildend, für Felspartien, Blüten orangerot	30	4.50	1.40	—	„ rupestre aurantiacum , très nain à fleurs orange luisant
	Eschscholtzia, K 1					Eschscholtzia, K 1
9828 ○	californica Geisha , zinnober mit Orange . . .	40	2.50	—	—	de Californie Geisha , cinâtre tacheté d'orange
9832 ○	„ Karminkönig , leuchtendkarminrot, grossbl.	30	2.—	—	—	„ Roi de carmin , rouge carmin à grandes fl.
9834 ○	„ Feuerkönig , feurigrot . . .	30	3.—	—	—	„ Roi du feu , rouge feu à grandes fleurs
9836 ○	„ Orangekönig , tiefgoldorange . . .	30	2.50	—	—	„ Roi des oranges , jaune orange foncé
9838 ○	„ fl. pl. Goldruhm , gefüllt, gelb mit orangeroter Mitte, prächtig . . .	30	3.60	1.10	—	„ double, Gloire de l'Or , jaune à centre rouge orangé
9840 ○	„ „ Cherry Ripe , halbgefüllt, leuchtendkirschrot mit Terracotta	30	—	—	—	„ semi-double Cherry Ripe , rouge cerise brillant
9846 ○	„ Prachtmischung leuchtender Sorten . . . 100 g Fr. 2.50	40	—	—	—	„ mélange superbe
9850 ○	„ schöne Mischung 100 g „ 2.—	40	—	—	—	„ beau mélange
9852 ○	„ fl. pl. halbgefüllte Modifarben , leuchtende Töne gemischt 5 Pakete Fr. 3.50	30	—	—	—	„ semi-double , mélange de coul. brill.
	Eschscholtzia sind sehr reichblühende Sommerblumen und gedeihen besonders schön an sonnigen Lagen.					Plantes très florifères, touffues, de hauteur moyenne, pour talus et bordures, culture facile.
9856 △	Eucalyptus globulus , Blaugummibaum, Fieberheilbaum, K 19	—	1.80	—	—	Eucalyptus globulus , Gommier bleu, fébrifuge, K 19
9857 ○	Euphorbia variegata , weissgeränderte u. gefleckte Blätter, interessant, für Gruppen, K 4	60	1.50	—	—	Euphorbia variegata , à feuilles maculées et bordées de blanc, pour massifs
9858 24	„ myrsinites , gelbgrüne Dolden, Felsenpflanze, K 28	15	3.50	1.10	—	„ myrsinites , corolle verte jaunâtre, pour rocailles, K 28
9860 24	„ polychroma , dichte Büsche mit gross. gelben Brakteen 2 g Fr. 2.60	40	—	6.—	1.—	„ polychroma , buissonnant à bractées jaunes
9862 △	Exacum affine atrocoeruleum , dunkellila, K 19	25	—	—	1.—	Exacum affine atrocoeruleum , lila foncé, K 19
9864 ○	Felicia Bergeriana , bellisähnlich, ultramarin mit Gelb, K 3 2 g Fr. 1.50	15	—	3.—	—	Felicia Bergeriana , bleu marin à centre jaune, K 3
9865 △	Ficus bengalensis , leicht keimend und rasch wachsend, K 19 1000 Korn Fr. 6.—	—	—	—	—	Ficus bengalensis , germe facilement et croît rapidement, K 19 1000 graines Fr. 6.—
9866 △	„ elastica , Gummibaum, schöne Zimmerpflanze 1000 Korn Fr. 6.—	—	—	—	—	„ elastica , gommier, belle plante d'appartement 1000 graines Fr. 6.—

		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	
9870 24	Fragaria indica , indische Erdbeere, reiz. Ampel- pflanze, K 13	—	2.50	— .80	— .30	Fraisier des Indes , très beau pour suspension, K 13
9880 24	Freesia , K 13 refracta alba , weiss, sehr wohlriechend	30	1. —	— .30	— .20	Freesia , K 13 refracta alba , blanc, très odorant
9882 24	hybrida Ragioneri , reizende Farben	30	3. —	1. —	— .30	hybride varié , couleurs diverses en mélange
9884 24	„ grdf. maxima , Rasse Geyer, die grösste aller Freesien, Blumen 5–6 cm Durch- messer, wohlriechend, alle Farben	30	4. —	1.20	— .40	„ gd. fl. maxima , race Geyer, à fleurs de 5–6 cm de diamètre, de toutes les couleurs, odorant
9892 4	Fuchsia hybrida , Prachtmischung einfacher und gefüllter, K 18 1000 Korn Fr. 20. —	50	— . —	— . —	— .60	Fuchsia , mélange des variétés à fleurs simples et doubles, K 18 1000 graines Fr. 20. —
9894 4	„ „ niedrige, gefüllte, früh- blühende Mischung, neu!	30	— . —	— . —	1. —	„ mélange des variétés naines à fleurs doubles , hâtive
GAILLARDIA — Malerblume						
9902 24	grandiflora hybrida , Prachtmischung, schöne Schnittstaude, grossblumig, K 28	90	2. —	— .60	— .25	Gaillarde vivace à grandes fleurs variées , K 28
9905 24	„ nana Kobold , niedrige, halbkugelige Büsche, gelb mit Rot 5 Pakete Fr. 5. —	35	— . —	— . —	1.10	„ Kobold , nain, rouge et jaune
9907 24	„ Bremen , dunkelkupferscharlach mit gelbem Saum, langstielig	75	10. —	3. —	1. —	„ Bremen , rouge cuivré, bordé de jaune
9908 24	„ Standhalter , riesenblumig	90	4.50	1.40	— .50	„ à fleurs géantes , tiges très longues
9909 24	„ Burgunder , neu! Weinrot	75	10. —	3. —	1. —	„ de Bourgogne , rouge foncé
9910 24	„ regalis , goldgelb und blutrot	90	8. —	2.40	— .80	„ regalis , jaune d'or et rouge sang
9912 0	picta , einfache, in Prachtmischung, schön zum Schnitt, einjährig, K 3 100 g Fr. 3.70	50	1. —	— .30	— .20	peinte simple en mélange , annuelle, K 3
9914 0	picta Lorenziana , gefüllte, gemischt	50	1.50	— .50	— .20	„ à fleurs doubles (Lorenziana)
9921 0	Gaura Lindheimeri , weiss, sehr lang u. reichblühd.	90	1.50	— .50	— .20	Gaura Lindheimeri , blanc rosé, pour la coupe, K 3
9922 0	Gazania longiscapa , goldgelb m. braun. Ring, K 13	25	6. —	1.80	— .60	Gazania longiscapa , jaune à triple couronne brune
9924 4	„ splendens hybrida , reichblühend	20	— . —	5. —	1. —	„ splendens hybride varié , florifère
9934 24	Gentiana acaulis , dunkelblauer Alpenenzian, Samen keimt langsam, muss kalt ausgesät werden, K 30 100 g Fr. 15. —	15	4. —	1.20	— .40	Gentiane acaule , pour rocailles. La graine germe très lentement, doit être semée à froid, K 30
9935 24	„ asclepiadea , dunkelblau, schön für Schnitt	60	3. —	— .90	— .30	„ asclepiadea , bleu foncé, pour la coupe
9936 24	„ cruciata , Kreuz-Enzian, dunkelblau	15	— . —	4.50	1. —	„ cruciata , bleu foncé
9937 24	„ dahurica , rasenbildend, mit blauen Glocken	30	— . —	4.50	1. —	„ dahurica , gazonnant, à fleur bleue
9938 24	„ septemfida lagodechiana , glänzendblau, im Schlund weisslich 1 g Fr. 3.50	25	— . —	— . —	— .60	„ septemfida lagodechiana , bleu brillant à gorge blanche
Geranium siehe Pelargonium.						
9944 4	Gerbera Jamesonii hybrida , herrliche Marguerite, Züchtung neuer Sorten aus dem Mittelmeer- gebiet, Blumen langstielig und abgeschnitten lange haltbar, K 19 100 Korn Fr. 1.30	60	— . —	— . —	— .40	Geranium , voyez Pelargonium. Gerbera Jamesonii hybride , nouv. variét. de la Médi- téranée à grandes fleurs étoilées, à longues tiges, très durables coupées, K 19 100 graines Fr. 1.30
9945 4	Gerbera Jamesonii fl. pl. , eigenartig gefüllt	60	— . —	— . —	— .70	Gerbera Jamesonii , à fleurs doubles, nouveauté
9954 4 w	Gesneria , neueste Hybriden in Prachtmisch., K 11	50	— . —	— . —	1. —	Gesneria hybrides variés , K 11
Geum — Nelkenwurz, K 28						
9958 24	coccineum fl. pl. , Feuerball (Mrs. Bradshaw) geraniumrot für Schnitt und Stauden-Rab.	60	5. —	1.50	— .50	Benoite , K 28 coccinée Boule de Feu , double rouge géranium, pour la coupe et massifs
9960 24	„ fl. pl. Goldball (Lady Stratheden), gefüllt, goldgelb	60	10. —	3. —	1. —	„ Boule d'Or , jaune d'or
9962 24	„ fl. pl. Orangekönigin , leucht. orange, gef.	40	— . —	4. —	1. —	„ Reine Orange , orange brillant double
9964 24	Heldreichii splendens , prächtig orange	40	— . —	9. —	1. —	Heldreichii splendens , orange, très joli
9967 0	Gilia coronopifolia , scharlach, K 4	80	3. —	— .90	— .30	Gilia coronopifolia , écarlate, K 4
9968 0	„ micrantha „Feensterne“ , viele Farben, reizend, K 1	25	2.50	— .80	— .30	„ micrantha „Feensterne“ , couleurs diverses, K 1
9970 24	Gladiolus gandavensis hybridus , Prachtmischg. grossblumiger Sorten, K 4	90	3.50	1.10	— .40	Glaëuls gandavensis hybrides variés , mélange superbe, à grosses fleurs, K 4
Die Anzucht der Gladiolen aus Samen ist sehr leicht. Bei zeitiger Aussaat ins Mistbeet blühen dieselben bereits im ersten Jahre.						
9976 24	Glaucium luteum tricolor , orange mit schwarzen und gelben Flecken, K 2	50	1.50	— .50	— .30	Les glaëuls cultivés par semis viennent facilement. En châtiss et semés à temps ils fleurissent la première année. Glaucium luteum tricolor , orange taché de noir et jaune, K 2
9977 24	Globularia trichosantha , Kugelblume, dunkelblau, für Steingarten, K 28	20	— . —	3. —	— .70	Globularia trichosantha , bleu foncé, pour rocaille, K 28



Nr. 9905
**Gaillardia
grandiflora nana
Kobold**

**Gaillarde
vivace nain**



Nr. 10056
**Godetia niedrige
Schaumischung
Neu!**

**Godetia mélange
des variétés
naines**

		1 g	Paket	
9978	Gierths Rote , grosse, leuchtend dunkelrote Blumen, kräftiger Wuchs, ganz kompakter Wuchs, gute Marktsorte, nicht brüchig $\frac{1}{8}$ g Fr. 5.— $\frac{1}{4}$ g Fr. 9.50	35.—	2.50	Rouge race de Gierth , rouge foncé brillant, robuste et compacte $\frac{1}{8}$ g Fr. 5.— $\frac{1}{4}$ g Fr. 9.50
9979	„ Weisse , reinweiss, kompakt, grossblumig	35.—	2.50	Blanc race de Gierth , compacte
9980	„ Blaue , warmes Lilablau, kompakt, grossblumig	35.—	2.50	Bleu race de Gierth , lila, compacte
	Alleinvertrieb für die Schweiz!			Vente exclusive pour la Suisse!

Gloxinia hybr. grandiflora

9984	Cyclop , dunkelweinrot, weissgerandet, riesenblumig
9986	Friedrich Benary , leuchtend scharlach, riesenblumig
9989	Othello , schwarzviolett
9991	Wandsbeker Blut , leuchtend dunkelrot
9992	crassifolia erecta Deutschland , dunkelscharlach, weisser Saum
9996	„ Kaiser Friedrich , dkscharlach m. weissem Rand
9998	„ Kaiser Wilhelm , dklblau mit weissem Rand
10010	Prachtmischung französischer u. belg. Züchtungen
10015	„ riesenblumige Sorten , ganz extra
10020	„ punktierter, getigter und leopardierter
10025	„ imperialis, Kaiser-Gloxinien , dunkel-laubige Spielarten in vielen Farben

Gnaphalium (Leontopodium) s. u. Leontopodium.

Godefia K 1

		20 g	1 g	Paket
		Fr.	Fr.	Fr.
10030	⊙ Blauer Zwerg , schönes Blau, kompakt	25	—	—
10032	⊙ Feuerkönig , leuchtend purpurkarmin	25	3.—	—
10034	⊙ Gloriosa , dunkelstes Rot, niedrig	25	1.80	—
10036	⊙ Rembrandt, neu! Gefüllt, lebhaftrosa, purpurkarmin gefleckt	40	4.—	—
10038	⊙ fl. pl. Herzieb , zartrosa, prächtig	30	4.50	—
10039	⊙ fl. pl. Sybil Sherwood , gefüllt, lachsrosa, prächt.	50	—	—
10040	⊙ Sybil Sherwood , Lachsrosa, nach dem Rande zu in Weiss übergehend	40	4.50	—
10041	⊙ Kelvedon Glory, neu! Leuchtend lachsorange	40	—	—
10042	⊙ Brillant fl. pl. , gefüllt, leuchtend karmoisin	40	3.—	—
10044	⊙ Satin Rose , leuchtendrosa	25	2.—	—
10048	⊙ azaleiflora fl. pl. , leuchtendrosa mit karmoisinroten Flecken, dichtgefüllt, prachtvoll	40	3.—	—
10050	⊙ Weisser Schwan , Atlasweiss, Verbesserung von Herzogin v. Albany	30	2.—	—
10054	⊙ Prachtmischung halbhoher , leuchtender Sorten	40	1.10	—
10056	⊙ niedrige Schaumischung, neu! Prachtvoll	25	2.50	—
10058	⊙ fl. pl., Mischung gefüllter Schnittsorten	40	1.80	—

Godetien sind ungemein reichblühend und von leichtester Kultur mit wunderbaren glänzenden Blumen, eignen sich besonders für Blumenbeete.

Gloxinias à grandes fleurs

Cyclope , rouge bordeaux, bordé blanc
Friedrich Benary , écarlate feu, à fleur géante
Othello , violet foncé
Wandsbeker Blut , fleurs rouges foncées
crassifolia Deutschland , écarlate foncé, bordé blanc
„ Empereur Frédéric , rouge foncé, bordé blanc
„ Guillaume , bleu foncé, bordé blanc
Mélange superbe des sélections françaises et belges
„ superbe des variétés à fleurs géantes
„ superbe à fleurs pointillées et tigrées
„ impérialis Regina , variétés à feuillage foncé en superbes couleurs variées

Gnaphalium (Edelweiss), voir Leontopodium.

Godefia K 1

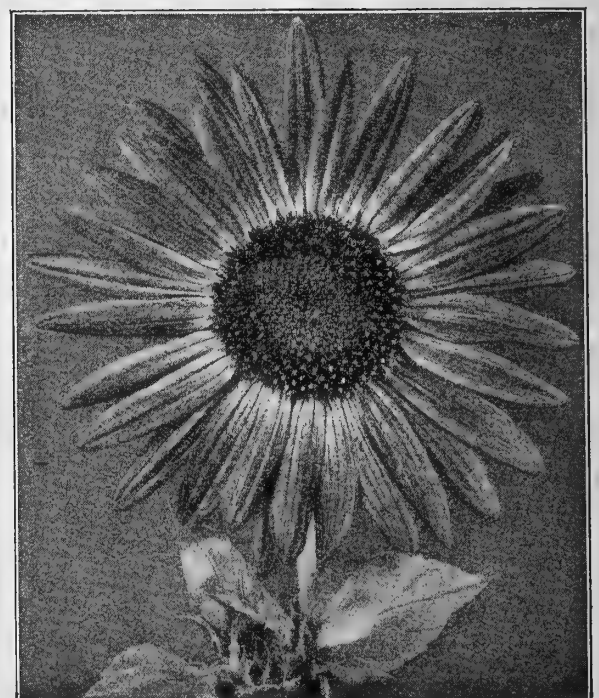
Nain Bleu , très joli bleu, compacte
Roi de feu , pourpre
Gloriosa , rouge pourpre nain
Rembrandt, nouveau! A fleur double rose, tacheté de pourpre
fl. pl. Herzieb , rose, tendre, superbe
Sybil Sherwood, double , rose saumoné
„ „ rose saumon à bord blanc
Kelvedon Glory, nouveauté! Orange saumoné brill.
Brillant , cramoisi à fleurs doubles
Satin rose , rose vif brillant
azaleiflora fl. pl. , rose luisant à taches cramoisies, très double
Cigne blanc, nouveau , blanc brillant
mélange superbe des variétés demi-naines
mélange des variétés naines , superbe
fl. pl. mélange des variétés pour la coupe

Plante précieuse, rustique, à port rameux, touffu, très florifère, appréciée pour l'ornement des plates-bandes.



Nr. 9978
Gloxinia hybr. grandiflora Gierths Rote

Gloxinia à grandes fleurs rouge race de Gierth



Nr. 10134
Helianthus annuus cupreus, kupferrote Tönungen

Helianthus cupreus, nuances rouge-cuivre



Nr.		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	
10064	○ Gomphrena globosa nana comp. rubra , vor- züglich für Einfassungen u. Töpfe, K 3	15	1.—	—30	—20	Gomphrena globosa nana comp. rubra , pour bor- dures et pots, K 3
10066	○ „ globosa gemischt (Kugelamarant)	30	—80	—	—20	„ Amarantoide , mélange, immortelle à bouton
	Gypsophila , Schleier- oder Gipskraut					Gypsophile
10076	○ elegans grandiflora , reinweiss, zierl. Gips- kraut, K 1 1 kg Fr. 8.—, 100 g Fr. 1.20	45	—40	—	—20	élégant , à grandes fleurs, blanc pur, K 1
10078	○ „ maxima alba , grösstblumige 1 kg Fr. 10.—, 100 g Fr. 1.50	45	—50	—	—20	maxima alba , blanc pur à fleurs très grandes
10079	○ muralis , rosa, für Steingärten, K 1	15	1.20	—40	—20	muralis , rose, pour rocailles, K 1
10080	24 cerastioides , weiss, rasig wachsend, für Stein- gärten 5 Pakete Fr. 6.—	—	—	—	1.30	Variétés vivaces : K 28 cerastioides , blanc, nain gazonnant, pour rocailles
10081	24 Oldhamiana , hellrosa	70	3.50	1.10	—40	Oldhamiana , rose clair
10082	24 paniculata , perennierendes Schleierkraut, für Sträusse unentbehrlich	80	1.20	—30	—20	paniculata , fleurs blanches pour bouquets
10084	24 „ fl. pl. , gefüllt weiss, ca. 50% gefüllte bringend 2 g Fr. 1.10	80	8.—	2.40	—80	„ à fleurs doubles , blanches
10085	24 „ „ „ „Frühe Schneeflocke“ , frühblüh., gefüllt 2 g Fr. 2.60	80	—	5.—	—80	„ flocon de neige , à fleurs doubles, très hâtif
10088	24 repens , weiss, reizend für Steinpartien	15	5.—	1.50	—50	repens , blanc, pour rocailles
10089	24 „ rosea , hellrosa, sehr hübsch	15	5.—	1.50	—50	„ rosea , rose clair, très joli
	Helenium — Sonnenbraut, K 29					Helenium , K 29
10094	24 Bigelowii , goldgelb mit schwarzer Mitte, lang- gestielte Schnittblume	80	10.—	3.—	1.—	Bigelowii , jaune d'or à centre noir, pour la coupe et plate-bandes
10096	Hoopesii , gelb, früh, reichblühend	70	2.60	—80	—30	Hoopesii , jaune d'or
10098	24 autumnale Riverton Gem , prachtvoll kupfer- rot mit dunkler Scheibe	150	10.—	3.—	1.—	d'automne Riverton Gem , rouge cuivré à centre foncé
10100	24 autumnale hybridum nanum praecox , früh- blühende in gelben, bronze und rotbraunen Var.	90	—	3.50	1.—	autumnale hybridum nanum praecox , à florai- son hâtive en variétés jaunes, bronze et rouge-brun
10105	24 Helianthemum mutabile gemischt , Sonnen- röschen, K 29	30	2.60	—80	—30	Helianthemum mutabile , Helianthème en mélange K 29

Helianthus-Sonnenblume — Soleil

Die grosse Modeblume!

Einjährige Sorten, K 1

		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.
10110	○ cucumerifolius Diadem , hellzitronengelb	150	1.—	—30	—20
10112	○ „ Orion , Blumenblätter gedreht 100 g Fr. 2.50	150	—70	—	—20
10114	○ „ Stella , goldgelb mit schwarzer Mitte 100 g Fr. 2.50	150	—70	—	—20
10116	○ „ Rotstern , neu! Rote Varietäten	150	1.20	—40	—20
10118	○ „ nanus Perkeo , Zwergform, hübsch	50	1.20	—40	—20
10120	○ Mischung 100 g Fr. 3.50 Die Helianthus cucumerifolius sind kleinblumige Sonnen- blumen.	150	1.—	—30	—20
10130	○ annuus fl. pl. , gefüllt u. halbgef. 100 g Fr. 1.50	300	—50	—	—20
10131	○ „ Aureola (Rheinland) , zartgelb bis weinrot mit braunrotem Mittelring 100 g Fr. 3.—	200	—80	—30	—20
10132	○ „ purpureus , rote und braune Färbungen 100 g Fr. 2.—	250	—60	—	—20
10133	○ „ Abendsonne , tiefrot 100 g „ 3.—	200	—80	—30	—20
10134	○ „ cupreus , neu! Kupferrote Tönungen	200	1.20	—40	—20
10135	○ „ Primrose , schwefelgelb 100 g Fr. 1.50	200	—40	—	—20
10136	○ „ nanus fl. pl. , gef. Zwerg 100 g „ 2.—	100	—60	—	—20
10137	○ „ globosus fistulosus fl. pl. , goldgelb, kugelig und geröhrt	200	—80	—30	—20
10138	○ uniflorus , einbl. Riesen 1 kg Fr. 6.60 100 g Fr. 1.—	250	—40	—	—20
10142	24 Ausdauernde Sorten , gemischt, K 28		6.60	2.—	—70

La grande mode!

Variétés annuelles, K 1

Miniature	Diadem , jaune citron
„	Orion , à fleurs de dahlias cactus
„	Stella , jaune d'or à centre noir
„	Etoile rouge , nouveauté! Variét. rouges
„	nain Perkeo , jolie variété
„	mélange
Les soleils miniatures sont très florifères.	
double à grandes fleurs	
Aureola , nouveauté, fleurs simples, couleurs jaune et rouge bordeaux	
à grande fleur rouge	
Abendsonne , rouge foncé	
cupreus , nouveauté! Nuances rouge-cuivre	
Primrose , jaune soufre	
nain double , jaune orangé	
globosus fistulosus fl. pl. , fleur jaune d'or, à ligules tuyautées	
simple à fleur géante	
mélange de variétés vivaces , K 28	

○ Helichrysum monstrosum fl. pl. K 3

Gefüllte Strohblumen. — Immortelles à bractées doubles.

10148	Weiss	10150	Gelb	Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.
10152	Purpur	10154	Feurigrot				
10156	Lachsrosa	10158	Reinrosa				
10160	Rostbraun	10162	Dunkelbraun				
	In einzelnen Farben			80	2.—	—60	—30
10170	Prachtmischung hoher Sorten			80	1.10	—40	—20
	1 kg Fr. 32.— 100 g Fr. 4.—						
10172	„ niedriger Sort. 100 „ „ 5.50			45	1.30	—40	—20

10148	Blanc	10150	Jaune
10152	Pourpre	10154	Rouge feu
10156	Rose saumon	10158	Rose pur
10160	Rouille	10162	Brun foncé
	Chaque couleur séparée		
Mélange superbe			
„ „ des variétés naines			

Beachten Sie unsere

Gartengeräte und Gartenbedarfsartikel

Seite 122—168

Nous attirons l'attention de nos clients sur nos

outils et appareils horticoles,

voir page 122—168

			Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	
10182	24	Heliopsis, Schnittsorten gemischt , einfache und gefüllte in verschied. gelben u. orangefarbenen Tönen, K 28	100	2.80	— .90	— .30	Heliopsis mélange des variétés pour la coupe, en différents tons jaunes et oranges, K 28
		Heliotropium , K 18					Heliotrope , K 18
10192	△	hybridum , Vanille, schönste dunkle Sorten gemischt	50	2.—	— .60	— .30	variétés de couleurs foncées en mélange
10194	△	hybridum grandiflorum Mammuth , buschig, enorme Blütendolden	80	3.—	1.—	— .30	Mammouth (géant de Lemoine), fleurs énormes
10196	△	Marine , tiefdunkelblau, sehr grossdoldig, beste Gruppensorte	40	4.—	1.20	— .40	Marin , bleu foncé, fleurs énormes, pour massifs
10204	24	Helleborus niger , Christ- oder Weihnachtsrose, grünlichweiss	35	2.50	— .80	— .30	Hellebore , rose de Noël, fleur blanc verdâtre
10206	24	neueste Prachthybriden 45	45	10.—	3.—	1.—	hybride mélange
		Samen keimen langsam, K 30					Les graines germent très lentement, K 30
10210	24	Heracleum Mantegazzianum , grossartige Blatt- pflanze für schattige Lagen, riesige Blütendol- den, dunkle, glänzend grüne Blätter, K 30	180	1.—	— .30	— .20	Heracleum (Berce du Caucase), plante ornementale pour endroit ombragé, fleurs énormes, feuillage vert-foncé, K 30
10216	24	Hesperis matronalis , violette Nachtviole, K 28 100 g Fr. 3.50	100	1.—	— .30	— .20	Julienne des jardins , violette, K 28
10218	24	nana candidissima , reinweiss, wohlriechend	50	2.—	— .60	— .30	dames , blanches
10224	○	Heteropappus Blue Daisy , asterähnliche, hell- blaue Margerite, K 4	60	5.—	1.50	— .50	Heteropappus Blue Daisy , rappelle les reines mar- guerites, bleu clair, K 4
10228	24	Heuchera sanguinea splendens , leuchtend- zinnoberröt, K 29 2 g Fr. 3.50	60	— .—	7.—	— .80	Heuchère rouge luisant , K 29
10230	24	hybrida grandiflora , grossblumige Varie- täten, K 29 1 g Fr. 2.—	60	— .—	— .—	— .40	hybride à grandes fleurs , K 29
10236	○	Hibiscus Trionum , elfenbeinfarbig mit dunklem Zentrum, K 4	75	2.—	— .60	— .30	Hibiscus Trionum , ivoire à centre violet foncé, K 4
		HUMULUS					HOUBLON
10240	○§	JAPONICUS , einjähr. japan. Hopfen, eine der besten Schlingpflanzen für Lauben, Garten- zäune etc. K 21 100 g Fr. 2.50	—	— .70	— .—	— .20	DU JAPON , plante grimpante très vigoureuse, atteignant facilement 5—6 m de haut., à semer sur place, K 21
10242	○§	japonicus fol. variegatis , buntblättrig, 100 g Fr. 3.—	—	— .80	— .30	— .20	du Japon à feuilles panachées
10244	24§	lupulus , echter Hopfen, K 29	—	2.50	— .80	— .30	lupulus , Houblon véritable, K 29
10250	○	Hunnemannia fumariaefolia , Sonnenlicht gelb, sehr hübsch, halbgefüllt, K 4	45	2.20	— .70	— .30	Hunnemannia fumariaefolia , jaune, demi-double, K 4
10251	24*	Hutchinsia alpina , polsterartige Alpine, reinweiss	5	— .—	— .—	— .80	Hutchinsia alpina , blanc pur, très naine
10254	24	Hypericum olympicum , Johanniskraut, hell- schwefelgelb für Steingarten, K 29	20	— .—	— .—	— .80	Hypericum olympicum , jaune soufre, p. rocailles
10256	24	tomentosum , goldgelbe Blüten, neu	50	— .—	— .—	1.20	tomentosum , jaune d'or, K 29
		IBERIS — Schleifenblume					THLASPIS
10262	○*	coronaria Empress (imperialis), grossdoldig, reinweiss, K 1 100 g Fr. 3.50	30	1.—	— .30	— .20	Impératrice à grandes fleurs blanches, K 1
10264	○*	umbellata nana purpurea , dunkelpurpurrot 100 g Fr. 3.70	30	1.—	— .30	— .20	en ombelle, pourpre
10266	○*	rosea , reinrosa 100 g „ 3.70	30	1.—	— .30	— .20	rose
10268	○*	lilacina , lila 100 g „ 3.70	30	1.—	— .30	— .20	lilas
10270	○*	Prachtmischung einjähriger Sorten . . . 100 g Fr. 3.—	30	— .80	— .30	— .20	annuel en mélange
10275	24*	sempervirens , weiss, ganz niedrig, ausd., K 29	30	10.—	3.—	1.—	sempervirens , toujours vert, blanc, très nain, K 29
10276	24*	sempervirens Schneeflocke , grossblumig (spielt), K 29 2 g Fr. 5.—	30	— .—	— .—	1.—	„ flocon de neige à grande fleur, K 29
10280	24*	gibraltarica , lila in Weiss übergehend, aus- dauernd, K 29	30	2.50	— .80	— .30	de Gibraltar , lilas passant au blanc, K 29
10282	24*	jucunda , rosa, K 29 10	10	— .—	— .—	— .80	jucunda , rose, K 29
		IMPATIENS — Fleissige Liese, K 19					IMPATIENS, K 19
10290	△	Holstii , brennendzinnoberröt (Zimmerbalsam- mine, Sultansbalsamine) 1 g Fr. 2.—	50	— .—	— .—	— .70	Holstii , rouge vermillon
10291	△	Schattenglut , dunkelblutrot, dunkel- laubig	30	— .—	— .—	1.—	Schattenglut , rouge sang foncé, feuillage foncé
10292	△	hybrida , in schöner Mischung . . . 1 g Fr. 1.60	50	— .—	— .—	— .60	hybride mélange
10294	△	nana Liegnitzia , tiefmennigrot, komp. 1 g Fr. 12.—	25	— .—	— .—	1.20	nana Liegnitzia , nain, compact, rouge vermillon
10296	△	nana gemischt 1 g „ 2.50	25	— .—	— .—	— .80	nana en mélange
10298	△	Sultanii , karmin, reizend, K 19 1 g „ 2.—	45	— .—	— .—	— .70	Sultanii , à fleurs rouges carmins, K 19
		Die Impatiens Holstii, auch „Fleissige Liese“ genannt, sind recht dankbare Topfpflanzen für Zimmer und Kalthaus und dankbare Gruppenpflanzen für schattige und halb- schattige Lagen.					Belle plante très florifère pour appartements et serre froide et en été pour massifs à l'ombre ou mi-ombre.
10304	24	Incarvillea Delavayi , prachtvolle Staude, Blumen ähnlich der Gloxinien, karminrosa gefleckt, K 29 2 g Fr. 2.40	80	— .—	4.80	— .80	Incarvillea Delavayi , plante vivace, fleurs rose- carminé maculé de jaune et de brun, K 29
10314	24	Inula glandulosa grandiflora , Gold-Marguerite, schwefel- bis goldgelb, grossblumig, für Schnitt, K 29 2 g Fr. 2.—	60	— .—	4.—	— .70	Inula glandulosa grandiflora , jaune orangé, à grandes fleurs, pour bouquets, K 29
10316	24	Golden Beauty , goldgelb	75	— .—	2.60	— .60	Beauté dorée , jaune d'or
10318	24	Royleana , grosse goldgelbe Strahlenblüten	60	8.—	2.40	— .70	Royleana , à grandes fleurs jaunes
10320	○	Ionopsidium acaule , Scheinveilchen, weiss, auch für Töpfe, K 5	10	6.20	1.90	— .60	Ionopsidium acaule , blanc, K 5

⊙ § **Ipomoea — Hohe Winden**

- 10326 **purpurea** gemischt, hohe Winden, in schönstem Farbenspiel 1 kg Fr. 5.—, 100 g Fr. —80
 10328 „ **fl. pl., gefüllte** in Misch. 100 g Fr. 4.—
 10330 **imperialis** gemischt, Kaiserwinde, von unbeschreiblicher Farbenpracht, grossblumig und sehr reichblühend. Zeitige Aussaat und sonniger Standort erforderlich, K 3 100 g Fr. 2.—
 10332 **imperialis gigantea**, Prachtmischung mit riesigen Blüten, sehr schöne und seltene Farben hervorbringend, K 3 100 g Fr. 4.—
 10334 **rubro-coerulea praecox**, himmelblau, sehr schön, K 3

- 10336 ⊕ **Isoloma hirsutum multifl. hybr. Prachtmischg.** Kreuzung mit Tydaea, schönes Laub, prächtige Farben, K 11
Kakteensamen, siehe Seite 119/20
 10338 ⊕ **Kalanchoe globulifera coccinea**, scharlachrot, dankbarer Winterblüher, K 36 1 g Fr. 15.—
 10342 ⊙ **KOCHIA TRICHOPHYLLA**, Sommer-Zypresse od. brennender Busch. Dekorationspflanze f. Topf und Freiland. Im Herbst nimmt die hellgrüne Belaubung eine lebhaftrote Färbung an. Leichte Kultur, K 3 100 g Fr. 1.50
 10344 ⊙ **Kochia Childsii**, grünbleibend, K 3 100 g Fr. 1.50
 10352 ⊕ ⊙ **Lantana hybrida nana** gemischt, Wandelröschen für Gruppen, Rabatten und Töpfe, K 19
Lathyrus latifolius, K 28
 10362 2 § **Weisse Perle**, weiss, grossblumig 150 2.— —.60 —.30
 10364 2 § **roseus**, rosa 180 1.80 —.60 —.30
 10366 2 § **ruber**, dunkelrot 200 1.80 —.60 —.30
 10376 2 § **Prachtmischung** 100 g Fr. 5.60 200 1.50 —.50 —.25

Die perennierenden Lathyrus sind vorzügliche Schlingpflanzen für Mauern, Lauben etc. Prächtig zum Schnitt.

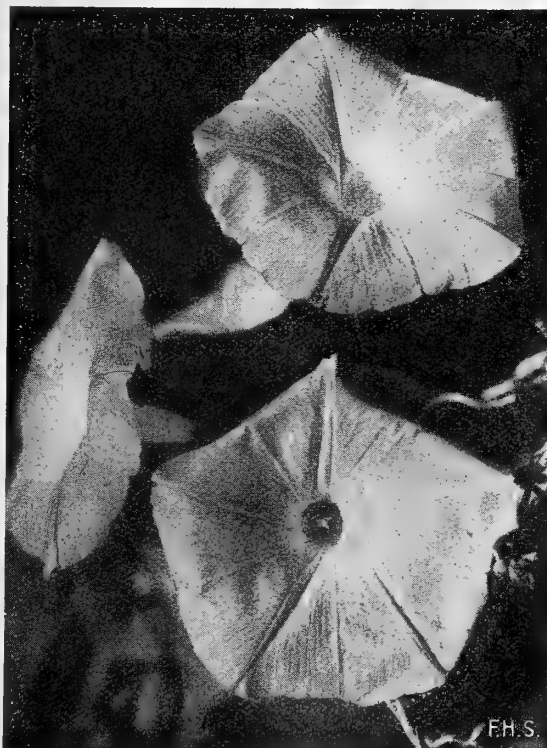
Ipomée-Volubilis — Liseron

- Volubilis** en superbe mélange, K 1
 „ **à fleurs doubles, mélange**
 „ **impérial japonais varié**, en couleurs superbes, à grandes fleurs et très florifère K 3
 „ **impérial gigantea**, mélange superbe, à fleurs géantes, couleurs intéressantes, K 3
rubro-coerulea praecox, bleu ciel, très joli, K 3

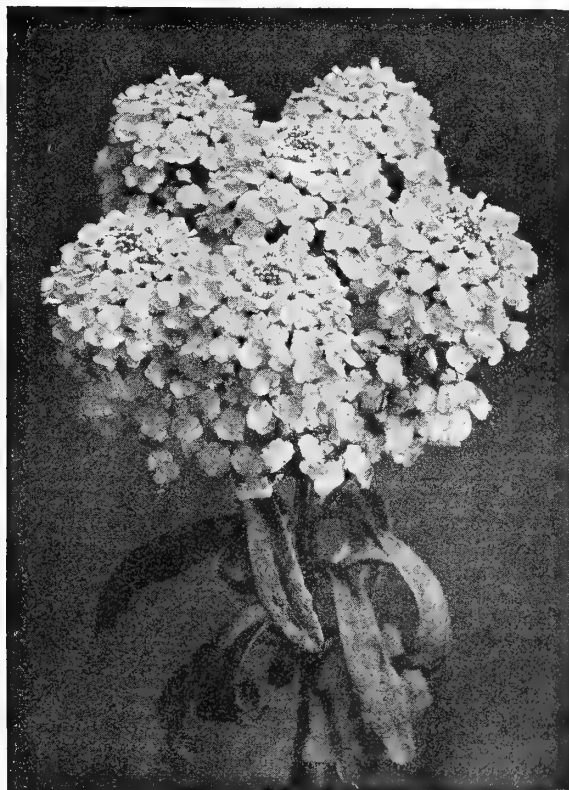
- Isoloma hirsutum multifl. hybr.**, mélange superbe, croisée avec Tydaea, joli feuillage, coloris intéressants, K 11
Graines de Cactus, voir page 119/20
Kalanchoe globulifera coccinea, écarlate, floraison en hiver, K 36
KOCHIE OVIFORME, plante très rameuse, touffue, d'un vert blond passant au rouge pourpre à l'automne, K 3

- Kochie Childsii**, restant vert, K 3
Lantana hybride nain en mélange, pour plates-bandes et bordures, K 19
Pois à bouquets, K 28
vivace blanc (Pois à bouquets) à grande fleur
 „ **rose**
 „ **rouge foncé**
 „ **mélange superbe**

Les pois vivaces sont très cultivés pour l'ornementation des murs, troncs d'arbres, etc. et pour la coupe.



Nr. 10334 **Ipomoea rubro-coerulea praecox**, riesenblumige Prachtwinde
 Volubilis bleu ciel, superbe



Nr. 10262 **Iberis coronaria Empress**
 Thlaspi Impératrice

➡ **Beachten Sie unsere Kulturanleitungen für Blumensamen Seite 54**

➡ **Nous attirons l'attention de nos clients sur nos modes de culture pour les graines de fleurs, voir page 55**

⊙ Lathyrus odoratus

Wohlriechende Edelwicken

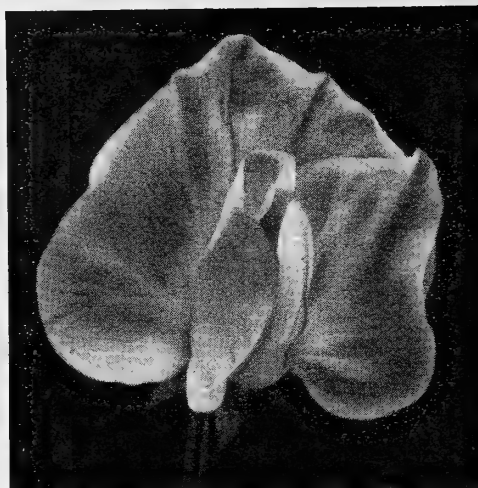
Unser **Lathyrus-Sortiment** bietet Ihnen die reichste Auswahl der feinsten Sorten englischer und amerikanischer Spezialzüchtungen. Die feingewellten Blumen werden von langen, kräftigen Stielen getragen und sind infolge ihres brillanten Farbenspiels eine Massenschnittblume ersten Ranges.

Wir haben jedes Jahr mehrere hundert Lathyrus-Sorten in unserem Versuchsgarten ausgepflanzt und laden Interessenten freundlichst ein, diesen während der Wickenblütezeit Ende Juni-Juli aufzusuchen. Wir wählen im Probeanbau aus der Flut der jährlich erscheinenden Neuheiten die besten Sorten aus, die wir dann unserem Sortiment einverleiben. Auf diese Weise halten wir unser Sortiment auf zeitgemässer Höhe und erleichtern Gärtnern und Liebhabern ihre Wahl, aus dem Guten das Beste zu treffen.

Frühblühende Spencer-Varietäten

Die frühblühenden Spencer-Wicken sind ebenso grossblumig wie die andere Spencer-Klasse, blühen jedoch 14 Tage bis drei Wochen früher. Die Blumen sind edelgewellt und werden von langen, für den Schnitt geeigneten Stengeln getragen.

Auf Wunsch genaue Kulturanleitung für Treibwicken.



⊙ Pois de senteur

Sweet Peas.

L'assortiment de Pois de senteur que nous vous offrons, vous donne le plus grand choix de coloris dans les meilleures variétés provenant de cultures spéciales de Californie et d'Angleterre. La longueur des tiges, la grosseur des fleurs, la résistance des coloris et le port général de la plante ont été soigneusement choisis. Nous essayons chaque année les nouveautés dans notre jardin d'essais et nous vous invitons à venir visiter nos cultures en juin-juillet.

Pois de senteur à floraison précoce

Les pois de senteur à floraison précoce, race Spencer, sont à grosses fleurs et vigoureux comme les autres variétés de cette race, mais ils fleurissent de 2 à 3 semaines plus tôt.

Sur demande, nous donnons à notre clientèle, mode de culture pour forçage en serres.

	100 g	20 g	Paket
	Fr.	Fr.	Fr.
10382 American Beauty , karminrosa auf weissem Grund	4.50	1.20	-.40
10384 Apollo , lachsfarbiges Kirschrot	4.50	1.20	-.40
10385 Attraction , lachsrosa auf crème Grund	4.50	1.20	-.40
10386 Aviator , dunkelrot	4.50	1.20	-.40
10389 Betsy Ross , zartrosa	4.50	1.20	-.40
10390 Blue Bird , reinblau	4.-	1.10	-.30
10392 Blue Bonnet , schönste tiefblaue Sorte	4.-	1.10	-.30
10394 Blue Boy , bestes klares Hellblau	4.50	1.20	-.40
10395 Boon , tiefes Lachsrosa auf cremefarbigem Grund	4.50	1.20	-.40
10396 Bright Light , feurigscharlachrot, prächtig	4.50	1.20	-.40
10397 Claret Cup , penseviolett	6.-	1.60	-.50
10398 Exposition Pink , prächtiges Rosa	8.-	2.20	-.50
10399 Colleen , leuchtendrosa, prachtvoll	5.-	1.30	-.40
10400 Florist Blue , reines klares Blau	10.-	2.70	-.70
10401 „ Rose , prächtiges Rosa	10.-	2.70	-.70
10402 Fortyniner , dunkelorange	4.50	1.20	-.40
10406 Giant Rose , wunderbares Rosa, riesenblumig	4.-	1.10	-.30
10410 Glitters , orangescharlach	4.50	1.20	-.40
10411 Gloria , salmrosa mit Amber-Anhauch	4.50	1.20	-.40
10412 Grenadier , beste feurigrote	4.50	1.20	-.40
10414 Harmonie , lilarsa	4.-	1.10	-.30
10415 Hope , reinweiss, grosse gewellte Blumen	4.50	1.20	-.40
10416 Lady Gay , delikates Hellrosa	5.-	1.30	-.40
10417 Matrose , neu, reines Marineblau	8.-	2.20	-.50
10418 Marine , beste blaue, riesenblumig	4.-	1.10	-.30
10419 Memory , rosafarbiges Lavendel	4.50	1.20	-.40
10420 Mrs. Calvin Coolidge , lachsrosa	4.50	1.20	-.40
10421 Monterey , leuchtendrosa, lachs angehaucht, riesenblumig	4.50	1.20	-.40
10422 Mrs. Kerr , lachsfarbig	4.50	1.20	-.40
10423 Miss Annie Laurie , bestes Hellrosa	4.50	1.20	-.40
10424 Orangekönig , sattestes Orange	4.-	1.10	-.30
10426 Oriental , bestes und tiefstes Crème, doppelblütig	4.-	1.10	-.30
10428 Pal , scharlachrosa, prächtig	4.-	1.10	-.30
10430 Peaches , aprikosenfarbig, Mitte zitronengelb	4.-	1.10	-.30
10432 Ramona , lachskirschrosa	4.50	1.20	-.40
10434 Redwood , leuchtendblutrot	4.50	1.20	-.40
10435 Rosemarie , brillantes Hellrot	4.50	1.20	-.40
10437 Shirley Temple , leuchtendrosa	6.-	1.60	-.50
10438 Schneesturm , reinweiss	4.-	1.10	-.30
10439 Sparkle , lebhaftes Scharlachrot, sonnenbeständig	4.50	1.20	-.40
10440 Spring song (Frühlingslied), tieflachsrosa	4.-	1.10	-.30
10441 Sunray , leuchtendkirschrot auf crème Grund	4.50	1.20	-.40
10442 Sunproof Orange , neu, orange, sonnenbeständig	10.-	2.70	-.70
10444 Valencia , orange, etwas heller als Orangekönig	4.50	1.20	-.40
10445 Triumph , reines Lilamauve	4.50	1.20	-.40
10446 Vulkan , leuchtendcharlachrot	4.50	1.20	-.40
10447 White Harmonie , reinweiss, schwarzsamig	4.-	1.10	-.30
10454 Prachtmischung , frühblühender 1 kg Fr. 20.-	2.60	-.70	-.30
1 Sortiment von 12 Sorten frühblühender „ 3.20			
Spencer-Edelwicken			

American Beauty , rose carmin à fond blanc
Apollo , rouge cerise saumoné
Attraction , rose saumoné à fond crème
Aviator , rouge foncé
Betsy Ross , rose tendre
Blue Bird , bleu pur
Blue Bonnet , bleu foncé, extra
Blue Boy , bleu clair, le meilleur dans cette couleur
Boon , rose foncé saumoné lavé de rose crème
Bright Light , écarlate feu, extra
Claret Cup , violet de violette
Exposition Pink , rose superbe
Colleen , rose luisant, superbe
Florist Blue , très joli bleu, longue tige
„ Rose , rose vif à fleur géante
Fortyniner , orange foncé
Géant rose , rose à fleurs géantes
Glitters , écarlate-orangé
Gloria , saumon teinté d'ambre
Grenadier , rouge feu, extra
Harmonie , lilas rose
Hope , blanc pur, très ondulé
Lady Gay , rose clair
Matelot , nouveauté, bleu marin
Marine , bleu à fleurs géantes, extra
Memory , lavende teinté de rose
Mrs. Calvin Coolidge , rose saumon
Monterey , rose luisant teinté de saumon, à fleurs géantes
Mrs. Kerr , saumon
Miss Annie Laurie , rose clair
Orange King , orange brillant
Oriental (Duplex) , crème foncé extra
Pal , rose écarlate, extra
Peaches , abricot, fond jaune citron
Ramona , rouge cerise saumoné
Redwood , rouge sang brillant
Rosemarie , rouge brillant
Shirley Temple , rose vif
Snowstorm , blanc pur
Sparkle , rouge écarlate vif
Spring song , saumon rose foncé
Sunray , rouge cerise vif, fond crème
Sunproof Orange , nouv., orange, ne passant pas au soleil
Valencia , orange, extra
Triomphe , mauve lilacé
Vulcain , rouge écarlate
White Harmonie , blanc pur
Mélange superbe des variétés à floraison précoce
1 assortiment de 12 variétés à floraison précoce Fr. 3.20

➡ Gewichtsteile unter 10 Gramm können nicht abgegeben werden ➡
Les pois de senteur au poids ne sont pas livrables en dessous de 10 grammes

⊙ § **Lathyrus odoratus — Pois de senteur**

Wohlriechende Edelwicken — Sweet Peas K 10



Die Aussaat erfolgt ab Anfang März direkt ins freie Land. Sobald die Pflanzen Neigung zum Klettern zeigen, gibt man Reisig oder man zieht an Stäben hoch. Bei anhaltender Trockenheit sind die Pflanzen für durchdringende Bewässerung dankbar. Verblühte Blumen müssen beseitigt werden, denn sobald Samenansatz vorhanden, tritt im Flor eine Stockung ein.

Um ganz frühen Flor zu erzielen, sät man schon von Januar ab in kleine Töpfe und pflanzt später aus.

Mischungen				100 g	20 g	Paket	Mélanges			
Nr.				Fr.	Fr.	Fr.				
10456	Grossblumige in schöner Mischung	1 kg	Fr. 5.—	—80	—30	—20	à grandes fleurs, en beau mélange			
10464	Prachtmischung aus Spencer-Sorten	1 „	„ 8.—	1.20	—40	—20	Superbe mélange des variétés Spencer			
10466	Sondermischung neuer krauser Ruffled-Sorten	1 „	„ 20.—	2.60	—70	—30	Mélange spécial des variétés à fleurs ondulées			
10468	Spezialmischung aus Pracht-Sorten	1 „	„ 12.—	1.70	—60	—30	Mélange spécial des variétés ci-dessous			
	1 Sortiment von 8 Sorten	Fr. 2.—					1 assortiment de 8 variétés	Fr. 2.—		
	1 „ „ 12 „ „	„ 2.80					1 „ „ 12 „ „	„ 2.80		
10469	Cupido, Zwerg-Lathyrus gemischt			3.—	—80	—20	Cupido, pois de senteur nains en mélange			

Spencer- und Ruffled-Sorten, Einzelfarben — Variétés Spencer et Ruffled, couleurs séparées

1. Weiss — blanc pur				100 g	20 g	Paket	7. Kirschrot — rouge cerise			
Nr.				Fr.	Fr.	Fr.	Nr.			
10470	Avalanche, reinweiss, riesenblumig			3.—	—80	—30	10539	Amy Johnson, altrosa mit Kirschrot	3.—	—80 —30
10472	WHITE SPENCER, reinweiss			3.—	—80	—30	10540	Charming, leuchtendkirschrosa	3.—	—80 —30
10474	Ruffled white, reinweiss, gekraust			5.—	1.30	—40	10544	EITELKEIT, tiefrosa mit Lachs, auf crème Grund	3.50	1.— —30
2. Gelbliche Farben — couleurs jaunes							10549	Flamingo, kirschrot	3.—	—80 —30
10476	MASTERCREAM, beste cremegelbe, herrlich	3.50	1.—	—30			10550	Grand Slam, lachskirschrot	3.50	1.— —30
10477	Ruffled Primrose, cremegelb, gekraust	4.50	1.20	—40			10551	Sentinel, lachskirschrot auf Crème	3.50	1.— —30
3. Hellrosa u. chamois — rose clair et chamois							10552	Pacific, glänzend lachskirschrosa	3.50	1.— —30
10479	Atlantic, pfirsichlachsrosa	3.—	—80	—30			8. Orange- u. Lachs-Töne — orange et saumon			
10480	IDYLL, cremerosa mit Lachsschein	3.—	—80	—30			10554	CELEBRITY, wunderbares Orange	3.—	—80 —30
10481	Fluffy Ruffles, zartrosa mit Fleischfarben, gekraust	4.—	1.10	—30			10555	Cavalcade, orange mit Rosarot, riesig	3.50	1.— —30
10482	Floradale, hellrosa auf gelblichem Grund	3.—	—80	—30			10557	Gold Crest, orange mit lachsrotem Schein	3.—	—80 —30
10483	Ecstasy, hellrosa auf weissem Grund	3.—	—80	—30			10558	Mavis, glänzend lachsorange	5.—	1.30 —40
10484	Mary Pickford, zartcremerosa mit Lachs	3.—	—80	—30			10562	Tangerine improved, sattes Orange	3.—	—80 —30
10486	Miss California, cremerosa mit Lachs	3.—	—80	—30			9. Hellblaue Farben — bleu clair			
10488	Mayfair, muschelrosa	3.—	—80	—30			10566	Burpee Blue, kräftiges Blau	6.—	1.60 —50
10490	Jak. HOBBS, helles Lachsrosa	3.—	—80	—30			10567	Cambridge Blue, reines Blau	6.—	1.60 —50
10491	Patriot, crème mit Rosa	3.—	—80	—30			10568	Capri, schönste hellblaue	4.—	1.10 —30
10492	Picture, zartcremerosa	3.—	—80	—30			10569	Chinese Blue, intensives Blau	4.—	1.10 —30
10494	Peggy Ann, neu! Reines Lachsrosa	8.—	2.20	—80			10572	REFLECTION, klares reines Hellblau	3.—	—80 —30
10496	Bonnie Ruffles, lachsrosa auf crème Grund, gekraust	6.—	1.60	—60			10578	Wembley, leuchtend lavendelblau	3.—	—80 —30
10497	Simplicity, tiefchamois auf crème Grund	12.—	3.20	1.—			10. Dunkelblaue Farben — bleu foncé			
4. Rosa Farben — couleurs roses							10582	Admiral, bestes Marineblau	3.50	1.— —30
10502	Begeisterung, rosenrot auf crème Grund	3.—	—80	—30			10584	Blue Flame, grösste dunkelblaue	3.—	—80 —30
10503	Gipfel, rosenrot auf weissem Grund	3.—	—80	—30			10586	Commander Godsall, dunkelstes Blau	3.—	—80 —30
10504	Good Cheer, dunkelrosa, sonnenbeständig	3.—	—80	—30			10587	FORTUNE, tiefes Dunkelblau	3.—	—80 —30
10508	Herkules, reinrosa	3.—	—80	—30			10588	Flagship, reines Tiefblau	8.—	2.20 —80
10512	PINKIE, leuchtendrosenrot	3.—	—80	—30			11. Kastanienbraune und Purpur-Töne — brun marron et pourpre			
5. Karmin — carmin							10590	Royal Purple, beste violett-purpur	3.—	—80 —30
10516	BRILLANT ROSE, leuchtendkarminrosa	3.—	—80	—30			10591	Sultan, schwärzlich dunkelpurpurrot	3.—	—80 —30
10520	Crimson King (Karminkönig), dklkarmin	3.—	—80	—30			10592	Splendour, kastanienbraunrot	3.—	—80 —30
10522	Doreen, leuchtendkarmin	3.—	—80	—30			12. Mauve und lila — mauve et lila			
10524	Ruffled Carmine, kräftig karminrosa	4.—	1.10	—30			10593	Ambition, rosiglavendel	3.50	1.— —30
10525	„ Rose, brillantrosa	4.—	1.10	—30			10594	Asta Ohn, rosigmalvenfarbig	3.50	1.— —30
6. Scharlach — écarlate							10595	Cattleya Queen, rosamauve	3.50	1.— —30
10530	Campfire, leucht.scharscharlach, sonnenbeständig	3.—	—80	—30			10598	Ruffled Orchid, lebhaftlilarosa, gekraust	4.—	1.10 —30
10532	Défiance, glühendscharlachrot, sonnenbeständig	3.—	—80	—30			10599	Nouvelle, silbergrau mit dunkelvioletten Flügeln, interessant	4.—	1.10 —30
10534	2. L. O., beste leuchtendscharlachrote	3.—	—80	—30						
10535	Red Boy, dunkelblutrot	3.—	—80	—30						
10536	Red Rover, dunkles warmes Rot	12.—	3.20	1.—						
10537	Ruffled Crimson, leuchtendrot, gekraust	6.—	1.60	—50						
10538	Welcome, tiefescharlach	4.—	1.10	—30						

 **Gewichtsteile unter 10 Gramm können nicht abgegeben werden** 
Les pois de senteur au poids ne sont pas livrables en dessous de 10 grammes

		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	
10600	⊠					Lavatera — Bechermalve
10602	○					arborea variegata , dekorative Blattpflanze
10604	○					trimestris , dankbare Sommerblume, K 1
						rosea splendens Sonnenuntergang, dklrosa
10614	⊠					LEONTOPODIUM — Edelweiss, K 29
						alpinum , Alpen-Edelweiss, für Felspartien und Topfkultur
10616	⊠					sibiricum , grossblumig
10617	⊠					Webbii „kanarisches Edelweiss“, auffallende Neuheit!
10618	⊠					Amrheins neue Hybriden
10619	○					Leptosyne Stillmanii , goldgelb, z. Schnitt, K 3
						Blüht ca. 6 Wochen nach der Aussaat.
						Leucanthemum siehe unter Chrysanthemum.
10620	○					Leucophæa candicans , silberblättrig, für Einfassungen, K 13
10621	⊠					Lilium Regale , Königs-lilie, trompetenförmige weisse Blumen, winterh., K 28
10623	⊠					Philippinense formosanum , mit grossen trompetenförmigen reinweiss. Blumen, K 28
10624	⊠					tenuifolium , Korallenlilie, dunkelscharlach, blüht schon im ersten Jahre nach der Aussaat
10625	○					Limnanthes Douglasii , weiss mit Gelb, K 2
						Linaria — Leinkraut
10626	⊠					alpina , dunkelviolett mit Gelb, reizend für Felspartien, K 29
10628	⊠					Cymbalaria , schön für Ampeln und Felspartien
10632	○					maroccana „Excelsior-Mischung“, allerliebste Sommerblume f. Gruppen u. Schnitt, K 1
10634	○*					Feenstrauss-Mischung , neu! Reizende Mischung von Pastellfarben, K 1
						Linum , Lein
10642	⊠					flavum , gelbblühender Lein, K 28
10643	⊠					„nanum compactum, neu!“ Goldgelb, für Steingarten
10644	○					grandiflorum rubrum , rotblühender Lein, K 1
10648	⊠					perenne , blaublühender Lein, K 28
10650	⊠					narbonense , Bergleim, dunkelblau, K 28
Lobelia K 13						
						Erinus compacta:
10658	○*					blau niedrig , 100 g Fr. 15.—
10660	○*					Crystal Palace , tiefultramarinblau, dkllaubig
10661	○*					Firmament , leuchtendhimmelblau, ohne Auge
10662	○*					Kaiser Wilhelm , prächtig enzianblau, helllaubig
						100 g Fr. 18.—
10663	○*					Kaiser Friedrich , hellblau mit gross. weissem Auge
10664	○*					pumila splendens , dunkelmarineblau mit grossem weissem Auge
10665	○*					Mitternachtsblau, neu! Tiefblau ohne Auge, dunkelste Sorte
10666	○*					Schwabenmädchen , kornblumenblau mit weissem Auge
10668	○*					pumila alba White Gem , reinweiss, ganz niedr.
						hybrida pendula:
10670	○*					Hamburgia , prächtig himmelblau mit weissem Auge
10672	○*					Saphir , tiefdunkelblau mit weissem Auge
10674	○*					Miranda , purpurrosa mit weissem Auge
						Die Lobelia pendula sind vorzügliche Ampelpflanzen und eignen sich sehr zur Ausschmückung von Balkons etc.
10676	⊠					cardinalis Queen Victoria , scharlach, Blätter dunkelrot, K 13
10678	⊠					„Illumination“ , scharlach, starke Stengel, Laub dunkel, K 13
						Sämlinge von Lobelia cardinalis blühen in der Regel erst im zweiten Jahre. Die Pflanzen werden ca. 1 m hoch und lieben sonnigen Standort.
10684	⊠§					Lophospermum scandens , schöne rotblühende Schlingpflanze, K 21
10688	○					Lunaria biennis , Judasschilling, Mondviole, K 28.
						100 g Fr. 4.—
						Lavatère
						en arbre à feuille panachée , K 19
						à grandes fleurs variées , K 1
						rose vif
						GNAPHALIUM — Edelweiss, K 29
						des Alpes , pour rocailles et pots
						de Sibérie , à fleurs géantes
						Webbii , Edelweiss des Canaries, nouveauté!
						hybrides d'Amrhein
						Leptosyne Stillmanii , jaune doré, p. la coupe, K 3
						Fleurit 6 semaines après le semis.
						Leucanthemum voir Chrysanthème.
						Leucophæa candicans , à feuilles argentées, pour bordures, K 13
						Lis du roi , fleur blanche-rosé à fond jaune, très rustique, K 28
						Philippinense formosanum , à grandes fleurs blanches pures, K 28
						tenuifolium , écarlate foncé, fleurit une année après le semis, K 28
						Limnanthes Douglasii , blanc et jaune, K 2
						Linaire
						alpina , violet foncé avec jaune, beau pour rocailles, K 29
						cymbalaire , pour rocailles et suspension, K 28
						du Maroc hybride varié , pour massifs et bouquets, K 1
						Bouquet de Fée , nouveauté! Mélange des couleurs tendres, K 1
						Lin
						vivace à fleur jaune , K 28
						„nain compacte à fleur jaune“
						rouge à grandes fleurs , K 1
						vivace à fleur bleue , K 28
						de Narbonne , vivace à grande fleur, K 28
						Lobélia K 13
						Erinus nain compact:
						bleu pur
						Crystal Palace , bleu foncé, feuillage violacé
						Firmament , bleu ciel brillant sans oeil
						Empereur Guillaume , bleu gentiane
						„Frédéric , bleu clair avec oeil blanc
						pumila splendens , bleu à grand oeil blanc
						Mitternachtsblau, nouv.! Bleu foncé sans oeil
						Schwabenmädchen , bleu de bleuete à oeil blanc
						pumila alba White Gem , blanc pur, très nain
						hybride pendula:
						de Hambourg , bleu ciel à oeil blanc
						Saphir , bleu foncé à oeil blanc
						Miranda , rose pourpre à oeil blanc
						Les Lobélies pendula sont très appréciés pour suspension et garniture de balcons.
						cardinalis „Queen Victoria“ , fleurs rouge vif, feuillage rouge brun, K 13
						„Illumination“ , écarlate, tiges très rustiques
						Les semis de Lobelia cardinalis fleurissent la deuxième année hauteur des plantes environ 1 m, aiment endroits ensoleillés.
						Lophospermum scandens , plante grimpante à fleurs rouges, K 21
						Lunaire, Monnaie du Pape , pour bouquets secs. Belle décoration d'appartement, K 28

Beachten Sie unsere wertvollen Samen-Neuheiten
Grüne Liste Seite I—XII

Nous attirons l'attention de nos clients sur nos
nouveautés très recommandable, page verte I—XII

		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.		
LUPINUS — Wolfsbohne						LUPIN	
10696	⊙	Attraction, neu! Einjährig, rosa mit gelbem Zentrum 5 Pakete Fr. 3.—	100	—	—	—	Attraction, nouveauté! Annuel, rose à centre jaune
10698	⊙	hohe einjährige Sorten, in Prachtmischung, K 1 100 g Fr. 2.50	80	—	—	—	annuel, variétés élevées en mélange, K 1
10700	⊙	niedere einjährige Sorten, in Prachtmischung 100 g Fr. 3.60	30	—	—	—	„ variétés naines en mélange
10702	2	polyphyllus albus, weiss, K 28	90	1.—	—	—	polyphyll blanc pur, vivace, K 28
10704	2	„ coeruleus, blau	90	1.—	—	—	„ bleu, vivace
10705	2	„ luteus, neu! gelb, duftend	90	2.20	—	—	„ luteus, nouveauté! Jaune, odorant
10706	2	„ roseus, rosa	90	1.50	—	—	„ rose, vivace
10707	2	„ C. M. Prichard, lachsfarbigorange	90	—	—	—	„ C. M. Prichard, orange saumoné
10708	2	„ Goldspitze, goldgelb mit Blau	150	4.50	1.40	—	„ Goldspitze, jaune vif et bleu
10709	2	„ Chocolat Soldier, gelb und braunviolett	90	—	—	—	„ Chocolat Soldier, jaune et violet brun
10710	2	„ Sonnenschein, purpur, gelber Saum	90	3.50	1.10	—	„ Sonnenschein, pourpre à bord jaune
10711	2	„ Rubinkönig, rotviolett	90	10.—	3.—	—	„ roi des carmins, violet carmin
10712	2	„ Prinzess Juliana, fleischfarbigrosa mit Crème	90	3.60	1.10	—	„ Princesse Juliana, rose chair, teinté de crème
10713	2	„ Downers neue Spielarten, früh, herrlicher Farbenreichtum	90	2.—	—	—	„ hybrides de Downer, précoce, en coul. riches
10718	2	„ Russell, neu! Gelbe, orangefarbene, rote, hell- und dunkelblaue Töne, auch zweifarbig, in Prachtmisch. 100 Korn Fr. 6.—	100	—	—	—	„ Russell, nouveauté! Dans les teintes jaunes, rouge orange, bleu foncé et bleu clair, ainsi qu'en deux couleurs en mélange
10720	2	„ Prachtmischung, perennierende Sorten	90	1.30	—	—	„ mélange superbe des variétés vivaces
Lychnis — Lichtnelke, K 28						Lychnis , K 28	
10724	2	alpina, reizende rosafarbige Alpine 2 g Fr. 2.60	30	—	—	—	des Alpes, fleur rose pour rocailles
10725	2	Arckwrightii, neue Hybriden	45	4.—	1.20	—	Arckwrightii, nouveaux hybrides
10726	2	chalcedonica, brennende Liebe, leucht. scharl.	90	3.50	1.10	—	croix de Jérusalem, écarlate feu pour bouquet
10728	2	Haageana gemischt	45	3.50	1.10	—	de Haage hybride à grandes fleurs variées
10730	2	Viscaria splendens, scharl., Steinnägeli	40	2.60	—	—	viscaria splendens, écarlate
10732	2	„ nana, rosarote Blüten, gedrunken	25	—	—	—	„ nain, à fleur rose foncé
10736	⊙	Machaeranthera tanacetifolia, asternähnlich, hellblau, K 4	60	—	—	—	Machaeranthera tanacetifolia, ressemble aux Reines marguerites, bleu clair, K 4
10740	⊙	Malope grandiflora, rote Malope (Trichter-malve), K 1 100 g Fr. 1.50	100	—	—	—	Malope à grandes fleurs rouges, K 1
10742	⊙	„ „ alba, weiss 100 g „ 1.80	100	—	—	—	„ „ „ „ blanches
Matricaria — Mutterkraut, K 4						Matricaire , K 4	
10752	⊙*	eximia fl. pl. Goldball, dichtgefüllt, goldgelb	30	—	—	—	eximia Boule d'or, pour bordures
10754	⊙*	„ „ Schneeball, dichtgef., reinweiss	30	—	—	—	„ Boule de neige, pour bordures,
10764	⊙	Matthiola bicornis, sehr wohlriechend, gutes Bienenfutter, K 1 100 g Fr. 2.70	45	—	—	—	Matthiola bicornis, fleurs lilas, mellifère, K 1
10774	⊙§	Maurandia Barclayana, blaue Schlingpfl., K 21	—	—	—	—	Maurandia Barclayana, violet foncé à grandes fleurs
10776	⊙§	„ gemischt, K 21	—	—	—	—	„ beau mélange, K 21
10778	2	Meconopsis Baileyi, himmelblau, prächtig	60	—	—	—	Meconopsis Baileyi, bleu de ciel, K 19
10786	⊙§	Medeola asparagoides, reizende Rankenpflanze, liefert zierliches Bindegrün, K 19	—	—	—	—	Medeola asparagoïdes, feuillage léger, gracieux pour décoration, K 19
10788	⊙§	„ asparagoides myrtifolia, ganz feinblättrig, sehr zierlich für Tischdekoration, K 19 2 g Fr. 1.60	—	—	—	—	„ „ myrtifolia, très fin, K 19
Mesembrianthemum — Mittagsblume						Mesembrianthemum	
10792	⊙*	criniflorum, Mischung vieler Farben, K 3	15	8.—	2.40	—	criniflorum, mélange superbe, K 3
10794	⊙*	cordifolium fol. variegatis, zierliche weissbunte Belaubung, Blumen rosa, für Teppichbeete, K 19 2 g Fr. 4.50	15	—	—	—	cordifolium, à feuille panachée, pour massifs, K 19
10796	⊙*	tricolor, karmin, weiss und purpur, K 3	15	2.20	—	—	tricolor, carmin, blanc et pourpre, K 3
10797	⊙	Michauxia campanuloides alba, wachähnliches Weiss, zweijährig, K 4	160	—	—	—	Michauxia campanuloides alba, blanc suif, bis-annuel, K 4
10798	⊙	Microsperma Goldquaste, neu! Chromgelb, für Zimmer oder Garten, K 13	20	—	—	—	Microsperma Goldquaste, nouveauté, jaune chromé, pour appartements et jardins, K 13
10800	⊙w	Mimosa pudica, schamhafte Sinnpflanze „Rühr mich nicht an“, K 19 100 g Fr. 3.70	60	1.—	—	—	Sensitive pudique, pour pots, K 19
Mimulus — Gauklerblume, K 4						Mimulus , K 4	
10801	⊙	cupreus Roter Kaiser, karmesinsch., 2 g Fr. 3.—	20	—	—	—	cupreus Empereur rouge, écarlate cramoisi
10802	⊙	hybridus gemischt, „Gauklerblume“	30	4.—	1.20	—	hybride, en beau mélange
10804	⊙	Hursts Monarch, neu, riesenbl. Hybriden mit wundervoll gezeichneten Farben 2 g Fr. 3.—	30	—	—	—	„ Monarch, à fleurs géantes, striés et ponctués
10806	⊙	moschatus, Moschuspflanze, gelbblühend 2 g Fr. 2.—	15	—	—	—	musqué, jaune
10816	⊙§	Mina lobata, scharlach mit Gelb, prächtige Schlingpflanze für sonnige Lagen, K 21	—	4.—	1.20	—	Mina lobata, fleur orangée, feuillage élégant, exposition chaude, K 21
10826	⊙	Mirabilis Jalapa, schöne Mischung, Wunderblume, K 5 100 g Fr. 1.50	30	—	—	—	Belle de nuit, variée, pour plates-bandes dans un endroit chaud et ensoleillé, K 5
10836	2	Monarda didyma hybrida, gemischt, Bienenbalsam, K 28	90	5.—	1.50	—	Monarde en mélange, K 28
10846	⊙w	MUSA ARNOLDIANA, rote Blattstiele, K 34 10 Korn Fr. 1.— 100 Korn Fr. 8.—	—	—	—	—	MUSA ARNOLDIANA, à pétioles rouges, K 34 10 graines Fr. 1.— 100 graines Fr. 8.—
10848	⊙w	MUSA ENSETE, prachtvolle Blattpflanze, K 34 10 Korn Fr. 1.— 100 Korn Fr. 8.— 1000 „ „ 70.—	—	—	—	—	MUSA ENSETE, belle plante ornementale, K 34 10 graines Fr. 1.— 100 graines Fr. 8.— 1000 „ „ 70.—

Myosotis - Vergissmeinnicht K 24

		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	
10858	alpestris: blau 100 g Fr. 7.-	30	1.80	-.60	-.20	alpestris: des Alpes bleu
10860	Indigo , tiefes Blau, halbhoch 100 g Fr. 8.-	30	2.20	-.70	-.30	bleu Indigo variété demi-haute
10862 *	Indigo compacta , niedrig, kompakt, für Gruppen- und Topfkultur, schönsten tiefes Blau 100 g Fr. 15.-	15	4.-	1.20	-.40	„ „ compact , pour massifs et pots
10863 *	comp. Blauer Gnom, neu! Tiefblau, niedrig, vorzüglich für Grabbepflanzung	12	12.-	3.60	1.20	Nain bleu, nouveauté! Bleu foncé, très nain, bonne variété pour tombes
10864	Messidor , indigoblau, grossbl., hoch, spätblüh.	30	4.-	1.20	-.40	Messidor , à gr. fleurs, bleu indigo, pour bouquets
10865	Lavendelblau, neu , auffallend reine Farbe, säulenförmig	30	.9.-	2.70	-.80	Bleu lavande, nouveauté! D'une couleur pure frappante, en forme de colonnes
10866	Blauer Korb , indigoblau, säulenförmig	30	5.-	1.50	-.50	Corbeille bleue , bleu indigo, demi-haut
10867	Royal Blue , tiefindigoblau, langstielig, prächtig zum Schnitt 100 g Fr. 18.-	35	5.-	1.50	-.50	Royal Blue , bleu indigo foncé, à longues tiges, pour la coupe
10868 *	hybrida: Liebesstern , himmelblau, frühblühend, aus- gezeichnet für Topfkultur und Einfassungen	25	10.-	3.-	1.-	hybrida: Etoile d'amour , bleu ciel, à grandes fleurs pour massifs et pots
10869 *	Liebesstern compacta , Himmelblau, ganz niedrige, gleichmässige Büsche, reichblüh., prächtig. (Unsere Einführung)	15	12.-	3.60	1.20	Etoile d'amour compacta , bleu ciel, très florifère, superbe (notre introduction)
10870 *	Ruth Fisher (Verbesserung von Liebesstern), Blumen doppelt so gross, vorzügliche Topf- pflanze 2 g Fr. 3.25	25	25.-	7.50	1.50	Ruth Fischer (amélioration d'Etoile d'amour), à très grandes fleurs, bleu ciel, pour potées
10871 *	Sylphe , Wuchs und Belaubung wie „Liebes- stern“, Blumen silberweiss 2 g Fr. 1.30	15	10.-	3.-	1.-	Sylphe , à fleur blanc argenté
10872 *	Isolde Krotz , hellblau, ausgezeichnet für Treiberei 2 g Fr. 5.20	25	40.-	12.-	1.50	Isolde Krotz , bleu clair, à grandes fleurs, très bon à forcer, pour potées
10874 *	Marga Sacher , tiefhimmelblau, sehr gross- blumig, für Treiberei 2 g Fr. 4.-	25	35.-	9.50	1.50	Marga Sacher , bleu ciel foncé, pour potées, très bon à forcer
10875	Karminkönig, neu! leuchtendkarminrosa . 5 Pakete Fr. 5.50	30	.-	.-	1.20	Roi des carmins, nouveauté! Rose carminé luisant
10876 *	alpestris Viktoria , prächtig himmelblau, ganz kompakt, kugelförmig gebaut 100 g Fr. 15.-	20	4.-	1.20	-.40	alpestris Victoria , bleu ciel, superbe variété, pour massifs
10878 *	Viktoria alba , weiss 20	20	6.-	1.80	-.60	„ „ blanc
10880 *	„ rosea , rosa 20	20	6.-	1.80	-.60	„ „ rose
10882 *	„ Indigoblau 20	20	5.-	1.50	-.50	„ „ bleu indigo
10883 *	dissitiflora compacta „Annemarie Fischer“ , dunkelblau, vorzüglich für Töpfe 2 g Fr. 8.-	20	.-	.-	2.-	dissitiflora compacta „Annemarie Fischer“ , bleu foncé, pour pots
10886 2	palustris Graf Waldersee , tiefdunkelblau . .	30	6.-	1.80	-.60	palustris Comte Waldersee , bleu foncé
10888 2	„ Nixenaue , grossblumig, himmelblau mit gelbem Auge	30	6.-	1.80	-.60	„ oeil de nixe , bleu ciel à oeil jaune
10892 △	Myrtus communis , Braut-Myrte, reiner Samen	-	2.50	-.80	-.30	Myrtus communis , Fiancée de Myrte, grain pur
10896 △	Naegelia zebrina discolor , aussen feuerrot, innen gelb, braun gesprenkelt, Winterblüher, K 11	45	.-	.-	1.20	Naegelia zebrina discolor , extérieur rouge feu, in- térieur jaune marbré, floraison en hiver, K 11
10898 △	Neue verbesserte Hybriden 45	45	.-	.-	1.50	Nouveaux hybrides améliorés
10900 ○	Nemesia , K 4	30	6.-	1.80	-.60	Nemesia , K 4
10902 ○	strumosa grandiflora (Suttoni) Prachtmischg.	20	6.-	1.80	-.60	d'Afrique variées , à grandes fleurs
10904 ○	nana compacta , niedrige gemischt 25	25	8.-	2.40	-.80	„ nain compact variées , à grandes fleurs
10906 ○	„ Edelblau , vergissmeinnichtblau	15	.-	.-	1.-	„ „ bleu myosotis
10912 ○*	„ Brightness , glänzend kirschrot	15	.-	.-	1.-	„ „ Brightness , rouge cerise luis.
10913 ○*	Nemophila , K 1	15	-.60	.-	-.20	Nemophile , K 1
10914 ○*	insignis , himmelblaue Liebeshainblume, für Einfassungen und Rabatten 100 g Fr. 2.-	15	-.60	.-	-.20	insignis bleu , pour bordures
10918 2	maculata , weiss mit dunkelvioletten Flecken 100 g Fr. 2.-	15	-.60	.-	-.20	maculata , blanc tacheté de violet foncé
10920 △	gemischt 1 kg Fr. 10.-, 100 g Fr. 1.50	15	-.50	.-	-.20	beau mélange
10924 ○	Nepeta Mussinii violacea superba , Katzen- kraut, tiefes Glyzinenblau, K 28 2 g Fr. 1.60	30	.-	.-	-.50	Nepeta Mussinii violacea superba , bleu foncé violacé K 28
10926 △○	Nertera depressa , Rosenkorallenbeere, moosartig, K 19 1000 Korn Fr. 24.-	10	.-	.-	1.50	Nertera depressa , mousse de corail, K 19 1000 graines Fr. 24.-
10928 ○	Nicotiana , Zier-Tabak	80	1.20	-.40	-.20	Tabac
10930 ○	affinis , weiss, wohlriechend, K 5 200	200	.-	.-	-.40	blanc , odorant, K 5
10932 ○	colossea , prachtvoll dekorativ 1 g Fr. 1.50	150	1.20	-.40	-.20	colossea , plante ornementale, K 19
10938 △○	grandiflora purpurea , rotblüh. Tabak, K 5	75	2.-	-.60	-.25	fleurs rouges , K 5
10942 ○	Sanderae, neue Hybriden gemischt, K 5	150	2.-	-.60	-.25	hybride de Sander , mélange, K 5
10944 ○	silvestris , Blumen reinweiss, K 5 25	25	.-	.-	1.20	silvestre , blanc pur, ornemental, K 5
10946 ○	Nierembergia hippomanica, neu! Zart lavendel- blau, einjährige Kultur, reichblühend, K 19	45	-.60	.-	-.20	Nierembergia hippomanica, nouveauté! Bleu la- vende, tendre, culture annuelle, très florifère, K 19
10948 ○	NIGELLA , K 1	45	-.80	-.30	-.20	NIGELLA , K 1
10949 ○	damascena fl. pl. blau (Jungfrau im Grünen) 100 g Fr. 1.80	45	-.80	-.30	-.20	de Damas , double bleu
10950 2	„ fl. pl. Miss Jekyll , dichtgefüllt, himmel- blau (Braut im Haar) 100 g Fr. 2.70	45	-.80	-.30	-.20	„ „ double Miss Jekyll , bleu de ciel
10958 ○*	„ fl. pl. Miss Jekyll reinweiss , gefüllt 100 g Fr. 2.70	45	1.-	-.30	-.20	„ „ à fleurs doubles blanches
	„ fl. pl. Altpreussen , prächtig dunkelblau, gefüllt 100 g Fr. 3.70	35	.-	.-	1.20	„ „ Altpreussen , fleurs très doubles, couleur bleu foncé
	Nolana lanceolata „Blue Ensign“ , neu! Ultra- marinblau mit weissem Zentrum, K 3	30	8.-	2.40	-.60	Nolana lanceolata „Blue Ensign“ , nouveauté! Bleu marin à centre blanc, K 3
	Oenothera missouriensis , zartgelb, grossbl., K 29	10	.-	2.80	-.70	Enothère du missouri , à fleurs jaunes tendres, K 29
	Oxalis tropaeoloides , dunkelgelb mit braunroter Belaub., f. Einfassungen, K 3 2 g Fr. 1.40					Oxalis jaune foncé à feuillage brun, p. bordures, K 3



Nr. 10796
**Mesembrianthemum
tricolor**



Nr. 11426
**Primula auricula
Mammuth gigantea**
**Primevères auricule
à fleurs géantes**



Nr. 11870
**Scabiosa major
grandiflora, gefüllte
gemischt**
**Scabieuse à
grandes fleurs doubles
en mélange**



Nr. 10720
**Lupinus polyphyllus,
prächtige Staude**
**Lupin polyphylle,
vivace**



Nr. 11026
**Passiflora coerulea
grandiflora**
**Passionsblume, schöne
Schlingpflanze**
Fleur de la passion bleu



Nr. 10913
Nemophila maculata
**Für Einfassungen
und Rabatten**
Nemophile maculé

○ **Petunia hybrida - Petunien — Pétunias** K 13

				Höhe haut. cm.	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.		
Kleinblumige Sorten								à petites fleurs	
11076	Prachtmischung kleinblum. Sorten	100 g	Fr. 4.—	45	1.10	—	—	—	Mélange superbe de toutes les couleurs
compacta nana, niedrige Sorten:									nain compact, variétés naines:
11078	multiflora, gefleckte und gesternte Zwerg			20	5.—	1.50	—	—	étoilé
11079	Admiral, reintentifblau	1 g	Fr. 6.—	20	—	—	—	1.20	Amiral, bleu foncé, pendant de rose de ciel
11080	Gloria, leuchtendrosa mit weissem Schlund			20	6.—	1.80	—	—	Gloria, rose vif, fond blanc
11082	Himmelsröschen, leuchtendrosa	2 g	Fr. 3.—	20	25.—	7.—	1.—	—	rose de ciel, rose vif
11083	Kakadu, dunkelviolet mit weissen Flecken			20	—	—	—	—	Cacatois, violet foncé tacheté de blanc
		1 g	Fr. 2.60						
11084	Ratsherr (Blauzwerg), dklviolett	2 g	Fr. 2.50	20	17.—	5.—	—	—	Conseiller, violet foncé
11085	Scharlachschein, neu! scharlach-rosenrot			25	—	—	—	1.20	Reflet écarlate, nouveauté! Rouge écarlate rosé
11086	Schneeglocke, blendendweiss	2 g	Fr. 2.—	20	15.—	4.50	—	—	cloche de neige, blanc pur
11088	Senator, tiefblau, Schlund weiss	2 g	„ 2.—	20	15.—	4.50	—	—	Sénateur, bleu foncé, fond blanc
11090	silberlila, prächtig	2 g	„ 2.70	20	18.—	5.40	—	—	lilas argenté
11091	König Heinrich, tiefpurpur, prächtig			20	—	—	—	1.20	Roi Henri, pourpre foncé
		1 g	Fr. 6.—						
11092	Rabattenstolz, kräftigrosa, leucht.	2 g	„ 3.—	20	25.—	7.—	1.—	—	Gloire des massifs, rose luisant
11094	Feenkönigin, zartrosa, allerniedrigst			10	10.—	3.—	—	—	Reine des Fées, rose tendre, la variété la plus naine
		2 g	Fr. 1.50						
11096	Rosa Juwel, leuchtendtiefrota	2 g	„ 3.—	12	—	6.—	—	—	Juwel rose, rose foncé luisant
11100	schön gemischt (Rabatten-Mischung)			20	5.—	1.50	—	—	beau mélange pour massifs
11110	Black Prince (General Dodds), samtigschwarzrot			25	10.—	3.—	—	—	Prince noir, pourpre velouté
		2 g	Fr. 1.50						
11112	Erfordia, leuchtendrosa mit weisser Mitte			45	4.—	1.20	—	—	Erfordia, rose vif, centre blanc
11114	Norma, hellblau mit weissem Stern			40	6.—	1.80	—	—	Norma, bleu clair à oeil blanc
11116	Rosa Bonheur, reinrosa, gefüllt, niedrig, Samen bringen 40—50 % gefüllte	1 g	Fr. 12.—	30	—	—	—	1.60	Rosa Bonheur, rose clair, double, nain, 40—50 % de double
11118	Rose King, grosse leuchtendrosa Blüten mit weisser Mitte			30	6.—	1.80	—	—	Rose King, grandes fleurs roses à centre blanc

Die kleinblumigen Petunien sind schöne, reich und dankbar blühende Sommerblumen sowohl für Gruppen und Rabatten als auch zur Ausschmückung von Veranden und Balkonen verwendbar. Für Marktgärtner sehr lohnend.
Les Pétunias à petites fleurs sont des plantes d'été fleurissantes abondamment; elles sont avantageuses pour plates-bandes et décoration de verandas et balcons. Très recommandé pour horticulteurs.

○ **Petunia hybrida pendula**

Nr. **BALKON-PETUNIEN, K 13**

		5 g Fr.	1 g Fr.	Paket Fr.
11124	Blauwunder, reinblau	10.—	2.50	—
11125	Elfe, zartfleischfarbig Rosa, sehr apart	—	3.—	—
11126	Karlsruher Rathaus, veilchenblau	10.—	2.50	—
11128	Schneekönigin, reinweiss	10.—	2.50	—
11130	Rosakönigin, reinrosa	10.—	2.50	—
11131	Marktbeherrscher, neu! Dunkelkarmin mit Scharlach	—	5.—	—
11132	Feuerkönigin (Berliner Balkon), dunkelrot	10.—	2.50	—
11133	Stern von Kalifornien, violettrot, mit fünf reinweissen, sternförmigen Flecken, sehr effektiv	8.—	2.—	—
11134	Stern, rot und weiss	10.—	2.50	—
11135	Leuchtend purpurkarmin, neu, prachtvoll	10.—	2.50	—
11136	Balkon-Petunien schön gemischt	10.—	2.50	—

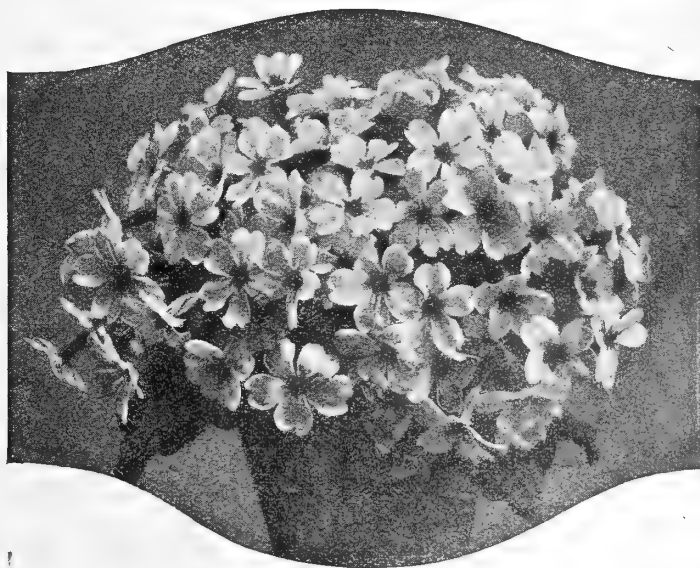


Nr. 11312 Petunia hybr. grdf. superbissima fl. pl. „Vollendung“
Pétunia hybr. superbissima fl. pl. „Perfection“,
double, à fleurs géantes

Pétunia pendula

PÉTUNIA POUR BALCONS, K 13

Merveille bleu, bleu clair brillant
Elfe, rose chair tendre
Hôtel de ville, bleu violet
Roi des neiges, blanc pur
Roi des roses, rose pur
Roi des marchés, carmin foncé à reflets écarlates
Roi du feu, rouge foncé
Etoile de Californie, rouge violet à cinq taches blanches
Etoile, rouge et blanc
Carmin pourpre luisant, nouveauté, superbe
Pétunias pour balcons, beau mélange



Nr. 11477 Primula veris acaulis grandifl. „Teichers Special“
Primevères des jardins acaule, à grande fleur
„Spéciale de Teicher“

○ **Petunia hybrida grandiflora**

Grossblumige Sorten — à grandes fleurs — K 13

		1 g	Paket
		Fr.	Fr.
11144	Alba, reinweiss	6.—	1.20
11145	Blaue Schönheit, marineblau.	8.—	1.40
11146	Brillantrosa, prächtig	6.—	1.20
11148	Karlsruher Rathaus, grossblumige, veichenblaue Balkonpet.	6.—	1.20
11149	Marktkönigin, leuchtend tiefkarminrot mit scharlach Hauch, prachtvoll	8.—	1.40
11150	Dunkelblutrot mit weissem Schlunde	6.—	1.20
11152	Venosa, stahlblau, tiefblaue Adern auf Lichtblau	6.—	1.20
11154	Kermesina, karmoisinrot	6.—	1.20
11156	Balkonkönigin, samtblau mit Weiss	6.—	1.20
11158	Prachtmischung grossblumiger Sorten	8.—	1.20
11160	nana gemischt, grossblumige Zwerg-Petunie	8.—	1.20
11162	„ Weisse Wolke, reinweiss, für Töpfe und Gruppen	10.—	1.50
11164	„ brillantrosa, leuchtendes Brillantrosa	8.—	1.20
11166	„ Karminzwerg, leuchtend karminrot	8.—	1.20
11170	Superbissima alba, weiss mit gelblichem Schlund	10.—	1.50
11172	„ Deutsche Kaiserin, bläulich-weiss, veichenblau geadert	10.—	1.50
11174	„ König Alphons, dunkelpurpur, Schlund schwarz, Blumenblätter gewellt	10.—	1.50
11176	„ Kupferrot, herrliche auffallende anilinrote Sorte	10.—	1.50
11177	„ maculata, kupferrot, weissgesternt, sehr wirkungsvoll	10.—	1.50
11178	„ Prinz von Württemberg, dunkelpurpur mit schwarzem Schlund	10.—	1.50
11180	„ Prinzessin von Württemberg, zartrosa, purpur geadert	10.—	1.50
11182	„ Quadricolor, zartrosa, purpur geadert mit dunklem Grund	10.—	1.50
11184	„ Leuchtend dunkelkarmesin	10.—	1.50
11194	„ Mischung. Die Blumen dieser Klasse sind ungemein gross und haben einen weiten, prachtvoll geaderten Schlund	10.—	1.50
11196	„ nana halbhohe gemischt, gedrungen wachsend	12.—	1.50

○ **Petunia hybrida grandiflora fimbriata**

Prächtige gefranste Spielarten, die durch ihre edelgeformten, meist zartgefärbten oder prächtig gezeichneten Blumen auffallen. Für Topfkultur und Marktverkauf ganz besonders zu empfehlen. K 13

11206	Fimbriata alba, weiss	6.—	1.20
11208	„ Aurora, hellrosa, purpurrosa geadert	6.—	1.20
11210	„ brillantrosa, prächtig	6.—	1.20
11212	„ coerulea, zartblau, dunkler geadert	6.—	1.20
11213	„ Dainty Lady, cremegelb	10.—	1.50
11214	„ Goldenes Jubiläum, neu! Tiefkarminrot mit hellem goldgelbem Schlund	—	1.50
11215	„ Miranda, dunkelkarmin, Schlund scharlach	6.—	1.20
11216	„ Pepita, dunkelkarmin, fast scharlach, weissgefleckt	6.—	1.20
11218	„ Rosalinde, zartrosa	6.—	1.20
11220	„ Titania, dunkelpurpur, weissgerandet	6.—	1.20
11222	„ venosa, purpur Adern auf hellem Grund	6.—	1.20
11224	„ violacea, neu, samtig dunkelblau	7.—	1.20
11232	„ Prachtmischung von grossblumig gefransten Sorten	7.—	1.20
11236	„ nana Erfurter Zwerg, „Abendsonne“, brillantrosa	10.—	1.50
11238	„ „ „ „ „G. Michaelis“, leuchtend purpurrot mit dunklem Schlund	10.—	1.50
11240	„ „ „ „Spitzenschleier“, reinweiss	12.—	1.50
11242	„ „ „ „Frohsinn“, rosa mit Weiss	12.—	1.50
11243	„ „ „ „Prachtmischung, niedrige gefranste	8.—	1.20
11244	„ „ „ compacta M. Washington, zarthellrosa mit weinlilarotem Schlund	6.—	1.20

blanc pur	
Beauté bleue, bleu marin	
rose brillant, extra	
Hôtel de Ville à grande fleur, bleu violet	
Reine des marchés, carmin foncé brillant avec reflet écarlate	
rouge sang foncé à gorge blanche	
venosa, bleu veiné de clair	
cramoisi	
Roi des balcons, bleu à centre blanc.	
Mélange superbe des variétés à grande fleur	
nain compact en mélange	
„ Nuage blanc, blanc pur, pour pots et massifs	
„ „ „ rose brillant	
„ „ „ carmin, carmin luisant	
superbissima blanc, à gorge jaune	
„ Impératr.d'Allemagne, blanc bleuté, lavé de violet	
„ Roi Alphonse, rouge pourp., gorge noire, très frangé	
„ rouge cuivré, couleur luisante, extra	
„ maculata, rouge cuivré, blanc étoilé, superbe	
„ Prince de Wurttemberg, pourpre-foncé à gorge noire	
„ Princesse de Wurttemberg, rose tendre, veiné pourpre	
„ quadricolor, rose tendre, veiné pourpre, fond foncé	
„ rouge cramoiisi	
„ beau mélange. Les fleurs sont très grandes et veinées	
„ nain en mélange	

Pétunias hybr. à grande fleur frangée

Magnifique assortiment de couleurs délicates ou intenses. Particulièrement recommandé pour la culture en pots et vente au marché. K 13

frangé blanc pur	
„ aurore, rose clair, veiné pourpre	
„ rose brillant	
„ coerulea, bleu clair, veiné bleu foncé	
„ Dainty Lady, jaune crème	
„ Jubilé d'Or, nouveauté, rouge carmin foncé, à gorge jaune d'or clair	
„ Miranda, rose luisant, gorge écarlate, bien frangé	
„ Pepita, rouge carmin et blanc, bien frangé	
„ Rosalinde, rose tendre	
„ Titania, pourpre, bordé blanc	
„ venosa, variété veinée	
„ violacea, nouveauté, bleu foncé velouté	
„ mélange superbe	
„ nain d'Erfurt, „Abendsonne“ (Soleil couchant), rose brillant	
„ „ „ „G. Michaelis“, rouge pourpre luisant, à gorge foncée	
„ „ „ „Spitzenschleier“, blanc pur	
„ „ „ „Frohsinn“, rose et blanc	
„ „ „ „mélange superbe, nain frangé, p. pots	
„ „ „ compacte M. Washington, rose clair à gorge rouge-lila	



Nr. 11244 Petunia fimbriata nana compacta M. Washington
Pétunia à grande fleur frangé nain compacte M. Washington



Nr. 10792 Mesembrianthemum criniflorum, Mischung
Mélange superbe

Petunia hybrida grandiflora fl. pl.

Unsere gefüllten grossblumigen Petunien beziehen wir von Spezialzüchtern und garantieren wir 25—30% gefüllte Blumen. K 13

11250	fl. pl. violacea, gefüllte Karlsruher Rathaus, violett	—.	—.	1.40
11260	„ „ Prachtmischung von gefüllten grossblumigen Sorten	20.—	—.	1.40
11264	„ „ nana, 100% gefüllt, neu! Rosa u. rötl. Tönungen, siehe Neuheiten!	—.	—.	2.—

Mammuth fl. pl. Allgefüllte pänienblütige Riesen, K 13

11270	Madonna, reinweiss, 100% gefüllt	¼ g Fr. 22.—	—.	—.	2.50
11272	Princess, karminrosa, 100% „	¼ g „ 22.—	—.	—.	2.50
11280	Prachtmischung vieler Farben, 100% gefüllt	¼ g Fr. 15.—	—.	—.	2.40

11282	Fimbriata fl. pl. alba, prächtig weiss, dichtgefüllt	—.	—.	1.40
11286	„ „ „ rosea perfecta, niedrig, viel gefüllte bringend	—.	—.	1.40
11288	„ „ „ Lachskönigin, warmes Lachsrosa	—.	—.	1.40

11296	„ „ „ Prachtmischung v. gefüllt, gefransten Sorten	20.—	—.	1.40
-------	--	------	----	------

Fimbriata fl. pl. Allgefüllte gefranste Petunien, K 13

11298	Meisterwerk, 100% gefüllt, riesenblumige Mischung	¼ g Fr. 10.—	—.	—.	2.20
11308	nana Victoria, 100% gefüllt, Prachtmischung mit gleichen Eigenschaften wie Meisterwerk, jedoch nur 25 cm hoch	¼ g Fr. 15.—	—.	—.	2.40
11309	„ Amarantrot, 100% gefüllt	1000 K. Fr. 12.—	—.	—.	3.—
11310	„ Karminrosa, 100% „ leuchtendkarminrosa niedrig	¼ g Fr. 22.—	—.	—.	2.50
11311	„ Reinweiss, 100% gefüllt, neu! 1000 K. Fr. 9.—	—.	—.	—.	2.50
11312	Superbissima fl. pl. Vollendung, neu! 85% gefüllte, riesenblumige, in reichem Farbenspiel 1000 K. Fr. 18.—	—.	—.	—.	2.—

11316	○ Phacelia tanacetifolia, Bienenfutterpflanze, K 1	—.	—.	—.	20 g Fr. —.
	1 kg Fr. 8.— 100 g Fr. 1.20	—.	—.	—.	—.
11326	2 Phlox decussata, perennierender Phlox gemischt, prächtig zur Bepflanzung von Gruppen und Staudenrabatten	6.—	1.80	—.	—.
11328	2 „ „ grandiflora, grossblumige neueste Varietäten in Prachtmischung	8.—	2.40	—.	—.
11329	2 „ „ grandiflora, rote Farben	8.—	2.40	—.	—.
11330	2 „ „ nana, Zwergsorten gemischt	12.—	3.60	1.—	—.

Aussaat des Samens am besten im September, der Aufgang erfolgt dann im Mai folgenden Jahres. K 30

**○ Phlox Drummondii grandiflora
Flammenblumen**

Die Flammenblumen eignen sich sowohl zum Bepflanzen von Beeten wie zum Schneiden. Höhe 30 cm. K 4

11340	Prachtmischung grossblumiger Sorten	100 g Fr. 8.—	2.10	—.	—.
11341	Mischung, Handelsqualität	1 kg Fr. 60.— 100 g „ 7.—	1.80	—.	—.
11342	Pastellfarben gemischt, zarte Farbtöne	—.	4.—	1.20	—.

○ Phlox Drummondii hortensiaeflora

Besonders grossblumige Art. Höhe 25 cm. K 4

11343	Alba, reinweiss	4.—	1.20	—.	—.
11344	Brillant, rosa mit hellem Rand und dunklem Auge	4.—	1.20	—.	—.
11345	Chamoisrosa	4.—	1.20	—.	—.
11346	Zinnoberscharlach	4.—	1.20	—.	—.
11347	Leopoldi, rot mit weissem Stern	4.—	1.20	—.	—.
11348	Purpurea, purpurrot	4.—	1.20	—.	—.
11349	Prachtmischung	3.—	1.—	—.	—.

○ Phlox Drummondii nana compacta

Zwerg-Phlox

Diese Klasse wird nur ca. 15 cm hoch und ist deshalb ganz ausgezeichnet für Topfkultur und Rabatten. K 4

11350	Alba (Schneeball), reinweiss	7.—	2.10	—.	—.
11352	Atropurpurea, dunkelpurpurrot	7.—	2.10	—.	—.
11354	Défiance (L'Étincelant), leuchtend scharlach	7.—	2.10	—.	—.
11356	Sanguinea (Feuerball), dunkelscharlach	7.—	2.10	—.	—.
11358	Meteor, scharlachrosa	7.—	2.10	—.	—.
11360	Chamoisrosa	7.—	2.10	—.	—.
11362	Coerulea stellata, hellblau mit weissem Auge	7.—	2.10	—.	—.
11370	Prachtmischung niedriger Sorten 100 g Fr. 20.—	5.20	1.60	—.	—.
	in schönstem Farbenspiel	—.	—.	—.	—.
11380	„ „ niedr. grossblum. (Cäcilien-Phlox)	6.—	1.80	—.	—.

Höhe - haut. cm

11390	2 Physalis Franchetii, japanische Lampionpflanze, schöne orangerote Früchte, vorzügliche Marktpflanze, hält sich lang im trockenen Zustande, K 29	70	1.80	—.	—.
-------	---	----	------	----	----

Pétunias hybr. à grande fleur double

Nos Pétunias à fleur double sont d'une qualité insurpassable et donnent un grand pourcentage de doubles. K 13

double violet

„	mélange superbe à grande fleur double	—.	—.	—.
„	nana, 100% de doubles, nouveautés! Teintes roses et rouges	—.	—.	—.

double Mammuth à fleur de pivoine, K 13

Madonne, 100% double, blanc pur	—.	—.	—.
Princesse, 100% double, rose carmin à fleur de pivoine, mélange, 100% double, à fleur géante, superbe	—.	—.	—.

double à grande fleur frangée blanc

„ „ „ „ „ rosea perfecta nain	—.	—.	—.
„ „ „ „ „ reine des saumons, rose saumon	—.	—.	—.
„ „ „ „ „ mélange superbe	—.	—.	—.

double à grande fleur frangée (100% double)

Chef d'oeuvre (100% double), à fleurs géantes, couleurs superbes, K 13	—.	—.	—.
nain „Victoria“ (100% double), mélange superbe, mêmes qualités que la variété „Chef d'oeuvre“, mais haute de 25 cm	—.	—.	—.
nain Amarante (100% double), nouveauté!	—.	—.	—.
nain „Rose carmin“ (100% double), rose carmin luisant, hauteur 25 cm	—.	—.	—.
nain blanc pur (100% double), nouveauté!	—.	—.	—.
superbissima fl. pl. Perfection, nouv.! 85% double, à fleurs géantes, couleurs d'un bel effet	—.	—.	—.

Phacelia tanacetifolia, bleu clair, mellifère, K 1**Phlox vivace hybrides variés, pour massifs, germe très lentement, magnifique pour platebandes**

à grande fleur, mélange superbe des nouvelles variétés	—.	—.	—.
à grande fleur, mélange de tons rouges	—.	—.	—.
nain à grande fleur, mélange	—.	—.	—.

Semés en septembre, ils germent en mai de l'année suivante, K 30

Phlox de Drummond à grande fleur

Les Phlox de Drummond conviennent particulièrement pour platebandes et bouquets. Hauteur 30 cm. K 4

Mélange superbe à grande fleur

„ bonne qualité	—.	—.	—.
„ de couleurs tendres	—.	—.	—.

Phlox de Drummond à fl. d'hortensias

Hauteur 25 cm. K 4

Alba, blanc pur	—.	—.	—.
Brillant, rose à oeil foncé	—.	—.	—.
Rose chamois	—.	—.	—.
Ecarlate cinâtre	—.	—.	—.
Leopoldi, rouge étoilé de blanc	—.	—.	—.
Pourpre	—.	—.	—.
Mélange superbe	—.	—.	—.

Phlox de Drummond nain compact

Variétés naines

Les Phlox nains ont une hauteur de 15 cm et sont très appréciés pour bordures, tapis, potées. K 4

nain blanc pur (Boule de neige)

„ rouge-pourpre	—.	—.	—.
„ Défiance, rouge vif	—.	—.	—.
„ rouge sang	—.	—.	—.
„ Météor, rose écarlate	—.	—.	—.
„ rose chamois	—.	—.	—.
„ coerulea, bleu clair à oeil blanc	—.	—.	—.
„ mélange superbe	—.	—.	—.

„ „ „ des variétés à grandes fleurs

Physalis Franchetii, lanterne japonaise, rouge-orange, les fruits séchés se conservent longtemps, K 29

Nr.		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	
11400 24	Physostegia virginica alba (Drachenkopf), feine weissblühende Schnittstaude, K 28	90	5.-	1.50	-50	Physostegia virginica alba , plante vivace à fleurs blanches, K 28
11402 24	Physostegia virginica , lilarosa	120	5.-	1.50	-50	Physostegia virginica , rose lila
11406 24	Plumbago capensis , zarthimmelblau, sehr dank- bar blühende Schlingpflanze, K 19	—	—	—	-80	Plumbago capensis , bleu ciel, plante grimpante, K 19 100 graines Fr. 6.-
11408 24	Poinsettia pulcherrina „Weihnachtsstern“ , rote Brakteen K 13	90	—	—	1.20	Poinsettia pulcherrina „Etoile de Noël“ , à inflores- cence rouges, K 13
11409 24	Polemonium coeruleum , hellblau, reichblühend, K 28	75	1.20	-40	-20	Polemoine , bleu clair, à grande fleur, K 28
11410 24	„Richardsonii , Sperrkraut, blau, blüht sehr früh	40	2.60	-80	-30	„Richardsonii , bleu, hâtif
Portulaca grandiflora - Portulakröschen						
Das Portulakröschen gehört zu den schönsten niedrigen Sommer- gewächsen, es erträgt die grösste Hitze und Trockenheit. Zur Bepflanzung von Beeten, Einfassungen, Trockenmauern an heissen Lagen verwendbar, K 3						
11412	Prachtmischung einfacher grossblumiger Sorten 100 g Fr. 3.50	15	1.10	-40	-20	Mélange superbe , à fleurs simples
11414	aurea fl. pl. , goldgelb gefüllt	15	5.-	1.50	-50	aurea fl. pl. , jaune doré, à fleur double
11416	rosea fl. pl. , rosa gefüllt	15	5.-	1.50	-50	rosea fl. pl. , rose à fleur double
11418	splendens fl. pl. , leuchtendrot gefüllt	15	5.-	1.50	-50	splendens fl. pl. , rouge luisant, à fleur double
11420	Prachtmischung gefüllter grossblumiger Sorten 100 g Fr. 16.-	15	4.-	1.20	-40	Mélange superbe à fleurs doubles
11421 24	Potentilla nepalensis Roxana , hellscharlach mit blutrotem Auge, K 29	40	6.-	1.80	-60	Potentille nepalensis Roxana , fleur rouge, K 29
11422 24	„gefüllte Sorten in Prachtmischung“ 2 g Fr. 1.50	—	—	3.-	-50	„double à grande fleur variée“

Primula — Primevères

E - Etagen-Primeln, deren Blumen in 4-5 Etagen über- einander stehen. K - Kugel- oder Kopffrimeln, deren Blüten auf ca. 30 cm langen kräftigen Stielen kugelförmig angeordnet sind.		Höhe haut. cm	5 g Fr.	1 g Fr.	Paket Fr.	E signifie Primevère à fleurs en verticilles superposés. K signifie Primevère à fleurs en forme de boule portées sur des tiges très fortes.
a) Fürs Freie:						
11424 24	auricula Prachtmischung I. Ranges , K 30 20 g Fr. 25.-	15	7.50	—	-80	auricule mélange Ier choix , K 30
11426 24	„Mammuth gigantea , riesenblumige Klasse, das Beste und Grossblumigste, was existiert 20 g Fr. 60.-	15	18.-	4.-	1.20	„à fleurs géantes , mélange surchoix
11428 24	Beesiana , leuchtendsamtpurpur mit gelbem Auge E, K 30 2 g Fr. 2.40	40	4.80	—	-70	Beesiana , fleur bleu violacé à oeil jaune E, K 30
11430 24	Bullesiana , reiches Farbenspiel, orange, karmin, hell- und dunkelblau E, K 30 2 g Fr. 2.50	45	5.-	—	-70	Bullesiana , nouveaux hybrides E, K 30
11432 24	Bulleyana , Blütenstand ähnlich der P. japonica, Färbung eigenartig chromgelb E, K 30 2 g Fr. 2.50	60	5.-	—	-70	Bulleyana , jaune orangé E, K 30
11434 24	cashmiriana , lilarosa Blüten K, K 29	30	—	4.-	-80	Cashmiriana , fleurs lilas rosé K, K 29
11435 24	„alba , weiss, neu K	30	—	8.-	1.40	„blanc , nouveauté K
11436 24	„Rubin , rotviolett K	30	—	12.-	1.60	„rubis , rouge violacé K
11437 24	Cockburniana , orangerot, reichblühend E, K 30	45	—	6.50	1.20	Cockburniana , rouge orangé, florifère E, K 30
11438 24	denticulata grandiflora , neue Hybriden, für Frühlingsgruppen und Topfkultur K, K 29 oder K 30	30	—	3.50	-80	dentelée , nouveaux hybrides, beau mélange K, K 29 ou K 30
11439 24	farinosa (Mehlprimel), rosa, bepudert, für Felsen und Töpfe, K 30	15	—	1.80	-60	farinosa , rose, petite primevère des Alpes, K 30
11440 24	florindae , leuchtendgelb, K 30 2 g Fr. 1.50	90	3.-	—	-50	florindae , jaune vif, K 30
11441 24	hybr. Lisadell Red Hugh , leuchtendorange- scharlach E, K 30	30	—	3.-	-80	hybr. Lisadell Red Hugh , écarlate orange brillant E, K 30
11442 24	japonica , in Mischung, japanische Primel von prächtigen Wuchs, für feuchte und schattige Lagen E, K 30 20 g Fr. 4.-	50	1.20	—	-40	du Japon , beau mélange, pour endroit humide et ombragé E, K 30
11443 24	Littoniana , Orchideenprimel, Blüten ährenförmig, lila, Knospen dunkelrot, K 30	45	—	4.-	-80	Littoniana , fleurs en verticilles, lila, K 30
11444 24	Mooreana , tiefdunkelblau, mehlig bestäubt K, K 29	25	—	4.-	-80	Mooreana , bleu foncé, fariné K, K 29
11445 24	pulverulenta , karminpurpur, Blumen und Blüten- stiele weissgepudert E, K 30 20 g Fr. 12.-	50	3.60	—	-80	pulvérulenta , fleur carmin luisant E, K 30
11446 24	rosea grandiflora , die schönste aller Frühlings- primeln, Blumen leuchtendkarminrot, für kleine Gruppen und Felspartien. Frische Ernte Juni lieferbar, K 29 20 g Fr. 27.-	20	8.-	2.-	1.-	rosea à grande fleur , une des meilleures primevères pour jardin, fleur rose vif, graine fraîche livrable à partir juin, K 29
11447 24	sikkimensis , gelb, wohlriechend, Blüten hängend, K 30	40	—	3.-	-60	Sikkimensis , jaune, odorante, K 30
11448 24	Veitchii , purpurrosa, sehr schön, K 30	30	—	3.-	-60	de Veitch , rose pourpre, K 30
11449 24	vulgaris , primelgelb, K 29	15	3.50	—	-50	vulgaris , jaune primevère, K 29,
11450 24	Wanda , leuchtendpurpurviolett mit gelbem Stern, K 29	30	—	8.-	1.20	Wanda , violet pourpre brillant avec étoile jaune, K 29
b) Sorten fürs Gewächshaus:						
11452 24	Forbesii Rubin , tiefpurpurviolett, mit goldgelbem Auge, empfehlenswerte Topfpflanze v. leichter Kultur, K 15	30	—	3.-	-60	Forbesi rubis , pour serre froide et potées, K 15
11454 24	kewensis , schön goldgelbe Primel fürs Kalthaus, K 15	30	—	6.-	1.-	kewensis , jaune vif, pour serre froide et potées, K 15

Primula malacoides - Fliederprimel Primevères malacoïdes

Beste Aussaatzeit Juni-Juli, Blütezeit ab Dezember. Lieben kühlen Standort. K 17

		Höhe haut. cm	5 g Fr.	1 g Fr.	Paket Fr.
11458	alba, weiss	40	—	2.—	—50
11459	Wädenswiler II, gracilis rosa	25	—	10.—	1.—
11460	III, compacta rosa	20	—	14.—	1.20
11462	IV, salmonea	25	—	20.—	1.50
11464	V, gigas, leucht. karminrot	30	—	30.—	2.—
11465	VI, carminea praecox, sehr frühblühend	30	—	25.—	1.80
11466	Brillant, brillantrot, kompakt	25	—	10.—	1.—
11467	fl. pl. kermesina, Leuchtendrot gefüllt	30	—	14.—	1.20
11468	Treurosa, leuchtendkarminrosa, sehr schön	30	—	4.—	1.—
11470	Oranienburger, lebhaftviolett mit gelber Mitte, riesenblumig, kompakt	25	—	18.—	1.50
11471	sanguinea, die blutrote malacoides, riesenblumig, kompakt	25	—	30.—	2.—
11472	atrosanguinea compacta, neu! Tiefdunkelblutrot, riesenblum., ganz komp. 1/4 g Fr. 18.—	20	—	—	2.20
11473	Winterfreude, karminrosa, neu! Einzelblüte so gross wie Pr. obconica	25	—	—	2.20

Meilleure époque pour le semis: juin-juillet, floraison dès décembre, aime un endroit plutôt froid. K 17

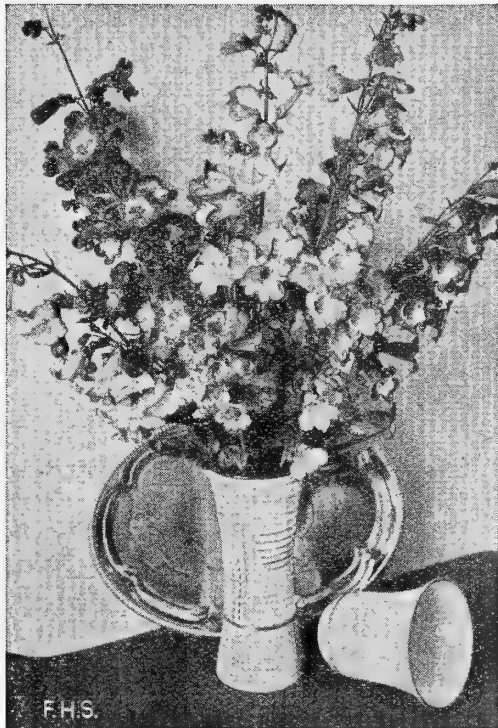
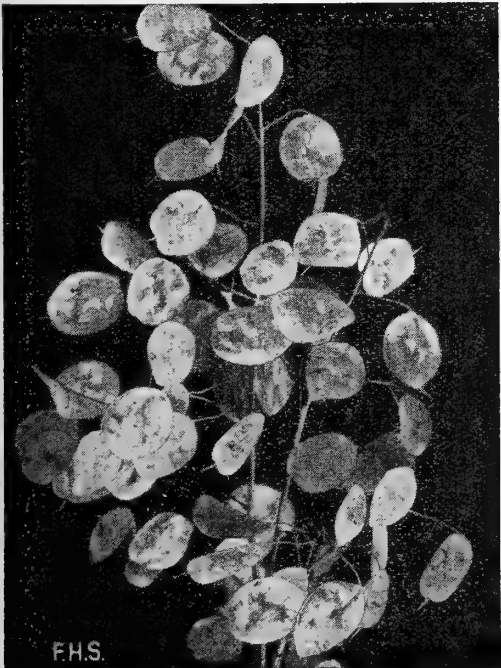
blanc pur, pour potées
De Waedenswil II, gracilis, rose
III, compacta, rose
IV, salmonea
V, gigas carmin brillant
VI, carminea praecox, très hâtive
Brilliance, rouge brillant, compact
cramoisie à fl. doubles
Treurosa, rose carmin luisant
race Oranienbourg, violet vif à centre
jaune, à fleur géante, compacte
sanguinea, rouge sang à fleur géante, compacte
atrosanguinea compacta, nouv.!
Rouge sang foncé, à fleur géantes, comp.
Plaisirs d'hiver, rose carminé, nouveauté! Fleurs aussi grandes que chez la Pr. obconica

4 Primula veris, Gartenprimel K 29 oder 30

		Höhe haut. cm	5 g Fr.	1 g Fr.	Paket Fr.
11474	acaulis coerulea, hell- bis indigoblau, sehr niedrig, für Töpfe	15	—	7.—	1.60
11476	gemischt, niedr. Gartenprimel 20 g Fr. 13.—	15	4.—	—	1.—
11477	grandifl. „Teichers Spezial“	15	—	—	—
	a) Reinweiss d) Reingelb		—	—	1.20
	b) Enzianblau e) Rosa Tönungen		—	—	1.20
	c) Rote Tönungen jede Farbe separat		—	—	1.20
	f) Prachtmischung 5 Pakete Fr. 5.50	15	—	—	1.20
11478	elator coerulea, blau, grossblumig	30	—	10.—	2.—
11480	Feuerkönig, leuchtendrot 2 g Fr. 2.50	30	5.—	—	1.—
11482	Goldball, goldgelb 2 g „ 3.—	30	6.—	—	1.—
11484	Goldrand, braun, Mitte und Rand gelb 2 g Fr. 2.—	30	4.—	—	1.—
11486	Purpurkönig, dunkelrot 2 g „ 2.50	30	5.—	—	1.—
11488	Weisser Schwan, reinweiss 2 g „ 2.50	30	5.—	—	1.—
11490	gigantea, Vierländerprimel goldgelb, riesenblumig 2 g „ 3.50	30	7.—	—	1.20
11496	colossea, Prachtmischung 10 Pakete Fr. 14.—	30	—	—	1.50
11498	gigantea, grossblumige in Prachtmischung 20 g Fr. 20.—	30	6.—	—	1.20
11499	Monarch-Mischung, neu! Riesenblumig, alle leuchtenden und Pastell-Farben	30	—	—	1.—
11500	Prachtmischung viel. Farb. 100 g Fr. 30.—	30	2.40	—	—80
11501	Mischung 20 g „ 8.—	30	1.80	—	—50

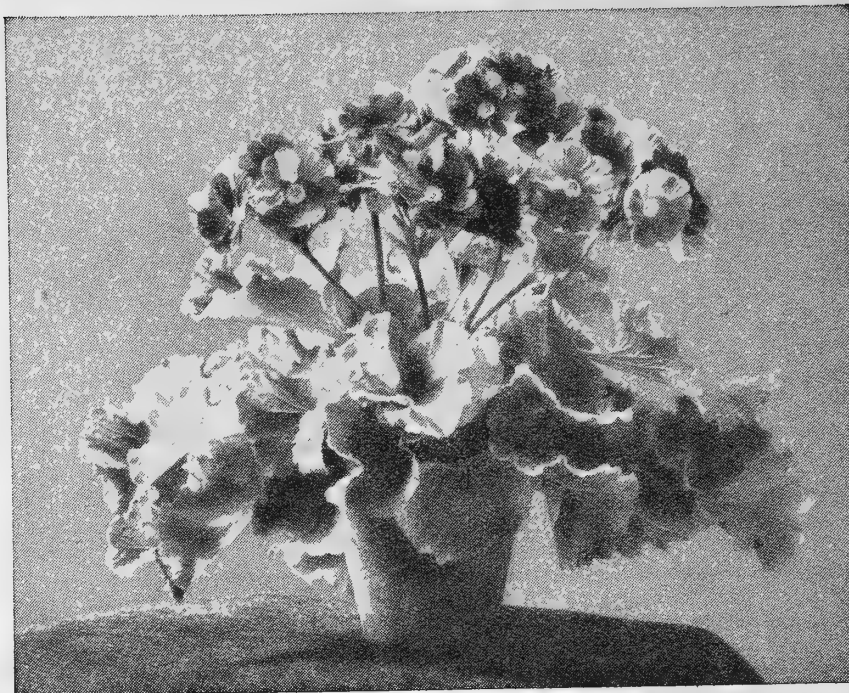
4 Primevères des jardins K 29 ou 30

veris acaule, bleu clair et indigo, très nain, pour pots
variétés naines en mélange
grandifl. Spéciale de Teicher
a) Blanc pur d) Jaune pur
b) Bleu gentiane e) Tons roses
c) Tons rouges chaque coul. sep.
f) Mélange superbe
des jardins, bleu
Roi du feu, rouge feu
Boule d'or, jaune
Goldrand, brun, centre et bord jaunes
Reine des pourpres, rouge foncé
blanc pur
gigantea jaune d'or, à fleurs géantes
colossea, mélange superbe
à grande fleur, mélange extra
Monarque-mélange, nouveauté!
A fleurs énormes, toutes les teintes luisantes et pastelles
mélange superbe
beau mélange



Nr. 11526

**Primula obconica
grandiflora Fasbender
Originalsaat**



Nr. 11526

**Primula obconica
à grandes fleurs,
Race Fasbender**

△ **Primula obconica grandiflora — Primula obconica à grandes fleurs**

Prächtige Primula von leichtester Kultur. Im Februar gesät, blühen sie vom Mai an ununterbrochen. Die neuen Sorten sind bedeutende Verbesserungen der alten Primula obconica und zeichnen sich dieser gegenüber durch festere, besser gebaute und grössere Blumen aus, ausserdem sind die Dolden grösser und dichter, die Stiele fester und straffer. K 15

Semée en février, fleurit en mai, sans discontinuer. Les nouvelles espèces sont des améliorations de l'ancienne Primula obconica, à plus grandes fleurs, à ombelle plus dense, et tiges plus solides. K 15

Nr.	Grossblumige Sorten	5 g	1 g	Paket
		Fr.	Fr.	Fr.
11510	Alba, reinweiss	—	14.—	1.80
11511	Alba nova, reinweiss; Verbesserung v. vorstehender Sorte	—	20.—	2.50
11512	Coerulea, zart lilablau	—	16.—	2.—
11514	Rosea, leuchtendrosa	—	14.—	1.80
11518	Apfelblüte, hellrosa	—	16.—	2.—
11520	Sanguinea (Liebesglut), dunkelblutrot, sehr kompakt	—	14.—	1.80
11522	Hamburger Dunkelrot, leuchtend dunkelrot, reichblüh.	—	14.—	1.80
11524	„ Dunkelrosa, tiefes Dunkelrosa, grossblum.	—	15.—	2.—
11525	Berliner Rot, Rasse Mohnstein	—	16.—	2.—

Variétés à grandes fleurs

Blanc pur
Alba nova, blanc pur extra
bleu clair
rose pur
fleur de pommier, rose tendre
Feu d'amour, rouge sang foncé
Rouge foncé de Hambourg, très florifère
Rose foncé de Hambourg
Berlinoise, Race Mohnstein

Fasbender Sorten:

11526	Fasbender LEUCHTEND DUNKELROT (Berliner Rasse), Originalsaat, sehr reichblühend, kompakter Wuchs, riesenblumig ½ g Fr. 10.—	—	18.—	2.—
11527	Fasbender LEUCHTENDBLAU, Originalsaat, dunkelstes Blau, welches bis heute in Obconica-Primeln gezüchtet wurde, kompakter Wuchs ¼ g Fr. 8.—, ½ g Fr. 14.—	—	25.—	2.50
11528	Fasbender REINWEISS, reichblühend, Originalsaat ¼ g Fr. 8.—, ½ g Fr. 14.—	—	25.—	2.50

Für Marktgärtner immer noch die beste und lohnendste Rasse.

Alleinvertretung für die Schweiz!

Verkauf nur in Originalpackungen mit Verschlussiegel.

Race Berlinoise (Fasbender)

BERLINOISE (Fasbender), rouge foncé brillant, graine d'origine, très compact, florifère, à fleurs géantes ¼ g Fr. 6.—, ½ g Fr. 10.—
BERLINOISE (Fasbender), bleu foncé luisant, graine d'origine, bleu foncé, florifère, compacte ¼ g Fr. 8.—, ½ g Fr. 14.—

BERLINOISE (Fasbender), blanc pur, graine d'origine ¼ g Fr. 8.—, ½ g Fr. 14.—

La meilleure de toutes les Primula obconica.

Vente exclusive pour la Suisse!

Se vend seulement en paquets d'origine.

11529	Friesdörfer Lachsrosa, frisches Rosa mit Lachsschein	—	16.—	2.—
11530	Perle vom Niederrhein, dunkellachsrot, gedrung. Wuchs	—	15.—	2.—
11531	Lachskönigin, lachsrosa, bildet kompakte Pflanzen	—	18.—	2.20
11532	Ruhm von Aalsmeer, frischlila bis lachsrosa, reichblüh., kompakt	—	18.—	2.20
11534	Zukunft, dunkelkarminrot	—	18.—	2.20
11535	Tschorn's Rot, tiefdunkelblutrot, riesenblumig, kompakt	—	16.—	2.—
11536	Leuchtfeuer, leuchtendes reines Dunkelrot, hat beim Aufblühen bereits dunkelrote Färbung	—	16.—	2.—
11537	Veilchenblau, neu! Reines Violettblau	—	25.—	2.50
11538	Prachtmischung grossblumiger Sorten	—	14.—	1.80

Riesenblumige Sorten langstielig (Arends)

11549	Atrosanguinea, leuchtend karminrot	—	18.—	2.20
11550	Coerulea (azurea), kräftiges Blau	—	18.—	2.20
11553	Meteor, leuchtend lachskarmin	—	24.—	3.—
11568	Prachtmischung riesenblumiger Sorten	—	16.—	2.—

Rose saumon de Friesdorf, rose vif saumoné
Perle vom Niederrhein, saumon foncé, compacte
Reine des saumons, rose saumon, compacte
Gloire d'Aalsmeer, lila-rose, compacte, très florifère

Avenir, carmin foncé
Rouge de Tschorn, rouge sang, à fleurs géantes, comp.
Feu brillant, rouge foncé pur, est déjà foncé au début de la floraison

La Violette, nouveauté, bleu de violette
Mélange superbe des variétés à grandes fleurs

Variétés à fleurs géantes à longues tiges

rouge sang, extra
bleu d'azur
Météore, carmin saumoné
Mélange superbe des variétés à fleurs géantes

Primula chinensis fimbriata — Primevères de Chine K 16

(gefranste chinesische Primeln). In Qualität unübertroffen.		5 g	1 g	Paket	
		Fr.	Fr.	Fr.	
11578	Alba magnifica, prächtig weiss, gelbes Auge	8.—	2.—	—80	à fleurs frangées. Insurpassable en qualité.
11580	„ Montblanc, reinweiss	6.—	1.50	—80	
11586	Coerulea, prächtig blau, sehr schön	12.—	3.—	1.20	Blanc pur à oeil jaune
11587	Côte d'azur, Czar, indigoblau	12.—	3.—	1.20	„ „ Mont-Blanc, feuillage vert
11588	Dazzler gefüllt, Neuheit! Orangerot, reichblühend	—	—	2.25	Bleu, feuillage vert
11589	Dazzler, orangerot, verbesserte Orangekönig	—	—	—75	Côte d'azur, Le Czar, bleu indigo
100 Korn Fr. 2.50 1000 Korn Fr. 20.—					Dazzler double, nouveauté! Rouge orange, très florifère
11590	Duchesse (Herzogin), weiss mit karminrot. Auge, grossbl.	12.—	3.—	1.20	de Dazzler, rouge orange, amélioration de Beauté de
11591	Heideröschchen, feurigrosa	—	4.—	1.40	Nice 100 graines Fr. 2.50 1000 graines Fr. 20.—
11592	Karfunkelstein, leuchtend dunkelrot, grossdoldig	12.—	3.—	1.20	Duchesse, blanc à oeil carmin
11596	Kupferfarbig, Belaubg. grün, Stengel bräunl., riesenbl.	—	5.—	1.60	L'Eglantine, rose brillant
11600	Matador, neu! Erdbeerrot mit Indischrot	—	5.—	1.60	l'Étincelante, rouge luisant
11602	Morgenröte (Aurora), herrliche zartrosa Marktsorte I. Rs.	12.—	3.—	1.20	Cuivrée, feuillage vert, tige vert-brun
11606	Orangekönig (Schöne von Nizza), lachsorange mit rotem Auge	—	5.—	1.60	Matador, nouveauté, rouge fraise, lavé de rouge indien
11608	Purpurkönig (Crimson King), purp. rot mit schwarz. Ring	12.—	3.—	1.20	Aurore, rose tendre, extra
11610	Rosakönigin, reinkarminrosa, grüne Belaubung, prächtig	—	7.—	1.80	Beauté de Nice, orange saumoné à oeil rouge
11612	Sedina „Rasse Kieckhöfer“, verb., leuchtend karminrosa, sehr grossblumig	—	8.—	1.80	Défiance, pourpre velouté à centre brun-noir
11616	Veilchenblau, wunderbar reines Dunkelblau	12.—	3.—	1.20	Reine des roses, rose carmin, très rustique
11628	Mischung von einfachen gefransten Sorten	10.—	2.50	1.—	Sedina „Rasse Kieckhöfer“ améliorée, rose carminé, luisant, à fleurs énormes
11630	Prachtmischung von einfachen, grossblumigen gefransten Sorten. Diese Mischung enthält sämtliche Hauptfarben und Neuheiten.	16.—	4.—	1.40	Bleu violet, extra
11632	Mischung riesenblumiger Varietäten	—	5.—	1.60	Beau mélange des variétés à fleurs simples
11634	„ gefüllt blühender gefranster Sorten	—	4.—	1.40	Mélange superbe de toutes les variétés à grandes fleurs frangées. Ce mélange contient aussi les nouveautés.
11636	Nelkenblütige gefüllte, in Prachtmischung, neu!	—	7.—	2.—	Mélange des variétés à fleurs géantes
					Beau mélange des variétés à fleurs doubles à fleurs d'oeillets, doubles, en mélange superbe

Primula chinensis fimbriata gigantea — Primevères de Chine à fl. géantes

Deutsche und englische Riesen.		1 g	Paket	100	
		Fr.	Fr.	Korn	
11638	Crimson, dunkelrot, extra gross	—	—	1.50	Races anglaises et allemandes
11639	Magnifica Blue, hellblau, sehr frühblühend	—	—	1.80	
11640	Nobilis Cattleya, lila in Purpurrosa übergehend	8.—	1.20	—	Crimson, rouge foncé, extra
11641	„ Laelia, malvenrosa, später karminrot	8.—	1.20	—	Magnifica Blue, bleu clair, très précoce
11642	„ Lucretia, amarantpurpur	10.—	1.20	—	Nobilis Cattleya, lilas passant au rose pourpre
11643	Pink, frischrosa	—	—	1.50	„ Laelia, mauve, passant au rose carmin
11644	Prince of Wales, karmoisinscharlach mit hellgelbem Auge	—	—	1.50	„ Lucretia, pourpre amarante
11645	Queen Alexandra, beste weisse Sorte	—	—	1.50	Pink, rose vif
11646	Salmon, dunkellachsrosa	—	—	1.80	Prince of Wales, cramoisi écarlate à oeil jaune clair
11647	The Emperor, terracottafarben	—	—	1.50	Queen Alexandra, meilleur variété à fleurs blanches
11648	Zartrosa Riesen, neu! Einzelblume 5 1/2 cm Durchm.	10.—	1.50	—	Salmon, rose saumon foncé
11649	Olympia-Hybriden, riesenblum. Mischg. neuer Farbtöne	—	1.40	—	The Emperor, rouge brique
11650	Excelsior-Mischung	12.—	1.40	—	Géant rose tendre, nouv. Diam. d'une seule fl. 5 1/2 cm
					Hybr. Olympia, nouvelles teintes, à fleurs géantes
					Mélange Excelsior

		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	
11652	△ Punica granatum nanum , strauchartige Topfpflanze mit scharlachroten Blüten, K 19	30	5.—	1.50	—50	Punica granatum nanum , à fleurs écarlates, p. pots K 19
PYRETHRUM						
11653	2 cinerariaefolium , weiss, Insektenpulverpflanze	60	5.80	1.60	—50	cinerariaefolium , blanc, K 28
11654	⊙* parthenifolium aureum , goldgelb, bekannte prächtige Einfassungspflanze, K 4	30	1.20	—40	—20	à feuille dorée pour bordure, K 4
11655	2 ptarmicaeflorum , zierliches, gefied. Blattwerk, silbergrau, reizvoll zur Beetbepflanzung und Einfassung wie für Töpfe, K 19	30	—.—	—.—	—60	ptarmicaeflorum , feuillage blanc argenté, pour bordure, convient pour tout terrain, K 19
		1 g Fr. 2.50				
11656	2 roseum grandifl. , Prachtmischung einfacher	80	4.—	1.20	—40	rose simple à grande fleur , varié, K 28
11657	2 „ carneum , fleischfarbig, K 28	80	8.—	2.40	—80	„ carneum , couleur chair
11658	2 „ atrosangineum , dunkelrot 2 g Fr. 1.10	80	8.—	2.40	—80	simple rouge foncé
11659	2 „ James Kelway , leuchtend samtröt	80	8.—	2.40	—80	James Kelway , rouge velour
11660	2 „ fl. pl. , gefüllte u. halbgf. 2 g Fr. 1.50	80	12.—	3.60	—80	à fleur double, en mélange
11662	2 „ „ dunkelrosa , 90 % echt fallend	80	—.—	10.—	1.—	fl. pl. rose foncé , 90 % double
11665	2 Tchihatchewii , niedrig, moosartig, gut als Rasenersatz, K 4	15	4.—	1.20	—40	Tchihatchewii , espèce naine formant gazons, K 4
11670	2 Ramondia pyrenaica , purpurviolett, f. Steing., auch f. Töpfe, K 30 1000 Korn Fr. 2.40	15	—.—	—.—	1.20	Ramondia pyrenaica , violet pourpre, pour rocailles, ainsi que pour pots, K 30 1000 graines Fr. 2.40
11672	2 Ranunculus asiaticus , neue Riesen, Blüten von 12 cm Durchmesser, K 28	50	6.—	1.80	—60	Renonculus asiaticus , fleur géante de 12 cm de diam, K 28
11674	2 „ „ gramineus , goldgelb, Laub blaugrün, K 29	25	3.—	—90	—30	„ gramineus , jaune d'or, feuillage vert clair
11680	2 △ Rehmannia angulata , winterhart, auch für Topfkultur, Blumen ähnlich der Incarvillea, Farbe purpurrosa, K 29 2 g Fr. 2.—	60	—.—	—.—	—70	Rehmannia angulata , vivace, pour potée, fleur rose pourpre, gorge jaune, K 29

○ Reseda

11690	Odorata , gewöhnliche, wohlriechende, K 1	30	—	—	—	20
	1 kg Fr. 8. — 100 g Fr. 1.20					
11692	„ grandiflora , grossblumig	30	—	—	—	20
	1 kg Fr. 10. — 100 g Fr. 1.50					
11694	„ „ ameliorata , verbesserte rötliche	30	—	—	—	20
	100 g Fr. 2.40					
11696	Bismarck , verb. Machet, gut für Töpfe, K 4	30	2. —	—	—	25
11698	Goliath , tiefrot, kräftiger Wuchs, riesige Rispen	30	8. —	2.40	—	80
11700	Machet , dicke Rispen, grossbl., 100 g Fr. 6. —	40	1.50	—	—	20
11702	„ Riesen , beste für Topfkultur	40	2.50	—	—	30
11704	Pariser Markt , langgestielt, f. Töpfe u. Freiland	40	2. —	—	—	25

11710	○ Rhodanthe maculata , rosa mit dkl. Ring. K 3	30	1.50	—	—	25
11712	○ „ Manglesii , rosa	30	1.50	—	—	25
11716	○ RICINUS borboniensis arboreus , Wunderbaum	300	—	—	—	20
11718	○ „ cambodgensis , fast schwarzes Laub	120	—	—	—	20
	100 g Fr. 1.50					
11720	○ „ sanguineus , dunkle Belaubung, K 5	200	—	—	—	20
	100 g Fr. 1.20					
11722	○ „ zanzibariensis gemischt 100 g „ 1.50	200	—	—	—	20

Die Ricinus zanzibariensis sind Blatt- und Dekorationspflanzen ersten Ranges und eignen sich als Solitärpflanzen wie auch für Gruppen.

11725	△ Rochea falcata , prächtige Topfpflanze mit scharlachroten, in grossen Dolden stehenden Blumen, K 36	40	—	—	—	70
	1000 Korn Fr. 2.50					
11730	2 Rosa polyantha nana multiflora , Kussröschen, reizendes Topfröschen, sehr leicht zu ziehen, reiner Samen, K 18	40	4. —	1.20	—	40

RUDBECKIA

11740	○ bicolor superba , langgestielte Schnittblume, goldgelb, innen braun, K 4	60	1.50	—	—	20
11741	○ hybr. Golden Sunset , goldgelb mit braun-roter Zone, prachtvoll zum Schnitt, K 4	60	3. —	—	—	30
11742	2 ○ hirta Herbstwald , kupfrigrotbraune Farbtöne	70	5. —	1.50	—	50

11743	○ hybrida „Meine Freude“ , goldgelb, K 4	60	2.50	—	—	30
11745	2 Neumannii , niedr. Schnittstaude, goldgelb, K 28	60	6. —	1.80	—	60
11746	2 purpurea hybr. , schönste Hybriden, K 28	100	4. —	1.20	—	40
11748	2 „ grandiflora (Echinacea), langgestielte purpurrote Blumen, K 28	100	4. —	1.20	—	40

11756	△w Saintpaulia ionantha grandiflora , 5 Pak. Fr. 6. —	10	—	—	—	1.40
	Veilchen von Usambara, sehr zierl., veilchenartige Blumen, für Zimmer und Gewächshaus					
11758	△w Saintpaulia kewensis , leucht. dunkelblau, reichblühend, K 11	10	—	—	—	1.50
	5 Pak. Fr. 6. —					

	Salpiglossis-Trompetenzunge , K 3					
11768	○ variabilis grandifl. , grossblumige gemischt	90	2. —	—	—	30
	100 g Fr. 7.50					

11769	○ „ gloxiniaeflora , Prachtmischung	80	2.50	—	—	30
11770	○ „ superbissima , Kaiser Salpiglossis, der Mittelstengel trägt an der Spitze ein Bukett prachtvoll gezeichneter Blumen	60	3.50	1.10	—	40

Salvia

11780	2* argentea , weissblättrig, für Einfassungen, K 28	30	2. —	—	—	25
11781	△○ farinacea Gruppenblau , neu! Silberiges Blau	90	8. —	2.40	—	80
11782	△○ patens , prächtig azurblau, K 19	75	12. —	3.60	—	80
	splendens: K 19					

11784	△○ compacta , leuchtendscharlachrot,	40	5. —	1.50	—	50
11786	△○ Feuerball , Samen nordischer Zucht scharlachrot, niedrig, frühblühend und kompakt wachsend	30	20. —	6. —	—	1.80

11788	△○ Feuerball , Samen südländischer Zucht	50	6. —	1.80	—	60
	100 g Fr. 22. —					

11789	△○ FEUERZAUBER , Neuheit! Kompakt und niedrig wie Rakete, aber viel blühwilliger und auffälliger in Blütenreichtum. Damit dürfte die Salvien-Standardsorte erreicht sein.	25	34. —	10. —	—	2.50
	2 g 5. —					

11790	△○ Harbinger , scharlachrot, sehr frühblühend, Wuchs niedrig	30	20. —	5.80	—	1.80
	2 g Fr. 2.40					

11792	△○ Rakete , feurigdunkelrot, kompakt, sehr früh- und reichblühend	25	25. —	7.20	—	2. —
	2 g Fr. 3. —					

11793	△○ Schöne v. Hilterfingen , mittelhoch, glühend-scharlach, früh, f. grosse Grupp.	40	25. —	7.20	—	2. —
	2 g Fr. 3. —					

11794	△○ Zürcher Zwerg , Samen hiesiger Zucht, Blumen lebhaftscharlach	30	20. —	5.80	—	1.80
	2 g Fr. 2.40					

11796	△○ Zürcher Zwerg , Samen südlicher Zucht	50	6. —	1.80	—	60
-------	---	----	------	------	---	----

○ Résédas

Odorant, ordinaire, K 1

„ **à grande fleur**

„ **amélioré à fleur rougeâtre**

Bismarck, très bon pour pots, K 4

Goliath, à grande fleur rouge cuivré

Machet, rameaux épais et bien coloré, K 4

„ **à fleur géante**, pour pots

Marché de Paris, très robuste, p. pots et pleine terre

Rhodanthe maculata, rose à couronne foncée, K 3

„ **Manglesii**, rose

RICIN borboniensis arboreus, feuell. très ornem.

„ **du Cambodge**, feuellage presque noir

„ **sanguineus**, feuellage foncé, K 5

„ **de Zanzibar**, mélange

Les Ricins de Zanzibar sont très décoratifs et conviennent très bien pour massifs et plantes solitaires.

Rochea falcata, écarlate superbe, feuilles rosées, K 36

1000 graines Fr. 2.50

Rosier multiflore, nain remontant, très joli pour pots, graines nettes, K 18

RUDBECKIA

bicolor superba, jaune vif, cerclé de brun, pour la coupe, K 4

hybr. Golden Sunset, jaune doré avec cercle rouge brun, superbe pour la fleur coupée, K 4

hirta „Forêt d'automne“, tons rouges, bruns, cuivrés

hybrida „Mon plaisir“, jaune d'or

Neumannii, jaune d'or à disque noir, K 28

purpurea hybrides, variés, K 28

„ **grandiflora**, rouge violacé, disque purpurin, K 28

Saintpaulia ionantha, fleur bleue violacée, plante gracieuse pour pots, K 11

„ **kewensis**, bleu foncé, très florifère, K 11

Salpiglossis, K 3

à grande fleur, variées

à fleur de Gloxinia varié

superbissima variés, la tige du milieu porte à sa pointe un grand bouquet de fleurs

Sauge

argentée, feuellage ornemental, pour bordures, K 28

farinacea, Massif bleu, bleu argenté, K 19

patens, à fleur bleue, K 19

splendens: K 19

rouge compact

Boule de feu, graine provenant de cultures du nord, écarlate, très précoce et compact

Boule de feu, graine cultivée dans le midi, rouge écarlate

CHARME DE FEU (Feuerzauber), Nouveauté, Compacte et naine comme la „Fusée“, mais plus florifère, plus brillante et plus précoce.

2 g 5. —

Harbinger, floraison précoce, rouge écarlate vif, naine

Fusée, rouge feu foncé, compacte, très hative et très naine

Beauté de Hilterfingen, demi-haute, écarlate luisant, hative, pour grands massifs

naine de Zurich, graine récoltée en Suisse, très naine, fleur écarlate vif

naine de Zurich, graine récoltée dans le midi

		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.
11802	24	Santolina tomentosa , gelb, silberweiss be- laubt, K 19 2 g Fr. 4.—	60	—.—	—.—
11806	○*	Sanvitalia procumbens , gelb mit schwarz. Mitte, für Einfassungen	12	3.—	—90
11808	○*	„ „ „ fl. pl., schön gefüllt, K 4	12	5.—	1.50
11818	○	Saponaria vaccaria , rosa, gut zum Schnitt, K 1	60	—80	—30
11820	24	„ „ „ ocymoides, rosa, f. alpine Grupp., K 28	30	1.80	—60
		Saxifraga — Steinbrech			
11824	24	decipiens grdf. Schneeteppich , reinweiss	20	—.—	4.—
11826	24	hybr. , Blütenteppich , leuchtendkarmin, K 28	15	—.—	—80
		1 g Fr. 2.80			
11827	24	„ Purpurmantel , karminrosa mit Purpur	20	—.—	8.—
		1 g Fr. 2.—			
11828	24	primuloides , rosettenartige Polster, Blüten weiss mit dunkelroten Punkten	30	—.—	—.—
11829	24	rotundifolia , rundblättrig mit weissbl. Blüten- schaft, neu! 1 g Fr. 9.—	40	—.—	—.—
11832	△	sarmentosa , „Judenbart“, für Ampeln, K 19 1000 Korn Fr. 4.—	30	—.—	—.—
11834	24	Megasea Hybriden gemischt 1 g „ 6.—	60	—.—	—.—
11836	24	moosartige gemischt 2 g „ 2.—	20	—.—	4.—
11838	24	viele ausdauernde Sorten Steinbrech gem.	—	9.—	2.70

Scabiosa

Major grandiflora fl. pl., K 3

11840	○	karminrosa , sehr schön	100	2.—	—60
11842	○	Die Fee , lasurblau	100	2.—	—60
11844	○	Mohrenkönig , schwarzpurpur	100	2.—	—60
11846	○	schwefelgelb	100	2.—	—60
11848	○	Schneeball , reinweiss	100	2.—	—60
11850	○	Feuerkönig , leuchtendpurpur	100	2.—	—60
11856	○	Blaue Kokarde , tiefazurblau	100	3.—	—90
11858	○	Rosette , dunkelrosa mit Lachshauch	100	—.—	1.40
11870	○	Prachtmischung , hohe gefüllte Sorten	100	1.40	—50
		100 g Fr. 5.—			
11872	○	Elite-Mischung 100 g „ 9.60	90	2.50	—80
11875	○	nana fl. pl. Mischung , niedriger gefüllter, K 3	60	1.60	—50
		100 g Fr. 6.—			
11880	24	caucasica lila , sehr schön zum Schnitt, K 28	100	7.—	2.10
11882	24	„ alba , weiss	100	8.—	2.40
11884	24	„ perfecta , grossblumig, lila	100	15.—	4.50
11886	24	„ riesenblumige Hybriden , neu, vor- züglich zum Schnitt 2 g Fr. 2.—	100	—.—	4.—

Schizanthus — Spaltblume

11894	○	schöne Mischung einjähriger Freilandsorten, K 1 100 g Fr. 3.70	45	1.—	—30
11896	○	wisetonensis , reizende Hybriden für Gruppen und Töpfe, K 3 2 g Fr. 2.—	40	13.—	4.—
11898	○	„ Hursts Monarch , Wuchs sehr kompakt, reizende Farben 2 g Fr. 5.—	30	—.—	—.—
11900	○	„ Vollendung , reiches Farbenspiel leuch- tender Töne	40	—.—	—.—
11902	○	„ Brillant , leuchtendamarantrot	40	—.—	6.—
		Die Schizanthus wisetonensis mit ihren Abarten eignen sich auch vorzüglich zur Topfkultur für den Winterflor. Ihre eigenartige Schönheit kommt dabei erst recht zur Geltung. Die Aussat für den Flor Ende Dezember/Januar erfolgt im August/September.			
11904	24	Scutellaria alpina , Helmkraut, violett, K 28	15	—.—	4.—
		Sedum — Fethenne, K 28			
11905	△	bellum Dondo , neu! Reinweiss, Blütezeit kann von Weihnachten bis Muttertag an- gehalten werden, vorzügliche Topfpflanze, Kultur wie Kalanchoe 10 Pakete Fr. 16.—	—	—.—	—.—
11906	24	reflexum „Chamaeleon“, rasenbildend, gelb, aprikosen- oder lachsfarbig	25	—.—	—.—
11907	24	spectabile splendens , dklkarmin, 1 g Fr. 4.—	40	—.—	—.—
11908	24	spurium coccineum , rotblühend für Fels- partien 2 g Fr. 2.10	15	14.—	4.20
11909	24*	spurium coccineum , Purpurteppich , rosa, Laub dunkelpurpur 2 g Fr. 4.50	20	—.—	—.—
11910	24*	Mischung vieler Sorten	—	9.—	2.70
11916	24*	Sempervivum Hybriden gemischt , winterharter Hauswurz	6	—.—	9.—
11920	○	Senecio elegans fl. pl. , schön gemischt, Kreuzkraut	25	8.—	2.40
11924	24	„ clivorum , Orangekönigin , prächtige Perenne, K 29	120	4.—	1.20
11930	24	Sidalcea , Doppelmalve, neueste Hybriden, K 29	50	4.50	1.40

Santolina tomentosa , jaune, feuillage argenté [K 19]	
Sanvitalia rampante , jaune à centre noir, p. bord.	
„ „ double , K 4	
Saponaire à bouquet rose , pour la coupe, K 1	
„ ocymoides , rose pour bordures et rocailles	
Saxifraga [K 28]	
decipiens , gd. fl., Tapis de neige, blanc pur, K 28	
hybr. , tapis de fleurs , carmin luisant, K 28	
„ manteau de pourpre , rose carmin et pourpre	
primuloides , feuilles en rosette, fleurs blanches pointillées de rouge foncé	
rotundifolia , blanc, à feuilles rondes	
sarmentosa pour suspension, K 19	
1000 graines Fr. 4.—	
hybr. megasea , mélange	
rampants et gazonnants en mélange	
vivaces en mélange pour rocailles, K 28	

Scabieuse

à grande fleur double, K 3

rose vif	
sylphide , bleu lazuline	
Reine des Noires , noir-rougeâtre	
jaune soufre	
Boule de neige , blanc pur	
Reine de feu , rouge vif	
Cocarde bleue , bleu ciel foncé	
Rosette , rose foncé lavé de saumon	
mélange superbe	
mélange surchoix	
naine à fleur double variée , K 3	
du Caucase bleu-lilas , K 28	
„ blanche	
„ perfecta à très grde fleur lila, demi-dbl.	
„ hybrides à fleurs géantes, nouveauté!	
Pour la coupe	

Schizanthus

mélange pour pleine terre, K 1	
wisetonensis varié , pour massifs et pots, K 3	
„ Monarch de Hurst , très compact, pour pots	
„ Perfection , coloris riches et brillants	
„ Brillant , rouge amarante vif	
Les Schizanthus se distinguent spécialement pour la culture en pot pour la floraison d'hiver. Semis en août/septembre ils fleurissent en décembre/janvier.	

Scutellaria alpina , violet, K 28	
Sedum , K 28	
bellum Dondo , nouveauté! Blanc pur, peut fleurir dès Noël jusqu'à la Journée des mères, pour pots, même culture que pour Kalanchoe	
reflexum „Chaméléon“, gazonnant, jaune abricot	
spectabile splendens , carmin foncé	
spurium coccineum , carmin vif, pour bordures et rocailles	
„ tapis de pourpre , rose, feuillage pourpre foncé	
mélange	
Sempervivum , variétés vivaces en mélange	
Senecion double varié , K 3	
„ clivorum , Roi Orange , très joli, vivace, K 29	
Sidalcea , nouveaux hybrides en mélange, K 29	

Wollen Sie die Erfolge unserer Blumen- und Gemüsesamen sehen,
so besuchen Sie bitte öfters unseren **Versuchsgarten**. Vom Früh-
jahr bis zum Herbst werden Sie dort viel Interessantes finden.

Nous vous invitons cordialement à visiter notre **jardin d'essais**
où vous pourrez juger de la qualité de nos graines par les résultats
obtenus avec celles-ci. Du printemps à l'automne vous y trouverez
de très intéressantes choses.

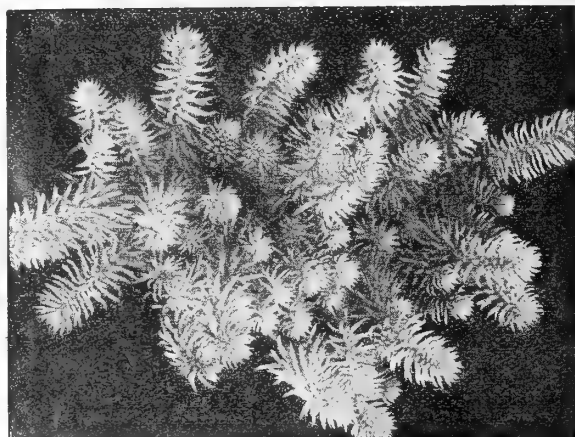
Silene

- 11940 2/ alpestris, weiss, für Felspartien, K 28 . . .
 11942 0* pendula fl. pl. Bijou, lachsrosa gefüllt, K 2 . . .
 11944 0* „ compacta fl. pl. Schneekönig, reinweiss . . .
 11945 0* „ „ fl. pl. Damenröschen, lachsrosa . . .
 11946 0* „ „ fl. pl. Pfirsichblüte, gefüllt reizend . . .
 11948 0* „ „ fl. pl. Triumph, karminrot, gef., niedr. . .
 11950 0* „ „ fl. pl. Bonnettii Zwergkönigin, pur-
 purrosa, gefüllt
 11952 0* „ „ ruberrima, leuchtend- 100 g Fr. 2.70
 karmin, einfach
 11954 0* „ „ fl. pl. Spezial-Mischung aller Farben
 vorzüglich für Einfassungen oder Stein-
 garten

11956 2/ schafta, magentatarosa, reichblühend, K 28 . . .
 Die Silenen pendula werden vorwiegend im Herbst ausgesät
 und bilden im Frühjahr einen herrlichen Schmuck für
 Gruppen und Einfassungen.

- 11962 0w Sinningia Regina hybrida (Kaiser-Gloxinien),
 Prachtmischung, Blätter dunkelgrün, silbern ge-
 adert, K 11 1 g Fr. 15.-
 11964 2/ Sisyrinchium anceps, blauviolett, grasähnliche
 Blätter, K 28
 SOLANUM — Nachtschatten, K 19
 11972 0 capsastrum nanum, mit runden roten
 Früchten
 11974 0 Hendersonii, runde Früchte, orangescharlach,
 11976 0 New Paterson, grosse runde orangerote Früchte
 11980 2/ Soldanella alpina, blau, niedrige 2 g Fr. 1.40
 Alpenpflanze, auch schön für Töpfe, K 30
 11986 2/ Solidago canadensis, goldgelb, kanadische Gold-
 rute, K 29
 11988 2/ „ Shortii, mächtige, breite gelbe Rispen
 11992 0 Sparmannia africana, Zimmerlinde, K 19
 Keimt nur schwach! 100 Korn Fr. 10.-
 11994 2/ Spargula pilifera (Sagina), Sternmoos, rasenbil-
 dend, K 28 2 g Fr. 6.-
 11996 2/ Stachys lanata, weissblättr. perenn., K 28
 Statice
 12006 0 Bonduellii, leuchtend zitronengelb, K 4
 100 g Fr. 3.-
 12009 0 sinuata candidissima, weiss, K 4
 100 g Fr. 3.-
 12011 0 „ atrocoerulea, Kampf's verbesserte,
 leuchtend dunkelblau, langstielig
 100 g Fr. 3.-
 12012 0 „ rosea, rosa 100 g Fr. 3.-
 12013 0 Suworowii, leuchtendrosa Ähren . . .
 12014 2/ dumosa, silbergrau, Stiele drahtartig fest . . .
 12016 2/ incana hybrida, mehrjährig, beste für Bin-
 derei, K 28
 12017 2/ latifolia, blau, für Binderei, K 28 . . .
 12018 0 macrophylla atrovioacea, dunkelblau,
 Marktpflanze, K 19
 12019 2/ Stockesia cyanea, blau, asternähnliche Blüten, K 28
 Streptocarpus, K 11
 12020 0w hybridus grandiflorus, Veitch's neueste Hy-
 briden, gemischt 1 g Fr. 10.-
 12022 0w Goliath, blau, riesenblumig 1 g „ 14.-
 12023 0w Caritas, weiss . . .
 12024 0w Cirrus, weiss, violett geädert . . .
 12025 0w Prinzess Mary, rot mit hellem Schlund . . .
 12026 0w Rosa Elfe, zartrosa . . .
 12028 0w Tyruspurpur, purpur mit gelbem Schlund

Die Streptocarpus eignen sich wegen ihrer grossen Wider-
 standsfähigkeit gegen Zugluft sehr gut als Zimmerpflanzen.



Nr. 11906 Sedum reflexum „Chamaeleon“
 Sedum reflexum „Chaméléon“

Silène

- des Alpes, pour rocailles, K 28
 pendula double Bijou, rose saumoné à fleur double
 „ „ reine de neige, blanc [K 2
 „ „ Damenröschen, rose saumoné
 „ „ à fleur de pêcher
 „ „ Triomphe, rose carmin
 „ „ Reine des naines, rose foncé

„ rose carmin à fleur simple

„ fl. pl. mélange spécial de toutes les
 couleurs convenant pour massifs ou pour
 rocailles

schafta, rose magenta, très florifère, K 28
 Semis en automne, magnifique décoration au printemps pour
 bordures et parterres.

Sinningia Regina hybrida (Gloxinias imperialis) à
 feuillage vert-foncé, bord argenté, dess. rouge-pourp.
 K 11

Sisyrinchium anceps, bleu violacé, gazonnant

SOLANUM, K 19

capsicum, piment à petits fruits rouges

Hendersonii, à fruits ronds rouge-orangés

New Paterson, à grands fruits rouge-orange

Soldanella alpina, bleu, nain, plante alpine, pouvant
 aussi se cultiver en pots

Verge d'or du Canada, K 29

„ Shortii, à grandes grappes jaunes

Sparmannia africana, tilleul de chambre
 100 graines Fr. 10.-

Spargula pilifera, mousse étoile, très joli, K 28

Stachys lanata, feuillage argenté, pour bordures
 Statice

Bonduelli, jaune d'or, K 4

sinuata candidissima, blanc, K 4

„ améliorée de Kampf, bleu foncé lui-
 sant, à longue tige

„ rosea, rose

Suworowii, épis rose brillant

dumosa, gris argenté, tige rigide, K 28

incana hybrida, varié vivace, meilleure variété
 pour bouquets secs, K 28

latifolia, bleu pour bouquetterie, K 28

macrophylla atrovioacea, bleu foncé, K 19

Stockesia cyanea, bleu, à fleurs de Reines-Marguer.
 Streptocarpus, K 11 [K 28
 de Veitch, couleurs blanche, bleu et rouge

Goliath à fleur géante bleue

Caritas, blanc

Cirrus, blanc, veiné de violet

Princesse Marie, rouge à gorge clair

Sylphe rose, rose tendre

pourpre de Tyrus, pourpre à gorge jaune

Les Streptocarpus sont de belles plantes pour appartements
 et ne craignant pas le courant-air.



Nr. 12455 Viola delphinifolia, blau, wohlriechend
 Viola delphinifolia, bleu, odorante

○ Tagetes

Sammet- oder Studentenblume — Rose d'Inde — Oeillet d'Inde K 5

a) Gefüllte hohe grossblumige:

	Erecta fl. pl.	Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.
12032	auraea , goldgelb, dichtgefüllt (aurantiaca)	75	1.80	— .50	— .20
12038	Orangeball , extra riesenblumig	80	2.50	— .80	— .30
12042	Zitronenkugel , zitronengelb, riesenblumig	80	2.50	— .80	— .30
12045	Halskrausen Goldkrone , neu! Goldorange, leicht wohlriechend	60	4. —	1.20	— .40
12046	Goldlicht (Guinea Gold) , goldgelb, nelkenblütig	80	2.50	— .80	— .30
12047	Burpee-Gold , neu! Nelkenblütig, wohlriechendes Laub, tieforange	75	— . —	— . —	1. —
12048	Silberlicht , hellzitronengelb, nelkenblütig	75	3. —	— .90	— .30
12050	chrysanthemumblütige Riesen , neu! Stark gelockte Blüten, gemischt	80	8. —	2.40	— .80
12051	Sunset Riesen , neu! Mischung riesiger Blumen	100	6. —	1.80	— .60
12052	Prachtmischung hoher gefüllter 100 g Fr. 5. — Studentenblumen	80	1.30	— .40	— .20
12054	nana Tom Thumb Golden Crown , nelkenblütig, goldgelb, grossblumig	40	— . —	4. —	1. —
12056	nana floribunda fl. pl. leuchtendorange, früh- und reichblühend	45	3. —	— .90	— .30
12062	nana , Mischung halbhöher Sorten 100 g Fr. 5.60	60	1.50	— .50	— .20

b) Gefüllte hohe kleinblumige:

(zum Schnitt):

12066	patula fl. pl. ranunculoides , dunkelbraun	75	2. —	— .60	— .25
12068	„ „ „ Royal Scott , gestreift, variiert	75	3.50	1.10	— .40

c) Gefüllte niedrige kleinblumige:

(für Einfassungen etc.): **Patula nana fl. pl.:**

12074	Goldball , goldgelb, niedrig, gefüllt	25	1.80	— .60	— .20
12076	pallida , leuchtendweisslichgelb, niedrig, kompakt, ausgezeichnet für Rabatten	25	2. —	— .60	— .25
12084	Farbenklang , goldgelb mit braunroter Manchette	25	3. —	— .90	— .30
12086	Robert Beist , braunpurpur, niedrig	30	2. —	— .60	— .20
12090	Royal Scott , niedrige, gestreift	30	5. —	1.50	— .50
12096	Mischung niedriger gefüllter Sorten 100 g Fr. 5. —	25	1.30	— .40	— .20
12100	Prachtmischung , dichtgefüllte Blumen, leucht. Farb.	25	2.50	— .80	— .30
12110	Liliput , braunrot, gelb gerandet, reizende kleinblum.	20	2. —	— .60	— .30
12112	„ goldgelb	20	2. —	— .60	— .30
12114	„ schwefelgelb	20	2. —	— .60	— .30

d) Niedrige einfachblühende kleinblumige:

Patula nana:

12118	Ehrenkreuz , gelb mit Braun, sehr wirkungsvoll, einf.	20	1.10	— .40	— .20
12120	Feuerkreuz , goldgelb mit grossen braunen Flecken	20	1.20	— .40	— .20
12126	signata pumila , goldgelb, schön zu Einfassungen, reichblühend, feinlaubig, kleinblumig	25	2.50	— .80	— .30
12128	„ „ Gnom , tieforange, gedrungener und gleichmäss. i. Wuchs als vorige Sorte	20	4. —	1.20	— .40

12134	24 Teucrium chamaedrys , rosa Lippenblüten, für Steingärten; lässt sich schneiden wie Buchs, K 28	25	5. —	1.50	— .50
12136	24 Thalictrum adiantifolium , sehr feinbl., K 29	45	5. —	1.50	— .50
12138	24 „ dipterocarpum , lilarosa, K 29	110	8. —	2.40	— .80
12142	24 Thermopsis lanceolata , lupinenähnlich. Schnittstaude, hellgelb, K 29	70	5. —	1.50	— .50
12146	○ § Thunbergia alata gemischt , prächtige Schlingpflanze, K 21	—	1.50	— .50	— .30
12150	○ Tithonia speciosa grdf. Feuerball , neu! Margeritenähnliche Blüten, orangescharlach mit gelber Mitte, K 4 5 Pakete Fr. 4.50	270	— . —	— . —	1. —
12156	○ △ Torenia Fournieri grandiflora speciosa , mit grossen, sammetartigen Blumen, K 19	30	7. —	2.10	— .50
12158	○ △ „ „ speciosa „Die Braut“ , weiss mit Rosa gefleckt 1 g Fr. 1.20	30	— . —	5. —	— .50
12168	24 Tritoma gemischte frühblühende Spielarten (Raketenblume), K 29	100	4. —	1.20	— .40
12170	24 „ hybr. elegans multicolor , neu, viele neue Farben, früh, lange blühend	100	— . —	5. —	1.20
12175	24 Trollius europaeus , goldgelbe Dotterblume, K 30	50	4. —	1.20	— .40
12180	○ § Tropaeolum peregrinum (canariense), gelbgefranst, ausgezeichnete Schlingpflanze, sehr raschwachsend, K 21 100 g Fr. 3. —	—	— .80	— . —	— .20

a) Variétés élevées à grandes fleurs doubles
(Rose d'Inde):

jaune d'or
boule d'orange , à fleur géante
Lemon Queen , jaune citron à fleur géante
Couronne d'or , nouveauté, orange doré, frisée et odorante
Guinea Gold , à fleurs d'oeillets, jaune d'or, nouveau
Burpee-Gold , nouveauté! A fleur d'oeillet, feuillage odorant, orange foncé
Yellow Suprême , à fleurs d'oeillets, jaune citron
géante à fleur de Chrysanthème , nouveauté, frisée en mélange
Sunset géante , nouveauté, mélange des variétés à grandes fleurs
mélange des variétés hautes
nana Tom Thumb Golden Crown , à fleur d'oeillet, jaune doré, grandes fleurs
nana floribunda orange luisant , nouveauté, hâtif et très florifère
mélange des variétés demi-hautes

b) Variétés élevées à petites fleurs doubles
(Rose d'Inde):

patula fl. pl. , à fleur de renoncule, brun foncé
„ Royal Scott , strié

c) Variétés naines à petites fleurs doubles
(Oeillet d'Inde):

Boule d'or , nain, jaune d'or à fleur double
pallida , jaune clair, nain compact, pour plate-bandes
Harmonie , jaune doré, bordé de rouge brun
Robert Beist , rouge pourpre double, nain
Royal Scott , nain, strié
mélange des variétés naines à fleur double
mélange superbe en couleurs éclatantes
Liliput , rouge-brun, à petite fleur
„ jaune d'or
„ jaune soufre

d) Variétés naines à petites fleurs simples
(Oeillet d'Inde):

Légion d'Honneur , strié jaune et brun
Croix de Feu , jaune d'or à grandes taches brunes
signata pumila , jaune vif, fleur petite, très gracieuse, pour bordure
„ „ gnome , orange foncé, plus compacte et de port plus régulier que la variété ci-dessus

Teucrium chamaedrys , rose, pour rocailles, se taille comme le buis, K 28
Thalictrum adiantifolium , pour la bouquetterie
„ dipterocarpum , lilas-rose, pour bouq.
Thermopsis lanceolata , jaune clair. Jolie plante vivace, pour la coupe, K 29
Thunbergia alata varié , belle plante grimpante, K 21
Tithonia speciosa grdf. Boule de Feu , nouveauté! Fleurs rappelant les marguerites, écarlate orange à centre jaune, K 4
Torenia Fournieri à très grande fleur bleue, K 19
„ „ speciosa „La Fiancée“ , à fleur blanche et rose
Tritoma hybrides précoce , K 29
„ „ élégant multicolor , nouveauté, hâtif
Trollius europaeus , jaune d'or, K 30
Capucine des Canaries , petite fleur, jaune soufre, aime expositions fraîches, plante grimpante, K 21

Tropaeolum - Kapuziner — Capucine K 21

○ § Lobbium

Hochrankende, kleinblättrige Sorten:

12190	Aureum, goldgelb	1 kg	Fr. 8.—
12196	Feuerfliege, goldgelb gefleckt	1 „	„ 8.—
12198	Feuermeer, granatscharl., dkle Belaub.	1 „	„ 10.—
12200	Kronprinz v. Preussen, dklblutrot	1 „	„ 8.—
12202	Lucifer, feurigdunkelscharlach	1 „	„ 8.—
12204	Mourning Bride, efeublättrig, samtig dunkelkarmesin	1 kg	„ 8.—
12208	Regina, leuchtendlachsrot	1 „	„ 8.—
12210	Schwarzer Prinz, schwarzpurpur	1 „	„ 8.—
12220	1 Sortiment von 6 Farben	1 „	„ —.80
12232	Prachtmischung vieler Farben	1 kg	„ 5.—
12234	Spezialmischung leucht. Farben	1 „	„ 6.—

○ § Tropaeolum majus

Rankende grossblättrige Kapuziner:

12242	Atropurpureum, dunkelpurpur	1 kg	Fr. 8.—
12244	Coccineum, scharlach	1 „	„ 8.—
12246	Dunnetts Orange, leucht.orangegelb	1 „	„ 8.—
12248	Prinz Heinrich, hellgelb mit Scharlachrot gefleckt	1 „	„ 8.—
12254	Vesuv, lachsrosa, dunkellaubig	1 „	„ 8.—
12264	Prachtmischung vieler Farben	1 „	„ 5.—
12266	Spezialmischung leucht. Farben	1 „	„ 6.—

12270	fl. pl. Goldglanz, reines Goldgelb, gefüllt-blühend, ca. 50 cm lange Ranken, wohlriechend	1 kg	Fr. 10.—
12271	fl. pl. Scharlachglanz, feurigorangefarben, gefüllt-blühend, prächtig	1 kg	Fr. 12.—
12272	fl. pl. Orangeglanz, leuchtendgoldorange, gefüllt		
12273	fl. pl. Mondglanz, helles Crème gelb, gefüllt		
12274	fl. pl. Lachsglanz, delikates Goldlachs, gefüllt		
12275	fl. pl. Prachtmischung (gefüllte Glanz-Hybr.), prachtvolleres Farbenspiel	1 kg	Fr. 10.—

○ * Tropaeolum nanum Tom Thumb Zwerg-Kapuziner-Kresse.

Sämtliche Zwerg-Kapuziner eignen sich vorzüglich zur Einfassung von Beeten. Sehr leichte Kultur und äusserst anspruchslos. In England finden diese Zwerg-Kapuziner in jedem Garten Verwendung.

12276	Empress of India, blutrot, dunkellaubig	30	1.50	— .50	— .20
12278	Golden King, goldgelb, dunkellaubig	30	1.50	— .50	— .20
12280	King of Tom Thumb, scharlach mit dunkler Belaubung	30	1.50	— .50	— .20
12282	Marienkäfer, orange, granat gefleckt	30	1.50	— .50	— .20
12286	Rubinkönig, rubinrot, dunkellaubig	30	1.50	— .50	— .20
12288	Vesuv, lachsrosa	30	1.50	— .50	— .20
12298	Prachtmischung vieler Farben	1 kg	Fr. 5.—		
12300	Spezialmischung leucht. Farben	1 „	„ 6.—		

12302	nanum fl. pl. Goldkugel, leuchtendgoldgelb, gefüllt, wohlriechend, bildet runde niedrige Büsche ohne Ranken	30	2.50	— .70	— .30
12303	„ „ „ Feuerkugel, scharlach, gefüllt	30	4.—	1.10	— .30
12304	„ „ „ gefüllte in prachtvollem Farbenspiel, bildet runde niedrige Büsche ohne Ranken, wohlriechend	30	2.50	— .70	— .30

○ * Tropaeolum compactum Liliput:

Reizende neue Zwergsorten mit kleinen Blumen und Blättern.

12308	Babyrose, weiss mit Hellrosa	25	3.—	— .80	— .20
12310	Fairy Queen, hellgelb mit Rotbraun	25	3.—	— .80	— .20
12312	Lady Cherry, dunkelweinrot, dunkellaubig	25	3.—	— .80	— .20
12314	Othello, schwarzrot, dunkellaubig	25	3.—	— .80	— .20
12316	Rubin, leuchtendweinrot, dunkellaubig	25	3.—	— .80	— .20
12318	Schneewittchen, weiss, reizend	25	3.—	— .80	— .20
12320	Prachtmischung vieler Farben	1 kg	Fr. 12.—		

12324	24 Tunica saxifraga, lilarosa Felsnelke, K 28	25	1.50	— .50	— .25
12325	○ Ursinia anethoides, leuchtendorangerot mit tiefbraunem Farbenring, feingefied. Belaubg.	25	5.—	1.50	— .50
12326	○ „ Aurora, goldgelb mit karminrotem Ring und orange Zentrum, K 5	25	6.—	1.80	— .60
12330	24 Valeriana alba, weisser Baldrian, K 28	90	2.—	— .60	— .25
12332	24 „ coccinea, scharlachrot, f. frische Buk.	90	2.—	— .60	— .25
12336	○ Venidium fastuosum, neufarbige 2 g Fr. 1.50	75	—	3.—	— .60
	Marguerite, leuchtendorange mit schwarzer Mitte, prächtig zum Schnitt, K 5				
12342	24 Verbascum olympicum, gelbe Königskerze, K 29	180	5.—	1.50	— .50
12344	24 „ phoeniceum, gemischte Spielarten	90	2.50	— .80	— .20

○ § de Lobb

Variétés grimpantes à petites feuilles:

jaune d'or
Mouche de feu, jaune doré maculé
Mer de feu, écarlate feu, brillant
rouge sang foncé
Lucifer, écarlate feu
Mourning Bride, à feuille de lierre, fleur cram. foncé
Regina, rouge saumon
Prince noir, pourpre noir
1 Assortiment de 6 couleurs Fr. —.80
Mélange superbe de toutes les couleurs
„ spécial de couleurs brillantes

○ § Capucine majus

Variétés grimpantes à grosses feuilles:

pourpre foncé
écarlate
Orange de Dunnett
Prince Henri, jaune clair, maculé d'écarlate

Vesuve, rosa saumoné, feuillage foncé
Mélange superbe de toutes les couleurs
„ spécial de couleurs brillantes

à fleurs doubles Lueur d'or, jaune d'or, superbe

„ „ „ Lueur écarlate, écarlate orange brillant, magnifique
„ „ „ Lueur orange, orange luisant
„ „ „ „ lunaire, jaune crème cl.
„ „ „ „ saumonée, saum. doré
„ „ „ mélange superbe, très recommandable

○ * Capucine naine Tom Pouce

La Capucine naine est spécialement recommandée pour plates-bandes. Culture facile. En Angleterre on les voit dans presque tous les jardins.

Impératrice des Indes, rouge, feuillage foncé
Golden King, jaune d'or
Roi des Tome Pouce, écarlate, feuillage foncé

orange tacheté de rouge
Ruby King, rouge rubis, feuillage foncé
Vesuve, rose saumon
Mélange superbe de toutes les couleurs
„ spécial de couleurs brillantes

naine à fl. doubles Boule d'or, jaune doré luit., odorante, compacte

„ „ „ „ Boule de Feu, écarlate
„ „ „ „ mélange superbe, coloris superbe, odorante, compacte

Capucine naine Liliput

Belle variété naine à fleurs et feuilles petites.

Babyrose, blanc avec rose clair
Fairy Queen, jaune clair avec rouge brunâtre
Lady Cherry, rouge bordeaux
Othello, rouge foncé, feuillage foncé
Rubis, rouge bordeaux, feuillage foncé
Snow Queen, blanc
Mélange superbe de toutes les couleurs

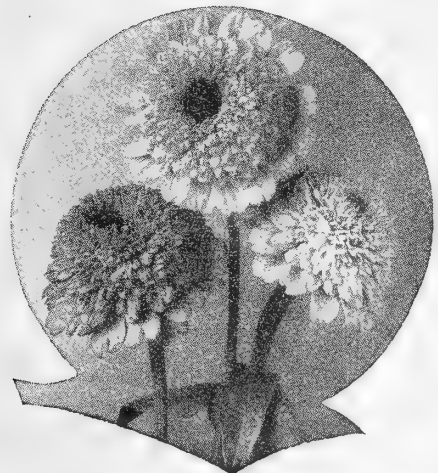
Tunica saxifraga, rose lilacé, K 28
Ursinia anethoides, rouge orange brillant à bordure brune, feuillage très fin
„ Aurore, jaune doré à cercle carmin et centre orange, K 5
Valériane blanche, K 28
„ rouge, pour la coupe
Venidium fastuosum, orange luisant à centre noir, pour la coupe, K 5
Verbascum olympicum, fleur jaune dorée, K 29
„ phoenicum mélange

○ ★ **Verbena hybrida — Verveine** K 4

		Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	
12362	Mischung vieler Farben, gute Handelsqualität 100 g Fr. 8.—	35	2.10	— .60	— .30	Beau mélange
12364	Prachtmischung von Nummerblumen I. Ranges 100 g Fr. 10.—	35	2.80	— .90	— .40	Mélange superbe de toutes les couleurs
12366	Auriculaeflora, Mischung leucht. Farben mit aurikel- artigem Auge 100 g Fr. 12.—	35	3.—	1.—	— .40	à fleur d'auricule variée
12368	Candidissima, reinweiss	35	3.—	1.—	— .40	à fleur blanche
12370	Coerulea, dunkelblaue Farben	35	3.—	1.—	— .40	à fleur bleue
12372	Défiance (Leuchtfeuer), scharlach, feinlaubig	35	6.—	1.80	— .60	Défiance, écarlate luisant, extra
12373	Lutea, bernsteingelb	35	3.—	1.—	— .40	Lutea, jaune ambre
12374	Purpurmantel, dunkelpurpur mit weissem Auge	35	3.50	1.—	— .50	Pourpre foncé à oeil blanc
12376	Mammuth Prachtmischung grossblum. Spielarten	40	4.—	1.20	— .40	Mammouth à très grande fleur, mélange superbe
12378	„gigantea (auriculaefl.), grossblumig mit weissem Auge	40	5.—	1.50	— .50	„ à grande fleur d'Auricule, variée
12380	„ weiss	40	8.—	2.40	— .80	„ à fleur blanche
12381	„ Aetna, glühendes Rot mit crème Auge	35	8.—	2.40	— .80	„ Etna, rouge luisant, à oeil blanc crème
12382	„ dunkelscharlach (Lucifer)	40	8.—	2.40	— .80	„ écarlate foncé
12383	„ Crimson Glow, neu! Glänzendblutrot ohne Auge	40	10.—	3.—	1.—	„ Crimson Glow, rouge sang luisant s. oeil
12386	„ purpur Färbungen	40	8.—	2.40	— .80	„ couleurs pourpres
12388	„ Miss Wilmott, rosa mit weissem Auge	40	8.—	2.40	— .80	„ Miss Wilmott, rose tendre à oeil blanc
12390	„ reinrosa	40	8.—	2.40	— .80	„ rose pur
12392	„ Königsblau	40	8.—	2.40	— .80	„ roi des bleus
12394	„ Apfelblüte, weiss, nach dem Rande zarthellrosa	40	12.—	3.60	1.—	„ Fleur de pommier, blanc, passant au rose vers le bord
12398	Colossea, scharlachrosa	40	8.—	2.40	— .80	Colossea écarlate-rosé
12400	„ rosa	40	7.—	2.10	— .70	„ rose
12402	„ rosa mit weissem Auge	40	7.—	2.10	— .70	„ rose à grand oeil blanc
12405	„ in Prachtmischung	40	6.—	1.80	— .60	„ en superbe mélange
Die neue Rasse Verbena Colossea bringt riesige Dolden hervor, die Einzelblumen sind doppelt so gross wie bei den Mammuth- Sorten.						
12408	Compacta Violet-Bukett, dunkelviolet mit röt- lichem Hauch	20	8.—	2.40	— .80	Compacte, Bouquet violet, violet foncé, teinté de rouge
12410	„ Danebrog (Schweizerkreuz), leuchtend- dunkelscharlach mit weissem Auge	25	10.—	3.—	1.—	„ Danebrog, écarlate foncé luisant à oeil blanc
12412	„ Défiance (Leuchtfeuer), scharl., feinblättr.	25	12.—	3.60	1.—	„ Défiance, écarlate
12414	„ candidissima, reinweiss	25	8.—	2.40	— .80	„ blanc pur
12416	„ Kronprinz, dunkelblutrot	25	10.—	3.—	1.—	„ rouge sang
12418	„ Feuerball, hell-scharlach	15	8.—	2.40	— .80	„ Boule de feu, écarlate clair
12419	„ Weisser Ball, reinweiss	20	8.—	2.40	— .80	„ Boule blanche, blanc pur
12420	„ violacea, dunkelviolet	25	8.—	2.40	— .80	„ à fleur violette
12421	„ gracilis rubin, prächtig	15	8.—	2.40	— .80	„ gracilis rubis, superbe
12422	„ Mischung I. Ranges 100 g Fr. 28.—	25	7.50	2.30	— .70	„ mélange superbé
Die Verbena compacta sind straff gebaut und bedürfen des Niederhakens nicht.						
12424	Verbena aubletia grdf. compacta, neu! lilarot, K 4	25	5.—	1.50	— .50	Les Verveines compactes sont très naines et très à recommander pour bordures. Verveine aubletia grdf. compacta, nouveauté, lila rougeâtre, K 4
12426	„ venosa, violettblau, reichblühend, für Ra- batten und Einfassungen, Samen keimt etwas langsam, K 4	30	3.50	1.10	— .40	„ venosa, fleur violette, pour massifs et bor- dures, floraison de longue durée, la graine germe lentement, K 4
12428	„ „ argentea alba, weiss	30	3.50	1.10	— .40	„ venosa argentea alba, blanc
12429	„ „ lilacina, zartlavendellila	30	4.—	1.20	— .40	„ „ lilacina, lila tendre



Nr. 12758 Zinnia Haageana einfache
Zinnia du Mexique jaune orangé



Nr. 12780 Zinnia scabiosenblütige gemischt
Zinnias scabiosaeiflora en mélange



Nr. 11976 Solanum New Paterson



Nr. 12900 Zinnia dahlienblütige californische Riesen
Zinnias de Californie à fleur de Dahlia

			Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	
12430	24	Veronica fruticans , enzianblau, polsterbildend, K 28	20	—	—	1.20	Véronique fruticans , bleu de gentiane, K 28
12431	24	„ incana , dunkelblau, silberblättrig	30	9.—	2.70	—90	„ incana , bleu foncé, feuillage argenté
12432	24	„ longifolia Hendersonii nana , blaue Blütenrispen, K 29	30	8.—	2.40	—70	„ longifolia Hendersonii nana , vivace à épi bleu, K 29
12434	24	„ repens , weiss bis porzellanblau, K 28	5	6.—	1.80	—60	„ repens , blanc, K 28
12442	24	Vinca rosea , rotblüh. Sinngrün (Immergr.), K 19	30	2.50	—80	—30	Pervenche de Madagascar à fleur rose , K 19
12444	24	„ alba pura , reinweiss	30	2.50	—80	—30	„ „ „ blanc pur
12454	24	* Viola Bosniaca , purpurrosa, reichblühend, K 28	10	6.—	1.80	—60	Viola Bosniaque , fleur magenta rougeâtre tr. florifère
12455	24	„ delphinifolia , ritterspornblättrig, mittelblau, wohlriechend	20	—	4.50	1.—	„ delphinifolia , bleu, à feuilles de pied d'Aloüette, odorante
12456	24	„ gracilis Lord Nelson , violett purp., kleinbl.	15	—	4.—	—80	„ gracilis Lord Nelson , violet-pourpre
	24	* VIOLA CORNUTA — Hornveilchen, K 28					* VIOLA CORNUTA , K 28
12460	24	Admiration , dunkelblau	20	5.—	1.50	—50	Admiration , bleu foncé (Violette de Paris)
12461	24	Arkwright Ruby , scharlach, dunkles Herz	15	15.—	4.50	—80	Arkwright Ruby , écarlate, coeur foncé
12462	24	alba , reinweiss	20	4.60	1.40	—40	blanc pur
12463	24	Farbenwunder, neu! Reizvolle Mischung seltener Farben	20	6.80	2.10	—60	Merveille de couleurs, nouveauté , mélange superbe des couleurs très rares
12464	24	Frühlingsbote , purpurrot, reichblühend	25	6.—	1.80	—60	Frühlingsbote , rouge-pourpre
12466	24	Gustav Wermig , dunkelblau, langgestielt	15	—	7.50	1.20	G. Wermig , bleu foncé
		2 g Fr. 3.60					
12471	24	Ilona , purpurrot, wunderbare Farbe f. Gruppen	20	5.—	1.50	—50	Ilona , rouge-pourpre, extra, pour massifs
12472	24	Jersey Gem , veilchenblau, Verbesserung des Wermig-Veilchens, sehr widerstandsfähig gegen Trockenheit	20	—	7.—	1.—	Jersey Gem , bleu foncé, amélioration de G. Wermig, très résistant à la sécheresse
12473	24	lutea splendens , gelb	20	5.—	1.50	—50	lutea splendens , à fleur jaune
12474	24	Naseweis, neu! Dunkelmaisoni, untere Petalen goldgelb 10 Pakete Fr. 11.—	20	—	—	1.20	Naseweis, nouveauté , acajou foncé, à pétales inférieurs jaunes d'or
12475	24	Prinzessin Astrid, neu! Dunkelblau, vorzüglich zum Schnitt 1 g Fr. 4.—	30	—	—	1.20	Princesse Astrid, nouveauté , bleu foncé pour la coupe
12476	24	Papilio , blau mit Weiss	20	6.—	1.80	—60	Papilio ou bicolore
12477	24	Puck , die oberen Petalen dunkelpurpurviolett, die unteren reingelb	15	—	2.50	—60	Puck , pourpre et jaune
12482	24	W. H. Woodgate , leuchtendviolettbl. 2 g Fr. 6.—	20	—	12.—	1.20	W. H. Woodgate , bleu-violet, brillant
		Viola odorata wohlriechendes Veilchen, K 30					Violette , K 30
12500	24	* semperflorens , blaues Veilchen	10	6.—	1.80	—60	odorante des quatre saisons
12502	24	* Kaiserin Augusta , dunkelblau, zum Treiben	10	8.—	2.40	—80	Impératrice Augusta , bleu foncé à forcer
12504	24	* Königin Charlotte , dunkelblau, Blumen gross und aufrechtstehend 100 g Fr. 26.—	10	7.—	2.10	—70	Reine Charlotte , bleu foncé à grande fleur
12506	24	* Zar , dunkelblau, langstielig	10	8.—	2.40	—80	le Czar , violet foncé à longs pédoncules
		Die Samen der Veilchen liegen sehr lange, ehe sie keimen.					Les graines de Violettes ne germent que lentement.

Viola tricolor maxima

Stiefmütterchen K 25

(Dänkeli)

Mit Recht wird diese herrliche Blume als eine unserer schönsten Frühlingsblumen geschätzt, denn nicht nur ihre unendliche Mannigfaltigkeit und ihr reizendes Farbenspiel, sondern auch ihre vielseitige Verwendung wird wohl von keiner anderen Sommerblume übertroffen. Um einen Frühlingsflor zu erhalten, sät man vom Juni bis August entweder ins freie Land, in Kästen oder in Töpfe. Der Same wird 1 cm hoch mit leichter Erde bedeckt, etwas angedrückt, etwa 14 Tage, bis er keimt, mässig feucht gehalten und gegen heisse Sonnenstrahlen geschützt. Sechs Wochen nach dem Keimen müssen die Sämlinge verpflanzt werden. Um grosse Blumen zu erzielen, verlangen die Pensées einen fetten, nahrhaften, gutgedüngten, dabei aber lockeren Boden und eine freie, nicht zu sonnige Lage. Wir scheuen keine Ausgabe, um nur das Beste zu führen, was gegenwärtig im Handel ist, und glauben wir, dass keine andere Firma etwas Besseres liefern kann.

Nr. 12542

Pensée

Engelmann's Riesen

Originalsaat

Unübertroffen in Qualität!



Viola tricolor maxima

Pensées

K 25

Avec raison, la pensée est considérée comme une de nos plus belles fleurs du printemps; par la grande variété de ses couleurs, elle ne peut être surpassée par aucune autre fleur d'été. On sème de juin à août, en pleine terre, en couchés ou pots. La semence sera légèrement recouverte de terre à 1 cm, pendant 15 jours, tenir la terre légèrement mouillée et protégée du soleil. Six semaines après, les plantons doivent être repiqués à nouveau. Pour avoir de grosses fleurs, il faut une terre forte pas trop ensoleillée. Nous nous efforçons d'obtenir le meilleur résultat et pouvons affirmer qu'aucune maison ne peut livrer mieux que nous.

Nr. 12542

Pensée Géante

d'Engelmann

graine d'origine

Insurpassable en qualité!

Mischungen:

- 12520 Mischung aller Sorten, sehr schönes lebhaftes Farbenspiel 1 kg Fr. 60.—, 100 g Fr. 8.—
12522 Mischung grossblumiger französischer Sorten 100 g Fr. 10.—

Riesenblumige Prachtmischungen:

- 12526 Trimardeau-Riesen, Prachtmischung 100 g Fr. 14.—
12530 Elite-Mischung, reiche und vorzügliche Mischung aller grossblumigen Sorten einschliesslich der drei- und fünffleckigen 100 g Fr. 20.—
12535 Non plus ultra-Mischung, vereinigt in sich nur fünffleckige Riesen-Pensées 100 g Fr. 34.—

- 12542 Engelmann's Riesen, neue Klasse 2 g Fr. 4.—
von enormer Blütengrösse und seltensten Färbungen mit ausdrucksvoller Zeichn., sehr frühblüh.
12543 Engelmann's Spezial, neu! Mischung in besonderen Tönungen von Rot u. Bronze, fünffleckig 2 g Fr. 4.—

Alleinvertretung für die Schweiz!
Verkauf nur in Originalpackungen

- 12544 Englische Riesen, riesige Blumen von prächtiger Zeichnung, gemischt 12.— 3.60 1.—
12545 Feltham Triumph, neu! Auffallend grosse Blumen, vornehmlich rote Töne, schöne Zeichnungen —.— —.— 1.50
12546 Olympia-Ueberriesen, neu! Frühzeitig, ausserordentlich grosse Blumen —.— 10.— 2.—
12548 Orchideaflorea, gewellte Blumen, seltene zarte Färbungen 5.— 1.50 —.50
12549 Orchideenblütige Riesen, neu! Zarte Orchideenfarben mit gewellten Riesenblumen —.— —.— 1.—
12550 Pariser grossfleckige, extra Qualität, „Rasse Falaise“, drei- und fünffleckige 10.— 3.— —.80

20 g	5 g	Paket
Fr.	Fr.	Fr.
2.20	— .70	— .30
2.60	— .80	— .30
3.80	1.20	— .40
5.—	1.50	— .50
9.—	2.70	— .90
28.—	8.—	2.—
28.—	8.—	2.—
12.—	3.60	1.—
—.—	—.—	1.50
—.—	10.—	2.—
5.—	1.50	— .50
—.—	—.—	1.—
10.—	3.—	— .80

Mélanges:

Mélange de toutes les couleurs, très beau et riche en coloris
„ des variétés à grandes fleurs

Mélanges à fleurs géantes:

Trimardeau-géante, mélange superbe
Mélange d'Elite, de toutes les variétés à grandes fleurs, contient aussi des variétés à 3 et 5 macules
„ Non plus ultra, contient seulement les variétés à fleurs géantes à couleurs brillantes et à 5 macules

Géante d'Engelmann, nouveauté! A fleurs énormes et à couleurs très intéressantes, très hâtive

Spéciale d'Engelmann, nouveauté! Mélange dans les teintes rouge et bronze à 5 macules

Vente exclusive pour la Suisse!
Se vend seulement en paquets d'origine

Géante anglaise, mélange à grandes fleurs d'un dessin superbe
Triomphe de Feltham, nouveauté! A grandes fleurs aux teintes rouges
Olympia-Supergéante, précoce, à fleurs énormes
à fleur d'orchidée, couleurs très tendres et rares
Géante à fleur d'orchidée, nouveauté! Couleur d'orchidée tendre, à fleurs ondulées
Géantes à très grandes macules, race Falaise, qualité surchoix

Riesenblumige Pensees, Schweizer Riesen

Die Roggli-Pensees stellen einen vollständig neuen Typ dar; sie sind viel wüchsiger und bedeutend grossblumiger als die bisherigen Sorten. Sie bringen jedoch wenig Samen.

Nr.

Nr.	Sorte	20 g	5 g	Paket
12556	Alpenglühnen, Originalsaat Roggli, verbesserte Cardinal	26.—	7.50	2.—
12558	Firnelicht, Alpenglühnen-Nachbau	10.—	3.—	1.—
12560	Aurea pura, Original Roggli, reingelb	24.—	7.—	2.—
12562	Goldelse, reingelb	10.—	3.—	1.—
12564	Berna, Original Roggli, samtig dunkelviolet	26.—	7.50	2.—
12566	Violett purpur, Berna-Nachbau	10.—	3.—	1.—
12568	Dunkelblutrot	12.—	3.60	1.—
12570	Eiger, Original Roggli, tiefdunkelgelb m. braunem Auge	26.—	7.50	2.—
12572	Höhenfeuer, Orig. Roggli, leuchtendgelbrote Tönung.	—	12.—	1.50
12573	Jungfrau, Original Roggli, reinweiss ohne Auge	14.—	4.—	1.20
12574	Gelb mit Auge (Firnengold)	10.—	3.—	1.—
12575	Luna, rein hellzitronengelb	14.—	4.—	1.20
12576	Luzern, weinrot mit dunkelviolettem Fleck	12.—	3.60	1.—
12577	Pilatus, goldlackfarben mit rötlichbraunem, grossem Fleck	12.—	3.60	1.—
12578	Rigi, bronze Schattierung mit grossem samtbraunem Fleck	12.—	3.60	1.—
12580	Thunersee, Original Roggli, dunkelbl., sehr grossblumig	26.—	7.50	2.—
12582	Blausee, Thunersee-Nachbau	10.—	3.—	1.—
12586	Weissgrundige	12.—	3.60	1.—
12590	Elitemischung Roggli, Originalsaat, wunderbares Farbenspiel, riesige Blumen, sehr starkwüchsig	25.—	7.50	2.—
12592	Prachtmischung, Schweizer Riesen 100 g Fr. 40.—	11.—	3.30	1.—

Pensees riesenblumige Einzelfarben

		100 g	Fr	
12595	Adelheid, rötlichviolett, untere Blütenblätter orange	—	—	1.40
12596	Adonis, hellblau mit weissem Zentrum u. dunkl. Augen	18.—	4.50	1.40
12598	Alba pura (Schneewittchen), reinweiss, reichblühend	18.—	4.50	1.40
12602	Atropurpurea, dunkelpurpur	18.—	4.50	1.40
12604	Aurea pura (Goldelse), reingelb	18.—	4.50	1.40
12606	Azurblau, samtartig, Rand etwas heller	18.—	4.50	1.40
12609	Candidissima, rahmweiss, sehr grossblumig	18.—	4.50	1.40
12610	Cardinal, leuchtendrot	20.—	5.—	1.50
12612	Feuerkönig, gelb und braun	18.—	4.50	1.40
12613	Fürst Bismarck, hellbraun mit dunklem Gesicht	18.—	4.50	1.40
12614	Gelb mit Auge, goldgelb mit schwarzem Auge	18.—	4.50	1.40
12616	Golden Queen, goldgelb mit 3 grossen schwarz. Augen	20.—	5.—	1.50
12618	Hellblau, reinhellblau ohne Auge	18.—	4.50	1.40
12622	Kaiser Wilhelm, ultramarinblau	18.—	4.50	1.40
12624	Lord Beaconsfield (Halbtrauer), purp.violett m. Weiss	18.—	4.50	1.40
12625	Madame Perret, marmor. mit weinroter Grundfarbe	20.—	5.—	1.50
12626	Mohrenkönig (Dr. Faust), glänzendkohlschwarz	18.—	4.50	1.40
12628	Orankekönig, aparte neue Färbung	22.—	6.—	1.80
12632	Prinz Heinrich, reindunkelblau, früh	18.—	4.50	1.40
12634	Red Riding Hood, feurigrot, mittelgr. Blumen, niedr.	15.—	4.—	1.20
12636	Sammet Juwel, neu! Das grösste purpurblaue Pensée	—	—	5.—
12639	Vulkan, dklbraunrot mit fünf gross. schwarzen Flecken	26.—	6.50	2.—
12640	Weiss mit Auge, sehr schön und grossblumig	18.—	4.50	1.40

Pensees frühblühende Ruhrland-Riesen

Vorzüge: Riesenblumig, Ebenmass der Blüten, gedrungener Wuchs, guter Blattunterbau, Winterhärte und besonders frühes Blühen. Ruhrland-Riesen benötigen längere Keimzeit als andere Pensée-Arten. Separat aussäen, da jene länger schattiert gehalten werden müssen!

Alleinverkauf für die Schweiz!

Nr.	Sorte	1000 Korn	Fr.
12641	Assindia, wunderb. bronze Töne	1000	Fr. 6.50
12642	Kornblume, hellblau mit Auge	1000	4.—
12643	La Paloma, reinweiss mit Auge	1000	4.—
12644	Ruhrglut, weinrote Tönungen	1000	5.50
12646	Ruhrgold, gelb mit Auge	1000	4.—
12648	Ruhrperle, tiefdunkelsamtblau	1000	4.—
12650	Schalke, himmelblau mit Auge	1000	5.50
12654	„Börsenschlager“, Prachtmischung, unübertroffenes Farbenspiel, vorwieg. rot und bronze	1000 Korn	Fr. 3.20



Nr. 12477 Viola cornuta „Puck“

Pensées à fleurs géantes race suisse

Les pensées Roggli, très connues dans le monde entier depuis quelques années, représentent un nouveau type; la plante est très rustique, les fleurs énormes et d'un coloris irréprochable.

Nr.	Sorte	20 g	5 g	Paket
	Alpenglühnen (Crépuscule alpestre), Roggli orig.			
	Firnelicht, rouge luisant			
	Aurea pura, Roggli originale, jaune pur			
	Goldelse, jaune pur			
	Berna, Roggli originale, violet foncé velouté			
	Pourpre violet, même couleur que Berna			
	Rouge sang foncé			
	Eiger, Roggli originale, jaune foncé à oeil brun			
	Grand feu, Roggli orig., nuances rouge-jaune-brillt.			
	Jungfrau, Roggli originale, blanc pur sans oeil			
	jaune à oeil foncé			
	Luna, jaune citron pur			
	Lucerne, rouge bordeaux, tachetées de violet-foncé			
	Pilate, brun clair et brun foncé			
	Rigi, bronze tacheté de brun, bord veiné			
	Lac de Thoune, Roggli originale, bleu foncé, extra			
	„Bleu, bleu foncé, comme Lac de Thoune			
	à fond blanc			
	Mélange d'Elite, Roggli originale, coloris intéressants et brillants, fleurs énormes			
	Mélange superbe, race suisse			

Pensées à fleurs géantes, couleurs séparées

Nr.	Sorte	20 g	5 g	Paket
	Adelaïde, rouge violacé, pétales inf. oranges			
	Adonis, bleu clair à centre blanc et à oeil foncé			
	Alba pura, blanc pur, très florifère			
	Pourpre foncé			
	Aurea pura, jaune pur			
	bleu d'azur, velouté, bord clair			
	Candidissima, blanc crème pur			
	Cardinal, rouge luisant			
	Reine du feu, jaune et brun			
	Prince Bismarck, brun clair à centre foncé			
	jaune à oeil foncé, jaune d'or à oeil noir			
	Golden Queen, jaune pur à oeil noir			
	bleu clair, pur, sans oeil			
	Empereur Guillaume, bleu d'outre mer			
	Demi-Deuil, pourpre violet avec blanc			
	Mad. Perret, var.marb. à fond pourp., bordé de blanc			
	Dr. Faust, noir			
	Orange-Prince, nouveau			
	Prince Henri, bleu foncé, précoce			
	Red Riding Hood, rouge feu, moyenne grandeur			
	Sammet Juwel, nouveauté! bleu pourpre			
	Vulcain, rouge brun foncé à cinq macules noires			
	blanc à oeil foncé, à très grandes fleurs			

Géantes de Ruhrland à fl. précoce

Avantages: fleurs géantes et régulières, port compacte, résistant au froid, floraison hâtive. Les pensées géantes de Ruhrland lèvent plus lentement que les autres pensées. Semer séparément, car chaque variété doit être ombrée plus longtemps.

Vente exclusive pour la Suisse!

Nr.	Sorte	1000 grs	Fr.
	Assindia, superbes nuances bronz.	1000 grs	Fr. 6.50
	Kornblume, bleu clair à oeil foncé	1000	4.—
	La Paloma, blanc pur à oeil foncé	1000	4.—
	Ruhrglut, rouge vin	1000 graines	5.50
	Ruhrgold, jaune à oeil foncé	1000	4.—
	Ruhrperle, bleu foncé velouté	1000	4.—
	Schalke, bleu ciel à oeil foncé	1000	5.50
	Börsenschlager, mélange superbe, contient surtout des teintes rouge et bronze	1000 graines	Fr. 3.20



Nr. 12270 Tropaeolum majus fl. pl. Goldglanz, goldgelb, gefülltblühend
Capucine majus à fleurs doubles „Lueur d'or“

Pensees frühblühende Hiemalis

Die Hiemalis-Pensees blühen drei Wochen früher als alle bisher bekannten Sorten. Für Gruppenpflanzungen, welche an Allerheiligen oder zu Ostern blühen sollen, ist diese Rasse ganz besonders zu empfehlen.

		100 g	20 g	5 g	Paket
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
12658	Blue Boy , silberlila	18.—	4.50	1.40	—50
12660	Eiskönig , silberweiss mit dunklem Auge	16.—	4.—	1.20	—40
12662	Himmelskönigin , himmelblau	16.—	4.—	1.20	—40
12664	Märzzauber , dunkelsammetblau	16.—	4.—	1.20	—40
12666	Wintersonne , goldgelb mit dunklem Auge	16.—	4.—	1.20	—40
12667	Hellblau	18.—	4.50	1.40	—50
12668	Helios , rein goldgelb	16.—	4.—	1.20	—40
12670	Jupiter , purpurviolett, oben weiss	16.—	4.—	1.20	—40
12672	Mars , ultramarinblau wie Kaiser Wilhelm	16.—	4.—	1.20	—40
12673	Orion, neu! Reingoldgelb, gefranst, sehr grossblumig	—	—	—	1.—
	10 Pakete Fr. 9.—				
12674	Penseekönigin , rosaviolett, variiert	16.—	4.—	1.20	—40
12676	Schneesturm , rahmweiss	16.—	4.—	1.20	—40
12677	Nordlicht , weiss mit blauer Fahne	16.—	4.—	1.20	—40
12678	Nordpol , reinweiss wie Schneewittchen	16.—	4.—	1.20	—40
12679	Ostergruss , veilchenblau	16.—	4.—	1.20	—40
12680	Wotan , schwarz wie Mohrenkönig	16.—	4.—	1.20	—40
12682	Weinrot (Pirnaer Rasse)	20.—	5.—	1.50	—50
12700	Mischung frühblühender 1 kg Fr. 80.—	10.—	2.70	—80	—30

		Höhe haut. cm	20 g	5 g	Paket
			Fr.	Fr.	Fr.
12710	○ Viscaria oculata nana „Treue“, reinblau, K 4	20	3.—	1.—	—30
12712	○ „ „ „ „Unschuld“, blend. weiss	20	3.—	1.—	—30
12720	2 Vittadinia triloba , malvenrosa u. weiss, K 29	20	3.60	1.10	—40
	Wahlenbergia-Klingelblume , K 29				
12722	2 grandiflora coerulea , hellblau	70	2.—	—60	—30
12724	2 „ alba , weiss und mattblau	70	6.—	1.80	—60
12728	○ Xanthisma texanum, neu! Goldgelb, margeritenähnliche Blumen, überaus reichblühend, K 5	40	—	—	1.—
	10 Pakete Fr. 9.—				
	Xeranthemum-Papierblume , K 3				
12734	○ annuum fl. pl. album , gefüllte weisse	60	1.80	—60	—25
12736	○ „ imperiale fl. pl. , gefüllte dunkelrote	60	1.80	—60	—25
12738	○ „ superbissimum roseum , zartrosa	60	1.80	—60	—25
12748	○ „ fl. pl. gemischt	60	1.40	—50	—20
12754	2 Zauschneria californica microphylla , scharlachrot, K 29	30	—	—	—50
	1 g Fr. 4.—				
	ZINNIA , K 5				
12758	○* Haageana , orangegelb	40	1.20	—40	—20
12760	○* „ fl. pl. gefüllte gelbe	40	4.—	1.20	—40
12761	○* „ Glorienschlein , leuchtendbraunrot mit goldgelbem Rand	40	4.—	1.20	—40
12762	○* „ hybrida Perfection , neue Hybriden gemischt, gefüllte und halbgefüllte Blumen, reiz. für kleine Vasen u. Einfas.	40	4.—	1.20	—40
12763	○ linearis , orange, einfachblühend, zierlich	30	6.—	1.80	—60
12764	○ elegans hybrida , einfache gemischt	75	—80	—30	—20

Pensées à floraison précoce

Les Pensées à floraison précoce fleurissent trois semaines avant toutes les autres variétés. Les jardiniers qui désirent avoir des Pensées à la Toussaint et à Pâques doivent semer les variétés à floraison précoce.

Blue Boy , bleu argenté
Reine de glace , blanc argenté à oeil noir
Reine du ciel , bleu ciel
Charme de mars , bleu foncé velouté
Soleil d'hiver , jaune à oeil noir
Bleu clair
Hélios , jaune pur
Jupiter , violet-pourpre et blanc comme Demi-Deuil
Mars , bleu marin à oeil noir comme Empereur Guill.
Orion, nouveauté! Jaune d'or pur, frangée, à très grandes fleurs
Reine des Pensées , rose violacé
Flocon de neige , blanc pur
Nordlicht , blanc avec bleu
Pôle Nord , blanc pur
Salut de pâques , à fleurs violettes
Wotan , noir comme Dr. Faust
Rouge vineux (Race de Pirna)
Beau mélange des variétés précoces

Viscaria oculata nain „Fidélité“, bleu pur, K 4
„ „ „ „Innocence“, blanc pur
Vittadinia triloba , mauve rosé, K 29
Wahlenbergia , K 29
à grande fleur bleue
„ blanche
Xanthisma texanum, nouveauté! Jaune d'or, fleurs similaires aux marguerites, très florifère
Xeranthème , K 3
„ à fleur double, blanche
„ impériale à fleur double, rouge
„ superbe à fleur rose double
„ à fleur double, mélange
Zauschneria californica microphylla , écarlate, K 29
ZINNIA , K 5
du Mexique, jaune orangé
„ à fleur double, jaune orangé
„ Auréole , rouge brun luisant à bord doré
„ hybride Perfection , variété double et demi-double pour vases et bordures
linearis , orange foncé
élégant , beau mélange à fleurs simples

○ Zinnia elegans fl. pl. — Zinnias K 5

		Höhe haut. cm	20 g	5 g	Paket
			Fr.	Fr.	Fr.
12766	Frühwunder , feurig lachskirschrot, frühblühend	45	4.—	1.20	—40
12768	„ Gypsy, neu! Tiefbronzorange	45	4.—	1.20	—40
12770	„ Prachtmischung , frühblühend	45	3.—	—90	—30
12772	Mischung gefüllter in vielen Farben	70	—80	—30	—20
	1 kg Fr. 22.— 100 g Fr. 3.—				
12774	„ halbhoher gefüllter (pumila) in vielen Farben	40	1.10	—40	—20
	1 kg Fr. 32.— 100 g Fr. 4.—				
12776	Prachtmischung grossblumiger gefüllter (grandifl. plenissima) 1 kg Fr. 40.— 100 g Fr. 5.—	70	1.30	—50	—30
12778	gaillardoides gemischt , kleinblumig, mehrfarbig mit dunkler Mitte, sehr schön	70	1.60	—50	—25
12780	scabiosaeflora , scabiosenblütige, gemischt	100	3.—	—90	—30
12781	„ grandifl., neu , scabiosenblütige, grossblumige, gemischt	100	4.—	1.20	—40
12784	elegans fl. pl. Fantasia-Prachtmischung, neu! Mit gekrauten, chrysanthemum-ähnlichen Blumen	60	3.—	—90	—30
	100 g Fr. 12.—				

Merveille hâtive , rouge cerise, hâtif
„ „ Gypsy , orange foncé
„ „ mélange superbe , hâtif
Beau mélange de variétés à fleurs doubles
Beau mélange de variétés demi-naines à fleurs doubles
Mélange superbe de variétés à très grandes fleurs doubles
gaillardoides en mélange , petites fleurs, plusieurs teintes à centre foncé, très beau
scabiosaeflora en mélange
„ grandiflora , en mélange, nouv.
élégant fl. pl. Fantaisie , mélange superbe, nouveauté, à ligules tubulées, frangées et frisées

Beachten Sie unsere wertvollen Samen-Neuheiten
Grüne Liste Seite I—XII

Nous attirons l'attention de nos clients sur nos
nouveautés très recommandable, page verte I—XII

○ **Zinnia elegans fl. pl. — Zinnias** K 5

Zinnia elegans robusta maxima plenissima Mammuth-Zinnien				Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	Zinnias élégants doubles à fleurs monstrueuses			
Unsere Riesen-Zinnien sind in Grösse der Blumen und Farbenspiel unübertroffen!								Nos Zinnias monstrueux présentent un type tout à fait spécial à fleurs énormes.			
12786	Goldgelb	12788	Violett					12786	Jaune d'or	12788	Violet
12790	Schwefelgelb	12792	Weiss					12790	Jaune soufre	12792	Blanc
12794	Scharlach	12796	Orange					12794	Ecarlate	12796	Orange
12798	Rosa	12800	Purpurrot					12798	Rose	12800	Rouge pourpre
12804	Miss Wilmott, lachsrosa							12804	Miss Wilmott, rose saumon		
	In einzelnen Farben	100 g	Fr. 8.—	90	2.20	— .70	— .30		Chaque couleur séparée		
12820	Prachtmischung in lebhaftem Farbenspiel	100 g	„ 6.—	90	1.60	— .50	— .30	12820	Mélange superbe		
12822	Gute Mischung	100 g	Fr. 5.—	90	1.30	— .40	— .20	12822	„ bonne qualité		
Ballblütige Riesen-Zinnien. Neu!								Zinnias à fleurs géantes en forme de boule, nouveauté!			
Die Petalen dieser riesenblumigen Mammuth-Zinnien liegen dachziegelartig übereinander und sind am Ende gewölbt, so dass die Einzelblume ein ballförmiges Aussehen erhält. Vorzüglich zum Schnitt.								Les pétales de ce Zinnia-Mammouth à fleurs géantes sont disposés l'un sur l'autre et recourbés vers l'extrémité de telle façon que chaque fleur présente l'aspect d'une boule. Utile pour la fleur coupée.			
12830	Prachtmischung vieler Farben			90	6.—	1.80	— .60	12830	Mélange superbe de nombreuses couleurs		
Neue dahlienblütige californische Riesen-Zinnien Amerikanische Originalsaat								Zinnias de Californie à fleurs de Dahlia Graine d'origine américaine			
Die Vorzüge dieser amerikanischen Neuzüchtung liegen in der aussergewöhnlichen Grösse der Blumen und in dem wundervollen reichen Farbenspiel. Es sind in diesen Sorten Farben vorhanden, welche bis jetzt in den Zinnien europäischer Züchtungen fehlten.								Les avantages de cette création américaine consistent en la grosseur extraordinaire de sa fleur et du jeu intense et varié de ses couleurs. Il y a, parmi ces dernières, des teintes de Zinnias qui manquaient en Europe.			
12840	Kirschrosa — Exquisite							12840	rose foncé		
12842	Kupferrot — Scarlet Flame							12842	rouge cuivré		
12844	Tiefgelb, rot gerandet — Golden State							12844	jaune foncé à bord rouge		
12846	Purpur — Purple							12846	Pourpre-violet		
12850	Altrosa — Illumination							12850	vieux rose		
12852	Hellviolett — Dream							12852	violet clair		
12854	Reinweiss — Polar Bear							12854	blanc pur		
12860	Dunkelscharlach — Meteor							12860	écarlate foncé		
12862	Goldbronze — Oriole							12862	jaune bronzé		
12864	Kanariengelb — Canary Bird							12864	jaune canari		
12865	Goldgelb — Golden Dawn							12865	jaune d'or		
12867	Helles Lachsrosa — Youth							12867	saumon clair		
12868	Leuchtendziegelrot — Giant Attraction							12868	rouge brique		
12870	Tiefrosa — Old Rose							12870	rose foncé		
12872	Leuchtendorangelgelb — Orange King							12872	jaune orange brillant		
12874	Feurigscharlach — Crimson Monarch							12874	écarlate feu		
12876	Orangebraun — Orange Queen							12876	orange foncé		
12878	Karminrosa — Rose Queen							12878	rose carmin		
12880	Zitronengelb mit Braun — Lemon Beauty							12880	jaune citron et brun		
12882	Rosa mit Lachs — Eldorado							12882	rose saumoné		
12884	Hellrot mit Lachs — Luminosa							12844	rouge clair et saumon		
12886	Altgold — Old Gold							12886	jaune d'or vieux		
12888	Goldkrone, Mitte tiefgoldgelb, äusserer Rand abwechselnd rosa, crème, gelb, karmin oder feurigrot							12888	couronne d'or, centre jaune d'or foncé, à l'extérieur rose, crème et rouge		
	In einzelnen Farben	100 g	Fr. 10.—	90	2.70	— .80	— .40		Chaque couleur séparée		
12890	Desert Gold, neu! Tiefgelb mit hellerem Petalenrand				3.—	— .90	— .40	12890	Desert Gold, nouveauté! A pétales jaune foncé passant au jaune clair vers le bord		
12900	Prachtmischung dahlienblütiger Sorten	100 g	Fr. 8.—	90	2.20	— .70	— .30	12900	Mélange superbe des variétés à fleurs de Dahlias		
12902	Gute Mischung dahlienblütiger Sorten	100 g	Fr. 6.—	90	1.60	— .50	— .—	12902	„ „ „ „ bonne qual.		
12910	1 Sortiment von 20 Sorten		Fr. 6.—					12910	1 Assortiment de 20 couleurs	Fr. 6.—	

○* **Zinnia elegans fl. pl. Liliput — Zinnia élégant Liliput à petite fleur double** K 5

	Höhe haut. cm	20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.	
12920 Liliput fl. pl. goldgelb	30	1.80	— .60	— .30	Liliput jaune
12922 „ „ Rotkäppchen, scharlach	30	1.80	— .60	— .30	„ écarlate (Chaperon rouge)
12924 „ „ gracillima, leuchtendrot, sehr kleinbl.	30	2.20	— .70	— .30	„ gracillima, rouge vif, fleur très petite
12926 „ „ Valencia, orange	30	1.80	— .60	— .30	„ Valencia, orange
12930 „ „ gemischt, für Gruppen und Schnitt	30	1.60	— .50	— .20	„ en mélange, fleurs très gracieuses, pr. la coupe
12932 „ „ Pastellmischung. Neu!	30	2.20	— .70	— .30	„ mélange de couleurs fines

 **Zinnien-Samen** benötigt zum guten Aufgang viel Wärme. April-Mai ist die beste Aussaatzeit! — Pour assurer une bonne levée la graine de Zinnias demande une grande chaleur. Meilleure époque pour le semis: avril-mai!

Sommerblumen-Mischungen — Mélanges de Fleurs annuelles

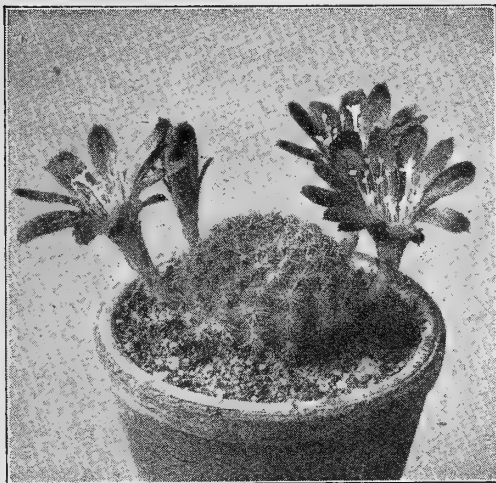
Für Freiland-Aussaat — Pour semis en pleine terre

			100 g	20 g	Paket
			Fr.	Fr.	Fr.
SOMMERBLUMEN					
12940	○	hohe Sorten gemischt	1 kg Fr. 6.—	—90	—30
12942	○	halbhohe Sorten gemischt	1 kg Fr. 7.—	1.—	—40
12944	○	niedrige Sorten gemischt	1 kg Fr. 8.—	1.20	—40
12946	○	Japanischer Blumenrasen	1 kg Fr. 12.—	1.60	—50
Eine Zusammenstellung feiner niedriger Sommerblumen und Ziergräser, womit ein immerwährender Flor von Juni bis Oktober erzielt wird. Dünne Saat notwendig.					
12947	○	Sommerblumen für Steingärten zum Einsäen direkt an Ort und Stelle, niedere, reizende Blüengewächse als Ersatz in Lücken, die durch Wegbleiben von Alpinen, Blumenzwiebelgew. usw. entstanden sind.		6.—	1.50
12948	○§	Schlingpflanzen, einj. gem., K 21	1 kg Fr. 12.—	1.60	—50

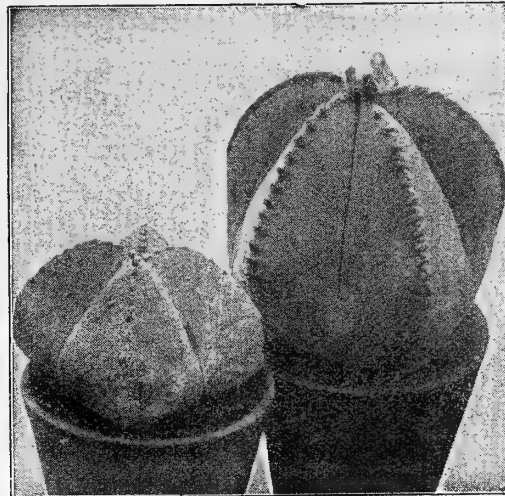
FLEURS ANNUELLES		
variétés élevées en mélange		
„ demi-hautes en mélange		
„ naines en mélange		
Gazon japonais		
Composition de fleurs annuelles très naines avec graminées ornementales, Floraison de longues durée; à semer très clair.		
Fleurs annuelles, mélange de variétés pour rocailles,		
à semer directement en pleine terre et en place, spécialement recommandé pour le semis après la défloraison des oignons à fleur		
Fleurs annuelles grimpantes en mélange, K 21		

Samen von Kakteen und div. interessanten Succulenten K 36

Graines de cactées et diverses succulences intéressantes



Nr. 12984 *Echinocactus minusculus*
bringt ein Jahr nach der Aussaat reizende rote Blüten



Nr. 12962 *Astrophytum myriostigma*
„Bischofsmütze“ — „Cape d'évêque“


Die Kultur der Kakteen aus Samen ist sehr lohnend und bietet sehr viel Interessantes. Jeder Portion ist eine genaue Kulturanweisung beigelegt.

				1000	100	Paket
				Korn	Korn	Fr.
12958		<i>Aloë variegata</i> , die beliebte Tigeraloë		20.—	2.50	—50
12960		<i>Ariocarpus Kotschubeyanus</i> , interess. Wollfruchtkaktus		16.—	2.—	—40
12962		<i>Astrophytum myriostigma</i> , „Bischofsmütze“		25.—	3.—	—50
12963		<i>Cephalocereus senilis</i> , echtes langhaar. „Greisenhaupt“		10.—	1.20	—40
12968		<i>Cereus chiloënsis</i> , hellgrün, kräftige Stacheln, wächst leicht		7.—	—90	—30
12970		„ <i>Dumortieri</i> , Schraubenkaktus		16.—	2.—	—50
12972		„ <i>geometrizans</i> , prachtvoll blau bereift		10.—	1.20	—40
12974		„ <i>grandiflorus</i> , bekannte „Königin der Nacht“		20.—	2.50	—50
12978		<i>Echinocactus corniger</i> , Teufelszunge		8.—	1.—	—40
12980		„ <i>electracanthus</i> , elfenbeinstacheliger Kugelkaktus		8.—	1.—	—40
12982		„ <i>leptanthus</i> , bringt grosse Blumen schon im 2. Jahre, anliegende Bestachelung		—	4.50	—70
12984		„ <i>minusculus</i> , bringt 1 Jahr nach der Aussaat reizende rote Blüten		12.—	1.50	—40
12986		„ <i>multiflorus</i> , reichblüh., rosa, leicht zu ziehen		18.—	2.20	—50
12988		„ <i>Otonis</i> , leichtblühend		25.—	3.—	—60
12992		„ <i>setispinus</i> , beliebte leichtblühende Art		10.—	1.20	—40
12996		<i>Echinocereus de Laetii</i> , Greisenhaar		12.—	1.50	—50
12998		„ <i>pectinatus rigidissimus</i> , Regenbogenkaktus, bunte Bestachelung, grosse rosa Blüten		12.—	1.50	—50
13000		<i>Echinopsis violacea</i> , Neuheit! Prachtvoll mit zartfliederfarbenen Blüten, die den ganzen Sommer über in Menge erscheinen		—	3.20	—50
13004		<i>Epiphyllum truncatum hybridum</i> , der bekannte Weihnachtskaktus		—	2.80	—40
13006		<i>Mammillaria angularis</i> , leicht wachsend		10.—	1.20	—40
13008		„ <i>candida</i> , weisse Kugeln mit rosa Blüten		10.—	1.20	—50
13010		„ <i>elegans</i> , beliebte schnellwachsende Art		10.—	1.20	—50
13014		„ <i>rhodantha</i> , besonders leicht wachsend		10.—	1.20	—40
13020		<i>Mesembrianthemum Lesliei</i> , „Lebende Steine“, lederbraun, dunkel marmoriert, extra schön, leichtwachsend		20.—	2.50	—60
13022		„ <i>pseudotruncatellum</i> , eigenartige Form mit schöner Zeichnung		20.—	2.50	—60
13024		<i>Opuntia microdasys</i> , mit dichten, gelben Stachelpolstern		10.—	1.20	—50
13028		<i>Pilocereus Trollii</i> , dicht weisswollig behaart, prächtig		20.—	2.50	—60

La culture des Cactus par semence donne des spécimens très intéressants. Le mode de culture sera joint à chaque paquet.

<i>Aloë variegata</i> , aloë tigré, apprécié
<i>Ariocarpus Kotschubeyanus</i> , très intéressant
<i>Astrophytum myriostigma</i> , „Cape d'évêque“
<i>Cephalocereus senilis</i> , „vieillard“ à chevelure grise
<i>Cereus chiloënsis</i> , vert clair à fortes épines, croît facilement
„ <i>Dumortieri</i> , très intéressant
„ <i>geometrizans</i> , teinté de bleu, superbe
„ <i>grandiflorus</i> , la renommée „Reine de la nuit“
<i>Echinocactus corniger</i> , langue de diable
„ <i>electracanthus</i> , à épines ivoires
„ <i>leptanthus</i> , donne déjà de grandes fleurs la deuxième année, à épines recourbées
„ <i>minusculus</i> , fleurit déjà une année après le semis, fleur rouge
„ <i>multiflorus</i> , très florifère, rose, culture facile
„ <i>Otonis</i> , à floraison hâtive
„ <i>setispinus</i> , fleurit facilement
<i>Echinocereus de Laetii</i>
„ <i>pectinatus rigidissimus</i> , cactus l'arc-en-ciel, à épines colorées, à grandes fleurs roses
<i>Echinopsis violacea</i> , nouveauté! Plante très jolie, donnant tout l'été une quantité de fleurs lilas
<i>Epiphyllum truncatum hybridum</i>
<i>Mammillaria angularis</i> , croît facilement
„ <i>candida</i> , boule blanche à fleurs roses
„ <i>elegans</i> , culture facile
„ <i>rhodantha</i> , croît facilement
<i>Mesembrianthemum Lesliei</i> , brun cuir marmorié, culture facile, extra
„ <i>pseudotruncatellum</i> , à forme particulière et d'un beau dessin
<i>Opuntia microdasys</i> , à épines jaunes
<i>Pilocereus Trollii</i> , à chevelure grise, charmant

			1000 Korn Fr.	100 Korn Fr.	Paket Fr.			
Kakteen-Mischungen						Graines de Cactus en mélanges		
13040	Kakteen aller Klassen, gemischt	2 g Fr. 2.-	—	—	—30	Cactus de toutes les espèces, mélangées		
13042	Cereen — Säulenkakteen, gemischt		8.—	—90	—40	Cereus, en mélange		
13044	Echinocacteen — Igelkakteen, gemischt		7.—	—80	—40	Echinocactus, en mélange		
13046	Echinocereen — Igel-Säulenkakteen, gemischt		7.—	—80	—40	Echinocereus, en mélange		
13048	Echinopsen — Seeigelkakteen, gemischt		9.—	1.—	—40	Echinops, en mélange		
13050	Mamillarien — Warzenkakteen, gemischt		7.—	—80	—40	Mamillarius, en mélange		
13052	Opuntien — Feigenkakteen, gemischt		5.—	—60	—40	Opuntius, en mélange		
13053	Opuntia winterharte, Freilandsorten gemischt		6.—	—70	—30	Opuntia vivace, variété pour pleine terre, en mélange		
13054	Pilocereen — Haar-Säulenkakteen gemischt		16.—	1.90	—40	Pilocereus, en mélange		
13056	Phyllocacteen — Blattkakteen, die farbenprächtigsten grossblumigen Hybriden		20.—	2.50	—60	Phyllocactus, grandes fleurs à magnifiques couleurs		
13058	Astrophyten — Sternkakteen, gemischt		—	3.—	—60	Astrophytes, en mélange		
13060	1 Sortiment von 12 Sorten	Fr. 2.40				1 Assortiment de 12 variétés	Fr. 2.40	
13062	1 „ „ 25 „	„ 7.—				1 „ „ 25 „	„ 7.—	

 Anleitung über die Kultur der Kakteen finden Sie in dem Büchlein: „Kakteenzucht“ von L. Graebener. Fr. 3.50.
Kakteendünger „Ettisso“ — Engrais „Ettisso“ pour Cactus 1 Paket — paquet Fr. —.70.

			20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.			
Ziergräser						Graminées ornementales		
13100	Briza maxima, Zittergras, für Bukettbinderei, K 2	—60	—	—	—20	Brize à gros épillets, pour bouquets secs, K 2		
13104	Cyperus alternifolius, bekannte prächtige Wasserpflanze für Töpfe, K 19	5.—	1.50	—50		Cyperus alternifolius, belle plante aquatique, K 19		
13105	„ Papyrus, prächtig, 2—3 m hoch 2 g Fr. 2.50	—	5.—	—50		„ Papyrus, superbe, hauteur: 2—3 m		
13106	Eragrostis elegans, Liebesgras, K 2	—80	—30	—20		Eragrostis élégant, pour bouquets secs, K 2		
13108	Eulalia japonica, als Einzelpflanze und für Gruppen verwendbar, K 29	1.40	—50	—20		Eulalia du Japon, très décoratif, K 29		
13110	Gymnotherix latifolia, für Blattpflanzenbeete sehr wertvoll, K 29	1.50	—50	—30		Gymnotherix latifolia, décoratif, K 29		
13112	Gynérium argenteum, bekanntes Pampasgras, das im August-September grosse weisse Federbusch-Blütenrispen hervorbringt. Verlangt guten trockenen Winterschutz, K 29	1.—	—30	—20		Gynérium argenté, formant de vastes touffes, très décoratif, à hiverner dans un endroit sec, K 29		
13114	Isolepis gracilis, Frauenhaar, zierliches feines Gras für Ampeln und Aquarien, K 19 1 g Fr. 6.50	—	—	—80		Isolepis gracilis, très fin pour petits pots et suspension, K 19		
13116	Panicum tonsum, mit langgestielten, lockeren federigen Ähren, Farbe rötlich, später in Silberweiss übergehend, K 1	1.20	—40	—20		Panicum tonsum, panicule rouge violacé, passant plus tard au blanc, K 1		
13117	„ plicatum, schön für Topfkultur, sehr dekorativ, K 19	5.—	1.50	—50		„ plicatum, pour la culture en pots, très décoratif, K 19		
13118	Pennisetum longistylum, Federborstengras, mit weisslichen Ähren, welche sich über den Blättern erheben, K 5	1.20	—40	—20		Pennisetum à longs épis blancs, pour bordures, très apprécié, K 5		
13120	Pennisetum Ruppelianum, mit purpurviolettten Ähren, sehr dekorativ, K 5	1.20	—40	—20		„ Ruppelii, longs épis violacés, K 5		
13122	Stipa pennata, weisses Federgras, ausdauernd, K 28	6.—	1.80	—60		Stipa pennata, aigrettes très légères et ornementales		
13123	Tricholaena rosea var. atropurpurea, Wollhaargras, sehr schön, K 4	7.—	2.10	—50		Tricholaena rosea var. atropurpurea, très beau, K 4		
13124	Zea gigantea quadricolor perfecta, 100 g Fr. 1.20 buntblättriger Ziermais, Blätter lebhaftgrün, silberweiss, schwefelgelb und rosa gestreift, K 3	—40	—	—20		Maïs du Japon gigantesque quadricolor, très ornemental, K 3		
13126	Zea gracillima pumila zebrina, Miniatur-Mais mit prächt. bunten Blättern, K 3 100 g Fr. 1.—	—30	—	—20		Maïs panaché miniature, K 3		
13136	Ziergräser-Mischung, einjährige, für Buketts, K 1 100 g Fr. 4.—	1.10	—	—20		Mélange des graminées ornementales, annuelles pour bouquets, K 1		

Zierfrüchte — Cucurbitacées ornementales

			20 g Fr.	5 g Fr.	Paket Fr.			
Die interessanten Früchte nachstehender Sorten sind sehr beliebt. Die Pflanzen eignen sich auch zur Bekleidung von Lauben, Spalieren, Balkons etc. und lieben sonnige Lage. Aussaat März-April in Kistchen oder Töpfe. Mitte Mai auszupflanzen.						Les fruits des variétés ci-dessous sont très intéressants. Les plantes sont grimpantes et très estimées pour la décoration rapide de murailles, balcons, etc. Semer en mars-avril en pots et transplanter en pleine terre, à exposition chaude au mois de mai.		
13148	§2 Bryonia alba, Zauernrübe mit schwarzen Beeren	2.50	—80	—30		Bryonia alba, blanc, à baies noires		
13149	§2 „ dioica, mit roten Beeren	2.—	—60	—30		„ dioica, à baies rouges		
13150	§○ Bryonopsis laciniosa erythrocarpa, geschlitzte Scheinzauernrübe, prächtige scharlachrote, weissgestreifte Früchte	—80	—30	—20		Bryonopsis à fruits panachés		
13152	§○ Cucumis Dudaim (odoratissima)	—80	—30	—20		Cucumis Dudaim, très odorant		
13154	§○ Cucurbita argyrosperma, mit gross. gestr. Früchten	1.20	—40	—20		Cucurbita à fruit énorme strié		
13156	§○ „ leucantha longissima, weissblühender Herkuleskeulen-Kürbis, Früchte v. 1—1 ½ Meter Länge, sehr interess. Zierfrucht	—80	—30	—20		„ massue d'hercule, fruits très curieux, longueur de 1 m à 1,50 m		
13158	§○ Cyclanthera explodens, Spritzgurke, sehr interessant	3.—	—90	—30		Cyclanthera explodens, très intéressant		
13160	§2 Echinocystis lobata, sehr rasch wachsend, mit schön. ovalen Früchten	1.20	—40	—20		Echinocystis lobata, fruit ovale, d'une croissance rapide		
13162	§○ Lagenaria enormis, Keulenkürbis, sehr gr. Früchte	—80	—30	—20		Lagenaria à fruits énormes		
13164	§○ „ longissima, Früchte 1 ½ m lg., 30 cm dick	—80	—30	—20		„ à très longs fruits		
13166	§○ „ Mischung vieler Sorten und Figuren, sehr interessant	—60	—	—20		„ mélange de toutes les variétés		
13168	§○ Luffa gigantea, riesenhafter Schwammkürbis	1.60	—50	—20		Luffa gigantea, courge à éponge		
13170	§○ Melothria punctata, (Pilogyne suavis) zierl. dunkelbelaubte Schlingpflanze	1.50	—50	—20		Melothria à feuillage foncé		
13172	§○ Momordica Balsamina, Balsam-Äpfel	1.60	—50	—30		Momordica Balsamina, pomme merveilleuse		
13176	§○ Trichosanthes colubrina Natterfr., werden b. 1 m lang	—80	—30	—20		Trichosanthes colubrina, fruits d'une long. d'un mètre		

Farne K 35

Nur reine Sporen.

					Paket
					Fr.
13200	<i>Adiantum cuneatum</i>				—80
13202	„ „ <i>gracillimum</i>				—80
13204	„ <i>elegans</i>				—80
13206	„ <i>fragantissimum</i>				—80
13208	„ <i>Matador</i>				—80
13212	<i>Asplenium bulbiferum</i>				—90
13214	„ <i>nidus-avis</i>				—80
13218	<i>Nephrolepis bostoniensis</i>				1.20
13226	<i>Pteris cretica major</i>				—80
13228	„ „ <i>albo-lineata</i>				—80
13230	„ <i>Rivertoniana</i>				1.—
13232	„ <i>tremula</i>				—80
13234	„ „ <i>superba</i>				—80
13236	„ <i>Wimsettii</i>				—80
13250	Kalthausfarne, viele Sorten gemischt				—80
13252	Warmhausfarne, viele Sorten gemischt				—80
13254	Freilandfarne, viele Sorten gemischt				—80

Fougères K 35

Spores franches et pures.

	<i>Adiantum cuneatum</i>				
	„ „ <i>gracillimum</i>				
	„ <i>elegans</i>				
	„ <i>fragantissimum</i>				
	„ <i>Matador</i>				
	<i>Asplenium bulbiferum</i>				
	„ <i>nidus-avis</i>				
	<i>Nephrolepis bostoniensis</i>				
	<i>Pteris cretica major</i>				
	„ „ <i>albo-lineata</i>				
	„ <i>Rivertoniana</i>				
	„ <i>tremula</i>				
	„ „ <i>superba</i>				
	„ <i>Wimsettii</i>				
	Fougères pour serre froide, mélange				
	„ „ „ chaude, mélange				
	„ „ „ pleine terre, mélange				

Palmensamen K 34

Da Palmensamen wegen Einbüßens der Keimkraft nicht lange gelagert werden können, liefern wir sie jeweils nach Eintreffen der frischen Importe.

		1000	100	10
		Korn	Korn	Korn
		Fr.	Fr.	Fr.
13270	<i>Chamaerops elegans</i> , dichter Blattstand	10.—	1.20	—20
13272	„ „ <i>excelsa</i> , elegante Belaubung, harte Spezies	4.—	—60	—20
13274	„ „ <i>humilis</i> , niedrige Zwergpalme	6.—	1.—	—20
13280	<i>Cocos australis</i> , Cocospalme	15.—	1.80	—25
13288	„ <i>Weddelliana</i> , feingefiederte Wedel	60.—	7.—	—90
13290	<i>Corypha australis</i> , austral. Schirmpalme, sehr harte Art	12.—	1.50	—25
13300	<i>Kentia Belmoreana</i> , schöne Zimmerpalme mit langen spitzen Fiedern	—	15.—	1.70
13304	„ <i>Forsteriana</i> , raschwachsender als <i>Kentia Belmor.</i>	—	15.—	1.70
13310	<i>Latania borbonica</i> , beliebte Fächerpalme, zierlich	6.—	—80	—20
13318	<i>Phoenix canariensis</i> , kanar. Dattelpalme, raschwachsend	4.—	—60	—20
13324	„ <i>Roebelinii</i> , buschig, wertvolle Zimmerpflanze	—	5.—	—70
13326	„ „ <i>tenuis</i> , feingefiedert, eine der schönsten und härtesten Zimmerpalmen	10.—	1.20	—20
13332	<i>Washingtonia filifera</i> (<i>Pritchardia</i>), Fächerpalme	4.—	—60	—20
13334	„ „ <i>robusta</i> , kräftiger, gedrungener im Wuchse als vorige Art	—	—80	—20

Graines de Palmiers K 34

Toutes nos graines de Palmiers sont livrées en marchandise fraîche, dès réception de la nouvelle récolte.

	<i>Chamaerops elegans</i> , feuilles espacées				
	„ „ <i>excelsa</i> , à feuillage élégant, rustique				
	„ „ <i>humilis</i> , palmier nain				
	<i>Cocos australis</i> , palmier cocotier				
	„ <i>Weddelliana</i> , à palmes fines				
	<i>Corypha australis</i> , palme en huppe, très rustique				
	<i>Kentia Belmoreana</i> , beau palmier d'appartement				
	„ <i>Forsteriana</i> , croiss. pl. rapide que <i>K. Belmoreana</i>				
	<i>Latania borbonica</i> , en éventail				
	<i>Phoenix canariensis</i> , dattier royal, croissance rapide				
	„ <i>Roebelinii</i> , très estimé pour l'appartement				
	„ „ <i>tenuis</i> , à palmes fines, un des plus beaux palmiers d'appartement				
	<i>Washingtonia filifera</i> (<i>Pritchardia</i>), en éventail				
	„ „ <i>robusta</i> , plante robuste et décorative				

Gehölzsamen — Graines de conifères et d'arbres

Die Samen von Nadel- und Laubhölzern sowie Beerenobst werden ohne Garantie gehandelt und müssen wir daher im voraus jede Garantie für das Gelingen der Aussaaten ablehnen.

I. Nadelhölzer (Coniferen).

		1 kg	100 g	20 g
		Fr.	Fr.	Fr.
13350	<i>Abies pectinata</i> , Weiss- oder Edeltanne	7.—	1.—	—40
13360	<i>Ginkgo biloba</i> , Ginkgobaum	6.—	—80	—30
13370	<i>Larix europaea</i> , europäische Lärche	13.—	1.80	—60
13380	<i>Picea excelsa</i> , gemeine Fichte oder Rottanne	8.—	1.20	—40
13382	„ „ <i>pungens glauca</i> , Blaufichte	—	—	4.—
13388	<i>Pinus cembra</i> , Zübelkiefer	5.—	—70	—30
13390	„ „ <i>montana</i> , Krummholzkiefer	28.—	3.50	—90
13394	„ „ <i>silvestris</i> , gemeine Kiefer oder Föhre	14.—	2.—	—60
13400	<i>Taxus baccata</i> , Eibe	10.—	1.50	—50
13410	<i>Thuja occidentalis</i> , abendländischer Lebensbaum	24.—	3.—	—80
13412	„ „ <i>orientalis</i> , morgenländischer Lebensbaum	6.—	—80	—30

II. Laubgehölze sowie Kern- und Beerenobstsamen

13440	Apfel (<i>Pirus malus</i>)	8.—	1.20	—40	
13446	Aprikose (<i>Armeniaca vulgaris</i>)	3.—	—50	—30	
13450	Birke (<i>Betula alba</i>)	5.—	—70	—30	
13454	Birne (<i>Pirus communis</i>)	7.50	1.10	—40	
13460	Buche (<i>Fagus silvatica</i>), Rotbuche	4.—	—60	—30	
13470	Esche (<i>Fraxinus excelsior</i>)	2.50	—40	—	
13476	Flieger (<i>Syringa vulgaris</i>), reiner Samen	20.—	2.60	—70	
13480	Himbeere (<i>Rubus idaeus</i>)	—	2.20	—60	
13486	Johannisbeere rote Kirsch (<i>Ribes rubrum</i>)	—	2.20	—60	
		Paket 20 Cts.			
13488	„ „ viele Sorten gemischt „ 20 „	—	2.20	—60	
13496	Kirsche (<i>Prunus avium silvestris</i>), Vogelkirsche	6.—	—80	—30	
13498	„ „ kultivierte (<i>Prunus avium dulcis</i>)	2.50	—40	—	
13510	Linde, grossblättrige (<i>Tilia europaea grandiflora</i>)	6.—	—80	—30	
13520	Pflaume (<i>Prunus domestica</i>), Zwetschge	2.—	—40	—	
13526	Quitte (<i>Cydonia vulgaris</i>)	25.—	3.20	—60	
13530	Rosa canina, Heckenrose, reiner Samen	3.—	—50	—30	
13540	Stachelbeere (<i>Ribes grossularia</i>), grossfrücht. gemischt	—	2.20	—60	

Toutes les baies et graines de conifères sont livrées sans garantie et nous déclinons à l'avance toute responsabilité pour la réussite du semis.

I. Graines de conifères

	<i>Abies pectinata</i> , sapin blanc				
	<i>Ginkgo biloba</i> , sapin bâtard				
	<i>Larix europaea</i> , mélèze				
	<i>Picea excelsa</i> , sapin rouge				
	„ „ <i>pungens glauca</i> , sapin bleu				
	<i>Pinus cembra</i> , arole				
	„ „ <i>montana</i>				
	„ „ <i>silvestris</i> , pin blanc				
	<i>Taxus baccata</i> , if				
	<i>Thuja occidentalis</i> , Thuja du Canada				
	„ „ <i>orientalis</i> , Thuja de la Chine				

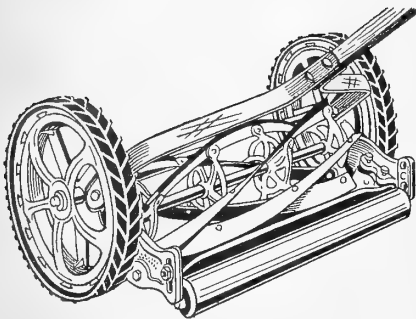
II. Graines d'arbres et d'arbustes ainsi que graines de fruits en baies

	<i>Pirus malus</i> , pommier				
	<i>Armeniaca vulgaris</i> , abricotier				
	<i>Betula alba</i> , bouleau				
	<i>Pirus communis</i> , poirier				
	<i>Fagus silvatica</i> , hêtre commun				
	<i>Fraxinus excelsior</i> , frêne commun				
	<i>Syringa vulgaris</i> , lilas commun, graines pures				
	<i>Rubus idaeus</i> , framboisier				
	<i>Ribes rubrum</i> , groseillier à grappes rouges (raisinet)				
	„ „ „ groseillier à grappes en mélange				
	<i>Prunus avium</i> , merisier des bois				
	„ „ „ <i>dulcis</i> , cerisier cultivé				
	<i>Tilia europaea grandiflora</i> , tilleul d'Europe				
	<i>Prunus domestica</i> , prunier				
	<i>Cydonia vulgaris</i> , cognassier				
	<i>Rosa canina</i> , églantier, graines pures				
	<i>Ribes grossularia</i> , groseillier maquereau, gros fruits en mélange				

Gartengeräte und technische Hilfsmittel

Matériel Horticole

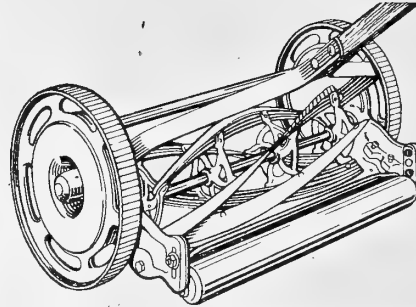
Rasenmäher — Tondeuses à gazon



Ganz-Stahl-Radium

Vollständig aus Stahl hergestellt und deshalb **unzerbrechlich**. Sämtliche Modelle mit 5 Messern, selbstregelnden Kugellagern und 26 cm hohen Laufrädern, aus unzerbrechlichem Stahl, die ausserdem noch mit gleitsicheren Gummireifen überzogen sind. Maschine construite en acier incassable avec roulement sur billes à réglage automatique. Les roues, larges de 26 cm, sont recouvertes de caoutchouc pour éviter les dérapages. Modèle complet avec 5 couteaux.

Schnittbreite — longueur des couteaux: 35 40 45 50 cm
Fr. 95.— 105.— 115.— 125.—

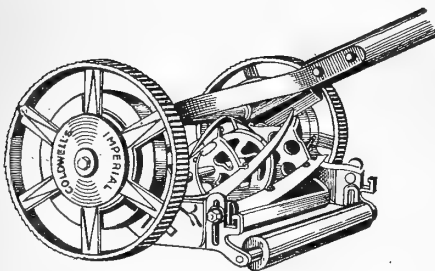


Speedway

Amerikanische Qualitätsmaschine mit hohen Laufrädern, selbst-einstellbaren Patent-Kugellagern und 5 Messern.

Machine de construction américaine avec roues hautes, 5 couteaux et roulement sur billes à réglage automatique.

Schnittbreite — longueur des couteaux: 30 35 40 45 cm
Fr. 54.— 57.— 60.— 64.—

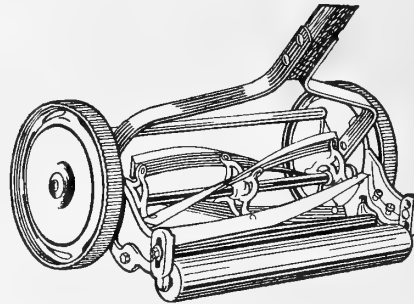


Imperial

Gut eingeführter amerikanischer Rasenmäher von solidester Konstruktion mit hohen Laufrädern und sehr leichtem, fast geräuschlosem Gang. Mit Kugellager und 5 Messern.

Machine américaine bien connue de construction solide, avec roulement à billes et 5 couteaux. Pour tout emploi.

Schnittbreite — longueur des couteaux: 40 45 50 cm
Fr. 100.— 110.— 120.—

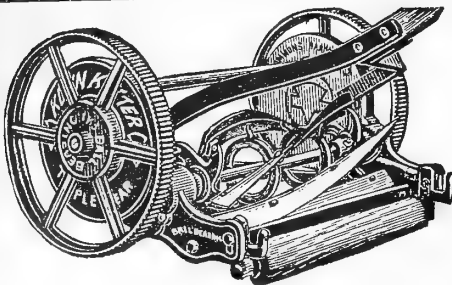


Baby Grand

Leichter amerikanischer Mäher mit 4 Messern und Kugellager, von höchster Qualität.

Bonne tondeuse américaine, légère, avec 4 couteaux et roulement sur billes.

Schnittbreite — longueur des couteaux: 25 30 35 40 cm
Fr. 36.— 38.— 40.— 42.—



Keen-Kutter

Glänzend bewährte Qualitätsmaschine von solidester Konstruktion mit hohen Laufrädern und Kugellager. Leichter Gang, gleichmässiger Schnitt.

Fabrication excessivement solide, avec roues hautes et roulements à billes. Marche parfaite et silencieuse.

Schnittbreite — longueur des couteaux: 35 40 45 cm
4 Messer, für normales Gras lames, pour gazons anglais Fr. 90.— 100.— —.—
5 Messer, für hohes Gras lames, pour gazons hauts „ —.— 110.— 120.—

Eden-Bronzelager

Einfache, solide Maschine für Privatgärten. Vorteile: Hohe Laufräder, leichte Messersicherung mit 2 Stellmutter, Bronzelager.

Machine simple et solide à roues hautes pour jardiniers privés. Le couteau rotatif à 4 lames tourne sur des coussinets en bronze.

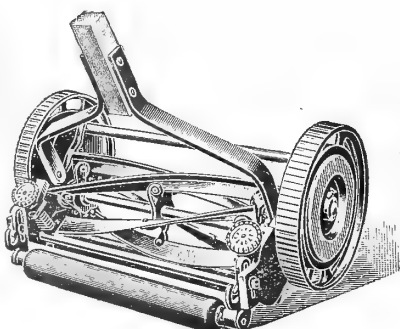
Schnittbreite — longueur des couteaux: 25 30 cm
Fr. 28.— 32.—

Ganz-Stahl-Stabil

Unzerbrechlicher, deutscher Rasenmäher, ganz aus Stahl. Mit hohen Laufrädern, Kugellager und 5 Messern.

Incassable, fabrication allemande entièrement en acier. Avec roues hautes, roulement sur billes et 5 couteaux.

Schnittbreite — longueur des couteaux: 35 40 45 cm
Fr. 70.— 75.— 80.—

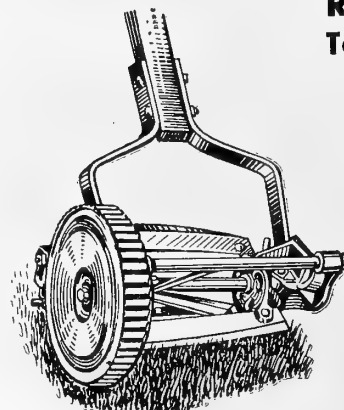


Eden-Kugellager

Der Vorzug dieser neuen Qualitätsmaschine besteht darin, dass die Messerwelle durch einfache Drehung eines Handrades eingestellt werden kann. Mit 4 Messern und Kugellager. Gleichmässiger Schnitt und leichter Gang.

Nouvelle machine robuste et soignée présentant l'avantage de pouvoir régler par un dispositif spécial le couteau rotatif à 4 lames qui roule sur billes. Coupe régulière.

Schnittbreite — longueur des couteaux: 25 30 35 40 cm
Fr. 38.— 40.— 43.— 46.—



Rasen-Kantenmäher Tondeuse à bordure

Dient zum Mähen der Rasenkanten und von kleineren Rasenflächen. Die Maschine besitzt nur ein Laufrad, man kann also das Rad auf dem Rasen laufen lassen, während die Messerwalze die ungeschnittenen Rasenkanten schneidet.

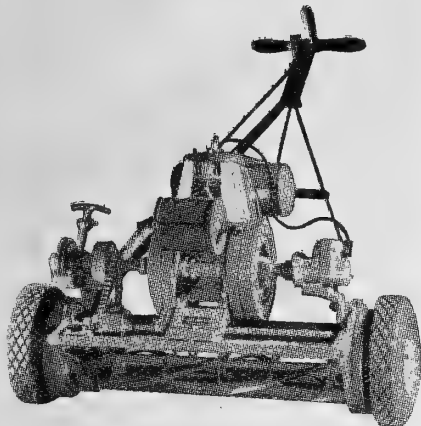
Cette tondeuse n'est actionnée que par une roue d'où son avantage de bien tondre les endroits difficiles à atteindre, mais spécialement les bordures.

Schnitthöhe — hauteur de coupe 5" = 130 mm
Schnittbreite — largeur de coupe 8" = 208 mm
Fr. 34.—

Preise veränderlich — Prix variables.

Motor-Rasenmäher „Sturdex“

Tondeuse à gazon à moteur „Sturdex“



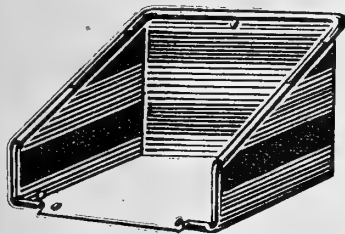
Die Bedienung ist denkbar einfach. Jedes Lager des Schneidemechanismus besitzt reibungsloses Rollen- und Kugellager. Auch schwierige Stellen des Rasens (dem Wege nach, an Blumenrabatten, unter Gebüsch etc.) erreicht „Sturdex“ ebensogut wie der Handmäher. Der „Sturdex“ hat sich bisher glänzend eingeführt und eignet sich ganz besonders für Parks, Friedhöfe, Institute, Landsitze, Stadtgärtnereien etc. Ausführliche Gebrauchsanweisung wird jeder Bestellung beigegeben.

Cette nouvelle machine, de provenance américaine est la plus simple et la plus facile à manier. Sa construction des plus solides ne comporte aucune complication; le maniement et la direction sont si simples que n'importe qui peut s'en servir. „Sturdex“ passe partout, au plat aussi bien qu'à la montée et tous ces roulements montés sur billes en rendent l'emploi tout ce qu'il y a de plus silencieux. — Nous joignons le mode d'emploi à chaque envoi.

Schnittbreite 48 cm ohne Grasfänger
Coupe 48 cm sans corbeille à herbes

Fr. 1200.—

Für weitere Motor-Rasenmäher in verschiedenen Preislagen stehen wir auf Wunsch mit Spezialprospekten gerne zur Verfügung!
Demandez nos prospectus spéciaux pour tondeuses à gazon à moteur de différents systèmes!



Grasfangkörbe

Corbeilles pour l'herbe coupée

für Motor- und Handrasenmäher aller Systeme.

für Schnittbreite
pour longueur
de couteaux

Mit Segeltuchwänden, Boden aus verzinktem Blech

35 u. 40 cm Fr. 12.—

Avec côtés en toile et fond en fer blanc galv. 45 u. 50 „ „ 13.—

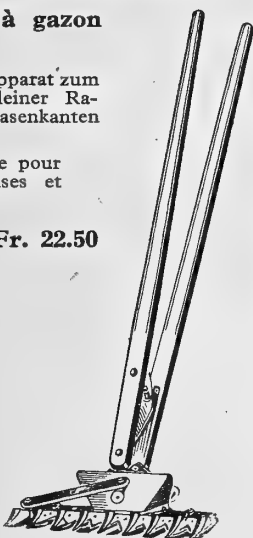
Rasenmäher „Tip-Top“

Tondeuse à gazon

Praktischer Apparat zum Schneiden kleiner Rasenflächen, Rasenkanten etc.

Très pratique pour petites pelouses et jardins

Fr. 22.50



Rasenflachscherer

Cisaille pour gazon

Zum Schneiden von schmalen Rasenstreifen. Die ca. 80 cm langen, polierten Heften gestalten mühelose, saubere Arbeit, ohne sich zu bücken.

Pour tondre les bordures de gazon, permet un travail soigné.

Fr. 12.—



Wolf-Stossmesser Nr. 160 — Hache coupe-gazon angulaire



Schneidet Rasen- und Beetkanten senkrecht und waagrecht in einem Arbeitsgang sauber ab.

Coupe les bords des pelouses d'aplomb et à niveau.

Mit Wolf-Stiel — avec manche 150 cm Fr. 5.60

Neuer amerikanischer Rasenkantenpflug

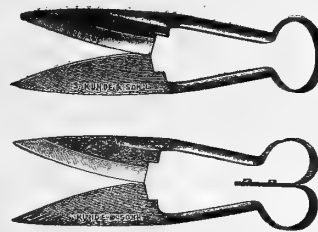
Nouveau dresse-bordure américain



Ein regulierbarer und ausserordentlich preiswerter Rasenkanten-Stecher von solidester Konstruktion. Eine einfache Vorrichtung ermöglicht, die Schnitthöhe dem Terrain anzupassen. Er schneidet den Rasen sehr exakt, wie gewünscht, und legt die beseitigte Erde auf die Seite, von wo sie bequem weggeräumt werden kann.

Machine de construction solide pour couper les bordures des gazons. Son maniement est simple et facile. Verse la terre sur le côté, ce qui en facilite le déblayement.

Fr. 10.—



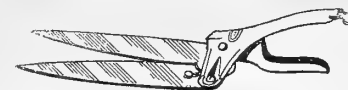
Nr. 522 Grasschere, Griff schwarz, 32 cm

Cisailles pour gazon Fr. 2.30

Nr. 523 Grasschere, zum Auseinandernehmen zwecks bequemerem Schleifens

Cisailles pour gazon, démontable, 32 cm lang/long Fr. 3.20

Nr. 525 Grasschere „Doo-Klip“ — Cisailles à herbe et mosaïque „Doo-Klip“



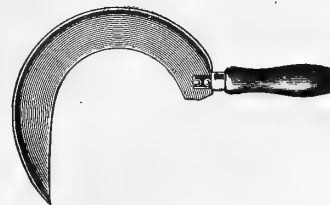
Extra kräftige Ausführung, bequemer Schnitt. Outil des mieux venu dans ce genre et très solide.

Länge — longueur 32 cm Fr. 7.—

Nr. 526 Grasschere „Triumph“, gleiche Ausführung wie Nr. 525

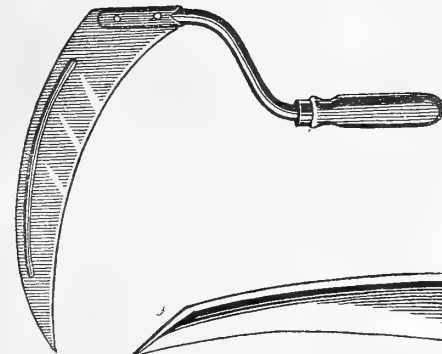
même modèle que No. 525

Länge — longueur 29 cm Fr. 3.80



Nr. 131 Steyrische Grassichel
Faucille pour l'herbe

mit Heft, geschliffen, fertig zum Gebrauch Fr. 1.80



Nr. 132 Amerikanische Sichel, Blattlänge 31 cm.

Faucilles américaines Fr. 2.80

Sense mit Worb, komplett

Faux avec manche Fr. 15.—



Nr. 5190 Naturwetzstein für Sensen, grau
Pierre à faux, naturelle, fine

Fr. 1.50

Nr. 5192 Wetzstein aus Silicium-Carbid, extra hart
Pierre artificielle, extra dure

Fr. 1.80



Wetzsteinfass aus Aluminium, mit Doppelboden

Coffin en aluminium, avec fond double Fr. 2.10

Aus Zinkblech mit Spitze — En fer blanc galvanisé, pointu

Fr. 1.80



Einteilige Gartenwalzen „Stehauf“
Rouleau „Stehauf“ d’une seule pièce

Zum Füllen mit Wasser für Gärten, Rasen, Tennisplätze. — Se remplissant d’eau, pour jardins, gazons, tennis. Hergestellt aus kupferlegiertem, gegen Rost widerstandsfähigem Stahl. Autogen geschweisster, fugenloser Stahlzylinder mit rundwinkligen Kanten. Die Deichsel ist mit einem Gegengewicht versehen, damit sie immer in Arbeitshöhe steht und nicht auf den Boden fallen kann. Das Gewicht ist durch Füllen mit Wasser beliebig regulierbar.

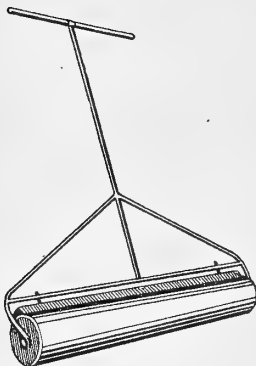
Cylindre en acier, bords arrondis. Le timon est muni d’un contre-poids qui l’empêche de tomber à terre. Le poids total est variable suivant la quantité d’eau.

Schweizerfabrikat. — Fabrikation suisse. — Garantie ein Jahr.

Durchmesser des Zylinders — diamètre du cylindre
Arbeitsbreite der Walze — longueur du cylindre
Gewicht, leer — poids vide
Gewicht, gefüllt mit Wasser — poids rempli d’eau
Preis — prix Fr.

No. 11	No. 12	No. 13	No. 14
32 cm	42 cm	52 cm	52 cm
50 cm	60 cm	75 cm	90 cm
45 kg	68 kg	108 kg	118 kg
77 kg	136 kg	230 kg	270 kg
82.—	105.—	135.—	147.—

Preise franko jeder schweizer, Normalbahnstation. — Prix franco pour chaque station C. F. F.



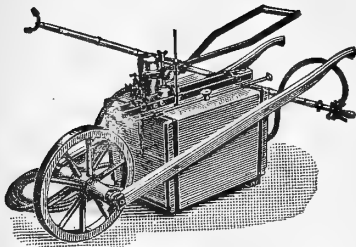
Gartenbeetwalze „Azo“
Rouleau pour jardins „Azo“

Solide, handliche Form. Das Gewicht kann durch Wasserfüllung reguliert werden. Beste Beetwalze für Gemüsegärtner.

De fabrication soignée. Peut être rempli avec de l’eau, ce qui permet d’en régler le poids à volonté. Convient bien pour les maraichers.

Arbeitsbreite der Walze — longueur du cylindre 125 cm
Gewicht, leer — poids vide 23 kg
Gewicht, gefüllt mit Wasser — poids rempli d’eau 58 kg
Fr. 62.50

Abstreifvorrichtung — supplement pour l’appareil à racler „ 7.—



Hochdruck-Baumspritze „Fortuna“
Pompe à haute pression „Fortuna“ sur brouette

Auf 35 Atm. geprüft. Nettogewicht 21 kg.

Die fahrbare Hochdruck-Baumspritze „Fortuna“ ist eine ausserordentlich leistungsfähige, kräftig gebaute Spritze, die mit Leichtigkeit auf Ölfass, Stande, Jauchekarren, Jauchefass oder speziell eingerichteten Spritzwagen zu montieren ist. Die Spritze arbeitet mit einem mittleren Betriebsdruck von 12—20 Atm.

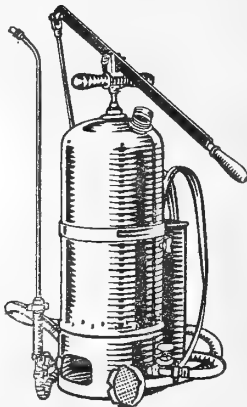
La pompe „Fortuna“ est livrée sur brouette spéciale en bois, munie d’un couvercle en deux parties. Ce dispositif évite toute perte du liquide pendant le travail. La pompe travaille sous une pression de 12—20 atm.

Verlangen Sie ausführlichen Prospekt. — Demandez notre prospectus spécial.

Preis der „Fortuna“-Baumspritze mit kompletter Ausrüstung, jedoch ohne Karren Fr. 135.—
Jauchekarren, ca. 105 Liter Inhalt „ 50.—
Preis komplett mit Jauchekarren — Prix de la „Fortuna“ avec brouette „ 185.—

Selbsttätige Hochdruck-Rückenspritze „Viva“
Pulvérisateur à dos à haute pression „Viva“

Mit Übersetzung und Patent-Sicherheitsventil. — Avec multiplication et soupape de sûreté patentée.



Die Handfüllpumpe ist bei der „Viva“ in den Behälter eingebaut und infolgedessen eine separate Füllpumpe nicht erforderlich. Mit der eingebauten Pumpe wird sowohl der Luftdruck als auch die Spritzflüssigkeit eingepumpt und der Hauptvorteil ist dabei der, dass die einmal eingepumpte Luft von 3 Atm. stets im Spritzenbehälter verbleibt und bei jeder Neufüllung nur die Flüssigkeit bis zu 8—10 Atm. Druck eingepumpt werden muss.

Ausrüstung mit Messingbehälter für 25 Liter Gesamthalt (15 Liter Füllung) mit Übersetzungshebel, Manometer, 1,5 m langem Saugschlauch mit Saugseier, 1,35 m langem, prima karbolineumbeständigen Hochdruck-Panzer-schlauch, grossem Abstellventil mit Filtersieb und Holzgriff, 85 cm langem Messingspritzrohr nebst einfachem Eichelverstärker. Nettogewicht ca. 13 kg, Bruttogewicht ca. 25 kg.

Gebrauchsanweisung wird jedem Auftrage beigegeben. — Mode d’emploi joint à chaque envoi.

Présente les mêmes avantages de fabrication que les modèles „Automat“ antérieurs, mais avec ceci de nouveau qu’à chaque remplissage il n’est plus nécessaire de pomper complètement l’air; une valve spéciale en assure la rétention si bien qu’après un nouveau remplissage il ne suffit que de compléter la pression par quelques coups de pompe.

„Viva“, Schweizerfabrikat — fabrication suisse
I Inhalt — remplissage 14—15 Ltr., Behälter nahtlos gezogen aus Messing, poliert —
Récipient d’une seule pièce en laiton, poli Fr. 130.—
II „ „ 18—20 „ Behälter nahtlos gezogen aus Messing, poliert —
Récipient d’une seule pièce en laiton, poli „ 135.—
„Kombinator“, Fabrikat Holder, Inhalt 15 Ltr. — fabrication Holder, remplissage 15 l „ 130.—

Preise veränderlich — Prix variables

Automat- Baumspritzen

Pulvérisateur automatique pour arbres

Diese selbsttätige, auf dem Rücken tragbare Baumspritze stellt das Beste und Vollkommenste auf diesem Gebiete dar. Nach dem Einfüllen der vorgeschriebenen Flüssigkeitsmenge und dem Einpumpen von 5 1/2 Atm. Luft arbeitet die Spritze vollkommen selbsttätig, bis die Flüssigkeit verspritzt ist; ein Pumpen während dem Spritzen kommt also nicht in Betracht, und zum Halten von langen Bambusspritzrohren stehen beide Hände zur Verfügung. Der Behälter ist aus einem Stück nahtlos gezogen und auf 15 Atm. Probedruck geprüft.

Die komplette Ausrüstung einer Baumspritze besteht aus Behälter mit Luftpumpe, Manometer und Ledertragriemen sowie einem 1,35 m langen, karbolineumbeständigen Hochdruckschlauch mit Abstellhahn, Filtersieb im Spritzrohr, 70 cm langem, gebogenem Messingspritzrohr und einfachem Verstäuber. An Zubehörden werden beigegeben: 1 Einfülltrichter mit Filtersieb, Schraubenschlüssel, 1 Satz Reserve-Lederdichtungen zu den Verschraubungen und eine genaue Gebrauchsanleitung.

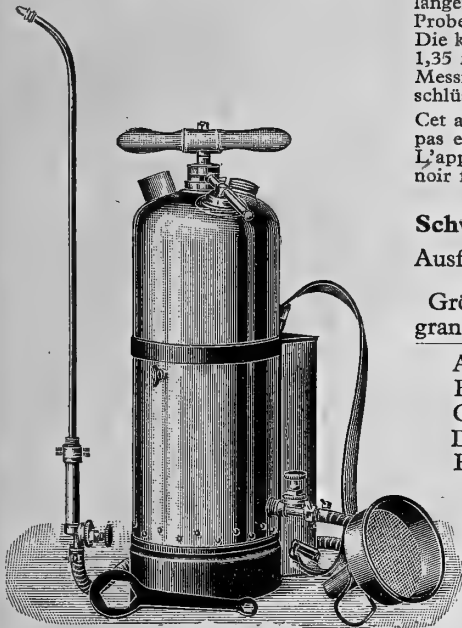
Cet appareil à dos, construit très solidement et éprouvé à 15 atm., est l'un des meilleurs et des plus pratiques. On ne pompe pas en pulvérisant. La pression d'air nécessaire au bon fonctionnement de l'appareil est obtenue en une minute. L'appareil complet est livré avec manomètre, tuyau de caoutchouc spécial, jet en laiton avec corps contenant un filtre, un entonnoir filtre, une clef pour la pompe à air, une série de rondelles de cuir de remplacement et un mode d'emploi précis.

Schweizerfabrikat „Automat“ — Fabrication suisse

Ausführung in Messing poliert — en laiton poli

Grösse grandeur	Totalinhalt des Behälters contenance totale	Füllung remplissage	Brutto-Gewicht poids brut	Preis prix
A.	30 Ltr.	16 Ltr.	22 kg	Fr. 113.—
B.	25 „	13 „	18 „	„ 105.—
C.	18 „	10 „	14 „	„ 93.—
D.	12 „	7 „	11 „	„ 68.—
E.	8 „	5 „	8 „	„ 57.—

Mehrpreis für Ausrüstung mit Revolver-Abstellhahn — Plus-value pour robinet d'arrêt revolver Fr. 2.—



Senior - Pflanzenspritze

Pulvérisateur horticole à forte pression

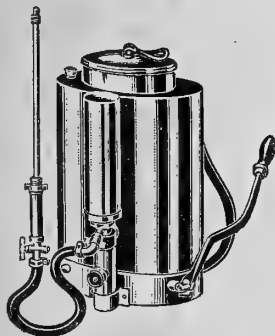
Ein neues Spezial-Modell, das sich besonders für Tomaten-, Sellerie-, Kartoffel- und Rebenkulturen eignet. Durch den neuen Übersetzungshebel arbeitet die Spritze mit dem ausserordentlich hohen Druck von 5—8 Atm. Das Pumpwerk ist aussen am Behälter angebracht und kommt deshalb nicht in unmittelbare Berührung mit der ätzenden Spritzlösung und benötigt weniger Platz. Alle Teile sind sehr leicht zugänglich und auswechselbar. Die neue Schmiervorrichtung für Kolben und Gelenkteile sichert geringsten Kraftaufwand. Die grosse Einfüllöffnung mit Filtereinsatz wird mit exzentrischem Spannhebel luftdicht geschlossen.

Ses caractéristiques: Toutes les parties du corps de pompe sont fixées extérieurement. Pas de contact avec les solutions, aucun risque d'attaque du métal. Très forte pression (5—8 atm.), nouveau système de balancier allégé, pouvant se placer à droite ou à gauche. Nouveau piston métallique en bronze à joints de caoutchouc, réglable et ajustable, au moyen d'une vis à ailettes. Système de graissage central du piston et des articulations, garantissant la durée des organes. Fermeture hermétique par un levier excentrique. Toutes les pièces sont interchangeables.

Preis der Senior-Spritze in poliertem Messingblech, Behälter 17 l Inhalt, mit einfacher Eichelbrause, Ledertragbänder, Wendrohr mit Filtersieb-Einsatz.

Prix du pulvérisateur „Senior“ avec jet simple et lance, bretelles en cuir, contenance 17 litres, en laiton poli

Fr. 63.—



Verlängerungsrohre für Baumspritzen — Tuyaux de rallonge pour pulvérisateurs

1 m lang in Messing	— en laiton	Stück — pièce	Fr.
1 1/2 „ „ „	„ „	„	2.50
2 „ „ aus Bambus mit Brause	„ bambous avec grille	„	3.—
3 „ „ „	„ „	„	13.—
4 „ „ „	„ „	„	14.—
5 „ „ „	„ „	„	15.—
5 „ „ „	„ „	„	16.—

Einfache Gelenkbrause — Grille d'arrosage mobile à jet simple „ 2.50

Kann nach allen Richtungen verstellt werden. — Peut être réglée dans toutes les directions.

Doppel-Gelenkbrause — Grille d'arrosage mobile à jet double „ 3.—

Speziell für den Weinbau bestimmt. Die Brausen können in jeden beliebigen Winkel eingestellt werden. — Convient spécialement pour la vigne. Les grilles sont réglables à volonté.

Fächerbrause — Grille d'arrosage à jet en éventail „ —.70

Verstäubt die Flüssigkeit fächerartig in weiter Form und ist speziell für die Winterbehandlung der Obstbäume bestimmt. Dient auch zum Weisseln und Desinfizieren der Ställe. — Pulvérise en forme d'éventail et convient spécialement pour le traitement d'hiver des arbres fruitiers. Sert aussi pour le chaulage et la désinfection des étables.

NB. Bei Bestellungen von Ersatzteilen gefl. Fabrikat der Spritze angeben! — En cas de commande de pièces de rechange prière de nous indiquer la marque du pulvérisateur.

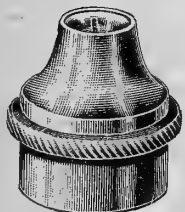
Revolver-Abstellhahn „Nova“ — Robinet d'arrêt revolver „Nova“

Fr. 12.—

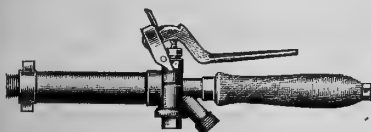
Dient zum augenblicklichen Unterbrechen der Spritzarbeit und ist daher bezüglich Materialersparnis sehr zu empfehlen. Viva- und Automat-Spritzen werden auf Wunsch mit Revolverhahn ausgestattet gegen einen Preiszuschlag von Fr. 2.—.

Economique et très pratique pour la vigne et espaliers. Moyennant un supplément de Fr. 2.— nous livrons les pulvérisateurs Viva et Automate avec robinet d'arrêt revolver.

Einfache Gelenkbrause



Fächerbrause



Rebenspritze „Original Trost“

Pulvérisateur à dos „Original Trost“



Praktische rückentragbare Spritze für Weinberge, Kartoffelfelder und Obstbaumkulturen. Die Spritze ist mit einem soliden Pumpwerk versehen und wird mit geringer Anstrengung ein grosser Druck (bis zu 8 atm.) erzielt, der eine unerreichte feine Verteilung der Spritzflüssigkeit ermöglicht. Das Gewicht beträgt ca. 7 1/2—8 kg. Ausführung in Kupfer oder Messing. Inhalt 18 Liter, mit Brause. Cet appareil solidement construit en cuivre ou laiton est l'un des plus pratiques pour l'emploi de n'importe quelle préparation pour le traitement des vignes, pommes de terre et arbres fruitiers. Son système de pompe extra solide permet d'obtenir jusqu'à 8 atm. de pression. Contenance 18 l. Poids de l'appareil 7—8 kg.

Fr. 70.—

Gartenspritze „Ceres“

Das Neueste und Einfachste in Kleinspritzern für die Schädlingsbekämpfung im Obst- und Gemüsegarten und für die Desinfektion in Haus und Stall. Die Flüssigkeit kann aus jedem Gefäss entnommen werden. Reichweite des Hochstrahls 12 m. Auch zum Kalken verwendbar. Ganz aus Messing. Zubehör: 3 m Saugschlauch, 1 Verlängerungsrohr, 1 Hochstrahlverstäuber, 1 Nebelverstäuber, 1 Fächerbrause, 1 Bogenstück, 1 Einfüllsieb.

Nouveau pulvérisateur pour la lutte contre les insectes nuisibles, désinfection et chaulage. Permet une projection jusqu'à 12 m. de haut de toutes sortes de liquides. Construit entièrement en laiton.

Accessoires: 3 m. de tuyau d'aspiration, 1 rallonge, 1 jet pour arrosage en hauteur, 1 jet pour arrosage en brouillard, 1 tamiseur.

Fr. 28.—

Selbsttätige Pflanzenspritze „Hortensia“

Pulvérisateur pour plantes „Hortensia“

Totalinhalt — contenance 3 l.

Füllung — remplissage 2 l.

„Hortensia“ ist das beliebteste Modell der handtragbaren Pflanzenspritzern und für Besitzer kleiner Hausgärten mit Spalierobst und Beerensträuchern sowie für Gewächshausbetriebe unentbehrlich. „Hortensia“ wird am Handgriff der Luftpumpe getragen, ein leichter Druck auf den darüber liegenden Ventilhebel genügt, um die Spritze in Tätigkeit zu setzen. Ausführung ganz in Messing, für alle Spritzflüssigkeiten geeignet. Zum Einfüllen der Flüssigkeit wird die Luftpumpe herausgeschraubt. Infolge des nach allen Seiten drehbaren Zerstäubers können die Pflanzen etc. von oben, unten und seitwärts gespritzt werden, was einen nicht zu unterschätzenden Vorteil gegenüber allen andern Systemen darstellt.

Le Pulvérisateur „Hortensia“ est le modèle à main le plus apprécié pour la pulvérisation des plantes, espaliers et arbres fruitiers ainsi que pour les serres. „Hortensia“ est muni d'une soupape d'arrêt et est à remarquer par sa légèreté et la grande finesse de sa pulvérisation. Après avoir rempli l'Hortensia d'eau, ou d'une solution, il suffit de pomper jusqu'à la pression désirée et d'ouvrir le robinet, lequel laissera échapper le contenu de l'appareil.

„Hortensia“ komplett mit Manometer, 35 cm langem Metallspritzrohr, drehbarem Verstäuber nebst Einfülltrichter mit Filtersieb.

L'appareil complet avec tuyau de rallonge en laiton de 35 cm terminé d'un jet mobile, est en laiton et éprouvé à 10 atm. Fr. 40.—

1 m Verlängerungsschlauch mit 1 m Messingrohr und Anschlussgewinden — Tuyau de rallonge en caoutchouc et 1 m de tuyau de rallonge en laiton Fr. 6.—



Blumen- und Gartenspritze „Excelsior“

Pulvérisateur „Excelsior“

Messingbehälter aus einem Stück nahtlos gezogen. Inhalt ca. 1 1/4 Liter. Sehr praktische, zweckmässige Spritze zu äusserst billigem Preis. Durch Auf- und Abwärtsbewegen des Spritzrohrs erfolgt Spritzung von unten oder oben. Ein stärkeres Bewegen des Rohres in der einen oder anderen Richtung hat Unterbrechung der Spritzarbeit zur Folge.

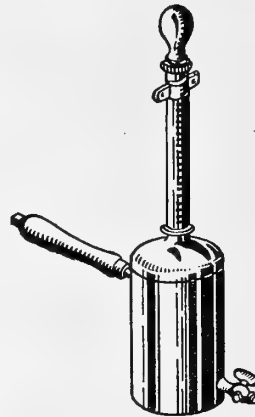
Très pratique et d'un prix modique. La pulvérisation se fait en bas ou en haut, selon que l'on lève ou abaisse le jet d'arrosage.

In Messing poliert — en laiton poli Fr. 20.—
„ „ vernickelt — en laiton nickelé „ 22.—

Rauhreifspritze „Kristall“

Pulvérisateur à givrer

Neue Spezial-Spritze zum Verspritzen von heissem Wachs (Paraffin). — Nouvel appareil pour pulvériser à la paraffine.



Wie bei andern selbsttätigen Spritzen wird zum Einfüllen die Luftpumpe abgeschraubt, die heisse Spritzmasse durch das Einfüllsieb filtriert, worauf die nötige Druckluft eingepresst wird. Behälter aus Messing, nahtlos gezogen, Inhalt 1,1 Liter. Der Auslauf ist unten am Behälter direkt ohne Verlängerungsrohr angebracht, wodurch Verstopfungen durch das erkaltete Wachs ausgeschlossen sind. Die Spritze kann auch wie jede andere als Blumenspritze verwendet werden. Ausführliche Gebrauchsanweisung wird jeder Bestellung beigelegt.

Comme dans les autres pulvérisateurs, le piston se dévisse pour le remplissage. La paraffine se préalablement chauffée. Le récipient est en laiton et d'une contenance de 1,1 litre. Le jet est démontable et s'emploie sans rallonge de sorte que l'engorgement de l'appareil est impossible. Ce pulvérisateur permet également la pulvérisation d'autres liquides.

Preis der Spritze inkl. Einfülltrichter Fr. 20.—
Prix de l'appareil avec entonnoir-filtre „ 5.75
Rechaud komplett — Réchaud complet „ 5.75

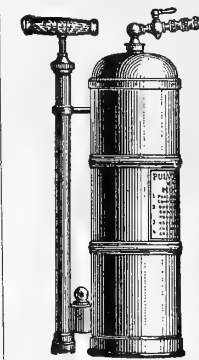
Rauhreifmasse „Schneeweiss“ - Mélange de paraffine spéciale, blanc pur

1 5 20 100 kg

Fr. 1.50 7.— 26.— 105.—

Pressions-Zerstäuber „Original Muratori“

Vaporisateur à air comprimé „Original Muratori“



Gebrauchsanweisung. Man füllt einen Kessel oder eine Schüssel mit der zu verteilenden Flüssigkeit, stellt die Spritze hinein und pumpt 15—20mal, womit die Spritze zur Hälfte gefüllt wird. Hierauf nimmt man die Spritze heraus und macht 15—20 Hebelstösse, wodurch Luft hineingepresst wird. Wenn der Hebel sich nicht mehr niederdrücken lässt, ist die Spritze gefüllt und gebrauchsfertig.

Mode d'emploi. Placer le vaporisateur dans un récipient contenant le liquide. Donner 2 ou 3 coups de piston pour décoller les clapets. Sortir l'appareil du liquide et pomper 40 coups pour obtenir la pression d'air pour toute la journée. Replacer l'appareil dans le liquide et pomper jusqu'à ce que le piston rencontre une assez grande résistance. En cas d'engorgement du jet, dévisser le chapeau, ouvrir le robinet, le refermer et passer l'ongle dans la fente hélicoïdale pour retirer les impuretés. Voir s'il n'y a rien dans le chapeau et le revisser.

Ausführung in Kupfer poliert, Inhalt 2 Liter
En cuivre poli, contenance 2 litres Fr. 26.—

Zerstäuber „Fix“ — Pulvérisateur „Fix“



Vollständig aus Messing, immer gebrauchsfertig. Die Flüssigkeit wird eingefüllt, das Aufpumpen von Luft ist nicht notwendig; ein Druck mit dem Daumen auf den Knopf genügt, um die feinste Zerstäubung zu erreichen.

Construit entièrement en laiton. Le liquide se verse dans l'appareil et le pompage d'air n'est pas nécessaire. Il suffit de presser sur le bouton et l'on obtient la projection la plus fine. Inhalt — contenance 0,4 Liter.

In Messing poliert — en laiton Fr. 4.50
„ „ vernickelt — en laiton nickelé „ 5.25



Handspritze „Universal“ — Seringue „Universal“

„Universal“ stellt die Handspritze in ihrer höchsten Vollendung dar. Sie besitzt ein Saugventil, einen drehbaren Nebelzerstäuber, eine Vollbrause sowie Hochstrahlmündstück.

Bei Verwendung des Nebelverstäubers wird die Flüssigkeit wirklich nebelartig verstäubt und eignet sich die Universal-Handspritze infolgedessen ganz speziell zum Bespritzen von Busch- und Spalierbäumen, Beerensträuchern, Blumen und Blattpflanzen zwecks Schädlingsbekämpfung mit den verschiedenen Flüssigkeiten, ebenso als Garten- und Gewächshauspritze. Auch als Desinfektions- und Schwammspritze für Imker leistet „Universal“ unschätzbare Dienste. Bei Verwendung der Fächerbrause ist „Universal“ die bestexistierende Spritze für Mistbeetkulturen.

Cette seringue est du dernier perfectionnement et est munie d'un jet à pulvérisation très fine, d'un jet ordinaire et d'une grille. Cet appareil est le préféré de tous les jardiniers.

„Universal“, aus Messing, ganze Länge 65 cm, komplett } Fr. 11.—
En laiton, longueur 65 cm, Schweizerfabrikat Birchmeier }
Fächerbrause separat, für Mistbeetkulturen } „ —.70
Grille spéciale pour couches } „ —.70

Pflanzenspritzen — Seringues pour plantes

Neueste verbesserte Modelle, aus Messing poliert.
Nouveau modèle en laiton poli.



Nr. 8

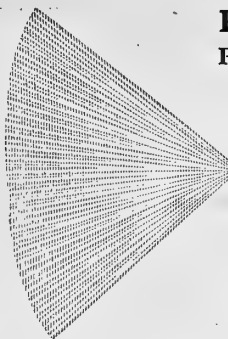


Nr. 13/15



Nr. 16/18

No.	Beschreibung	Rohrlänge longueur du tuyau	Durchmesser vide	Fr.
No. 6	für Zimmerpflanzen d'appartement	20 cm	1,5 cm	1.50
No. 7	dito	30 cm	1,5 cm	2.—
No. 8	für Zimmer und Garten d'appartement et jardin	30 cm	2 cm	3.75
No. 11	mit Nebelzerstäuber, Brause und Strahl pour jardin avec jet, grille et pulvérisateur	25 cm	2,5 cm	4.—
No. 12	mit Nebelzerstäuber, Brause und Strahl pour jardin avec jet, grille et pulvérisateur	30 cm	2,5 cm	4.50
No. 13	mit Nebelbrause und Ein- saugventil; die schräge Stel- lung der Brause erlaubt das Bespritzen von allen Seiten und besonders auch von unten nach oben pour jardin; le pulvérisateur est formé en coude et muni d'une valve d'aspiration; cette construction permet un tra- vail facile, pouvant se faire aussi bien de bas en haut	35 cm	2,5 cm	6.75
No. 14	mit Nebelbrause und Ein- saugventil, Ausführung wie No. 13 pour jardin, même modèle que No. 13	40 cm	3 cm	8.—
No. 15	mit Nebelbrause und Ein- saugventil, Ausführung wie No. 13 pour jardin, même modèle que No. 13	50 cm	3 cm	8.50
No. 16	mit Einsaugventil, Nebel- zerstäuber, Brause und Strahl pour jardin avec jet, grille et pulvérisateur	35 cm	2,5 cm	8.50
No. 17	dito	40 cm	3 cm	9.50
No. 18	dito	50 cm	3 cm	10.—
No. 20	Gewächshauspritze, extra starke Ausführung mit Saug- ventil, Brause u. Strahldüse Seringue de serre, solide, avec jet et grille	45 cm	4 cm	10.—



Repetierpflanzenspritze „Rex“ Pulvérisateur à répétition „Rex“

Einfachste und beste Spritze dieser Art. Die Pumpe kann augenblicklich durch eine Vierteldrehung ganz aus dem Behälter entfernt werden, so dass das Auffüllen und Reinigen leicht und schnell vorgenommen werden kann.

Le plus simple et le meilleur des pulvérisateurs de ce genre. Par un quart de tour la pompe peut être enlevée du réservoir, ce qui facilite le remplissage et le nettoyage de l'appareil.

Inhalt — contenance		
in Messing — en laiton	1 Ltr.	Fr. 15.50
„ „ „ „	2 „	„ 17.50
in Messing vernickelt — en laiton nickelé	1 „	„ 17.50
„ „ „ „	2 „	„ 19.50

Verlängerungsrohre, Kupfer — Rallonge en cuivre

50 cm Fr. 1.50 1 m Fr. 2.50

Zerstäuberkopf zum Regulieren für alle Strahlen - jet réglable „ 2.—

Rekord-Zerstäuber-Spritzen — Pulvérisateurs „Record“



Durch die kräftige, nebelartige Zerstäubung eignen sich diese Spritzen vorzüglich zum Besprengen der Blumen im Gewächshaus und Zimmer, als auch zur Bekämpfung von Pflanzenschädlingen mittelst der verschiedenen flüssigen Insektenvertilgungsmittel.

Die Zerstäuber werden in feiner, vernickelter Ausführung geliefert und sind auf jeder Flasche leicht anzubringen.

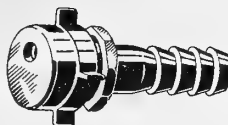
Pulvérisateur le plus simple pour plantes d'appartement.

Se fixant à une bouteille, sa pulvérisation est très fine.

Länge — longueur	25	28	28 cm*
1 Stück — pièces	Fr. 1.50	2.—	2.20
10 „ „	„ 13.—	18.—	20.—
100 „ „	„ 120.—	170.—	190.—

* Mit Verlängerungsschlauch — avec tuyau de rallonge

Gartenspritze „Sim“ — Jet d'arrosage „Sim“



Durch Zerstäubungsmöglichkeit im Umkreis von ca. 3 m wird eine rationelle Arbeit geleistet, die mit keiner andern ähnlichen Spritze erreicht werden kann. Der Strahl ist durch eine kleine Drehung des Strahlrohres von der stärksten bis zur feinsten Brause regulierbar und kann ferner ganz abgestellt werden.

La projection est réglable facilement ce qui permet d'arroser très finement.

In Messing — en laiton.

Nr.	für 1/2" Schlauch — pour tuyaux	1/2" Stück — pièce	Fr.
1	„ 5/8" „	„ 5/8" „	3.—
2	„ 3/4" „	„ 3/4" „	3.20
3	„ 1" „	„ 1" „	3.50



Gartenspritze „Blitz“

Jet d'arrosage „Blitz“

Zerstäubung im Umkreis von ca. 3 m. Der Strahl ist durch Drehung des Strahlrohres beliebig regulierbar.

Arrose dans un cercle de 3 m. La projection peut être réglée à volonté en tournant le jet.

Nr.	für 1/2" Schlauch — pour tuyaux	1/2" Stück — pièce	Fr.
1	„ 5/8" „	„ 5/8" „	4.80
2	„ 3/4" „	„ 3/4" „	5.—
3	„ 1" „	„ 1" „	5.50
4*	„ 1 1/2" „	„ 1 1/2" „	3.30

*leichte Ausführung aus Messing vernickelt
modèle léger en laiton nickelé



Die gute
„Schneiderkanne“

Original-Schneider- und Zuger-Giesskannen Arrosoirs „Original-Schneider“ et de fabrication suisse

Im Vollbade verzinkt, bestbewährte Marken. — Totalement galvanisé, la meilleure qualité.

Durch die zweckmässig durchgebildete Form und infolge der dauerhaften Ausführung der „Schneiderkanne“ ist dieselbe von grösster Handlichkeit, äusserster Widerstandsfähigkeit und von längster Lebensdauer.

L'arrosoir Schneider est le plus employé, grâce à sa forme pratique, à sa légèreté et à sa solidité.

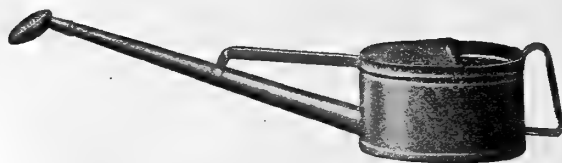
Inhalt contenance	Original Schneider „Original Schneider“ Preis inkl. Brause - prix avec grille	Zuger-Kanne fabrication suisse prix avec grille
4	6.60	—
6	—	9.—
8	7.80	9.50
10	9.—	10.20
12	9.50	10.50
14	10.50	11.—
16	11.50	12.—

Schneiderkannen- Zubehör



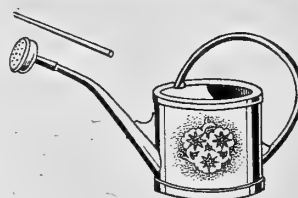
Ersatzbrausen verzinkt Grille de rechange, galvanisée						
4	8	10	12	14	16	Ltr.
Fr. 1.40	1.40	1.60	1.80	1.80	1.90	
Topfbrausen mit flacher Messingplatte Grille pour pots à pomme plate en laiton						
4	8	10	12	14	16	Ltr.
Fr. 1.70	2.—	2.30	2.30	2.70	2.70	
Verlängerungsrohr, gerade — Rallonges droites						
4	8	10	12	14	16	Ltr.
Fr. 1.50	1.50	1.60	1.60	1.70	1.70	
Aufsteckrohr, gebogen — Rallonges courbées						
4	8	10	12	14	16	Ltr.
Fr. 1.50	1.50	1.60	1.60	1.70	1.70	
Jaucheverteiler — Distributeur						
4	8	10	12	14	16	Ltr.
Fr. 1.30	1.40	1.40	1.50	1.50	1.60	

Gewächshaus-Giesskännchen „Original Schneider“ Arrosoirs spéciaux pour serre



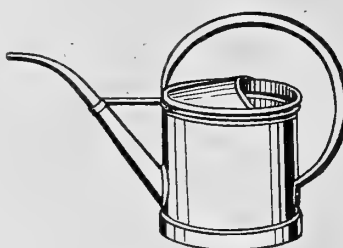
2 Liter	Fr. 5.50
2 „ mit kurzem, gebogenem Ausflussrohr - à goulot court, recourbé	„ 5.50
3 „	„ 6.60
4 „ mit Bügel — avec anse	„ 7.20
4 ½ „ (Schweizerfabrikat) Nr. 76 mit Längsbügel	„ 9.50
Ersatzbrausen aus Messing für 2, 3 u. 4 Liter (Schneider) Grille de rechange en laiton pour 2, 3 et 4 litres (Schneider)	„ 1.30
„ für 4 ½ Liter (Schweizerfabrikat) — pour 4 ½ litres (fabrication suisse)	„ 2.40
Aufsteckröhrchen gebogen, für 2, 3 u. 4 Lit. (Schneider) Rallonge courbé pour 2, 3 et 4 litres (Schneider)	„ 1.50

Kakteen-Giesskanne — Arrosoirs pour cactées



aus verzinktem Eisenblech, lackiert, mit geradem Aufsteckrohr und Brause — en tôle de fer galvanisée, lackée, avec rallonge et grille.

Inhalt — contenance 1 ½ l Fr. 4.—



Zuger Topf - Giesskanne Nr. 75

Arrosoir pour pots

Oval mit verzinkter Brause und Messingsieb und gebogenem Auslaufrohr. — Oval, fabrication suisse, avec pomme galvanisée et goulot courbé.

Verlängerungsröhren zu No. 75 — rallonge courbé Fr. 2.20

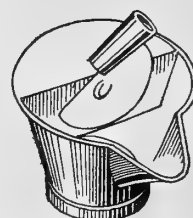
Inhalt - Contenance 4 6 Ltr.
Fr. 11.— 11.50



Verzinkte Wasser- oder Jaucheschöpfer Puisoirs à purin

Hohe Form mit starker Dülle
Forme haute avec douille renforcée

mit Stiel — avec manche Fr. 4.40
ohne „ sans „ „ 3.10



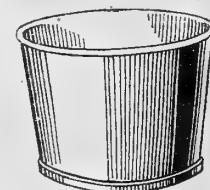
Patent-Jaucheschöpfer „Dali-Gohn“ Puisoir à purin patenté „Dali-Gohn“

mit Kippvorrichtung, die ein vollständiges Füllen des Schöpfers ermöglicht; er gestattet sauberes, müheloses Arbeiten.
avec dispositif spécial pour le remplissage et le vidage. Permet un travail propre et sans fatigue.

Fr. 7.80

Runde Wasserstanden — Cuve ronde galvanisée

Autogen geschweisst und im Vollbad verzinkt.



	Nr. 1	2
Nutzhalt — contenance	150 l	375 l
Ob. Durchmesser — diam. sup.	72 cm	96 cm
Äussere Höhe — hauteur ext.	50 cm	66 cm
1 Stück — pièce	Fr. 55.—	80.—
10 „ pièces	Preis auf Anfrage - Prix sur demande.	



Gummi-Hochdruckschläuche

Tuyaux en caoutchouc

Für Garten- und Parkbewässerung.
Extra dickwandig, unbegrenzt haltbar.
Widersteht bis 20 Atm. Wasserdruck.
Pour l'arrosage des jardins et parcs.

Bei Abnahme von ganzen Rollen à 30 m
5% Rabatt

En prenant un rouleau de 30 m.: 5% de
rabais

Preise veränderlich — Prix variables!

Lichtweite in mm — vide	13	16	19	25
„ „ engl. Zoll	1/2	5/8	3/4	1
Preis per lauf. Meter — prix par mètre courant				
Qualität aussen rot — rouge	1.20	1.65	1.90	2.95
„ Stahlit schwarz — noir	2.05	2.40	2.65	4.45
„ Goldschlange	2.65	3.20	3.85	5.25
„ Bull Cord, Schweizerfabrikat — fabrication suisse. Qualität wie Goldschlange — qualité équivalente au Goldschlange	2.65	3.20	3.85	5.25

NB. Auf Goldschlange und Bull Cord gewähren wir 5 Jahre Garantie.
Goldschlange et Bull Cord avec garantie de cinq ans.

Hand-Giesshebel „Perrot“ und „Zeitsparer“

Pistolet arroseur



Eine nutzbringende Neuerung für den Gartenbau. Überall, wo dieser Giessapparat vorgeführt wurde, hat er den ungeteilten Beifall der Praktiker gefunden.
Zum Giesshebel lassen sich Brausen der Schneidkannen für 10 und 12 Liter ohne weiteres verwenden.

Cet appareil est vraiment une trouvaille des plus pratique pour arroser couches, serres, jardins, etc.
L'appareil est livré sans grille; on y adapte facilement les grilles des arrosoirs Schneider de 10 et 12 litres.

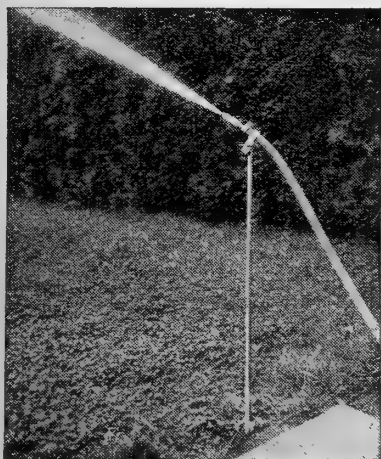
Handgiessbrause „Zeitsparer“ ohne Brause — Prix du modèle für 3/4" Schläuche (Gewinde Vaterteil) — „Zeitsparer“ für 3/4" Schläuche (Gewinde Vaterteil) — Fr. 13.—
„ 1" Schläuche (Gewinde Vaterteil) — „ 13.50
für 1" Schläuche (Gewinde Vaterteil) — „ 13.50
für 1" Schläuche (Gewinde Vaterteil) — „ 13.50

Perrot-Handgiesshebel aus Aluminium

Pistolet arroseur en aluminium „Perrot“

Anschlussgewinde (Vaterteil) für 3/4" Schläuche
Raccord mâle pour tuyaux 3/4"

Fr. 13.—

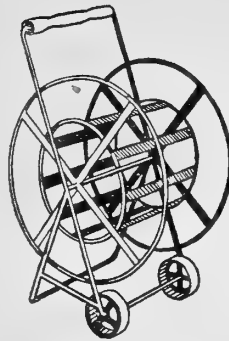


Ideal-Halter für Gartenschläuche

Soutien „Idéal“ pour tuyaux

Einfache Befestigung des Schlauches. Der Wasserstrahl ist rasch und leicht verstellbar. Vom Gartenweg aus kann eine grosse Rasenfläche besprengt werden. In feuerverzinkter Ausführung.
Simple et pratique pour fixer les tuyaux. Le jet est facilement réglable. Permet l'arrosage d'une grande surface depuis le chemin. Galvanisé.

Fr. 3.80

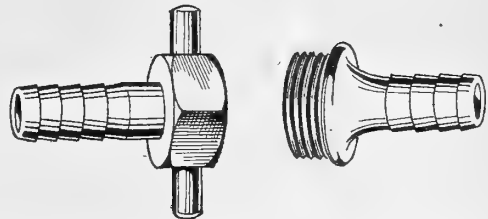


Schlauchwagen

Dévidoir pour tuyaux d'arrosage

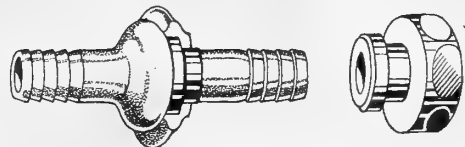
Neueste Konstruktion, sehr solid gearbeitet.
Nouvelle construction, très soigné; très solide.

Nr. 1 Passend für ca. 30 m Schlauch für 30 m de tuyau environ Fr. 16.—
„ 2 Passend für ca. 50 m Schlauch für 50 m de tuyau environ „ 24.—



Schlauchverschraubungen — Raccord pour tuyau

Komplette Verschraubung — 1/2" 5/8" 3/4" 1"
Raccord complet per Paar — la paire Fr. 2.30 2.80 3.40 4.50
Mutterteil — Raccord femelle per Stück — pièce Fr. 1.40 1.80 2.30 3.10
Vaterteil — Raccord mâle „ „ „ —.90 1.— 1.10 1.40



Schnellkupplung „OKA“ — Raccord rapide

Komplette „OKA“-Kupplung — 1/2" 5/8" 3/4" 1"
Raccord complet per Paar — paire Fr. 1.70 1.90 2.20 3.—
Mutterteil — Partie femelle per Stück — pièce Fr. 1.15 1.25 1.40 2.—
Vaterteil — Partie mâle „ „ „ —.55 —.65 —.80 1.—
Hahnenanschlusstück — Pièce de raccordement au robinet „ „ „ —.70 —.70 1.— 1.20



Schlauchkupplung „Perrot“ — Raccords Baïonette

Hülsesteil — Raccord femelle per Stück — pièce Fr. 2.— 2.50 3.20
Einsteckteil — „ mâle „ „ „ 1.30 1.60 2.50
Hahnenübergangsstück — Pièce pour robinet „ „ „ 1.80 2.20 3.—



Schlauchklemmen — Ligature pour tuyaux

aus Messing mit Schraube — en laiton

per 1 Stück — pièce Fr. —.30 —.35 —.40 —.45
„ 10 „ pièces „ 2.80 3.— 3.50 4.—



Schlauchreparatur-Tüllen

Raccord pour réparation des tuyaux

aus Messing — en laiton

per 1 Stück — pièce Fr. —.20 —.25 —.25 —.30
„ 10 „ pièces „ 1.80 2.30 2.30 2.80

Rasensprenger - Arroseurs pour pelouses



A



B

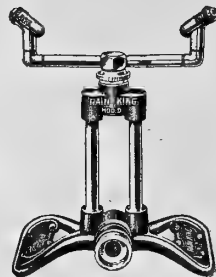
Regendüse „Eskimo“

Pulvérisateur „Eskimo“

Sehr praktisch zum Selbstanfertigen von Beregnungsanlagen, Zerstäubung ca. 5 m im Umkreis.

Pour blocs et couches.

A mit $\frac{1}{2}$ " Innengewind Fr. 2.—
B „ $\frac{3}{8}$ " „ „ 2.80



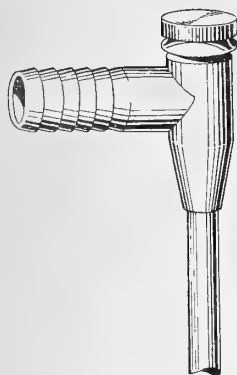
Nr. 5181

„Rain King“

Vorzüglicher amerikanischer Rasensprenger mit Doppelarmen und Fuss. Arbeitet automatisch durch den Wasserdruck und ist durch einfaches Drehen an den beiden Sprengdüsen für feinen und starken Sprühregen regulierbar. Durch das in der Mitte befindliche kleine Stellrad können die beiden Arme entweder fest oder rotierend gestellt werden. Wirkungsfeld je nach Regulierung 2—15 m Durchmesser.

Excellent appareil américain tournant automatiquement sous la pression de l'eau ou pouvant être immobilisé. Avec ses deux bras doublement réglables, on peut arroser le plus finement possible une surface de $2\frac{1}{2}$ à 15 m de diamètre sans damer le terrain.

No. 5181 Modell „D“ mit Schlitten monté sur glisse Fr. 15.—



Rasensprenger „Gloria“

Arroseurs „Gloria“

Mit Schlauchstutzen und Stift zum Feststecken. Durch Verstellen der oberen konischen Mutter lässt sich das Wasser vom stärksten Regenfall bis zum feinsten Tau regulieren. Passend für Schlauchstärke von $\frac{1}{2}$ ".

Appareil pour petits jardins se fichant en terre, à cône réglable pour tuyau $\frac{1}{2}$ ", sans raccord à vis.

Fr. 2.50



WS 2

Rain King „WS 2“

Wirkungskreis 10 m, drehbar. Mit Ringfuss, ganze Länge 25 cm.

Sphère d'activité 10 m tournant. Modèle avec pied à anneau.

Fr. 5.50



Rasensprenger „Nybra“

Arroseurs „Nybra“

Ia Schweizerfabrikat. Bei $1\frac{1}{2}$ Atm. Druck wird eine Fläche von 10 m im Quadrat, also 100 m² gleichmässig benetzt. Durch die viereckige Anordnung der Spritzlöcher erfolgt die Beregnung nicht im Kreis, sondern im Rechteck. Passend für Schlauchstärke von $\frac{3}{4}$ ".

Appareil de fabrication suisse. Avec une pression de $1\frac{1}{2}$ —2 atm. on arrose 100 m². La disposition des trous permet l'arrosage parfaitement en carré. Grosseur du tuyau $\frac{3}{4}$ ".

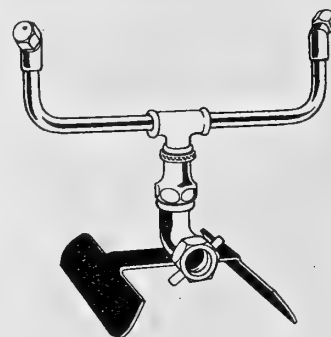
Fr. 17.—

„Nybra“-Düse ohne Bogen und Stift

Fr. 12.—

Reduktionsgewinde für Schlauchstärke von $\frac{1}{2}$ "

Diminutions pour tuyau $\frac{1}{2}$ " „ 1.50

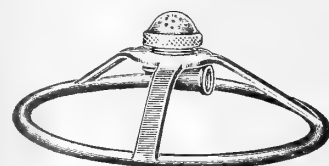


„Simplex“

Drehend, mit verstellbaren Düsen für Brause und Strahl. Der grosse, rotlackierte Schlitten sichert guten Stand und lässt sich durch einfaches Ziehen am Schlauch verstellen. Solides Schweizerfabrikat. Mit Anschlussmutter für $\frac{1}{2}$ " und $\frac{3}{8}$ " Schläuche.

Arroseur tournant, réglable jet ou pluie, pied en fer verni rouge. Fabrication suisse. Avec raccord femelle pour tuyau $\frac{1}{2}$ " et $\frac{3}{8}$ ".

Fr. 13.—



Viereckbrause mit Ringfuss

Gleiche Wirkung wie „Nybra“. Beregnung im Rechteck ca. 100 m². Passend für Schlauchstärken von $\frac{1}{2}$ " und $\frac{3}{4}$ ".

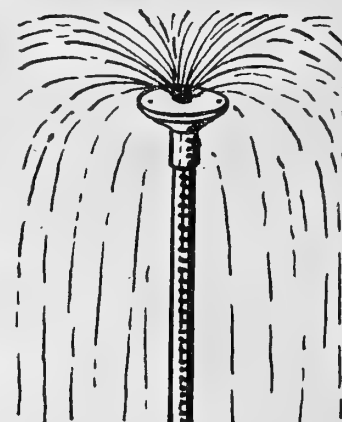
Appareil d'arrosage avec pied à anneau. Sa projection comme le „Nybra“ est en carré. Pour tuyau $\frac{1}{2}$ " et $\frac{3}{4}$ ".

Fein lackiert Fr. 16.—

Kleine Viereckbrause mit Eisenspitze, für Schlauchstärken von $\frac{1}{2}$ " und $\frac{3}{4}$ ".

Petit appareil d'arrosage avec pointe en fer, pour tuyau $\frac{1}{2}$ " et $\frac{3}{4}$ ".

Fr. 12.—



„Sprühregen“

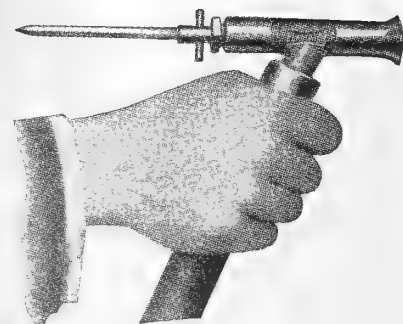
Zerstäubt das Wasser je nach Druck im Durchmesser von 10—14 m. Durch die einfache Konstruktion (keine Düse) sind Verstopfungen unmöglich; nicht rostend.

Zerstäuber inkl. Ständer verzinkt, mit 40 cm langer Stahlspitze zum Einstecken in den Boden.

Arrose, selon la pression, jusqu'à une surface de 10—14 m. de diamètre. Sa construction simple (sans grille) évite les engorgements; inoxydable.

L'appareil inclus tige galvanisée à pointe en acier de 40 cm pour ficher en terre.

Fr. 12.50



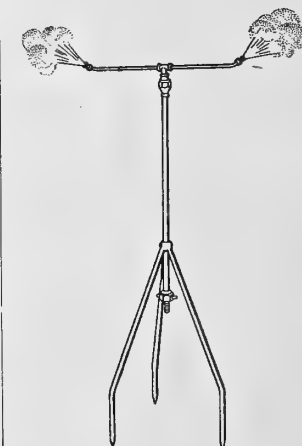
„Water-Gun“

(Regenflinte)

Als Gartenspritze und Rasensprenger verwendbar. Lässt sich von Strahl bis zur Nebelzerstäubung verstellen. Als Sprenger wird Water-Gun in den Rasen oder Boden gesteckt.

La meilleure lance d'arrosage pour jet direct ou pulvérisé. Peut être fichée en terre.

Fr. 10.—



„Sonnenschein“

„Rayon de soleil“

Besonders starker und haltbarer Rasensprenger mit massivem dreiteiligem Fuss. Länge der beiden Arme 75 cm, mit verstellbaren Düsen. Funktioniert selbst bei ganz geringem Wasserdruck sehr gut. Messing-Anschlussstück $\frac{3}{4}$ " oder 1".

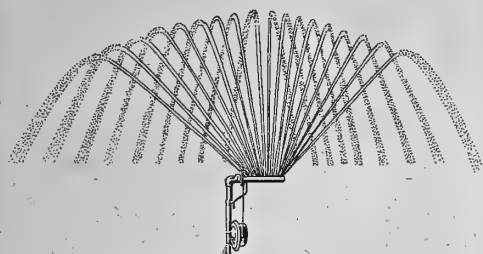
Arroseur grand modèle pour maraichers, sur pied en fer verni. Jets réglables. Longueur des deux bras 75 cm. Fonctionne très bien même à une faible pression d'eau. Pour raccordement en $\frac{3}{4}$ " ou 1".

Fr. 28.—

Regenapparate - Appareils d'arrosage

„Hergus“ Viereck-Regenapparat

Arroseur automatique „Hergus“



C'est le plus simple de tout ce genre d'appareil arrosant en rectangle, connu à ce jour. Marche automatiquement déjà avec $\frac{1}{2}$ atmosphère de pression d'eau. On peut arroser tout à fait régulièrement jusqu'à 350 m² de terrain. En changeant la grille de dispersion, on peut pulvériser jusqu'à 8 m³ d'eau à l'heure. Cet appareil ne devrait manquer dans aucune exploitation.

Alleinvertreib für die Schweiz! — Vente exclusive pour la Suisse!

Verlangen Sie ausführl. Prospekt. — Demandez notre prospectus spécial.

Grosses Modell für $\frac{3}{4}$ " und 1" Schlauchanschluss
Grand modèle pour tuyau $\frac{3}{4}$ " et 1"

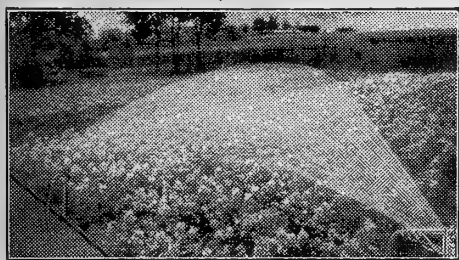
Fr. 125.—

Kleines Modell für $\frac{3}{4}$ " und 1" Schlauchanschluss
Petit modèle pour tuyau $\frac{3}{4}$ " et 1"

„ 75.—

Viereck-Regenapparat „Neptun“

Arroseur automatique „Neptun“



Arrose, selon la pression d'eau, jusqu'à une superficie de 250 m². L'appareil est en laiton, monté sur un pied tubulaire en fer. Toutes les parties sont proprement laquées. Hauteur: 1,25 m. Poids: seulement 3 $\frac{1}{2}$ kg. En cas de commande prière de nous indiquer la pression d'eau et la grosseur du tuyau. Pression minimale 3—4 atm.

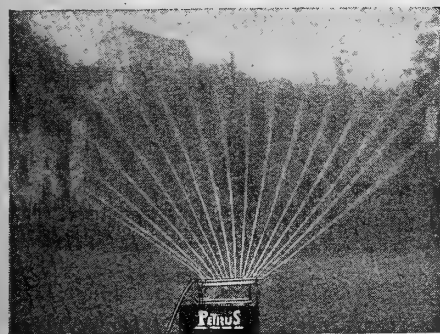
Fr. 60.—

Automatischer Viereck-Regenapparat „Perfekt“ Nr. 1
Arroseur automatique „Perfect“ No. 1

Leistung und Druckverhältnisse wie beim Neptun-Regner Fr. 60.—
Même capacité et même pression que chez le Neptun

Viereck-Regenapparat „Petrus“

Arroseur automatique „Petrus“



Modell — modèle I für Wasserdruck unter 4 Atm.
pour pression inférieur à 4 atm. Fr. 95.—

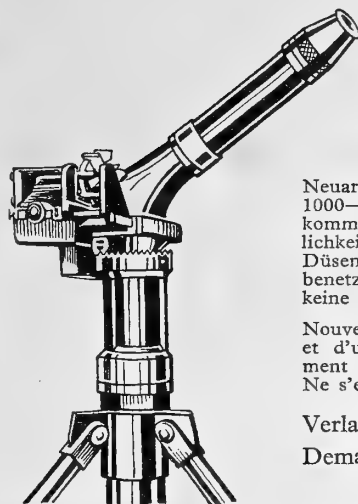
„ „ II für Wasserdruck über 4 Atm.
pour pression supérieur à 4 atm. „ 95.—

Der einfachste aller bestehenden regulierbaren Schwenkapparate. Er arbeitet bei gleichmässiger Verteilung des Wassers vollständig automatisch schon bei $\frac{1}{2}$ Atm. Wasserdruck und ist während des Betriebes ohne Abstellen des Wassers weiterzuplacieren. Berechnet ca. 350 m² Fläche von einer Stelle aus. Durch Auswechseln der Düsen kann vom geringsten Wasserquantum bis ca. 8 m³ pro Stunde verspritzt werden.

Berechnungsfläche je nach Wasserdruck bis 250 m². Der Apparat besteht aus Messing, der Ständer aus Eisenrohr, alle Teile sauber lackiert. Höhe 1,25 m, Gewicht nur 3 $\frac{1}{2}$ kg. Grösste Betriebssicherheit. Konkurrenzlos in Preis und Qualität. Bei Bestellung bitte Wasserdruck und die für den Anschluss notwendige Verschraubung anzugeben. Minimaldruck 3—4 Atm.

Bestes Schweizerfabrikat. Bewässert automatisch bei 3—6 Atm. Wasserdruck bis zu 200 m². Kann mit Stellschraube so eingestellt werden, dass gewünschte Flächen nicht beregnet werden. Anschlussgewinde $\frac{3}{4}$ ". Zwei Jahre Garantie.

Fabrication suisse. Arrose automatiquement, sous une pression de 3—6 atm., jusqu'à une superficie de 200 m². Peut être réglé selon besoin par une vis de réglage, pour arroser des places plus petites. Grosseur du tuyau $\frac{3}{4}$ ". Garanti deux ans.



Großflächenregner „Perrot“

Arroseur „Perrot“

Neuartiger Hochleistungsregner für Beregnung von 1000—2400 m². Seine Hauptvorzüge sind: vollkommene Betriebssicherheit, robuste Bauart, Handlichkeit, grosse Flächenleistung, langsame, stetige Düsendrehung, feine und gleichmässige Bodenbenetzung, leichte Austauschbarkeit der Düse, keine Verstopfungsgefahr.

Nouvel appareil de construction solide et soignée et d'un fonctionnement parfait. Arrose régulièrement jusqu'à une superficie de 1000—2400 m². Ne s'engorge pas.

Verlangen Sie ausführlichen Prospekt!

Demandez notre prospectus spécial!

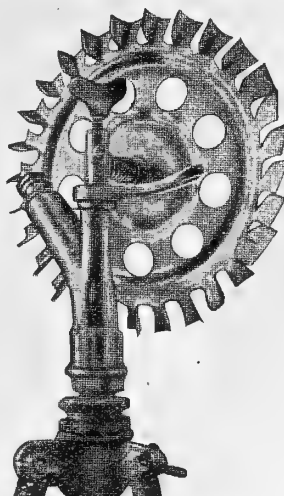
Fr. 380.—

Grossflächenregner Perrot mit Wendegetriebe

Arroseur Perrot avec mouvement rotatif

Das Wendegetriebe ermöglicht die Beregnung von Kreissektoren von 10—360 Grad. Der Regner kann ausserdem auf ununterbrochene Kreisberegnung eingestellt werden.

Le mouvement rotatif permet la pulvérisation de secteurs de 10 à 360 degrés. L'appareil peut aussi être réglé pour l'arrosage en rond. Fr. 540.—



Schaufelrad-Regner

Arroseur à tourniquet

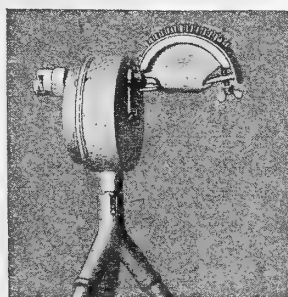
Dieser neue Regenapparat weicht in seiner Konstruktion von allen anderen Regnern vollständig ab und arbeitet bei allergeringstem Wasserdruck und einer Wassermenge von 12 l pro Minute ebenso gut wie bei stärkstem Druck und grossen Wassermengen. Beregnet wunderbar fein und gleichmässig eine Fläche bis zu 1000 m². Kein Rosten, da ganz aus Messing, vernickelt, keine Düsenverstopfung.

La construction de ce nouvel appareil dépasse tout ce qui a été fabriqué jusqu'à aujourd'hui. Il marche tout aussi bien sous une faible pression d'eau avec un débit de 12 litres à la minute que sous une forte pression et avec un grand débit. Arrose très finement et régulièrement jusqu'à une superficie de 1000 m². Fabriqué en laiton, nickelé, la rouille n'est pas à craindre.

Verlangen Sie ausführl. Prospekt. — Demandez notre prospectus spécial.

Preis des Schaufelrad-Regners inkl. drei verschiedenen Düsen und 1,25 m hohem Eisenstativ (Gewicht inkl. Stativ 4 kg) Fr. 78.—

Turbo-Fächer-Regner — Arroseur Turbo



Viereck-Regner für Gartenbaubetriebe, Rasen und Spielplätze. Ganz aus Phosphorbronze, Messingguss und nichtrostendem Stahl. Turbinenantrieb, mit auswechselbarem Düsenblech Nr. 2. Getriebe in Fett laufend. Ausgerüstet mit standsicherem Dreifuss oder nach Wunsch auf Schlitten montiert. Leistung je nach Wasserdruck 180—400 m². Anschluss nach Angabe $\frac{1}{2}$ ", $\frac{3}{4}$ " oder 1" Gewinde.

Construit en bronze, en laiton et en acier inoxydable, cet appareil, à projection en éventail, est très recommandé pour l'arrosage des gazons et des places de jeux. Il est actionné au moyen d'une turbine avec grille interchangeable no. 2. Engrenages dans bain de graisse. Livrable sur trépied ou, selon désir, monté sur glisse. Selon la pression, arrose 180—400 m². Pour tuyaux $\frac{1}{2}$ ", $\frac{3}{4}$ " ou 1" d'après indication.

Fr. 135.—

Besuchen Sie unsere

Geräte-Abteilung

mit ihrer einzigartigen Auswahl

Visitez notre

Exposition d'outils aratoires
comprenant un riche assortiment

Schwefelapparate - Soufreuses - Elektr. Pumpen



**Schwefelzerstäuber
„Blauer Vogel“
(Blue Bird)**

mit ununterbrochenem
Luftstrom

Soufreuse „Blue Bird“

Einfacher und praktischer amerikanischer Apparat zur Bekämpfung des hartnäckigen Mehltaus an Rosen-, Trauben- und Gemüsekulturen. Erspart viel Zeit, vereinfacht und erleichtert die Arbeit. Der ideale Schwefel-Zerstäuber für grössere und kleinere Betriebe. Die ausserordentlich kräftige Windentwicklung erlaubt die gleichzeitige Verwendung von zwei beweglichen Zerstäubungsarmen und ermöglicht, grösste Flächen auf einmal zu bestäuben. Mit keinem andern Hand- oder Rückenschwefler lässt sich eine derart feine Zerstäubung erreichen; die Materialersparnis beträgt gegenüber den Handapparaten 50—70%. Für gröbere und feine Pulver regulierbar. Inhalt ca. 4 kg. Der Apparat ist mit zwei beweglichen Zerstäubungsarmen ausgerüstet.

Alleinvertreib für die Schweiz! — Verlangen Sie ausführlichen Prospekt!
Appareil américain, simple et pratique pour défendre la vigne, les roses et les cultures jardinières contre le mildiou. Réalise économie de temps, facilite et simplifie le travail. La soufreuse idéale pour les grandes et petites exploitations. — **Représentation exclusive pour la Suisse! — Demandez notre prospectus spécial!**

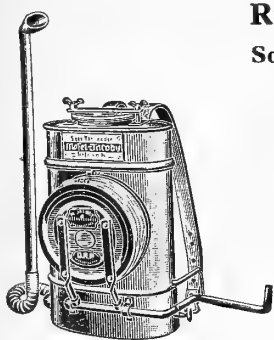
Fr. 90.—

Rotor-Schwefler — Appareil à soufrer Rotor

Leistungsfähiger Pulverzerstäuber für Gärtnereien, Gemüsekulturen, Baum- schulen und Reben. Ausführung ähnlich wie beim „Blue Bird“, jedoch nur mit einem Zerstäuberrohr versehen. Schweizerfabrikat!

Très bon appareil pour le soufrage des vignes, des cultures potagères et maraîchères, etc. Construction semblable au „Blue Bird“, mais avec seulement un tuyau de pulvérisation.

Fr. 70.—

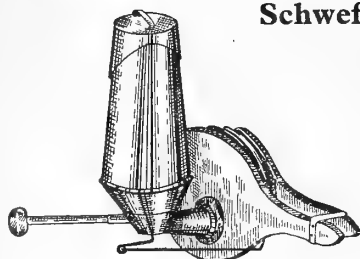


**Rückenschwefler „Jakoby“
Soufreuse portative „Jakoby“**

Vorzüglicher Apparat zur gleichmässigen und sparsamen Verstäubung aller existierenden Pulverpräparate zur Schädlingsbekämpfung im Wein- und Obstbau. Aus starkem Weissblech, sauber lackiert, mit 50 cm langem Spiralschlauch, Staubmundstück, 50 cm Verlängerungsrohr.

Cet appareil est un des meilleurs existants. Réalise une réelle économie des produits à employer tout en assurant une parfaite pulvérisation.

Inhalt — contenance ca. 10 kg Fr. 45.—



**Schwefelapparat „Rival“
Soufflet**

Ein sehr guter und von Fachleuten bewährter Handapparat für kleinere Rebanlagen etc. Im Innern des Apparates befindet sich eine einzigartige Verreibungs- vorrichtung.

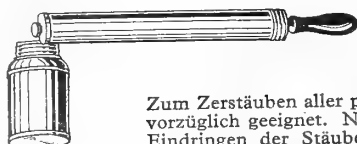
Kleines Modell 1 B mit Holzblasbalg ohne Regulierung
Petit modèle 1 B avec soufflet en bois, sans régulateur. } Fr. 8.50

Neueste Ausführung ganz in Metall mit auswechselbarem Lederblasebalg — **Dernier modèle, tout en métal, avec cuir interchangeable:**

Kleines Modell 1 M, ohne Regulierung
Petit modèle 1 M, sans régulateur. } „ 11.—

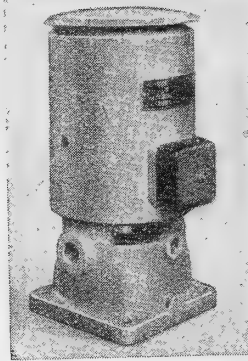
Grosses Modell 2 M, mit Regulierung, spez. für feine Pulver
Grand modèle 2 M, avec régulateur, spéc. pour poudres fines } „ 13.—

Pirox-Stäubeapparat „Bobby“ — Pulvérisateur Pirox



Zum Zerstäuben aller pulverförmigen Schädlings-Bekämpfungsmittel vorzüglich geeignet. Neues, verbessertes Modell mit Ventil, um das Eindringen der Stäubemittel in das Pumpenrohr zu verhindern. Pour la pulvérisation de toutes poudres contre les insectes nuisibles. Nouveau modèle perfectionné avec soupape empêchant la poussière de s'introduire dans le piston.

Fr. 3.50



**Elektrische selbstansaugende
Kreisel-Pumpen**

Pompes centrifuges

Besonders für stationäre Bewässerungs- anlagen in Gärtnereien und Privat- betrieben geeignet.

Bonne pompe auto-aspirante pour éta- blissements horticoles et particuliers.

Kleinpumpe

Type Universal 3/4"

Pompe légère Universal 3/4"

mit 0,2 KW.-Motor
avec moteur 0,2 KW.

Kreiselpumpe

Typ S.C.P. 1 1/4"

Pompe centrifuge

Type S.C.P. 1 1/4"

Saug- und Druckleitung
Gewinde - Raccord 1 1/4"

Motorstärke - moteur 0,6 PS

Verlangen Sie Spezial-Prospekte - Demandez nos prospectus spéciaux!

Fördermenge Débit lit./min.	Förderhöhe Hauteur m.	Gewicht Poids kg.	Preis: f. Einphasen- strom Moteur monophasé Fr.	Preis: Drehstrom Moteur triphase Fr.
5	15,5	ca. 15 kg	255.—	225.—
15	9,5			
25	3,5			
20	17	ca. 48 kg	460.—	410.—
40	12			
60	7			

Elektrische transportable Schwimm-Pumpe

Pompe électrique transportable



An jede Lichtleitung anzu- schliessen. Sie verschafft dem Gärtner den Vorteil, seine Kulturen mit temperiertem Wasser direkt mit dem Schlauch zu besprengen. Einfachste und zuverlässigste Art zur Förderung von Wasser und dünnflüssiger Jauche aus Bassins, Gruben und offenen Gewässern.

Se branche sur le courant lumière. Elle offre au jardinier l'avantage de pouvoir arroser ses cultures avec de l'eau tempérée, directement avec le tuyau. Moyen le plus simple et le plus pratique d'aspirer l'eau et le purin des bassins, fosses et étangs.

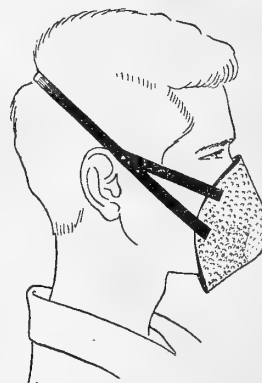
Modell „Standard“, maximale Leistung — capacité maximale
7000 st./l., Gewicht — poids 15 kg Fr. 430.—
Verlangen Sie Spezial-Prospekt — Demandez notre prospectus spécial!

Staubmaske

(Schwammgummi-Respirator)

Masque contre la poussière

(Respirateur en caoutchouc éponge)



Unentbehrliches Schutzgerät beim Zer- stäuben von Schwefel, Versol, Pirox etc. Nach Gebrauch muss die Maske unter fliessendem Wasser tüchtig ausgewaschen werden.

Protège contre les poussières nocives, lors de l'emploi de poudres telles que soufre, Versol, Pirox etc. Lavable.

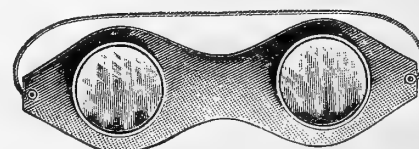
Fr. 4.—

Schweflerbrille Lunette spéciale

Zum Schutze der Augen bei Obst- baumspritzungen und bei Zer- stäubung von Schwefel.

Pour protéger les yeux lors du sulfatage.

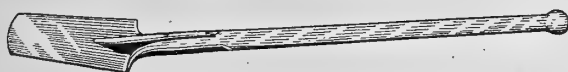
Fr. 1.—



Geräte für die Bodenbearbeitung - Bêches, crocs, etc.

„Ideal“- und „Stabil“-Gärtner-Spaten Bêches en acier fondu „Idéal“ et „Stabil“

Beliebteste Form mit Eschenknopfstiell.
La forme préférée avec manche en bois de frêne.
Blattgrösse — grandeur 18 x 28 cm.



Nr. 1 und 2

- | | | |
|-------|---------------------------------------|---------|
| Nr. 0 | mit geradem Stiel — manche droit | Fr. 6.— |
| Nr. 1 | mit gebogenem Stiel — manche recourbé | „ 7.60 |
| Nr. 2 | mit geradem Stiel — manche droit | „ 7.60 |



Nr. 3

- | | | |
|-------|---|---------|
| Nr. 3 | mit gebogenem Stiel und verstärkt
manche recourbé et pelle renforcée | Fr. 9.— |
| Nr. 4 | mit geradem Stiel und geschlossener Dülle,
Schweizerfabrikat
manche droit et douille fermée, fabrication suisse | Fr. 9.— |



Nr. 5

- Rodespaten „Ideal“** mit verstärkter Feder und mit Ringverschluss und 3 Nieten, extra starke Ausführung, speziell für Baumschulen
A 3 rivets avec colliers, extra forte pour arboriculteurs Fr. 10.50



Nr. 6

- Normal-Spaten (System Olbrich)**
Mit geradem Eschenknopfstiell und verstärktem Blatt, sehr gebräuchliche Form
Très solide Fr. 8.40



Nr. 7

- Gouvy-Spaten — Bêche Gouvy**
Ausgezeichnete französische Spezialqualität für Gärtner und Baumschulen.
Marque française recommandée pour les pépiniéristes, horticulteurs et maraîchers.

- | | | |
|----|-----------------------------------|----------|
| a) | Blattgrösse — grandeur 20 x 32 cm | Fr. 7.50 |
| b) | „ „ 20 x 34 „ | „ 8.50 |
| c) | „ „ 20 x 38 „ | „ 9.50 |

- | | | |
|-------|--|---------|
| Nr. 8 | Jucker-Spaten — Bêche Jucker | Fr. 9.— |
| | Mit gelochtem Blatt, spez. für ganz schwere Böden
à fer troué, pour terrains lourds | |



Nr. 9

- Drainierspaten, englischer - Bêche de drainage**
Mit D-Griffstiell, extra stark zum Forcieren für Baumschulen
Bêche extra forte pour drainer, véritable marque anglaise Fr. 11.50

- Ersatzstiele, gebogen oder gerade — manche de rechange**
Fr. 1.40



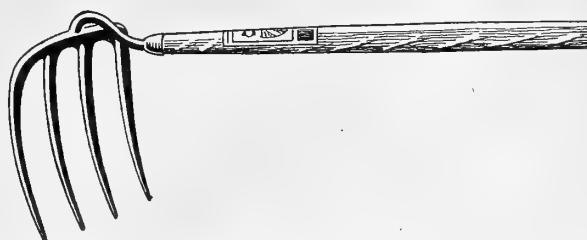
Grabgabeln — Fourche à bêcher

- | | | |
|----|--|----------|
| a) | Marke „Jowa“, amerikanischer Stahl, 4zinkig
A 4 dents, qualité américaine | Fr. 8.40 |
| b) | do. mit Knopfstiell — manche sans poignée | „ 8.— |
| c) | beste deutsche Qualität — fabrication allemande | „ 6.— |



Karst „Ideal“ — Crocs „Idéal“

- Aus Stahl, mit 3 Zinken und 140 cm langem geschweiftem Eschenstiell
En acier, 3 dents, avec manche cintré en frêne de 140 cm de longueur Fr. 7.20
- Karst mit 3 Zinken und geradem Eschenstiell**
Croc à 3 dents, avec manche droit „ 5.50



Kräuel — Crocs à fumier

- | | | |
|----|---|----------|
| a) | Mit Schwanenhals, mit 4 ovalen, 18 cm langen Zinken, I. Qualität amerikanischer Stahl
A cou de cygne, avec 4 dents, qualité américaine | Fr. 4.20 |
| b) | do. deutsche Qual. mit 4 Zinken. — Qualität allemande à 4 dents | „ 3.50 |
| c) | do. deutsche Qual. mit 5 Zinken — avec 5 dents | „ 4.— |



- | | | |
|----|--|----------|
| a) | Ohne Schwanenhals, mit 4 ovalen, 18 cm langen Zinken, I. Qualität amerikanischer Stahl.
Sans cou de cygne, avec 4 dents, qualité américaine | Fr. 4.20 |
| b) | do. deutsche Qual. mit 4 Zinken. — Qualität allemande à 4 dents | „ 3.50 |
| c) | do. deutsche Qual. mit 5 Zinken — avec 5 dents | „ 4.— |



Norcross-Bodenlockerer - Sarcloir „Norcross“

Sehr beliebt, unentbehrlich.

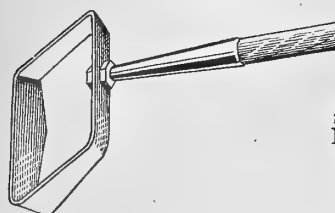
- | | | |
|---------------------|--|---------|
| Grösse — grandeur I | 3 zinkig — 3 dents mit 23 cm lang. Stiel | Fr. 3.— |
| „ „ II | 3 „ „ 123 „ „ „ | „ 4.50 |
| „ „ III | 5 „ „ 123 „ „ „ | „ 6.— |

Geräte für die Bodenbearbeitung - Outils aratoires



Jätgerät „Erdschwalbe“
Ratissoir „Hirondelle“

Nr. I	Blattbreite — largeur	9 cm	Fr. 2.—
„ II	„ „	12 „	„ 2.10
„ III	„ „	14 „	„ 2.20



Jätgerät „Gärtnerstolz“
Sarcloir „L'orgueil du jardinier“

Nr.	Grösse grosneur	Messerbreite largeur du couteau	Stück pièce
I		9 cm	Fr. 2.—
II		15 „	„ 2.20
III		20 „	„ 2.40
IV		26 „	„ 2.60

Bodenlockerer Perfekt — Serfouette-sarcleuse



Die kombinierte Gartenhau mit Bodenlockerer für strengste Beanspruchung. Ein Universalgerät für Baumschulen, Gemüsebau und Privatgärten. Aus bestem Schwedenstahl geschmiedet, mit Eschenstiel. Outil universel en acier forgé avec manche en frêne, pour sarcler et biner.

Grösse I	Fr. 7.—
Grösse II	„ 7.50

Hauen Serfouettes



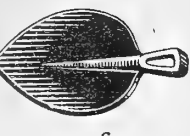
Nr. 4975 Herzform, Blattlänge 16 1/2 cm, Breite 12 1/2 cm Fr. 5.—



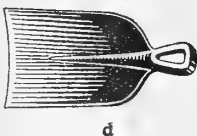
Garten- und Feldhauen mit Eschenstiel
Serfouettes avec manche en frêne



a) Mit herzförmigem Blatt und zwei 14 cm langen Zinken. Blattgrösse: Höhe 12 cm, Breite 8 1/2 cm Fr. 3.60



b) Mit geradem Blatt und zwei 14 cm langen Zinken. Blattgrösse: Höhe 12 cm, Breite 8 1/2 cm „ 3.60



c) Mit herzförmigem Blatt. Blattgrösse: Höhe 27 cm, Breite 14 cm „ 4.50

d) Mit geradem Blatt. Blattgrösse: Höhe 27 cm, Breite 14 cm „ 4.50



Düngegabeln — Fourche à fumier

amerikanische mit Stiel, 4zinkig } Fr. 5.80
qualité américaine à 4 dents avec manche }

deutsche „Gloria“, qualité allemande „ 4.—



Erdschaufel — Pelle

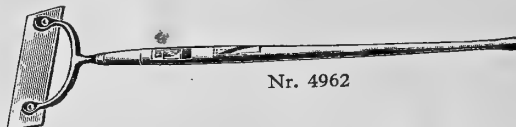
aus Stahlblech gepresst, spitze Form mit Eschenstiel.
en acier, manche en frêne

Fr. 4.30

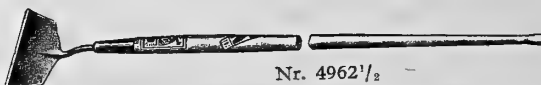


Wegscharrer — Ratissoires
Binettes

Nr. 4974	Zum Ziehen m. Stiel — tirant	Breite — larg. 19 cm	Fr. 4.80
„ 4976	„ „ „ „ „ „	„ 10 „	„ 2.60

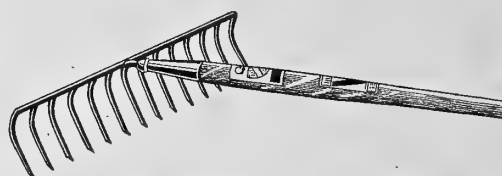


Nr. 4962



Nr. 4962 1/2

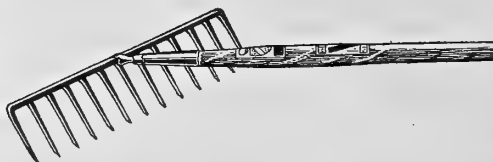
Nr. 4962	Zum Stossen mit Stiel — poussant	Blatt 20 x 6,5 cm	Fr. 5.—
„ 4962 1/2	„ „ „ „ „ „	1 x 9 „	„ 4.20



Mit gebogenen Zinken
dents recourbées

„Adler“-Stahl-Rechen — Râteau en acier „Adler“

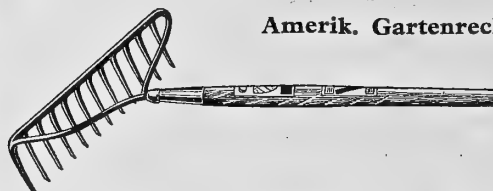
Mit	10	12	14	16	Zinken — dents
Fr.	3.20	3.50	3.60	3.80	mit Stiel — avec manche



Mit geraden Zinken und
mit Stiel.
Avec dents droites et manche.

Amerikan. Gartenrechen — Râteau américain en acier

Nr. 4960	mit	8	10	12	14	16	Zinken — dents
	Fr.	4.—	4.20	4.50	4.90	5.40	



Amerik. Gartenrechen mit Gabeldülle

Râteau américain
pour jardin à douille
à fourche

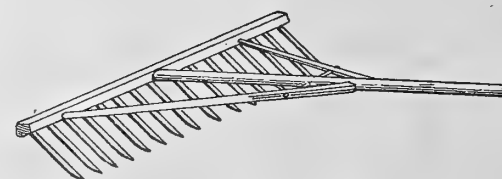
Nr. 4961	mit	12	14	Zinken — dents
	Fr.	5.40	5.80	

Nr. 116 Wolf-Rechen mit Gabeldülle

Râteau Wolf à douille à fourche

Breite — largeur	25	30	35	40 cm
Zinken — dents	10	12	14	16

Fr. 4.25 4.50 4.75 5.05 mit Stiel-avec manche

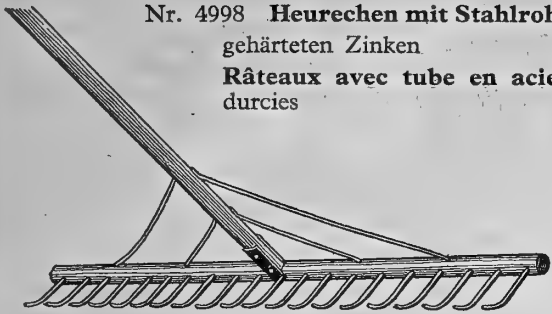


Nr. 4997 Gras- und Heurechen — Râteaux

mit 16 Holzzinken, Breite 45 cm
avec 16 dents en bois, largeur 45 cm

Fr. 2.80

Nr. 4998 Heurechen mit Stahlrohrhaupt und flachen, gehärteten Zinken
Râteaux avec tube en acier et dents plates durcies



Breite — largeur 70 cm mit 20 Zinken — dents Fr. 5.70

Rasen- und Laubrechen

Ratèle-feuille

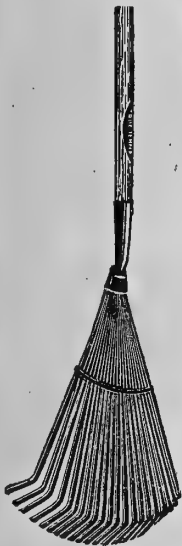
Leicht und elastisch. Bequem im Gebrauch. Dieses neue praktische Gerät eignet sich zum raschen und gründlichen Zusammenwischen des gefallenen Laubes in Gartenwegen und Rasenflächen.

Vorzüge: Der Rasen wird nicht beschädigt. Das Laub wird nicht aufgespiessert wie bei Rechen bisherigen Systems. Arbeitserleichterung.

En acier, ce genre de râteau est très léger, élastique et très facile à manier. Très pratique pour ramasser les feuilles dans les allées et parcs, il n'endommage pas le gazon ni ne ramasse le gravier.

Nr. I „Helios“ mit Eisenzinken — avec dents en fer 1 Stück — pièce Fr. 2.70
10 „ pièces „ 26.—

Nr. II Stahldraht-Besen mit 20 Zinken, Breite 50 cm — avec 20 dents en acier, largeur 50 cm 1 Stück — pièce Fr. 4.—
10 „ pièces „ 38.—



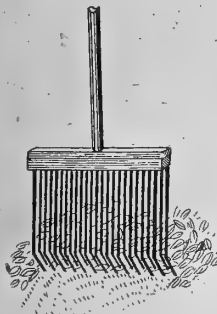
Stahl-Laubbese „Akaco“

Balais-râteau en acier „Akaco“

mit Stiel — avec manche.
Sehr solide Ausführung, unbegrenzte Haltbarkeit.
De construction très solide.

Breite — larg.

I 25 cm für schmale Wege, Friedhöfe — pour chemins étroits, cimetières Fr. 4.50
II 35 „ für Garten und Wege — pour jardins et chemins „ 5.20
III 50 „ für Plätze und Rasen — pour places et pelouses „ 6.—



Verbrenne keine Garten-Abfälle



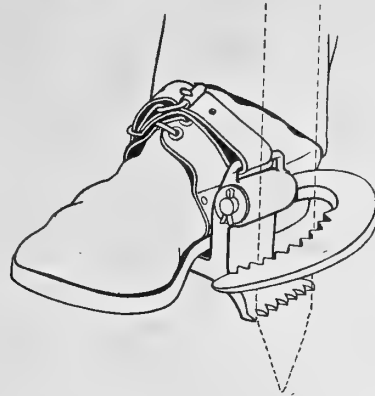
Ne brûlez aucun déchet de jardin
Transformez-les en vrai fumier en utilisant Adco

Nähere Ausführungen und Preise siehe Seite — voir page 158.

Reb- und Bohnenstangen-Setzer

Appareil pour ficher les échelas et les perches d'haricots en terre

+ Patent Nr. 174291



Der neue Rebstecken-Setzer wird an einem Bügel mit dem Lederriemen an den Fuss geschnallt und der bereitgestellte Rebpfahl oder die Bohnenstange durch leichtes Heben des Fusses mit dem gezahnten Greifhaken gefasst. Beim Niedertreten wird der automatisch festgehaltene Pfahl mühelos durch das Körpergewicht in den Boden gestossen, zudem hat man noch durch das automatische Arbeiten mit dem Fuss beide Hände frei zum Stellen und Richten der Pfähle. Sehr praktisches Hilfsgerät, Schweizerfabrikat!

Ce nouvel appareil très pratique s'attache au pied au moyen d'une sorte d'étrier dont il est muni et se fixe à l'échelas ou à la perche de haricot à l'aide du crochet dentelé. Par une simple pression du pied sur l'étrier le pieu est enfoncé automatiquement dans la terre sans aucune peine. Cet appareil laisse les deux mains libres pour poser les perches. Fabrication suisse!

Fr. 7.—

Bohnenstangen-Setzer

Plantoir pour perches d'haricots



Praktisches Gerät zum mühelosen Einstecken der Bohnenstangen.
Outil pratique pour enfoncer les perches d'haricots.

Fr. 2.—

Pfahltreiber — Appareil pour enfoncer les tuteurs d'arbres

Praktisches Gerät, um stärkere Pfähle bequem in den Boden zu schlagen. Bestehend aus geschmiedeter Kette und Hartholzkeil.

Stück — pièce compl. Fr. 11.—

Ersatzkeil — coins „ 3.—



Samen-Setzapparat — Canne semoir

Zum Stecken der Runkelrübenkerne, Weiss- und Gelbrüben, Bodenkohlrahen, Mais sowie für alle Gartensämereien, die Stufensaat bedingen.

Kein Landwirt und Gärtner sollte versäumen, sich die Vorteile des Apparates zunutze zu ziehen. Die besonderen Vorzüge sind: Anwendbarkeit bei allen Saatmethoden, grosse Ersparnis an Zeit und Mühe, gleichmässiger und schneller Aufgang der Saat, schnelleres Wachstum und grössere Ernten gegenüber Hand- und Drillsaat, vergrösserte Leistungsfähigkeit, Ersparnis an Samen und Arbeit.

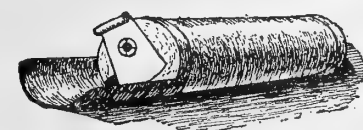
Instrument parfait pour semer les graines de betteraves, carottes, maïs, ainsi que toutes les graines se semant en poquets. Ce semoir présente les avantages suivants: économie de temps et de travail, levée plus régulière et plus hâtive, meilleures récoltes que par l'ensemencement à la main. Ne devrait manquer chez aucun agriculteur et jardinier.

Gebrauchsanweisung gratis - Mode d'emploi joint à chaque envoi

Apparat komplett — Appareil complet Fr. 20.—

Samensparer „Regula“ — Semoir à main „Regula“

13 cm lang, 3 cm Durchmesser.

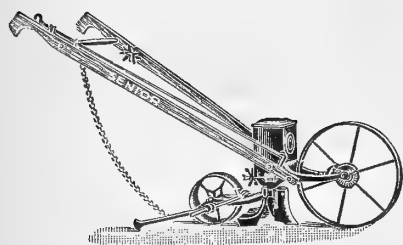


Nebenstehende Abbildung zeigt schon, wie praktisch dieser Säer ist. Der Samen läuft beim Säen über die Kontrollschaufel, wodurch genau beobachtet werden kann, wie dicht er fällt. Für feine Sämereien, wie Begonien, ferner für Breit- und Reihensaat im Garten sehr zu empfehlen.

Très pratique pour semer les petites graines. Boîte cylindrique creuse munie d'un côté d'un couvercle pour l'introduction des graines et de l'autre d'un orifice réglable laissant échapper la semence sur une petite cuvette.

Fr. 1.20

Sämaschinen - Semoirs



Sämaschinen „Senior“ und „Skandia“ — Semoirs „Senior“ et „Skandia“

Sät nicht nur in fortlaufender Reihe den Samen aus, sondern auch in Häufchen von bestimmten Abständen, und zwar in Zwischenräumen von 10, 15, 20, 30 und 60 cm. Besonders geeignet für Gärtner, feldmässigen Gemüsebau und Landwirtschaft. Gewicht brutto 24 kg, fasst 4 Liter. Genaue Beschreibung wird jeder Maschine beigelegt. Sème non seulement en lignes, mais aussi en poquets que l'on peut distancer de 10, 15, 20, 30 ou 60 cm. Une description exacte de son mécanisme est jointe à chaque machine. Poids brut 24 kg. Contenance 4 litres.

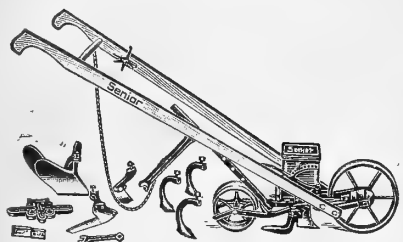
Modell „Senior“ H. laut Abbildung — modèle „Senior“ H.

Fr. 85.—

„ „Skandia“ N. 3 — modèle „Skandia“ N. 3

Ausführung und Leistung wie bei Senior H; Scharen, Getriebe und Räder aus bestem schwedischem Stahl. — Même construction et même capacité que chez le Senior H; Soc, engrenages et roues en acier.

„ 75.—



Kombinierte Sä- und Hackmaschinen

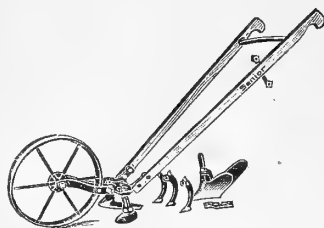
Machines combinées pour semer et sarcler

Gleichzeitig verwendbar als Sämaschine für Reihen- und Häufchensaat für alle Samenarten und als Einradhacke zum Hacken, Anhäufeln, Kultivieren usw.

Peut être employée simultanément pour semer soit en lignes ou en poquets et pour biner, butter, cultiver, etc.

Modell „Senior“ L. 4 Gewicht netto — poids net ca. 18 kg, Inhalt — contenance 2 Ltr. Fr. 105.—

„ „Skandia“ N. 4 Inhalt des Saatbehälters 2 1/2 l. — contenance de la trémie 2 1/2 l. „ 85.—



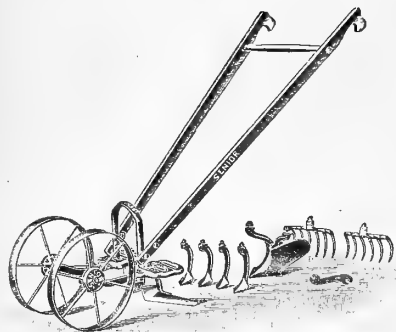
Stahl-Einrad- und Zweiradhacken „Senior“ und „Skandia“

Houes à bras en acier à une et deux roues „Senior“ et „Skandia“

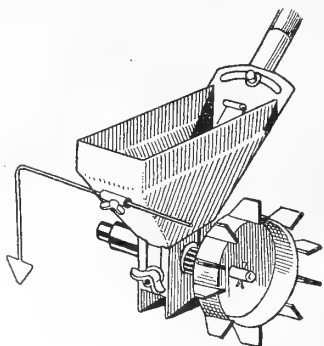
Die besten existierenden Hacken sowohl in bezug auf die Bauart als auch hinsichtlich der Ausführung. Lauf- räder 38 cm Durchmesser, ausserordentlich leichter Gang. La meilleure machine existant au point de vue construction. Diamètre des roues 38 cm. Extrêmement légère à manier.

Einradhacke „Senior“ 225 mit Hackeinsätzen laut Abbildung, Gewicht netto 10 kg } Fr. 42.—
„Senior“ 225 à une roue avec accessoires selon figure, poids net 10 kg }

Einradhacke „Skandia“ N 4416 Schwedisches Fabrikat mit 2 Hackmessern, 2 Krüm- }
lern, 3 Grubbern und 1 Häufner } „ 35.—
„Skandia“ N. 4416 Fabrication suédoise avec 2 lames ratissoires, 2 brise-
mottes, 3 griffes piocheuses et un buttoir }



Zweiradhacke Modell S. 210 mit sämtlichen Hackeinsätzen, Gewicht netto 12 kg . } Fr. 53.—
Modèle S. 210 à deux roues avec tous les accessoires, poids net 12 kg }



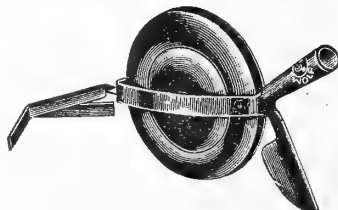
Sämaschine Turicum — Semoir Turicum

Die Maschine sät alle Sämereien, mit Ausnahme von Bohnen und Erbsen. Ein grosser Vorteil ist, dass bei Beeten die Arbeit vom Weg aus gemacht werden kann, ferner dass vermittelst eines Rahmens beliebig viel Säkörper miteinander verwendet werden können. Speziell bei grossen Flächen ist mittelst dieser Sämaschine eine grosse Zeitersparnis möglich. Die einzelnen Säkörper sind so schmal, dass auf eine Beetbreite von 1,20 m bis zehn Körper verwendet werden können.

Avec ce semoir il est possible de marcher sur les chemins en semant. Grâce à un cadre spécial il est possible d'employer en même temps 2—10 semoirs sur la largeur de 1,20 m. Donc vous pourrez aisément semer quelques lignes en même temps avec toute la régularité et la précision voulues.

Fr. 38.—

Wolf-Sämaschine — Semoir à bras Wolf



Zur gleichmässigen und schnellen Aussaat aller Samen bis zur Grösse der Buschbohnen. Durch einfaches Ziehen des Gerätes erledigt man vier Arbeitsgänge, man zieht die Saatsfurche, streut den Samen regelmässig aus, deckt ihn zu und markiert die nächste Reihe. Eine wirklich brauchbare, samensparende Maschine, die sich jeder leisten kann. Laufrad Ø 20 cm, Samenbehälter fasst 1/4 Liter, grösste Söffnung 15 x 20 mm, grünlackiert, mit Zustreifer und Markierer.

Pour la mise en terre parfaite de toutes semences jusqu'aux haricots. Par simple traction, l'appareil trace le sillon, sème et recouvre la graine et marque la prochaine raie. Ces quatre opérations se font simultanément. Roue Ø 20 cm. Contenance presque 1/4 litre.

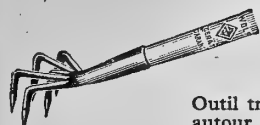
Fr. 14.75

Wolf-Geräte — Les outils Wolf

helfen Ihnen Zeit und Arbeit sparen und bringen Ihnen bessere Ernten. Sie arbeiten „ziehend“, wie die grossen landwirtschaftlichen Maschinen, daher arbeiten sie ebenso rationell. Das Wolf-Gartenbuch mit 88 Seiten und ca. 120 Abbildungen (für Fr. 1.20) gibt Ihnen jeden gewünschten Aufschluss. Verlangen Sie auch die ausführliche gelbe Gratis-Broschüre.



vous aident à épargner du temps et de l'argent. Vos récoltes deviennent meilleures; car ils travaillent par traction comme les grandes machines agricoles. Demandez-nous la brochure jaune à titre gratuit. Le petit livre „Plus de plaisir au jardin“ (80 pages, 120 gravures) au prix dérisoire de 70 cts. vous donnera toutes les explications nécessaires.



Nr. 43 Wolf-Kralle — Griffe sarcleuse

Ein handliches, bequemes Gerät für den Ziergarten, zum Lockern des Bodens um die Pflanzen herum. Breite 12 cm.

Outil très pratique pour les petits jardins pour sarcler le terrain autour des plantes. Largeur 12 cm.

1 Stück (ohne Stiel) — 1 pièce (sans manche) Fr. 2.90



Nr. 94 Wolf-Verstell-Kultivator Cultivateur réglable Wolf

Für mittleren und leichten Boden in Garten und Feld. Pour terrain moyen et léger.

Mit 3 Zinken, verstellbare Breite } 3–13 cm Fr. 4.60
avec 3 dents, largeur réglable
Mit 5 Zinken, verstellbare Breite } 3–22 „ „ 6.50
avec 5 dents, largeur réglable



Nr. 56 Wolf-Grubber-Ziehhacke Rayonneur double Wolf

Wird angewandt wie Nr. 52. Mit den Zinken kann man das gejätete Unkraut sammeln oder die Erdklumpen zerteilen. S'emploie comme le No. 52. Les dents peuvent servir à ramasser les mauvaises herbes ou à diviser le terrain.

1 Stück (ohne Stiel) — 1 pièce (sans manche) Fr. 3.80



Nr. 183 Wolf-Garten-Kultivator Cultivateur de jardin Wolf

Hackt mittleren und leichten Boden, 3 Zinken, 11 cm breit. Pour le binage des terrains légers et moyens.

1 Stück (ohne Stiel) — 1 pièce (sans manche) Fr. 2.15



Nr. 44 Kleiner Wolf-Grubber Griffe-piocheuse à main Wolf

Für kleine Gärten und schmale Reihen. 3 Zinken, 9 cm breit. Pour le petit jardin et les lignes étroites. 3 dents. Largeur 9 cm.

1 Stück (ohne Stiel) — 1 pièce (sans manche) Fr. 2.15



Nr. 184 Wolf-Grubber — Griffe piocheuse

Hackt feuchte und lehmige Böden, besonders geeignet zum Auflockern nach Gewitterregen. Pour ameublir les sols humides ou argileux.

mit 3 Zinken, Breite 10 cm — avec 3 dents, largeur 10 cm Fr. 2.90

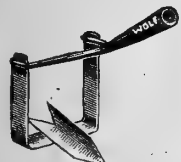
„ 5 „ „ 20 „ „ 5 dents, largeur 20 cm Fr. 3.70



Nr. 187 Wolf-Bodenlüfter — Sarcloir Wolf

Zum Aufreißen verkrusteter Böden und zum Durchlüften schmaler Reihen. Pour décrouter et aérer le terrain.

Breite — largeur 6 cm, Stück — pièce (ohne Stiel — sans manche) Fr. 2.35



Nr. 51 Neue Wolf-Jätehacke — Sarcleuse Wolf

Jätet sehr harten, trockenen, schweren und steinigen Boden. Sie ist allen alten Ziehhacken weit überlegen. Sarcle même les terrains très dur, très sec et très pierreux. La sarcleuse Wolf No. 51 est bien supérieure à toutes les autres subraclettes.

Breite — largeur 9 12 15 18 cm
1 Stück — pièce Fr. 3.95 4.55 5.10 5.30



Nr. 52 Wolf-Ziehhacke — Sarcloir Wolf

Zum Jäten in Garten und Feld. Die Seiten schützen junge Pflanzen vor Beschädigung. Permettant un binage sans endommager les jeunes plantes.

Breite — largeur 7 10 14 cm (ohne Stiel)
1 Stück — pièce Fr. 2.10 2.70 3.20 (sans manche)

Nr. 144 Wolf-Bügelzughacke — Ratissoire à tirer Wolf



Mit dünnem Edelmessermesser, geeignet zum ziehenden Jäten und Hacken in Gärtnereien und landwirtschaftlichen Betrieben. A couteau d'acier fin, pour biner et sarcler.

Breite — largeur 15 17,5 20 26 30 34 cm
1 Stück — pièce Fr. 2.70 3.05 3.35 4.95 5.30 6.05

Nr. 192 Neuer Wolf-Igel Rayonneur combiné Wolf

Ist eine Verbesserung des Wolf-Häuflers und vereinigt drei Geräte in einem. Die Streichbretter lassen sich entfernen. So hat man einen kräftigen Bodenlüfter vor sich. Der Haltebügel auf der anderen Seite jätet Unkraut.

Trois outils en un seul: cultivateur à une dent, sarcleuse, butteur. Les ailes sont détachables. L'outil démonté sert d'un côté, de cultivateur et de l'autre côté, de sarcloir.

Häufler, Breite — largeur 15 20 25 30 cm
Wolf-Schar, Breite — larg. 6 6 8 8
1 Stück — pièce Fr. 8.05 8.45 10.80 12.85



Nr. 92 Wolf-Häufler — Houe Wolf

Eignet sich für leichten und schweren Garten- und Feldboden, zieht kleine und grosse Saat- und Pflanzrillen, häufelt Gemüse und Kartoffeln.

Outil très pratique pour tirer les raies avant les semis, ainsi que pour le buttage des légumes et des pommes de terre.

Breite — largeur 10 15 20 cm (ohne Stiel)
1 Stück — pièce Fr. 3.20 4.15 6.— (sans manche)



Nr. 166/1 Wolf-Rillenzieher — Rayonneur Wolf



Zum Anzeichnen gleichmässiger Saat- und Pflanzreihen. Durch Querziehen kann man gleichweite Schnittpunkte für das Setzen der Pflanzen schaffen. Die Schare sind für alle Abstände verstellbar.

Pour rayonner. En tirant les raies transversalement, on obtient des distances égales pour mettre en place les plantes. Les dents sont mobiles et peuvent s'espacer au gré du jardinier.

Breite — largeur 60 cm Stück — pièce (ohne Stiel — sans manche) Fr. 7.05



Nr. 90 Wolf-Gross-Kultivator Cultivateur Wolf

Für die Landwirtschaft ein extra starkes Gerät mit neuen Wolf-Scharen, zum ziehenden Hacken auf schweren, steinigen Böden. Erfordert den Wolf-Stiel Nr. 1003/160 cm.

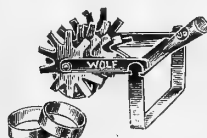
Outil robuste pour piocher la terre dure et pierreuse. S'adapte au manche Wolf No. 1003/160 cm.

Mit 3 Zinken — avec 3 dents, Arbeitsbreite — largeur 25 cm
Stück — pièce Fr. 7.45

Nr. 95 Wolf-Kultivator — Cultivateur Wolf

Mit 3 Zinken — à 3 dents, Breite — largeur 21 cm Fr. 5.35

Nr. 100 Wolf-Fräshacke — Brise-mottes coupe-racines Wolf



Geht leichter, krümelt tiefer und feiner die Schollen und Erdklumpen in leichtem und schwerstem Boden, verteilt Grassamen und Kunstdünger, hackt zwischen den Reihen, verhindert Krustenbildung.

Emiette la terre et la rend meuble d'une manière surprenante. S'emploie pour les légumes dans un sol cultivé, moyen ou dur. Le tranchant oscillant passe dans la terre, coupant toute l'ivraie. Les roues défrichent le sol, l'émiettent, le mélangent et déracinent toutes les mauvaises herbes.

Breite — largeur 9 12 15 20 cm
Sternräder — roues 2 3 4 5
1 Stück — pièce Fr. 7.— 8.30 9.85 11.55

Wolf-Stiele — Manches Wolf

Jeder Wolf-Stiel passt in jedes Wolf-Gerät, ohne Nägel, Schrauben, Keile, Nieten. Keine wackeligen Stiele mehr. S'adaptants à chaque outil Wolf, sans clous, ni vis, etc.; plus de manche branlant.

Nr. 1005 aus Eschenholz, poliert — en frêne poli
Länge — longueur 130 140 150 170 cm
1 Stück — pièce Fr. —.95 1.35 1.60 1.80

Nr. 1020 Eschenstiele, ohne Marke
Manches en frêne, sans marque
Länge — longueur 130 140 150 170 cm
1 Stück — pièce Fr. —.80 1.20 1.50 1.70

Veredlungsmesser - Greffoirs

In nur prima Qualität in Kunde- oder Solinger Stahl. Alle Messer haben starke Messingeinlagen.

Nos greffoirs en acier Kunde et Solingen sont de toute première qualité.



Nr. 30 A **Okuliermesser** für Augenveredlung, Kopulation u. Rebveredl. **Greffoir** pour les rosiers et la vigne.

Heftlänge — longueur 10 cm Fr. 3.60

„ „ 11 „ „ 4.—

Nr. 2053 **Okuliermesser, Spezialmodell F. H. S.** (Form wie 30 A), für Augenveredlung, Kopulation und Rebveredlung. **Greffoir, modèle F. H. S.,** pour l'écusonnage, greffage et bouturage. Heftlänge — longueur 10 cm Fr. 3.20



Nr. 31 A **Okuliermesser** für Baum- und Rosenveredlung. **Greffoir à lame arrondie** pour arbres et rosiers.

Heftlänge — longueur 9 1/2 cm Fr. 3.40

„ „ 10 „ „ 3.60

No. 2056 Gleiche Form, **Solinger Fabrikat**, Heftl. 10 cm. Même modèle, fabrication Solingen, long. 10 cm „ 3.—



Nr. 41 F **Okuliermesser — Greffoir**

a) mit feststehendem **Hornlöser** Heftlänge mit spatule fixe en corne longueur 10 cm Fr. 4.20

b) mit feststehd. **Messinglöser** Heftlänge mit spatule fixe en laiton longueur 10 „ „ 4.20

c) mit feststehd. **Messinglöser** Heftlänge mit spatule fixe en laiton longueur 9 „ „ 4.—



Nr. 41 H **Okuliermesser** (Kunde), Elsässer Modell, am Ende spitz verlaufend. Heft aus einem Stück Büffelhorn. **Greffoir, manche à bout pointu et applati à une extrémité,** manche en corne de buffle

Heftlänge — longueur 10 1/2 cm Fr. 4.80

Nr. 257 Gleiche Form, **Solinger Fabrikat**, Heftl. 11 cm „ 3.20. Même modèle, fabrication Solingen, long. 11 cm



Nr. 41 K **Okuliermesser — Greffoir,**

a) mit **Hornlöser** zum Einklappen mit spatule mobile en corne Heftlänge — longueur 10 cm Fr. 4.80

b) mit **Messinglöser** zum Einklappen mit spatule mobile en laiton Heftlänge — longueur 10 cm „ 4.80

Nr. 2063 c) mit **Elfenbeinlöser** zum Einklappen mit spatule mobile en ivoire Heftlänge — longueur 10 cm „ 4.—

d) mit **Elfenbeinlöser** zum Einklappen mit spatule mobile en ivoire Heftlänge — longueur 9 cm „ 3.60



No. 42 T **Okuliermesser** (Modell Gaucher) **Greffoir** (mod. Gaucher), Heftl. — long. 10 cm

a) mit **Hornlöser** zum Einklappen mit spatule mobile en corne Fr. 4.80

b) mit **Messinglöser** zum Einklappen mit spatule mobile en laiton „ 4.80

Nr. 260 c) mit **Messinglöser** z. **Einkl., Mod. F. H. S.** mit spatule mobile en laiton, modèle F. H. S. Heftlänge — longueur 10 cm „ 4.—

d) mit **Elfenbeinlöser** z. **Einkl., Mod. F. H. S.** mit spatule mobile en ivoire, modèle F. H. S. Heftlänge — longueur 10 cm „ 4.—



Nr. 21 A **Kopuliermesser** für Kamelien und Azaleen. **Greffoir** pour azalées et camélias.

Heftlänge — longueur 10 cm Fr. 3.60



Nr. 22 A **Kopuliermesser** z. Triangul., Einspitzen u. Sattelschäften. **Greffoir** pour le bouturage.

Heftlänge — longueur 10 cm Fr. 3.60

Nr. 22 K **Kopuliermesser — Greffoir**

a) mit einlegbar. **Messinglöser** Heftlänge mit spatule mobile en laiton longueur 10 cm Fr. 4.80

b) mit einlegbarem **Hornlöser** Heftlänge mit spatule mobile en corne longueur 10 „ „ 4.80

Nr. 22 F **Kopuliermesser — Greffoir** (Mod. Hohenheim)

a) mit einlegbar. **Messinglöser** Heftlänge mit spatule mobile en laiton longueur 10 cm Fr. 4.20

b) mit einlegbarem **Hornlöser** Heftlänge mit spatule mobile en corne longueur 10 „ „ 4.20



Nr. 23 A **Kopuliermesser** für Rebveredlung u. z. Pfropfen der Bäume. **Greffoir à lame arrondie** pour la vigne.

Heftlänge — longueur 10 cm Fr. 3.60

Zweiklingige Okulier- und Kopulier-Messer



Nr. M 3123 **Okulier- und Kopuliermesser**, zweiklingig (Fabrikat Kunde) mit starken Messingeinlagen und Hartgummischalen. Die Klingen liegen vollkommen i. Heft verdeckt.

Greffoir à deux lames, avec encoche pour le doigt. Fermées, les lames sont complètement cachées dans le manche.

Heftlänge — longueur 10 1/2 cm Fr. 6.20

Nr. 2190 do. **Mod. F.H.S.** Heftlänge — longueur 9 1/2 cm „ 4.—

„ „ „ „ 10 1/2 „ „ 4.20



Nr. C 3123 **Okulier- und Kopuliermesser**, zweiklingig

Greffoir à deux lames.

Heftlänge — longueur 10 1/2 cm Fr. 6.20



Nr. P 131 **Okulier- und Kopuliermesser**, zweiklingig

Greffoir à deux lames.

Heftlänge — longueur 10 1/2 cm Fr. 6.30

No. 2188 do. **Modell F. H. S.** — **Modèle F. H. S.**

Heftlänge — longueur 10 1/2 cm „ 4.90



Nr. 3000 **Dreiklingiges Veredlungsmesser.** Heft mit starken Messingeinlagen und Hartgummischalen — **Greffoir à trois lames**

a) **Fabrikat Kunde** — Fabrication Kunde

Heftlänge — longueur 10 1/2 cm Fr. 9.—

Nr. 2197 b) **Modell F. H. S.** — **Modèle F. H. S.**

Heftlänge — longueur 10 1/2 cm „ 6.—

Hippen etc. - Greffoirs, serpettes, etc.



- Nr. 2186 **Pekrun-Hippe**. Dieselbe besteht aus bestem Stahl und ist nach den Angaben des bekannten Obstzüchters Arthur Pekrun hergestellt. — **Serpette** Pekrun en acier de 1ère qual. Heftlänge - longueur 11 ½ cm Fr. 5.50



- Nr. 2243 **Pekrun-Kopuliermesser**. — **Greffoir** Pekrun. Heftlänge - longueur 12 ½ cm. Fr. 3.40



- Nr. 2242 **Pekrun-Okuliermesser** mit einlegbarem Messinglöser. **Greffoir** Pekrun à spatule mobile en laiton. Heftlänge - longueur 11 ½ cm Fr. 3.60



- Nr. 1 E **Veredlungshippe** (Fabrikat Kunde) mit leichtgeschweiftem Heft und starken Messingeinlagen.

Serpette (Fabr. Kunde) à lame légèrement recourbée
Heftlänge — longueur 10 cm Fr. 4.20
" " " 11 " " 4.50

- Nr. 251 do. **Modell F.H.S.** " " " 10 " " 3.20
" **modèle F.H.S.** " " " 10 " " 3.20



- Nr. 2 E **Garten- und Weinberghippe** (Fabrikat Kunde) mit leichtgebogener Klinge, Heft mit starken Messingeinlagen und polierten Nussbaumschalen.

Serpette (Fabr. Kunde) à lame légèrement recourbée, manche en noyer garni de laiton.

Heftlänge — longueur 10 cm Fr. 4.40
" " " 11 " " 4.60



- Nr. 3 E **Garten- und Baumschulhippe** (Fabrikat Kunde), Heft mit starken Messingeinlagen und polierten Nussbaumschalen.

Serpette (Fabr. Kunde) à lame très recourbée.
Heftlänge - longueur 10 ½ cm Fr. 5.20
" " " 11 " " 5.50



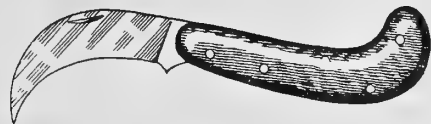
- Nr. 5 E **Baumschulhippe** (Fabrikat Kunde) mit starkgebogener Klinge, Heft und Messingeinlagen.

Serpette (Fabr. Kunde) à lame très recourbée.
Heftlänge - longueur 11 cm Fr. 6.80
" " " 12 " " 7.50

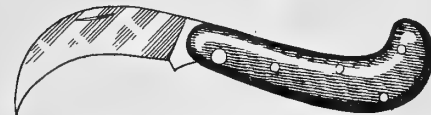
- Nr. 215 **Garten- und Baumschulhippe**, Spezialmodell F.H.S. (Form wie 5 E).

Stark geschwungenes Heft und Klinge. Heft Nussbaum poliert mit starken Messingeinlagen. Bester Qualitätsstahl. Für jedes Stück volle Garantie.

Serpette modèle spécial F.H.S. Même forme que Nr. 5 E. A manche et lame très recourbés. Manche en noyer. Qualité supérieur. Heftlänge - longueur 11 cm Fr. 5.20



- Nr. 217 **Baumschulhippe, Spezialmodell F.H.S.**
Serpette modèle spécial F.H.S.
Heftlänge - longueur 11 cm Fr. 5.50



- Nr. 6 **Baumschulhippe**, Heft mit starken Messingeinlagen und polierten Nussbaumschalen. — **Serpette**, manche renforcé en noyer poli. Heftlänge - longueur 11 ½ cm Fr. 7.—
" " " 12 ½ " " 8.—

- Nr. 55 **Hauberhippe** mit starkgebogenem braunem Heft und starken Messingeinlagen. — **Serpette** à manche et lame très recourbés.
Heftlänge - longueur 11 cm Fr. 3.—
" " " 11 ½ " " 3.50



- Nr. 1197 **Baumschulhippe** mit breitem, geschwungenem Heft und starken Messingeinlagen. — **Serpette** à lame large, très recourbée. Heftlänge - longueur 10 cm Fr. 3.20

- Nr. 1202 do. " " " 11 " " 4.—



- Nr. 193 **Spargelmesser** — **Cueille asperges**
Erfurter Form, dreischneidig — à trois tranchants Fr. 3.30



- Nr. 80 **Geissfussmesser** (Kunde), Heft Leipziger Form. Schnittlänge - long. du tranch. 75 mm, Schnittbreite - larg. 12 mm
Grattoir forme de Leipzig. Fr. 3.50



- Nr. 187 **Wundenreiniger**, zum Ausschneiden fauler Stellen an den Bäumen. Mit umlegbarer Klinge. **Grattoir** pour enlever aux arbres les parties malades et difficiles à atteindre.

Heftlänge - longueur 11 cm. Fr. 3.—



- Nr. 117 **Spaltfropfmesser** — **Greffoir** pour la greffe en fente, 23 cm lang - longueur 23 cm Fr. 3.—



- Nr. 103 **Belgische Brocken**, beste Qualität in verschiedenen Grössen —

Pierre à aiguiser — Bouts belges, irréguliers.

I fein — fine II halbfine — moyenne
Fr. 1.20 —.80

- Record-Abziehstein** — **Pierre à aiguiser Record**



Kombiniert zum Vorschleifen auf extraharter Carborundum-Schicht und zum Feinabziehen auf der feinen Rücksicht, à 2 faces.

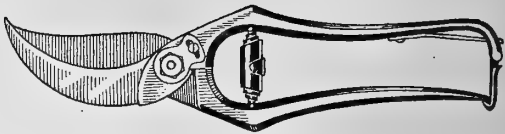
Fr. 2.40

Garten-, Reb- und Rosenscheren – Sécateurs

Einschneidige, starke Baumschere – à 1 tranchant

Beliebteste Form von grösster Haltbarkeit. Mit Messingmuttersicherung. Beide Schneiden sind aus bestem Tiegelgußstahl geschmiedet und solid in die Schenkel eingearbeitet. —
Forme pratique et résistante en acier de 1ère qualité.

Länge — longueur	17	20	23 cm
Fabrikat Kunde — Fabric. Kunde Nr. 134	Fr. 10.—	11.—	12.—
Modell F.H.S. — Modèle F.H.S. Nr. 5870	„ 8.50	9.—	10.—



No. 134

Einschneidige leichte Schere – à 1 tranchant

Aus bestem deutschen Stahl mit aufgenietetem Blatt, Muttersicherung u. Klappverschluss. —
En acier de 1ère qualité.

Länge — longueur	18	20	23 cm
Fabrikat Kunde — Fabric. Kunde Nr. 132	Fr. 5.50	6.50	7.—
Modell F.H.S. — Modèle F.H.S. Nr. 532	„ 5.50	6.—	6.50



No. 132

Einschneidige Schneiderschere – à 1 tranchant

Länge — longueur	19	21	23 cm
Original Schneider (Schweizerfabrikat) — Fabric. suisse Nr. 133	Fr. 8.—	9.—	—
Modell Schneider (F.H.S. Nr. 563) — Modèle Schneider	„ 7.50	8.—	8.50



No. 133

Einschneidige Walliser Rebschere

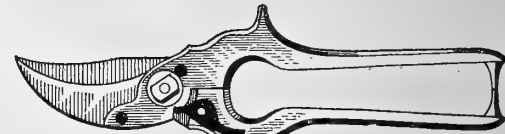
Sécateur forme dite „le Valaisan“

Aus bestem Qualitätsstahl mit auswechselbaren Klingen und Muttersicherung. —
A lame interchangeable, en meilleur métal avec bonne fermeture.

	Länge — longueur	Fr.
No. 519 Schweizerfabrikat „Seca“, verchromt, mit Klappverschluss Fabrication suisse „Seca“, chromé, avec fermeture à languette	19 1/2 cm	11.50
No. 520 Schweizerfabrikat „Seca“, verchromt, mit Hakenverschluss Fabrication suisse „Seca“, chromé, fermeture à crochet	21 „	12.—
No. 521 Solingerfabrikat, blank poliert, Klappverschluss Qualité de Solingen, poli, avec fermeture à languette	22 „	7.50
Lederetui — étui en cuir	„	1.30



No. 519



No. 520/21



No. 1230

Einschneidige Rebschere – à 1 tranchant

(Form wie Nr. 132) Solinger Qualität, mit Feilenhieb und Muttersicherung, dicker Rundkopfschraube und Klappverschluss — (même forme que No. 132) en acier de Solingen.

No. 1230 Länge — longueur	20 cm	Fr. 5.20
---------------------------	-------	----------

Einschneidige Gartenschere – à 1 tranchant

Solinger Fabrikat, mit Feilenhieb und Klappverschluss. — Bon marché. Fabric. Solingen

No. 60 Länge — longueur	21	23 cm
	Fr. 3.50	3.—



No. 60

Zweischneidige Gartenschere – Sécateur à 2 tranchants

Beide Schneiden, Blatt und Haken aus bestem Tiegelgußstahl mit Messingmuttersicherung. —
En acier de toute 1ère qualité.

Länge — longueur	17	20	23 cm
Fabrikat Kunde — Fabric. Kunde No. 135	Fr. 10.50	11.50	12.—
Modell F.H.S. — Modèle F.H.S. No. 587	„ 8.50	9.—	10.—

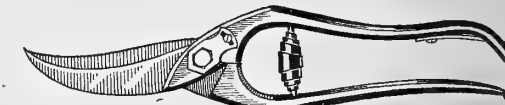


No. 135

Zweischneidige Schere – à 2 tranchants

Mit Messingmuttersicherung und Klappverschluss. Beide Schneiden aus bestem Tiegelgußstahl geschmiedet. Die schlanken Spitzen und die schmale Form ermöglichen ein bequemes Eindringen in die oft sehr verwachsene Krone. — A lames longues et pointues.

Länge — longueur	17	19	20	21	23 cm
Fabr. Kunde No. 136 mit Klappverschluss avec ferm. à languette	Fr. 12.—	—	13.—	—	14.—
„ „ „ 137 mit ziehendem Schnitt und Querriegel-Verschl. avec fermeture à crochet	„ 8.—	—	9.—	—	—
Modell F.H.S. — Modèle F.H.S. No. 598	„ —	9.50	—	10.—	—



No. 136 u. 598

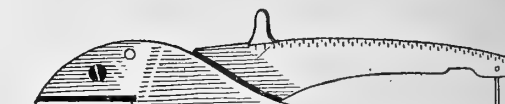


No. 137

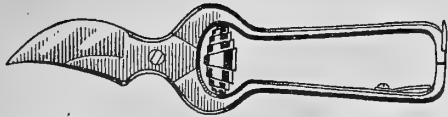
Patentschere „Löwe“ — Sécateur „Lion“

Die Klinge führt eine ziehende Bewegung aus, klemmt sich nicht fest, sondern schneidet sich frei, wodurch ein absolut glatter Schnitt erzielt wird. Alle abnutzbaren Teile lassen sich leicht ersetzen. Praktisch und billig. — Donne une coupe régulière. Pièces interchangeables. Pratique et bon marché.

Grösse — grandeur I	Fr. 4.50
„ „ II	„ 4.—
Ersatzmesser — lame de rechange Stück — pièce	„ 1.50



No. 137



No. 102 Damenscher vernickelt — Sécateur pour dames, nickelé Länge — longueur 17 cm Fr. 3.80



No. 513 Rosen-Entstachelungsscher — Sécateur-enlève-épines, pour roses Länge — longueur 21 cm Fr. 4.—



No. 653 Rosenpräsentierscher, in extra starker Ausführung, Griff schwarzlack. — Cueille-Fleurs, très fort Länge - longueur 18 cm Fr. 4.40

No. 654 Rosenpräsentierscher, leichte Form, vernickelt Cueille-Fleurs Länge - longueur 13 cm „ 3.20

No. 96 Rosenpräsentierscher, leichte Form, vernickelt, mit Feder zum Halten der Rose Cueille-Fleurs Länge — longueur 15 cm „ 4.50



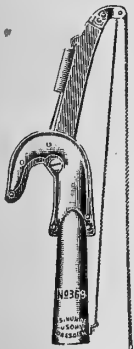
Drahtscher — Cisaille pour couper le fil de fer für Binderei — pour couronnes Länge — longueur 14 1/2 cm Fr. 2.—



Nr. 155 Stangenscher — Echenilloir (Fabrikat Kunde), in bester Ausführung. Blatteil in feinstem Tiegelgußstahl. — En acier de 1ère qualité

Ganze Länge ohne Hebel gemessen — longueur totale

Grösse - grandeur
I 21 cm für Astdicke - pour branches de 2 1/2 cm Fr. 9.—
II 24 cm für Astdicke - pour branches de 3 cm Fr. 9.50



Nr. 369 Stangenscher „Duplex“, fein verzinkt, von oben fassend, mit doppeltem Haken und Zugfeder

Echenilloir „Duplex“, galvanisé, à solide ressort et double lame coupant de bas en haut.

Ganze Länge ohne Hebel gemessen — longueur totale 22 cm Fr. 3.80

No. 370 do. kleines Modell — petit modèle Ganze Länge ohne Hebel gemessen — longueur 16 cm Fr. 2.—

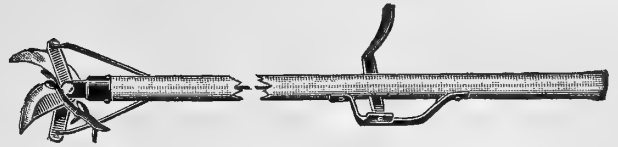


Nr. 371 Verbesserte Stangenscher — Echenilloir „Duplex“ amélioré

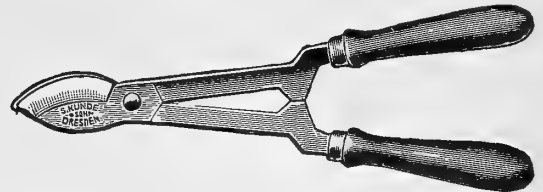
Das Messer schneidet entgegengesetzt den andern Scheren von oben nach unten, infolgedessen kann man bis 25 mm starke Zweige mit leichter Mühe abschneiden.

Coupant de haut en bas, des branches de 25 mm.

Ganze Länge ohne Hebel gemessen — longueur totale 22 cm Fr. 3.60



Pincier-Stangenscher „Tadellos“ — Echenilloir „Tadellos“
Vorzüglichste Pincierscher mit 2 1/2 m langem Bambusstab und extra starkem Abzughahn. Zum Pincieren im Sommer unentbehrlich. Spécial pour le pincement, manche en fort bambou. Fr. 13.50



Nr. 149 Astscher — Elagueur. Feinste Qualität mit massiven, kräftigen Schenkeln und Holzgriffen. — 1ère qualité, à poignées en bois dur. Ganze Länge — longueur totale 50 cm Fr. 15.—

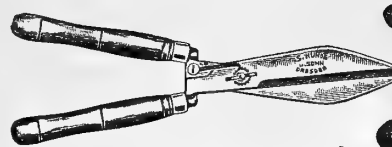


Nr. 153 Astscher mit ziehendem Schnitt. —

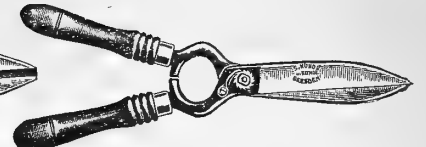
Elagueur avec tranchants tirants.

Ganze Länge — longueur totale 75 cm

Fr. 9.—



Nr. 7121



Nr. 7136

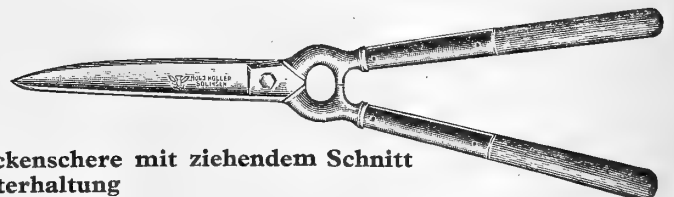
Heckenscheren — Cisailles pour haies

Aus bestem Stahl, Muttersicherung und mit polierten Griffen. — Qualität extra forte.

	Schnittlänge longueur des couteaux		Ganze Länge longueur totale	
Nr. 7112	I 18 cm		50 cm	Fr. 4.50
„ 7121	II 20 „ mit Astschneider		55 „	„ 5.—
„ 7121	III 22 1/2 „ „		58 „	„ 6.—
„ 7121	IV 25 „ „		60 „	„ 7.—
„ 7136	V 20 „ ohne „		55 „	„ 12.—

Buchsbaumscher — Cisailles pour buis

Nr. 392 17 cm 45 cm Fr. 3.—



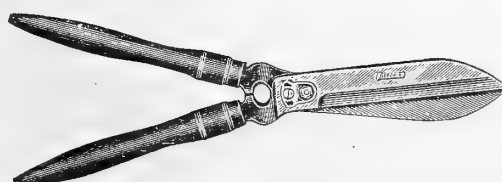
Nr. 1866

Neue Heckenscher mit ziehendem Schnitt und Mutterhaltung

Nouvelle cisaille pour haies

Ganz aus Stahl geschmiedet und gehärtet, doppelte Verschraubung. A lame tirante, d'un maniement très agréable; tout en acier

Ganze Länge — longueur totale 60 cm Fr. 17.—



Nr. 270

Schweizer Fabrikat, handgeschmiedet, sehr solid

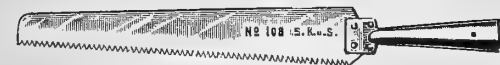
Fabrication suisse, forgé à la main, très solide

Blattlänge — longueur des couteaux 27 cm Fr. 15.—
„ „ „ „ 30 „ „ 16.—

Baumsägen - Scies diverses



- Nr. 101 b **Baumsäge „Dresdensia“** mit Dülle für Handgriff oder Stange.
Scie „Dresdensia“, se livre avec poignée ou enmanchée.
 Blattlänge — longueur 30 cm **Fr. 3.20**



- Nr. 108 **Baumsäge**, gerade Form, zum Befestigen an einer Stange.
Scie, à enmancher, lame droite.
 Blattlänge — longueur 30 cm **Fr. 2.80**
 Fabrikat Kunde „ Flora „ 2.—



- Nr. 102 b **Baumsäge „Dresdensia“** mit S-Griff.
Scie, à poignée en S.
 Blattlänge — longueur 30 cm **Fr. 4.50**
 Fabrikat Kunde „ Flora „ 3.20

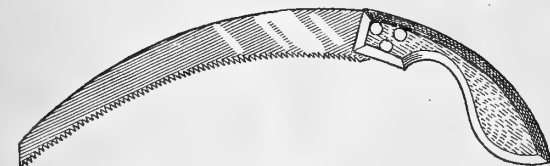


- Nr. 103 a **Astsäge „Iduna“**, vorzüglicher Schnitt und leichte Handhabung.
Scie „Iduna“, pour bois vert.
 Blattlänge — longueur 30 cm **Fr. 5.—**
 Fabrikat Kunde „ Flora „ 3.—



- Nr. 109 d **Fuchsschwanz** aus prima Stahl.
Scie de jardinier en très bon acier, lame recourbée.
 Blattlänge — longueur 30 cm **Fr. 5.—**
 Fabrikat Kunde „ Flora „ 1.80

- Nr. 109 e do. mit geradem Blatt — à lame droite „ 1.80



- Nr. 110 **Fuchsschwanz**, amerikanische Qualität.
Scie de jardinier, fabric. américaine.
 Grösse — grandeur I Blattlänge — longueur 30 cm **Fr. 4.50**
 „ „ II „ „ 35 „ „ 4.80



- Nr. 4212 **Fuchsschwanz „Sandvik“**, beste schwedische Qualität.
Scie de jardinier, en acier de Sandvik.
 Blattlänge — longueur 37 cm **Fr. 3.60**
 do. „Skandia“ Blattlänge — longueur 38 cm „ 3.—



- Nr. 109 a **Fuchsschwanz** mit Pistolengriff.
Scie de jardinier, manche pistolet.
 Blattlänge — longueur 30 cm **Fr. 1.60**

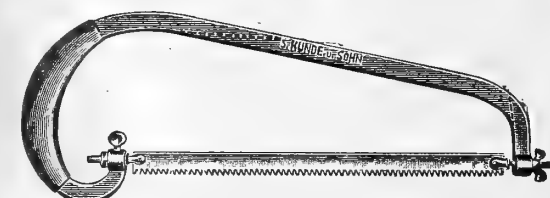
- Nr. 109 b „ „ 35 „ „ 1.80



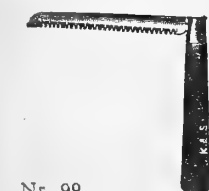
- Nr. 126 **Formier- und Veredlungssäge — Scie à arc pour greffer.**
 Mit Messingbügel — arc en laiton.
 Ganze Länge — longueur totale 28 cm **Fr. 2.80**



- Nr. 2292 **Neue Blitzsäge**, einfache Konstruktion, mit leichtem Druck auf die Spannfeder verstellbar, handliche Form, Bügel aus prima blankgezogenem Stahl, bestes Qualitäts-Sägeblatt. Praktische Säge für den Fächmann und Gartenbesitzer.
Scie „Eclair“, fabrication simple. A lame mobile par un simple levier. Très pratique.
 Blattlänge — longueur de la lame 35 cm **Fr. 5.40**



- Nr. 121 **Hohenheimer Säge** mit drehbarem Blatt und Stellschrauben.
Scie „Hohenheim“, à lame mobile.
 Blattlänge — longueur 35 cm **Fr. 4.—**



- Nr. 99 **Taschensäge** mit drehbarem Metallring, dessen Schlitz zum Feststellen des Blattes nach hinten gedreht wird.
Scie de poche, pliante. Blattlänge — longueur 12 cm **Fr. 1.80**

- Nr. 100 **Taschensäge** m. Pistolengriff, Fuchsschwanzform. Blattlänge 15 cm
Scie de poche à manche pistolet. Longueur de la lame 15 cm **Fr. 1.60**



- Nr. 128 **Iduna-Feile** mit Heft zum Schärfen der Sägen — **Lime pour scies** **Fr. 1.10**

Nr. 99

Pflanzkellen — Transplantoirs truelles



Nr. 201



Nr. 202



Nr. 206

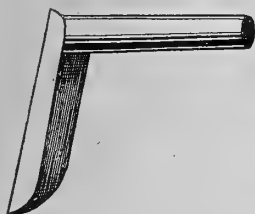
Nr. 200 geschmiedet, Angel durchgehend-tige forgée Blattlänge - long. 12 cm Fr. 1.20

Nr. 201 do. 16 „ „ 1.80

Nr. 202 Modell Haba — modèle Haba, extra stark, aus Stahl geschmiedet, Breite ca. 8 cm - très fort, en acier forgé 16 cm Fr. 2.50

Nr. 203 do. schmale Ausführung, Breite ca. 5 cm, à lame étroite 16 cm Fr. 2.40

Nr. 206 amerik. „Jowa“, beste Qualität, aus einem Stück geschmiedet, ganze Länge 34 cm - qualité américaine, d'une seule pièce 15 cm Fr. 3.60



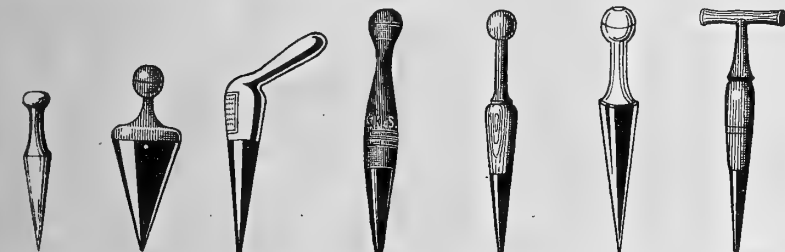
Nr. 210 Pflanzgerät „Stahlhand“

Transplanter „Stahlhand“

Dieses neue Pflanzgerät dient zum mühelosen Auspflanzen ballenhaltiger, in Anzuchtöpfen angezogener oder mit sperrigem Wurzelwerk versehener Setzlinge. Pour la transplantation des plantes avec motte.

Fr. 2.25

Setzhölzer — Plantoirs



Nr. 540 Nr. 533 Nr. 97 Nr. 531 Nr. 532 Nr. 535 Nr. 534

530 Hartholz mit Knopf, ohne Eisenspitze — en bois dur, à pomme, sans pointe en fer Fr. —.60

531 do. mit Stahlspitze — en bois dur, à pomme, avec pointe en acier „ —.70

532 do. mit Stahlspitze, extra stark — en bois dur, à pomme, extra fort „ 1.—

533 do. mit Stahlspitze, extra dick zum Auspflanzen von ballenhaltigen Pflanzen und Knollen — en bois dur, à pomme, très gros, pour la transplantation des plantes avec motte „ 1.90

534 do. mit T-Griff und Stahlspitze — en bois dur, à poignée en forme de T et pointe en acier „ 1.50

535 Hartholz mit Knopf, bis zum Hals mit nahtlosem Eisen beschlagen, Sehr beliebte Form für Gärtner. Unbegrenzt haltbar. Länge vom ganzen Holz 33 cm, Durchmesser 4 1/2 cm. — En bois dur, à pomme, en fer jusqu'au col. Forme très estimée par les jardiniers. Longueur totale 33 cm, diamètre 4 1/2 cm „ 1.80

97 Wolf-Pflanzer, ganz aus Stahl — plantoir Wolf, tout acier „ 2.15

540 Pikierholz aus Hartholz mit Knopf, ganze Länge 20 cm, Durchmesser 3 cm — transplanter en bois dur, à pomme, longueur totale 20 cm, diamètre 3 cm —.30



Schnürpfähle — Cordeau de jardin

Nr. 555 Mit 30 m langer Schnur — avec deux piquets de fixation et 30 m de ficelle spéciale Fr. 2.50

Nr. 560 Mit 10 m langer Schnur — avec deux piquets de fixation et 10 m de ficelle „ 1.20



Nr. 550 Gartenschnur

Cordeau pour jardin

30 m lang — longueur 30 m Fr. 2.50



Nr. 50 Pikiermesser „Praktika“

Couteau à repiquer „Pratique“

Arbeitsleistung 2—3mal so gross wie mit dem Pflanz-Pikierholz. Im holländischen Gartenbau wird dieses praktische Werkzeug seit Jahren verwendet. Très employé en Hollande. On repique 2 à 3 fois plus de plantes qu'avec le plantoir habituel.

Fr. 1.20



Nr. 51 Pikiergabel aus Messing — Fourchette à repiquer en laiton. Gabelbreite — largeur: 9 mm Fr. —.70, 11 mm —.80, 16 mm 1.— per Stück — la pièce.



Nr. 474 Fingerspaten — Sarcleur à doigt

30 Cts.



Nr. 537 Wühleisen mit 5 Zinken und poliertem Heft — Griffes sarcleuse, à 5 dents Fr. —.80



Nr. 539 Blumen- und Jätgabel — Fourche à main ganze Länge — long. 25 cm Fr. —.80



Nr. 1

Nr. 1 Jäthäckchen, geschmiedet Sarcloir à main Fr. 1.50



Nr. 2

Nr. 2 do. Fr. 1.40



Nr. 40 Wolf-Liliput-Kultivator — Petit cultivateur à main

Für ziehendes Hacken und Lockern auf kleinen Beeten, engen Reihen. Frühbeetkästen usw. Mit 3 Zinken, ca. 7 cm breit, ganze Länge 40 cm, Petit cultivateur à main pour soulever et aérer la terre entre les lignes serrées. Avec 3 dents, largeur 7 cm, longueur avec manche 40 cm.

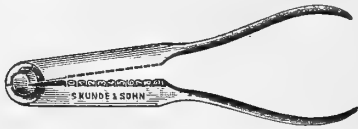
Fr. 1.70



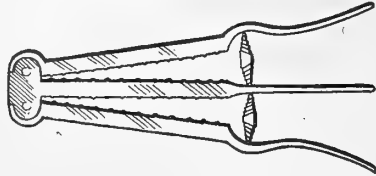
Distel- und Unkrautstecher — Echardonnoir

Zur Ausrottung von Disteln, Löwenzahn und anderen tiefwurzelnden Unkräutern. Pour arracher les chardons, dent de lion et autres mauvaises herbes à longues racines. — Länge — longueur 98 cm

Fr. 2.—



- Nr. 180 **Numerierzange.** Zur Numerierung in Bleistreifen von 0-9, inkl. 1 Streifen Walzblei
Numéroteur pour pepiniéristes Fr. 9.—
Bleistreifen — lame de plomb 1 kg Fr. 6.—



- Nr. 181 **Signierzange** mit komplettem Alphabet für Bleistreifen-Numerierung inkl. 1 Streifen Walzblei — **Pince alphabétique A. B. C., pour arboriculteurs** Fr. 12.—



- Nr. 568 **Glaserdiamanten mit Griff und Glasbrecher — Diamant avec manche**
 Nr. 1 für dünnes Fensterglas — pour verre fin Fr. 5.—
 „ 2 für $\frac{1}{4}$ und $\frac{3}{4}$ Glas — pour verre $\frac{1}{4}$ et $\frac{3}{4}$ „ 10.50
 „ 3 für alle Glassorten (Rohglas etc.) — pour verre de tous genres „ 13.50



- Nr. 570 **Glasschneider, amerikanischer, mit 6 Stahlrollen — Coupe verre américain avec 6 roulettes** Fr. 1.60
Ersatzrädchen — roulettes de remplacement 12 Stück „ 1.20



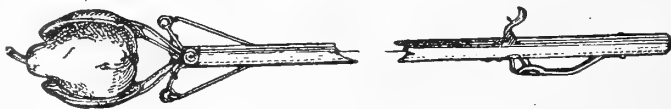
Nr. 1

Thermometer — Thermomètre

- Nr. 1. **Auf Holz, poliert, eingeteilt nach Réaumur und Celsius — sur planchette**
 Länge — longueur 20 cm Fr. 1.20
 Nr. 2. **Aus Glas, Zylinderform, für Mistbeete, Vermehrungen etc. — en verre, pour couches et serres**
 Länge — longueur 20 cm Fr. 1.20
 Nr. 3. **Maximum-Minimum-Thermometer mit Magnet.**
 Länge — longueur 24 cm Fr. 7.50



Nr. 2



Obstpflücker „Ideal“ — Cueille fruit „Idéal“

Unübertroffenes Erntegerät der Gegenwart. Keine Schnur, kein Draht ausserhalb am Stab, Verwickeln unmöglich, sehr solide Ausführung.
 Construction pratique et très solide.

Länge — longueur 2 $\frac{1}{2}$ m Fr. 8.—
 „ „ 4 $\frac{1}{2}$ „ „ 15.—

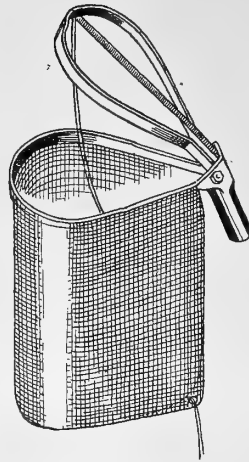
Obstpflücker „Helios“ — Cueille-fruits „Helios“



Wesentliche Verbesserung der bisher bekannten Modelle. Mit ringförmigem Gleitbügel und zwei Schneidmessern, so dass die Früchte sowohl ziehend als auch stossend ohne Beschädigung abgeschnitten werden können. Kann an Bambusstiel oder Bohnenstange leicht befestigt werden.

Amélioration du modèle connu jusqu'à présent. Appareil simple et pratique, muni de couteaux permettant de cueillir les fruits sans les abîmer. Peut être fixé à un manche de bambou.

Fr. 3.50



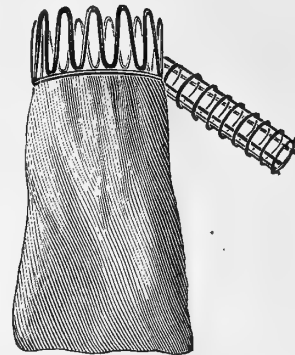
Obstpflücker „Universal“

Cueille fruits „Universal“

Pflückt alle Früchte, selbst Kirschen, mühelos und ohne Beschädigung der Bäume.

Cueille vite et sans fatigue tous les fruits, même les cerises, par la queue sans abîmer ni les arbres, ni les fruits.

Fr. 4.50



Apfelbrecher „Einfach“

Cueille-fruits „Simplex“

Sehr praktischer und billiger Pflücker mit gutem Stoffsack.

Besonders für Steinobst zu empfehlen.

Très pratique et bon marché, avec sac en étoffe, pour la cueillette des fruits à noyaux.

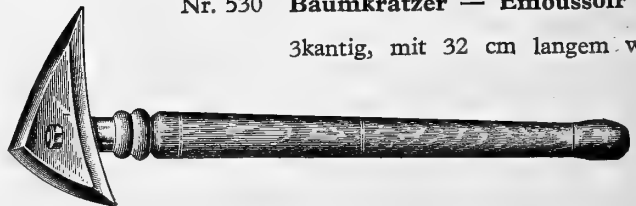
Fr. 1.50



- Nr. 532 **Baumbürsten mit Stahlborsten in verschiedenen Ausführungen**
Brosse en fil d'acier pour arbres Fr. 1.40

Nr. 530 Baumkratzer — Emousseoir

3kantig, mit 32 cm langem weissem Heft Fr. 1.50



Asthalter — Portes-branches

Aus Stahl, hohlgepresst. Für jede Stange, auch für krumme, ohne weiteres passend. Schont die Bäume, kein Anbinden erforderlich. Auf jede Höhe einzustellen. En acier creux, s'adapte à n'importe quelle perche ou tuteur, droit ou courbe, protège les branches chargées de fruits, etc. Se monte sur quelle hauteur que ce soit.

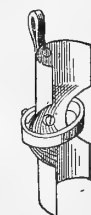
1 Stück — pièce Fr. .60 10 Stück Fr. 5.—
 100 Stück — pièces Fr. 45.—



Bast- und Weidenhalter

Porte-Raphia

Aus Messingdraht — en fil de laiton Fr. 1.—



Bast- und Weidenhalter „Salix“

Porte-raphia „Salix“

Neuer praktischer Halter aus Aluminium mit starkem, verstellbarem Gummiband. Bis zur letzten Weide oder dem letzten Bastfaden hält der neue Halter „Salix“ das Bindematerial beisammen.

Nouvel appareil pratique en aluminium, avec bande de caoutchouc réglable.

1 Stück — pièce Fr. 1.80, 5 Stück — pièces Fr. 8.50

Anzuchttopf-Apparat „Perfekt“

zur Selbstanfertigung von Anzuchttopfen

Appareil „Perfect“

pour faire les pots soi-même

Frühere Ernten! — Des récoltes plus hâtives!
Höhere Einnahmen! — Plus profitable!



Sehr praktischer und vorteilhafter Apparat, mit welchem ein jeder Gärtner seine Anzuchttopfe selbst herstellen kann. Leichte Anfertigung. Verwendet werden kann jedes Material, wie Komposterde, Moorerde, Mistbeeterde, Kuhdung ohne Stroh und Torfmüll. Bei Verwendung der Anzuchttopfe erhalten die Kulturen einen Vorsprung von ca. drei Wochen, was in der Preisfrage sehr ausschlaggebend wirkt.

Pour faire les pots, on se sert directement du compost auquel on ajoute du fumier de vaches passablement décomposé et pas trop paillu, ainsi que l'engrais employé ordinairement, soit cornaille, biogène, etc. L'avancement sur la récolte et le temps gagné sur la culture, suivant les références que nous pouvons donner, montrent que l'emploi de cet appareil est d'une utilité incontestable et que son prix est vite récupéré. Avec cet appareil, on peut faire cinq grandeurs différentes de pots. Il suffit de commander les grandeurs de moules que l'on désire.

Preis des Apparates komplett mit einer Form, Grösse I
Prix de l'appareil complet avec une forme, grandeur I

Fr. 58.—

Preise pro Satz Auswechselteile mit je 1 Form:
Prix des différentes formes avec leurs attributs:

Grösse Grandeur	Innerer Durchmesser diamètre intérieur	Äuss. Durchmesser diamètre extér.	
I	4 cm	5,4 cm	Fr. 4.80
II	4,8 „	6,3 „	„ 5.20
III	6 „	7,6 „	„ 5.80
IV	7 „	9,4 „	„ 6.50
V	8 „	10,3 „	„ 7.—

Verlangen Sie Spezial-Prospekt!

Demandez notre prospectus spécial!



Anzucht-Apparat „Rapid“

Appareil „Rapid“ pour faire les pots
de terre, tourbe, etc. soi-même

Praktischer Apparat, neues verbessertes Modell, mit seitlich drehbarem Deckel und durchbrochenem Formboden, einschliesslich Hebelpresse und Ausstossvorrichtung für Fussbetrieb, mit allen Befestigungsschrauben komplett zur Montage auf vorhandene Tische. Leichte Handhabung. Die wichtigste Grösse des Topfapparates „Rapid“ ist Nr. 1. Es werden damit Töpfe von ca. 5 cm Durchmesser hergestellt. Für grössere Töpfe verwende man die Form 1a mit 7 cm Topfdurchmesser.

Ce nouveau modèle perfectionné est d'une extrême solidité et d'un maniement très facile. Est livrable en deux modèles, avec ou sans table. Le modèle No. 1 à la forme de 5 cm de diamètre et le modèle No. 1a de 7 cm.

Gebrauchsanweisung gratis.
Mode d'emploi gratuit.

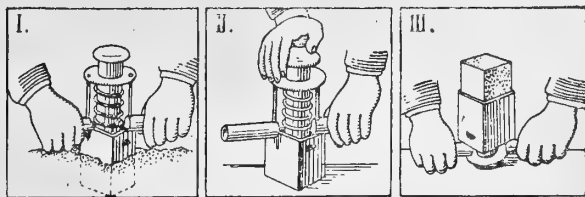
Apparat Nr. 1, ohne Tisch, für 5 cm Topfdurchmesser }
Appareil complet No. 1, sans table, diam. 5 cm . . . } Fr. 62.—

Apparat Nr. 1a, ohne Tisch, für 7 cm Topfdurchmesser }
Appareil complet No. 1a, sans table, diam. 7 cm . . . } „ 65.—

Tisch separat — Table convenant pour l'appareil . . . „ 24.—

Verlangen Sie ausführlichen Prospekt!

Demandez notre prospectus spécial!



Anzuchttopf-Apparat „Piccolo“

Appareil „Piccolo“ pour faire les pots soi-même

Der preiswürdigste Apparat der Gegenwart. Denkbar einfachste Handhabung, nur drei Bewegungen und der Topf ist fertig. Bequeme Herstellung von 350 und mehr Töpfen pro Stunde.

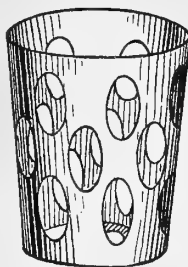
Appareil très apprécié grâce à son maniement facile, permettant la fabrication de 350 pots et plus à l'heure. Seulement trois opérations et le pot est terminé.

Verlangen Sie ausführlichen Prospekt.

Demandez notre prospectus spécial.

Apparat komplett — appareil complet Fr. 18.—

Runde Karton-Töpfe

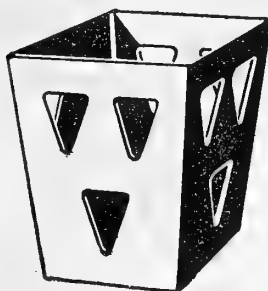


Pots spéciaux en papier

Für Gemüse- und Blumensetzlinge, garantiert drei Monate in der Erde haltbar. Durch Gebrauch dieser durchlochten Papptöpfe wird der sonst durch das Versetzen verursachte Wachstums-Rückschlag vermieden und die Ernte um 2—3 Wochen beschleunigt.

Pour les semis et repiquages de fleurs et légumes. Assure une grande avance sur la transplantation ordinaire. Le moment venu les plantes sont nées à demeure avec les pots; la reprise se fait rapidement et les plantes ne souffrent pas. Les pots de cette fabrication sont garantis trois mois inaltérables en terre.

Grösse	Höhe hauteur	Ob. Durchm. diam. en haut		10,000	1000	100
I	5 cm	4 1/2 cm	Fr. 110.—	13.—	1.50	
II	6 1/2 „	5 1/2 „	„ 140.—	16.—	1.80	
III	7 1/2 „	6 1/2 „	„ 180.—	20.—	2.20	
IV	9 1/2 „	8 1/2 „	„ 230.—	25.—	2.70	

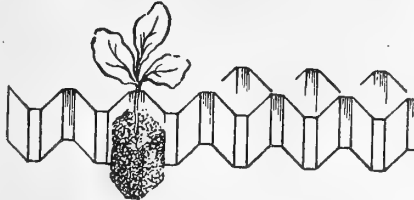


Viereckiger, zusammenlegbarer
Anzuchttopf

Pots en carton carrés et pliables

Oberer u. unterer Durchm. } 65/50 mm
diamètre en haut et en bas }
Höhe — hauteur 75 mm
100 Stück — pièces Fr. 2.20
1000 „ „ „ „ 20.—

Weber Platten



Plaques Weber

Die einzelnen Weber-Platten werden so aneinander gereiht, dass ein wabenförmiges Gebilde entsteht. Sodann werden die Hohlräume mit guter mittelschwerer Erde gefüllt und so angedrückt, dass die nötige Festigkeit entsteht. Jetzt kann gesät oder pikiert werden. Nachdem die Setzlinge genügend entwickelt sind, wird jeweilen die erste Weber-Platte gehoben, die ganze Reihe Setzlinge steht frei und kann mit Leichtigkeit entfernt werden. Das Topfballenproblem ist durch die Weber-Platten glücklich gelöst.

Les plaques Weber se placent l'une à côté de l'autre de sorte qu'elles forment des cellules que l'on remplit de bonne terre moyenne et on serre la terre pour obtenir la consistance nécessaire. Puis on sème, ou repique. Après développement des plantons, on lève la première plaque Weber et les plantons sont dégagés pour être enlevés avec facilité.

Weber-Platten — Plaques Weber No. 59 10 100 1000 St.
Fr. 5.60 50.— 470.—

Verlangen Sie ausführlichen Prospekt!

Demandez notre prospectus spécial!

Cloche-Frühbeetfenster „Omega“ — Châssis Cloche „Omega“

Vereint durch die seitlichen Glasstehwände ein Frühbeetfenster mit Kasten zugleich und ist das bei der Gärtnerschaft beliebte und begutachtete Fenster der Zukunft. Die hauptsächlichsten Vorteile sind:

Grosser Lichteinfall durch die seitlichen Glaswände.

Wegfall der bei gewöhnlichen Frühbeetfenstern erforderlichen Umfassungswände.

Ausreichende Lüftung durch Schieben oder Hochstellen des Fensters.

Beliebige Umplacierung des Kastens samt Fenster, dadurch unbehinderte Bodenbearbeitung.

Normalgrösse 100×150 cm mit 1 oder 3 Sprossen, 2 Griffen, 2 Lüftungsstellern 1mal mit Mennig grundiert, unverglast mit 1 Sprosse

Fr. 15.—

„ 3 Sprossen

„ 16.—

do. fix und fertig verglast mit Ia Gartenrohglas, ca. 4 mm, mit 1 Sprosse und 2 Scheiben per Stück

„ 24.50

Grösse: 80×120 cm mit 2 Eisensprossen, in gleicher Ausführung wie Normalgrösse, fertig verglast

Fr. 23.50

In feuerverzinkter Ausführung, Zuschlag per Fenster

„ 4.—

Seitenstück: unverglast Fr. 4.50, verglast 7.—, verzinkt 1.20 mehr.

Bei Abnahme von 10 Stück wird der Preis per Fenster um Fr. 1.— reduziert.

Cet appareil comprend en même temps le châssis et le coffre, ce dernier étant formé par les côtés vitrés. Présente les avantages suivants:

Grande lumière grâce aux côtés vitrés.

Suppression du cadre, nécessaire dans les châssis ordinaires.

Richesse aération par le glissement ou l'élévation de la vitre.

Déplacement à volonté du coffre avec vitres, facilitant ainsi la préparation du terrain.

Grandeur normale 100×150 cm avec 1 ou 3 traverses, 2 poignées, 1 dispositif d'aération, peint une fois au minimum non vitré, avec 1 traverse

Fr. 15.—

„ 3 traverses

„ 16.—

do. entièrement vitré, verre simple Ia, 4 mm env., avec 1 traverse et 2 vitres

„ 24.50

Grandeur: 80×120 cm avec 2 traverses de même fabrication que la grandeur normale, entièrement vitré

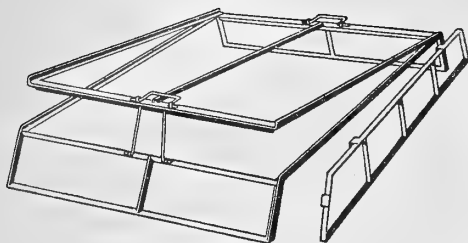
Fr. 23.50

Galvanisé, majoration par vitre

„ 4.—

Prix pour un côté: non vitré Fr. 4.50, vitré 7.—, galvanisé 1.20 en plus par côté.

En prenant 10 pièces nous accordons une réduction de prix de Fr. 1.— par châssis.



Gewöhnliche Frühbeetfenster in Holz und Eisen

Châssis normal en bois et en fer

Holzfenster aus erstklassigem Cal. Pitch, Normalgrösse 100×150 cm, mit 3 Eisensprossen und 2 verzinkten Griffen — grandeur normale 100×150 cm, avec 3 traverses en fer et 2 poignées galvanisées

Rahme
Cadre

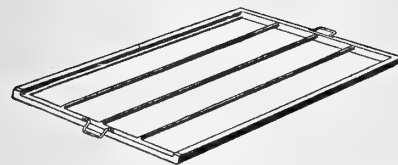
Fertig verglast
Vitré
4/4 Glas 6/4 Glas

Fr. 9.50

17.— 18.50

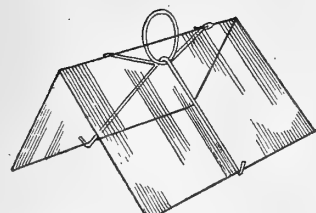
Preisreduktion bei Abnahme von 10 Fenstern Fr. 1.— per Fenster.

Par 10 châssis réduction de Fr. 1.— par châssis.

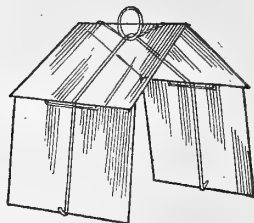


Kittlose Hollandfenster in verschied. Ausführungen. — Verlangen Sie unsern Spezialprospekt.

Châssis hollandais sans mastic de divers modèles. — Demandez notre prospectus spécial.



Nr. 1



Nr. 2

Fangt die Sonne mit der Protect-Glasglocke!

Captez le soleil avec les Cloches de verre Protect!

Billigster Glasschutz für Sämlinge, Frühgemüse, Melonen, Erdbeeren etc. Auf einfachste Art schützt die Protect-Glasglocke Ihre Aussaaten und Frühgemüse vor Kälte, Wind, Regen und Vogelfrass und garantiert ein 100prozentiges Keimen des Saatgutes. Verlangen Sie unsern Gratisprospekt. L'abri vitré le meilleur marché pour les semis, tous les légumes primeurs, melons, fraises, etc. Il est si simple et si bon marché de protéger vos semis, vos primeurs, du froid, du vent, de la pluie, des dégâts des oiseaux, par l'emploi des cloches de verre Protect. Demandez notre prospectus gratuit.

Modell 1: 50 cm lang — de long, 40 cm breit — de large, 23 cm hoch — de haut

mit Glas - vitré

1 St. 10 St.

Fr. 1.80 16.50

„ 2: 50 „ „ „ 45 „ „ „ 40 cm hoch — de haut

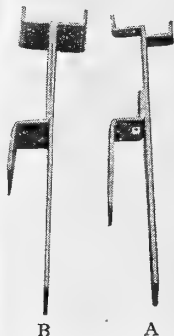
„ 3.20 30.—

Patent-Fensterträger „Perfekt“

Support-couches patenté „Perfect“

Schweizer Patent Nr. 51670

Patente suisse No. 51670



B

A

Durch einfaches Aufstecken der Halter auf die Kastenwand oder bei Freilandbeeten durch Einstecken in den Boden über eine Deckplatte und durch Verbindung der einzelnen Halter durch Auflegen von Deckplatten kann in wenigen Minuten ein Gerüst erstellt werden, um Pflanzenkulturen zu lüften und zu schattieren oder vor Witterungseinflüssen, wie Hagel, Frost etc., zu schützen. Unentbehrlich für jede Gärtnerei. Auf einen ca. 10 m langen Kasten benötigt man z. B. acht einfache und zwei doppelte Halter. Letztere braucht man zum Halten von zwei zusammenstossenden Deckplatten.

Appareil pratique pour monter rapidement couches ou abris provisoires. Par une simple pose du rapport sur la couche ou en pleine terre sur une latte et en reliant les supports par d'autres lattes, la couche provisoire est montée. Indispensable à tout établissement horticole. Pour une couche d'une longueur de 10 m il faut huit supports simples et deux supports doubles. (On emploie ces derniers pour l'assemblage de deux lattes.)

A. Einfache Halter — Support simple — ganze Länge — longueur totale 35 cm

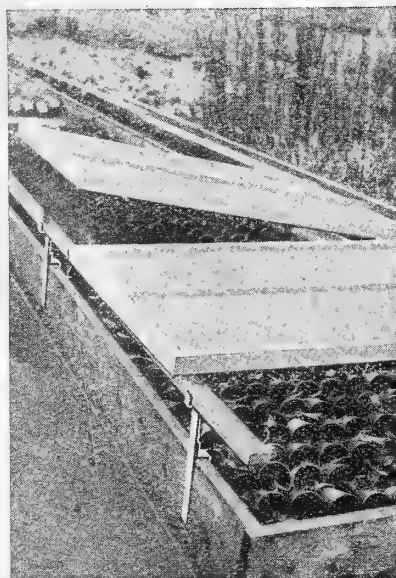
10 100

Stück - pièces

Fr. 9.— 85.—

B. Doppel-Halter „ double „ „ „ 35 „ „ „ 9.50 90.—

Alleinvertrieb für die Schweiz! — Vente exclusive pour la Suisse!





Frühbeet-Ofen „Orico“ — Poêle pour couches „Orico“

Bester und billigster Schutz gegen Frühjahrs- und Herbstfröste. Anzucht von Gemüse im Winter mit täglich 3—4 Briketts. Pferdemit nicht erforderlich. Auch für Überwinterungskästen und Kakteenkästen geeignet. Die Anbringung und Bedienung ist überaus einfach; glänzende Zeugnisse und Erfolge.

Moyen économique pour protéger les plantes contre les gelées du printemps et de l'automne. Pour la culture des légumes on emploie 3—4 briquettes par jour. Fumier de cheval pas recommandable. Convient aussi pour châssis. Rend de réels services.

Ausführlicher Prospekt gratis. — Demandez notre prospectus spécial.

Orico 25 cm für 6 m² Fensterfläche, ohne Rohre, mit Kniestück, Schornsteinrohr, Schornsteinaufsatz und Abschlussdeckel, verzinkt — für eine surface de 6 m², sans tuyau, avec coude, tuyau de cheminée, chapiteau et couvercle, en zinc . . . **Fr. 30.—**

Orico 50 cm für 12 m² Fensterfläche, ohne Rohre, übrige Teile wie vorstehend, verzinkt — für eine surface de 12 m², sans tuyau, avec les mêmes accessoires que ci-dessus, en zinc **Fr. 36.—**

Rauchabzugrohr pro Meter — tuyau de cheminée le mètre **Fr. 3.50**

Eisenbeschläge „Exco“ — Ferrures „Exco“

Diese Eisenbeschläge dienen zur Herstellung von zerlegbaren Mistbeetkästen. Ausserordentlich einfach und bequem, kein Verfaulen der Eck- und Zwischenpfosten.

Vorzüge: Platz-, Zeit- und Geldersparnis.

Für einen kompletten Kasten sind notwendig: 4 Winkelbänder, 2 Verbindungsbeschläge und 1 Abstandsstange.

Cette invention est la plus parfaite pour l'installation des coffres de couches démontables et extensibles à volonté.

Prix des Ferrures pour un coffre complet (4 angles, 2 raccords et 1 tringle):

Preis: für Gemüsekästen 25/22 cm — pour coffre à légumes, hauteur 25/22 cm **Fr. 20.—**

„ Blumenkästen 32/24 „ „ „ fleurs et plantes „ 32/24 „ „ **20.—**

Verlangen Sie ausführlichen Prospekt! — Demandez notre prospectus spécial!

Holzimprägnierungsmittel „Omegol“ — Enduit „Omegol“

Garantiert unschädlich für Pflanzen, bestbewährt und begutachtet, von unerreichter Konservierungskraft, hellbraunfarbiges Aussehen, überstreich- und mischbar mit beliebigen Farben, unentbehrlich für eine wirksame Imprägnierung von Frühbeetfenstern, Kastenbrettern, Deckläden sowie sonstiges Holzwerk.

Produit de couleur brun-clair pour la conservation des bois. Garanti inoffensif pour les plantes. Peut être mélangé avec d'autres vernis ou recouvert d'une couche de peinture. Indispensable pour enduire les châssis, les coffres et autres ouvrages de bois.

in Kannen von — en bidons de 5, 10, 15, 30 kg	per kg	Fr. 1.10
in kleinen Eisenfässchen — en tambours d'environ 60 kg	„ „ „	1.—
in mittleren „ „ „ „ 100 „	„ „ „	—95
in Original-Eisenfass — en cylindre en fer 180 „	„ „ „	—90

Besokes Schattierfarbe — Préparation pour ombrer Besoke's

Der beste Sonnenschutz für Mistbeetfenster und Gewächshäuser. Spart Zeit und Geld und fördert die Kulturen. Vielverbreitet und glänzend begutachtet. Im Herbst leicht abwaschbar. Gebrauchsanweisung und Referenzen werden jeder Bestellung beigelegt. Die Farbe wird in Pulverform geliefert. 1 kg reicht für 50 m².

On en enduit châssis et vitrage pour protéger les cultures du soleil. Economise temps et argent. Très facilement lavable. Mode d'emploi et références sont joints à chaque envoi. 1 kg suffit pour 50 m² de vitrage.

1 kg **Fr. 2.20** 10 kg **20.—** 25 kg **47.50**

RADIOCRO

Schattierfarbe in dickflüssiger Form zum Verdünnen mit 1/2 Liter Leinöl und 1/2 Liter Wasser per 5-kg-Bidon, in Farben: blau u. grün. Produit à ombrer sous forme de pâte auquel on ajoute 1/2 litre huile de lin et 1/2 litre eau par bidon de 5 kg. En couleurs bleu et vert.

Bidon à 5 kg **Fr. 7.50**

Pehameter

zur Bestimmung der Bodenbeschaffenheit — pour définir la nature du sol

Von der Schweizer. landwirtschaftl. Versuchsanstalt Oerlikon ausprobiert und begutachtet.

Le laboratoire suisse d'essais agricoles, à Oerlikon, a fait des essais avec l'appareil et exprime son approbation.

Die Kenntnis des Säure- oder Kalk-Gehaltes der Böden ist ausserordentlich wichtig, denn sie ermöglicht die rationelle Anwendung der verschiedenen Düngestoffe und die Auswahl des richtigen Saat- oder Pflanzgutes.

Der Pehameter ist sehr einfach im Gebrauch, so dass jeder praktische Gärtner oder Landwirt in wenigen Minuten für ein paar Centimes seinen Boden selbst untersuchen kann. Grössere Ernten werden die geringe Mühe lohnen.

Il est extrêmement important de connaître le contenu d'acide et de chaux du sol, ce qui facilite l'usage rationnel des différents engrais et le choix des semences ou plantes appropriés. Le Pehamètre est d'un emploi très simple; il évite les analyses coûteuses.

Preis des Pehameters komplett mit Gebrauchsanweisung

Prix du Pehamètre complet, avec mode d'emploi **Fr. 10.50**

Ersatz-Indikatorlösung in Fläschchen à 50 g — solution en flacon de 50 g **Fr. 2.50**

Alleinvertretung für die Schweiz - Vente exclusive pour la Suisse.

Öl- oder Fensterpapier

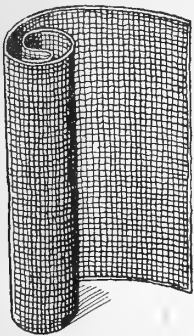
Papier spécial huilé et toilé

Mit Untergewebe, sehr solid und dauerhaft
Pour la protection des cultures de chrysanthèmes, oeillets, etc., remplace avantageusement les châssis.

Qualität	A, extra stark — extra forte	Breite largeur	100 lfd. Meter	10 lfd. Meter
	mit starkem Baumwollfaden — avec fil fort	130 cm	Fr. 130.—	14.—
"	B, stark — forte			
	mit Leinenfaden — avec fil de lin	100 "	Fr. 58.—	6.50
"	C, mittel — moyenne			
	ohne Leinenfaden — sans fil de lin	100 "	" 45.—	5.—

Geflochtene Cocos-Schattendecken

Tapis de cocos pour ombrer



Für Mistbeetkästen und Gewächshäuser bestes, nicht leicht faulendes Material. Sehr solid u. äuss. wetterfest.
Matériel excellent, pour ombrer et protéger du gel, châssis, couches, serres, etc. Léger, inusable, résistant aux intempéries.

Per Laufmeter — le mètre courant:				
	Breite — largeur	150	160 cm	
Schweizer Qualität — fabrication suisse		Fr. 4.—	4.20	
Handelsqualität aus imprägn. Papiergeflecht				
bonne qualité en papier tissé imprégné		Fr. 2.70	2.90	

Schattentuch aus Jutestoff

Toile à ombrer en jute

		Breite — largeur	150 cm	160 cm
			10	100 m
Nr. 16	Qualität — qualité A	Fr. 7.—	65.—	7.50
" 15	" " B	" 6.50	60.—	7.—
" 14	" " C	" 6.—	55.—	6.50

Cocos-Frostdecken

Tapis de cocos contre le froid

Per laufender Meter — le mètre courant:

Breite — largeur	150	160	180	200 cm
	Fr. 6.—	6.50	7.20	8.—

Absteppen der Schnittenden — Ourlets

Fr. —.70 per Meter Naht extra.

Anbringen von Halbrundstäben — Pose de lattes

Fr. 1.80 per Meter Stab extra.

Strohmatte

Paillassons

Aus starkem Roggenstroh, sehr solide Ausführung.
Grösse — grandeur 160×200 cm — très solide

1 Stück — pièce Fr. 4.50, 10 Stück — pièces Fr. 42.—



Knieschoner

Protège genou

Aus Weichgummi, elastisch und bequem. Isolierend gegen Nässe, gerippt gegen Rutschen. Schonen Ihre Kleider, verhindern schnelle Ermüdung, beugen Rheumatismus vor. Unentbehrlich f. jeden Gärtner!
En gomme, très pratique. Protège vos habits, évite la fatigue et le rhumatisme. Indispensable à chaque jardinier.

Judco, amerikanische Qualität,	1 Paar — 1 paire	Fr. 4.90
Conti, Normalmodell	1 " 1 " "	7.—
Wohltat, extra dickwandig	1 " 1 " "	11.—

Dünge die Luft mit Kohlensäure „Oco“



Augmentez l'acide carbonique de l'air avec le charbon „Oco“

Bisher wurden ausserordentlich günstige Resultate bei der Treiberei von Gurken, Salaten etc. durch frühere und reichere Ernten erzielt. Ausführliche Gebrauchsanweisung wird jeder Sendung beigelegt.

Jusqu'à présent de très bons résultats ont été obtenus lors du forçage de concombres, de salades, etc., par une récolte précoce et abondante. Le mode d'emploi est joint à chaque envoi.

„Ocola“ für Frühbeetkästen, Höhe (ohne Dorn) ca. 25 cm. Für je 10 Fenster von 1×1,5 m mindestens 1 Ocola erforderlich.

„Ocola“ pour couches, hauteur 25 cm environ. Il faut 1 ocola pour 10 châssis de 1×1,5 m chaque. Stück — pièce Fr. 6.—

„Oco“-Dünggas-Kohlen — Charbons „Oco“ 10 kg Fr. 15.—

Gärtnerschürzen

Tabliers pour jardiniers

Aus grünem Schaffhauser Tuch. — En toile verte de Schaffhouse.

100 cm lang — longueur 100 cm Stück — pièce Fr. 4.30

Frauenschürzen mit Träger — Tabliers pour Dames „ 4.60

Gärtner-Arbeitshandschuh

Gants horticoles

Aus extra starkem, gefüttertem Segeltuch. Durch die angebrachten Öffnungsschlitzte werden die Arbeitsgeräte, wie: Spaten, Pickel, Schaufeln, Scheren etc. nicht mehr wie bisher mit dem Handschuh, sondern im Handschuh gehalten. Das Kälte-Problem ist damit restlos gelöst. Die Haltbarkeit gegenüber gewöhnlichen Handschuhen ist um ein Vielfaches erhöht, da eine Abnutzung durch die Geräte wegfällt.



En toile très forte, ouverts sur les côtés. Ces ouvertures facilitent le maniement des outils du fait que ceux-ci pourront maintenant être tenus à la main dans le gant.

Fr. 4.80

Achselfschutzpelerinen

aus wasserfestem Spezialgewebe

Pélerines

Gestatten ein ungehindertes Arbeiten im Freien bei nassem Wetter.

En tissu imperméable. Pour travailler dehors par mauvais temps.

Fr. 7.50



Spinatsense

mit Aluminiumfangkorb

Faucille pour épinards

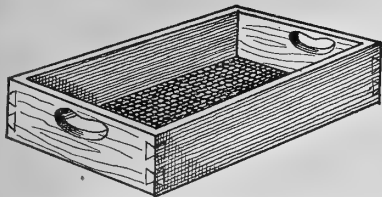
avec ramasseur en aluminium

Sehr praktisches Hilfsgerät für Gemüsegärtner. Sense gut demontierbar.

Très pratique pour les maraichers, démontable.

Fr. 28.—

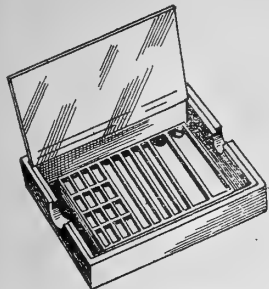




Erd- und Sandsieb
Tamis carrés

Tannenholzeinfassung, gezäpft, galvanisiertes Gewebe, Maschenweite 5 mm.
Châssis en sapin, toile galvanisée, grandeur des mailles 5 mm.

Grösse — grandeur 60×40 cm Fr. 6.50



Keimkästen — Germinateur

Aus saugfähigem Terrakotta-Ton
en terre cuite
Pour éprouver la germination des graines.

Zur Prüfung von Keimfähigkeit und Keimenergie der Sämereien. Die Benutzung des Keimkistchens schützt vor Misserfolgen und Verlusten.
Mass: Länge ca. 22 cm, Breite ca. 17 cm, Höhe ca. 4 cm. Innen in 23 verschieden grosse Felder geteilt, die durch eine Wasserrinne ringsum umspült werden. Für gleichmässig auftretende Feuchtigkeit und Luftzuführung ist gesorgt.

Gebrauchsanweisung: Vor Benutzung einige Sekunden in Wasser tauchen, Samen in die einzelnen Felder verteilen. Wasserrinne füllen und Glasdeckel schliessen. An einem warmen Orte aufgestellt, muss man bei gutem Samen den Keimprozess nach kurzer Zeit beobachten können.

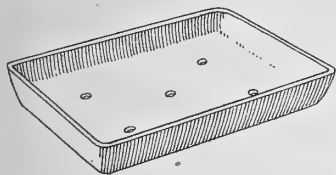
Mesure: longueur 22 cm, largeur 17 cm, hauteur 4 cm, ayant à l'intérieur 23 cases de diverses grandeurs.

Mode d'emploi: Après avoir mis les graines dans les cases verser l'eau autour du germinateur intérieur en ayant soin de toujours pourvoir à son humidité et à une chaleur de 20%.

Fr. 6.50

Eternit-Saatschalen — Caissettes à semis en éternit

Aus einem Stück geformt. Sie sind sehr dauerhaft und stellen sich billiger als Holzkistchen, da sie nicht faulen.
Formées d'une seule pièce, ces caissettes sont très durables et plus économiques que celles en bois, du fait qu'elles ne pourrissent pas.



Nr.	Grösse — grandeur	Fr.
1	25×15×7 cm	1.—
2	30×20×7 „	1.30
3	35×25×7 „	1.50
4	40×30×7 „	1.95
5	50×35×7 „	2.50
6	50×35×12 „	3.40

Saat-Terrinen — Terrines à semis

aus gebranntem Ton — en terre cuite

rund, Durchmesser — ronde, diamètre 18 cm Fr. —.60

„ „ „ „ 22 „ „ —.90

rechteckig — rectangulaire
Grösse — grandeur 20×25 cm „ 1.30



Einsteck-Vasen für Gräber

Vase à fleurs pour tombes

Aus Zinkblech — en zinc 20 cm Fr. 1.40

„ Aluminium „ 22 „ „ 2.20

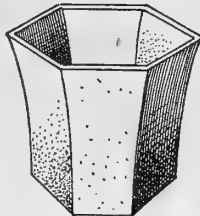
„ „ „ 23 „ „ 2.75

Gartenbücher

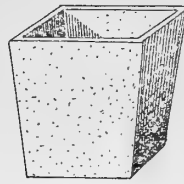
in grosser Auswahl finden Sie auf
Katalog-Umschlagseite 3

Marbrit-Blumentöpfe und Blumenkästen

Pots et caissettes à fleurs „Marbrit“



Typ Sechseck - hexagonal



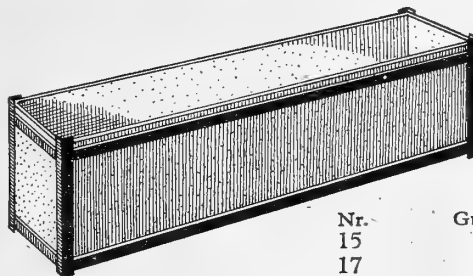
Typ Viereck - carré

Der neuzeitliche Pflanzentopf aus porösem Material bietet den Pflanzen die natürlichsten Wachstumsbedingungen. Unverwundlich im Gebrauch. Ausführung in verschiedenen Farben.

Ces nouveaux pots, composés de matières poreuses, offrent aux plantes les conditions de croissance les plus naturelles. Fabrication en diverses couleurs.

Typ	Grösse	—	pour	Fr.
Kaktus	12×12×7 cm	—	cactus	1.10
Viereck	15×15×13 „	—	carré	2.20
„	18×18×17 „	—	„	3.20
Sechseck	25×25×26 „	—	hexagonal	6.50
Lango	65×16×16 „	—	long	6.50
„	75×16×16 „	—	„	7.20

Eternit-Blumenkistchen



Caissettes à fleurs en éternit

Verlangen Sie illustrierte Spezialbrochure gratis!

Demandez notre brochure spéciale illustrée gratuite!

Nr.	Grösse — grandeur	Fr.
15	50/15 cm	4.80
17	70/15 „	6.10
18 c	80/17 „	7.90
20 c	100/17 „	9.40

Eternit-Blumenkistchen aus einem Stück geformt sind besonders gefällig und praktisch. Lieferbar in verschiedenen Grössen von 50 bis 100 cm, in den Farben grau, hellgelb und grün.

Caissettes à fleurs en éternit. Fabriquées d'une seule pièce, ces caissettes sont très pratiques et rendent de grands services. Livrables en différentes grandeurs de 50-100 cm en gris, jaune clair et vert.

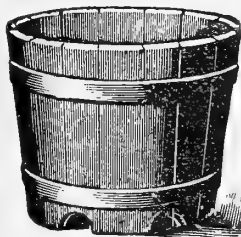
Verlangen Sie illustrierte Spezialbrochure!

Demandez notre brochure spéciale illustrée!

Eternit-Pflanzenkübel, viereckige Form

Bacs en éternit, forme carrée

Nr.	Höhe — hauteur	Durchm. — diam.	Fr.
2 1/2	25 cm	25 cm	5.30
3	30 „	30 „	6.90
3 1/2	35 „	35 „	8.40
4	40 „	40 „	10.80
4 1/2	45 „	45 „	14.20



Pflanzenkübel aus Eichenholz

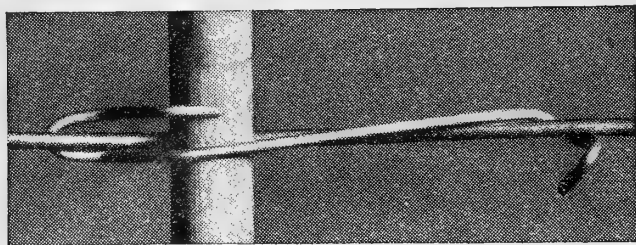
Bacs en chêne

In sauberer, solider Ausführung. Geölt, Naturfarbe, Reife schwarz. Lieferung erfolgt innerhalb 1-2 Tagen.

Fabrication soignée et robuste. Passé à l'huile, naturel, cercles noirs.

Nr.	Innerer Durchm. — diamètre intérieur	Ausserer Durchm. — diamètre extérieur	Fr.
1	25 cm	28 cm	4.80
2	30 „	33 „	6.—
3	35 „	38 „	8.—
4	40 „	45 „	10.—
5	45 „	50 „	12.—
6	50 „	55 „	15.—
7	55 „	60 „	18.—
8	60 „	65 „	22.—
9	65 „	70 „	23.—
10	70 „	76 „	25.—

Schnellbinder „Rapid“ — Attaches „Rapide“



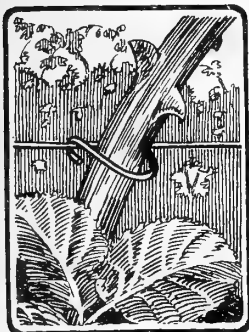
Zum Befestigen von Bambus-, Rund- und Stahlstäben, kantigen Spalierlatten aller Dimensionen an gespannten Drähten. Aus bestem verzinktem Stahldraht hergestellt, unverbiegbar und von unbeschränkter Haltbarkeit.

- Nr. 1 für Bambusstäbe etc. von 5—15 mm Durchm. u. kantige Spalierlatten von 10 16 mm Stärke
 „ 1a „ „ „ „ 15—20 „ „ „ kantige Spalierlatten von 15 20 mm Stärke
 „ 2 „ Beerenobst-Hochstämme und Rosen-Hochstämme.
 „ 3 „ senkrecht und waagrecht sich kreuzende Spalierlatten, z. B. Spaliergerüste, U-Formen, Verrierpalmetten etc.
 „ 4 „ Himbeeren, Brombeeren, Schlingrosen etc., speziell für Privat- und Schrebergärten.

Très utile pour palisser et attacher sur bambous, lattes, fil de fer, etc.

- No. 1 pour bambous de 5—15 mm de diamètre et latte de 10—16 mm.
 „ 1a „ „ 15—20 „ „ „ 15—20 „
 „ 2 „ rosiers tiges et arbustes à petits fruits.
 „ 3 „ fixer les lattes de palissage sur les fils de fer pour la formation des arbres en palmette U, etc.
 „ 4 „ les framboisiers, ronces, roses grimpantes, etc.

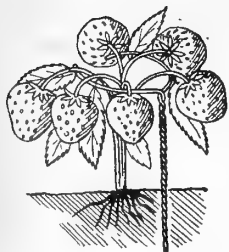
Nr.	10,000 Stück	1000 Stück	100 Stück — pièces
1	Fr. 180.—	20.—	2.20
1a	„ 200.—	22.—	2.40
2	„ 180.—	20.—	2.20
3	„ 360.—	38.—	4.—
4	„ 100.—	12.—	1.50



U-Haken — U-Crochet

Zur Befestigung von Himbeer-, Brombeer- und anderen Gartensträuchern. Nur einmalige Anschaffung und grosse Zeitersparnis.
 Pour attacher les framboisiers, les mûriers et autres arbustes à fruits.

Stück — pièces	100	1000	10000
Fr.	—50	4.50	43.—



Erdbeerhalter

Support pour fraisiers

Aus verzinktem Draht. — En fil de fer galvanisé

10 Stück — pièces	Fr. 1.—
100 „ „ „	8.—

Cyclamen-Halter „Ideal“

Support Cyclamen „Idéal“



Der fast unsichtbare Halter gibt jeder Pflanze einen geschlossenen, straffen Bau und verhindert das Abbrechen der Aussenblätter und das seitliche Herausfallen der Blüten. Für Marktgärtner und Blumengeschäfte unentbehrlich. Aus verzinktem Draht hergestellt.

Nouveauté très pratique en fil de fer galvanisé, pour soutenir le feuillage et les fleurs. Peut s'employer aussi pour d'autres plantes.

Grösse	I für 11—13-cm-Töpfe	II für 14—15-cm-Töpfe
grandeur	I pour pots de 11—13 cm	II pour pots de 14—15 cm
Stück — pièces	1000	100
Fr.	35.—	4.—
Stück — pièces	100	10
Fr.	40.—	4.50
Stück — pièces	100	10
Fr.	—50	—60



Staudenhalter „Bind-rapid“

„Collier Rapide“

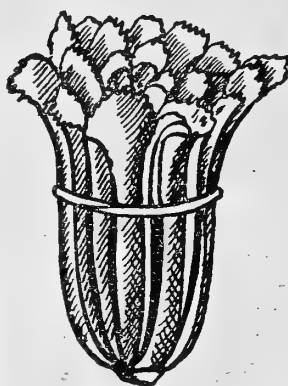
Der neue Patent-Binder wird einfach um die Staude gelegt und das freie Ende in die Öse eingelegt. Das Binden geschieht in Sekundenschnelle und das Material kann jedes Jahr neu verwendet werden.

Très pratique pour maintenir les plantes vivaces. Peut être employé à nouveau chaque année.

Stück — pièce	1	10	100
Länge 60 cm	Fr. —.15	1.—	8.—
longueur 100 „	„ —.15	1.20	10.—
„ 140 „	„ —.20	1.50	13.—
„ 180 „	„ —.20	1.70	15.—

Nelkenringe aus Draht, 17 mm Durchmesser per 100 g Fr. 1.—

Ronds pour oeillets en fil de fer, diamètre 17 mm „ 1 kg „ 7.—



Endivienbinder „Blitz“

„Blitz“, caoutchouc pour attacher les scaroles

Durch den praktischen, 4 mm breiten Gummiring wird der Endivienkopf fest geschlossen, wodurch ein frühzeitiges Bleichen erzielt wird. Sehr vorteilhaft für Gemüsegärtner.

Très pratique pour faire blanchir les scaroles. Très avantageux pour les maraichers. Peut servir plusieurs fois.

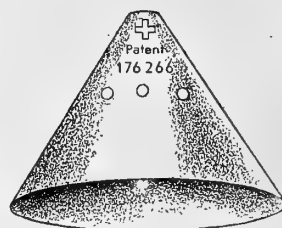
100 Stück — pièces	Fr. 1.—
1000 „ „ „	9.—

Pflanzenschützer „Perfekt“

Protecteur des plantes „Perfect“

aus starkem, imprägniertem Karton, dauerhaft und billig. Dieser neue praktische Pflanzenschützer dient zum Regulieren der Witterung für die jungen, zarten Setzlinge und schützt dieselben vor rauhen Frühlingswinden, Nachtfrösten, zu grosser Hitze, Ungeziefer, Wild usw. Erhält die Feuchtigkeit und steigert das Wachstum der jungen Pflanzen.

Appareil durable et d'un prix modique en carton imprégné. Permet de régler la température pour les jeunes plantes et protège celles-ci contre les intempéries, les gelées, les grandes chaleurs, la vermine, etc. Maintient l'humidité et augmente la croissance des jeunes plantes.



Grösse	Modell I	Modell II
grandeur	16 × 21 cm	16 × 26 „
obere Lichtweite	3 cm	5 „
diamètre en haut	10	100
Stück — pièces	1000	1000
Fr.	1.50	13.50
„	1.70	15.—
„	125.—	140.—

Grüne Rosenschutzhaube „Ideal“

Protège-Rosier „Idéal“

Aus extra starkem Ölpapier mit Gazeinlage — en fort papier huilé

Bester Winterschutz für Rosen, kein Umlegen der Sträucher mehr nötig. Im Herbst wird die Krone etwas zurückgeschnitten, mit Zeitungspapier ausgestopft und zusammengebunden, dann die Rosenhaube übergestülpt und an Pfahl und Stamm mit dem Faden zusammengebunden.

Avec cette sorte de capuchon, la protection des rosiers est assurée en hiver sans avoir besoin d'user du procédé de couchage habituel. On rabat les tiges qu'on lie ensemble; on entoure de papier de journal la tête des plantes que l'on coiffe de ce capuchon en le liant sur la tige et le tuteur.



Grösse	40 × 50	45 × 55	60 × 70 cm
grandeur	100 Stück — pièces	Fr. 40.—	50.—
10 „ „ „	4.50	5.50	8.—
1 „ „ „	—60	—70	—90



Reblaubengaze

Gaze

Zum Überspannen der reifen Früchte von Johannis-, Stachel- und Himbeeren, Kirschen, Reben etc. zum Schutze gegen Vögel und Insekten.

Pour la protection des fruits contre les oiseaux et insectes.

Breite — largeur 1,2 m
10 m Fr. 3.—
100 m „ 28.—

Schutznetze — Filèt protecteur

Aus starkem, imprägniertem Baumwollgewebe, Maschenweite ca. 1 cm, lassen Luft und Licht ungehindert zu den Pflanzen und sind bedeutend widerstandsfähiger als Reblaubengaze. Auch vorzüglich geeignet zum Schutze von Erbsen, Spinaten und anderen Aussaaten.

En coton imprégné, les mailles de 1 cm env. laissent pénétrer l'air et la lumière jusqu'aux plantes. Plus résistant aux intempéries que la gaze.

Breite — largeur 130 cm 1 m Fr. 1.30; 10 m 12.—



Trauben-Säckchen

Sacs à raisins

Aus imprägniertem Gewebe mit Verschlusschnur. Bester Schutz der reifen Trauben vor Vögeln und Insekten. Protéger les grappes de raisins contre les oiseaux et les insectes nuisibles.

Grösse - grandeur	100	10 Stück - pièces
15 × 20 cm	Fr. 14.—	1.60
17 × 24 „ „	16.—	1.80
20 × 28 „ „	18.—	2.—

Vogelschreck-Folien „Alarm“ aus Aluminium

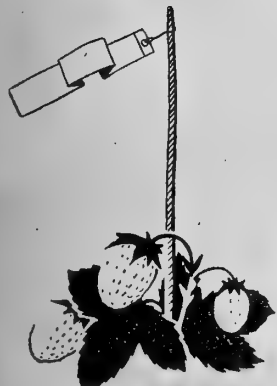
Effaroucheur à moineaux „Alarme“ en aluminium

Zirka 40 cm lang, äusserst wirksam durch Knattern und Blinken.

Longueur 40 cm environ, effet surprenant, crépite et brille.

1 Pak. à 12 St. — 1 paq. à 12 pièces
Fr. 1.—

10 Pak. à 12 St. — 10 paq. à 12 pièces
Fr. 9.50



Sichere ERNTÉ.

verbürgen Elhardt
VOGELSCHRECK
KETTEN und WIMPEL!

Durch das starke Blinken der farbigen Streifen aus Leichtmetall sowie das auffällige Geräusch bei leichtem Wind wirken diese neuen Ketten als sichere Vogelscheuche.

Epouvantail pour oiseaux

Se composant de plaques colorées en léger métal; très efficace pour effrayer les oiseaux.

1 Kette — chaîne Fr. —.50
10 Ketten — chaînes „ 4.50

Vogelscheuche „Spatzenschreck“

Epouvantail „Tête de chat“



Bester Schutz für Saaten, Garten- und Feldfrüchte gegen Vogelfrass. Aus starkem Stahlblech, mit feinstem schwarzem Emailack überzogen. Die übernatürlich grossen, lichtsprühenden Glasaugen jagen einen heillosen Schrecken ein.

Pour protéger les semis, jeunes plantes et petits fruits. Appareil très efficace pour effrayer les oiseaux.

100 Stück — pièces	Fr. 45.—
10 „ „	4.80
1 „ „	— .50

Propeller-Vogelscheuche — Epouvantail propulseur

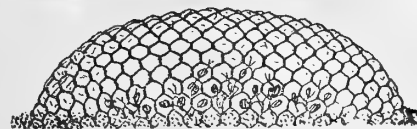


Dieselbe hat sich hervorragend bewährt zum Schutze der Aussaat, der jungen Pflanzen und der reifenden Frucht.

Pour protéger les semis, les jeunes plantes et petits fruits.

100	24	12	1 Stück - pièces
Fr. 25.—	7.—	3.50	— .40

Erbsen-Schutzhauben — Capes en traillis



Schützt die jungen Pflänzchen vor den gefräßigen Spatzen und andern Vögeln. Aus galvanisiertem Drahtgeflecht hergestellt. Lange Jahre haltbar.

Durchmesser ca. 25 cm.

Grilles en fils de fer pour protéger les semis de pois et les jeunes plantes contre les oiseaux.

10 Stück — pièces Fr. 2.20

100 Stück — pièces Fr. 20.—

Korkrinde — Liège brut

Orig.-Balle — balle d'orig. de:	50 kg	Fr. 50.—
	10 „	12.—
	1 „	1.40

Birkenrinde — Ecorce de bouleau

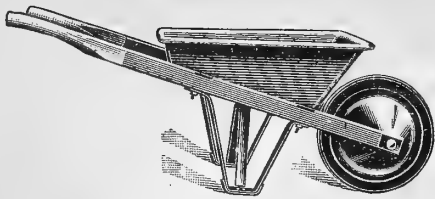
100 kg	Fr. 160.—
Zum Bekleiden von Mauern, Pavillons etc.	50 „ „ 85.—
	10 „ „ 18.—
	1 „ „ 2.—

Pflanzmaterial für Orchideen Pour les Orchidées

Polypodium-Fasern	100 kg	Fr. 140.—
Fibres de Polypode	10 „	16.—
	1 „	1.80

Osmunda-Fasern	10 kg	Fr. 18.—
Racines d'osmunda	1 „	2.—

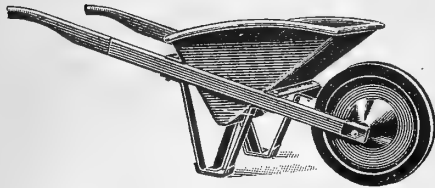
Sphagnum oder Sumpfschmoos	100 kg	Fr. 70.—
getrocknet — Mousse de marais séché	10 „	8.—
	1 „	1.—



Stahlblech=Flachboden=Karrette „Ideal“

Brouette en tôle d'acier à fond plat „Ideal“

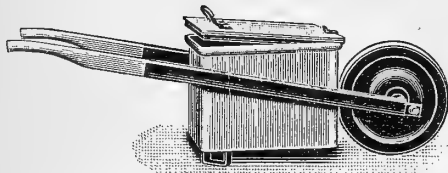
a) Inhalt — contenance ca. 65 Ltr., Gewicht — poids ca. 29 kg Fr. 30.—
b) „ „ „ 50 „ „ „ 17 „ „ 26.—



Stahlblech=Spitzboden=Karrette „Perfekta“

Brouette en tôle d'acier à fond pointu „Perfekta“

Inhalt — contenance ca. 60 Ltr.
Gewicht — poids ca. 28 kg Fr. 28.—

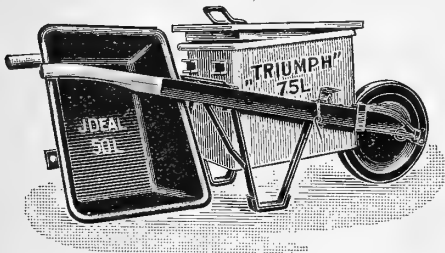


Jauche= und Wasserkarren „Triumph“

Tonneau à bras pour l'eau et le purin „Triomphe“

Behälter und Rad aus Stahlblech, im Vollbade feuerverzinkt. — Tonneau et roues en tôle d'acier.

Modell A. Inhalt ca. 110 Ltr., Gewicht ca. 38 kg Fr. 62.—
contenance poids
„ B. „ „ 90 „ „ 32 „ „ 54.—
„ C. „ „ 75 „ „ 27 „ „ 50.—
Modell A: Radhöhe 55 cm, Radreifbreite 6 cm
„ B: „ 42 „ „ 5 „

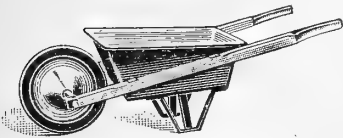


Kombinierter Jauche= und Wasserkarren

Tonneau à bras combiné pour l'eau et le purin

• 75 Ltr. Inhalt, zum Auswechseln in Flachbodenkarrette „Ideal“ von 50 Ltr. Inhalt
contenance 75 l., changeable en brouette à fond plat „Ideal“ d'une contenance de 50 l.

Fr. 65.—



Eiserne Kinderkarrette „Piccola“

Brouette „Piccola“ pour enfants

Inhalt — contenance ca. 25 Ltr., Gewicht — poids ca. 8 kg

Fr. 15.—

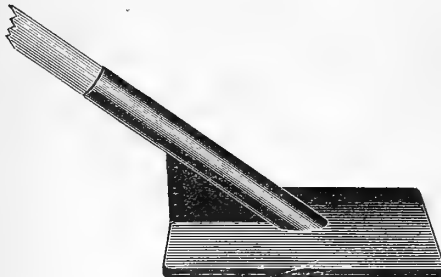
Garten=Pumpe „Ideal“ — Pompe à purin „Idéal“

Mit dem Gebrauch der Garten-Pumpe fällt das beschwerliche Jaucheschöpfen aus der Grube weg. Müheles und leicht kann die dickste Jauche nach oben befördert werden. Leistung über 100 Min.-Liter. Gewicht 15 kg.

Très pratique pour pomper le purin des fosses. Capacité: plus de 100 litres à la minute. Poids: 15 kg.

Verlangen Sie Spezial-Prospekt. — Demandez notre prospectus spécial.

Fr. 45.—



Anklopfeisen „Universal“ — Dame Batte „Universal“

Zum Festklopfen der Aussaaten, des Rasens etc. — En fer, pour damer les semis.

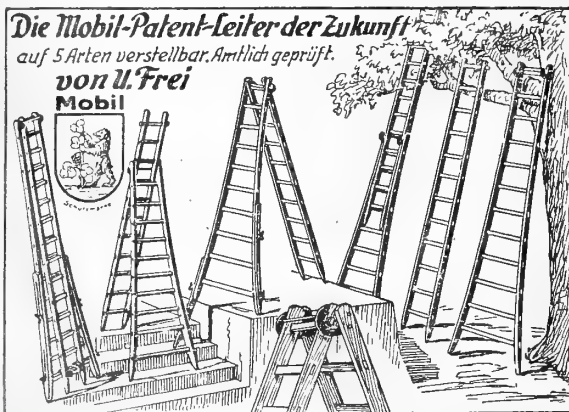
Grösse — grandeur 35 x 25 cm, mit Eschenstiel — avec manche

Gewicht — poids ca. 6 kg

Fr. 14.—

Mobil-Patent=Leitern

Echelle patentée Mobile



Infolge der denkbar einfachsten und praktischen Konstruktion kann diese Leiter sofort ohne weiteres als Anstell-, Bock- und Schiebleiter verwendet werden. Sehr leicht und handlich, aus erstklassigem Material hergestellt (aus astfreiem Fichten- und Eschenholz). Zum Schutze gegen die Witterung mit Leinöl imprägniert. Lieferung ab Fabrik.
Echelle de construction simple et pratique, transformable en échelle double, échelle simple et échelle à coulisse. Très légère et maniable, en bois de frêne imprégné d'huile de lin.

No.	Ganze Länge Longueur totale m	Bockleiter-Grösse En échelle double m	Sprossenzahl Echelons	Gewicht Poids kg	Preis Prix Fr.
1	4	2,30	15	13	29.—
2	5,60	3,10	21	17	34.—
3	7	3,80	27	23	39.—
4	8	4,30	31	28	45.—
5	9	5,00	35	30	52.—

Verstellfüsse — pieds contre-fort per Paar — la paire Fr. 6.—

Spalierstützen — protèges espaliers „ „ „ „ „ 6.—

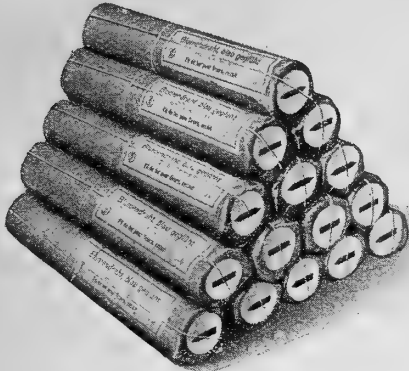
Eisenspitzen — pointe de fer „ „ „ „ „ 3.—

NB. Jede Mobil-Leiter kann mit selbsttätigem Einfallhaken und Seil geliefert werden. Mehrpreis pro Leiter Fr. 25.—.

Chaque échelle peut être livrée avec corde et crochets automatiques moyennant un surplus par échelle de fr. 25.—.

Blumendraht — Fil de fer

geschnitten oder beidseitig gespitzt
coupé ou à deux pointes



Blaugeglüht, in Paketen von 2 kg. Grünlackiert in Paketen à 1 kg.
Recuit, en paquets de 2 kg. Vert laqué, en paquets de 1 kg.

Engl. Nr.	Stärke	Länge - longueur	100 kg	10 kg	Pakete à 2 kg
15½	1,5 mm	24 u. 30 cm	Fr. 95.—	10.50	2.30
16	1,4 „	24 u. 30 cm	„ 95.—	10.50	2.30
17	1,3 „	24 u. 30 cm	„ 95.—	10.50	2.30
18	1,2 „	20, 24 u. 30 cm	„ 95.—	10.50	2.30
19	1,1 „	18, 24 u. 30 cm	„ 95.—	10.50	2.30
20	1,0 „	20, 24 u. 26 cm	„ 100.—	11.—	2.40
21	0,9 „	18, 24 u. 26 cm	„ 100.—	11.—	2.40

Blumendraht, naturgrün lackiert, rostfrei — Fil de fer, vert laqué, inoxydable

Nr. 18 1,2 mm 24 u. 30 cm 10 kg Fr. 16.— 1 kg 1.70
Bei Bezug von 50 kg einer oder mehrerer Sorten zusammen werden die Hundert Kilo-Preise berechnet.
Musterkarte gratis. — Carte d'échantillon gratuite.

Le prix de 100 kg est appliqué en prenant 50 kg d'un ou de plusieurs numéros.

Wickeldraht, Stärke 0,7 mm a. Holzspulen — Fil de fer fin, sur bobines
per kg Fr. 1.30 10 kg 12.— 100 kg 110.—

Kranzdraht, vierkantig, 3, 3½ und 4 mm — Fil de fer carré pour couronnes,
larg. 3, 3½ et 4 mm. 5-kg-Ring Fr. 3.20 100 kg 60.—

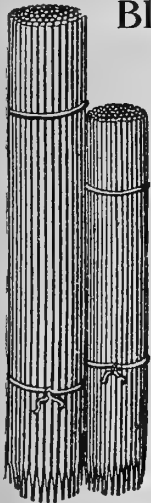
Römeragraffen - Agrafes pour fleurs gebläut - bleuies No. 6-35 mm No. 9-45 mm

1 kg Fr. 2.20 1.40

Kranznägel — Clous pour couronnes

Länge — longueur	Nr.	8/80	9/90	10/100	12/120	13/140 mm
1 kg	Fr.	1.20	1.10	1.—	—90	—80
10 „	„	11.—	10.—	9.—	8.—	7.—

Blumenstäbe — Tuteur en bois blanc (sapin)



Dieselben sind aus weissem Fichtenholz schön und sauber gearbeitet und je nach der Gösse stärker im Holz.

	1000 Stück	100 Stück — pièces
30 cm lang	Fr. 6.—	—70
40 „ „	„ 8.50	1.—
50 „ „	„ 12.50	1.50
60 „ „	„ 16.—	2.—
70 „ „	„ 19.—	2.10
85 „ „	„ 28.—	3.—
100 „ „	„ 34.—	3.70
130 „ „	„ 70.—	8.—
150 „ „	„ 85.—	9.50
160 „ „	„ 100.—	12.—

Tonkin-Blumenstäbe

Tonkins, tuteurs à fleurs, minces

Gespalten und gespitzt, für Topfpflanzen. Sehr dauerhaft und preiswert!
Fendus, pour plantes en pots.

Länge — longueur	30 cm	1000 Stück	100 Stück — pièces
„ „ 40 „	„	Fr. 4.—	—70
„ „ 50 „	„	„ 4.50	—80
„ „ 60 „	„	„ 5.—	—80
„ „ 60 „	„	„ 7.50	—90

Rosenpfähle — Tuteurs pour rosiers

Aus Fichtenstämmchen sauber gearbeitet und geschält.

Ces tuteurs, en bois de sapin blanc sont très proprement travaillés.

Länge longueur	Oberer Durchmesser Diamètre d'en haut	per Stück	100 Stück — pièces
120 cm	2-4 cm	20 Cts.	Fr. 12.—
150 „	2-4 „	25 „	„ 18.—
175 „	2-4 „	30 „	„ 22.—
175 „	1-2 „ (f. Tomaten)	25 „	„ 18.—
210 „	2-4 „	35 „	„ 28.—
230 „	2-4 „	40 „	„ 30.—
250 „	2-4 „	50 „	„ 32.—

Baumpfähle — Tuteurs pour arbres

Durchmesser — diam. ca. cm	4/5	6/8	8/10	4/5	5/6	6/8
Länge — longueur cm	250	250	250	280	300	300
weissgeschält — écorchés						
100 Stück — pièces	Fr. 40.—	55.—	70.—	45.—	55.—	65.—
10 „ „	„ 4.50	6.—	7.50	5.—	6.—	7.—

Pyramidenpfähle — Tuteurs pour pyramides

Durchmesser — diamètre	cm	4/5	4/5	4/5
Länge — longueur	cm	150	180	200
weissgeschält, — écorchés				
100 Stück — pièces	Fr. 28.—	30.—	32.—	
10 „ „	„ 3.30	3.50	3.70	

Tonkinstäbe (Bambusstäbe) — Tonkins



Nr.	Länge — longueur	Durchmesser — diamètre	1000 Stück — pièces	100 Stück — pièces	10 Stück — pièces
			Fr.	Fr.	Fr.
1	75 cm	7-9 mm	18.—	2.—	—30
2	80 „	6-8 „	20.—	2.20	—30
3	90 „	8-10 „	28.—	3.—	—40
4	120 „	8-10 „	32.—	3.50	—50
5	120 „	10-12 „	45.—	4.80	—60
6	150 „	11-13 „	60.—	6.50	—80
7	150 „	13-17 „	90.—	10.—	1.20
8	150 „	17-20 „	120.—	14.—	1.60
9	200 „	13-15 „	100.—	11.—	1.30
10	200 „	18-21 „	180.—	20.—	2.20
11	200 „	20-24 „	200.—	22.—	2.40
12	200 „	24-30 „	—	60.—	6.50
13	250 „	13-15 „	180.—	20.—	2.20
14	250 „	20-24 „	190.—	21.—	2.30
15	300 „	20-22 „	—	35.—	4.—

Holz-Etiketten — Etiquettes en bois

Schweizerfabrikat — Fabrication suisse
Auf einer Seite mit gelber Ölfarbe gestrichen.
Toutes nos étiquettes sont peintes en jaune et sont très résistantes aux intempéries.



I. Mit Spitze zum Stecken — pour ficher:

Länge — longueur	10,000 Stück	1000 Stück	100 Stück
8 cm	Fr. 42.—	4.50	—60
10 „	„ 55.—	6.—	—70
12 „	„ 70.—	7.50	—90
14 „	„ 85.—	9.50	1.10
16 „	„ 90.—	10.—	1.20
18 „	„ —	11.—	1.30
20 „	„ —	13.—	1.50
24 „	„ —	18.—	2.—
28 „	„ —	22.—	2.40
30 „	„ —	27.—	2.90
30 „ Breite - larg. 6 cm	„ —	120.—	13.—
35 „ „ „ 8 „	„ —	130.—	15.—

Extra Qualität — Qualité extra
Eignet sich besonders gut zum Spalten.
Se partagent facilement.

8 cm	Fr. 55.—	6.—	—70
10 „	„ 65.—	7.—	—80
12 „	„ 75.—	8.50	1.—
14 „	„ 90.—	10.—	1.20



II. Zum Anhängen mit Draht

Avec fil de fer, pour pendre

Länge — longueur	10,000 Stück	1000 Stück	100 Stück
8 cm	Fr. 95.—	10.—	1.20
10 „	„ 100.—	11.—	1.30

Extra Qualität aus Pappelholz — en bois de peuplier.

8 cm	Fr. 100.—	11.—	1.30
10 „	„ 110.—	12.—	1.40

Unsere Holz-Etiketten in Extra-Qualität sind das Beste, was in diesem Artikel auf dem Markt erhältlich ist und rechtfertigt die Qualität vollkommen den Preisunterschied.



Celluloid-Etiketten — Etiquettes en celluloid

Mit rostfreier Oese und Kupferdraht

Avec oeillette et fil de cuivre inoxydable

Grösse — grandeur	1000 Stück	100 Stück
6×1,4 cm	Fr. 16.—	1.70
7×1,5 „	„ 18.—	2.—



Zink-Etiketten — Etiquettes en zinc

Zum Anhängen mit Draht — avec fil de fer, pour pendre

Grösse — grandeur	1000 Stück	100 Stück
2×8 cm stark — fort	Fr. 20.—	2.20
2×8 „ dünn — mince	„ 18.—	2.—
3×6 „ stark — fort	„ 27.—	2.90
4×7 „ „	„ 42.—	4.50
5×8 „ „	„ 45.—	5.—

Mit Spitze zum Stecken — pour ficher.

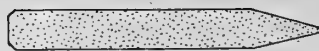
10×2 cm stark — fort	Fr. 24.—	2.60
15×2 „ „	„ 35.—	4.—
20×2 „ „	„ 110.—	12.—

1 Bleistift für Zink-Etiketten

Crayon zincographique Fr. —.50

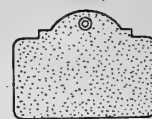
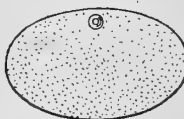
1 Fläschchen unauslöschliche Tinte für Zink-Etiketten — Encre zincographique, le flacon „ 1.—

Aluminium-Etiketten — Etiquettes en aluminium



I. Zum Stecken — pour ficher:

Länge — longueur	1000 St.	100 Stück — pièces
8 cm	Fr. 42.—	4.50
10 „	„ 50.—	5.50
13 „	„ 55.—	6.—



II. Mit Oese zum Anhängen — pour pendre:

Nr.	Grösse	1000 St.	100 St.
6	6¾×4¾ cm oval — ovale	72.—	8.—
16	7¾×5¾ „ eckig — carré	90.—	10.—
28	8×2 „ lang — long	40.—	4.50

Bleistift „Wetterfest“ — crayon Fr. —.40

1 Fläschchen unverlöschliche Tinte — encre, le flacon Fr. 1.—



Papier-Anhänge-Etiketten „Wetterfest“

Etiquettes en papier pour pendre

Aus Spezialkarton, mit rostfreier Metallöse und Kupferdraht.
Avec fil de cuivre.

Nr.	Grösse	1000 St.	100 Stück — pièces
I	6½×2 cm	Fr. 9.50	1.10
II	8×2 „	„ 10.—	1.20
III	10×2½ „	„ 11.50	1.30



Exzelsior-Etiketten — Etiquettes Excelsior

Dieselben sind aus einer elfenbeinartigen Masse hergestellt, unzerbrechlich und trotzen allen Witterungsverhältnissen. Die dazu hergestellte, vollkommen wetterbeständige Tinte lässt sich mit jeder gewöhnlichen Stahlfeder schreiben und haftet so fest, dass die Schrift nur mittels scharfen Messers entfernt werden kann.
Ces étiquettes sont en celluloides et résistent à toutes les intempéries. L'encre fabriquée spécialement sèche très vite et ne peut être enlevée qu'avec un couteau bien aiguisé.

Zum Anhängen — pour pendre:

Nr.	Grösse	100 Stück — pièces
15	57×42 mm, eckige Form — façon carrée	Fr. 6.50
16	72×54 „ „ „ „ „ „	9.50
66	70×20 „ „ „ „ „ „	5.20
67	85×20 „ „ „ „ „ „	5.50

Zum Stecken — pour ficher:

Nr.	Grösse	100 Stück — pièces
1	60×12 mm Kakteenzeichen - p. cactées	Fr. 2.—
2	80×13 „ „ „ „ „ „	3.30
3	100×18 „ „ „ „ „ „	4.50
4	130×22 „ „ „ „ „ „	6.80

1 Fläschchen unverlöschl. Tinte — encre, le flacon Fr. 1.—
1 Bleistift „Wetterfest“, — crayon „ —.40



Edel-Raffia-Bast - Raphia

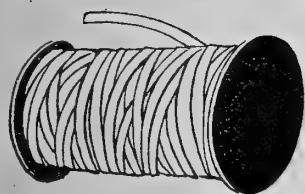
Bestes Bindematerial für alle Pflanzen — Pour l'attache, le greffage et les ouvrages de Dames, etc.

	100	10	1 kg
Extra Qualität zum Veredeln etc. — qualité fleuriste extra	Fr. 220.—	24.—	2.60
„ „ in Bündeln von ca. 50 g für den Wiederverkauf — en petites bottes	„ 240.—	26.—	2.80
Handelsqualität Tamatave f. Reben etc. — qualité pour lavigne	„ 140.—	16.—	1.80
Ausgesuchte Qualität für Handarbeiten — qualité choisie, pour travaux manuels	„ 260.—	28.—	3.—
Gefärbter Bast für Handarbeiten in ca. 20 Farben — Raphia coloré en 20 coul., p. travaux manuels 100 g	Fr. —.90	70.—	7.50
Gefärbter Bast glyzeriniert, in Bündeln von 50 g für den Wiederverkauf — Raphia coloré glycérimé, en petites bottes		60.—	6.50
Weiss gebleicht — blanchi 100 g	Fr. 1.60	—.	14.—



Beysers Bast-Arbeiten in verschiedenen Techniken von H. Axmann, mit vielen Vorlagen und praktischen Winken für Bastflechterei — Album de modèles pour travaux manuels

Fr. 1.30



Grünes Bastband — Querybast

Raphia en rouleau

Zum Pfropfen, Okulieren und Formieren; zum Binden und Heften im Treibhaus, im Garten und im Weinberge, für Kränze und Buketts. D'une couleur verte, d'un emploi très économique pour tous les genres d'attache.

	Länge longueur	Breite largeur	per Rolle rouleau
In Rollen von — en rouleaux de	250 m	4 mm	Fr. 2.—
	500 „	4 „	„ 3.60
	1000 „	4 „	„ 6.40



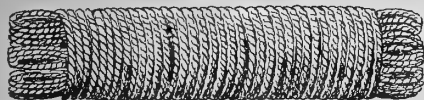
Cocofaser-Schnüre

Ficelles en cocos (1 kg = ca. 200 m)

Eignen sich gut als Ersatz für Weiden.

Schweizerfabrikat — Fabrication suisse (auf Rollen von — en rouleau de 1–2 kg)
100 kg Fr. 160.—, 10 kg 18.—, 1 kg 2.—

Handelsqualität — Qualité ordinaire gepresst, in Strangen — en écheveau
100 kg Fr. 90.—, 10 kg 10.—, 1 kg 1.20
dto. auf Rollen von — en rouleau de 5–10 kg
100 kg Fr. 90.—, 10 kg 10.—



Cocofaser-Stricke — Cocosnade ou Corde de Cocos

Billigstes Material zum Aufbinden von Bäumen etc.

Remplace avantageusement la corde pour l'attache des arbres, etc.

	100 kg	10 kg	1 kg
mittelstarke Qual. — qual. moy. (1 kg = ca. 90 m)	Fr. 80.—	10.—	1.20
extra starke „ „ forte (1 „ = „ 60 „)	„ 80.—	10.—	1.20
Cocofaserseile, 4fach gedrehte (1 „ = „ 70 „)			
Corde de cocos, à 4 fils	„ 200.—	22.—	2.40



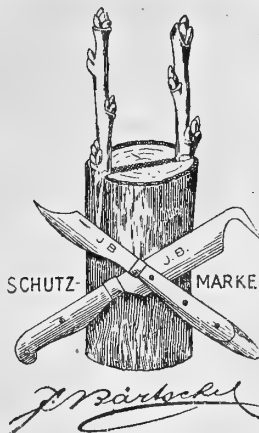
Baumbänder - Liens pour arbres

Aus Kokosfasern geflochten, mit Verschluss aus verzinktem Draht. Diese Baumbänder stehen in bezug auf leichte Verwendbarkeit und Haltbarkeit bis jetzt unübertroffen da.

Tressés en fibre de cocos, fermeture en fil de fer galvanisé. Ces liens sont, quant à l'emploi et la durée, insurpassables.

Länge — long.	30	40	50	60	70	80	90 cm
100 Stück	Fr. 9.—	11.—	13.—	15.—	16.50	18.50	22.—
1000 „	„ 80.—	100.—	120.—	140.—	155.—	175.—	200.—

Baumband in Laufmetern am Stück per Meter — Lien au mètre
Fr. —.20, per 10 Meter 1.80 (1 kg = ca. 12,5 m).



Baumwachs

Mastic pour greffer à froid

J. Bärtschis kaltflüssiges, bestes zum Veredeln. — Marque Bärtschi

per Büchse à — la boîte de	5	2	1	1/2	1/4	1/8	1/16 kg
	14.80	6.20	3.30	1.85	1.10	—	—
per 10 Büchsen — par 10 boîtes	—	58.—	30.—	16.—	10.—	6.—	4.—

Fabrikat Maag — fabrication Maag

per Büchse — la boîte	14.80	6.20	3.30	1.85	1.10	—	—
per 10 Büchsen — par 10 boîtes	—	58.—	30.—	16.—	10.—	6.—	—

Veredlungsband „Technofix“

Bandage ciré pour le greffage



Ein vorzügliches Verbandmittel für Veredelungen von Obstbäumen, Rosen, Ziergehölzen aller Art. Grosse Arbeits- und Zeitersparnis. Ein Bestreichen der Verbandstelle mit Baumwachs nicht mehr nötig. Ein Einschneiden des Verbandes ausgeschlossen und kein Abbrechen der Unterlagen mehr. Bester Ersatz für Raffia-Bast. Von Fachleuten glänzend begutachtet. Ein Versuch überzeugt. Mit 1 m Band lassen sich je nach Stärke der Unterlagen 4–6 Veredlungen herstellen.

Préparation spéciale sans pareille pour la greffe en écusson remplaçant le raphia et la laine et d'un emploi très facile et rapide. Supprime le ver de la greffe et assure le maximum de réussite (jusqu'à 95%). Son adhérence est parfaite, ne produit pas de coupure de l'écorce, même si l'on néglige de détacher en temps voulu. 1 m de Technofix sert pour 4–6 attachages.

Preis per Rolle von — prix par rouleau de:

	5	10	100	200 m
Fr.	1.—	1.80	10.50	19.—

Okulierbaumwolle — Laine pour le greffage

verhindert das Eierlegen der Maden — empêche la ponte de la mouche de la greffe

1 kg Fr. 5.50 100 g —.70

Lehrreiche Bücher:

No. 94, Gaucher:		
Die Veredelung für Bäume und Sträucher	Fr. 5.60	
No. 97, Kienli:		
Das Leben der Obstbäume in Beziehung zur Baumpflege	Fr. 2.—	
No. 104, Pekrun:		
Rationeller Schnitt aller Obstbaumformen	Fr. 3.—	
Weitere Literatur siehe Seite 169		

Diverse Düngemittel — Divers engrais

Düngersorten Désignation des engrais	Nährstoffgehalt in % Dosages pour cent				Verwendungsart Emploi des engrais	Preise veränderlich Prix variables			
	Phosphor- säure acide phos- phorique	Stick- stoff azote	Kali potasse	Kalk chaux		100 kg	50 kg	10 kg	1 kg
Ätzkalk , gemahlen Chaux vive, moulue	—	—	—	90	für schwere und saure Böden pour terres lourdes	7.—	4.—	1.50	—30
Ammoniak , schwefelsaures (Lonza) Ammoniaque en cristaux	—	20	—	—	Stickstoffdünger zum Ausstreuen oder Auflösen im Wasser, langsam wirkend engrais azoté à effet lent	26.—	14.—	3.50	—50
Chile-Salpeter , abgeseiht Salpêtre du Chili, tamisé	—	15	—	—	sehr rasch wirkend, besonders zum Treiben von Blattgemüsen engrais d'action rapide pour légumes	30.—	16.—	4.50	—60
Düngkalk , kohlensäurer, gemahlen Chaux, éteinte	—	—	—	55	begünstigt die schnelle Aufnahme der Nährstoffe favorise le développement des éléments nutritifs	5.—	3.—	1.20	—20
Hornmehl , feines weisses Poudre de corne	5,5	12	6	—	natürlicher, stickstoffreicher Volldünger (humus- bildend) engrais complet riche en azote	50.—	27.—	6.50	—80
Hornspäne , feine Rognure de corne, fine	5	14	6	—	do. etwas langsamer wirkend als Hornmehl même action que la poudre de corne, mais plus lente	50.—	27.—	6.50	—80
Kainite — Kainite	—	—	14	—	zur Vertilgung von Moos im Rasen und Senf im Getreide Détruit la mousse dans les gazons et la mou- tarde dans les céréales	10.—	6.—	1.50	—30
Kalisalz — Potasse 30 %	—	—	30	—	besonders für Knollengewächse u. Wurzelgemüse pour plantes à bulbes et à racines ca. 50 % reines Patentkali	16.—	8.50	2.50	—35
„ „ 40 %	—	—	40	—		20.—	11.—	3.—	—40
„ „ 50 %	—	—	50	—		32.—	17.—	4.—	—50
Kali-Stickstoff-Superphosphat Superphosphate de potasse azoté	9	2	5	—	billiger Universaldünger für Gartenbau und Landwirtschaft engrais économique pour l'horticulture	18.—	10.—	2.50	—40
Kalksalpeter „Lonza“ Nitrate de chaux „Lonza“	—	15,5	—	25	ist besser als Chilesalpeter, da durch den hohen Kalkgehalt der Boden gelockert wird (im Wasser leicht löslich) engrais d'action rapide et pour ameublir les sols lourds	30.—	16.—	4.—	—50
Klaumenmehl Corne de pied de mouton, moulue	7	12	—	—	humusbildender Dünger für Topfpflanzen engrais en forme d'humus pour plantes en pot	38.—	20.—	4.80	—60
Knochenmehl , entfettetes Poudre d'os, sans graisse	22	4,5	—	—	langsamer, aber anhaltender Phosphordünger engrais phosphaté d'action lente	20.—	11.—	3.—	—40
Knochenmehl , entleimtes Poudre d'os, sans colle	30	1	—	—	do. vorzüglicher Dünger für Obstbäume und Beeren etc. excellent engrais pour les vergers et les plantes à baies, etc.	18.—	10.—	2.50	—40
Spezialdünger für Chrysanthemum Engrais spécial pour chrysanthèmes	10	5	3,5	—	fördert Wachstum und Blühwilligkeit favorise le développ. et la floraison des plantes	50.—	30.—	7.—	—80
Superphosphat	18	—	—	25	schnellwirkender Phosphorsäuredünger, fördert Blüten- und Fruchtansatz agit rapidement	14.—	8.—	2.—	—30
do. dreifach wirkend d'un effet triple	45	—	—	25	do. leicht wasserlöslich do. légèrement soluble	35.—	19.—	5.—	—60
Thomasmehl Scorie „Thomas“	18	—	—	48	ausgezeichnet für Obst-, Beeren- und Schnitt- blumenkultur. Muss im Herbst in den Boden gebracht werden, da langsam löslich Excellente pour les vergers, les plantes à baies, etc. A enfouir dans le sol en automne, action lente.	9.—	5.—	1.50	—20

Torfmull, feines zur Bodenverbesserung — Tourbe pulvérisée pour l'amélioration du terrain 1 Balle Fr. 9.—, 10 Ballen Fr. 80.—

Echter Peru-Guano - Guano du Pérou véritable



Echter Peru-Guano ist ein organischer Dünger und enthält sämtliche für den Aufbau der Pflanzen nötigen Düngstoffe. Er ist ausserdem humusbildend und hat gegenüber den chemischen Düngern den Vorteil, dass er den Boden nicht auslaugt.
Le véritable Guano du Pérou contient toutes les matières nutritives nécessaires aux plantes. Il est spécialement riche en humus et a cet avantage que les engrais chimiques, qu'il n'épuise pas la terre. — Wir führen zwei Qualitäten:

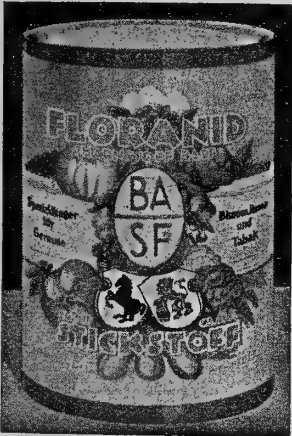
Qualität A, roh, für Rasenflächen, Gemüsebau und landwirtschaftliche Betriebe — **Qualité A brute**, pour gazons, cultures maraîchères et pour l'agriculture, — 5 % Stickstoff — d'azote, 16 % Phosphorsäure — phosphore, 2 % Kali — potasse

Qualität B, aufgeschlossen, für Topfpflanzen und Gartenkulturen — **Qualité B, dissoute**, pour plantes en pots et pour jardins. — 7 % Stickstoff — d'azote, 10 % wasserlösliche Phosphorsäure — phosphore soluble dans l'eau, 2 % Kali — potasse.

Gebrauchsanweisung gratis. — Mode d'emploi sera joint à chaque envoi.
Bei grösseren Quantitäten verlangen Sie Spezialpreise. — Prix spéciaux par grandes quantités.

100kg	50 kg	25 kg	10 kg	1 kg
35.—	18.—	10.—	5.—	—60
36.—	19.—	10.—	5.—	—60

I. Harnstoff-Dünger „Floranid“ BASF.



„Floranid ou Urée“ BASF.

mit 46 % Stickstoff — 46 % d'azote

Spezialdünger, der sich besonders für Blattgemüse, Blattpflanzen und Rasen eignet. Recommandable pour la culture des plantes herbacées et pour les gazons.

Original-Packungen:

	1/2 kg	
1 Büchse — boîte	Fr. 1.40	
10 Büchsen — boîtes	„ 12.—	
offen — ouvert:		
1 10 25 50 100 kg		
Fr. 1.40 12.— 26.50 50.— 95.—		

II. Volldünger „Hakaphos“

Engrais complet BASF. (Hakaphos).

mit 28 % Stickstoff — d'azote
14 % Phosphorsäure — phosphore
14 % Kali — potasse

Leichtlöslicher Volldünger, der alle wichtigen Nährstoffe in günstigster Zusammensetzung für Gemüse, Blumen und Topfpflanzen enthält.

Contient, en composition idéale, tous les éléments nutritifs dont les plantes ont besoin. Soluble à l'eau.

Original-Packungen:

	1/2 kg	5 kg
1 Büchse — boîte	Fr. 2.50	13.—
10 Büchsen — boîtes	„ 23.—	
Originalkessel — boîte d'origine 25 kg	Fr. 38.—	

Nettolin-Bodenheil

Entsäuert, desinfiziert, lockert und lüftet den Boden, bewirkt also eine durchgreifende Bodenverbesserung.

Verhütet das Auftreten der vom Boden ausgehenden Krankheiten, verhindert die Verbreitung von schädlichen Bodenpilzen (Hernieschleimpilz etc.).

Schützt die Wurzeln vor Pilzbefall und vor den Angriffen von Bodenschädlingen (Käferlarven, Schmetterlingsraupen etc.).

Wirkt steigend auf die Ertragsfähigkeit des Bodens durch günstige Beeinflussung und Vermehrung der nützlichen Bodenbakterien und ermöglicht die Erzielung hoher Ernten.

Verbrauchsquantum pro m² 100—200 Gramm.

Ausführliche Gebrauchsanweisung gratis!

Produit pour combattre l'acidité du sol.

Protège les racines des plantes contre les maladies cryptogamiques et les insectes.

Fait augmenter la production des bactéries utiles, etc.

Mode d'emploi joint à chaque envoi!

	1	5	10	25	50	100 kg
Fr. —.50 2.20 3.80 8.— 15.— 28.—						

Truffaut's Universaldünger „Biogine“

Engrais universel „Truffaut“

Gehalt — composition: 4—5% Stickstoff — d'Azote
2—3% Kali — de Potasse
10—12% wasserlösliche Phosphorsäure — d'Acide phosphorique soluble.

Anwendung: für Gemüsepflanzen und Gartenrasen 800 kg per Hektar, für Topfpflanzen 10—20 g, je nach Grösse des Topfes. Dieser Dünger wird der Erde beigemischt.

Emploi: pour la pleine terre, gazon, légumes, fleurs, arbres, semer 800 kg par hectare et enterrer l'engrais par un bon labour. Pour plantes en pots 4—5 kg au m² de compost préparé à l'avance.

	5	10	25	50 kg
Fr. 2.60 5.— 11.— 20.—				

Universal-Gartendünger HDZ.

Engrais universel HDZ.

Organisch-mineralischer Volldünger für Blumen-, Gemüse-, Obst- und Beerenkulturen.

Gehalt: 10% Phosphorsäure, 4% Stickstoff, 4% Kali, 12—15% Kalk.

Anwendung: 200—250 g pro m² leicht unterhacken.

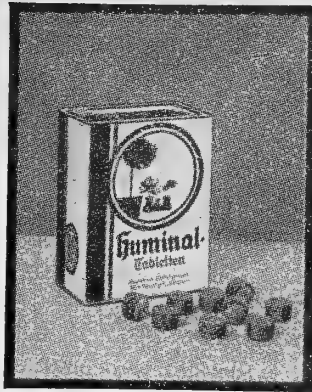
Engrais complet à base de matières organiques et minérales pour fleurs, légumes, fruits, etc.

Composition: 10% acide phosphorique, 4% azote, 4% potasse, 12—15% chaux.

Emploi: Enterrer 200—250 g par m².

In Originalsäcken — en sacs d'origine:

	5	10	25	50	100 kg
Fr. 2.75 4.— 7.50 13.50 26.—					



Huminal-Tabletten

Tablettes Huminal

Der dosierte Humusdünger für Topfpflanzen und Kakteen. Durch Verwendung der Huminal-Tabletten vermeidet man ein Zuviel und ein Zuwenig beim Düngen.

Bon engrais pour les plantes en pots et pour cactées.

A für Topfpflanzen — pour plantes en pot

1 Büchse 10 Büchsen
1 boîte 10 boîtes
100-g-Büchse — boîte Fr. 1.10 7.50

B für Kakteen — pour cactus

100-g-Büchse — boîte Fr. 1.10 7.50

Huminal

Humus-Stickstoffdünger zur Bodenverbesserung und Düngung.

1 Originalballen — Balle orig.	brutto ca. 35 kg	Fr. 10.50
1 Originalkarton — Carton d'orig.	„ „ 8 „	„ 6.40
1 „ „ „ „	„ „ 1 „	„ 2.70

Naturdünger „Biohum“

Engrais naturel „Biohum“

Wird nach einem durch schweizerisches Patent geschützten Verfahren in der Hauptsache aus Moostorf und den flüssigen, verrotteten Fäkalien städtischer Kläranlagen unter Beimengung geeigneter Zusätze hergestellt. „Biohum“ ist wie gut, verrotteter, reifer Stalldünger, sogenannter Edelmist, schwarz, und ist in der Anwendungsweise und Wirkung diesem zum mindesten gleich, infolge seiner gleichmässigen und feinkrümeligen Beschaffenheit und Streufähigkeit sogar überlegen. „Biohum“ ist geruchlos und garantiert säurefrei, er kann deshalb auch bei den empfindlichsten Pflanzen und zu jeder Zeit angewandt werden. Zu einer reichlichen Düngung und Humusanreicherung im Garten- und Feldgemüsebau werden zweckmässig auf 1 Ar 50—100 kg Biohum gegeben und mit der oberen Bodenschicht gemischt.

A base d'excréments humains décomposés. Est inodore et garanti sans acide, de sorte qu'il peut être employé pour les plantes les plus délicates.

Pour bien fumer et enrichir un terrain en humus, on compte 50—100 kg. par are, que l'on mélange avec la couche supérieure de terre.

Gebrauchsanweisung gratis! — Mode d'emploi joint à chaque envoi!

	10	25	50	100 kg
Fr. 1.50 3.50 6.50 12.—				



hochkonzentriertes Pflanzen-Nährsalz

Lonzin, sel nutritif à haute concentration

Gesamt-Nährstoff 54% in wasserlöslicher Form, Phosphorsäure 16%, Stickstoff 17%, Kali 21%.

Composition: Phosphore 16%, azote 17%, potasse 21%, soluble dans l'eau.

Lonzin ist Schweizerprodukt und gleichwertiger Ersatz für Nitrophoska, welches nicht mehr fabriziert wird.

Lonzin ist in seiner Zusammensetzung und seinen Eigenschaften den speziellen Ansprüchen der Topfpflanzen- und Schnittblumenkulturen angepasst. Lonzin ist kalk- und chlorfrei und eignet sich daher besonders für empfindliche und kalkfliehende Treibhauskulturen.

Lonzin est un produit suisse et remplace avantageusement le Nitrophoska, celui-ci n'étant plus fabriqué.

Excellent engrais pour les plantes en pots et pour les cultures florales. Lonzin ne contenant ni chaux, ni chlore, il convient particulièrement aux cultures délicates faites en serre.

		100-g-Büchse-boîte		Fr. —.80	
	1	10	25	50	100 kg
Fr.	1.—	9.—	17.50	32.—	60.—

LONZAFLOR

Garten- und Blumendünger

12% Phosphorsäure
9% Salpeterstickstoff
12% Kali
18% Kalk.

Enthält sämtliche Nährstoffe, welche die Pflanzen brauchen, in wohldurchdachter Zusammenstellung und ist frei von pflanzen-schädigenden Bestandteilen, geruchlos und von körniger Form. Von Hand zu streuen oder mit der Giesskanne zu verabreichen. Bestens bewährt für alle Kulturen und Blumen des Gartens und für Topfpflanzen.
Ausführliche Gebrauchsanweisung gratis.



Engrais pour jardins et fleurs

12% d'acide phosphorique
9% d'azote nitrique
12% de potasse
18% de chaux.

Contient en composition idéale tous les éléments nutritifs dont les plantes ont besoin. Il ne contient pas de matières nuisibles aux plantes, est inodore et unique par sa granulation. Il peut être épandu en grains ou être dilué dans l'eau; a fait ses preuves dans toutes cultures jardinières, l'horticulture et les plantes en pots.

Mode d'emploi joint à chaque envoi.

Lohnender Artikel für Wiederverkäufer!
Bon article pour la revente!

			1	10	100 Stück - pièces
In Büchsen — boîtes	à ½ kg	Fr.	1.—	8.—	70.—
" "	à 1 "	"	1.80	14.—	130.—
" "	à 5 "	"	5.50	45.—	—
" Säcken — en sacs	à 10 "	"	7.—	56.—	—
" "	à 15 "	"	10.—	80.—	—



Volldünger Lonza — Engrais complet Lonza Gemüsedünger — Engrais maraîcher

Schweizer Produkt! — Produit suisse!

Für alle Kulturen mit grossem Bedarf an leichtlöslichen Nährstoffen, also für feldmässigen Gemüsebau, Gärtnereien, Beerenkulturen etc. vorzüglich geeignet.

Très bon engrais, soluble à l'eau, d'action rapide pour les cultures jardinières, maraîchères, etc.

Enthält — contient: 12% Phosphorsäure — d'acide phosphorique
9% Salpeterstickstoff — d'azote nitrique
12% Kali — de potasse
18% Kalk — de chaux.

Wird als Kopfdünger ausgestreut, sehr rasch wirkend. Verbrauchsquantum 5—6 kg pro Are. — Dose par are: 5—6 kg.

Originalsäcke — sacs d'origine:	5	10	25	50	100 kg
	Fr. 2.50	4.—	9.—	16.—	30.—

Mist ohne Vieh — Du Fumier sans Bétail durch — par

ADCO

Gartenabfälle jeder Art können jetzt in 4—6 Monaten in richtigen Mist umgewandelt werden.

Les déchets de jardins de toutes sortes, tels que: mauvaises herbes, feuilles, tiges etc. peuvent maintenant être transformés en 4—6 mois en un bon fumier.

Kräuter, Blätter, Stengel, Stroh, Unkraut, Kartoffel-, Erbsen- und Bohnenstauden, Maisstengel, Laub, Gras, überhaupt alle Abfälle aus Feld und Garten werden in 15—20 cm starken Lagen zu Haufen aufgeschichtet; über jede Lage Adco gestreut und so nach dem patentierten ADCO-Verfahren in guten Mist verwandelt. Im Herbst aufgeschichtet, haben Sie im Frühling den besten Mist zur Düngung bereit. ADCO-Mist ist richtiger Mist, kein Ersatz! In bezug auf Nährstoffgehalt und Düngkraft jedem guten Stallmist ebenbürtig, dazu ist er rein, geruchlos und frei von Unkrautsamen und Krankheitskeimen.

Von der Eidg. landw. Versuchsanstalt Örlikon (Zürich) geprüft und begutachtet!

Le fumier ADCO est sans pareil! Il contient en composition toutes les matières nutritives du fumier d'écurie et est inodore.

Le Laboratoire suisse d'essais agricoles, à Oerlikon, a fait des essais avec ce fumier et exprimé son approbation.

Schweizer Produkt! — Produit fabriqué en Suisse!

Genaue Gebrauchsanleitung wird jeder Sendung gratis beigelegt.

Verlangen Sie ausführlichen Prospekt. — Demandez notre prospectus spécial.

Originalsäcke — sacs d'origine:	5	10	25	50	100 kg
	Fr. 3.20	4.80	9.—	16.—	29.—





„Universal“-Blumendünger

In hübscher Packung.
Lohnender Artikel für den Wiederverkauf.
Besonders geeignet für blühende Topfpflanzen.

Engrais „Universal“

Grosse Pakete	- grands paquets	- 100 Stück	- pièces	Fr. 40.—
		10	„	5.—
Kleine	„ - petits	„ - 100	„ -	30.—
		10	„	3.50



Hörnings Pflanzen-Nährsalz „Fleurin“

Engrais chimique pour plantes „Fleurin“

Lohnender Artikel für den Wiederverkauf!
Bon article pour la revente!

Ausgezeichnetes und sehr bewährtes Düngemittel für Töpfe und Gärten.
Excellent engrais pour les plantes en pots et celles de jardins.

In Packungen zu — en paquets de

	100 g	350 g	1	2	4 1/2	9 1/2 kg
1 Stück — pièce	Fr. —.80	2.—	3.20	4.40	10.—	19.—
10 „ — pièces	„ 6.50	16.—				
100 „ —	„ 60.—	150.—				

Kakteen-Fleurin Original-Büchse à Fr. —.50
Fleurin pour cactées, Boîte d'origine



Schutzmarke

Pflanzen-Nährsalz „Milflor“

Sel nutritif pour plantes „Milflor“

Vorzüglicher, wasserlöslicher Blumendünger.
Garantierter Gehalt: ca 17% Stickstoff, ca. 16% Phosphorsäure, ca. 21% Kali.
Est un produit complètement soluble dans l'eau. Dosage garanti: azote 17%, acide phosphorique 16%, potasse 21%.

In Büchsen zu — en boîtes de	125 g	250 g	1/2	1	4 1/2	9 1/2 kg
	Fr. —.90	1.30	1.80	2.50	7.—	12.50

Geistlichs Blumendünger

Engrais pour fleurs de Geistlich

In Original-Paketen von — en paquets de:

	250 g	500 g	1 kg
1 Paket - paquet	Fr. —.70	1.—	1.60
10 Pakete - paquets	„ 6.—	9.—	15.—
Offen — ouvert	10	50	100 kg
	Fr. 7.—	30.—	55.—



Kakteen-Dünger „Etisso“

Engrais pour cactées

In hübscher Packung. — En paquets élégants.

Pakete — paquets	1	10	100
grosse — grands	Fr. 1.—	8.—	70.—
kleine — petits	„ —.70	6.—	55.—

Garten u. Gemüsedünger



Geistlichs Gemüsedünger

„Humos“

Engrais Geistlich pour les légumes „Humos“

Vorzüglicher Humusdünger als Ersatz von Mist und Jauche. Nicht mit Säure behandelt! Nur aus organischen, giftfreien Substanzen in Form von Knochen- und Hornmehl hergestellt, unter Zusatz von unschädlichem Kali. „Humos“ bietet Gewähr für gesunde, widerstandsfähige Pflanzen und gute Ernten schmackhafter, haltbarer Gemüse und Früchte. Auch zur Düngung der Obstbäume und Beerensträucher geeignet.

Garantierter Gehalt:

8% Gesamtphosphorsäure aus organischer Substanz,
3% organischer Stickstoff,
4% chlorfreies, unschädliches Kali,
über 50% organische Substanz.

Gebrauchsanweisung gratis!

Remplace le fumier et le purin. Ce nouvel engrais en forme de poudre d'os et de poudre de corne vous assure de bonnes récoltes.

Contient:

8% d'acide phosphorique des substances organiques,
3% d'azote organique,
4% de potasse sans chlore inoffensif pour les plantes,
plus de 50% de substances organiques.

Mode d'emploi joint à chaque envoi!

Originalsäcke — sacs d'origine:	5	10	25	50 kg
	Fr. 2.50	3.60	7.—	12.—

Geistlichs Gartendünger „Spezial“

Engrais Geistlich „Spezial“

Hochwertiger Volldünger, der alle wichtigen Nährstoffe enthält. Auf organischer Basis aufgebaut, mit zum Teil rasch, zum Teil langsam löslicher Phosphorsäure und Stickstoff, so dass die Pflanzen während der ganzen Wachstumsperiode genügend Nährstoffe zur Verfügung haben. 100—150 g pro m² werden auf den Boden ausgestreut und leicht untergehackt.

Garantierter Gehalt:

12% Gesamtphosphorsäure, davon 10% wasserlöslich,
4% Stickstoff in Form von Chilesalpeter und Hornmehl,
8% chlorfreies, unschädliches Kali,
50% organische Substanz.

Gebrauchsanweisung gratis!

Sa composition, à base de substances organiques, contient tous les éléments nutritifs dont vos plantes ont besoin.

Répandre 100—150 g au m² et enterrer l'engrais par un léger labour.

Contient:

12% d'acide phosphorique des substances organiques,
4% d'azote en forme de salpêtre du Chili et de poudre de corne,
8% de potasse sans chlore inoffensif pour les plantes,
50% de substances organiques.

Mode d'emploi joint à chaque envoi!

Originalsäcke — sacs d'origine:	5	10	25	50 kg
	Fr. 3.—	4.50	9.—	15.50

Geistlichs Rosendünger

Engrais spécial pour les roses

Auf organischer Basis aufgebaut, sein Gehalt an Nährstoffen ist den besonderen Bedürfnissen der Rosenpflanzen angepasst. Nicht nur, dass bei seiner Anwendung dieselben kräftiger und gegen Krankheiten widerstandsfähiger werden, sondern sie bewurzeln sich auch besser, bringen grössere und leuchtendere Blüten hervor, ausserdem wirkt er der häufig beobachteten Rosenmüdigkeit des Bodens entgegen. Anwendung: 100—200 g per m² ausstreuen und leicht einhacken. Garantierter Gehalt:

13% Phosphorsäure, davon 5% wasserlöslich,
5% Stickstoff,
10% chlorfreies, unschädliches Kali, Magnesia und etwas Kalk.

Sa composition, à base de substances organiques, contient tous les éléments nutritifs dont les roses ont besoin, et protège celles-ci contre les maladies. Emploi: répandre 100—200 g au m² et enterrer l'engrais par un léger labour.

Contenance garantie:

13% d'acide phosphorique dont 5% soluble dans l'eau,
5% d'azote,
10% de potasse sans chlore ne nuisant pas aux plantes, de la magnésie et un peu de chaux.

Gebrauchsanweisung gratis! — Mode d'emploi joint à chaque envoi!

	1	5	10	25	50	100 kg
Fr. —.80	3.50	6.50	12.50	23.—	45.—	

Lehrreiche Bücher über Düngerlehre:

Nr. 121 H. Gaerd: Gärtnerische Düngerlehre Fr. 7.70

Nr. 122 W. Kienli: Kleine Düngerlehre für Gärtner Fr. 1.—

Neu! — Nouveauté!

Pflanzenwuchs-Hormon

zur raschen und sicheren Bewurzelung von Stecklingen

Hormone de croissance des plantes utilisée pour former rapidement et sûrement les racines sur les boutures.

Man verdünnt die wässrige Lösung mit der hundertfachen Menge Wasser und stellt das Ende der Stecklinge 16—24 Stunden in die verdünnte Lösung. Dann spült man die Stecklinge mit Wasser ab und behandelt sie in üblicher Weise.

Mit Roche 202 behandelte Stecklinge zeigen in kurzer Zeit reichliche Bewurzelung.

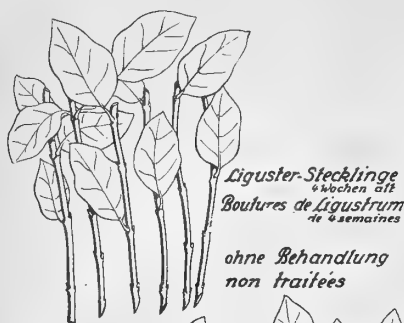
Besonders erfreuliche Ergebnisse werden mit Pflanzen erzielt, die sich sonst nur schwer durch Stecklinge vermehren lassen: Magnolia, Rhododendron, Taxus, Viburnum u. manche Rosenarten.

Diluer la solution aqueuse avec 100 fois son volume d'eau. Plonger dans la solution diluée l'extrémité inférieure des boutures pendant 16 à 24 heures. Laver les boutures avec de l'eau ordinaire et les planter ensuite comme d'habitude. De nombreuses racines ne tardent pas à se développer sur les boutures traitées par le Roche 202.

On obtient aussi d'excellents résultats avec des plantes qui habituellement se multiplient difficilement par bouture, tels les Magnolias, Rhododendrons, Taxus, Viburnum et plusieurs espèces de rosiers.

	50 ccm	250 ccm
Originalpackungen:	ausreichend für 5 Liter	ausreichend für 25 Liter
Conditionnements d'origine:	suffisant pour 5 l	suffisant pour 25 l
	Fr. 2.50	Fr. 8.50

Hersteller — fabricant: F. Hoffmann-La Roche & Co., A.-G., Basel.



18 Stunden mit
Roche202 gebeizt

*Traitées 18 heures
avec le Roche 202.*



Fisch-Guano „Angibaud“
Guano de Poisson français
„Angibaud“

Dieser französische Fischdünger ersetzt vorteilhaft und billiger die kombinierte Düngung mit Mist und Kunstdünger.

100 kg Fisch-Guano enthalten: 45% humushaltige organische Stoffe, 4% Stickstoff (Fisch-Azote), 9% phosphorhaltige Säure, 3% wasserlösliches Kali und 10% Eisensulfat.

Ausführliche Gebrauchsanweisung gratis.

Comme son nom l'indique, il est fait de déchets de poissons et d'engrais artificiels. 100 kg d'engrais de poisson contiennent: 45% de matières organiques (Humus), 4% d'azote, 9% phosphore, 3% potasse (soluble dans l'eau) et 10% sulfate de fer combiné.

Le mode d'emploi est envoyé gratis.

Original-Säcke von — en sacs d'origine de	10	25	50	100 kg
Fr.	3.50	8.—	15.—	27.—



**Rasendünger
„Lawn-Sand“
Engrais pour gazons**

Lawn-Sand verjüngt den Rasen, denn er wirkt nicht nur düngend, sondern vertilgt auch flachblättrige Unkräuter und vor allem Moos. Lawn-Sand wird schon im Laufe eines Jahres Ihren Rasen gründlich vom Unkraut befreien und wird ihm überdies eine tiefgrüne Farbe verleihen. In den Frühlings- und Herbstmonaten streue man ca. alle 14 Tage 100—150 g Lawn-Sand per m² auf den frischgemähten Rasen aus.

Lawn-Sand rajeunit votre gazon. Ce produit agit comme engrais et détruit aussi les mauvaises herbes et surtout la mousse. L'effet d'un traitement se fait de suite remarquer et si vous appliquez le produit pendant une année, vous obtenez un gazon impeccable. Lawn-Sand est à employer de préférence au printemps ou en automne, si possible par temps sec. Couper d'abord le gazon, puis répandre le Lawn-Sand régulièrement sur toute la surface à raison de 100 à 150 g au mètre carré.

Originalsäck — en sacs d'origine de	10	25	50	100 kg
Fr.	4.—	9.—	16.—	30.—

Saatbeize „Uspulun“ — Préparation „Uspulun“

Bewährtes Mittel zur Beizung des Saatgutes.

Vorzüge: Sichere Vernichtung aller dem Saatgut äusserlich anhaftenden schädlichen Pilzkeime. Uspulun ist ferner ein wirksames Mittel zur Desinfektion der Erde in Anzuchtbeeten zwecks Bekämpfung der Kohlhernie, des Vermehrungspilzes, des Wurzelbrandes (Schwarzbeinigkeit) und anderer schädlicher Pilze. — Ausführliche Gebrauchsanweisung wird jeder Bestellung gratis beigelegt.

Le plus efficace des anticyptogamiques pour le traitement des semences. L'Uspulun s'emploie également avec grand succès pour la désinfection des couches, afin de supprimer la hernie du chou et d'autres champignons nocifs. Mode d'emploi détaillé dans chaque emballage.

Auf Wasser — pour emploi avec eau	20 l	100 l	4 hl
Originalpackung — emballage d'origine	50 g	250 g	1 kg
Preis per Packung — prix par paquet	Fr. 1.70	6.40	24.—

Abavit-Nassbeize — pour emploi avec eau

30 g	45 g	100 g	250 g
Fr. 1.20	1.60	2.65	6.40

Ceretan-Trockenbeize — Pour l'emploi à sec

Speziell für Gemüsesamen und Runkelrüben, ohne Verwendung von Wasser. Gründliches Vermischen des Saatgutes mit der Trockenbeize während weniger Minuten genügt zur Erzielung vollen Erfolges.
Spécialement pour graines de légumes et de betteraves.

Originalpackungen — emballage d'origine	50 g	200 g	1 kg	5 kg
Fr.	1.30	1.75	6.75	28.75

S Desinfektionsmittel zur Bekämpfung von Pilzkrankheiten wie: Vermehrungspilz, Schwarzbeinigkeit etc.; besonders geeignet für empfindliche Kulturen (Begonien, Cyclamen, Gurken etc.). Anwendung 2—3 %. Desinfectant contre les maladies cryptogamiques, telles que: pied noir, etc. Particulièrement indiqué pour les cultures délicates (begonias, cyclamens, concombre etc.). S'emploie à 2—3 %.

1 Flasche — flacon à $\frac{1}{2}$ l **Fr. 3.50**
1 „ „ „ „ à 1 l „ **6.—**

Hortensiablau — Bleu d'Hortensia

Pulverform — en poudre

Dasselbe ist anerkannt das beste und billigste Mittel zum Blaufärben der Hortensien. Um ein tiefes und intensives Blau zu erzielen, löse man 5 g in 1 Liter Giesswasser auf und steigert später auf 10 g. Man verwende nur Regen- oder abgekochtes Wasser, da sonst das Mittel wirkungslos bleibt.

„Bleu d'Hortensias“ est le meilleur moyen pour obtenir des Hortensias d'un bleu intense. Il est recommandé de ne se servir pour l'arrosage, que d'eau de pluie ou fluviale. Si l'eau est calcaire il faut la faire bouillir, la chaux étant un obstacle à la coloration de ces plantes. Déjà au début de la culture on emploie le „Bleu d'Hortensias“ à chaque arrosage à raison de 5 g par litre d'eau et ensuite on augmente la dose jusqu'à 10 g par litre.

	1	5	10	100 kg
Fr.	1.20	5.50	10.—	80.—

XEX-Erzeugnisse für Pflanzenschutz und Schädlingsbekämpfung

Produits pour la protection des plantes et la lutte contre les animaux nuisibles



PLANTA-XEX

Gegen tierische Schädlinge. — Contre les insectes nuisibles.

Altbewährtes **Sommerspritzmittel** zur Vernichtung tierischer Parasiten an Kulturpflanzen. Radikal wirkend und unschädlich für zarteste Blüten. Nur 1prozentige Lösung. Produkt réputé pour les **traitements d'été** contre les animaux nuisibles des plantes cultivées. Agit sûrement et ne nuit pas aux fleurs délicates. Solution de 1% seulement.

	125 g	250 g	500 g	1 kg	2 kg	5 kg	10 kg
Fr.	1.—	2.—	3.—	5.—	9.—	20.—	37.50

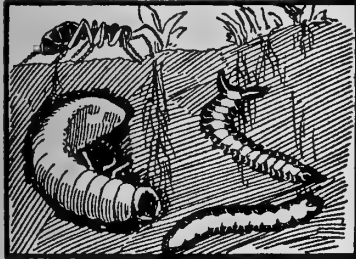


ARBO-XEX

Gegen tierische Schädlinge. — Contre les insectes nuisibles.

Sommerspritzmittel gegen tierische Schädlinge an Obstbäumen, Sträuchern, Gemüsepflanzen. Billiger als Planta-Xex, stärker wirkend, aber nicht geeignet für zarte Blüten. Produkt pour les **traitements d'été** contre les animaux nuisibles aux arbres fruitiers et aux plantes potagères. Très bon marché, plus efficace que le Planta-XEX, mais ne convient pas aux fleurs délicates.

	125 g	250 g	500 g	1 kg	2 kg	5 kg	10 kg
Fr.	1.—	2.—	3.—	5.—	8.25	19.—	35.—



TERRA-XEX

Abgabe nur gegen Giftschein

Terra-Xex n'est vendu qu'avec une autorisation

Gegen Bodenschädlinge. — Contre les animaux du sol.

Sommer- und Winterspritzmittel gegen alle tierischen Bodenschädlinge, wie: Engerlinge, Drahtwürmer, Werren, Erdraupen, Ameisen, Fliegenlarven, Asseln, Tausendfüßler, Würmer etc. Produit pour les **traitements d'été et d'hiver** contre tous les animaux vivant dans le sol, tels que: courtilières, vers blancs, vers fil de fer, fourmis, pucerons des racines, vers gris, cloportes, etc.

	125 g	250 g	1 kg	5 kg
Fr.	1.20	1.75	3.90	15.—

SULFOSAN

Gegen Pilzkrankheiten. — Contre les maladies cryptogamiques.

Sommerspritzmittel gegen Meltau, Schorf, Rost etc. der Kulturpflanzen. Wirkt wie Schwefelkalkbrühe, erzeugt aber keine Verbrennungen an Blättern und Früchten und hinterlässt keine Spritzflecken. Produit pour les **traitements d'été** contre les maladies cryptogamiques (blancs, tavelure, rouilles etc.) des plantes. Agit comme la bouillie sulfo-calcique, mais ne produit aucune brûlure sur les feuilles et les fruits. Ne produit aucune tache.

	125 g	250 g	500 g	1 kg	5 kg
Fr.	1.—	1.60	2.50	4.20	14.—

CUPROSAN

Gegen Pilzkrankheiten. — Contre les maladies cryptogamiques.

Sommerspritzmittel gegen Pilzkrankheiten: Falscher Rebenmeltau, Krautfäule der Kartoffeln, Meltau der Tomaten, Kräuselkrankheit der Pfirsichbäume, Blattfleckkrankheit der Quitten, Fleckenkrankheit und Rost der Chrysanthemen, Blattfalkkrankheit und Rost der Johannisbeersträucher, Rosenrost etc. Beschmutzt weder Pflanzen noch Hausmauern. Klebt sehr gut und wird vom Regen nicht abgewaschen. — Stärke der Lösungen 1—2 ‰. Produit pour les **traitements d'été** contre les maladies cryptogamiques: peronospora de la vigne, maladie de la pomme de terre, cloque des pêchers, taches des feuilles des cognassiers, taches des feuilles et rouille des chrysanthèmes, rouille des rosiers, etc. — Agit comme la bouillie bordelaise, mais ne produit aucune tache ni sur les plantes ni sur les murs. Se fixe très bien et n'est pas lavé par la pluie. Le Cuprosan est employé en solution de 1—2 ‰.

	125 g	250 g	500 g	1 kg	5 kg
Fr.	1.10	1.70	2.60	4.30	16.—

BORDO-XEX

das neue Bordeauxbrühepulver ohne Kalk — la nouvelle bouillie bordelaise poudreuse sans chaux.

Gibt, mit Wasser verdünnt, die sofort spritzbare, gut wirkende und haftende Bordeauxbrühe. Enthält gleichviel Kupfer wie Kupfervitriol. 2 kg Bordo-Xex geben mit 100 Liter Wasser eine 2prozentige Bordeauxbrühe. Verwendbar im Wein-, Obst-, Gemüse- und Gartenbau. Kann auch dem Obstbaumkarbolinum zur besseren Bekämpfung von Pilzsporen beigemischt werden (2—4 kg pro 100 Liter Brühe). En diluant ce produit dans l'eau on obtient une bouillie bordelaise très efficace. Sa teneur en cuivre est égale à celle du sulfate de cuivre. 2 kg Bordo-Xex suffisent pour préparer 100 litres de bouillie bordelaise à 2%. A recommander pour la vigne, les vergers, les cultures maraîchères et jardinières, etc. Peut également être mélangée au carbolinum pour la lutte contre les maladies cryptogamiques (2—4 kg pour 100 litres de bouillie).

Pakete - paquets de:	500 g	2 kg
Fr.	1.10	2.55

XEX-WERRENKÖRNER

XEX-Grains contre les courtilières

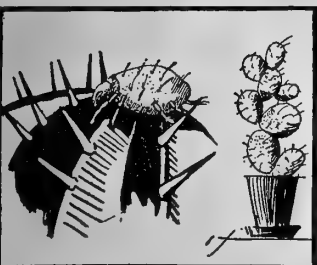
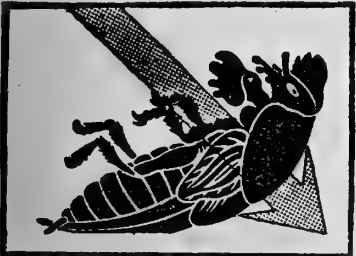
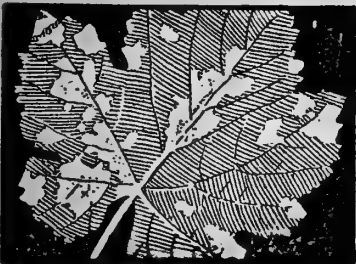
Besondere Vorzüge: es ist nicht nötig, die Körner in die Werrengänge zu geben. Die Werren holen sie auf der Erdoberfläche. Lange haltbar, radikal wirkend.

Produit très efficace pour la destruction des courtilières.

OLEO-XEX

Das Beste gegen Schildläuse und Rote Spinne und deren Eier, speziell an Zimmerpflanzen, wie Kakteen, Palmen etc. 2%-Lösung bringt die Schädlinge sicher zum Absterben und schadet den zartesten Pflanzenteilen nicht. Le meilleur produit pour l'extermination de l'araignée rouge et de ses larves, spécialement pour plantes d'appartement, comme cactus, palmiers etc. Une solution à 2% tue entièrement les parasites sans nuire aux plantes.

	1/8	1/2	1 kg
Fr.	1.20	2.75	4.—



MAAG- Produkte

zur Schädlings-
bekämpfung im
Obst- und
Gartenbau



Produits- MAAG

Pour la lutte
contre tous
les ennemis
des végétaux

VERALIN (konzentriertes Obstbaumkarbolineum) — Carbolinéum soluble „Veraline“

Zur Winterbehandlung der Obstbäume und Sträucher, bestes Mittel zur Bekämpfung der am Baum überwinternden Insekten-schädlinge, wie Blattläuse, Schildläuse, Wanzen, Eier von Blattläusen, Apfelsaugern etc., gegen Krebs, zur Wundverheilung. Anwendung 4—5prozentig.
Pour le traitement d'hiver des arbres fruitiers, pour la destruction des oeufs et larves d'insectes hivernant sur l'arbre, contre le chancre, etc. S'emploie en solution de 4—5%.

Blechflaschen von	$\frac{1}{2}$	1	5	10	20	30 kg	1 Originalkanne von	60 kg zu Fr. —.62 per kg
En estagon de fer blanc de	Fr. 1.—	1.45	4.60	8.40	14.80	22.—	1 bidon de	

OBSTBAUM-KARBOLINEUM — Carbolinéum soluble

Für die Winterspritzung der Obstbäume und Beerensträucher. Anwendung in fünfprozentiger Lösung.
Pour le traitement d'hiver des arbres fruitiers. S'emploie en solution de 5%.

Blechflaschen von	$\frac{1}{2}$	1	2	5	10	20 kg	1 Originalfass von	60—70 kg zu Fr. —.55 per kg
En estagon de fer blanc de	— .80	1.30	2.40	4.20	7.80	13.80	1 tonneau de	

VIRIKUPFER — Viricuvivre

Zur Bekämpfung von Schorf und Schrotschuss an Obstbäumen. Besonders geeignet für die kombinierte Winterspritzung mit Veralin oder Para-Maag zur gleichzeitigen Bekämpfung von tierischen Schädlingen und Pilzkrankheiten.

Nouvelle bouillie cuprique prête à l'emploi, très appréciée comme adjonction à la Véraline pour les traitements d'hiver.
Anwendung: 2 kg auf 100 Lt. 4-5%ige Veralin-Lösung — 2 kg pour 100 l. de solution de 4-5% Véraline

1 Paket — paquet à 1 kg Fr. 1.60

SCHWEFELKALKBRÜHE 22° Bé — Bouillie sulfocalcique 22° Bé

Anwendung 1—2prozentig für Sommerspritzung gegen Schorf an Kernobst, Schrotschusskrankheit an Steinobst, Meltau an Stachelbeeren und verschiedene Pilzkrankheiten an Zierpflanzen.
Anwendung 15—20prozentig zur Winterspritzung, bestes Mittel zur Bekämpfung der Kräuselkrankheit an Pfirsichbäumen und Reben und gegen Stachelbeermeltau.
Le meilleur produit contre la tavelure et le clasterosporium des arbres fruitiers, l'oïdium des rosiers et des groseilliers (été), la cloque et le clasterosporium des pêchers, l'acariose (court noué) de la vigne (hiver).
Emploi: en été 1—2%, en hiver 16—20%.

Kannen — en bidons de	$\frac{1}{2}$	1	2	5	10	20	50 kg
inkl. Behälter — incl. bidon	Fr. —.90	1.20	1.80	3.60	4.40	7.60	17.—

SULFO MAAG 32° Bé doppelt konzentrierte Schwefelkalkbrühe — SULFO MAAG 32° Bé

Anwendung nur halb so stark wie bei der gewöhnlichen Schwefelkalkbrühe.
S'utilise contre les mêmes maladies que la bouillie sulfocalcique, mais à concentration plus faible, en été $\frac{1}{2}$ —1%, en hiver 8—10%.

Blechflaschen von — en bidons de	$\frac{1}{2}$	1	5	10	20	50 kg
	Fr. 1.—	1.35	4.—	6.60	12.—	26.—

Wichtig! Schwefelkalkbrühe greift auf die Dauer Kupferspritzen an; diese müssen daher sofort nach Gebrauch gründlich gereinigt werden.
Attention! Les appareils ayant servi à la préparation de la bouillie sulfocalcique doivent être soigneusement lavés et nettoyés après l'emploi.

PROXYL, Baumteer Maag — Goudron Maag

Baumteer Maag ist säurefrei und ungefährlich für den Baum, ein erprobtes Mittel, um Baumwunden, wie sie durch Schnitt, Krebs, Blutlausbefall, Wildverbiss, Frostplatten und Baumverletzungen entstehen, zu desinfizieren und luftdicht abzuschließen.
Le Goudron Maag est un produit spécial pour désinfecter les plaies des arbres et en favoriser la cicatrisation rapide et complète.

Büchsen — boîtes à	$\frac{1}{2}$	1	5 kg
	Fr. 1.05	1.50	6.60

FLUX (verbesserte Nikotinseife — Savon à la nicotine)

Doppelt konzentrierte Nikotinseife gegen Blatt-, Blut-, Schildläuse, Thrips, Rote Spinne, Raupen etc. 1prozentige Lösungen genügen gegen die meisten Schädlinge. Gegen Thrips und Rote Spinne 2%.
Le meilleur insecticide contre les pucerons verts, les pucerons lanigères, les chenilles, l'altise, etc.

Blechkanen von — en bidons de	100 g	$\frac{1}{4}$	$\frac{1}{2}$	1	5	10	20 kg
	Fr. 1.—	2.—	3.—	5.—	20.—	37.50	70.—



PARA-MAAG

Wirksames Spritzmittel gegen Schildläuse, Schmierläuse, Rote Spinne etc. Vollständig ungiftig, färbt, fleckt und schmutzt nicht. Anwendung in 3prozentiger wässriger Lösung.

Très efficace contre les cochenilles (fumagine), l'araignée rouge, les poux farineux

Tuben à 200 g Fr. 1.50 Blechflaschen von — en bidons de $\frac{1}{2}$ 1 2 5 10 20 kg
Fr. 2.— 3.30 6.— 12.— 22.— 38.—

DERIL

Neues Spritzmittel speziell gegen Thrips, Rote Spinne sowie Blattläuse, Käfer, Raupenschädlinge, Weisse Fliege, Junglarven von Woll- und Schildläusen sowie Wurzelläusen. Anwendung: 0,1—0,4prozentig, je nach Schädling.

Nouvel insecticide contre les thrips, l'araignée rouge, ainsi que contre les pucerons, les insectes nuisibles, les mouches blanches, les larves des cochenilles et des poux farineux. Dose à utiliser 0,1—0,4% selon le degré d'invasion.

Blechkanen von — en bidons de $\frac{1}{10}$ $\frac{1}{4}$ $\frac{1}{2}$ 1 kg
Fr. 2.— 4.— 7.— 12.—

TERPUR (Schwefelkohlenstoff-Emulsion) — Emulsion de sulfure de carbone

Abgabe nur gegen Giftschein — Terpur n'est vendu qu'avec une autorisation

Zur Bekämpfung von Bodenschädlingen, wie: Engerlingen, Drahtwürmer, Tausendfüssler, Erdraupen, Schnecken und Würmer. Vorzügliches Mittel zur Boden-Desinfektion. Gebrauchsanweisung wird jeder Sendung gratis beigegeben.

Pour la destruction radicale des courtilières, vers blancs, limaces, etc.

Blechkanen von — en bidons de $\frac{1}{2}$ 1 5 10 20 50 kg
Fr. 2.— 3.30 12.— 20.— 36.— 65.—

PIROX

Wird als Pulver gleichmässig auf die Pflanzen gestäubt. Wirkt radikal gegen Kohlraupen, Stachelbeerrauen, Käfer, Erdflöhe, Schnecken etc. sowie gegen Pilzkrankheiten an Gemüse und Zierpflanzen. Pirox ist ungiftig und kann unbedenklich bei Gemüse und Beeren verwendet werden.

Produit très efficace contre les limaces, les altises, les chenilles, les insectes nuisibles, etc., ainsi que contre les maladies cryptogamiques. Ne nuit ni aux légumes ni aux baies.

Streudosen à 500 g: 1 Stück Fr. 1.60 Schachteln — boîtes à 1 kg: 1 Stück Fr. 2.60 Säcke — sacs à 10 kg Fr. 20.—
10 „ „ 14.— 10 „ „ 24.—

VERSOL-MAAG (Schwefelkupferazetat, Pulver)

Bestäubungsmittel gegen Pilzkrankheiten, zur Bekämpfung von falschem und echtem Meltau, Schorf, Rost etc. Das äusserst feine Pulver wird mittels eines Schwefelverstäubers verteilt. Sehr wirksam gegen Schneckenfrass.

Efficace contre les maladies cryptogamiques, tavelure, mildiou, rouille et contre les limaces.

Streudosen $\frac{1}{2}$ kg Fr. 1.20, Packungen à 1 kg Fr. 1.60, 10 kg Fr. 12.—

PUDROL-MAAG

Stäubemittel zur Bekämpfung von falschem und echtem Meltau, Schorf, Rost etc.

Poudre contre la tavelure, le mildiou et la rouille, etc.

Säcke — sacs à 20 50 kg
Fr. 11.50 27.50

NIKOTINSCHWEFEL — Soufre à la Nicotine

Derselbe eignet sich speziell zum Bestäuben der Rosenkulturen, Chrysanthemen etc. Schadet niemals den Pflanzen und gibt auch keine Flecken auf den Blättern und Früchten. Eignet sich auch vorzüglich zum Beimischen unter die Erde und Kompost, indem er die bestehenden Insektenester sofort abtötet.

Spécialement pour pulvériser les rosiers, pêchers, chrysanthèmes, etc., ne causant aucun dommage au feuillage. Mélangé à la terre, il détruit tous les insectes nuisibles.

1 10 25 50 100 kg
Fr. —.90 7.— 15.— 28.— 54.—

SCHWEFELBLÜTE — Fleur de soufre

Zur Bekämpfung von echtem Meltau an Rosen, Tomaten im Blockhaus, Reben etc. — Contre le mildiou.

1 10 50 100 kg
Fr. —.50 4.— 19.— 36.—

KUKAKA (verbesserte Bordeauxbrühe) — Bouillie bordelaise Koukaka

Kukaka wird in Paketen von 3 kg und 450 g geliefert. Ein 3-kg-Paket enthält beispielsweise 2 kg staubfeinen Kupfervitriol und 1 kg Spezialekalk in getrennter Verpackung.

En paquets de 3 kg, suffisant pour préparer 100 litres de bouillie bordelaise au 2%. Contre les maladies cryptogamiques.

3-kg-Paket (ausreichend für 100 Liter 2prozentige Brühe) 1 Paket — 1 paquet Fr. 2.30 10 Pakete — 10 paquets Fr. 21.—
450-g- „ „ „ 15 „ „ „ 1 „ — 1 „ „ „ —.80 10 „ — 10 „ „ 7.—

Originalkisten von 20 Paketen à 3 kg — caisse d'origine à 20 paquets de 3 kg „ 40.—

CUPROMAAG

Wirkt wie Bordeauxbrühe, ist aber viel einfacher anzuwenden. Hinterlässt keine Spritzflecken.

Genre de bouillie cuprique très employée et d'un réel effet; ne tache pas.

Pakete von — paquets de 150 g 500 g 1 10 kg
Fr. —.70 1.90 3.40 29.—

EISENVITRIOL — Sulfate de fer

Kristallig oder feingemahlen. — Cristallisé ou en poudre.

Zur Bindung des Stickstoffes in der Jauche und zur Erzielung von dunkelgrünem Blattwerk der Gemüse (Spinat etc.). Man verwendet 2 kg auf 100 Liter Jauche.

Pour la conservation du purin et contre la chlorose. On emploie 2 kg dans 100 litres de purin.

1 10 25 50 100 kg
Fr. —.40 2.50 5.— 9.— 16.50

Bei Bezug von zehn Packungen einer Grösse bewilligen wir 10% Rabatt. — En prenant dix paquets d'une grandeur nous consentons un rabais de 10%.

Produkte der Pflanzenschutzmittelfabrik Brugg

Fabrique de produits pour la protection des plantes
et la lutte contre les animaux nuisibles, Brugg



BLATTYL

Anerkannt bestes **Sommerspritzmittel** gegen tierische Pflanzenschädlinge, wie Läuse aller Art, Thrips, rote Spinne, Milben, Raupen etc. Lösung 1—2%. Unschädlich für zarteste Blüten.
Le meilleur produit pour le traitement d'été contre les animaux nuisibles, tels que pucerons divers, le thrips, l'araignée rouge, les chenilles, etc. Inoffensif, même pour les fleurs les plus délicates.

	$\frac{1}{8}$	$\frac{1}{4}$	$\frac{1}{2}$	1	5	10	20 kg
Fr.	1.—	1.80	3.—	5.—	20.—	36.—	69.—

WERRYL

Werren, der Schreck des Gärtners!
Streuen Sie einfach Werryl-Körner und Sie sind von der Werrenplage befreit. Werryl ist haltbar, ungefährlich, billig und sicher wirkend.
La courtilière, le fléau de nos jardins.
Répandre simplement sur le sol les grains imprégnés de Werryl, vous serez débarrassés des courtilières. Le Werryl ne se décompose pas; son emploi n'offre aucun danger, il est bon marché et son efficacité est certaine.

	250	500	1000 g
Fr.	—,90	1.40	2.20

PULVYL

Universal-Stäubemittel für den Garten, gegen tierische und pilzliche Schädlinge, wie Rost- und Mehltau-Krankheiten, dann Erdflöhe, Schnecken, Raupen. Ausserst wirksam und sparsam.
Poudre universelle, à employer dans les jardins contre les parasites animaux, tels que les puces de terre, les limaces, les chenilles, ainsi que contre les maladies cryptogamiques, comme la rouille et le mildiou. Très efficace et d'un emploi économique.

	500-g-Streudose	1-kg-Packung	Zerstäuber-Pulverisateur
Fr.	1.60	2.60	3.50

CUPRYL

Gegen **Pilzkrankheiten** ideales Sommerspritzmittel statt Bordobrühe, weil Anwendung viel einfacher und dazu keine Verschmutzung der Pflanzen und Hausmauern entstehen. Lösung 1—2prozentig. Kann gemischt mit Blattyl gespritzt werden.
Traitement d'été idéal contre les maladies cryptogamiques, remplace avantageusement la bouillie bordelaise, parce que sa préparation est beaucoup plus simple et qu'il ne laisse aucune tache ni sur les plantes ni sur les murs. S'emploie en solution de 1—2%. Peut s'employer en pulvérisations, mélangé au Blattyl.

	$\frac{1}{8}$	$\frac{1}{4}$	$\frac{1}{2}$	1	5	10 kg
Fr.	1.—	1.60	2.40	3.90	15.—	27.—

SULFYL

Gegen **Pilzkrankheiten**. Schwefel-Sommerspritzmittel statt Schwefelkalkbrühe. Gibt aber keine Verbrennungen und hinterlässt keine Spritzflecken. Lösung $\frac{1}{2}$ —1 $\frac{1}{2}$ prozentig. Kann gemischt mit Blattyl verspritzt werden.
Traitement d'été contre les maladies cryptogamiques, s'emploie au lieu de la bouillie sulfocalcique. N'attaque pas les plantes et ne laisse pas de taches.

	$\frac{1}{8}$	$\frac{1}{4}$	$\frac{1}{2}$	1	5	10 kg
Fr.	1.—	1.50	2.40	3.60	15.—	27.—

ERDYL

Abgabe nur gegen Giftschein — Erdyl n'est vendu qu'avec une autorisation.

Bodengiessmittel gegen Engerlinge, Drahtwürmer, Ameisen-Nester, Erdraupen etc. und zur Kompostdesinfektion. Lösung 1—2prozentig.
Produit liquide pour la destruction des vers blancs, des larves „fil de fer“, des nids de fourmis, des vers gris, etc. S'emploie aussi pour la désinfection du compost. A utiliser en solution de 1—2%.

	$\frac{1}{2}$	1	5	10 kg
Fr.	2.—	3.30	12.—	19.—

AMYL

Universal-Insektenpulver gegen alles Ungeziefer an Hunden, Katzen, Hühnern, Vögeln. Ferner gegen Ameisen, Asseln, Käfer in Kästen, Küche, Keller, Käfgen etc. Unschädlich für Menschen und Tiere. Trotz absoluter Ungiftigkeit radikal wirkend.
Poudre insecticide pour combattre les poux, les puces, la vermine chez les chiens, les chats, les poules et les oiseaux d'agrément. Fait disparaître des cuisines et des caves les cafards, les cloportes, etc.; s'emploie aussi avec succès contre les fourmis. Inoffensive pour l'homme et les animaux.

Streudosen — boîtes à	120 g	400 g	offen 1 kg
Fr.	1.35	3.30	4.80

MORTYL

Radikalmittel gegen Fliegen, Stechmücken, Motten, Vogelmilben etc. Mortyl wird mit einer Spritze nebelartig verstäubt, hat einen angenehmen Geruch, ist absolut ungiftig, hinterlässt keine Flecken und greift nichts an. Nie gegen eine offene Flamme spritzen. Les pulvérisations de Mortyl vous débarrasseront radicalement des mouches, des moustiques et des mites. Produit n'offrant aucune particularité désagréable; ne tache pas, est inodorant et absolument inoffensif.

Flaschen — flacons:	$\frac{1}{8}$	$\frac{1}{4}$	$\frac{1}{2}$	1	5 Liter
Fr.	1.20	2.25	3.30	5.70	21.—

BREMYL

Mortyl-Zerstäuber — Pulverisateur Mortyl Fr. 3.90

Wirksames **Abwehrmittel** gegen die gefährlichen Bremsen, Stechmücken (Moskitos) und Fliegen. Unentbehrlich am Strande, auf der Reise oder in Haus und Hof. Durch einfaches Einreiben der Haut hält man die lästigen Insekten fern.
Produit (d'un usage externe) d'une réelle efficacité pour éloigner les taons, les moustiques, les mouches, etc. Indispensable à la plage, en voyage, à la maison et aux champs. En cas de piqûres, le Bremyl calme l'irritation et prévient une infection. A brillamment fait ses preuves.

Flaschen — Flacons:	25	50	100 cbcm
Fr.	1.20	1.80	2.80





SICID A dient zur Bekämpfung der tierischen

Schädlinge im Obst-, Wein- und Gartenbau.

Contre les animaux nuisibles aux arbres fruitiers, à la vigne et au jardin.

Packungen für — emballages pour:

25	50	100	200	Liter Spritzbrühe — de solution
Fr. 1.80	3.—	5.—	9.—	

SICID B hat dieselbe insektizide Wirkung wie Sicid A. Es eignet sich

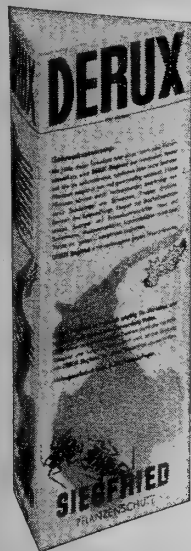
speziell zur Behandlung blühender Pflanzen

in 1prozentiger Anwendung gegen Blatt-, Blut- und Schildläuse, Rote Spinne, Wollläuse, Raupen etc.

Agit comme le Sicid A, mais convient tout spécialement pour le traitement des fleurs délicates. La concentration à 1% détruit tous les insectes.

Packungen für — emballages pour:

5	10	25	100	Liter Spritzbrühe — de solution
Fr. 1.—	1.60	3.—	9.—	



Derux

Universalstäubemittel gegen Pilzkrankheiten und viele tierische Schädlinge, wie: Erdflöhe, Schnecken, Raupen, Rosenzikaden und endlich den Koloradokäfer.

Produit universel contre les maladies cryptogamiques, ainsi que contre les insectes nuisibles, tels que: puces de terre, limaces, chenilles et le doryphore.

Streudosen } à 500 g Fr. 1.60
Poudrière }

Packungen — boîtes à	1 kg	2 ½ kg
Fr.	2.60	6.—

Säcke — sacs à 10 kg Fr. 20.—

Insecticide „Spinnex“

Radikalmittel zur Vertilgung der Roten Spinne (Tetranychus telarius), speziell an Fuchsien, Salven, Hortensien, Calceolarien, Chrysanthemum. „Spinnex“ ist allen bisher bekannten Insecticides im Vertilgen der Roten Spinne weit überlegen und tritt die Wirkung bereits nach wenigen Minuten ein, ohne den Pflanzen Schaden zuzufügen.

Le „Spinnex“ est le seul insecticide détruisant radicalement, en quelques minutes, sans causer aucun dommage aux plantes, l'araignée rouge, qui apparaît spécialement sur Sauge, Hortensia, Calcéolaire, Chrysanthème.

In Kannen — en bidons	½	1	2	5	10 Lt.
Fr.	1.50	2.50	4.50	10.—	18.—

Solbar

Zur Bekämpfung pilzlicher und tierischer Schädlinge, besser und bequemer als Schwefelkalkbrühe. Solbar ist ein graues, pulverförmiges Schwefelpräparat, das sich mit Wasser leicht zu einer braungelben Flüssigkeit auflöst. Behandlung: im Winter 3prozentige Lösung, im Frühjahr und Sommer 1prozentige Lösung.

Pour la lutte contre les cryptogames et insectes nuisibles. Est meilleur que la bouille sulfocalcique. Solbar est une préparation au soufre parfaitement soluble dans l'eau.

Dosage: en hiver 3%, en été 1%.

	100 g	1	5 kg
Fr.	—,90	3.—	14.—

Insecticide „Truffaut“

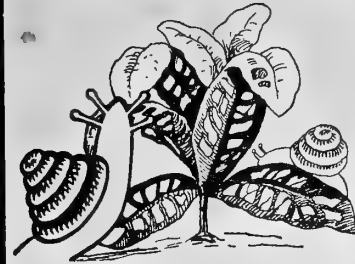
Gegen Blattläuse, Blut- und Schildläuse, Raupen, Thrips und Rote Spinne. — Contre la cochenille blanche, les araignées rouges, les pucerons noirs, etc.

In Kannen von — en bidons de

¼	½	1	2	5	10	25 L.
Fr. 1.70	2.70	4.50	8.—	17.50	32.50	75.—

Schnecken- und „SATAN“

Destructeur de limaces „Satan“



Den einzig wirksamen Schutz, ohne die Pflanzen selbst irgendwie zu gefährden, bietet die Vernichtung der Schädlinge ausserhalb ihres Wirkungsfeldes durch Satan, das sichere Vertilgungsmittel. In kleinen, eigrossen Häufchen (3—4 Häufchen pro Quadratmeter) zwischen den Pflanzen verteilt, zieht es die Schnecken an und tötet sie.

Produit très efficace pour la destruction des limaces, inoffensif pour les plantes. Déposer ce produit par petits tas de la grosseur d'un oeuf (env. 4 petits tas par mètre carré) entre les plantes. Les limaces sont attirées et meurent après avoir été en contact avec ce produit.

Schachteln — boîtes à ½ 2 kg

Fr. 2.— 7.—



Rapid

Weisses Insektenvertilgungspulver gegen Erdflöhe, Schnecken, Würmer etc., wird ganz fein über die Pflanzen gestreut.

Produit radical contre les limaces, les vers, les altises, etc.

1 Büchse — boîte à 2 kg	Fr. 1.80
10 Büchsen — boîtes à 2 „	15.—

Nikotin 15 %

Anerkannt sicheres Mittel zur Vertilgung von Ungeziefer auf Pflanzen besonders zur Bekämpfung des Heu- und Sauerwurmes an Reben.

Pour la destruction des insectes et parasites des plantes.

In Blechbüchsen — boîtes à	½	1	5	20 kg
	3.40	6.20	22.—	75.—



Tabakstaub — Poudre de tabac

Bewährt gegen Erdflöhe und andere Insekten. Produit contre les altises et autres insectes nuisibles.

	1	10	50	100 kg
Fr.	—,40	2.50	9.—	16.—



Noflo
vernichtet
Ameisen
und hält sie dauernd fern
Ungiftig, geruchlos

Noflo gegen Ameisen, Schwaben- käfer und Ungeziefer an Haustieren

Zur radikalen Bekämpfung der Ameisen in Haus und Hof sowie gegen Hautparasiten (Läuse, Flöhe etc.) an Haustieren. Noflo-Pulver ist ungiftig und geruchlos.

Produit pour l'extermination radicale des fourmis et contre la vermine des animaux domestiques (pous, puces, etc.). La poudre Noflo est non toxique et inodore.

Büchsen — boîtes de:			
	100	500 g	5 kg
Fr.	1.20	3.30	24.—

Rorbasan gegen Ameisen — contre les fourmis

Vertilgt restlos die lästigen Ameisen in Haus und Hof. Geruchlos und für Menschen und Haustiere ungiftig.

Produit pour la destruction des fourmis dans les maisons et les cours. Inodore et sans danger pour les personnes et les animaux domestiques.

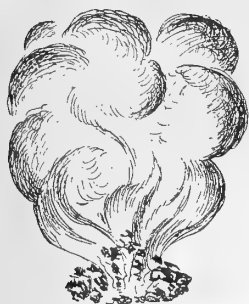
Beutel — paquet à 100 g	Fr. 1.—
Streudosen — boîtes	„ 1.50

Ameisen-Pulver „Vorbei“ — Poudre contre les fourmis

Zum Vertreiben und Vertilgen von Ameisen, Erdflöhen, Schnecken und ähnlichem Ungeziefer in Haus, Hof und Garten sowie zum Fernhalten der Hunde von Türen, Hausecken, Pflanzen etc.

Sans pareille pour la destruction des fourmis, puces de terre, limaçons, etc. dans les jardins, cours et maisons. Sert également à empêcher les chiens de salir les portes, coins des maisons, plantes, etc.

	250 g	650 g	1 kg
1 Büchse — boîte	Fr. 1.30	3.—	4.—
10 Büchsen — boîtes	„ 10.—	26.—	35.—



Räuchermittel Auto Shreds

Insecticide Fumigène Auto Shreds

Zuverlässiges Schädlings-
Bekämpfungsmittel.

L'insecticide fumigène le plus efficace.

Zum Abbrennen dieses Mittels sind keinerlei Apparate nötig. Die getränkte Papierwolle wird in den Wegen der zu räuchernden Häuser auf kleine Häufchen gelegt und mit einem Streichholz angesteckt. Auto Shreds brennt nicht, entwickelt aber einen starken Rauch. Für sämtliche Topfpflanzen- und Schnittblumenkulturen unter Glas leistet Auto Shreds sehr wertvolle Dienste.

D'abord écartez les „Shreds“ en les secouant un peu, les diviser en dix lots; ensuite mettez par terre, dans le sentier de la serre, ces petits tas entassés en forme de cône, les allumer à plusieurs endroits à la base. Les „Shreds“ se consumeront ainsi en fumée, sans aucune attention ultérieure.

In Paketen — en paquets de 500 g (ausreichend für 350 cbm Luftraum —
suffisant pour fumiger environ 350 mètres cubes) Fr. 6.50



Herka-Nikotin-Räucherschnitten

Herka, plaques fumigènes à la nicotine

Zur Vernichtung von Blattläusen, Thrips und sonstigen schädlichen Insekten in Gewächshäusern, Kästen und Lagerräumen. Eine Herka-Nikotin-Räucherschnitte ist für 20 m³ Raum berechnet.

Pour la destruction des pucerons, thrips et autres insectes nuisibles dans les serres, les couches, etc. On compte une plaque pour 20 m³.

1 Originalbüchse zu 25 Schnitten für 500 m³
1 Boîte d'origine à 25 plaques pour 500 m³

Fr. 7.50

Exodin-Docht — Insecticide fumigène

Einfachstes und wirksamstes Räuchermittel gegen Blattläuse, Thrips und andere schädliche Insekten in Gewächshäusern, Frühbeetkästen, Wintergärten etc. 1 cm Docht genügt für 1 Kubikmeter Luftraum.

Efficace contre les puciers, les thrips et autres insectes nuisibles dans les serres, les couches, etc. 1 cm de mèche suffit pour 1 mètre cube d'air.

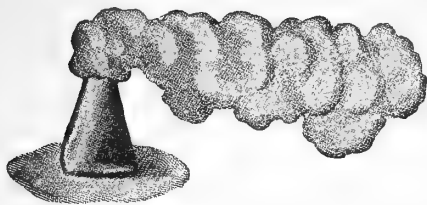
Blechdosen - boîtes: 5 m Docht - mèche (ausreichend für 500 cbm)

Fr. 10.80

„ „ „ 10 m „ „ „ „ 1000 cbm)

Fr. 19.80

Im Anbruch: 1 m Docht - mèche par 1 m „ 2.40



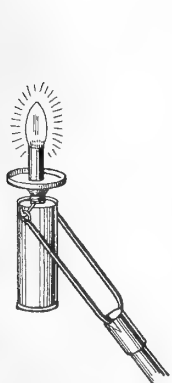
Räucherkerzen — Cônes fumigènes

Beim Anzünden hält man die Spitze nach unten.

Pour l'allumage, tenir la pointe en bas.

Eine Kerze genügt für 20 m³. — Un cône suffit pour 20 m³.

Kleine — petits) Fabrikat 10 Stück — pièces Fr. 6.50
Grosse — grands) G. Truffaut 10 „ „ „ 12.—



Nr. 369



Nr. 3701

Raupenlampen

Lampes à écheniller

Mit Asbestdocht zum Vertilgen der Raupenester an Obstbäumen. Die Lampen werden mit Spiritus gefüllt, angezündet und damit die verheerende Brut schadlos gemacht.

Pour détruire rapidement les nids de chenilles par le feu, avec de l'esprit de vin.

Nr. 369 Bewegliche Form
forme mobile . Fr. 3.50

Nr. 3701 Flamme
forme fixe : „ 2.50



gebrauchsfertige Raupenleimringe
sind schon mit bestem Raupenleim ge-
strichen!

Spart Leim!

Der Leim ist gleichmässig maschinell aufgetragen. Mit der Hand braucht man, namentlich bei kalter Witterung, das Doppelte.

Spart Zeit!

In derselben Zeit, in der man sonst das Unterlagepapier befestigt, ist der fertige Leimring angelegt.

Spart Geld!

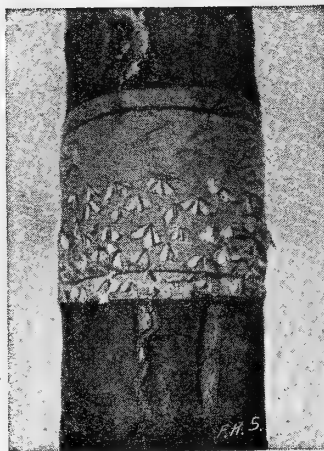
Weniger Leim, 50% weniger Arbeit.

Vorrätig in Rollen von 5 Doppelmetern in Karton verpackt, ausreichend für ca. 15 mittlere Bäume.

Cette bande déjà enduite de colle, est d'un emploi très facile et rapide; économise temps et argent. Les bandes sont appliquées l'une contre l'autre; on les fixe aux arbres ainsi, puis on détache la bande de dessus qui est elle-même attachée à un autre arbre. Livraison en carton de 5 mètres doubles, suffisant pour 15 arbres.

Marke „Fix Fertig“	Karton à 10 m	1 Rolle	Fr. 2.40,	10 Rollen	23.—
„ „Xex“	„ à 10 m	1 „	„ 2.70,	10 „	25.—
„ „Xex“	„ à 6 m	1 „	„ 1.85,	10 „	16.50
„ „Knirps“, neu!	„ à 1 m	1 „	„ —.50,	10 „	4.—
				100 „	32.—

Universal-Raupenleim (Maag) — Colle insecticide



Wirksamstes Mittel gegen die gefährlichsten Feinde unserer Obstbäume, wie: Frostspanner, Apfelblütenstecher, Apfelwickler, Ameisen, Ohrwürmer etc. Die Anwendung dieses sehr wetterfesten Präparates ist sehr einfach; man binde einen starken Streifen Papier um den Baumstamm und bestreiche den Papierstreifen in der Breite von ca. 6 cm mit diesem Leim. Die beste Zeit dazu ist September bis November.

D'un emploi très facile: enduire le papier fixé préalablement autour du tronc de l'arbre, d'une couche épaisse de 3 mm., sur une largeur de 6 cm. environ.

In Blechbüchsen — en boîtes de:

1/4 1/2 1 2 5 kg

Fr. 1.20 2.— 3.50 6.90 17.—

Klebgürtelpapier aus Pergament

Papier-parchemin pour supporter la colle

in Rollen — en rouleaux:

ca. 25 m lang - long., 1 Rolle - roul. Fr. —.80, 10 Roll. - roul. Fr. 6.50

„ 50 „ „ „ 1 „ „ „ 1.40, 10 „ „ 12.—

„ 100 „ „ „ 1 „ „ „ 2.60, 10 „ „ 24.—

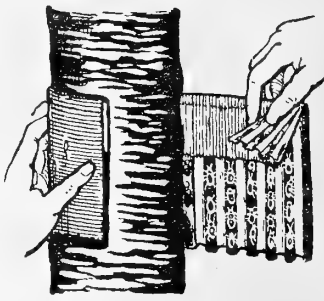
Insekten-Fanggürtel „Simplex“

Ceinture „Simplex“ pour capturer les insectes

Mittels dieser Fanggürtel schafft man künstliche Brut- und Unterschlupfstätten für eine grosse Anzahl sehr schädlicher Obstbaum-insekten, wie Obstmade (Apfelwickler), Apfelblütenstecher etc. Der Fanggürtel wird in etwa Brusthöhe um den Stamm gelegt und oben am Rand mittels Schnur gut festgebunden. Das Anlegen dieser Gürtel geschieht vom April bis Oktober. Im Oktober wird der Gürtel abgenommen und an derselben Stelle der Raupenleimring angelegt.

A l'aide de celle-ci on crée des abris artificiels où une grande quantité d'insectes nuisibles aux arbres fruitiers se réfugient et pondent leurs oeufs (perce-oreilles, altises, etc.). Les ceintures se placent autour du tronc des arbres de la même manière que les bandes à glu et doivent être fortement serrées à leur partie supérieure avec une ficelle. Elles seront posées d'avril à octobre et à ce moment remplacées par les bandes de glu.

1 Rolle à 5 m Fr. 1.25, à 25 m 4.80



Cortilan

Radikalmittel gegen Werren — contre les courtilières



Bekanntes, fertig präpariertes und haltbares Radikalmittel gegen Werren. Wird abends gleichmässig auf dem Lande ausgestreut, 200—300 g per Are. Bei starkem Auftreten der Schädlinge wiederholt man das Ausstreuen nach 8—10 Tagen. Cortilan ist ungiftig und ungefährlich für die Pflanzen. Glänzende Gutachten. Produit radical contre les vers et les courtilières. Se répand le soir sur le sol à raison de 200—300 g par are. Ne nuit pas aux plantes.

Schachteln — boîtes:	100 g	¼ kg	½ kg	1 kg	Säcke à 10 kg
1 Stück — pièce	Fr. —.60	— .90	1.40	2.20	17.—
10 „ — pièces	Fr. 5.—	7.—	12.—	20.—	

Zinkphosphid, das sichere Werrenbekämpfungsmittel

Phosphure de zinc

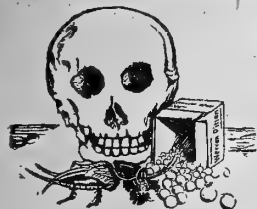
Sehr giftig, Abgabe nur gegen Giftschein!
Très toxique, n'est livré que contre autorisation!

Dasselbe eignet sich infolge seiner einfachen Anwendungsweise und Billigkeit speziell für den Grossbetrieb. Das Mittel wird mit einer Lockspeise, z. B. Bruchreis, vermischt und einfach auf dem verseuchten Lande ausgestreut. Die Werren nehmen diesen Köder sehr gern und yerenden rasch. Produit efficace contre les courtilières. D'un emploi facile et économique, convient bien pour les grandes exploitations. On le répand sur le sol contaminé mélangé avec un aliment, par ex. du riz, devant servir d'appât. 200-g-Packung, ausreichend zur Behandlung von ca. 15 Are. Un paquet de 200 g suffit pour traiter une surface de 15 ares.

Gebrauchsanweisung gratis — Mode d'emploi joint.

In Packungen von — en paquets de:	200 g	500 g	1 kg
	Fr. 2.50	4.—	6.80

Aiblinger Werrenpillen



Pilules contre les courtilières

Das beste und sicherste Mittel zur Vertilgung der Maulwurfgrillen (Werren)
Le remède le plus efficace pour la destruction des courtilières

Die Werrenpillen werden nach einer Originalvorschrift stets nur in Hauptbedarfszeiten, nämlich im Frühjahr und Sommer, frisch hergestellt und jeweils ganz frisch zum Versand gebracht. Gebrauchsanweisung gratis.

Ces pilules fabriquées selon une formule originale, ne sont expédiées qu'au printemps et en été, en marchandise fraîche. Mode d'emploi gratuit.

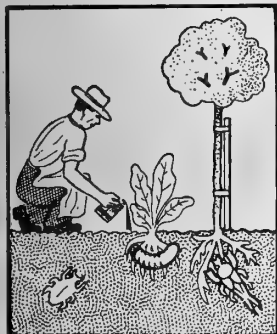
Pakete — paquets de	1 kg (ca. 6000 Pillen — pilules)	Fr.	3.—	26.—
„ „ „ ½ „ „	3000 „ „	„ „	2.—	16.—
„ „ „ ¼ „ „	1500 „ „	„ „	1.20	10.—

Grilluxan

Zur Bekämpfung der Werren. Wird abends gleichmässig im Garten ausgestreut. 250—300 g genügen zur Behandlung von einer Are Land.

Produit contre les courtilières. Se répand le soir à raison de 250—300 g par are.

Schachteln — boîtes à	250 g	500 g	1 kg
	Fr. —.90	1.40	2.20



Todonal

Universal-Kampfmittel gegen alle Bodenschädlinge. Todonal wird in Abständen von 50 cm in kleine Löcher gegossen und vergast im Boden restlos. Durch die Gase werden alle Bodenschädlinge mit Sicherheit vernichtet.

Produit universel contre les insectes vivant dans le sol. Verser Todonal dans de petits trous distants de 50 cm.

Büchsen — Boîtes à	½ kg	1 kg
	Fr. 1.50	2.50



Das radikale Vertilgungsmittel gegen unterirdische Schädlinge, wie: alle Arten Würmer, Schnecken, Heuschrecken, Ameisen, Engerlinge, Drahtwürmer, Tausendfüssler etc.

„Terrasan“ est le meilleur remède pour désinfecter le sol, c'est-à-dire pour le débarrasser des microbes nuisibles et assure au contraire le développement des microbes utiles.

„Terrasan“ détruit donc tous les insectes nuisibles, leurs oeufs et leurs larves comme les vers

blancs et les larves du hanneton, etc., sans faire de mal aux plantes et à leurs racines fines. Le „Terrasan“ se conserve mieux au sec et au froid.

Verlangen Sie ausführlichen Prospekt!
Demandez notre prospectus spécial!

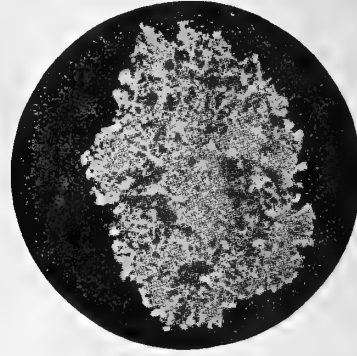
	¼	1	2 ½	4 ½	10	kg
Fr.	— .90	2.20	4.50	8.—	15.—	inkl. Behälter

„Isaria Densa“

zur Vernichtung des Engerlings unübertroffen
pour la destruction sans retour des Vers blancs



vorher



nachher

Isaria Densa besteht aus einem Parasiten-Präparat, welches die Engerlinge in 3—4 Wochen nicht nur für kurze Zeit, sondern auf Jahre hinaus vernichtet.

Isaria Densa ist für die Pflanzen, Menschen und Tiere absolut unschädlich und die Anwendung eine sehr einfache. Das Präparat kann das ganze Jahr angewendet werden, jedoch am besten im Frühjahr und Herbst. Die beste Wirkung mit Isaria Densa erzielt man bei feuchtwarmer Witterung, indem sich die Parasiten-Sporen dann am raschesten vermehren.

Anwendung in Baumschulen etc.: 1 Röhre pro 100 m².

„ „ „ in Gemüse- und Blumenkulturen: 3—4 Röhren pro 100 m².

Aufträge für Isaria Densa können erst einige Wochen nach Eingang ausgeführt werden, indem die Parasiten-Kulturen stets frisch gezüchtet werden.

L'Isaria Densa est le parasite du ver blanc cultivé sur une préparation spéciale qui, introduite dans les terrains, anéantit ces larves en 3—4 semaines et pour toujours. L'Isaria Densa est sans danger aucun pour les personnes, les plantes et les animaux. On peut l'employer toute l'année, mais c'est au printemps qu'il est le plus actif et par temps chaud surtout que sa virulence se propage le plus rapidement. Dans les prairies, pépinières et roseraies on emploie le contenu d'un tube par 100 m². Dans les jardins on emploiera 3—4 tubes par 100 m².

Les commandes d'Isaria Densa ne sont envoyées que quelques semaines après leur arrivée. Nous ne le commandons que par contingent pour l'avoir toujours frais.

Verlangen Sie ausführlichen Prospekt! — Demandez notre prospectus spécial!

Preis per Tube — prix par tube:	1	10	100
Fr.	4.—	38.—	350.—

Cyanid-Schwefel-Kalk-Pulver

Sulfo-cyanure de chaux en poudre

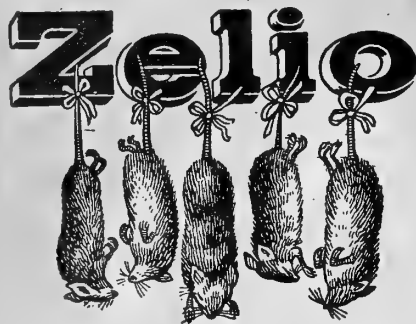
Gegen Kohlhernie (sogenannte Kropfkrankheit), Kohlgallenrüssler und Kohlmadenfliege, Erdflöhe, Schnecken, Schleimpilz (Vermehrungspilz) etc. bei der Anzucht und dem Anbau der Kohlarten.

Vor neuen Aussaaten werden 200 g per 1 m² gleichmässig verstreut und leicht eingehackt, worauf der Samen gesät und vorsichtig angegossen wird. Bei stehenden Pflanzen werden etwa 5 g Pulver um den Wurzelhals der Pflanzen gestreut, mit Erde vermischt und durchdringend begossen, falls kein Regen in Aussicht. — Ausführliche Gebrauchsanwendung wird jeder Sendung beigelegt.

Contre la hernie, le papillon blanc du chou et les limaces, on met avant de semer 200 g par m² sur le terrain. Après le semis, s'il n'y a pas de pluie, on arrose avec précaution. Pour les plantations déjà faites on met 5 g de poudre autour de la plante en la mélangeant avec de la terre et ensuite on arrose copieusement.

	1	10	25	50	100 kg
Fr.	1.60	14.—	33.—	64.—	120.—

Zelio-Paste (in Tuben) — Pâte-Zelio (en tubes)



zur Ratten- und Wühlmaus-Bekämpfung
pour la destruction des rats et des souris

Man drückt aus einer Zeliotube auf die Innenseite zerschnittener Möhren- oder Sellerieknollen etwa 1 cm Paste. Die Köderstücke sind dann mit einem Hölzchen wieder zusammenzustecken und in die Wühlmausgänge, die vorsichtig zu öffnen und nachher wieder sorgfältig zu schliessen sind, auszulegen. Berührung der Köder mit blosser Hand ist zu vermeiden; alte Handschuhe anziehen.

Appliquer environ 1 cm de pâte sur quelques morceaux de carotte ou de rave que l'on replace ensuite ensemble avec une cheville de bois. Introduire le tout dans les trous que l'on rebouche ensuite soigneusement. Mettre de vieux gants pour que l'appât ne prenne pas contact avec les mains.

1 Tube = 30 g Fr. 2.50



Surux-Körner — Grains Surux
gegen Haus- und Feldmäuse
contre les souris

Thallium-Giftkörner zur Bekämpfung der Feld- und Hausmäuse. Vorsicht, stark giftig!

Remède efficace et économique pour se débarrasser des souris.

Attention, très toxique!

Gebrauchsanweisung auf jeder Packung.
Mode d'emploi sur chaque paquet.

Packungen zu — en paquets de	25	50	100	250 g
Fr.	1.—	1.60	2.75	6.—

Zelio- u. Surux-Präparate lieferbar nur gegen Giftschein — Les produits Zelio et Surux ne sont vendus qu'avec une autorisation.



Kemika

Durchaus sicher wirkendes, für Menschen und Haustiere relativ unschädliches, amtlich zugelassenes Vertilgungsmittel gegen Ratten, Hausmäuse und Feldmäuse aller Art. Das flüssige Extrakt wird mit kleinen Brotstücken vermischt und vor den Mäusegängen ausgelegt.

Pour exterminer les rats et les souris. Inoffensif pour les animaux domestiques. Produit à base de scille maritime. Imbiber de Kemika quelques morceaux de pains que l'on place ensuite devant les trous de souris.

Flaschen - flacons:	60 ccm	100 ccm	250 ccm
Fr.	1.50	2.50	5.—

„Droga“-Kuchen — Gâteau „Droga“

Zuverlässiges Mittel zur radikalen Vertilgung von Haus- und Feldmäusen. Fertig zum Auslegen, unbegrenzt haltbar. Ungefährlich für Menschen und Haustiere und billig infolge seiner unfehlbaren Wirksamkeit.

Excellent contre les souris, rats, etc. Prêt pour servir et d'une durée permanente, sans danger pour les personnes ni pour les animaux domestiques.

1 Stück — pièce Fr. 2.25, 10 Stück — pièces Fr. 20.—

Attenkofersche Wühlmaus- und Maulwurfsfalle

Piège à taupes, mulots, etc.

Glänzend erprobt und bewährt. Mit Stellholz und Haken.
Ayant fait ses preuves.

Fr. 2.70

Leim für Mäuse — Colle ou Glu pour prendre les souris

1 Tube - flacon Fr. 2.50

„Raxon“ Rattenvertilgungsmittel

Sicher wirkendes, für Haustiere unschädliches Vertilgungsmittel. 8 Tropfen Raxon auf ein Würfel Brot genügen, um eine Ratte zu töten.

Raticide très efficace. Inoffensif pour les animaux domestiques. 8 gouttes de Raxon sur un morceau de pain suffisent pour tuer un rat.

1 Flasche - flacon Fr. 1.50

Topex-Gaspatronen — Cartouche à gaz Topez

	1	10	Stück — pièces
Fr.	—80	7.—	

„Cirfruit“ Apfel-Konservierungs-Wachs — cire pour la conservation des pommes



Das Lagerobst wird mit Cirfruit leicht und dünn eingerieben und erhält so eine ausserordentliche Haltbarkeit ohne einzuschumpfen. Cirfruit ist absolut unschädlich u. sehr ausgiebig im Gebrauch. Les fruits enduits de cette cire restent longtemps intacts, cirfruit est inoffensif.

1 kl. Dose f. 100 kg Äpfel Fr. 1.75

1 gr. Dose f. 300 kg Äpfel Fr. 3.50

Spratts Hundekuchen — Biscuits pour chiens Spratt



die tägliche Kost von Millionen gesunder und kranker Hunde der ganzen Welt, sind stets in frischer Qualität auf Lager. Der wohlbekömmliche Geschmack, die prächtige Knusperigkeit, hervorgerufen durch Verwendung von nur feinsten Getreide- und Fleischnestbestandteilen, machen Spratts Hundekuchen zum einzig geeigneten Futtermittel zur Förderung von Gesundheit, Kraft und Ausdauer.

Grâce à la qualité des produits employés à leur fabrication, ainsi qu'à leur bon goût, les biscuits Spratt sont la nourriture préférée de votre chien. Ils le maintiendront en bonne santé.

	Säckli à	2 1/2	5 kg
Dog Cakes, für grosse Hunde - pr. grands chiens	Fr.	2.60	5.10
Puppy-Biscuits, f. mittl. Hunde - „ chiens moyens „		2.60	5.10
Ovals, für kleine Hunde - „ petits chiens „		2.60	5.10

Spratts Hühner- und Kückenfutter! — Nourriture Spratt pour poules et poussins.

Bei grösseren Quantitäten verlangen Sie bitte unsere Spezial-Offerte! — Pour grosses quantités demandez notre offre spéciale.

Unkrautvertilgungsmittel „Tursal“

(Natriumchlorat)

„Tursal“ pour détruire les mauvaises herbes



Zur radikalen Bekämpfung und Vertilgung des Unkrautes auf Wegen, Höfen, Tennisplätzen und gepflasterten Plätzen etc.

1 kg Natriumchlorat in 100 Liter Wasser aufgelöst genügt zur Behandlung einer Fläche von 100 m². Das Begiessen ist nach erfolgtem Regen mit einer Giessschale vorzunehmen und muss der zu säubernde Platz vorher tüchtig mit Wasser bespritzt werden. Im Wurzelbereich von Nutz- und Zierpflanzen sowie Bäumen wende man das Mittel jedoch nicht an.

Employé pour la destruction des mauvaises herbes des chemins, cours, places de tennis, etc. 1 kg de Natriumchlorat mélangé à 100 litres d'eau suffit pour une surface de 100 m². Ce liquide est répandu à l'aide d'un arrosoir, si possible toujours après la pluie. Le Natriumchlorat est nuisible à toutes plantes comestibles, arbres, etc.

UNKRAUT-
VERTILGUNG

sible toujours après la pluie. Le Natriumchlorat est nuisible à toutes plantes comestibles, arbres, etc.

	Offen — ouvert:	1	10	25	50	100 kg
Fr.		1.20	10.—	22.—	40.—	75.—

In Originalkisten — en caisses d'origine: 10 kg Fr. 11.50, 25 kg 24.—

Merkblatt

für die

Stecklingsvermehrung mit «ROCHE 202»

Vor der Anwendung unbedingt durchlesen !

1. Schneiden der Stecklinge.

Der Schnitt erfolgt wie allgemein üblich; bei Holzstecklingen braucht man nicht besonders vorsichtig zu sein.

Die Blätter am Steckling belassen; grosse Blätter können etwas beschnitten werden.

Nur ganz frisch geschnittene Stecklinge verwenden.

2. Zubereitung der Lösung.

Nur ganz frisch hergestellte Lösungen verwenden.

Unter keinen Umständen höhere Konzentrationen nehmen als vorgeschrieben.

Die Lösungen in einem Glas oder Steinzeuggefäß (z. B. Einmachglas) zubereiten, keine Metallgefäße verwenden.

Immer nur soviel Lösung ansetzen, als sofort gebraucht wird.

3. Die Verdünnung.

Zu starke Konzentrationen der Beizlösung verbrennen die Stecklinge. Man halte sich genau an die nachstehenden Vorschriften.

Je weicher und schwächer ein Steckling ist, desto verdünnter muss die Beizlösung sein.

Die Stecklinge lassen sich in drei Klassen einteilen:

- a) Weichstecklinge
- b) halbharte Stecklinge
- c) harte Holzstecklinge

Notice

pour le

bouturage à l'aide du «ROCHE 202»

A lire avant l'emploi !

1. Préparation des boutures.

Couper les boutures selon les procédés habituels; pour les boutures ligneuses, il n'est pas nécessaire de prendre des précautions spéciales. Laisser les feuilles sur les boutures; si les feuilles sont grandes, on peut en couper une partie.

N'utiliser que des boutures fraîchement coupées.

2. Préparation de la solution.

N'utiliser que des solutions fraîchement préparées. N'avoir recours en aucun cas à des concentrations plus fortes que celles qui sont prescrites.

Préparer les solutions dans un récipient de verre ou de faïence (p. ex. un verre à confiture); ne pas utiliser des récipients en métal.

Ne préparer que la quantité de solution dont on a besoin immédiatement.

3. Dilution.

Les solutions trop concentrées brûlent les boutures. A ce sujet, s'en tenir exactement aux prescriptions suivantes: **Plus une bouture est tendre et faible, plus la solution employée doit être diluée.**

Les boutures peuvent être divisées en 3 classes:

- a) boutures herbacées
- b) boutures sous-frutescentes
- c) boutures ligneuses

a) **Boutures herbacées, p. ex.:**

Géranium 1 : 2000	Héliotrope
Sauge (Salvia)	Beloperone
Ageratum	Sparmannia
Hortensia	(Tilleul de chambre)
Fuchsia	Datura
Dahlia	Abutilon
Chrysanthème 1:500	Coleus
Lantana	Bégonia 1 : 500

Solution diluée 500 – 2000 fois, c'est-à-dire une mesure de « Roche 202 », remplie jusqu'à la marque, pour 2½ à 10 litres d'eau.

Si l'on veut laisser « sécher » les boutures, il faut le faire après les avoir traitées et lavées.

b) **Boutures sous-frutescentes, p. ex.:**

Aralia	Bougainvillea
Philodendron	Passiflore
Boronia	Plumbago capensis
Clerodendron	Metrosideros
Asclépiade (Hoya carnosa)	Sansevieria

Solution diluée environ 500 fois, c'est-à-dire une mesure de « Roche 202 », remplie jusqu'à la marque, pour 2½ litres d'eau.

c) **Boutures ligneuses, p. ex.:**

Rosier	Chionanthe (Chionanthus)
Troène (Ligustrum)	Cognassier (Cydonia)
Buddleia	Cotoneaster
Acacia	Epine-vinette (Berberis)
Kerria jap.	Ericacées
Laurier-cerise	Glycine (Wistaria)
Fusain (Evonymus)	Cytise
Aucuba	Kalmia
Jasmin	Saules
Genêt	Magnolia
Forsythia	Rhododendron
Daphné bois gentil	If (Taxus)
Deutzia	Viorne (Viburnum)

Solution diluée environ 100 fois, c'est-à-dire une mesure de « Roche 202 », remplie jusqu'à la marque, pour ½ litre d'eau.

Les essais que nous avons entrepris au sujet des plantes à latex, telles que la Poinsettia, le Figuier (Ficus), etc., ne sont pas encore achevés. Il faut donc encore laisser de côté ces plantes pour le moment.

Toutes les plantes qui ont crû en serre, pendant les mois d'hiver pauvres en lumière, sont beaucoup plus sensibles que celles qui ont crû pendant l'été avec beaucoup de soleil et d'air; elles demandent donc des solutions plus diluées.

4. Traitement des boutures.

Les boutures seront placées debout dans un récipient contenant une couche de 3—5 cm de solution. Pendant le traitement, elles ne doivent pas être exposées aux rayons du soleil. On les laisse dans la solution 16—24 heures. Chaque espèce doit être traitée séparément. Les solutions déjà utilisées ne peuvent être employées à nouveau.

5. Plantage des boutures.

Immédiatement après le traitement, les boutures doivent être soigneusement lavées à l'eau; puis on les plante dans un mélange de sable et de tourbe, en ayant soin de les enterrer jusqu'au $\frac{1}{3}$ ou à la $\frac{1}{2}$. A protéger contre les rayons du soleil.

Au reste, les boutures traitées avec le « Roche 202 » doivent être manipulées avec les mêmes soins que les boutures ordinaires.

Représentant général: Les Fils de F. Haubensak, Sattelgasse, Bâle

En vente chez tous les marchands grainiers.

F. HOFFMANN - LA ROCHE & CIE, S. A., BALE



a) **Weichstecklinge, z. B.:**

Geranium 1 : 2000	Heliotrop
Salvia	Beloperone
Ageratum	Sparmannia (Zimmerlinde)
Hortensia	Datura
Fuchsia	Abutilon
Dahlien	Coleus
Chrysanthemum 1 : 500	Blattbegonien 1 : 500
Lantana	Lorraine-Begonien

Beizlösung: 500—2000fache Verdünnung, d. h. ein Messbecher bis zur Marke mit « Roche 202 » gefüllt, gelöst in $2\frac{1}{2}$ —10 Liter Wasser.

Will man die Stecklinge « antrocknen » lassen, so muss dies **nach** dem Beizen und Abspülen geschehen.

b) **Halbharte Stecklinge, z. B.:**

Aralia	Bougainvillea
Philodendron	Passiflora
Boronia	Plumbago capensis
Clerodendron	Metrosideros
Asclepias (Hoya carnosa)	Sansevieria

Beizlösung: etwa 500fache Verdünnung, d. h. ein Messbecher bis zur Marke mit « Roche 202 » gefüllt, gelöst in $2\frac{1}{2}$ Liter Wasser.

c) **Harte Holzstecklinge, z. B.:**

Rosen	Chionanthus
Liguster	Cydonia
Buddleia	Cotoneaster
Acacia	Berberitze
Kerria jap.	Ericaceen
Kirschlorbeer	Glycine (Wistaria)
Evonymus	Cytisus
Aucuba	Kalmia
Jasminum	Salixarten
GINSTER	Magnolia
Forsythia	Rhododendron
Seidelbast	Taxus
Deutzia	Viburnum

Beizlösung: etwa 100fache Verdünnung, d. h. ein Messbecher bis zur Marke mit « Roche 202 » gefüllt, gelöst in einem halben Liter Wasser.

Bei den milchsaftführenden Pflanzen wie Poinsettia, Ficus usw. sind die Versuche noch nicht abgeschlossen. Man lasse diese Pflanzen vorerst beiseite.

Alle in den lichtarmen Wintermonaten im Treibhaus gewachsenen Pflanzen sind viel empfindlicher (weicher) als die im Sommer mit viel Sonne und Luft herangewachsenen; sie erfordern deshalb verdünntere Beizlösungen.

4. Der Beizvorgang.

Die Stecklinge werden aufrecht in die Lösung gestellt, sodass sie 3—5 cm in der Lösung stehen. Während der Behandlung dürfen sie nicht dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt werden. Die Stecklinge werden 16—24 Stunden in der Lösung belassen. Jede Pflanzensorte ist einzeln zu behandeln. Gebrauchte Lösungen können nicht wieder verwendet werden.

5. Auspflanzen der Stecklinge.

Sofort nach der Behandlung werden die Stecklinge gründlich mit Wasser abgespült. Dann steckt man sie am besten in eine Sand-Torfmischung und bedeckt $\frac{1}{3}$ bis $\frac{1}{2}$ des Stecklings. Schutz vor direktem Sonnenlicht! Im übrigen müssen die gebeizten Stecklinge ebenso sorgsam behandelt werden, wie dies sonst mit ungebeizten geschieht.

Generalvertreter: F. HAUBENSAK SÖHNE, Satteltgasse, BASEL

Verkauf in allen Samenhandlungen.

F. HOFFMANN-LA ROCHE & CO. A. G. BASEL



Geschäftshaus Sattelgasse 2 am Marktplatz
Notre établissement Sattelgasse 2
près de la Place du Marché

Für Sie persönlich!

Betrachten Sie diesen Prospekt wie einen persönlich an Sie gerichteten Brief. Sie werden sicher verstehen, daß wir unsern vielen Kunden unmöglich persönlich schreiben können, und doch möchten wir Ihnen gerne einen Begriff von der Entwicklung unseres Geschäftes geben.

Es sind jetzt 20 Jahre vergangen, seit wir das Geschäft von unserem inzwischen verstorbenen Vater übernommen haben. Zwei Jahrzehnte! Eine bedeutungsvolle Zeit für unsere Firma.

In diesen Zeitabschnitt fällt die Gründung unseres Versuchsgartens, der alljährlich den Besuch von tausenden begeisterten Blumenfreunden und Fachleuten aufweist.

Vor sechs Jahren haben wir durch Neubau unserer Liegenschaft an der Schneidergasse Raum und Entwicklungsmöglichkeiten gewonnen. Im Jahre 1936 wurde dann der gänzliche Umbau unserer Liegenschaft an der Sattelgasse vorgenommen, wo sich nun außer dem Detailgeschäft auch die Bureaux befinden. 50 Personen sind ständig bei uns in Arbeit, in der Saison öfters die doppelte Anzahl.

Einen Überblick über die Bedeutung und den Umfang unseres Geschäftes erhalten Sie durch unsere Bilder. Zum Schlusse drängt es uns, Ihnen für Ihr jahrelanges Vertrauen, das uns unsere Lebensarbeit unterstützte, unseren herzlichsten Dank auszusprechen und wir hoffen, in gemeinsamer Arbeit noch lange verbunden zu bleiben.

Basel, im Dezember 1936.

F. HAUBENSAK SÖHNE

Cher client,

Nous vous prions de considérer ce prospectus comme une lettre qui vous aurait été adressée à titre personnel, car vous comprendrez certainement que nous ne pouvons pas écrire personnellement à chaque client pour lui donner un aperçu du développement de notre Maison.

Vingt ans se sont écoulés depuis que nous avons repris le commerce de notre père, décédé entre-temps. Cette époque fut d'une grande importance pour le développement de notre établissement.

Durant ce laps de temps, nous avons en effet créé notre jardin d'essais, qui est visité et admiré chaque année par des milliers de personnes. Il y a six ans, afin d'agrandir nos locaux d'expédition devenus trop exigus, nous avons remplacé notre immeuble de la Schneidergasse par un nouveau bâtiment. En 1936, nous avons démoli et reconstruit notre immeuble de la Sattelgasse où se trouve notre magasin de détail et nos bureaux. Notre maison occupe une cinquantaine d'employés et pendant la saison le double.

Les photographies vous donneront une idée de l'importance de notre établissement. Pour terminer, nous tenons à vous remercier de la confiance que vous nous avez témoignée jusqu'à présent, et nous aimons à espérer que nous entretiendrons pendant de nombreuses années encore nos bonnes et anciennes relations.

Bâle, en décembre 1936.

LES FILS DE F. HAUBENSAK



Albert Haubensak

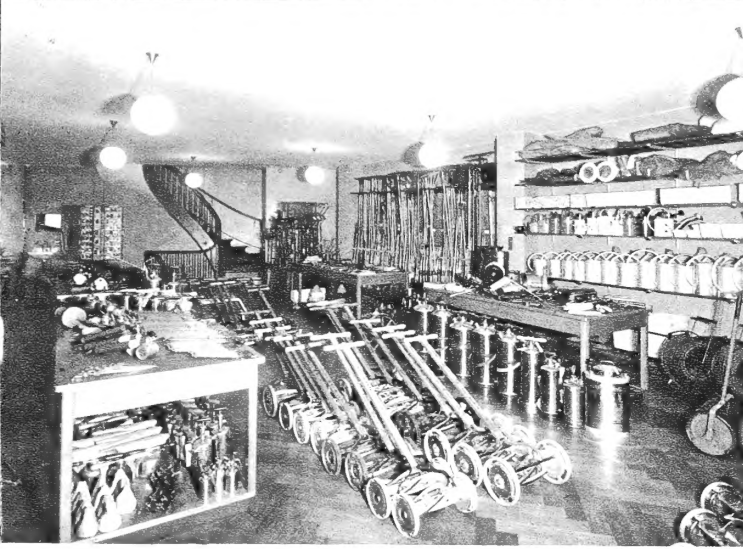


Fritz Haubensak

Die Inhaber der Firma
Les chefs de la maison



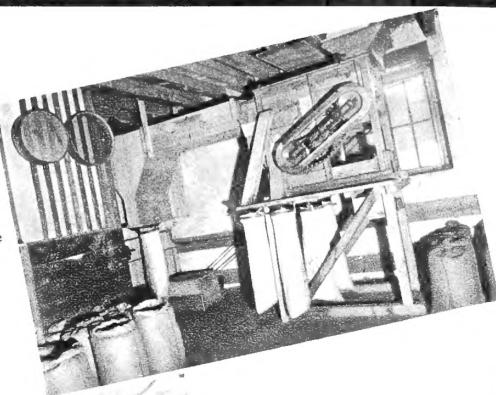
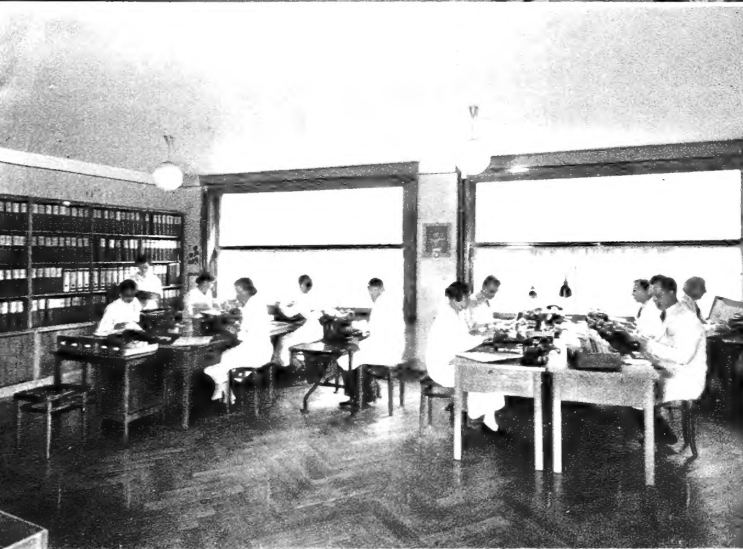
Verkaufslokal Sattelgasse
Magasin de vente



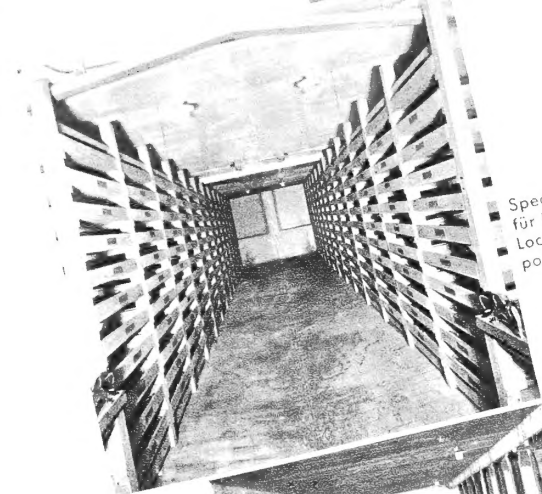
Abteilung
für Gartengeräte
Département
des outils horticoles



Registratur und Rechnungswesen
Classement et bureau des facturistes



Elektrische Reinigungsanlage
im Lagerraum
Installation électrique pour le
nettoyage des graines



Speditonsraum
für Blumenwiebeln
Local d'expédition
pour oignons à fleurs



Unser Lagerraum im Lagerhaus SBB
Notre magasin de gros



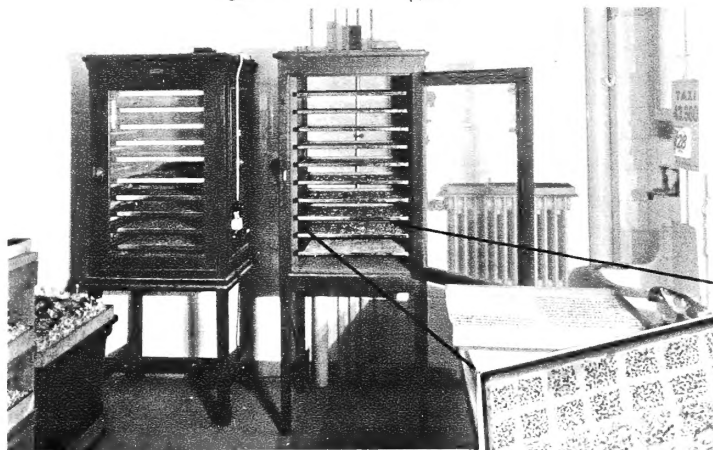
Speditonsraum für Gemüsesamen
Local d'expédition pour graines potagères



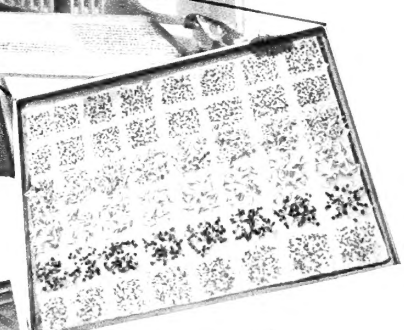
Speditonsraum für Blumensamen
Local d'expédition pour graines de fleurs



Lagerraum 3. Stock, Schneidergasse
Expédition 3e étage



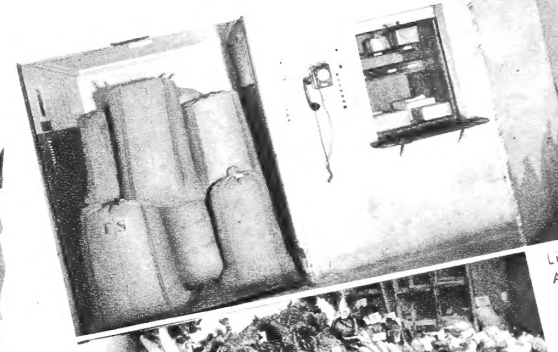
Laboratorium für Keimversuche
Laboratoire pour essais germinatifs



Keimproben
Contrôle de la germination



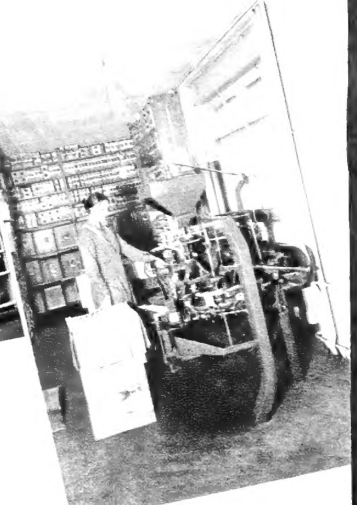
Reinigungsmaschine
mit Handbetrieb
im Stadtgeschäft
Machine à nettoyer à main



Lifanlagen und Personalkontrolle
Ascenseurs et montre de contrôle



Zwei Ausstellungen an der „Grünen Woche“
Notre stand à la « Semaine verte »



Abfüllmaschine
Remplissage des sachets
à la machine



Ein Teil unseres Steckzwiebel-Lagers
Une partie de nos magasins pour
oignons à repiquer



Zwei unserer gelungenen Schaufensterauslagen
Doux de nos vitrines



Partie aus unserem
Versuchsgarten
Partie de notre jardin
d'essais



Spinatproben
Essais d'épinards



Kopfsalat „Adler“
zur Gewinnung von Aussaat bestimmt
Laitue pommée « Aiglon »
pour porte-graines



Probeabnahme von Treibkarotten
Contrôle de carottes à forcer

Blumenproben mit Kochiahecken
(Sommercypressen) eingefasst
Essais de fleurs bordés
de Kochia



Stiefmütterchenproben
Essais de pensées



Steingarten
mit Sommerblumen
Rocaille et fleurs
annuelles



Besuch im
Versuchsgarten
Visite de notre
jardin d'essais



Unsere Ausstellung bei Kleingärtner
Notre exposition dans les jardins ouvriers



Proben aus unserem Versuchsgarten
Notre jardin d'essais



Erdbeeren; Baron Solemacher
Fraises des quatre saisons; Baron Solemacher

Salat- und Bohnenproben
Essais de laitues et de haricots

Literatur für Haus, Hof und Garten

Preise freibleibend

I. Allgemeine Gartenbücher:

Nr.		Fr.
1.	Böhme, O.: Der ideale Haus- und Zimmergarten	6.30
2.	Böttner, J.: Gartenbuch für Anfänger	10.50
3.	" " Gartentaschenbuch (Arbeitskalender)	3.90
4.	Dumonthey, J.: Le jardin familial	2.—
5.	Förster, K., Steiner, A.: Blumen auf Europas Zinnen	8.50
6.	" " Gartenfreude	10.50
9.	Gabathuler, A.: Das kleine Gartenbuch	2.—
10.	Löwe, O.: Gemüse-, Blumen- und Obstkulturen unter Glas	5.80
12.	Maasz, H.: Der Garten — Dein Arzt	3.80
14.	Reiter, Curt: Was der Gartenfreund wissen muß	1.—
15.	Roth, G.: Gemüsebau und Blumenpflege	1.50
17.	Salisbury, E. J.: Der lebende Garten	8.40
18.	Wann, wo, wie säen und pflanzen	1.20

II. Zierpflanzenbau (Blumen- und Blattpflanzen):

20.	Benary, E.: Die Anzucht der Pflanzen aus Samen	14.—
21.	Bergmann, K.: Zimmergärtnerei	— .50
22.	Betten, R.: Blumenzucht u. Blumenpflege im Zimmer	9.80
23.	Bonstedt, C.: Allendorfs Kulturpraxis der Kalt- und Warmhauspflanzen	22.—
28.	Förster, K.: Vom Blütengarten der Zukunft	7.—
29.	" " Staudenbilderbuch	7.—
30.	" " Gartenfreude	10.50
32.	Fotsch, K. A.: Die Begonien	11.50
33.	Glindemann, Fr.: Der Schmuckpflanzenbau	7.50
34.	Graebener, L.: Kakteenzucht	3.50
35.	Hesdörffer, M.: Handbuch der praktischen Zimmergärtnerei	15.—
36.	Heydenreich, K.: Gartenstauden — Staudengärten	5.30
37.	Huck: Sommerblumen	— .50
38.	Jelitto, C. R.: Schöne Steingärten für wenig Geld	4.20
39.	Kache-Schneider: Einjahrsblumen	10.50
40.	Kache, P.: Marktpflanzenzucht, I. Heft:	3.65
	Begonien, Cinerarien, Cyclamen, Gloxinien, Primeln etc.	
41.	Maatsch, R.: Ausgewählte Knollen- u. Zwiebelblumen	1.20
46.	Reiter, C.: Die Praxis der Schnittblumengärtnerei	26.—
47.	" " Stauden für den Blumenschnitt	3.15
49.	Schacht, W.: Blumen in den Alpen	2.10
50.	Stamm, M.: Das Haus im Blumenschmuck	4.20
51.	Steffen: Unsere Gartenlilien	2.80
52.	" " Unsere Blumen im Garten	9.80
55.	Wocke, E.: Der Steingarten	5.40

III. Gemüsekulturen und Kulturen unter Glas:

65.	Benary, E.: Die Anzucht der Pflanzen aus Samen	14.—
66.	Betten, R.: Das Mistbeet	4.—
67.	Böttner, Joh.: Neuzeitlicher Gemüsebau unter Glas	6.75
68.	Fritzsche, C.: Sojabohnen	1.20
70.	Hampel-Kunert: Frucht- und Gemüsetreiberei	9.—
71.	Haubensak, F. Söhne. „Haba“-Ratgeber für den Gemüsegarten	— .40
72.	Kaiser: Der praktische Champignonzüchter	— .50
73.	Karstädt, C.: Gewürzkräuter unserer Gärten	1.20
74.	Kienli, W.: Lehrbuch über Gemüsebau für Private und Fachleute	4.60
76.	Löwe, O.: Gemüse-, Blumen u. Obstkulturen unter Glas	5.80
78.	Pätzold, E.: Spargelbau	— .50
79.	Roth, G.: Gemüsebau und Blumenpflege	1.50
80.	Schieferdecker, H.: Aufbewahrung v. Obst u. Gemüse	1.20
81.	Steffek, J.: Das Frühbeet des Liebhabers	1.20
82.	Weigelt: Gurkenzucht in Gewächshäusern	1.20
83.	Wendelmuth, Dr. G.: Gewürzkräuter für die Küche mit div. Rezepten	1.20
84.	Witt, W.: Das neue Champignonbuch	4.20

IV. Obstbau und Ziergehölze:

Nr.		Fr.
90.	Böttner, J.: Praktisches Lehrbuch des Obstbaues	17.50
92.	Förster, K.: Gehölzbilderbuch	7.—
94.	Gaucher, N.: Die Veredelung für Bäume u. Sträucher	5.60
95.	" " Obstbaukunde	5.—
97.	Kienli, W.: Das Leben der Obstbäume in Beziehung zur Baumpflege	2.—
99.	Kronberg, O.: Obstbau für Fortgeschrittene	1.20
100.	" " Obstbau für Anfänger	1.20
102.	Mütze-Schneider: Das Rosenbuch	9.50
103.	Olbrich, St.: Vermehrung u. Schnitt der Ziergehölze	7.—
104.	Pekrun, A.: Rationeller Schnitt aller Obstbaumformen gebunden 4.20, geheftet	3.—
105.	Poenicke, W.: Trauben am Haus, Trauben im Garten	3.95
106.	Rosenthal, H.: Beerenobst im kleinen Garten	3.50
107.	Saftenberg, Fr.: Die Kultur der Erdbeere	— .50
108.	" " Pflanzung u. Pflege der Obstbäume	— .50
109.	" " Düngung der Obstbäume	— .50
110.	Schmitz H.: Neuzeitlicher Obstbau	5.05
111.	Tittel, B.: Tittelpfropfung	1.60
112.	Türke, R.: Anzucht und Pflege der Rosen	— .50

V. Düngerlehre und Schädlingsbekämpfung:

120.	Beck, A.: Die Verhütung und Bekämpfung der Fleckenkrankheit der Gurken	1.10
	Beck, A.: Die Bekämpfung und Vernichtung der roten Spinne	
121.	Gaerdt, H.: Gärtnerische Düngerlehre	7.70
122.	Kienli, W.: Kleine Düngerlehre für Gärtner und Gartenbesitzer	1.—
123.	Maag, Dr. R.: Baumbespritzung	1.—
125.	Saftenberg, Fr.: Düngung der Obstbäume	— .50
127.	v. Schilling: Schädlinge des Gemüsebaues	6.30
128.	Schneider, Prof. Dr. O.: Schädlingsbüchlein	— .80
130.	Wagner, Prof. Dr. Paul: Die Ernährung gärtnerischer Kulturpflanzen	4.90

VI. Kleintier- und Vogelzucht:

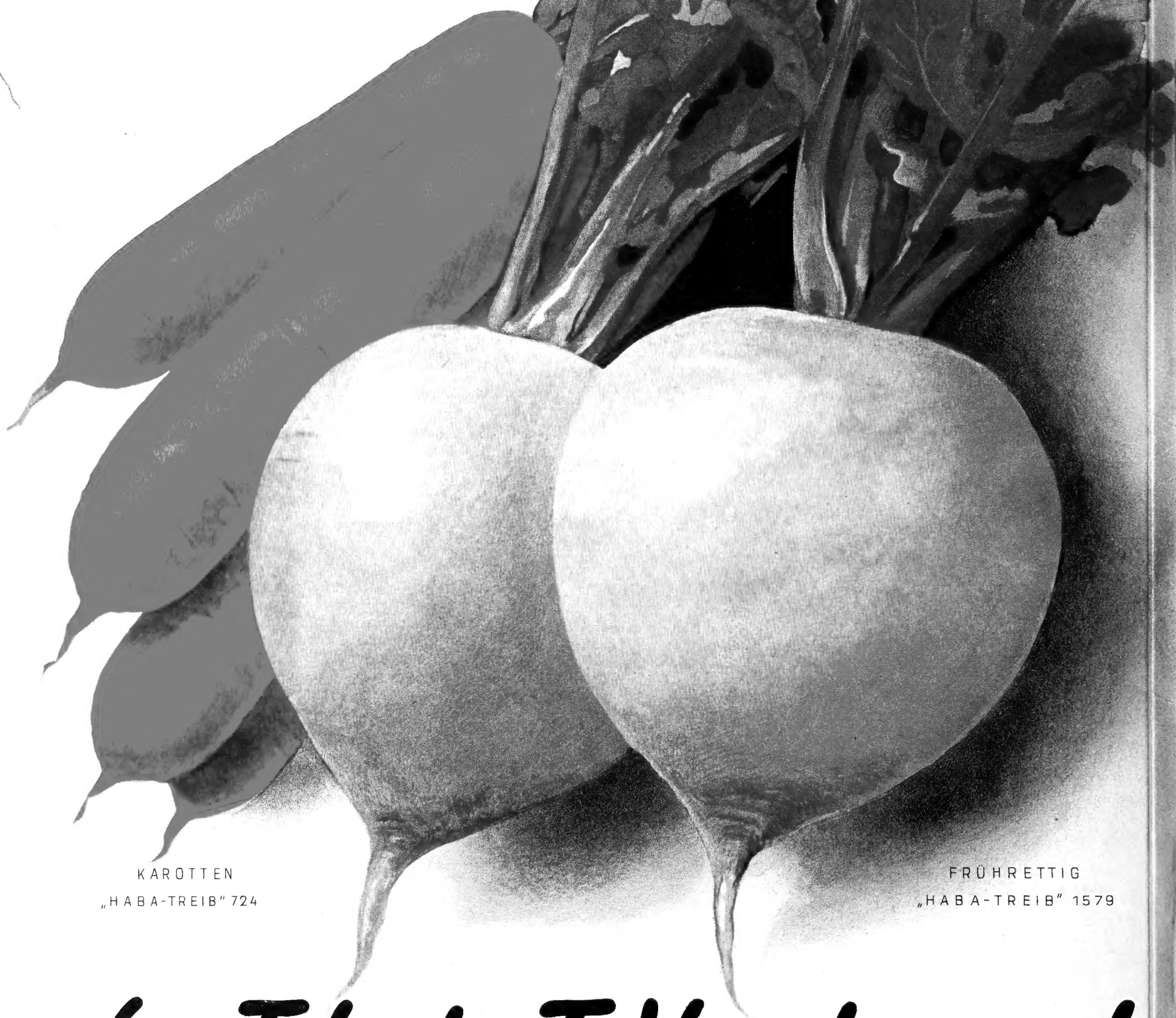
140.	Caspers, F.: Kleintierzucht und Gartenbau	1.20
142.	Grasl, N.: Der Wellensittich	1.—
143.	Hohmann, P.: Einheimische Stubenvögel	— .50
144.	" " Kanarienzucht	— .50
148.	Roth, Dr. K.: Geflügelkrankheiten	1.60
149.	Schneider, J.: Nutzbringende Kaninchenzucht	1.60
150.	Schulte, W.: Der Goldfisch und seine Pflege	— .50
152.	Weber, P.: Die Prachtfinken	1.60
153.	Wendnagel, Dir. Ad.: Praktischer Vogelschutz	1.—

VII. Diverses:

160.	Anleitung zur Anlage und Pflege von Wiesen-, Weiden- und Rasenflächen	1.20
161.	Beyers Bast-Arbeiten	1.30
162.	Bode, A.: Gärtnerische Betriebslehre	8.20
163.	Gartenfreundkalender für 1938	1.20
164.	Laur, Dr. E.: Wirz's Schreibkalender 1938 f. Landwirte	2.50
165.	Näf A. u. Dr. A. Grisch: Der Anbau der Feldfrüchte und Futterpflanzen	5.40
166.	Olbrichs Gartenkalender für 1938	3.—
167.	Salomon-Schelle: Botanisches und gärtnerisches Wörterbuch	5.—
170.	Voss, A.: Botanisches Hilfs- und Wörterbuch	6.—

1938

Engros



KAROTTEN
„HABA-TREIB“ 724

FRÜHRETTIG
„HABA-TREIB“ 1579

Les Fils de J. Haubensak